

124

*z rasobów  
magazynowych  
dla*

Miejskiej Biblioteki Publ.

~~Nr 1013~~

~~18/12/48~~

I-29355/64





1870



1882



1896



**Towarzystwo Akcyjne  
ZAKŁADÓW BAWELNIANYCH  
Karola Scheiblera**

—\*— W ŁODZI. —\*—

Zakłady Towarzystwa obejmują 4 przedsiębiorstwa bawełny,  
3 tkalnie wyrobów bawełnianych, bielnik, drukarnię bar-  
chanów, wykończalnię i wyrabiają:

przędzę wątkową od № 4—80.

„ półosnowną od № 16—40.

„ osnowną od № 6—60.

„ dwojoną (double) od 8/4 do 80/40.

oraz tkaniny bawełniane w stanie surowym, bielonym, far-  
bowanym i drukowanym, a mianowicie: perkal do druku,  
perkal bielony, kreton, krośniak (kreas), różne tkaniny pod-  
szewkowe, nankin, barchany proste, rypsowe i drukowane,  
kort bawełniane (drukowane), a także dymkę pikę i różne  
tkaniny drobno-wzorzyste.

**Składy Głównie:**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 11. dom własny.  
w WARSZAWIE, ulica Trębacka № 4. dom własny.

↔ AGENCI: ↔

w Moskwie

i w St.-Petersburgu

въ среднихъ торговыхъ рядахъ по хрустальному  
переулку № 60,

**B-cia Schlossberg.**

внутри гостиннаго двора № 100.

FILJE:

w Rostowie nad Donem

домъ Мерошниченко  
большая Садовая.

w Charkowie.

домъ Пащенко  
улица Университетская.

ŁODZIANIN

KALENDARZ

INFORMACYJNO-ADRESOWY

na rok

1900.

ROK DWUNASTY.

Cena kop. 75.

ŁÓDŹ.

Nakładem C. RICHTERA, księgarza.

Druk K. Brzozowskiego i S-ki w Łodzi, Piotrkowska 113

i E. Skowrońskiego w Warszawie, Nowy Świat 43.

1900.





ДОЗВОЛЕНО ЦЕНЗУРОЮ  
Гор. Варшава 22 Декабря 1899 года.



## Handel win i sklep towarów kolonialnych

filij do mu Handlowego Ant. STĘPKOWSKI

Piotrkowska 65. Telefonu № 89.

Poleca w wielkim wyborze oryginalne zagraniczne i krajowe wina, poczynając od 75 i 40 kop.

Stare wina węgierskie od 6 do 50 rb. za butelkę, Koniak kuracyjny bez cukru. Stare koniaki, Starka, Śliwowica, Redłówka. Wina musujące—(Szampańskie) różnych marek po cenach umiarkowanych. Likiery zagraniczne i krajowe. Rumy, araki, miody, portery i piwa angielskie od 1. 60 do 3 rb.

Herbata własnego opakowania, kawa codziennie świeżo palona po 60, 80, 100 i 120 k. za funt. Wielki wybór świeżego kawioru, serów, konserwów w puszkach. Konserwy owocowe i owoce świeże, Czekolady, czekoladki biszkopty, delikatesy krajowe i zagraniczne, pierniki Toruńskie i Warszawskie. **Wszelkie towary kolonialne**, zawsze świeże i po cenach hurtowych Cukier po cenie **Kursu, Cygara Hawańskie.**

**Restauracya** firmy mieści się w Pałacu Geyera № 74 Telefonu № 96. — Poleca zawsze świeże Ostrygi, Sole, homary, langusty. wydaje śniadania, obiady — kolacje. Przyjmuje zamówienia weselne, na bale i zebrania, na miejscu i do domów. Wina w restauracyi po cenach sklepowych.



# Pracownia chemiczno-bakteryologiczna

D-ra Stanisława Serkowskiego

☛ w Łodzi, ul. Piotrkowska Nr. 121 m 2. ☛

dokonywa wszelkich rozbiórów chemicznych i mikroskopowo-bakteryologicznych **materiałów spożywczych** (mięsa wędlin, maki, wyrobów cukierniczych, chleba, kawy i surogatów herbaty, lodów, mleka, kefiru, masła, sera, śmietany, jaj, ryb, wina wódki, likierów, piwa, miodu syropów, soków owocowych, wód gazowych i mineralnych i t. p. **przedmiotów codziennego użytku** (mydła) nafty wody, lodu, tapet, papieru kolorowego i t. d.), **powietrza**, gleby w celach rolniczych, oraz wszelkich przedmiotów, mających zastosowanie w życiu prywatnem, handlu, przemyśle i rolnictwie.

Pracownia dokonywa rozbioru chemiczno-bakteryologicznego pokarmu mamek, **dezynfekuje mieszkania prywatne** po epidemiach i wszelkich chorobach zaraźliwych, określa warunki zdrowotne domów, mieszkań, szkół i t. p.

Pracownia dokonywa wszelkich analiz, wchodzących w zakres **dyagnostyki lekarskiej i higieny publicznej**, rozbiórów chemiczno-mikroskopowych i bakteriologicznych moczu, kału, płwociny, wysięków, zawartości żołądka, mleka kobiecego, krwi i t. d.

1870  1882  
und 1896

Action-Gesellschaft  
der **BAUMWOLL MANUFACTUR**  
von

**Carl Scheibler**  
IN LODZ

Die Fabriken der Gesellschaft fassen in sich: 3 Baumwollspinnereien, 4 Webereien, sowie eine Bleiche, Druck- u. Appretur-Anstalt. Sie produciren:

Mule-Garne von № 4—80,  
Medio " "  
Water " "

und Mohrfiche zwirne in sämtlicher obigen № 2, 3, 4, sowie Baumwoll-Gewebe im rohen, gebleichten, gefärbten und gedrucktem Zustande und zwar: Metkal Shirting, Creas, Creton, Nankin, Barchente, Düffel, Lams, Atlas, Diagonal, Mustterwaare (Servetten, Tischtücher, Taschentücher, Piqué), Tiroler Leinen, Madepolame etc.

**Haupt-Niederlage:**

in LODZ, Piotrkowska-Strasse № 11,

eigenes Haus.

in WARSCHAU, Trebacka-Strasse № 4,

eigenes Haus.

AGENTEN: in Moscau und S.-Petersburg Gebrüder Schlossberg.





Нижній - Новгородъ 1896.

## АКЦІОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

### Бумажныхъ мануфактуръ

### Гейнцеля и Куницера

деревня Видзевъ близъ города Лодзи.

Прядильня, ткаляня, бѣлильня и апретура

хлопчато-бумажныхъ издѣлій.

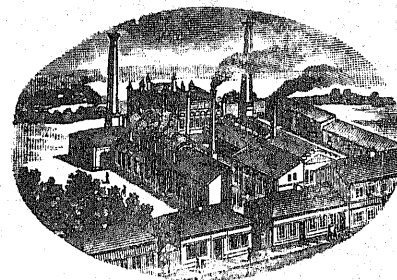
1. Общество изготовляетъ въ своихъ фабрикахъ въ большомъ количествѣ разныхъ сортовъ и достоинствъ:

Ланкортъ, зонъ, бязъ, мадаполямъ, рипсъ, геррингбопъ, канифасъ, брилянтинъ, бумазей, полотены, салфетки, носовыя платки, миткаль, коленкоръ крашенный, пикэ. Къ бѣленію применивъ, приобрѣтенный въ исключительную собственность Общества, новый ЭЛЕКТРО-ЛИТИЧЕСКІЙ СПОСОБЪ русскаго электро-технолога С. Н. Степанова. Бѣленная электро-литическимъ способомъ ткань оказалась, отъ 10 до 20 % крѣпче бѣленной хлоромъ.

2. Товаръ крашенный. 3. Набиваемыя ткани: Виктория, пикэ, репсъ, батистъ и друг. самихъ новѣйшихъ узоровъ для Женскихъ и дѣтскихъ платьевъ.

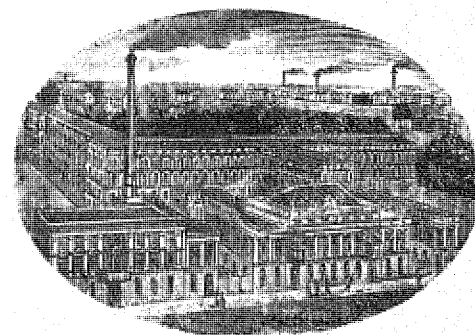
Главное депо Общества находится въ городѣ ЛОДЗИ по ПЕТРОВСКОЙ ул. № 528/30, д. Юліуса Гейнцель.

Кромѣ того склады: въ С-ПЕТЕРБУРГѢ, ГОСТИННЫЙ ДВОРЪ у Юліуса Гейнцель; въ ВАРШАВѢ по ГЕНСВЪ ул. № 3 у Юліуса Гейнцель; въ Москвѣ у фирмы Карлъ Стукенъ; въ РИГѢ у фирмы Ц. Лорхъ и Ко; въ ХАРЬКОВѢ, ОДЕССѢ и РОСТОВѢ н. Д.



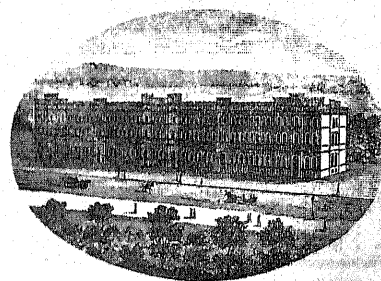
Фабричныя зданія

### Акціонернаго Общества

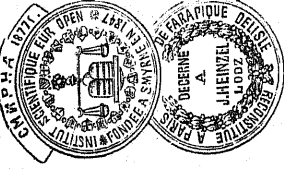
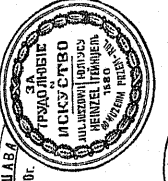
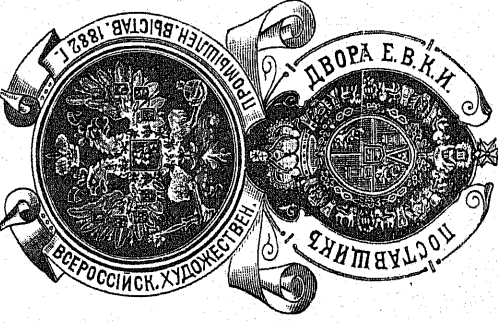


Бумажныхъ Мануфактуръ

### Гейнцеля и Куницера.







Towarzystwo Akcyjne Przemysłowe Zakładów Fabrycznych

# JULIUSZA HEINZLA W ŁODZI

Założyciel firmy Radca przemysłowy JULIUSZ HEINZEL baron von Hohenfels.



Tkálnia mechaniczna

Farbiarnia i Apretura.

## Wyroby wełniane

WYROBY PÓŁWEŁNIANE.

Skład i kantor: ulica Piotrkowska, dom własny.

**FILIE:** w St. Petersburgu, Moskwie, Charkowie, Rostowie n. D., Odessie i w Warszawie.



1870



1882

1896

Акционерное общество бумажных мануфактуръ

# КАРЛА ШЕЙБЛЕРА

ВЪ Г. ЛОДЗИ.  
ОСНОВНЫЙ КАПИТАЛЪ 9,000 000 р

СКЛАДЫ: въ Лодзи по ул. Петроновской въ собств. домѣ № 11.  
„ Варшавѣ „ Трембачной № 4

АГЕНТЫ: БР. ШЛОСБЕРГЪ въ Петербургѣ и Москвѣ.

Промышленныя заведенія, принадлежащія съ 1 Января 1881 г. Акционерному Обществу Бумажныхъ Мануфактуръ Карла Шейблера въ гор. Лодзи, существуютъ съ 1854 года. Въ настоящее время заведенія Общества состоятъ изъ 7 отдѣльныхъ фабрикъ, а именно;

въ гор. ЛОДЗИ:  
изъ 1) Центральной Мануфактуры, 2) Пфафендорфской Мануфактуры 3) Новой Ткацкой 4) Механической Ткацкой „Тиволи“ 5) Прядильной Отпадково-отдѣлочной и

въ С. ЖАРКАХЪ:

7) Бумагопрядильной. Въ общей сложности на мануфактурахъ и на фабрикахъ Общества числится: 240,000 веретенъ, распределенныхъ въ 3 ткацкихъ 34 паровыхъ машинъ въ 4550 пар. лоша. силъ.

Прядильни производятъ ежегодно около 500,000 пудовъ разной пряжи, а именно: проводной пряжи (single) отъ № 4 — 80, полуосновной пряжи (medio) отъ № 16 до 40, основной пряжи (water) отъ № 6 — 40, двойной пряжи (double) отъ № 6/3 — 80 40.

Ткацкія производятъ ежегодно до 70 миллионъ аршинъ разныхъ тканей, а именно, ланкорты, зона, колени, мадаполяма, домашники, тирольскаго холста, били, болгарскаго полотна, платковъ бѣлыхъ, рисуночнаго товара, бриллианты, кофаса, зимнягопика, дамаста, атласа, крепа, скатертей, салфетокъ, полотенцевъ, трико, бумажен, чехловъ бухарскихъ, персидскихъ армейскихъ суровыхъ тканей, миткаля.

Названныя издѣлія были награждены на промышленныхъ выставкахъ:

въ 1870 г. въ С-Петербургѣ Государственнымъ Гербомъ, въ 1878 г. въ Парижѣ большою золотою медалью, въ 1880 и 1885 г. въ Варшавѣ золотыми медалями, въ 1882 г. въ Москвѣ Государственнымъ Гербомъ, а также въ 1891 году самую высшую награду большою золотою медалью на Средне-Азіатской выставкѣ, въ 1883 г. въ Амстердамѣ самую высшую награду почетнымъ дипломомъ. Кроме того Общество получило на Варшавской Гигіенической Выставкѣ въ 1887 г. самую высшую награду, Почетный Дипломъ 1-класса за образцовыя училища большому и дома для рабочихъ, а также за усилія улучшенія быта рабочихъ.

Въ 1896 г. въ Нижнемъ Новгородѣ — Государственнымъ Гербомъ. Число рабочихъ достигаетъ 7,500 человекъ, недѣльная заработная плата конхъ составляетъ 35,000 руб. Поставка матеріаловъ для фабрикъ требуетъ ежегодно около 6000 полногрузныхъ вагоновъ, а именно: около 42,000 кипъ сырого хлопка, 20,000 пудовъ картофельнаго крахмала, 300 000 фунтовъ масла для машинъ 3,500 вагоновъ каменнаго угля и разныхъ химич. издѣлій на 450,000 руб.

## SPIS RZECZY.

### Calendarium.

Stron

Dom Cesarsko-Rossyjski	1.
Dni galowe dworskie.	
Epoki główne. Liczby zwrotów kalendarских.	
Święta ruchome.	
Zaśmienia.	
Notatnik finansowy,	
Imiona protestanckie.	
Wykaz świąt	36

### Dział metrologiczny.

Monety.	37
Tabliczka porównawcza monet.	38
Tabele porównawcze miar.	39
Bilety kredytowe.	
Miary drożne.	38
Miary długości	39
Miary powierzchni	40
Miary objętności ciał sypkich	41
Miary objętności ciał płynnych	41
Miary i wagi.	41

Tabelka do obliczania dyskontów	42
Tabelka do obliczania procentów od kapitału rb. 1 do 10,000	43
Wartości kuponów	42
Tabela zamiany kursów	44
Taryfa stępla wekslowego	47
Podatek przemysłowy Państwowy	48

### Koleje.

Zasady ogólne	72
Taryfy osobowe	74
Cena biletów pasażerskich	79
Taryfa opłat w wagonach sypialnych	83
Taryfy lokalne	96
Taryfy osobowe	100

### Poczty.

Korespondencya pocztowa wewnętrzna	101
Korespondencya zagraniczna	103
Cennik opłat za przesyłki	104

### Telegrafy.

Korespondencya telegraficzna wewnętrzna	107
Korespondencya telegraficzna międzynarodowa	107
Cennik opłat za telegramy w granicach Rosyi	108
Cennik opłat za telegramy zagraniczne	108

## Informacje.

Podatek od mieszkań	111
Taksa dla dorożkarzy w Łodzi	112
Rozkład jazdy pociągów	113

## Feljeton Łodzianina.

Zbudź się piosenka! wiersz Orola	48
Jaskółki, nowelka przez Poczwarke	62
Wysoka stawka, nowelka Juljana Łętowskiego (Władysława Książek)	49
Lucya elegia (z Alfreda de Musset)	60
Kara (Baśń wschodnia) Juljana Łętowskiego.	74

## Taryfa domów od I — LVI.

### Przewodnik Łódzki.

Adwokaci, adwokatów pomocnicy i t. d.	114
Bankierskie domy, Banku Państwa oddział i t. d.	116
Cechy rzemieślnicze, chemicy i t. d.	118
Dentyści, dom sierot i t. d.	119
Felczyrzy	122
Hotele, hypoteka	123
Inspekcya fabryczna łódzka i t. d.	124
Jeometry przysięgli	124
Kasa powiatowa, kolonie letnie i t. d.	126
Lecznice, Lekarze i t. d.	131
Magistrat miasta Łodzi, majstrowie ciesielscy i t. d.	133
Nauczycielskie biura, notaryusze	133
Obrońcy prywatni, ochroniki i t. d.	134
Pocztowo-telegraficzny urząd, pocztowe filie	137
Redakcye	138
Sądy, schronisko i t. d.	139
Tatarsal, teatry, technicy i t. d.	144
Weterynarze	148
Zakład leczniczo-gimnastyczny, zjazd sędziów pokoju i t. d.	148
Agencury	1
Firmy handlowe w Łodzi, spis alfabetyczny	4
Firmy przemysłowe fabryczne spis alfabetyczny	26
Ogłoszenia przedtekstowe	
Ogłoszenia zatekstowe	

## Alfabetyczny wykaz

### Firm ogłoszonych przed tekstem.

	Str.		Str.
Grohmann L.	10	Poznański I. K.	11
Grohmann H.	10	Puls, okładka	8
Härtig A.	22	Roszkowski	—
Heinzel Juljusz	6 i 7	Scheibler K., okładka	—
Heinzel i Kunitzer	4 i 5	Sérkowski	—
Hielle i Dittrich	7	Sérkowski S.	2
Hordliczka I.	13	Silberstein M.	12
Jezierska J.	5	Sprzączkowski	5
Kaukaz i Merkury	—	Stępkowski	1
Kowalski F. i Trylski A.	3	Szmagier	4
Lorenz G.	16	Szymański. F.	6
Lewiński S.	15	Urbanowicz W.	15
L'Urbaine	14	Wężyk	13
„Natalia“	—	Wojdak	1

## Alfabetyczny wykaz

### Firm ogłoszonych po tekście

	Str.		Str.
Aberstejn E. M.	32	Frumkin	43
Allart & Comp.	7	Füchs M.	6
Assman R.	34	Gampe & Albrecht	4
Bennich Karol	8	Gehlig K. W.	9
Bernhart Otto	40	Gehlig Bcia	4
Biederman Robert	5	Gehlig Otto	9
Borkowski Fr.	40	Geyer Gustaw	7
Böttiger W.	5	Geyer Ludwik	8
Czamański S.	35	Gessler L.	—
Daleszyński Z.	41	Gebethner i Wolf	44
Danel N.	27	Gundelach E.	38
Desurmout P.	35	Hafftstein J.	19
Drozdowski W.	7	Hartman I.	16
Drozdowski F. & Comp.	19	Henig L.	37
Eisenbraun F.	6	Hoffrichter K.	6
Emde & Comp.	22	Hotel Polski	20
Fessler L.	12	Hotel Manteufel	20
Fischer K. W.	33	Hüffer Bcia	20
Fischer Maks	31	John J.	8
Fischer L.	38	Kern Ew.	13
Fischer M.	—	Kerpert August	—



Kindler R. . . . .	1
Kipper B-cia . . . . .	12
Klukaczewski . . . . .	39
Kozłowski A. W. . . . .	31
Kohn Markus . . . . .	21
Konrad Z. . . . .	39
Krawetz . . . . .	—
Krusche & Ender . . . . .	10
Krüger E. Karol . . . . .	6
Kulski Władysław . . . . .	40
Kuznitsky S. & Comp. . . . .	12
Laskowski L. . . . .	—
Leinweber M. . . . .	41
Leonhardt Wölker, Girbardt . . . . .	11
Likiernik H. . . . .	41
Lisner Józef . . . . .	22
Littauer Izidor . . . . .	30
Loewenberg & Comp. . . . .	28
Łażnia . . . . .	16
Maeder H. . . . .	33
Maison Margot . . . . .	24
„Marie“ Morawska . . . . .	32
Marszał A. . . . .	24
Müller Fr. . . . .	29
Müller M. . . . .	16
Neumark H. S. . . . .	25
Norblin Bcia Buch i T. Wer. . . . .	17
Pätters & Schäffer . . . . .	21
Potasch A. . . . .	34
Prussak D. . . . .	21
Pusch E. . . . .	27
Raskin I. . . . .	36
Richter Józef . . . . .	14
Richter Zygmunt . . . . .	21
Richter A. . . . .	43

Richter C. . . . .	43
Rosenblatt S. . . . .	3
Schomann i S-ka . . . . .	10
Schubert I. . . . .	28
Schreer G. . . . .	26
Schlösserowskie Tow. . . . .	35
Schatke R. . . . .	23
Schlee Herman . . . . .	18
Sipeneichen L. . . . .	25
Sommer A. . . . .	31
Sobociński M. . . . .	26
Stolaroff W. . . . .	13
Strakun S. . . . .	38
Stüdt J. . . . .	23
Stift. . . . .	36
Sypniewski N. . . . .	16
Szykier E. . . . .	33
Tambelli A. . . . .	24
Teschmacher Fr. . . . .	18
Teschig August . . . . .	2
Thonnet B-cia . . . . .	15
Than i S-ka . . . . .	37
Tyktin M. A. . . . .	10
Urbach Szymon . . . . .	36
Urbanowski A. . . . .	23
Wegner K. . . . .	42
Wertschytzki G. . . . .	26
Wiessel I. . . . .	12
Wiśniewski R. . . . .	36
Wilkożewski B. . . . .	42
Woelfle A. . . . .	23
Vorwerk W. . . . .	22
Ziegler R. . . . .	28
Zielke R. . . . .	25
Zbijewski M. . . . .	37

# Automatyczna koncertowa diafragma

dla

Fonografów Edisona

**SYSTEMU A. WOJDAKA.**

Na rupor wydaje dźwięki nadzwyczaj powiększone, równające się aparatom „GIGAUT“ zaś na rurki działa perpodobnie głośno, jasno i czysto.

**Cena 15 rubli.**

Dla kupców odpowiedni procent.

**Skład u A. WOJDAKA**

**Odessa, Ekaterynowska № 14.**



Telefon  
№ 713.

**JAN SĘRKOWSKI**

Telefon  
№ 713.

**ŁÓDŹ, Piotrkowska № 90.**

**WARSZAWSKA FABRYKA LAMP I BRONZÓW**

*poleca na nadchodzący sezon:*

**Żyrandole, Lampy naftowe, gazowe,  
elektryczne, Galanterię metalową  
i wyroby platerowane.**

**Magazyn zaopatrzony w wielki wybór towaru od najozdobniejszego  
do najskromniejszego.**

**Z dniem 1 Lipca 1899 r. obniżył znacznie ceny sprzedaży.**

**Zarządzający Tadeusz Hofman.**

**Drukarnia Artystyczna  
i litografia**

**K. BRZOWSKIEGO i S-KI**

**w Łodzi, Piotrkowska 113**

**WYKONYWA:** Dzieła, Katalogi, Klepsydry,  
Kwitaryusze, Afisze, Tabele,  
Rachunki, Cenniki i. t. p.

**Ceny możliwie niskie.**

*Za wyroby mechaniczne i wagi kieszonkowe własnego  
wynalazku nagrodzony na Odesskiej wystawie w r. 1895  
i Nizno-Nowgorodzkiej 1896 r.*

**Zakład  
fizyko-mechaniczny i elektro-techniczny**

**A. WOJDAKA**

**w ODESSIE, ul. Ryszelskaja Nr. 44.**

*wykonywa i posiada na składzie:*

**Najnowsze wynalazki, Instrumenty lekarskie  
Elektryczne aparaty, Wagi kieszonkowe do  
zboża nowego systemu własnego wynalazku.**

*Udoskonalone fonografy własnego systemu i różne nowości.*

*Podjejmje się urządzenia:*

**FIZYCZNYCH GABINETÓW**

*Specyalność:*

**Oddział robót, wymagających nadzwyczaj akuratego wykonczenia.**

**WYKONYWANIE MODELI WSZELKIEGO RODZAJU  
WYNALAZKÓW**

*Rady i wskazówki techniczne i matematyczne  
obliczenia.*

**Poszukuje się agentów na prowincję.**



# August Härtig

## FABRYCZNA I APRETURA

### Wełnianych, Półwełnianych i Bawełnianych WYROBÓW.

W Łodzi, ul. Piotrkowska Nr. 334, 335.

# „KAUKAZ I MERKURY”

Towarzystwo żeglugi parowej na Wodzie i morzu Kaspijskiem.

Najszybsza wyłącznie statkami, komunikacja ze wszystkimi przystankami Wołgi i portami morza Kaspijskiego.

Kasety we wszystkich główniejszych portach AZJI ŚRODKOWEJ:  
Tien-Ida, Aeschabad, Merw, Gaurdzin, Baskara, Samarkand, Tashkent, Kokan.

Zastępstwo na gubernie Królestwa Polskiego:

Steinauer & Reichman dawniej Jul. Herman & Co.

w WARSZAWIE, Królewska Nr. 18

z ODDZIAŁEM w Łodzi, Piotrkowska Nr. 33.

# Tadeusz Kowalski

## i A. Trylski

Warszawa, Miodowa Nr. 4.

JAKO

### wyłączni reprezentanci

polubują:

Plugi samochody i słowniki rządowe z fabryki Rud. Sacka  
Słownik do zboża z fabryki Fried. Krupp, Grusonwerk  
Zniewiarki i Kosiarki z fabryki Walter A. Wood'a  
Parowniki do kartofli z fabryki Paul Reuss  
Grabie konne oryginalne „Tygier” z fabryki I. W. Stoddard  
w Dayton.

Lokomobile i Młocarnie parowe „Rustona Proctor & Co.”  
Lincoln.

Młocarnie sztyftowe stałe i przeważnie ulepszone „Clatona  
i Schuttlerworth” Wiedeń.

Wialnie oryginalne „Bakers i Claytona.”

Trynery oryginalne Meyera w Kalk.

Słowniki rzutowe oryginalne H. F. Eckerta i patent Baer-  
mana.

Młynki Trymiasystema Roebora.

Sieczkarne oryginalne Bentalla.

Słownik, G młotowniki do zboża.

Centryfugi ręczne z fabryki „Drösse i Ludloff”, uznanej  
prostoty w konstrukcji i doboru  
oraz wszelkie inne

## MASZyny i NARZĘDZIA ROLNICZE.



Cenniki i katalogi wysyłamy na żądanie.



CUKIERNIA

ORAZ

SPECYALNA FABRYKA

Cukrów

i

Lodów

przyjmuje  
zamówienia na:

Cukry,

Torty, Ciasta.

Piramidy, Lody

i wogóle wszelkie wyroby  
cukiernicze z najkrótszym  
terminem.

Podjekuje się arządzeń  
ZASTAW CUKROWYCH

PRZY CUKIERNI BILARDY.

JAN  
Szymański  
w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr. 257/28.

Pensya żeńska

G-cio klasowa

JULI JEZIERSKIEJ

ŁÓDŹ,

10 Kamienna 10.



Skład Pomników  
z GRANITU,  
MARMURU  
PŁASKOWCA



F. Szymański, Łódź.

Zakład Rzeźbiarsko Kamieniarski

F. SZYMAŃSKIEGO

w Łodzi,

Róg Konstancyńskiej i Omentarnej № 321/61.

POLECA:

Wyroby z marmuru, granitu syenitu, serpentyny płaskowca; tak pomnikowe jak również kościelne, budowlane i meblowe do użytku domowego służące, według najnowszego stylu, po cenach umiarkowanych.

Odświeżanie wszelkich robót mego fachu.

Акционерное



Общество

Жиравдовскихъ мануфактуръ

ГИЛЛЕ и ДИТРИХЪ

въ ЖИРАДОВЪ, Рузъ Гуманная Н.-В. ж. д.

Основный капиталъ 9,000,000 р.

Фабрика Лыжныхъ и чувочныхъ издѣлій, занимающая 8,000 рабочихъ

ПРОИЗВЕДЕНІЯ

ЖИРАДОВСКИХЪ МАНУФАКТУРЪ

„Гилле и Дитрихъ“

могутъ быть получаемы по настоящимъ фабричнымъ цѣнамъ.

- въ ВАШАНЪ, Тасмачка № 1.
- „ „ Краковское Предмѣстье № 55.
- „ „ Вержовая № 6.
- „ „ Маршалковская № 118.
- „ „ Желѣзная Браня № 2.
- „ „ ЛОДЗИ, Петроковская улица, № 6.
- „ „ ЛЮБЛИНЪ, Краковское Предмѣстье, № 193, 194.
- „ „ ВІЛЬНЪ, Большая улица, домъ Гасмана.
- „ „ ВІННИЦЬ, Петербургская улица, домъ Ловатскаго.
- „ „ ЛИБАВЪ, Новый Базаръ, домъ Гуріло.
- „ „ МОСКВѢ, Тихоновское подворье, амбара Сафрина № 34.
- „ „ Красная площадь Верхняго Торъ, рядомъ, противъ Спасенскихъ воротъ.
- „ „ КИИВЪ, Брестская.
- „ „ ХАРЬКОВЪ, Университетская ул., домъ Петровскаго Монастыря.
- „ „ ЕЛИЗАВЕТГРАДЪ, Дворянская улица, домъ Варшавскаго.
- „ „ БЕРДИЧЕВЪ, Мажарская улица № 12.
- „ „ КИШИНЕВЪ, Губернская улица.
- „ „ ОДЕССѢ, Успенская, домъ Рахата, Дарьяновская, домъ Пурца.
- „ „ САРАТОВЪ, Измайловская улица, домъ Орфурта.
- „ „ АСТРАХАНЬ, Московская, улица, домъ Агабековскаго училища.
- „ „ ЕКАТЕРИНБУРГЪ, Главный проспектъ, домъ Вородина.
- „ „ ОРЕНБУРГЪ, Большая Николаевская улица, Гостиный рядъ.
- „ „ КАЗАНЬ, Богородицкая улица, домъ Исламъ, Пролетарскій домъ Саймана.
- „ „ ТАШКЕНТЪ, Романовская улица, соборный домъ.
- „ „ ТИФЛИСЪ, у Гг. Давидъ и Лейтисъ.

ОТДѢЛЕНІЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ОПТОВОЙ ПРОДАЖИ:

- въ С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Гостиный дворъ, амбара № 63, 69.
- „ „ РИГѢ, Большая Грѣшная, № 25.
- „ „ РОСТОВѢ на Дону, Большая Садовая, домъ Батарева.

Фабрика посылаетъ свои издѣлія на ярмарки:

- въ НИЖНЕМЪ-ПОВГОРОДѢ, на главной линіи, въ Хрустальномъ и фарфоровомъ рядъ, лѣт. Л. и М. № 59.
- „ „ ИРБИТѢ, въ Пасажѣ № 6, и 7.



CUKIERNIE

Aleksandra Roszkowskiego

Piotrkowska Nr. 76

Piotrkowska Nr. 107.

POLECAJĄ:

Cukry deserowe, czekoladki, karmelki i herbatniki własnego wyrobu, oraz kakao, czekoladę i czekoladki z pierwszorzędnych fabryk warszawskich.

Rombonierki krajowe i zagraniczne.

M. Sprzączkowski

w ŁOŹLI

ulica Piotrkowska № 501

poleca:

odstale wina, węgierskie, francuskie, hiszpańskie i rubskie, stare tozaje, miastacze, konaki kuracyjne, tudzież likiery, wódki i araki krajowe i zagraniczne.

Główny Skład Herbaty  
FIRMY

„Piotra Orłowa”

oraz

Hurtowy i Detaliczny

Skład Win

nagrodzony na wystawie paryskiej w roku 1892, złotym  
medalem za odstale wina.

Rozgłoszenie stosunki firmy mojej z pierwszorzędnymi domami handlowymi, tak w kraju, jako też i zagranicą, dają mi możność zadowolnić najwybredniejsze wymagania Szanownych odbiorców, przy możliwie umiarkowanych cenach.

Zamówienia przyjmują się także przez TELEFON.

OPAKOWANIA uskuteczna się kosztem handlu.



# L. GROHMANN

PRZĘDZALNIA BAWELNY  
mechaniczna tkalnia i appretura.

w Łodzi,  
ulica Targowa Nr. 1160a  
SKŁAD: Piotrkowska № 86.

## Henryk Grohman

PRZĘDZALNIA BAWELNY

w ŁODZI,  
ulica Sw. Emilii Nr. 1160b.



## Towarzystwo Akcyjne Wyrobow bawelnianych J. K. POZNAŃSKIEGO

w Łodzi.

ZAKŁADY TOWARZYSTWA OBEJMUJĄ:

Przedziałnię bawełny, Tkalnię, Drukarnię towarów bawełnianych, Farbiarnię, Apreturę i Warsztaty mechaniczne.

WYRABIAJĄ

Przędę bawełnianą, wątkową, półosnowną, osnowną i dwojoną, oraz tkaniny bawełniane w stanie surowym, bielonyń, farbowa-  
nym i drukowanym, a mianowicie: perkale białe, półpłotna (crea-  
sy), madapolany, kartony, barchany proste, rypsowe i kortowe  
dymki białe, piki proste i wzorzyste, obrusy ręczniki i serwety  
większe i mniejsze, chustki do no a, podszewki różnego rodzaju  
marle kolorowe: tricoty, doxy i diagonale, flanele, barchany, (bo-  
je), korty bawełniane, zimowe i letnie (balskiny) i materiały na halki.

Ceny wyrobów są stałe.  
podług cenników periodycznie wydawanych

Składy Głównie:

w ŁODZI: a) przy fabryce (ulica OGRODOWA)  
b) przy ulicy PIOTRKOWSKIEJ № 784 (dom własny).  
w WARSZAWIE: przy ulicy GIEŚLIJ № 16 — 18 (dom własny).  
w MOSKWI: RYBNY PIEREULOK, nowy gościnny dwór № 19.



Towarzystwo Akcyjne

wyrobów wełnianych  
i bawełnianych

**M. SILBERSTEINA**

w Łodzi,

Fabryka Mechaniczna

KASZMIRÓW, KAMGARNÓW  
towarów na okrycia damskie

oraz innych

Wyrobów Wełnianych.

Główny Skład w Łodzi

ulica Piotrkowska № 260B, 40.

Filja w Warszawie

ulica Gęsia Nr. 16.

**IGNACY HORDLICZKA**

ŁÓDŹ.

NAGRODZONY HERBAMI PAŃSTWA

w Moskwie 1880 r. w Wiedniu 1883 r. w Moskwie 1883 r. w N. Yoku 1892 r.

FABRYCZNY SKŁAD SZKŁA, KRYSZTAŁÓW I SZYB DO OKIEN

fabryki „Czechy“

oraz porcelany, fajansu i wyrobów ceramikowych i szklanych.

PIOTRKÓWSKA № 63, vis à vis Grand-Hotelu.

Główny skład.

**SKŁAD WIN**  
**TOWARÓW KOLONIALNYCH**  
i Delikatesów

**J. B. WEŻYK**

Piotrkowska 3, ŁÓDŹ, Piotrkowska 3.

poleca swój Skład

stale zaopatrzony w najlepsze towary

PO CENACH UMIARKOWANYCH.

Główny Skład.

Telefon Nr. 322.

Telefon Nr. 322.



# L'URBAINE

## Francuskie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie,


zajające w Państwie Rosyjskim na mocy Najwyższej udzielonego pozwolenia w dniu 2-gim Czerwca 1899 r.

Kaucja złożona w Banku Państwa 500,000 rubli  
Rezerwa specjalna składana w Banku Państwa.

Kapitał specjalny zapasowy w Banku Państwa.

Przyjmuje na dogodnych warunkach ubezpieczenia życiowe podług WSZELKICH KOMBINACJI, tudzież ubezpieczenia POSAGOWE, za które OPLATA SKŁADEK USTAJE Z CHWILĄ ŚMIERCI UBEZPIECZAJĄCEGO ojca lub opiekuna, DZIECKO zaś po dojściu do pełnoletności OTRZYMUJE UBEZPIECZONY KAPITAŁ, oprócz tego PRZEZ CZAS TRWANIA UBEZPIECZENIA w razie śmierci ojca lub opiekuna, Towarzystwo WYPŁACA na rzecz dziecka ROCZNY PROCENT 4 OD STA od ubezpieczonego kapitału, co stanowi FUNDUSZ NA WYCHOWANIE.

Ubezpieczeni począwszy OD PIERWSZEGO ROKU TRWANIA UBEZPIECZENIA przyjmują UDZIAŁ W ZYSKACH (które Towarzystwo oblicza nie od każdorocznej składki, lecz od ogółu wpłaconych składek); albo też otrzymują DODATKOWE UBEZPIECZENIE, NA WYPADEK CHOROBY LUB NIEZDOLNOŚCI DO PRACY na zasadzie czego Towarzystwo nie pobiera wcale od ubezpieczonego przypadających składek w razie choroby i wypłaca  $\frac{1}{4}$  ubezpieczonego kapitału niezwłocznie bez względu na termin polisy, W RAZIE KALECTWA LUB NIEZDOLNOŚCI DO PRACY, — pozostałą zaś  $\frac{1}{4}$  część ubezpieczonej sumy Towarzystwo wypłaca, w terminie polisy, ubezpieczonemu lub jego spadkobiercom.

 Za opłatą składek ratami półrocznymi Towarzystwo dolicza tylko  $\frac{1}{6}$  — kwartalnie  $\frac{1}{12}$  %, a miesięcznie  $\frac{2}{3}$  %, w stosunku składek rocznych.

Ubezpieczenia przyjmuje i udziela wszelkich objaśnień.

Filia dla królestwa polskiego w Warszawie ul. Nowo-Zielna № 51.  
Główna agentura na okrag Łódzki:

**Herman Rajgrodzki,**  
Łódź, ulica Piotrkowska Nr. 35.

## ZAKŁAD

Elektrotechniczny i optyczny  
**STANISŁAWA LEWIŃSKIEGO**

został znacznie powiększony i poleca:

Maszynki do elektryzacji Spamera, Narzędzia chirurgiczne środki opatrunkowe, Naczynia szklane, lekarskie i chemiczne, Termometry maksymalne, kąpielowe i inne, Bandaże rapturowe z dopasowaniem na miejscu, Suspensorja pessarja, woreczki higieniczne, Pracownia bind damskich wykonywanych podług przepisu lekarskiego, (Oddzielny pokój do przymierzania takowych z damską obsługą), Pończochy i wszelkie inne wyroby gumowe, Inhalatory, Irrigatory, wszelkie inne szpryce, Okulary, oczy sztuczne.

ŁÓDŹ, Dzielna Nr. 1 róg Piotrkowskiej.

Patent Doktorom odstępuje się rabat.

**Walenty Urbanowicz**

## ZAKŁAD MALARSKI

wykonywa starannie wszelkiego rodzaju

**znaki i szyldy sklepo-**

**we**

**oraz roboty malarskie**

**pokojowe i budowlane**

Znaczki hipoteczne i policyjne.



## Fabryki wyrobów wełnianych

# GUSTAWA LORENZ

# Fabryka

## Nagrodzona Medalami:

srebrnym na wystawie w Rydze,  
„ „ w Moskwie  
złotym „ „ Niżnym Nowgorodzie.

## Sklad i kantor

Ulica Piotrkowska dom własny.

ROSSYJSKI CESARSKI DOM.

JEGO CESARSKA MOŚĆ Najjaśniejszy Pan MIKOŁAJ ALEKSANDROWICZ, Cesarz i Samowładca Wszech Rossji, urodzony w dniu 6 (18) Maja 1868 r. Imieniny w dniu 6 (19) grudnia.

*Najdostojniejsza Matka Najjaśniejszego Pana.*

Jej Cesarska Mość Najjaśniejsza Pani **MARJA TEODORÓWNA**, urodzona w dniu 14 (26) listopada 1847 r. Imieniny w dniu 22 lipca (4 sierpnia). Była w stanie zameężnym z Cesarzem Aleksandrem III-m (spoczął w Bogu 20 października (1 listopada) 1894 r.).

*Najdostojniejsza Małżonka Najjaśniejszego Pana.*

JEJ CESARSKA MOŚĆ Najjaśniejsza Pani **ALEKSANDRA TEODORÓWNA**, urodzona w dniu 25 maja (6 czerwca) 1872 r. Imieniny 23 kwietnia (6 maja). W stanie zamężnym od 14 (26) listopada 1894 r.

Jego Cesarska Wysokość Następca Tronu i Wielki Książę Michał Aleksandrowicz, urodzony dniu 22 listopada (4 grudnia) 1878 r. (Imieniny w dniu 22 listopada (5 grudnia)).

*Najdostojniejsze Córki Najjaśniejszych Państwa.*

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Olga Mikołajówna**, urodzona w dniu 3 (15) listopada 1895 r. Imieniny w dniu 11 (24) lipca.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Tatjana Mikołajówna, urodzona w dniu 29 maja (10 czerwca) 1897 r. Imieniny w dniu 12 (24) stycznia.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Marja Mikołajówna, urodzona w dniu 19 (26) czerwca 1899 r. Imieniny w dniu 22 lipca (4 sierpnia).

*Najdostojniejsze Siostry Najjaśniejszego Pana.*

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Ksenia Aleksandrowna (patrz dalej)

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna Olga Aleksandrowna, urodzona w dni. 1 (13) czerwca 1882 roku. (Imieniny dnia 11 (24) lipca.

*Najdostojniejsi Stryjowie i Ciotki Najjaśniejszego Pana.*

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Włodzimierz Aleksandrowicz**, urodzony w d. 10 (22) kwietnia 1847 r. (Imieniny w d. 15 (28) lipca). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Marja Pawłowna**, ur. w d. 2 (14) maja 1854 r. (imieniny d. 22 lipca (4 sierpnia)). Ich dzieci: Ich Cesarskie Wysokości: Wielki Książę **Cyryl Włodzimierzowicz**, ur. w d. 30 września (12 października) 1876 r. (imieniny w d. 11 (24) maja. Wielki Książę **Borys Włodzimierzowicz**, ur. d. 12 (24) listopada 1877 r. (imieniny 2 (15) maja). Wielki Książę **Andrzej Włodzimierzowicz**, ur. d. 2 (14) Maja 1879 r. (imieniny 30 listopada (13 grudnia). Wielka Księżniczka **Helena Włodzimierzowna**, ur. d. 17 (29) stycznia 1882 r. (imieniny 21 maja (3 czerwca)).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Aleksy Aleksandrowicz**, ur. d. 2 (14) stycznia 1860 r. (imieniny 20 maja (2 czerwca).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Sergiusz Aleksandrowicz**, ur. d. 29 kwietnia (11 maja) 1857 r. (imieniny d. 5 (18) lipca. Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Elżbieta Teodorówna**, ur. d. 20 października (1 listopada) 1864 r. Imieniny 5 (18) września.

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Paweł Aleksandrowicz**, urodzony d. 21 września (3 października) 1860 r. (imieniny d. 29 czerwca (12 lipca). Był żonaty z Jej Cesarską Wysokością Wielką Księżną **Aleksandrą Jerzówną** († d. 12 (24) września 1891 r.) Dzieci Jego: Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Dymitr Pawłowicz**, ur. d. 6 (18) września 1891 r. (imieniny 21 września (4 października)). Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżniczka **Marja Pawłówna**, ur. d. 6 (18) kwietnia 1890 r. (imieniny 22 lipca (4 sierpnia).

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Marja Aleksandrówna**, ur. d. 5 (17) października 1853 r. (imieniny 22 lipca (4 sierpnia). Zamężna z Jego Królewską Wysokością Księciem **Alfredem-Ernestem-Albertem Wielkobrytańskim**. Księciem **Saksen-Koburg-Gotskim**.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Aleksandra Józefówna**, urodzona d. 26 czerwca (8 lipca) 1830 r. (imieniny 23 kwietnia (6 maja). Była zaślubiona Jego Cesarskiej Wysokości Wielkiemu Księciu **Konstantemu Mikołajewiczowi** († d. 13 (25) stycznia 1892 r.). Jej dzieci:

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Mikołaj Konstantynowicz**, ur. d. 2 (14) lutego 1850 r. (imieniny d. 6 (19) grudnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Konstanty Konstantynowicz**, ur. d. 10 (22) sierpnia 1859 r. (imieniny 21 maja (3 czerwca). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Elżbieta Maurycówna**, ur. d. 13 (25) stycznia 1865 r. (imieniny 5 (18) września). Ich dzieci: Ich Wysokości: Książę **Jan Konstantynowicz**, ur. 23 czerwca (5 lipca) 1886 r. (imieniny d. 24 czerwca (7 lipca). Książę **Gabriel Konstantynowicz**, ur. d. 3 (15) lipca 1887 r. (imieniny d. 13 (26) lipca); Książę **Konstanty Konstantynowicz**, ur. d. 20 grudnia (1 stycznia) 1890/1 r. (imieniny d. 21 maja (3 czerwca). Książę **Oleg Konstantynowicz**, ur. d. 15 (27) listopada 1892 r. (imieniny 20 września (3 października); Książę **Igor Konstantynowicz**, ur. d. 29 maja (10 czerwca) 1884 r. (imieniny 5 (18) czerwca). Księżniczka **Tatjana Konstantynówna**, ur. d. 11 (23) stycznia 1880 roku (imieniny d. 12 (24) stycznia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Dymitr Konstantynowicz**, urodzony d. 1 (13) czerwca 1860 r. (imieniny d. 21 września (4 października)).

Jej Królewsza Mość Królowa **Hellenów Olga Konstantynówna**, ur. 22 sierpnia (8 września) 1851 r. (imieniny 11 (24) lipca). Małżonka Jego Królewskiej Mości Króla **Hellenów Jerzego I-go**.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Wiara Konstantynówna**, ur. d. 4 (16) lutego 1854 r. (imieniny 17 (30) września); była poślubiona Jego Królewskiej Wysokości Księciu **Wilhelmowi-Eugeniuszowi Wirsbergskiemu**.

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Aleksandra Piotrówna**, ur. d. 21 maja (2 czerwca) 1838 r. (imieniny 23 kwietnia (6 maja); była poślubiona Jego Cesarskiej Wysokości Wielkiemu Księciu **Mikołajowi Mikołajewiczowi starszemu** († d. 13 (25) kwietnia 1891 r.). Jej dzieci:

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Mikołaj Mikołajewicz**, ur. d. 6 (18) listopada 1856 r. (imieniny 27 lipca (9 sierpnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Piotr Mikołajewicz**, ur. d. 10 (22) stycznia 1864 r. (imieniny 29 czerwca (12 lipca). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Milica Mikołajówna**, ur. d. 14 (26) lipca 1866 r. (imieniny 19 lipca (1 sierpnia). Ich dzieci: Ich Wysokości: Książę **Roman Piotrowicz**, urodz. 5 (17) października 1866 r. (imieniny 19 lipca (1 sierpnia). Jej Wysokość Księżniczka **Maryna Piotrówna**, ur. d. 28 lutego (12 marca) 1892 r. (imieniny 28 lutego (13 marca).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Michał Mikołajewicz**, ur. d. 13 (25) października 1832 r. (imieniny 8 (21) listopada). Był poślubiony z Jej Cesarską Wysokością Wielką Księżną **Olga Teodorówna** († d. 31 marca (12 kwietnia) 1891 r. Jego dzieci:

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Mikołaj Michałowicz**, ur. d. 14 (26) kwietnia 1859 r. (imieniny dnia 6 (19) grudnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Michał Michałowicz**, ur. d. 4 (16) października 1861 r. (imieniny d. 8 (21) listopada).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Jerzy Michałowicz**, ur. d. 11 (23) sierpnia 1863 r. (imieniny 26 listopada (9 grudnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Aleksander Michałowicz**, ur. d. 1 (13) kwietnia 1866 r. (imieniny d. 30 sierpnia (12 września). Małżonka Jego, Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Ksenia Aleksandrówna**, ur. d. 25 marca (6 kwietnia) 1875 r. (imieniny 24 stycznia (5 lutego). Ich dzieci: Ich Wysokości: Księżniczka **Irena Aleksandrówna**, urodz. 3 (15) lipca 1895 r. (imieniny 5 (18) maja). Książę **Andrzej Aleksandrowicz**, urodz. 12 (24) Stycznia 1897 r. imieniny 30 listopada (13 grudnia).

Jego Cesarska Wysokość Wielki Książę **Sergiusz Michałowicz**, ur. dnia 16 (28) września 1869 r. (imieniny 25 września (8 października).

Jej Cesarska Wysokość Wielka Księżna **Anastazja Michałówna**, ur. d. 16 (28) lipca 1860 r. (imieniny 22 grudnia (3 stycznia). Poślubiona Jego Królewskiej Wysokości Wielkiemu Księciu **Meklemburg-Szweryńskiemu Fryderykowi-Franciszkowi**.

## DNI GALOWE DWORSKIE

które należy obchodzić przez nabożeństwo i uwolnienie uczniów od lekcji.

**Styczeń.** 25 Grudnia (6 Stycznia) Pamiątka oswobodzenia Cerkwi i Państwa Rosyjskiego od najścia Gallów i 20 narodowości. 1 (13) Nowy Rok.

**Maj.** Dnia 23 kwietnia (6 maja) Imieniny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani **Aleksandry Teodorówny**.

Dnia 6 (19) rocznica urodzin Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego Pana **Mikołaja II Aleksandrowicza**.

Dnia 14 (27) rocznica Św. Koronacji Ich Cesarskich Mości Najjaśniejszego Pana **Mikołaja II Aleksandrowicza** i Najjaśniejszej Pani **Aleksandry Teodorówny**.

**Czerwiec.** Dnia 25 maja (7 czerwca) urodziny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani **Aleksandry Teodorówny**.

**Sierpień.** Dnia 22 lipca (4 sierpnia) Imieniny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani **Marji Teodorówny**.

**Wrzesień.** Dnia 30 sierpnia (12 września) św. **Aleksandra Newskiego**.

**Październik.** Dnia 17 (30) pamiątka cudownego ocalenia od nieszczęśliwego wypadku Ich Cesarskich Mości Najjaśniejszego Pana **Aleksandra III** i Najdostojniejszej Rodziny.

**Listopad.** Dnia 21 października (3 listopada) dzień wstąpienia na Tron Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego Pana **Mikołaja II Aleksandrowicza**.

Dnia 14 (27) Rocznicą urodzin Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej Pani **Marji Teodorówny**.

**Grudzień.** Dnia 22 listopada (5 grudnia) urodziny i imieniny Jego Cesarskiej Wysokości Następcy Tronu i Wielkiego Księcia **Michała Aleksandrowicza**.

Dnia 6 (19) Imieniny Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego Pana **Mikołaja II Aleksandrowicza**.





# Январь — Styczeń

Styczeń ma dni 31. — Słońce wstępuje w znak Wodnika dnia 21.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
20 Декабрь 1899. Св. Игнатия.	1	P. Nowy Rok. Fulgencjusza B.	Neujahr
21 Мч. Гулианил, Пр. Св. Петр.	2	W. Makarego Op. Martyniana B.	Abel u. Seth
22 В. мч. Анастаси.	3	S. Daniela Mecz. i Genowefy P.	Enoch, Daniel
23 П. Павла архиеп. Неокесар	4	C. Tytusa B. W. Rygoberta B. W.	Methusalem
24 Прп. мч. Евгеніи, пр. Никол.	5	P. Telesfora P. M. i Symeona Zak.	Simeon
25 Рождество Иисуса Христа.	6	S. Trzech Król.	Heil. 3 Kön.
26 Нед. по Рожд. Соборъ Пресв. Богородицы.	7	N. 1 po 3 Król. Lucjana i Jul. M. m	J. n. E. Melchior
27 Св. ап. Первомуч. Стефана.	8	P. Seweryna Op., Juljana M.	Balthasar
28 Св. ап. Никанора.	9	W. Marceanny P. M., Jukunda M.	Caspar
29 Св. 14,000 млад. пав. въ Вифл.	10	S. Agatona P., Wilhelma B. W.	Paulus Eins.
30 Мч. Аппелии и Феодоры.	11	C. Honoraty P., Hygina P. M.	Ehrhard
31 П. Меланіи Римляныни.	12	P. Arkadiusza i Modesta M. M.	Reinhold
1 Январь 1900. Н. Годъ. Обр. Госп.	13	S. Leoncjusza B. W., Wer. P.	Hilarius
2 Н. пр. Провс. Св. Сильвестра п. Р.	14	N. 2 po 3 Kr. I. Jezus. Hil. B.W.D.K.	2. n. E. Felix
3 Прп. Малахиі, мч. Гордія	15	P. Pawla I. pust.	Habakuk
4 Соб. 70-ти апост. пр. Феоктис.	16	W. Marcellego P. M. Ottona M.	Marcellus
5 Мч. Феопемпта и Феоны.	17	S. Antoniego Opata, Leonilli M.	Antonius
6 Богоявление Господне.	18	C. Boguch. Kat. Sw. Piotr. w Rz.	Prisca
7 Соб. св. Іоанни Предм. п. Феод.	19	P. Henryka B. M., Kanuta Kr. M.	Ferdinand
8 Прп. Георгія, Іліи. и Грггор.	20	S. Fabjana P. M. i Sebastjana M.	Fab. Sebast.
9 Н. по Провс. св. Филиппа митр. М.	21	N. 3 po 3 Kr. Sw. Rodz. Agnieszki P.	3. n. E. Agnes
10 Св. Григорія Нисск. при. П.	22	P. Wincentego M.	Vincentius
11 Прп. Феодосія Велик., Мих. кл.	23	W. Zaslubiny N. M. P. Ildefonsa.	Emerentia
12 Мч. Татіаны, св. Саввы арх. С.	24	S. Tymoteusza B. M.	Timotheus
13 Мч. Ермила, Петра, при. Іак.	25	C. Nawrócenie sw. Pawla Ap.	Pauli Bek.
14 Пр. Отець въ Синаї и Раифъ.	26	P. Polikarpa B. M., Pauli Wdow.	Polycarp
15 Пр. Павла Опыейскаго.	27	S. Jana Zlotoustego B. W. D. K.	Joh. Chrys.
16 Нед. 31. Покл. ч. вериг. ап. П.	28	N. 4 po 3 Kr. Flawjana i Leonid. M.	4 n. E. Carl
17 Прп. Антонія Велик.	29	P. Franciszka Salez. B. W. D. K.	Samuel
18 Св. Аѳанасія и Кипр.	30	W. Martyny P. M. Sawiny P.	Adelgunde
19 Прп. Макарія Египтянина.	31	S. Piotra Nolasko W., Mare. wd.	Valerius

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 1 Rozehodesz, czyli 1-y dzień miesiąca Schebat; d. 31 Rozehodesz, czyli 1-y dzień miesiąca Adar.

Odmiany księżycy. ☾ Nów d. 1, o g. 3 m. 16 pp. ☾ Pierw. kw. d. 8, o g. 7 m. 4 r. ☾ Pełnia d. 15, o g. 8 m. 32 w. ☾ Ostat. kw. d. 23, o g. 1 m. 17 r. ☾ Nów d. 30, o g. 2 m. 47 r.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońce	
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.
1	13	4	8 13	3 54
5	12	6	8 13	3 59
10	12	8	8 10	4 5
15	12	10	8 6	4 13
20	12	11	8 1	4 21
25	12	13	7 55	4 30
30	12	14	7 48	4 40

Dnia	Księżycy		Długość dnia g. m.
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	10 30 w.	11 29 r.	7 44
5	1 59 r.	0 29 w.	7 49
10	8 17 r.	3 42 w.	7 58
15	10 56 r.	10 50 w.	8 10
20	0 37 r.	4 3 r.	8 23
25	4 52 w.	8 31 r.	8 38
30	10 34 w.	10 4 r.	8 54

## Notatnik na Styczeń.

**Losowania.** 16—5% obl. m. Warszawy; 14—Poż. prem. I em., 4 1/2% wewn. kons. poż. kol. II em. z r. 1892. Realizacja i kupony: 2—5% l. zast. tow. kr. m. Lublina, niegw. 4% obl. dr. żel. warsz.-wied.; 14—3% pożycz. złotej z r. 1891; 3 8/10% towarz. wz. kred. grunt., 4 1/2% banków ziemskich, 5% chark. b. ziemsk. met.; 27—6% pożycz. um. dł. państwa. Kupony: 2—gwar. ake. dr. fabr.-łódzk.; gwar. obl. dr. fabr.-łódzk., niegw. ake. dr. warsz.-wied., niegw. 4% obl. dr. warsz.-wied.. gwar 4 1/2% ake. dr. iw.-dąbr., gwar. 4 1/2% obl. dr. iw.-dąbr., 14—5% pożycz. prem. I em, 5% renty złotej z r. 1886, 4% obl. konsol. I ser. z r. 1889, 5 1/2% obl. odes. tow. kr. miejsk., 4 1/2% obl. banku włościańskiego.

Pn. 1	Śr. 17
W. 2	C. 18
Śr. 3	Pt. 19
C. 4	S. 20
Pt. 5	N. 21
S. 6	Pn. 22
N. 7	W. 28
Pn. 8	Śr. 24
W. 9	C. 25
Śr. 10	Pt. 26
C. 11	S. 27
Pt. 12	N. 23
S. 13	Pn. 29
N. 14	W. 30
Pn. 15	Śr. 31
W. 16	



# февраль — Luty

Luty ma dni 28.—Słońce wstępuje w znak Ryb dnia 23.

ИМЕНА СВЯТЫХ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
20 Дн. Прп. Евонімія Вел. мч.	1	C. Ignacego B. M. i Brygidy P.	Brigitta
21 Прп. Максима пепов.	2	P. Oczyszczenie N. M. P.	Mar. Rein.
22 Ап. Тимофея, мч. Анастасія.	3	S. Błażeja B. M.	Blasius
23 Н. 32. Св. мч. Климента, св. П.	4	N. 5 po 3 Kr. Ansgarego i Andrzeja.	5 n. E. Veronica
24 Прп. Кесліи, Македонія.	5	P. Agaty P. M.	Agatha
25 Св. Григорія Богослов.	6	W. Doroty P. M. Sylwana B. W.	Dorothea
26 Прп. Кесноф. и Маріи, Іоан.	7	S. Romualda Opata, Ryszarda Kr.	Richard
27 Пер. мощей св. Іоанна Злат.	8	C. Jana z Mat. W. i Emiljana M.	Salomon
28 Прп. Ефрема, Палладія, Теод.	9	P. Apolonji P. M. Cyryl., Alek. B.	Apollonia
29 Пер. мощей св. Ігнатія Бог.	10	S. Scholastyki P., Sylwana B. W.	Renata
30 Н. о Мит. и Фар. Соб. з св. В. Г. І.	11	N. Starozapust. Saturnina kapł. M.	Sept. Euphros.
31 Св. безср. и чуд. Кира и Іоан.	12	P. Eulalii P. i Gandentego P. W.	Severin
1 Феор. М. Трифона. прп. Петр.	13	W. Juljana i Dobrosł. M., Kat. P.	Benignus
2 Свѣтленіе Господне.	14	S. Walentego K. M., Zenona M.	Valentin
3 Св. прав. Симеона Богопр.	15	C. Faustyna i Jowity M. M.	Formosus
4 Прп. Исидора, Кирилла.	16	P. Juljanny P. M. i Juljana M.	Juliana
5 Мч. Агапіи и Теодуліи.	17	S. Donata i Teodula Mm., Sylw. B.	Constantia
6 Н. блудн. Св. Вукла, мч. Марѳы	18	N. Mirosopust. Symeona B. M. i Maks.	Sexages. Conceor.
7 Прп. Парвєніи и Луки.	19	P. Konrada W. i Mansweta B. W.	Susanna
8 Вич. Теодора страт., св. Зах.	20	W. Leona i Enecherjusza Bb. Ww.	Eucherius
9 Мч. Никифора, св. Маркелла.	21	S. Maksymjana B., Feliksa B. W.	Eleonore
10 Мч. Харалампія, Порфирія.	22	C. Katedry św. Piotra Ap. w Ant.	Kasimir
11 Св. мч. Владіи еп., кн. Всевол.	23	P. Piotra Damjana B. D. K.	Reinhard
12 Св. Мелетія и Алексія.	24	S. Macieja Apostola. Sergjusza M.	Matthias
13 Нед. Масла. Прп. Март. Симеона.	25	N. Zapust. Zygfryda B., Cezarego.	Estomihi. Victor.
14 Прп. Кирилла, Ісаакія. печ.	26	P. Aleksandra i Nestora Bb. Mm.	Nestor
15 Ап. Онисима, пр. Евсевіи п.	27	W. Leandra B. W., Aleksandra M.	Fastnacht
16 Мч. Памфіла, Павла.	28	S. ++Popielec. Romana Op. i Mak.	Asehermittw.

☞ Korona oznacza dzień galowy 1-go rzędu.

† Krzyż oznacza Wigilje i Posty.

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Dnia 13 Purym.

Одмiany księżyca ☾ Pierw. kw. d. 6, o g. 5 m. 47 pp. ☾ Pełnia d. 14, o g. 3 m. 14 pp. ☾ Ost. kw. d. 22, o g. 6 m. 8 w.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca	
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.
1	12	14	7 45	4 43
5	12	14	7 38	4 51
10	12	14	7 29	5 0
15	12	14	7 19	5 10
20	12	14	7 9	5 20
25	12	14	6 59	5 29

Dnia	Księżyca		Długość dnia g. m.
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	13 —	10 32 r.	9 1
5	4 14 r.	0 21 w.	9 15
10	8 38 r.	0 58 w.	9 34
15	10 14 r.	0 36 r.	9 53
20	1 37 w.	5 58 r.	10 12
25	7 16 w.	7 56 r.	10 23

## Notatnik na Luty.

**Losowania.** 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> l. zast. tow. kr. m. Lublina, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bank. met. (sierpniowe); 13—3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. zakaukask. Realizacja; 13—4<sup>0</sup>/<sub>2</sub> wewn. kous. poż. kol. z r. 1890, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bank. metal. (lutowe), 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. prem. bank. szlacheck., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> banku centr. I i IV s., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. mosk.-riazańsk.; 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr., kursko-kijowsk. Kupony: 13 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> poż. kom. um. dł. p. IV em., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bank. met. (lutowe), 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> banku centr. I i IV ser., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. kursko-kijowsk., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. moskiewsk.-riazańskiej, ake. tow. żegl. po Dnieprze.

C. 1	C. 15
Pt. 2	Pt. 16
S. 3	S. 17
N. 4	N. 18
Pn. 5	Pn. 19
W. 6	W. 20
Śr. 7	Śr. 21
C. 8	C. 22
Pt. 9	Pt. 23
S. 10	S. 24
N. 11	N. 25
Pn. 12	Pn. 26
W. 13	W. 27
Śr. 14	Śr. 28

**Marzec ma dni 31 — Słońce wstępuje w znak Barana dnia 20.**

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
17 <i>Феер.</i> Св. мч. Феодора Тир.	1	C. †† Albina B. i Antoniny M.	Albinus
18 Св. Лва папы Рим., Агап.	2	P. †† Heleny Cesarzowej.	Louise
19 Ап. Архппа и Филимона.	3	S. †† Kunegundy Cesarzowej.	Kunigundo
20 <i>Н. Сыр.</i> Св. Лва еп. Катанск.	4	N. †† post. Wst. Kazimierza Królew.	Immaculata
21 <i>И. 1 Сед. В. Пос.</i> Прп. Тимофея	5	P. †† Adryana i Enzebjusza Mm.	Friedrich
22 Прп. Аеанасія, Мч. Маврикія.	6	W. †† Wiktora i Wiktoryna M. m.	Eberhardine
23 С. Поликарпа, Прп. Іоанна.	7	S. †† Tomasza z Akwinu W. D. K.	Quatember
24 1 и 2 обр. чест. гл. пр. Іоанна	8	C. †† Jana Bożego W., Filomona M.	Philemon
25 Св. Тарасія арх. констант.	9	P. †† Franciszki wdowy.	Prudentius
26 Св. Порфирія еп. мч. Севаст.	10	S. †† 40 Męczenników, Wikt. M.	Henriette
27 <i>Н. Правос.</i> Пр. Прокопія декап.	11	N. †† 2 post. Sucha, Konstantego W.	Reminisc. Rosine
28 <i>2 Сед. В. Пос.</i> Пр. Василя исп.	12	P. †† Grzegorza P. W. D. K.	Gregor Papst
29 Св. Василя.	13	W. †† Krystyny P. M. Nicefora B.	Ernst
1 <i>Мур.</i> Пр. мч. Евдок., мч. Нес.	14	S. †† Matyldy Kr. Wd.	Jāhäs: B.
2 Св. мч. Феодота, Св. Арсенія.	15	C. ††† Longina M. i Matrony M.	Isabella
3 Мч. Евтропія, Клеоніка и В.	16	P. †† Abrahama Pust., Eufrozyny	Cyriacus
4 Прп. Герасима, мч. Іуліанія.	17	S. †† Józefa z Arym. Gertrudy P.	Gertrud
5 <i>Н. В. П. Мч.</i> Конона, Онісія.	18	N. †† 3 post. Głucha, Gabrijela Arch.	Oculi. Alexand.
6 <i>3 Сед. В. Пос.</i> Мч. Констант.	19	P. †† Józefa Obl. N. M. P.	Joseph
7 Св. мч. Василя, Ефр., Евген.	20	W. †† Wolframa B., Eufemji i Teod.	Hubert
8 Прп. Оеофілакта, Прп. Дом.	21	S. †† Benedykta Opata.	Benedictus
9 Свв. 40 мч. Севастіянскихъ	22	C. †† Bogusława B., Oktawiana M.	Kasimir
10 Мч. Кодрата, Кипріана, Діон.	23	P. †† Nikona i Pelagji Mm., Kat. P.	Eberhard
11 Св. Софрон. патр. Евоим. арх.	24	S. †† Marka i Tymoteusza M. m.	Gabriel
12 <i>Н. В. П. Пр.</i> Оеофана, св. Григ.	25	N. †† 4 post. Sroddp. Ireneusza B. M.	Lät. Marii V.
13 <i>4 Сед. В. П.</i> Св. Никифора	26	P. †† Zwiastowanie N. M. P. Ludgora B.	Emanuel
14 Св. Оеогноста митр. Кіевск.	27	W. †† Jana Damascen. B. D. K.	Rupert
15 Мч. Агапія, Тимолая, Ромила.	28	S. †† Jana Kapistrana W., Syksta.	Gideon
16 Мч. Савина и Трофима.	29	C. †† Eustazego Op. Cyrylla M.	Eustasius
17 Прп. Алексія чол. Божія.	30	P. †† Kwiryna M., Anieli Wd.	Guldo
18 Св. Кирил. арх. Іерус., мч. Т.	31	S. †† Balbiny P., Benjamina M.	Philippine

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 2 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień miesiąca Weadar; d. 14 Post Estery; d. 15 Puryń; d. 16 Szuszan-Puryń; d. 31 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień me'a Nisan.

Odmiary księżycy. ☉ Now d. 1, o g. 12 m. 49 pp. ☾ Pierw. kw. d. 8, o g. 6 m. 58 r. ☽ Pełnia d. 16, o g. 9 m. 36 r. ☾ Ostat. kw. d. 24, o g. 7 m. 1 r.  
☉ Now d. 30, o g. 9 m. 55 w.

Dnia	Na komp. g. 12		S łoż n i a	
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.
1	12	12	6 48	5 38
4	12	12	6 38	5 48
10	12	10	6 27	5 55
15	12	9	6 15	6 4
20	12	7	6 4	6 12
25	12	6	5 52	6 21
30	12	4	5 40	6 30

Dnia	Książczyca		Długość dnia
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	8 57 w.	8 55 r.	10 48
5	0 39 r.	10 58 r.	11 4
10	6 0 r.	5 51 w.	11 24
15	12 38 r.	12 — w.	11 45
20	10 31 w.	4 37 r.	12 6
25	3 14 w.	6 18 r.	12 25
30	7 — w.	7 40 r.	12 46

Notatnik na Marzec.

**Losowania.** **I**— $4\frac{0}{10}$  listy likwid.; **II**— $4\frac{0}{10}$  obligi skarbowe; **III**— $4\frac{0}{10}$  poz. złota I—IV em.,  $5\frac{0}{10}$  pożyczka prem. II em.; *Realizacja:* **I**— $6\frac{0}{10}$  listów zast. tow. kr. m. Kalisza,  $5\frac{0}{10}$  obl. dr. żel. warsz.-teresp.; **III**— $5\frac{0}{10}$  poz. 2-ej bezterm. z r. 1822.  $4\frac{0}{10}$  poz. złotych I—IV em.,  $4\frac{1}{2}\frac{0}{10}$  poz. wewn. z r. 1893.  $5\frac{0}{10}$  obl. tow. kred. m. Petersburga,  $4\frac{0}{10}$  obl. dr. mosk.-kazańsk.,  $4\frac{1}{2}\frac{0}{10}$  obl. dr. riaz.-uralsk. i kursko-kijowsk. *Kupony:* **I**—I. zast. m. Kalisza; **III**— $5\frac{0}{10}$  poz. 2-ej beztermin. z r. 1822,  $4\frac{0}{10}$  poz. złotych I—IV em.,  $5\frac{0}{10}$  pożyczka prem. II em.,  $4\frac{1}{2}\frac{0}{10}$  poz. z r. 1893.  $5\frac{0}{10}$  obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy,  $5\frac{0}{10}$  akc. dr. żel. wołżsko-dońsk. i jelecko-griazk.,  $4\frac{1}{2}\frac{0}{10}$  obl. dr. żel. riaz.-uralsk. i kursko-kijowsk.,  $4\frac{0}{10}$  renty Państwowej.

C.	1	_____
Pt.	2	_____
S.	3	_____
<b>N.</b>	<b>4</b>	_____
Fn.	5	_____
W.	6	_____
Śr.	7	_____
C.	8	_____
Pt.	9	_____
S.	10	_____
<b>N.</b>	<b>11</b>	_____
Pn.	12	_____
W.	13	_____
Śr.	14	_____
C.	15	_____
Pt.	16	_____

S.	17	_____
<b>N.</b>	<b>18</b>	_____
Pn.	19	_____
W.	20	_____
Śr.	21	_____
C.	22	_____
Pt.	23	_____
S.	24	_____
<b>N.</b>	<b>25</b>	_____
<b>Pn.</b>	<b>26</b>	_____
W.	27	_____
Śr.	28	_____
C.	29	_____
Pt.	30	_____
S.	31	_____



# Апрѣль — Kwiecień

Kwiecień ma dni 30.—Słońce wstępuje w znak Byka dnia 30.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
19 Мартъ. 4 Н. В. Поста. Мч. Хрис.	1	N. +5 post. Błaż. Teodory M., Hug.	Jud. Theodora
20 5 Седм. В. II. Прп. Іоанна	2	P. +Franciszka a Paulo.	Theodosia
21 Прп. Іакова исп., Оомы	3	W. +Ryszarda B. W.	Christian
22 Св. Мч. Василія, прп. Исаакія	4	S. +Izydora B. D. K., Platona.	Ambrosius
23 Прп. мч. Никона, Мч. Лиди.	5	C. +Wincentego Fereerjusza W.	Maximus
24 Св. Артемона, Прп. Іакова.	6	P. Wilhelma Op. i Celest. Pp.	Sixtus
25 Благосъщеніе Пресв. Богородицѣ.	7	S. +Epifanjusza B. M.	Celestin
26 5 Нед. В. Поста. Соб. Арх. Гавр.	8	N. +6 post. Kwiecni. Djonizego B.	Valm. Heilmann
27 6 Сед. В. II. Мч. Матроны.	9	P. +Marji Kleofasowej.	Bogislaus
28 Прп. Іларіона и Стефана	10	W. +Ezechjela Pr. M.	Ezechiel
29 Св. Марка, прп. Кирила.	11	S. +Leona Wielk. P. W. D. K.	Herman
30 Прп. Іоанна дѣтвич.	12	C. +Wielki. Viktora M.	Gründonn.
31 Св. Аполлонія пѣст., прп. Ип.	13	P. +Wielki. Hermenegilda Kr.	Charfreit.
1 Апрель. Прп. Маріи Египт.	14	S. +Wielka Walerjana i Just.	Tiburtius
2 Нед. Вай. Прп. Тита, мч. Пол.	15	N. Wielkanoc. Anastazji Bazyl. Mm.	Osterfest
3 Страст. Сед. Прп. Никиты.	16	P. Wielkanoc. Lamperta M.	Ostern.
4 Прп. Іосифа, Георгія и Зос.	17	W. Aniceta P. M. Roberta W.	Rudolph
5 Мч. Феодула, Прп. Оеоны.	18	S. Bogumila W., Apolonjusza B.	Florentin
6 Великій. Св. Евтихія патр.	19	C. Tymona i Hermogenesa Mm.	Werner
7 Великая. Св. Георгія. мч. Ак.	20	P. Serwiljana i Sulpiejusza Mm.	Sulpitius
8 Великая. Ап. Іродіона.	21	S. Anzelma B. W. D. K.	Adolph
9 Свѣтлое Христ. Воскр. Пр. Вадима.	22	N. Przewodnia. Sotera i Kaja Pp. Mm.	Quasimod. Lothar
10 Мч. Максима, Александра.	23	P. Wójciecha B. M.	Georg
11 Мч. Антипы еп., Мартиніана.	24	W. Fidelisa Kapuc. M.	Albert
12 Св. Василія, Прп. Исаака.	25	S. Marka Ewangelisty. Ermina B.	Marcus
13 Св. мч. Артемона.	26	C. Kleta i Marcelina PP. MM.	Reimarus
14 Св. Мартына исп.	27	P. Teofila i Tertuljana Bb. Ww.	Anastasius
15 Ап. Аристарха и Трофима.	28	S. Pawła od Krzyża W., Witalisa	Therese
16 Нед. Ап. Оомы. Мч. Агацин, Ир.	29	N. 2 po W. Grobu Chrystusowego.	Mis. Dom. Sibylla
17 Св. мч. Сумеона, мч. Ананія.	30	P. Katarzyny Seneń., P. Marjana	Josua

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 14 i 15 pierwsze uroczyste święta „Pesach“ (wielkanocne); d. 16, 17, 18 i 19 wolne święta wielkanocne; d. 20 i 21 ostatnie dni świąt wielkanocnych; d. 30 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień miesiąca Ijar.

Odmiary księżycy. ☾ Pierw. kw. d. 6 o g. 10 m. 19 w. ☾ Pełnia d. 14 o g. 2 m. 26 r. ☾ Ostat. kw. d. 22 o g. 3 m. 57 pp. ☾ Nów d. 29 o g. 6 m. 47 r.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżycy.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca	
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.
1	12	4	5 35	6 33
5	12	3	5 26	6 40
10	12	1	5 14	6 49
15	12	0	5 3	6 58
20	11 59		4 52	7 6
25	11 58		4 42	7 15
30	11 57		4 32	7 24

Dnia	Księżycy		Długość dnia
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	1 30 r.	8 37 r.	12 54
5	4 37 r.	1 47 w.	13 10
10	6 15 r.	9 6 w.	13 30
15	9 16 r.	1 54 r.	13 51
20	2 54 w.	4 13 r.	14 9
25	8 31 w.	5 23 r.	14 29
30	1 27 w.	8 45 r.	14 47

## Notatnik na Kwiecień.

**Losowania.** 1—4 1/2% listy zast. tow. kr. ziemsk.; 13—3% pożycz. z r. 1891. 27—4 1/2% listy zast. banków ziemsk., l. z. m. Kalisza; 30—5 i 4 1/2% l. z. m. Warszawy, akc. rusk. tow. żegl. i handlu. Realizacja: 1—4% obl. skarb. 5 i 4 1/2% m. Warszawy, l. z. m. Płocka; 13—5 i 4 1/2% oblig. m. Warszawy, 5% pożycz. V z r. 1854, 5% pożycz. prem. I em. 4 1/2% pożycz. wewn. kons. kol. II em. Kupony: 1—4% obl. skarb., 5 i 4 1/2% list. zast. m. Warszawy i m. Płocka; 13—5 i 4 1/2% obl. m. Warszawy, 5% obl. dr. warsz.-teresp., 3% pożycz. złotej z r. 1891; 4% pożycz. kom. um. dł. p., 4 1/2% pożycz. wewn. kons. kol. II em., 4% obl. kons. dr. żel. I s., 4 1/2% obl. dr. żel. woron.-rost., kursko-kijowsk., 5% riaz.-kozł.; 27—5% obl. dr. nadwiślańskiej.

<b>N. 1</b> _____	<b>P. 16</b> _____
Pn. 2 _____	W. 17 _____
W. 3 _____	Śr. 18 _____
Śr. 4 _____	C. 19 _____
C. 5 _____	Pt. 20 _____
Pt. 6 _____	S. 21 _____
S. 7 _____	<b>N. 22</b> _____
<b>N. 8</b> _____	Pn. 23 _____
Pn. 9 _____	W. 24 _____
W. 10 _____	Śr. 25 _____
Śr. 11 _____	C. 26 _____
C. 12 _____	Pt. 27 _____
Pt. 13 _____	S. 28 _____
S. 14 _____	<b>N. 29</b> _____
<b>N. 15</b> _____	Pn. 30 _____

# Май — Maj

Май ма дни 31.—Сłońце вступуе в знак Близнят дня 20.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Дня	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
18 <i>Авр.</i> При.І анна, св. Космы.	1	P. <i>Filipa i Jakóba Ap.</i>	Phil. u. Jak.
19 Св. Георгія и Трифона.	2	W. Zygmunta Kr. M., Atanazego	Sigismund
20 Пр. Θεοδора Тр., Анастасія.	3	S. <i>Znalezienie Krzyża św. Aleks.</i>	Erfindung
21 Мч. Θεοδора, св. мч. Яннуар.	4	C. Florjana M., Pelagji P., Mon.	Florian
22 Ап. Климент., При. Θεοдора	5	P. Piusa V Pap. W., Anioła.	Gotthard
23 <i>Ψ</i> Нед. св. Жанъ Мврон. Св. Георгія	6	S. <i>3 po W. Opieki Św. Józefa.</i>	Jubilat. Dietr.
24 Мч. Саввы, Омы юр.	7	N. Domiceli i Eufrozyny Pp. Mm.	Gottfried
25 Ап. и Ев. Марка.	8	P. Stanisława B. M. Wiktora M.	Stanislaus
26 Св. мч. Василія, Св. Стефана	9	W. Grzegorza B. Naz. W. D. K.	Hiob
27 Ап. Св. мч. Сүмеона ер. Г.	10	S. Izydora Orazca, Antonina B.	Gordianus
28 Св. Максима, св. Кирилла.	11	C. Maksyma M.	Mamertus
29 Св. 9 мч. въ Кизическ.	12	P. Pankracego M., Germana B.	Pankratius
30 Н. о Разславл. Св. Ап. Іакова.	13	S. 4 po W. N. P. M. L. Serwacego B	Cantate. Servat.
1 <i>Май.</i> При. Герем., при. Пафн.	14	N. Bonifacego M.	Christian
2 Св. Аоанасія.	15	P. Zofji Wd., Kassjusza i Wiktor.	Sophia
3 <i>Преполовение.</i> Мч. Тимофея.	16	W. Jana Nepom. K. M.	Honoratus
4 Мч. Пелагин.	17	S. Paschalisa W.	Jobst
5 В. мч. Прины.	18	C. Feliksa Kap. W., Eryka K. M.	Liborius
6 <i>Ψ</i> Св. Гова многостр., Дионис.	19	P. Piotra Celestyna P. W.,	Sara
7 Нед. о Самарян. Мч. Акакія.	20	S. 5 po W. Bernardyna Seneńsk. W.	Rogate. Franz.
8 <i>Ап. и Еванг. Іоанна Богослова.</i>	21	N. +Wiktor i Donata Mm.	Prudens
9 Пер. мощ. св. Николая Чудот.	22	P. +Julji P. M., Heleny P.	Helena
10 Св. Ап. Симона Зилота.	23	W. +Dezyderjusza B. M., Michala.	Desiderius
11 При. Меодія и Кирилла сл.	24	S. Walsbowst. Pańsk. Joanny.	Himmelf.
12 Св. Епифанія и Германа.	25	C. Grzegorza VII P. i Urbana M.	Urban
13 Мч. Александра, Гликерія.	26	P. Filipa Neryusza W.	Eduard
14 <i>Ψ</i> Нед. о Свѣломъ. Мч. Исидора.	27	S. 6 po W. Magdaleny de Pazzis P.	Exaudi. Beda
15 При. Нахомія Вел. цар. Дмит.	28	N. Augustyna B. W.	Wilhelm
16 Мч. Θεοδора, св. Георгія.	29	P. Teodozji P. M. Maksyma B.	Maximilian
17 Св. Стефана, Мч. Солохана.	30	W. Feliksa P. M., Ferdynanda Kr.	Wigand
18 Вознесение Господне. Мч. Θεοдота.	31	Ś. Anieli i Petroneli PP.	Petronella

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 17 Leg-beomer; d. 29 Rozcho-desz, czyli 1-szy dzień miesiąca Siwan.

Odmiany księżycy. ☾ Pierw. kw. d. 6 o g. 3 m. 3 pp. ☼ Półnia d. 14 o g. 5 m. 1 pp. ☾ Ost. kw. d. 21 o g. 9 m. 55 w. ☼ Nów d. 28 o g. 4 m. 14 pp.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca	
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.
1	11	57	4 30	7 25
5	11	57	4 22	7 32
10	11	56	4 13	7 40
15	11	56	4 5	7 48
20	11	56	4 58	7 55
25	11	57	3 52	8 2
30	11	57	3 47	8 9

Dnia	Księżycy		Długość dnia g. m.
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	2 9 r.	10 2 r.	14 61
5	3 43 r.	3 45 w.	15 4
10	5 31 r.	10 39 w.	15 22
15	10 20 r.	1 41 r.	15 37
20	4 6 w.	3 1 r.	15 53
25	10 22 w.	4 47 r.	16 6
30	1 30 r.	11 38 r.	16 17

## Notatnik na Maj.

**Losowania.** 13—6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> listy zast. m. Płocka, 4<sup>1</sup>/<sub>0</sub>/<sub>0</sub> pożycz. wewn. kons. kol. 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> oblig. kons. VI em., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. towarz. kred. m. Petersburga i Moskwy, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> szlach. prem., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> obl. dr. kursko-kijowsk. *Realizacja:* 15—5 i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> l. z. m. Łodzi. *Ku-pony:* 1—5 i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> l. z. m. Łodzi; 13—3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. z r. 1859; 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. złotej z r. 1896; 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>/<sub>0</sub> pożycz. wewn. kons. kol. z r. 1890, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. ciągle procent., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. m. Peters-burga i Moskwy, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. szlach. prem., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. mosk.-brzesk., obl. dr. mosk.-kursk., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. rybińsko-bołogodzkiej I em.

W. 1	C. 17
Śr. 2	Pt. 18
C. 3	S. 19
Pt. 4	N. 20
S. 5	Pn. 21
N. 6	W. 22
Pn. 7	Śr. 23
W. 8	C. 24
Śr. 9	Pt. 25
C. 10	S. 26
Pt. 11	N. 27
S. 12	Pn. 28
N. 13	W. 29
Pn. 14	Śr. 30
W. 15	C. 31
Śr. 16	



# Июнь — Czerwiec

Czerwiec ma dni 30. — Słońce wstęp. w znak Raka d. 21. Pocz. lata

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
19) Май. Св. мч. Патрикія.	1	C. Fortunata kapł.	Nikomedes
20) Обр. мощ. св. Алек. митр. М.	2	P. Marcellina i Blandyny M.	Marquard
21) Над. Св. Отаць. Св. р. Цар. Конс.	3	S. Zosanie Duchy św. Erazma B. M.	Pflingstenl
22) Мч. Василиска.	4	N. Świętoz. Optata B. W., Saturniny	Pflingstm.
23) Св. Михаила, Прп. Евфосинія	5	P. Bonifacego B. M., Zenajdy M.	Bonifacius
24) П. Сумеона и Никиты.	6	W. + Norberta i Klaudjusza B.	Quatember
25) 3 Обр. гл. Иоанна Предт.	7	S. + Roberta Op., i Sabiniana.	Lucretia
26) Ап. Карпа и Алфея.	8	C. + Maksymina B. W. Medarda B.	Medardus
27) Свч. Оерапонта еп. сард.	9	P. + Pryma i Felicjana Mm.	Barnimus
28) Пятисв. Д. св. Тройцы. Св. Никиты	10	S. Trójcy S. Małgorzaty Kr., Zach.	Trln. Onuphrus
29) День св. Духа. Мч. Феодосіа.	11	N. Barnaby Ap.	Barnabas
30) Прп. Исаакія исп. Далм.	12	P. Jana W., Onufrego Pust.	Claudina
31) Св. Ап. Ерма, Мч. Ермія.	13	W. Antoniego z Pad. W.	Tobias
1) Июнь. Мч. Тустима, Валеріана	14	S. Boże Ciało. Bazylego Wielk. B.	Modestus
2) Св. Никиф. патр. Вмч. Иоан.	15	C. Wita i Modesta MM.	Vitus
3) Мч. Клавдія и Павла.	16	P. Julitty i Justyny M. Benona.	Justina
4) Над. Всѣхъ Свят. Св. Митрофана	17	S. 2 po Sw. Innocentego i Marc. Mm.	L. n. Tr. Volk.
5) Св. Доротея, св. Констант.	18	N. Marka i Marcelina MM.	Paulina
6) Прп. Иларіона.	19	P. Gerwazego i Protazego M.	Gerv. u. Prot.
7) ч. Феодота, Марія.	20	W. Sylwerjusza P., M. Florentyny	Raphael
8) Вмч. Феодора, Св. Ефрема п.	21	S. Alojzego Gonzagi., Rufina M.	Jacobina
9) Св. Кирилла арх. Алеке.	22	C. Serca Jezusowego. Paulina B.	Achatius
10) Св. мч. Тимофея, мч. Алеке.	23	P. Agrypnij P. M., Zenona M.	Basilius
11) Над. 2 по Пят. Ап. Варооломея.	24	S. 3 po w. Narodzenie św. Jana Chr.	2. n. Tr. J. d. T.
12) Прп. Онуфрія В., Петра Афон.	25	N. Prospera B. W., Adelberta W.	Elogius
13) Прп. Анны и Иоанна.	26	P. Jana i Pawła MM.	Jeremias
14) Начало Летр. пост. Прп. Ел.	27	W. Władysława Kr. Węg.	7 Schläfer
15) Прп. Амвросія, Св. Іоны мит. М.	28	S. Leona II pap. W., Ireneusza B.	Leo Papst
16) Св. Тихона, мч. Тигрія.	29	C. Piotra i Pawła Apost.	Peteru. Paul
17) Мч. Мануил., Савел. и Ием.	30	P. Lneyny P. i Emiljanny P. M.	Pauli Gedäch

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 3 i 4 Szebnoth (Zielone świętki) pamiątka odebrania 10-ciu przykazań na górze Synaj; d. 28 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień miesiąca Thamus.

Odmiłany księżyc. Pierw. kw. d. 5 o g. 8 m. 23 r. ☾ Pełnia d. 13 o g. 5 m. 3 r. ☾ Ostat. kw. d. 19 o g. 2 m. 21 r. ☾ Now d. 26 o g. 2 m. 51 r.

Табелка wschodu i zachodu słońca i księżycy.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca	
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.
1	11	57	8 45	8 11
5	11	57	8 42	8 15
10	11	56	8 40	8 19
15	11	56	8 39	8 22
20	11	56	8 39	8 24
25	11	57	8 40	8 24
30	11	57	8 43	8 24

Dnia	Księżycy		Długość dnia g. m.
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	1 51 r.	1 27 w.	16 22
5	3 2 r.	1 59 w.	16 29
10	6 53 r.	11 41 w.	16 36
15	0 39 w.	0 55 r.	16 40
20	0 49 w.	2 14 r.	16 42
25	11 16 w.	6 58 r.	16 42
30	0 30 r.	1 59 r.	16 39

## Notatnik na Czerwiec.

**Losowania.** 13—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% pożycz. wewn. z r. 1893, 4% pożycz. kom. um. dł. p.; 15—5 i 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% listy zast. m. Łodzi. Realizacja: 1—4% listy likwid.; 13—4% pożycz. zlotej I—IV em., 5% pożycz. prem. II em., 22—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% list. zast. tow. kred. ziemsk.; 27—5% obl. dr. żel. nadwiślańsk. Kupony: 1—4% list. likwid.; 13—4% pożycz. zlotej I—IV em. 6% renty zlotej z r. 1883, 4% renty Państwowej, 5% renty kol., z r. 1886, 3% obl. gł. tow. r. dr. żel.; 15—3% obl. dr. żel.; 22—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% listów zast. Tow. Kred. Ziemskiego, 6% obl. towarz. żegl. po Dnieprze; 22—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% listów zast. Tow. Kred. Ziemskiego.

Pt. 1	S. 16
S. 2	N. 17
N. 3	Pn. 18
Pn. 4	W. 19
W. 5	Śr. 20
Śr. 6	C. 21
☾ C. 7	Pt. 22
Pt. 8	S. 23
S. 9	N. 24
N. 10	Pn. 25
Pn. 11	W. 26
W. 12	Śr. 27
Śr. 13	C. 28
C. 14	Pt. 29
Pt. 15	S. 30

# Юль — Lipiec

Lipiec ma dni 31.—Słońce wstępuje w znak Lwa dnia 22.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŃCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
18 Юль. Нед. 3. Мч. Леонтія, Ил.	1	N. 4 po Sw. Najś. Krwi P. J. Chr.	3 n. T. Theobald
19 Св. Ап. Іуды бр. Господ.	2	P. Nawiedzenie N. M. P.	Mariä Helms.
20 Мч. Аѳанасія, Димитріяна	3	W. Anatoliusza i Heliodora B. W.	Cornelius
21 Св. мч. Терентія, Мч. Іуліан.	4	S. Józefa Kalasantego W.	Ulrich
22 Мч. Евсевія, Зины, мч. Галак.	5	C. Cyrylla i Metodogo BB. WW.	Anselmus
23 Мч. Агриппины.	6	P. Domiceli P. M., Izajasza Pror.	Jesaias
24 Рожд. Предт. и Кр. Св. Іоанна	7	S. Apolonjusza i Odon B.	Demetrius
25 Нед. 4. Пр. мч. Февроніи	8	N. 5 po Sw. Јану z Dukli. Elżb. Kr.	4 n. T. Kilian
26 Пр. Давида селух. и Іоанна.	9	P. Weroniki P.	Cyryllus
27 Прп. Сампсона, Серапіона	10	W. 7-иу браці мѣч. synów Fel.	7 Brüder
28 Пр. мщ. Св. Кира и Іоанна.	11	S. Pelagji M., Piusa I P. M.	Pius
29 Св. Ап. Петра и Павла.	12	C. Jana Gwalberta Op. Marcejan.	Heinrich
30 Соборъ 12 Апостоловъ.	13	P. Małgorzaty P. M., Anakleta P.	Margaretha
1 Юль. Св. без. Косм. и Дам.	14	S. Bonawentury P. W. D. K.	Bonaventura
2 Нед. 5. Пол. Ризъ Пр. Богор.	15	N. 6 po Sw. Henryka Ces.	5 n. T. Ap. Th.
3 Перен. мощ. Св. Филиппа.	16	P. N. M. P. Skaplernej.	Walter
4 Св. Андрея ар. Крит.	17	W. Aleksego W., Westyny M.	Alexius
5 Пр. Аѳанасія, обр. м. пр. Сер.	18	S. Szymona z Lipnicy W., Kam.	Carolina
6 Прп. Сисоя, мч. Лукія.	19	C. Wincentego a Paulo W.	Ruth
7 Прп. Фомы и Акакія.	20	P. Czesława W., Emiljana W.	Elias
8 Каз. ик. Бож. Мат. Мч. Прок.	21	S. Prakseidy P. M., Danieła Pr.	Daniel
9 Нед. 6. Мч. Панкратія, Кирил.	22	N. 7 po Sw. Марји Magdaleny	67 n. T. Maria M.
10 Пол. Риз. Христов. въ Мос.	23	P. Apolinarego B. M.	Albertine
11 Вмч. Евеніи, Внн. Озгм	24	W. Krystyny P. M.	Christina
12 Мч. Прокла и Іларія	25	S. Jakóba Apostola, Krzysztofa M.	Jacobus
13 Соб. Арх. Гавриил, прп. Стеф.	26	C. Anny Matki N. M. P., Erasta.	Anna
14 Ап. Акилы, Пр. Онисима.	27	P. Natalji M., Pantaleona M.	Berthold
15 Св. равноап. вни. Владимир.	28	S. Innocentego i Wiktora P. p.	Innocenz
16 Нед. 7. Св. мч. Аѳиногена	29	N. 8 po Sw. Kunegandy Kr. Polsk.	8 n. T. Martha
17 Вел. мч. Марини.	30	P. Julitty M.	Beatrix
18 Мч. Емилиана и Іакинѳа	31	W. Ignacego Loyoli W., Heleny.	Germanus

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 14 Post Szyweasar-betannuz (na pamiątkę zdobycia Jerozolimy); d. 27 Rozehodesz, czyli 1-szy dzień miesiaca Ab.

Odmiary Księżyca. ☾ Pierw. kw. d. 4 o g. 1 m. 38 r. ☾ Pełnia d. 12 o g. 2 m. 46 pp. ☾ Ostat. kw. d. 19 o g. 6 m. 55 r. ☾ Nów d. 26 o g. 3 m. 6 pp.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

Dnia	Na komp. g. 12	Słońca	
		wschód g. m.	zachód g. m.
1	12 3	3 44	8 23
5	12 4	3 47	8 21
10	12 4	3 52	8 18
15	12 6	3 58	8 13
20	12 6	4 4	8 7
25	12 6	4 11	8 0
30	12 6	4 19	7 52

Dnia	Księżyca		Długość dnia g. m.
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	0 46 w.	3 21 w.	16 38
5	2 42 w.	8 13 w.	16 35
10	8 8 r.	10 46 w.	16 25
15	1 53 w.	11 55 w.	16 16
20	7 55 w.	2 3 r.	16 4
25	10 20 w.	8 59 r.	15 59
30	12 — w.	5 31 r.	15 35

## Notatnik na Lipiec.

**Losowania.** 1—obl. m. Warszawy ser. I—IV; 13—Poż. prem. I em., 4 1/2% wewn. kons. poż. kol. II em., 4% obl. kons. I i II ser., 3 8/10% tow. wzajemn. kred. grunt., 5% obl. drogi żel. carskosielskiej. Realizacja: 1—5% l. zast. t. kr. m. Lublina; 13—3% poż. złota z r. 1891, 4% obl. drogi żel. mosk.-kazańsk; 27—6% poż. um. dł. państw. Kupony: 5% l. zast. tow. kr. m. Lublina, 4% obl. dr. warsz.-wied. 4 1/2% obl. dr. Łódzkiej, 4 1/3% akcje i obl. dr. iwangr.-dabr., 3% poż. złotej z r. 1891, 13—5% poż. prem. I em. 5% renty złotej z r. 1884, 4% obl. kons. I ser. 4% obl. dr. tumb.-saratowsk., 4 1/2% bil. b. włośc., 3 1/10% l. zast. tow. wz. kr. grunt 4 1/2% banków ziemskich, 4% obl. dr. żel. moskiewsk.-kazańsk. i władykauk; 27—6% poż. um. dł. państw., 3 1/2% ros. poż. zł. z 1894 r.

N. 1	W. 17
Pn. 2	Śr. 18
W. 3	C. 19
Śr. 4	Pt. 20
C. 5	S. 21
Pt. 6	N. 22
S. 7	Pn. 23
N. 8	W. 24
Pn. 9	Śr. 25
W. 10	C. 26
Śr. 11	Pt. 27
C. 12	S. 28
Pt. 13	N. 29
S. 14	Pn. 30
N. 15	W. 31
Pn. 16	



# Август — Sierpień

Sierpień ma dni 31.—Słońce wstępuje w znak Panny dnia 22.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
19 <i>Голъ</i> . При. Макирия.	1	S. Piotra Ap. w Okowach.	Petri Kottenf.
20 Св. пр. Иаиц, пр. Авраамия.	2	C. N. M. P. <i>Anielskiej</i> , Stefana.	Portimeda
21 Пр. Сүмеон, Иоан., пр. Геасек.	3	P. Znajdzenie rel. św. Szczepana	Augustus
22 Св. равн. Маріи Магдал.,	4	S. Dominika W., Arystarcha M.	Perpetua
23 Нед. 8. Мч. Трофима.	5	N. 9 po Sw. N. M. P. <i>Śnieżnej</i> , Afry M.	S. T. Dominie.
24 Мч. Христ., кн. Борис. и Гл.	6	P. <i>Przemienienie Pańskie</i> .	Vorkl. Ehr.
25 Успен. св. Анны, Пр. Олим.	7	W. Kajetana W. i Donata B. M.	Donatus
26 Св. мч. Ермолая, Пр. Моисея	8	S. Cyrjaka i Larga M. m.	Ladislaua
27 Св. мч. Пантелеймона.	9	C. Romana M., Marceliana M.	Romanus
28 Св. Ап. Прохора, Никанора.	10	P. Wawrzyńca M., Bogdana W.	Laurentius
29 Мч. Θεοδοτiи и Серафимы.	11	S. Zuzanny M. i Dygny P.	Titus
30 Нед. 9. Ап. Силы и Силуана	12	N. 10 po Sw. Klary P., Aniceta M.	S. T. Clara
31 Св. Евдокима, мч. Гултиты	13	P. Hipolita i Kasjana Mm.	Hildebrand
1 <i>Аг. Прощ. др. Крест. Госн.</i>	14	W. Euzebjusza Kapł. M., Anast.	Eusebius
2 Пер. мощ. Стефана.	15	S. Wniebowzięcia N. M. P.	Mar. Hummelf.
3 Пр. Исаакія и Антон.	16	C. Rocha Wyzn.	Isaak
4 Св. 7 отр. вѣ Еф. пр. мч. Евд.	17	P. Mirona, Pawła i Juljanny M.	Bertram
5 Мч. Евстигния, Кандидія.	18	S. Firmina B. W., Agapita M.	Emilia
6 Нед. 10. Преображеніе Господне.	19	N. 11 po Sw. Jacka W. Marjana W.	St. Tr. Sebald
7 Пр. мч. Дометія и Нимона	20	P. Bernarda Op. D. K.	Bernhard
8 Св. Емилиана и Мирона	21	W. Joanny Franciszki Fremiot.	Anastasius
9 Св. Ап. Матея, мч. Алекс.	22	S. Symforjana i Tymoteusza m.	Oswald
10 Мч. архид. Лаврент. и Агап.	23	C. Filipa Beniejusza W.	Zachäus
11 Прп. Θεοδора и Макенма.	24	P. Bartłomieja Apostoła, Ptolom.	Bartholom.
12 Мч. Фотія, Памфила, Капит.	25	S. Ludwika Kr.	Ludwig
13 Нед. 11. Прп. Макенма исп.	26	N. 12 po Sw. Ireneusza i Zofir. MM.	St. T. Irenäus
14 Перен. мощ. прп. Θεοδοcи.	27	P. Przen. relik. św. Kaz. Kr. W.	Gebhard
15 Успеніе Прес. Богородицы.	28	W. Augustyna B. W. D. K. For.	Augustin
16 <i>Пер. Нер. Об. Госн. Иис. Хр.</i>	29	S. <i>Ścięcie głowy św. Jana Chrz.</i>	Joh. Euth.
17 Мч. Мирона, Филиппа.	30	C. Róży Limańskiej P., Feliksa	Beniamin
18 Мч. Флора и Лавра.	31	P. Rajmunda W. i Bożydara M.	Rebecca

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 5 post „Tisze-beaw“ (na pamiątkę spalenia świątyni w Jerozolimie); d. 26 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień miesiąca Elul.

Odmiany księżycy: ☾ Pierw. kw. d. 3 o g. 6 m. 10 pp. ☾ Pełnia d. 10 o g. 10 m. 54 w. ☾ Ostat. kw. d. 17 o g. 1 m. 10 pp. ☾ Nów d. 25 o g. 5 m. 17 r.

## Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżycy.

Dnia	Na komp. g. 12		S łoń c a	
	godz. min.		wschód	zachód
			g. m.	g. m.
1	12	6	4 22	7 49
5	12	6	4 28	7 42
10	12	5	4 36	7 32
15	12	4	4 45	7 22
20	12	3	4 53	7 12
25	12	2	5 1	7 1
30	12	0	5 10	6 50

Dnia	K s i ęż y c y a		Długość dnia g. m
	wschód g. m.	zachód	
		g. m.	
1	0 39 r.	6 9 w.	15 29
5	4 44 r.	8 34 w.	16 16
10	10 29 r.	9 46 w.	14 59
15	4 34 w.	11 50 w.	14 31
20	8 5 w.	5 1 r.	14 22
25	9 28 w.	6 19 w.	14 3
30	0 19 r.	5 43 w.	13 44

## Notatnik na Sierpień.

**Losowania.** 13—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. um. dł. państw. V em., 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. m. Lublina, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> biletów bankowych metalik. (lutow.) *Realizacja:* 13—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> wewn. konsol., pożycz. kol. I em. z r. 1890, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bank. met. (sierpniowych), 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. b. szlach. prem 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. kom. um. dł. państw. IV em. *Kupony:* 13—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. kom. um. dł. p., IV em. 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> banku centr. I i IV serji, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. banku met. (sierpn.) 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. Kursko-Kijowsk., 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. tow. żegl. po Woldze, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. z r. 1893., 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. złotej z 1896 r.

Śr. 1	Pt. 17
C. 2	S. 18
Pt. 3	N. 19
☾ S. 4	Pn. 20
N. 5	W. 21
Pn. 6	Śr. 22
W. 7	C. 23
Śr. 8	Pt. 24
C. 9	S. 25
Pt. 10	N. 26
S. 11	Pn. 27
N. 12	W. 28
Pn. 13	Śr. 29
W. 14	C. 30
Śr. 15	Pt. 31
C. 16	

# СЕНТЯБРЬ — Wrzesień

Wrzesień ma dni 30.—Słońce wst. w zn. Wagi d. 23.—Pocz. Jesieni.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
19 <i>Агг.</i> Мч. Андрея страт.	1	S. Idziego Op., Konstantego B.	Aegidius
20 <i>Над.</i> 12. Прор. Самуила.	2	N. 13 po Św. <i>Pocieszenia N. M. P.</i>	12 n. T. Rahel, L.
21 Св. Ап. Фаддея, мч. Вассы.	3	P. Bronisławy P.	Mausuetus
22 Мч. Агафоника, Зотика.	4	W. Rozalji, Róży i Kandydy P.	Moses
23 Прп. Евтихия, Флорентія	5	S. Wawrzyńca Justyniana B. W.	Nathanael
24 Пер. м. св. Петра мит. Киев.	6	C. Zacharjasza Pr.	Magnus
25 Пер. м. Ап. Варооломея	7	P. †Jana M., Roginy P. M	Regina
26 Мч. Адриана и Натали.	8	S. Narodzenie N. M. P.	Maria Geh.
27 <i>Над.</i> 13. Прп. Пимена Вел. и С.	9	N. 14 po Św. <i>Imienia N. M. P.</i>	13 n. T. Bruno
28 Пр. Моисея Мурин. и Саввы.	10	P. Mikołaja W.	Sosthenes
29 <i>Усѣинов.</i> главы Иоанна Предт.	11	W. Prota i Jacka M. m.	Gerhard
30 Пер. м. Благов. вкн. Алекс.	12	S. Gwidona W., Hieronida.	Othille
31 Полож. Пояса Пр. Богород.	13	C. Mauryljusza B. i Eugenji P,	Christlieb
1 <i>Свят.</i> Сумеона столп.	14	P. <i>Podwyższenie Krzyża św.</i>	Kreuz-Erhöh.
2 Мч. Маманта. Θεοδότα.	15	S. Nikodema Kapłana M.	Constantia
3 <i>Над.</i> 14. Пр. Θεокт., мч. Θεοφ.	16	N. 15 po Św. <i>N. M. P. Bolesnej.</i>	14 n. T. Euphem.
4 Свч. Вавила, мч. Θεοδора.	17	P. Stygmatów św. Franciszka	Lambert
5 Пр. Захарии и Елисаветы	18	W. Józefa W., Zofji i Ireny Mm.	Siegfried
6 Чудо Ар. Михаила, м. Ром.	19	S. †Januarjusza B. M., Konstanc.	Quatember
7 Мч. Созонта, Пр. Луки.	20	C. Eustachjusza M.	Friederike
8 Рождество Прсв. Богородицы.	21	P. †Mateusza Apost. i Ewangel.	Matthäus
9 Свв. Бог. Иоакима и Анны.	22	S. †Maurycego M., Tomasza B.	Moritz
10 <i>Над.</i> 15. Мч. Минодоры, Апол.	23	N. 16 po Śв. <i>Ladysława z Gielniowa.</i>	15 n. T. Joel
11 Пр. Θεοδора Мч. Димитрия.	24	P. <i>N. M. P. od wylk. niewola.</i>	Joh. Empf.
12 Св. мч. Автонома, мч. Гул.	25	W. Firmina B. W., Aureli P.	Cleophas
13 Обн. Хр. Воскр. Христова.	26	S. Cypryjana i Justyny P. M.	Cyprianus
14 Воздвижение Чест. Креста Госп.	27	C. Kozmy i Damiana M. m. Hil.	Cosmus
15 В. мч. Никиты, Порфирия.	28	P. Wacława Kr. M.	Wenzeslaus
16 В. мч. Евсемина, мч. Людмила.	29	S. <i>Michała Archanioła.</i>	Michael
17 <i>Над.</i> 16. Мч. Софін, Вѣры, <i>Над.</i> 30	30	N. 17 po Śв. Hier. W., Zofji z 3 córki.	16 n. T. Hieron.

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 24 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień miesiąca Tisri; Roz-haszana (Nowy rok 5661 od stworzenia świata); d. 26 post Gedalji.

Odmiłany księżyc. ☾ Pierw. kw. d. 2 o g. 9 m. 20 r. ☼ Pełnia d. 9 o g. 6 m. 30 r. ☾ Ostat. kw. d. 15 o g. 10 m. 21 w. ☼ Nów d. 23 o g. 9 m. 21 w.

Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca		Dnia	Księżyc		Długość dnia
	godz.	min.	wschód	zachód		wschód	zachód	
			g. m.	g. m.		g. m.	g. m.	g. m.
1	18	0	5 13	6 46	1	2 33 w.	6 39 r.	13 36
5	11	59	5 20	6 36	5	7 12 r.	7 39 r.	13 20
10	11	56	5 28	6 24	10	1 4 r.	9 5 w.	13 1
15	11	55	5 46	6 12	15	5 41 r.	0 54 w.	12 40
20	11	54	5 55	6 0	20	7 18 w.	8 27 r.	12 20
25	11	52	5 2	5 49	25	10 11 w.	2 58 r.	12 0
30	11	50	6 2	6 37	30	2 43 w.	5 22 r.	11 40

## Notatnik na Wrzesień.

**Losowania.** 1—listy likw. 12—obl. skarb., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. Warsz.-Wied., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. rusk. złotej I—IV em. 13—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. prem. II em., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. Mosk.-Kazańsk. Realizacja: 1—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. m. Kalisza; 13—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bil. bezterm. z r. 1822, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. ruskiej złotej I—IV em., 4 1/2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. tow. kr. m. St.-Petersburga i Moskwy, 4 1/2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. żel. riazkańsko-uralsk., 4 1/2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. kursko-kijowskiej. Kupony: 1—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. za st. m. Kalisza; 13—3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. z r. 1859, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. rusk. złot. I—IV ser. 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. prem. II em. 4 1/2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy, 4 1/2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. riazkańsko-uralsk., 4 1/2<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. kursko-kijowskiej, 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> renty państwowej.

S. 1	N. 16
N. 2	Pn. 17
Pn. 3	W. 18
W. 4	Śr. 19
Śr. 5	C. 20
C. 6	Pt. 21
Pt. 7	S. 22
S. 8	N. 23
N. 9	Pn. 24
Pn. 10	W. 25
W. 11	Śr. 26
Śr. 12	C. 27
C. 13	Pt. 28
Pt. 14	S. 29
. 15	N. 30



# Октябрь — Październik

Październik ma dni 31.—Słońce wstęp. w znak Niedźwiadka d. 23.

ИМЕНА СВЯТЫХ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
18 Сент. Св. Евменія, мч. Раст.	1	P. Remigjusza B. W.	Remigius
19 Мч. Трофима, Доримедонта	2	W. Aniołów Stróżów, Geryna M.	Vollrad
20 Бел. мч. Евстаѳія, Кн. Мих.	3	S. Kandyda i Ewald Mm.	Ewald
21 Ап. Кодрата, св. Димитрія.	4	C. Franciszka Serafińskiego W.	Franz
22 Св. мч. Фоки, пр. Іона, Пет.	5	P. Placyda i Donata MM.	Fides
23 Зач. Крест- Госп. Іоанна.	6	S. Brunona W.	Charitas
24 Нед. 17. Первомуч. равн. Оек.	7	N. 18 po Sw. N. M. P. Różanecowej.	17. n. Tr. Spes
25 Пр. Серг. Радонеж. чуд.	8	P. Pelagji	Ephraim
26 Св. Ап. и Еванг. Іоанна Богослова	9	W. Djonizego B. M., Bogdana Op.	Dionysius
27 Мч. Каллистрата, Прп. Игн.	10	S. Franciszka Borg. W.	Amalia
28 Пр. Харитона, мч. Алексан.	11	C. Placydy i Zenajdy PP.	Burkhard
29 Пр. Киріака, Теофана.	12	P. Maksymiljana B., Serafina W.	Ehrenfried
30 Св. мч. Григорія, еп. св. Мих.	13	S. Edwarda Kr. W.	Coloman
1 Нед. 18. Окт. Покр. Пресвят. Богород.	14	N. 19 po Sw. Wincen. Kadł. Kaliks.	18. n. T. Wilh.
2 Св. мч. Кипріяна, бл. Андр.	15	P. Jadwigi Wd., Teresy P.	Hedwig
3 Св. мч. Діонисія, св. Іоанна	16	W. Martynjana i Saturlana Mm.	Gallus
4 Св. мч. Геродея. Прм. Петра	17	S. Wiktora B., Małgorzaty P.	Florentin
5 Св. Петра, Алексія, Іоны.	18	C. Łukasza Ewangelisty, Justa M.	Lucas
6 Св. Апост. Фомы.	19	P. Piotra z Alkantary Wyz.	Ptolemäus
7 Мч. Сергія и Вакха.	20	S. Ireny, Marty i Sauli PP. M.M.	Wendolin
8 Нед. 19. Пр. Пеларія Тане.	21	N. 20 po Sw. Jana Kantego, Ursz. P.	19. n. T. Ursula
9 Ап. Іакова Алфеева.	22	P. Korduli i Alodji Pp. Mm.	Cordula
10 Мч. Евлампія и Евлампіи	23	W. Seweryna i Romana B. B. W.	Sewerynus
11 Св. Ап. Филиппа.	24	S. Rafala Arch., Feliksa M.	Salomo
12 Космы, мч. Прова, Тараха.	25	C. Kryspina i Kryspinjana MM.	Adelheid
13 Мч. Карпа, Флорентія.	26	P. Ewarysta P. M., Lucjana M.	Amandus
14 Мч. Назаря, Прп. Николая.	27	S. Sabiny P. M., Frumencjusza.	Sabina
15 Нед. 20. Пр. Евменія, мч. Лук.	28	N. 21 po Sw. Szymona i Tadeusza Ap.	20. n. T. Sim., J.
16 Пр. Лонгіна <del>св.</del> мч. Евпр.	29	P. Narcyza B. W., Euzebji P. M.	Engelhard
17 Пр. Осип, пр. мч. Андрей	30	W. Germana i Serapiona BB. W.	Hartmann
18 Апост. и Еван. Луки.	31	S. Symfronjusza i Olimpjusza.	Ref.-Fest.

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 3 Jom-Kipur (dzień odpuszczenia); d. 8 i 9 pierwsze uroczyste święta Sukoth (szabasów); d. 10, 11, 12 i 13 wolne święta; d. 14 Hoszana-Raba (święto palm); d. 15 i 16 Simchas-Thore (dni radosne) obydwie dni urocz.; d. 24 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień mea Marcheswan.

Odmiany księżyc. ☾ Pierw. kw. d. 1 o g. 10 m. 35 w. ☽ Pełnia d. 8 o g. 2 m. 42 pp. ☾ Ostat. kw. d. 15 o g. 11 m. 15 r. ☽ Now d. 23 o g. 2 m. 51 pp. ☾ Pierw. kw. d. 31 o g. 9 m. 42 r.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżycy.

Dnia	Na komp. g. 12 godz. min.	Słońca	
		wschód g. m.	zachód g. m.
1	12 0	6 3	5 34
5	11 59	6 10	5 25
10	11 56	6 19	5 14
15	11 55	6 28	5 2
20	11 54	6 37	4 52
25	11 52	6 46	4 41
30	11 50	6 56	4 31

Dnia	Księżycy		Długość dnia g. m.
	wschód g. m.	zachód g. m.	
1	5 53 r.	5 36 r.	11 36
5	8 19 r.	6 27 w.	11 20
10	2 17 r.	9 18 w.	10 59
15	4 47 r.	2 50 r.	10 39
20	6 30 w.	0 19 r.	10 21
25	1 20 w.	2 51 r.	10 1
30	3 59 r.	4 8 r.	9 41

## Notatnik na Październik.

**Losowania.** I—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% list. zast. ziemsk., 5% list. zast. m. Kalisza; **23**—3% pożycz. z r. 1891, 5% banku centr. I i IV ser.; **25**—akcje Warsz.-Wied. obl. dr. Nadwiśl.; **30**—list. zastawn. tow. kr. m. Warszawy. *Realizacja:* I—4% obl. skarb., 5% list. z. m. Warsz., 5% l. z. m. Płocka; **13**—obl. m. Warszawy, 5% pożycz. V s. bezt. z r. 1854, 4% pożycz. kom. um. dł. p. V s., 5% pożycz. prem. I em., 4% pożycz. wewn. kons. kol. II em. z r. 1892, 4% obl. kons. I s. z r. 1891. *Kupony:* I—4% obl. skarb. list. z. t. kr. m. Warszawy, 5% list. zast. m. Płocka; **13**—obl. m. Warszawy ser. I—IV, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% rusk. pożycz. z r. 1891, 3% pożycz. złotej z r. 1891, 5% pożycz. bezt. z r. 1853, 4% pożycz. kom. um. dł. p. V s., 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% pożycz. wewn. II em. z r. 1893 4% obl. kons. I ser. z r. 1889; **27**—4% obl. dr. nadwiślańskiej.

Pn. 1	Śr. 17
W. 2	C. 18
Śr. 3	Pt. 19
C. 4	S. 20
Pt. 5	<b>N. 21</b>
S. 6	Pn. 22
<b>N. 7</b>	W. 23
Pn. 8	Śr. 24
W. 9	C. 25
Śr. 10	Pt. 26
C. 11	S. 27
Pt. 12	<b>N. 28</b>
S. 13	Pn. 29
<b>N. 14</b>	W. 30
Pn. 15	Śr. 31
W. 16	

Listopad ma dni 30.—Słońce wstępuje w znak Strzelca dnia 22.

ИМЕНА СВЯТЫХЪ Православной Церкви		Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
19	Окт. Прр. Іонія, Вж. Клеоп.	1	C. Wszystkich świętych.	Allerheiligen
20	Вел. мч. Артемія.	2	P. <i>Dzień Zaduszny</i> . Jerzego B. W.	Allerseelen
21	☩ Пр. Іларіона, мч. Дасія.	3	S. Huberta B., Sylwji matr.	Gottlieb
22	Св. Ап. Казаня. Іконы Бож. Матери.	4	N. 22 po Sw. Karola Borom. B. W.	21 n. T. Charl.
23	Св. Ап. Іакова бр. Господ.	5	P. Zacharyasza i Elżbiety.	Erich
24	Мч. Арсень, св. Аванасія.	6	W. Leonarda W., Feliksa.	Leonhard
25	Мч. Маркіана і Мартирія.	7	S. Nikandra M., Karyny MM.	Erdmann
26	Св. Вмч. Дмитрія Солунек.	8	C. Gotfryda i Maura BB. WW.	Claudius
27	Мч. Нестора, Капitolини.	9	P. Teodora i Oresta MM.	Theodor
28	Мч. Терентія, Вмч. Параск.	10	S. Andrzeja z Awelinu Wyz.	Martin P.
29	Нед. 22 Пр. мч. Анастасія.	11	N. 23 po Sw. <i>Opieki</i> N. M. P. Marcina	22 n. T. Mart. B.
30	Св. мч. Зиновія, Зиновія.	12	P. Marcina P. M., 5-ju br. męcz.	Kunibert
31	Св. Ап. Стахія, Амплія.	13	W. Dydaka W., Zebiny M.	Eugen
1	Нолб. Св. без. Космы і Дам.	14	S. Jukunda B. W., Serapiona M.	Levinus
2	Мч. Акиндина, пр. Маркіана.	15	C. Gertrudy P., Leopolda W.	Leopold
3	Мч. Алевсима, еп. Іосифа.	16	P. Edmunda B. W., Rufina M.	Ottomar
4	Прп. Іоанник. Вел., мч. Иик.	17	S. Salomei P., Grzegorza Cudot.	Hugo
5	Нед. 23. Мч. Галакт., св. Григ.	18	N. 24 po Sw. <i>Stanisława Koski</i> .	23 n. T. Cottsc.
6	Пр. Павла исл. прп. Варл.	19	P. Elżbiety Kr. W.	Elisabeth
7	Мч. Іерона, прп. Лаз.	20	W. Feliksa Walczysza W.	Edmund
8	Соб. Архипатрига Мих.	21	S. <i>Ofiarowanie</i> N. M. P. Alberta.	Busslag
9	Мч. Онеисфора, Порфирія.	22	C. Cecylii P. M., Marka i Stefan	Ernestine
10	Сви. Апп. Олимпія, Родіона.	23	P. Klemensa P. M., Felicyty M.	Clemens
11	Вел. мч. Мины, мч. Виктор.	24	S. Jana od Krzyża W.	Lebrecht
12	Нед. 24 Св. Іоанна млоост.	25	N. 25 po Sw. Katarz. P. M., Erazma	24 n. T. Todtenfest
13	Св. Іоанна Златоуст. мч. Н.	26	P. Piotra B. M., Konrada B. W.	Conrad
14	☩ Св. Ап. Филип., св. Григ.	27	W. ☩ Wirgiljusza B. W. Barlaama	Loth
15	Мч. Гурія, Самона і Авива.	28	S. Mansweta B. M. i Rufa M.	Günther
16	Анос. и Еванг. Матвеія.	29	C. Saturnina i Filomena MM.	Noah
17	Св. Григорія еп. Неокесар.	30	P. Andrzeja Apost., Justyny P.	Andreas

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). D. 23 Rozchodesz, czyli 1-szy dzień miesiąca Kislew.

Odmiany księżycy. ☉ Pełnia d. 6 o g. 12 m. 24 r. ☾ Ostat. kw. d. 14 o g. 4 m. 2 r. ☊ Now. d. 22 o g. 8 m. 41 r. ☿ Pierw. kw. d. 29 o g. 6 m. 59 w.

### Tabelka wschodu i zachodu słońca i księżyca.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca		Dnia	Księżyc a		Długość dnia
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.	
1	11	43	6 59	4 27	1	6 18 r.	4 34 w.	9 34
5	11	44	7 7	4 20	5	11 10 r.	6 18 w.	9 19
10	11	44	7 16	4 12	10	2 33 w.	12 — w.	9 2
15	11	45	7 25	4 4	15	4 0 w.	6 16 r.	8 45
20	na zegarze	46	7 34	4 58	20	7 50 w.	0 20 w.	8 29
25	11	47	7 42	5 52	25	0 38 r.	2 5 r.	8 16
30	11	48	7 50	3 48	30	6 29 r.	3 16 r.	8 3

Notatnik na Listopad.

**Losowania.** **I**—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> listy zast. m. Płocka; **13**—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. wewn. kons. kol. em. z r. 1890, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. tow. kred. m. Petersburga i Moskwy, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> list. zast. b. szlach. premii, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. drogi żel. riazancko-uralskiej i kursko-kijowskiej. *Realizacja:* **I**—list. zastawnych m. Łodzi; **13**—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. kons. VI em. z r. 1880, 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. dr. carskosielskiej. *Kupony:* **I**—listów zast. m. Łodzi; **13**—4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. wewn. kons. kol. I em., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> bilet. ciągle proc., 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> obl. kons. VI ser. z r. 1880, 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożycz. złoż. z 1896 r.

C.	I	Pt.	16
Pt.	2	S.	17
S.	3	N.	18
N.	4	Pn.	19
Pn.	5	W.	20
W.	6	Śr.	21
Śr.	7	C.	22
C.	8	Pt.	23
Pt.	9	S.	24
S.	10	N.	25
N.	11	Pn.	26
Pn.	12	W.	27
W.	13	Śr.	28
Śr.	14	C.	29
C.	15	Pt.	30



# Декабрь — Grudzień

Grudzień ma dni 31. — Słońce wstępuje w znak Koziorożca dnia 22.

ИМЕНА СВЯТЫХ Православной Церкви	Dnia	ŚWIĘTA KOŚCIOŁA Rzymsko-Katolickiego	Imiona Protestanckie
18 <i>Нолб.</i> Мч. Платона и Романа.	1	S. Eligjusza B., Marjana M.	Arnold
19 <i>Нолб.</i> 25. Св. Пр. Авдия, мч. Варл.	2	N. Adv. Bibjanny P. M., Hipol. M.	Adv. Candidus
20 Прп. Григорія, мч. Феклы.	3	P. Franciszka Ksawerego W.	Cassian
21 <i>Введеніе во храмъ Пресв. Бог.</i>	4	W. Barnaby P. M., Piotra Chryz.	Barbara
22 Св. Ап. Филимона, Архип.	5	S. Sabby Op., Niceta B. W.	Abigail
23 Св. Амфилохія, Григорія.	6	C. Mikotaja B. W., Leonejl M.	Nicolaus
24 Вел. мч. Екатерины, Меркур.	7	P. Ambrozego B. D. K. Agatona.	Antonia
25 Мч. Климента папы, Петра.	8	S. Niepokalana Pocz. N. M. P.	Mariä Empf.
26 <i>Нолб.</i> 26. Пр. Алимпія и Іак.	9	N. 2 Adv. Walerji i Leokadij P.	2. Adv. Joachim
27 В. мч. Іакова, пр. Палладія.	10	P. <i>Najświęt.</i> M. P. <i>Loretahs.</i>	Judith
28 Пр. мч. Стефана, мч. Василя.	11	W. Damazego P. W., Sabina B.	Waldemar
29 Мч. Парамона, Филумена.	12	S. Aleksandra M.	Epimachus
30 Ап. Андрея первозв., Фрум.	13	C. Lucji P. M., Otylji P.	Lucia
1 <i>Дек.</i> Пр. Наума, мч. Анапін.	14	P. Djoskora i Herona MM.	Israel
2 Пр. Аввакума, пр. Аванасія.	15	S. Walerjana i Ireneusza MM.	Johanna
3 <i>Нолб.</i> 27. Пр. Софронія, Пр. Іоан.	16	N. 3 Adv. Euzebjusza B. M.	3. Adv. Ananias
4 Вел. мч. Варвары, пр. Іоан.	17	P. Lazarza B., Olhnpj Wd.	Lazarus
5 Пр. Саввы оев., Захарія.	18	W. Gracjana B. W., Wiktor. M.	Christoph
6 <i>Св. Николай Миръ-ликийск. Чудот.</i>	19	S. 2 Darjusza M., Nemejusza M.	Quatember
7 Св. Амвросія Медіоланскаго.	20	C. Teofila i Zenona MM.	Abraham
8 Свв. Ап. Сосенна, Аполлоса.	21	P. <i>Tomasza Apost.</i> , Jana M.	Thomas
9 Зач. св. Анны, пр. Стефана.	22	S. Flawjana, Zenona Żoін. M.	Benta
10 <i>Нолб.</i> 28. Мч. Миня, Ермог., Евг.	23	N. 4 Adv. Wiktorji P. M.	4. Adv. Ignatius
11 Пр. Даниїла, пр. Луки стол.	24	P. <i>Wigilja.</i> Irminy P., Metrol. M.	Adam, Eva
12 Св. Спирид., Св. мч. Алексе.	25	W. Narodzenie Chrystusa Pana.	Christ
13 Мч. Евстратія, Евгения.	26	S. Szozepana M.	Stephanus
14 Мч. Фирса, Филимона.	27	C. <i>Jana Apost. i Ewangelisty.</i>	Johann Ev.
15 Св. мч. Елсеверія, пр. Павла.	28	P. <i>Młodziunków.</i>	Unsch. Kind.
16 Св. Пр. Аггея, мч. Марина.	29	S. Tomasza Kantuaryjsk. M.	Jonathan
17 <i>Нолб.</i> св. Пророцъ. Св. Пр. Даниїла.	30	N. N. po Nar. Chr. P. Eugenjusza B. W.	S. n W. David
18 Мч. Севастиана, Зох, Марка.	31	P. Sylwestra P. W., Melanji matr.	Sylvester

Święta wyznania Mojżeszowego (oprócz szabasów). Od d. 16 do dnia 24 Chanuka (pamiętka poświęcenia świątyni po zwycięztwie Machabeuszów); d. 23 Rozcho-desz, czyli 1-szy dzień miesiąca Tebeth.

Odmiany księżycy. ☉ Pełnia d. 6 o g. 12 m. 2 pp. ☾ Ostat. kw. d. 13 o g. 12 m. 6 r. ☼ Now d. 21 o g. 1 m. 25 r. ☽ Pierw. kw. d. 29 o g. 3 m. 12 r.

Tabela wschodu i zachodu słońca i księżyca.

Dnia	Na komp. g. 12		Słońca		Dnia	Księżycy		Długość dnia
	godz. min.		wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.	
1					2	7 45 r.	3 41 w.	8 2
5					5	11 45 r.	7 24 w.	7 4
10					10	1 29 w.	0 58 r.	7 58
15					15	8 33 w.	8 4 r.	7 40
20					20	9 10 w.	11 41 r.	7 4
25					25	1 47 r.	1 27 w.	7 38
30					30	7 52 r.	2 55 w.	7 38
								7 42

## Notatnik na Grudzień.

**Losowania.** 13—4 $\frac{1}{2}$ % pożycz. wewn. z r. 1893, 15—list. zast. tow. kr. m. Łodzi. Realizacja: 1—4% listów likwid.; 13—4% pożycz. złotej I—IV em., 5% pożycz. prem. I em.; 22—4 $\frac{1}{2}$ % list. zast. tow. kred. ziemsk. Kupony: 1—4% list. likwid. 13—4% pożycz. złotej I—IV em., 6% renty złotej z r. 1883, 5% renty kolejowej, z r. 1886, 4% renty państwowej, 3% obl. dr. zakaukask., 5% obl. mosk.-jarosł. 6% obl. tów. żegl. po Dnieprze; 22—4 $\frac{1}{2}$ % l. z. tow. kr. ziemskiego.

S. 1	Pn. 17
N. 2	W. 18
Pn. 3	Śr. 19
W. 4	C. 20
Śr. 5	Pt. 21
C. 6	S. 22
Pt. 7	N. 23
S. 8	Pn. 24
W. 9	W. 25
Pn. 10	Ś. 26
W. 11	C. 27
Śr. 12	Pt. 28
C. 13	S. 29
Pt. 14	N. 30
S. 15	Pn. 31
N. 16	

# Wykaz alfabetyczny

Świątych i święt na rok 1900, z wykazaniem dnia i miesiąca.

Abraham pustelnik, 16 marca.  
 Adalbert w., 25 czerwca.  
 Adolf biskup, 17 czerwca.  
 Adolf m., 27 września.  
 Adrian męcz., 8 września.  
 Adrian m., 3 marca.  
 Afra m., 3 sierpnia.  
 Agapit męcz., 18 sierpnia.  
 Agaton p. i m., 10 stycznia.  
 Agata p. m., 5 lutego.  
 Agnieszka p., 21 stycznia.  
 Agrypina p. m., 23 czerwca.  
 Agrykola m., 4 listopada.  
 Alban m., 21 czerwca.  
 Albert m., 7 sierpnia.  
 Albert b., m., 21 listopada.  
 Albin b., 1 marca.  
 Aldegunda p., 30 stycznia.  
 Aleksander b., 27 lutego.  
 Aleksander pap., 3 maja.  
 Aleksander m., 12 grudnia.  
 Aleksander m., 28 lutego.  
 Aleksander żołn., 27 marca.  
 Aleksander m., 24 marca i 17 paździer.  
 Aleksander b. m., 4 czerwca.  
 Aleksey wyzn., 17 lipca.  
 Alfons liguor., 2 sierpnia.  
 Alodja p., 22 października.  
 Alojzy Gonzaga, 21 czerwca.  
 Amat b., 13 września.  
 Ambroży, 7 grudnia.  
 Anastazy m., 22 stycznia.  
 Anastazja p. m., 15 kwietnia.  
 Anastazja m., 25 grudnia.  
 Anastazja w., 14 sierpnia.  
 Anastazy b. m., 2 maja.  
 Anatolj m., 9 lipca.  
 Anatoljan m., 6 lutego.  
 Anatoljusz b., 3 lipca.  
 Andrzej b., 4 lutego.  
 Andrzej z Awelinn, 10 listopada.  
 Andrzej apostoł, 30 listopada.  
 Andrzej męcz., 16 lipca.  
 Anicet pap. m., 17 kwietnia.  
 Aniela, 30 marca.  
 Aniela wdowa, 31 maja.  
 Anioł m., 5 maja.  
 Aniolowie stróż, 2 października.  
 Anna Matka N. M. P., 26 lipca.  
 Ansgary biskup, 4 lutego.

Antoni opat. wyz., 17 stycznia  
 Antoni Padewski, 13 czerwca.  
 Antoni biskup, 10 maja.  
 Antoni męcz., 3 maja.  
 Antonja męcz., 4 maja.  
 Antonin biskup m., 10 maja.  
 Antonina męcz., 12 czerwca.  
 Anzelm biskup, 21 kwietnia.  
 Apolonja p. m., 9 lutego.  
 Apolonjusz m., 18 kwietnia.  
 Apolonjusz, b. 7 lipca.  
 Apolin m., 21 kwietnia.  
 Apolinarja p., 5 stycznia.  
 Apolinary b. m., 23 lipca.  
 Arkadjuusz m., 12 stycznia.  
 Arystarch m., 4 sierpnia.  
 Atanazy b. m., 2 maja.  
 Augustyn biskup, 28 sierpnia.  
 Augustyn b. ap. Anglii, 28 maja.  
 Aurelja panna, 25 września.

Balbina p., 31 marca.  
 Baldzimir w., 28 lutego.  
 Barbara p. m., 4 grudnia.  
 Barnaba apostoł 11 czerwca.  
 Bartłomiej ap., 24 sierpnia.  
 Batylda królowa, 26 stycznia.  
 Bazyl biskup, 14 kwietnia.  
 Bazylisa p. m., 15 kwietnia.  
 Bazylisa p. m., 3 września.  
 Beatrycza p., 29 lipca.  
 Beata p., 8 marca.  
 Benedykt opat., 21 marca.  
 Benedykt m., 12 listopada.  
 Benjamin m., 31 marca.  
 Benicjusz w., 23 sierpnia.  
 Benon biskup, 17 czerwca.  
 Bernard opat., 20 sierpnia.  
 Bernardyn Sen., 20 maja.  
 Bernardyn b. w., 12 marca.  
 Bibjanna p., 2 grudnia.  
 Blandyna p., 2 czerwca.  
 Błażej biskup męcz., 3 lutego.  
 Bogusław biskup, 22 marca.  
 Bogumił, 18 kwietnia.  
 Bogdan opat., 9 października.  
 Boguchwał, 18 stycznia.  
 Bonawentura kard., 14 lipca.  
 Bonifacy m., 14 maja.  
 Bonifacy b. m., 5 czerwca.

Bonifacy b. flor., 30 maja.  
 Bona p., 14 kwietnia.  
 Bołwid m., 29 lipca.  
 BOŻE CIAŁO, 14 czerwca.  
 Bożydar b. m., 6 maja.  
 Bożydar b., 31 sierpnia.  
 Brunon wyzn., 6 października.  
 Brygida p., 1 lutego.  
 Brygida wdowa, 8 października.  
 Barhard b. w., 14 października.

Cecylja p. m., 22 listopada.  
 Celestyn p., 6 kwietnia.  
 Celiina m., 15 grudnia.  
 Cels m., 18 lipca.  
 Cezary w., 27 lutego.  
 Cezary m., 27 sierpnia.  
 Cyprjan b., 16 września.  
 Cyprjan m., 26 września.  
 Cyryl m., 29 marca.  
 Cyryl b., 5 lipca.  
 Cyryl Jerozol., 18 marca.  
 Cyrjak m., 8 sierpnia.  
 Cyryla m., 5 lipca.  
 Czesław wyzn., 20 lipca.  
 Czterdziestu męczenników, 10 marca.

Damazy pap. 11 grudnia.  
 Damian m., 27 września.  
 Damian b., 27 września.  
 Daniel m., 3 stycznia.  
 Daniel prorok, 21 lipca.  
 Darjusz m., 19 grudnia.  
 Dawid opat., 15 lipca.  
 Dawid pustelnik, 26 czerwca.  
 Dezydery b., 23 maja.  
 Dezyderjusz b. m., 11 lutego.  
 Djonizy b., 8 kwietnia.  
 Djonizy b. m., 9 października.  
 Djodor m., 26 lutego.  
 Djogenes m., 6 kwietnia.  
 Djoskor m., 13 grudnia.  
 Domicella p., 7 maja.  
 Dominik wyz., 4 sierpnia.  
 Dominika p. m., 6 lipca.  
 Donat m., 25 stycznia.  
 Donat b., 7 sierpnia.  
 Donat m., 17 lutego.  
 Donat m., 7 kwietnia.  
 Donatylla m., 30 lipca.  
 Doroteusz m., 28 marca i 9 września.  
 Dorota p. m., 6 lutego.  
 Dydak wyzn., 13 listopada.  
 Dygna p., 11 sierpnia.  
 Dzień zaduszny, 2 listopada.

Edmund b., 16 listopada  
 Efraim b., 13 października.  
 Efraim b., 23 czerwca.

Efrem djakon., 1 lutego.  
 Eleuterjusz opat., 6 września.  
 Eleonora p., 21 lutego.  
 Eligjusz biskup, 1 grudnia.  
 Eljasz prorok, 20 lipca.  
 Elżbieta wdowa, 8 lipca.  
 Elżbieta, 5 listopada.  
 Elżbieta kr. wdowa, 19 listopada.  
 Emeryk kr. 4 listopada.  
 Emiljan wyzn., 11 września.  
 Emiljan męcz. 28 maja.  
 Emiljan w., 20 lipca.  
 Emiljanna m., 30 czerwca.  
 Emiljanna p., 5 stycznia.  
 Engelbert, 7 listopada.  
 Epifanjuusz b., 7 kwietnia.  
 Epifanjuusz b. w., 21 stycznia.  
 Erazm b., 3 czerwca i 25 listop.  
 Erazma p., 3 września.  
 Eryk król, 18 maja.  
 Eschil b. m., 12 czerwca.  
 Eucherjusz b., 20 lutego.  
 Eufemja, 20 marca.  
 Eufemja p. m., 16 września.  
 Eufrozyna p., 16 marca i 7 maja.  
 Eugenjuusz p. w., 8 lipca.  
 Eugenjuusz b., 30 grudnia.  
 Eugenjuusz m., 20 marca.  
 Eulalja p., 12 lutego.  
 Enstachjuusz m., 20 września.  
 Euznbja p. m., 29 października.  
 Euzebjusz w., 14 sierpnia.  
 Euzebjusz b. m., 16 grudnia.  
 Euzebjusz m., 6 marca.  
 Ewaryst p., 16 października.  
 Ezechjel prorok, 10 kwietnia.

Fabjan m., 20 stycznia.  
 Faustyn m., 15 lutego.  
 Febronja p. m., 25 czerwca.  
 Felicjan m., 9 czerwca.  
 Felicja m., 23 listopada.  
 Feliks kapucyn, 18 maja.  
 Feliks papież, 30 maja.  
 Feliks m., 30 sierpnia.  
 Feliks Walecjusz, 20 listopada.  
 Ferdynand król, 30 maja.  
 Fidelis m., 24 kwietnia.  
 Fidelis kapucyn, 24 kwietnia.  
 Filibert, 30 sierpnia.  
 Filip apostoł, 1 maja.  
 Filip Nereusz w., 26 maja.  
 Filip Benencjusz w., 23 sierpnia.  
 Filomena p., 5 lipca.  
 Firmin b., 19 sierp. i 25 września.  
 Flawjan w., 22 grudnia.  
 Flawjuusz m., 22 czerwca.  
 Florentyna p., 20 czerwca.  
 Florentyn m., 27 września.



Florjan m., 4 maja.  
Flora p. m., 29 lipca.  
Fortunat kapłan, 1 czerwca.  
Franciszek Borg., 10 października.  
Franciszek Salezy, 29 stycznia.  
Franciszek a Paulo, 2 kwietnia.  
Franciszek Seraficki, 4 października.  
Franciszek Ksawery, 3 grudnia.  
Franciszka wdowa rzym., 9 marca.  
Franciszek w., 4 czerwca.  
Frumencjusz b. w., 27 października.  
Fulgencjusz b., 1 stycznia.

Gabriel Archaniół, 18 marca.  
Gała w., 5 października.  
Gaudeneja p., 30 sierpnia.  
Genowefa p., 3 stycznia.  
Gennadjusz m., 16 maja.  
Gerard biskup, 3 kwiet. i 24 września.  
German biskup, 28 maja.  
German b. w., 30 października.  
Gertruda p., 16 marca i 15 listopada.  
Gerwazy, 19 czerwca.  
Geryn m., 2 października.  
Gizella m., 29 września.  
Gordjan m., 10 maja.  
Gorgonjusz m., 9 września.  
Godfryd b., 8 listopada.  
Glicerja m., 13 maja.  
Gracjan b., 18 grudnia.  
Grób Chrystusa Pana, 29 kwietnia.  
Grzegorz b. d. k., 12 marca.  
Grzegorz b. Najz., 9 maja.  
Grzegorz VII papież, 25 maja.  
Grzegorz cudotwórca, 17 listopada.  
Gordon wyz., 12 września.

Helena cesarzowa, 2 marca.  
Helena panna, 22 maja.  
Helena w. m., 31 lipca.  
Heljodor b., 3 lipca.  
Heljodor m., 6 maja.  
Henryk cesarz, 15 lipca.  
Henryk b. m., 19 stycznia.  
Herakljusz m., 11 marca.  
Herodjon m., 8 kwietnia.  
Hermenegilda król, 13 kwietnia.  
Hermogenes m., 17 i 19 kwietnia.  
Herman, 3 kwietnia.  
Hjacynta p., 30 stycznia.  
Hieronim w., 20 lipca.  
Hieronim doktor k., 30 września.  
Hieronid m., 12 września.  
Higin pap. m., 11 stycznia.  
Hilary b. dokt. k., 14 stycznia.  
Hiltruda p., 27 września.  
Hilarja m., 12 sierpnia.  
Hilarjon, 21 października.  
Hipolit m., 13 sierpnia.

Honorata p., 11 stycznia.  
Honorat b. w., 16 stycznia.  
Honorjusz b. w., 24 kwietnia.  
Hubert b., 3 listopada.  
Hugon b., 1 kwietnia.  
Higon opat, 29 kwietnia.  
Hygin pap. m., 11 stycznia.

Idzi opat, 1 września.  
Ifigenja p., 21 września.  
Ignacy b. m., 1 lutego.  
Ignacy Lojola w., 31 lipca.  
Idefons, 23 stycznia.  
Imię Jezus, 14 stycznia.  
Imię Marii, 9 września.  
Inocenty pap., 28 lipca.  
Inocenty m., 16 czerwca.  
Inocenty b. w., 17 kwietnia.  
Iralda p. m., 14 września.  
Ireneusz b. m., 25 czerwca.  
Ireneusz b. w., 28 czerwca.  
Irenjon b. m., 16 grudnia.  
Irena m., 5 maja.  
Irena p., 5 kwietnia i 20 paźdz.  
Irmna p., 24 grudnia.  
Iwon w., 19 maja.  
Izaak w., 11 kwietnia.  
Izydor b. dokt. k., 4 kwietnia.  
Izydor oracz, 10 maja.

Jacek w., 19 sierpnia.  
Jadwiga w., 15 października.  
Jakub ap., 1 maja i 25 lipca.  
Jan Złotousty, 27 stycznia.  
Jan z Matty, 8 lutego.  
Jan Boży, 8 marca.  
Jan ap. w oleju, 6 maja.  
Jan Nepomucen, 16 maja.  
Jan papież, 27 maja.  
Jan Chrzciciel, 24 czerwca.  
Jan m., 12 i 26 czerwca.  
Jan Gwalbert, 12 lipca.  
Jan z Dukli, 8 lipca.  
Jan Kanty, 21 października.  
Jan Kapistran, 28 marca.  
Jan od Krzyża, 24 listopada.  
Jan Ewangelista, 27 grudnia.  
Jan męcz., 7 września.  
January, 10 lipca.  
Jannary m., 8 kwietnia.  
Januarjusz b. m., 19 września.  
Jeromjusz pr. m., 1 maja.  
Jerzy b. m., 2 listop. i 23 kwietn.  
Joachim Ojciec N. M. P. 2 września.  
Joanna w., 24 maja.  
Joanna Kremlot, 21 sierpnia.  
Jolanta wdowa, 19 czerwca.  
Jowita męcz., 15 lutego.  
Józef Oblubieniec N. P. M., 19 marca.

Monat Hersz, tow. wełn. i bawełn., Piotrkowska 41.  
Moniz Józef, wyroby żelazne, Nowomiejska 19 i Piotrkowska 114.  
Mordenstern J., skład kortu i flaneli, Wschodnia 45.  
Morgenstern Jakób, czapki, Piotrkowska 33.  
Morgenstern Abram, tow. wełn., Piotrkowska 60.  
Mossakowski, apteka, Wólczańska 31.  
Moszkowicz H., skład pierzy i puchu, Nowomiejska 11.  
Moszkowicz S., skład pościeli, mebli żel., podróż. artykuł. i koł-  
der wat., Piotrkowska 109.  
Mukolan D., tow. manufakt., Cegielniana 41.  
„Murillo“, zakład fotograficzny, Nowy Rynek 2.  
Musinayne J., tow. manufakt., Piotrkowska 14.  
Muśnicki i S-ka, wyr. tabaczone, Piotrkowska 17 i 69.  
Mühle Adela, tow. wełniane, Wólczańska 25.  
Müller Fryderyk, apteka, Piotrkowska 46.  
Müller Karol, zegary, Piotrkowska 107.  
Müller K., skład rowerów, Piotrkowska 107.  
Nasielski Berek, skład materiałów piśmiennych, Piotrkowska 27.  
Nawratil J., skład przędzy, Piotrkowska 93.  
Nawrocki, skład obuwia, Konstanytnowska 324.  
Neidlinger, skład maszyn do szycia, Piotrkowska 22.  
Nepros B. & Comp., skład maszyn do szycia, Piotrkowska 119.  
Neufeld P., skład żelaza, Piotrkowska 174.  
Neuhaus Enoch, skład kortu, Piotrkowska 24.  
Neuman Abraham, skład wyrobów półwełn., Piotrkowska 29.  
Neugebauer A., naczynia kuchenne, Piotrkowska 181.  
Neugebauer R., przędza, Piotrkowska 196.  
Neumark R., towary manuf., Piotrkowska 56.  
Niewjański Jobel, towary baweł. i półweł., Piotrkowska 64.  
Nietsche Julia, skład resztek, Zielona 26.  
Niwiński Jan, skład materiałów aptecznych, Główna 45.  
Niessel A., towary kolonial., Nowomiejska 19.  
Norblin Bracia, Buch i T. Werner, wyr. srebrne plater. i bronz.  
Piotrkowska 11.  
Nowacki & Berlach, skład papieru, Piotrkowska 93.  
Oelsner, sklep ogrodnicy, Średnia 25.  
Offenbach, szkło i porcelana, Piotrkowska 38.  
Okojew Mosiek, skład win, Dzielna 11.  
Okosińska „Makart“, fotografia, Piotrkowska 103.  
Olszer, skład drzewa, Stary Rynek 157.  
Olsztajn Moszek, skład maki, Ogrodowa 10.  
Orbach Icek, towary weł. i baweł., Piotrkowska 33.  
Orbach Lejzer, skład maki, Wolborska 14.  
Orbach Michał, wyroby żelazne, Nowomiejska 29.  
Osser A., bawełna, Krótka 4.  
Oziński Franc., instrumenty muzycz., Konstanytnowska 10.  
Pankowski Józef, skład i pracownia gorsetów, Piotrkow. 33.  
Paperno Jankiel, skład wyr. jedwab. i wełn., Piotrkowska 58.

Peltzer A., skład wełny, Andrzeja 5.  
 Percy Mosiek, skład wyrobów baweł. i płót., Piotrkowska 27.  
 Perelstein Mojżesz, skład sukna, Długa 45.  
 Perłow Wasili, skład herbaty, Piotrkowska 45.  
 Persic Mendel, tow. manufak., Cegielniana 22.  
 Person A., skład wędlin, Piotrkowska 227.  
 Perschel i Pinkas, wyroby wełniane, Piotrkowska 125.  
 Petersilge Jan, skład papieru i mater. piś., Piotrkowska 86.  
 Petters i Schäffer, skład farb, Piotrkowska 146.  
 Pfeiffer Józef, towary kolonialne, Nawrot 13.  
 Pik Z., zakład optyczno-mechan., Piotrkowska 20.  
 Pikielnik Abracham, tow. wełn., Piotrkowska 64.  
 Pilisch, skład obuwia, Piotrkowska 47.  
 Pinkus Mendel, skład przędzy, Cegielniana 26.  
 Pinkus Lejzer, skład futer, Piotrkowska 60.  
 Pinkus Ajzyk, wyroby wełn., Piotrkowska 39.  
 Piotrkowska Manufaktura, wyr. wełniane, Piotrkowska 103.  
 Piotrkowski S., tow. manuf., Piotrkowska 42.  
 Plesner Berek, wyroby baweł., Piotrkowska 66.  
 Plotkin Zelman, towary manufak., Cegielniana 23.  
 Plucer Szmelka, tow. wełniane, Piotrkowska 38.  
 Pluton, skład kawy, Piotrkowska 16.  
 Podgórski Samuel, tow. galanter., Piotrkowska 17.  
 Pohl & Witkowski, biuro techniczne, Zawadzka 4.  
 Polak Berek, skład wyr. wełn., Piotrkowska 25.  
 Ponizowski P., tow. moskiew., Piotrkowska 36.  
 Popow Bracia, skład herbaty, Piotrkowska 68.  
 Postleb F., magazyn optyczny i fizyko mechaniczny, Piotr. 71.  
 Poznański I. K., skład wyr. bawełn., Piotrkowska 49.  
 Poznański M., skład win, Piotrkowska 60.  
 Poznański Szlema, skład kortu, Wschodnia 25.  
 Prechner Mendel, skład futer, Nowomiejska 13.  
 Preisman i Silber, apteka, Piotrkowska 25.  
 Pretzel H., skład rzemieni i części maszyn, Piotrkowska 144.  
 Pruski Antoni, skład obuwia, Piotr. 62.  
 Prussak Ojzer, skład wyr. wełn., Piotr. 46.  
 Prussak Dawid, skład kortu, Piotrkowska 49.  
 Prussak Henoch, skład wyrobów wełn., Dzielna 3.  
 Prussak Manasse, towary weł. i baweł., Piotr. 46.  
 Prussak Moszek, tow. wełn., Krótka 2.  
 Przysucher S., materiały apteczne, Widzewska 3.  
 Przytycki Moszek, wyr. wełn. i bawełn., Piotrkow. 9.  
 Pstragowski Bronisław, skład węgla, Kolejna 2.  
 Pytowski Szymśia, skład wyrobów wełn., Piotrk. 16.  
 Rabinowicz D., kantor bankierski, Piotrk. 44.  
 Rabinowicz M., towary wełn., Cegielniana 58.  
 Raczynski L., towary kolonialne, Średnia 31.  
 Radziner N., skład wyrobów miedzian., Piotrk. 66.

Monat Hersz, tow. wełn. i bawełn., Piotrkowska 41.  
 Moniz Józef, wyroby żelazne, Nowomiejska 19 i Piotr. 114.  
 Mordenstern J., skład kortu i flaneli, Wschodnia 45.  
 Morgenstern Jakób, czapki, Piotrkowska 33.  
 Morgenstern Abram, tow. wełn., Piotrkowska 60.  
 Mossakowski, apteka, Wólczńska 31.  
 Moszkowicz H., skład pierzy i puchu, Nowomiejska 1.  
 Moszkowicz S., skład pościeli, mebli żel., podróz. artyk. i koł-  
 der wat., Piotrkowska 109.  
 Mukolan D., tow. manufakt., Cegielniana 41.  
 „Murillo“, zakład fotograficzny, Nowy Rynek 2.  
 Musinayne J., tow. manufakt., Piotrkowska 14.  
 Muśnicki i S-ka, wyr. tabaczne, Piotrkowska 17 i 69.  
 Mühle Adela, tow. wełniane, Wólczńska 25.  
 Müller Fryderyk, apteka, Piotrkowska 46.  
 Müller Karol, zegary, Piotrkowska 107.  
 Müller K., skład rowerów, Piotrkowska 107.  
 Nasielski Berek, skład materiałów piśmiennych, Piotrkowska 27.  
 Nawratil J., skład przędzy, Piotrkowska 93.  
 Nawrocki, skład obuwia, Konstantynowska 324.  
 Neidlinger, skład maszyn do szycia, Piotrkowska 22.  
 Nepros B. & Comp., skład maszyn do szycia, Piotrkowska 119.  
 Neufeld P., skład żelaza, Piotrkowska 174.  
 Neuhaus Enoch, skład kortu, Piotrkowska 24.  
 Neuman Abraham, skład wyrobów półwełn., Piotrkowska 29.  
 Neugebauer A., naczynia kuchenne, Piotrkowska 181.  
 Neugebauer R., przędza, Piotrkowska 196.  
 Neumark R., towary manuf., Piotrkowska 56.  
 Niewiański Jobel, towary baweł. i półweł., Piotrkowska 64.  
 Nietsche Julja, skład resztek, Zielona 26.  
 Niwiński Jan, skład materiałów aptecznych, Główna 45.  
 Niessel A., towary kolonial., Nowomiejska 19.  
 Norblin Bracia, Buch i T. Werner, wyr. srebrne plater. i bronz.  
 Piotrkowska 11.  
 Nowacki & Berlach, skład papieru, Piotrkowska 93.  
 Oelsner, sklep ogrodniczy, Średnia 25.  
 Offenbach, szkło i porcelana, Piotrkowska 38.  
 Okojew Mosiek, skład win, Dzielna 11.  
 Oleksińska „Makart“, fotografia, Piotrkowska 103.  
 Olszer, skład drzewa, Stary Rynek 157.  
 Olsztejn Moszek, skład mąki, Ogrodowa 10.  
 Orbach Icek, towary weł. i baweł., Piotrkowska 33.  
 Orbach Lejzer, skład mąki, Wolborska 14.  
 Orbach Michał, wyroby żelazne, Nowomiejska 29.  
 Osser A., bawełna, Krótka 4.  
 Ozimiński Franc., instrumenty muzycz., Konstantynowska 10.  
 Pankowski Józef, skład i pracownia gorsetów, Piotrkow. 33.  
 Paperno Jankiel, skład wyr. jedwab. i wełn., Piotrkowska 58.

Peltzer A., skład wełny, Andrzej 5.  
 Percy Mosiek, skład wyrobów baweł. i płót., Piotrkowska 27.  
 Perelstein Mojżesz, skład sukna, Długa 45.  
 Perłow Wasili, skład herbaty, Piotrkowska 45.  
 Persic Mendel, tow. manufak., Cegielniana 22.  
 Person A., skład wędlin, Piotrkowska 227.  
 Perschel i Pinkas, wyroby wełniane, Piotrkowska 125.  
 Petersilge Jan, skład papieru i mater. piś., Piotrkowska 86.  
 Petters i Schäffer, skład farb, Piotrkowska 146.  
 Pik Z., zakład optyczno-mechan., Piotrkowska 20.  
 Pikielnik Abracham, tow. wełn., Piotrkowska 64.  
 Pilisch, skład obuwia, Piotrkowska 47.  
 Pinkus Mendel, skład przędzy, Cegielniana 26.  
 Pinkus Lejzer, skład futer, Piotrkowska 60.  
 Pinkus Ajzyk, wyroby wełn., Piotrkowska 39.  
 Piotrkowska Manufaktura, wyr. wełniane, Piotrkowska 103.  
 Piotrkowski S., tow. manuf., Piotrkowska 42.  
 Plesner Berek, wyroby baweł., Piotrkowska 66.  
 Płotkin Zelman, towary manufak., Cegielniana 23.  
 Plucer Szmelka, tow. wełniane, Piotrkowska 38.  
 Pluton, skład kawy, Piotrkowska 16.  
 Podgórski Samuel, tow. galanter., Piotrkowska 17.  
 Pohl & Witkowski, biuro techniczne, Zawadzka 4.  
 Polak Berek, skład wyr. wełn., Piotrkowska 25.  
 Ponizowski P., tow. moskiew., Piotrkowska 36.  
 Popow Bracia, skład herbaty, Piotrkowska 68.  
 Postleb F., magazyn optyczny i fizyko mechaniczny, Piotr. 71.  
 Poznański I. K., skład wyr. bawełn., Piotrkowska 49.  
 Poznański M., skład win, Piotrkowska 60.  
 Poznański Szlema, skład kortu, Wschodnia 25.  
 Prechner Mendel, skład futer, Nowomiejska 13.  
 Preisman i Silber, apteka, Piotrkowska 25.  
 Pretzel H., skład rzemieni i części maszyn, Piotrkowska 144.  
 Pruski Antoni, skład obuwia, Piotr. 62.  
 Prussak Ojzer, skład wyr. wełn., Piotr. 46.  
 Prussak Dawid, skład kortu, Piotrkowska 49.  
 Prussak Henoch, skład wyrobów wełn., Dzielna 3.  
 Prussak Manasse, towary weł. i baweł., Piotr. 46.  
 Prussak Moszek, tow. wełn., Krótka 2.  
 Przysucher S., materiały apteczne, Widzewska 3.  
 Przytycki Moszek, wyr. wełn. i bawełn., Piotrkow. 9.  
 Pstragowski Bronisław, skład węgla, Kolejna 2.  
 Pytowski Szymśia, skład wyrobów wełn., Piotrk. 16.  
 Rabinowicz D., kantor bankierski, Piotrk. 44.  
 Rabinowicz M., towary wełn., Cegielniana 58.  
 Raczynski L., towary kolonialne, Średnia 31.  
 Radziner N., skład wyrobów miedzian., Piotrk. 66.

Rajgrodzki, wyroby wełn., Piotrk. 35.  
 Rakowski D., skład nafty, Północna 6.  
 Rappaport Leon, dom ekspedycyjny, Południowa 10.  
 Rappaport B., skład wyr. baweł., Piotr. 64.  
 Rassalski I., skład wędlin, Konst. 319 i Piotr. 54.  
 Ratner Chaim, skład sukna, Dzielna 7.  
 Rauch A., skład oleju i smarów, Przejazd 6.  
 Rauch E., tow. baweł., Piotrkowska 90.  
 Rawski Jakób, towary wełn., Piotrkowska 64.  
 Reibenbach Gabriel, towary kolonialne, Zgierska 16.  
 Reither Wolf, skład farb, Południowa 28.  
 Reicher Henryk, dom ekspedycyjny, Dzielna 26.  
 Reichstein B., skład kortu, Cegielniana 17.  
 Reichert Chaim, skład przędzy, Widzewska 42.  
 Reic Markus, skład chustek, Piotr. 28.  
 Reiner J. i Klinger, skład dywanów, Piotrk. 20.  
 Reis Tobiasz, skład wyrobów wełn., Piotrk. 31.  
 Rejchstein Józef, skład wyrobów wełn., Cegielniana 17.  
 Reiner I., skład towarów manufakturowych, Piotrkowska 21.  
 Reis T., skład szkła i porcelany, Piotrkowska 31.  
 Reisman A., skład tabaczny hurtowy, Stary Rynek 27.  
 Reisman S., skład tabaczny, Piotrkowska 83.  
 Reinstein M., skład towarów bawełnianych, Zielona 6.  
 Rektyfikacja Warszawska, skład wódek i win, Piotrk. 10.  
 Rewicz G., skład tow. manuf., Południowa 29.  
 Richter C., księgarnia kolportacyjna, Cegielniana 4.  
 Rimpel G., skład sukna i kortów, Dzielna 3.  
 Robowski i Preiss, skład towarów baweł., Piotrk. 83.  
 Rogoziński A. J., skład tow. baweł., Piotrk. 83.  
 Rogoziński D., skład tow. baweł., Cegielniana 32.  
 Rogoziński J., skład tow. baweł., Nowomiejska 17.  
 Rokeach S., skład tow. manufakt., Piotr. 59.  
 Ronthaler i S-ka, skład maszyn rol. i węgla, Widzewska 6.  
 Rorer F., magazyn obuwia, Piotr. 207.  
 Rosenberg Ch., skład tow. manufakt., Piotrk. 16.  
 Rosenberg H., skład tow. manufakt., Kamienna 4.  
 Rosenberg M., skład tow. żelaz., Piotrk. 200.  
 Rosenberg T., skład tow. manufakt., Piotrk. 69.  
 Rosenblatt M., skład tow. manufakt., Cegielniana 57.  
 Rosenblatt M., skład chustek, Cegielniana 57.  
 Rosenblatt M. L., skład tow. manufakt., Cegielniana 30.  
 Rosenblum M., skład galanter., Nowomiejska 17.  
 Rosenblum W., skład tow. manuf., Piotr. 41.  
 Rosenes I., skład tow. kolonial., Południowa 2.  
 Rosenfeld i Goldberg, skład tow. manuf., Piotr. 45.  
 Rosenthal A., skład farb, Nowomiejska 9.  
 Rosenthal D., skład tow. baweł., Cegielniana 29.  
 Rosenthal G., skład lamp, Mikołajewska 4.



Rosenthal I., skład tow. manuf., Piotr. 51.  
 Rosnowski A., skład piwa, Konstantynowska 46.  
 Roszkowski A., cukiernia, Piotr. 76.  
 Rothberg H., skład tow. manuf., Wschodnia 51.  
 Rożański S., skład tow. manufakt., Widzewska 41.  
 Rubin N. Ch., skład tow. łokciow., Nowomiejska 8.  
 Rubinstein M., skład żelaza, Cegielniana 71.  
 Rudnicki D., skład tow. baweł., Wschodnia 56.  
 Rudnik I., skład tow. baweł., Wólczańska 43.  
 Rutenberg J., jubiler, Piotr. 17.  
 Rutstein Ch. Zelik, skład szkła i lamp, Nowomiejska 19.  
 Sachs H. G., skład tow. kolonial., Ogrodowa 3.  
 Sachs L. (Henryk Ferster) skład papieru i materiałów piś.  
 Piotrkowska 9.  
 Sachs R. (I. Jonas i Józef), skład tow. kolonial., Piotr. 44.  
 Sackheim Ch., skład tow. wełn., Piotr. 66.  
 Sackheim O., skład tow. wełn., Cegielniana 66.  
 Salamonowicz Z., skład drzewa, Południowa 20.  
 Samet S., skład tow. manuf., Widzewska 65.  
 Sandberg A. I., skład tow. manuf., Piotr. 79.  
 Sandberg S., sprzedaż resztek, Dzielna 24.  
 Sapirstein W. J., skład tow. wełn., Wschodnia 48.  
 Sawicki N., skład tow. wełn., Dzielna 2.  
 Schapiro i Friedberg, skład tow. wełn., Cegielniana 57.  
 Schapiro J., skład tow. wełn., Cegielniana 57.  
 Schapiro J., skład tow. manuf., Piotr. 62.  
 Schapiro S., skład tow. manuf., Południowa 24.  
 Schapiro S., skład tow. manuf., Piotr. 64.  
 Schatke R., księgarnia, Piotr. 71.  
 Schensilberg S., skład drzewa, Południowa 56.  
 Scheppe W., skład tow. kolonialnych, Górny Rynek 1.  
 Scheps S. i S-ka, skład tow. wełn., Piotr. 70.  
 Schimmel, skład rycin i ram, Zawadzka 1.  
 Schindlauer E., jubiler, Piotr. 165.  
 Schlossberg Bracia, skład przędzy i tow. bawełn. (zarz. M. Hurwitz), Cegielniana 57.  
 Schlosberg M., skład tow. bawełn., Piotr. 49.  
 Schlösserowskiej manufaktury tow. akc. w Ozorkowie, skład przędzy, Piotrkowska 150.  
 Schmechel E., magazyn ubiorów męzkich, Piotr. 98.  
 Schneider I., skład bielizny i galanter., Piotr. 95.  
 Schöbrenner K., skład firanek, tiulu, koron., sukna i chustek,  
 Piotrkowska 26.  
 Schönfeld, skład win, Piotr. 45.  
 Schönfeld E., skład tow. manufakt., Cegielniana 35.  
 Schönfeld R., skład tow. manuf., Dzielna 30.  
 Schreiber O., skład kolonialny, Wólczańska 105.  
 Schretter A., skład tow. łokciow., Piotr. 14.

Schretter i Bromberg, skład tow. wełn., Piotr. 26.  
 Schretter H., skład tow. wełn., Piotr. 126.  
 Schretter L., skład tow. manuf., Leśna 3.  
 Schulsinger J., skład tow. manuf., Wschodnia 54.  
 Schülde A., skład farb i tow. kolonial., Piotr. 30.  
 Schwalbe, skład bielizny galan. i rowerów, Piotr. 33.  
 Schwerführer i Kühnel, skład tow. bławatnych., Piotr. 199.  
 Schwerttner A., skład tow. żelaznych, Południowa 208.  
 Schwif J., skład tow. łokciowych, Piotr. 53.  
 Seemann K., skład wędlin, Główna 16.  
 Segal M., skład tow. manuf., Piotr. 21.  
 Segal R., skład tow. manuf., Nowomiejska 32.  
 Seidbert B., skład tow. manuf., Nowomiejska 19.  
 Seliwanow A., skład cykorji, Zawadzka 22.  
 Semelke A., skład tow. kolonial., Piotr. 229.  
 Sender S., skład maki, Stary Rynek 15.  
 Serejski & Birnstein, skład tow. manuf., Piotr. 68.  
 Serkowski J., skład lamp. i bronzów. (zarz. L. Rydlewski),  
 Piotrkowska 90.  
 Sibeneichen L., skład naczyń kuchennych, Piotr. 84.  
 Sieradzki E., skład futer i kapeluszy, Nowomiejska 2.  
 Sieradzki E., skład futer i kapeluszy, Piotr. 16.  
 Siegelberg R., skład futer, Piotr. 26.  
 Siegelberg L., skład futer, Piotr. 5.  
 Siemiatycki H., skład tow. manuf., Ogrodowa 14.  
 Silberbaum N., skład mater. aptecz., Zgierska 1.  
 Silberbaum S., skład mater. aptecznych, Piotr. 16.  
 Silberblatt H., skład sukna i kamgar., włas. fabryki w Zgierzu,  
 Piotrkowska 22.  
 Silberberg A., skład tow. manuf., Zielona 6.  
 Silberberg M., skład luster i szyb, Piotr. 62.  
 Silberman S., zegarmistrz, Piotr. 27.  
 Silberstein & Co., skład farb i chemikali.  
 Silberstein W., skład tow. manuf., Piotr. 58.  
 Sinderman E., skład wędlin, Szosa Rokicińska 10.  
 Singer R., skład żelaza, Południowa 42.  
 Singera Tow. Manuf., skład maszyn do szycia, Piotr. 22.  
 Siwek, skład wędlin koszernych, Północna 5.  
 Skurczyński W., skład wędlin, Brzezińska 46.  
 Sommer R. A., magazyn mebli i zakład tapicerski, Średnia 15.  
 Somya K., skład artyk. tech., Piotr. 177.  
 Sperling W., skład tow. manuf., Cegielniana 36.  
 Spiess L. i Syn (Jan Kozłowski), skład materiałów aptecznych,  
 Piotr. 11.  
 Spigel D., skład tow. bawełn., Wschodnia 49.  
 Spokorny M. (Preisman i Silber), apteka, Piotr. 23.  
 Sprzączkowski M., skład win i tow. kolonial., Piotr. 54.  
 Stachlewski L., skład tow. kolonialnych, Średnia 3.

Steenmann S., skład tow. bławat., Piotrk. 34.  
 Steinberg Ch., skład tow. manuf., Mikołajewska 22.  
 Steinhauer W., magazyn obuwia, Średnia 1.  
 Stern R., cukiernia, Piotrk. 107.  
 Stepkowski A., skład win i tow. kolonial., Piotrk. 65.  
 Stilbach H., skład tow. bawełn., Cegielniana 5.  
 Stiller i Bielszowski, tow. akc. fabr. wyr. wełn., Cegielniana 80,  
 skład Piotrk. 39.  
 Stolarof W., skład tow. wełn., Piotrk. 34.  
 Stopczyk A., apteka, Piotrk. 101.  
 Stopnicki M. S., skład szyb., Piotrk. 141.  
 Storch Mejlech, skład galanterji, Piotrk. 34.  
 Strakun S., księgarnia, Piotrk. 27.  
 Strauch A., magazyn obuwia, Piotrk. 32.  
 Strauch G., magazyn obuwia, Dzielna 9.  
 Strohweis S., skład tow. manuf., Piotrk. 38.  
 Sumner, skład art. technicz., Piotrk. 101.  
 Świetliński H., księgarnia krajowa, Przejazd 18.  
 Swirski S., skład tow. manuf., Piotrk. 16.  
 Szachnerowicz S., skład tow. manuf., Piotrk. 64.  
 Szacki A., skład tow. bawełn., Widzewska 32.  
 Szeffner K., skład galanterji i rękawiczek, Piotrk. 71.  
 Szaładajewski A., skład sukna, Piotrk. 9.  
 Szaniawski E., piekarnia, Mikołajewska 27 i Piotrk. 12.  
 Szczeciński I., skład sukna, Piotrkowska 23.  
 Szeinberg S., skład tow. manuf., Średnia 52.  
 Szerem L., skład futer, kapeluszy i czapek, Piotrkowska 10.  
 Szereszewski A., magazyn bławat., Piotrkowska 95.  
 Szereszewski I., skład tabaczny (zarz. S. Sapożyński) Piotrk. 17.  
 Szkurnik i Krasner, skład tow. bawełnianych, Cegielniana 59.  
 Szmagier I., cukiernia, Piotrkowska 30.  
 Szmalewicz S., skład tow. kolonialnych, Północna 4.  
 Sznigielski A., magazyn obuwia, Piotrkowska 237.  
 Szmulowicz D., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Szmulowicz I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Szmulowicz L., skład tow. manuf., Piotrkowska 83.  
 Szmulowicz M., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 37.  
 Sznajder Z., skład produkt. mlecz., Zawadzka 12 i Piotrk. 23.  
 Sznerson I., skład tow. manuf., Zawadzka 7.  
 Sulc H., skład tow. kolonial., Piotrkowska 93.  
 Szykier E., skład win, Nowomiejska 13.  
 Szykret A., skład tow. wełn., Piotrkowska 56.  
 Szymański K., pracownia obuwia, Benedykta 41.  
 Tader N., sklep galanteryjny, Konstancyńska 17.  
 Tahn A. i S-ka, skład tektury, smoły i t. p., Przejazd 32.  
 Temper L., skład tow. wełn., Dzielna 9.  
 Tenenbaum I., skład obić, Piotrkowska 62.  
 Tenenbaum I., skład tow. manuf., Piotrkowska 167.

Schretter i Bromberg, skład tow. wełn., Piotrk. 26.  
 Schretter H., skład tow. wełn., Piotrk. 126.  
 Schretter L., skład tow. manuf., Leśna 3.  
 Schulsinger J., skład tow. manuf., Wschodnia 54.  
 Schülde A., skład farb i tow. kolonial., Piotrk. 30.  
 Schwalbe, skład bielizny galan. i rowerów, Piotrk. 33.  
 Schwerführer i Kühnel, skład tow. bławatnych., Piotrk. 199.  
 Schwerttner A., skład tow. żelaznych, Południowa 208.  
 Schwif J., skład tow. łokciowych, Piotrk. 53.  
 Seemann K., skład wędlin, Główna 16.  
 Segal M., skład tow. manuf., Piotrk. 21.  
 Segal R., skład tow. manuf., Nowomiejska 32.  
 Seidbert B., skład tow. manuf., Nowomiejska 19.  
 Seliwanow A., skład cykorji, Zawadzka 22.  
 Semelke A., skład tow. kolonial., Piotrk. 229.  
 Sender S., skład maki, Stary Rynek 15.  
 Serejski & Birnstein, skład tow. manuf., Piotrk. 68.  
 Serkowski J., skład lamp. i bronzów. (zarz. L. Rydlewski),  
 Piotrkowska 90.  
 Sibeneichen L., skład naczyń kuchennych, Piotrk. 84.  
 Sieradzki E., skład futer i kapeluszy, Nowomiejska 2.  
 Sieradzki E., skład futer i kapeluszy, Piotrk. 16.  
 Siegelberg R., skład futer, Piotrk. 26.  
 Siegelberg L., skład futer, Piotrk. 5.  
 Siemiatycki H., skład tow. manuf., Ogrodowa 14.  
 Silberbaum N., skład mater. aptecz., Zgierska 1.  
 Silberbaum S., skład mater. aptecznych, Piotrk. 16.  
 Silberblatt H., skład sukna i kamgar., włas. fabryki w Zgierzu,  
 Piotrkowska 22.  
 Silberberg A., skład tow. manuf., Zielona 6.  
 Silberberg M., skład luster i szyb, Piotrk. 62.  
 Silberman S., zegarmistrz, Piotrk. 27.  
 Silberstein & Co., skład farb i chemikalij.  
 Silberstein W., skład tow. manuf., Piotrk. 58.  
 Sinderman E., skład wędlin, Szosa Rokicińska 10.  
 Singer R., skład żelaza, Południowa 42.  
 Singera Tow. Manuf., skład maszyn do szycia, Piotrk. 22.  
 Siwek, skład wędlin koszernych, Północna 5.  
 Skurczyński W., skład wędlin, Brzezińska 46.  
 Sommer R. A., magazyn mebli i zakład tapicerski, Średnia 15.  
 Somya K., skład artyk. tech., Piotrk. 177.  
 Sperling W., skład tow. manuf., Cegielniana 36.  
 Spiess L. i Syn (Jan Kozłowski), skład materiałów aptecznych,  
 Piotrk. 11.  
 Spigel D., skład tow. bawełn., Wschodnia 49.  
 Spokorny M. (Preisman i Silber), apteka, Piotrk. 23.  
 Sprzączkowski M., skład win i tow. kolonial., Piotrk. 54.  
 Stachlewski L., skład tow. kolonialnych, Średnia 3.

Steemann S., skład tow. bławat., Piotrk. 34.  
 Steinberg Ch., skład tow. manuf., Mikołajewska 22.  
 Steinhauer W., magazyn obuwia, Średnia 1.  
 Stern R., cukiernia, Piotrk. 107.  
 Stępkowski A., skład win i tow. kolonial., Piotrk. 65.  
 Stilbach H., skład tow. bawełn., Cegielniana 5.  
 Stiller i Bielszowski, tow. akc. fabr. wyr. wełn., Cegielniana 80,  
 skład Piotrk. 39.  
 Stolarof W., skład tow. wełn., Piotrk. 34.  
 Stopczyk A., apteka, Piotrk. 101.  
 Stopnicki M. S., skład szyb., Piotrk. 141.  
 Storch Mejlech, skład galanterji, Piotrk. 34.  
 Strakun S., księgarnia, Piotrk. 27.  
 Strauch A., magazyn obuwia, Piotrk. 32.  
 Strauch G., magazyn obuwia, Dzielna 9.  
 Strohoweis S., skład tow. manuf., Piotrk. 38.  
 Sumner, skład art. technicz., Piotrk. 101.  
 Świetliński H., księgarnia krajowa, Przejazd 18.  
 Swirski S., skład tow. manuf., Piotrk. 16.  
 Szachnerowicz S., skład tow. manuf., Piotrk. 64.  
 Szacki A., skład tow. bawełn., Widzewska 32.  
 Szeffner K., skład galanterji i rękawiczek, Piotrk. 71.  
 Szaładajewski A., skład sukna, Piotrk. 9.  
 Szaniawski E., piekarnia, Mikołajewska 27 i Piotrk. 12.  
 Szczeciński I., skład sukna, Piotrkowska 23.  
 Szeinberg S., skład tow. manuf., Średnia 52.  
 Szerem L., skład futer, kapeluszy i czapek, Piotrkowska 10.  
 Szereszewski A., magazyn bławat., Piotrkowska 95.  
 Szereszewski I., skład tabaczny (zarz. S. Sapożyński) Piotrk. 17.  
 Szkurnik i Krasner, skład tow. bawełnianych, Cegielniana 59.  
 Szmagier I., cukiernia, Piotrkowska 30.  
 Szmalewicz S., skład tow. kolonialnych, Północna 4.  
 Szmigielski A., magazyn obuwia, Piotrkowska 237.  
 Szmulowicz D., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Szmulowicz I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Szmulowicz L., skład tow. manuf., Piotrkowska 83.  
 Szmulowicz M., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 37.  
 Sznajder Z., skład produkt. mlecz., Zawadzka 12 i Piotrk. 23.  
 Sznerson I., skład tow. manuf., Zawadzka 7.  
 Sulc H., skład tow. kolonial., Piotrkowska 93.  
 Szykier E., skład win, Nowomiejska 13.  
 Szykret A., skład tow. wełn., Piotrkowska 56.  
 Szymański K., pracownia obuwia, Benedykta 41.  
 Tader N., sklep galanteryjny, Konstantynowska 17.  
 Tahn A. i S-ka, skład tektury, smoły i t. p., Przejazd 32.  
 Temper L., skład tow. wełn., Dzielna 9.  
 Tenenbaum I., skład obić, Piotrkowska 62.  
 Tenenbaum I., skład tow. manuf., Piotrkowska 167.

Tenenbaum T. i I., skład tow. manuf., Wschodnia 36.  
 Teplicki E., skład tow. wełn., Passaż Szulca 9.  
 Ter-Mekirticzew M., skład bawełn., Widzewska 58.  
 Teschich A., skład węgla, Widzewska 62/64.  
 Toporek M., skład mąki, Stary Rynek 12.  
 Torończyk E., skład galanterji, Piotrkowska 69.  
 Traub A., skład tow. manuf., Średnia 18.  
 Trautwein A., skład tow. kolonial., Piotrkowska 73.  
 Trilling Ch. A., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 103.  
 Trockenheim M., skład przędzy, Piotrkowska 26.  
 Tusk Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 42.  
 Tyber A., skład. papieru. i mater. piśmien., Piotrkowska 47.  
 Tykocki A., skład tow. manuf., Wschodnia 55.  
 Tytkin A., skład wapna i mater. budowlan., Dzielna 40.  
 Tynianow L., skład tow. manuf., Południowa 16.  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 6.  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 60.  
 Ubich R., skład maszyn do szycia, Konstantynowska 24.  
 Ulinowier S., skład tow. kolonialnych, Piotrkowska 118.  
 Unikowski M., skład tow. manuf., Piotrkowska 63.  
 Ulrich F., cukiernia, Piotrkowska 142.  
 Urisohn A. Ch., skład tow. manuf., Widzewska 48.  
 Volkenstein A., skład tow. manuf., Mikołajewska 10.  
 Volkman F., sprzedaż resztek, Przejazd 18.  
 Volkman K., skład tow. bławatnych, Przejazd 18.  
 Wagner A., skład desek, Szosa Rokicińska 45.  
 Wagner F., składy wędlin, Nawrot 53 i Główna 29.  
 Wagner I., skład sukna i kortów, Krótka 7.  
 Wagnon I. B., skład przędzy wełn., Benedykta 1.  
 Waldman I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Waldman S., skład tow. manuf., Cegielniana 38.  
 Walfisch H. (Gerson i Todres), skład tow. bawełn., Piotr. 66.  
 Wałk N., apteka, Piotrkowska 238.  
 Warchiwker Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 59.  
 Warchiwker S., skład tow. manuf., Piotrkowska 780.  
 Warenreich L., skład tow. bawełn., Kamienna 3.  
 Warszawiak I., skład tow. manuf., Piotrkowska 71.  
 Warszawski A., skład sukna, Piotrkowska 536.  
 Warszawski A., skład tow. manuf., Cegielniana 29.  
 Warszawski H., skład miedzi, mosiądzu, cyny i cynku, Piotr. 114.  
 Warszawski H., skład tow. manuf., Cegielniana 36.  
 Warszawski I., skład drzewa, Piotr. 116.  
 Warszawski I., skład tow. manuf., Piotrkowska 116.  
 Warszawski I. M., skład tow. manuf., Piotrk. 58.  
 Wasserman I., skład kamgarnów, Piotrk. 55.  
 Wedel E., skład cukrów i czekol., Piotrk. róg Zawadzkiej.  
 Weinbaum H., skład tow. bawełn., Południowa 18.



Weinberg A., skład tow. manuf., Cegielniana 6.  
 Weinberg S., skład przędzy bawełnian., Piotrk. 114.  
 Weinberg S., skład żelaza i tow. żelaz., Piotrk. 130.  
 Weinert E., skład farb., Wschodnia 44.  
 Weinreich M. L., agentura i skład wełny surowej, Cegielniana 7.  
 Weisbrem i Mandelzweig, skład tow. manufak., Cegielniana 62.  
 Weiskat S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 262.  
 Weiss I., skład maki, Południowa 23.  
 Weiss L., jubiler, Piotrkowska 41.  
 Weiss M., kupiec dla spraw osobistych, Jakuba 7.  
 Weitzman Z., skład tow. manuf., Cegielniana 66.  
 Weksler S., skład sukna i kortów, Dzielna 4.  
 Weller B., skład tow. bawełn., Passaż Szulca 7.  
 Weller N., skład tow. bawełn., Zawadzka 23.  
 Weller N., skład tow. bawełn., Cegielniana 66.  
 Wesółowscy bracia, cukiernia, Piotrk. 45.  
 Weyland i Munk, skład tow. wełn., Cegielniana 39.  
 Weyrauch R., skł. wędlin, Piotrk. 41, 79, 163 i Św. Emilii 963.  
 Weger S., skład nafty, Górny Rynek 4.  
 Weżyk S., skład tow. kolonial., Piotrk. 3.  
 Widerszal S., skład mater. aptecznych, Południowa 13.  
 Widzbek M., skład tow. manuf., Piotrk. 132.  
 Wildt R., perfumerja, Piotrk. 33.  
 Winter Ch. M., skład przędzy, Zielona 7.  
 Winter L., skład tow. bawełn., Mikołajewska 17.  
 Wissor M., skład tabaczny, Piotrk. 71.  
 Wiśniak I., skład tow. łokciowych, Piotrk. 17.  
 Wiślicki Br., Piżyc i Lewin, skład tow. manuf., Piotrk. 83.  
 Wiślicki N., skład tow. manuf., Dzielna 1.  
 Wiślicki S., skład przędzy, Piotrk. 45.  
 Wohl A., skład przędzy, Skwerowa 8.  
 Wolf H., skład tow. manuf., Wschodnia 53.  
 Wolpert M., skład tow. manuf., Cegielniana 9.  
 Wolski I., skład win i tow. kolonial., Konstantynow. 8.  
 Worobiejczyk B., skład tow. manuf., Krótka 10.  
 Wścieklica W., drukarnia, Cegielniana 55.  
 Wutke Ch., magazyn ubiorów męzkich, Ewangielicka 5.  
 Wünsche I., skład tow. kolonial. i wyr. tabacz., Główna 17.  
 Wowski I., skład tow. manuf., Zielona 6.  
 Wyszewiański i Chasin, skład przędzy, Piotrk. 62.  
 Zaibert W., skład tow. łokciow., Południowa 7.  
 Zandberg S., skład chustek, Piotrk. 64.  
 Zarzewski Ch., skład tow. manuf., Piotrk. 27.  
 „Zawiercie,” Tow. Akc., skład tow. bawełn., Nowy Rynek 8.  
 Zbijewski M., dom agentur. komisowy, skład mater. budowlanych, Mikołajewska 6.

Tenenbaum T. i I., skład tow. manuf., Wschodnia 36.  
 Teplicki E., skład tow. wełn., Passaż Szulca 9.  
 Ter-Mekirticzew M., skład bawełn., Widzewska 58.  
 Teschich A., skład węgla, Widzewska 62/64.  
 Toporek M., skład maki, Stary Rynek 12.  
 Torończyk E., skład galanterji, Piotrkowska 69.  
 Traub A., skład tow. manuf., Średnia 18.  
 Trautwein A., skład tow. kolonial., Piotrkowska 73.  
 Trilling Ch. A., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 103.  
 Trockenheim M., skład przędzy, Piotrkowska 26.  
 Tusk Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 42.  
 Tyber A., skład. papieru. i mater. piśmieni., Piotrkowska 47.  
 Tykocki A., skład tow. manuf., Wschodnia 55.  
 Tytkin A., skład wapna i mater. budowlan., Dzielna 40.  
 Tynianow L., skład tow. manuf., Południowa 16.  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 6.  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 60.  
 Ubich R., skład maszyn do szycia, Konstantynowska 24.  
 Ulinower S., skład tow. kolonialnych, Piotrkowska 118.  
 Unikowski M., skład tow. manuf., Piotrkowska 63.  
 Ulrich F., cukiernia, Piotrkowska 142.  
 Urisohn A. Ch., skład tow. manuf., Widzewska 48.  
 Volkenstein A., skład tow. manuf., Mikołajewska 10.  
 Volkman F., sprzedaż resztek, Przejazd 18.  
 Volkman K., skład tow. bławatnych, Przejazd 18.  
 Wagner A., skład desek, Szosa Rokicińska 45.  
 Wagner F., składy wędlin, Nawrot 53 i Główna 29.  
 Wagner I., skład sukna i kortów, Krótka 7.  
 Wagnon I. B., skład przędzy wełn., Benedykta 1.  
 Waldman I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Waldman S., skład tow. manuf., Cegielniana 38.  
 Walfisch H. (Gerson i Todres), skład tow. bawełn., Piotr. 66.  
 Wałk N., apteka, Piotrkowska 238.  
 Warchiwker Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 59.  
 Warchiwker S., skład tow. manuf., Piotrkowska 780.  
 Warenreich L., skład tow. bawełn., Kamienna 3.  
 Warszawiak I., skład tow. manuf., Piotrkowska 71.  
 Warszawski A., skład sukna, Piotrkowska 536.  
 Warszawski A., skład tow. manuf., Cegielniana 29.  
 Warszawski H., skład miedzi, mosiądzu, cyny i cynku, Piotr. 114.  
 Warszawski H., skład tow. manuf., Cegielniana 36.  
 Warszawski I., skład drzewa, Piotr. 116.  
 Warszawski I., skład tow. manuf., Piotrkowska 116.  
 Warszawski I. M., skład tow. manuf., Piotrk. 58.  
 Wasserman I., skład kamgarnów, Piotrk. 55.  
 Wedel E., skład cukrów i czekol., Piotrk. róg Zawadzkiej.  
 Weinbaum H., skład tow. bawełn., Południowa 18.

Weinberg A., skład tow. manuf., Cegielniana 6.  
Weinberg S., skład przędzy bawełnian., Piotrk. 114.  
Weinberg S., skład żelaza i tow. żelaz., Piotrk. 130.  
Weinert E., skład farb., Wschodnia 44.  
Weinreich M. L., agentura i skład wełny surowej, Cegielniana 7.  
Weisbrem i Mandelzweig, skład tow. manufak., Cegielniana 62.  
Weiskat S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 262.  
Weiss I., skład mąki, Południowa 23.  
Weiss L., jubiler, Piotrkowska 41.  
Weiss M., kupiec dla spraw osobistych, Jakuba 7.  
Weitzman Z., skład tow. manuf., Cegielniana 66.  
Weksler S., skład sukna i kortów, Dzielna 4.  
Weller B., skład tow. bawełn., Passaż Szulca 7.  
Weller N., skład tow. bawełn., Zawadzka 23.  
Weller N., skład tow. bawełn., Cegielniana 66.  
Wesołowscy bracia, cukiernia, Piotrk. 45.  
Weyland i Munk, skład tow. wełn., Cegielniana 39.  
Weyrauch R., skł. wędlin, Piotrk. 41, 79, 163 i Św. Emilii 963.  
Węger S., skład nafty, Górny Rynek 4.  
Węzyk S., skład tow. kolonial., Piotrk. 3.  
Widerszal S., skład mater. aptecznych, Południowa 13.  
Widzбек M., skład tow. manuf., Piotrk. 132.  
Wildt R., perfumerja, Piotrk. 33.  
Winter Ch. M., skład przędzy, Zielona 7.  
Winter L., skład tow. bawełn., Mikołajewska 17.  
Wissor M., skład tabaczny, Piotrk. 71.  
Wiśniak I., skład tow. łokciowych, Piotrk. 17.  
Wiślicki Br., Piżyci Lewin, skład tow. manuf., Piotrk. 83.  
Wiślicki N., skład tow. manuf., Dzielna 1.  
Wiślicki S., skład przędzy, Piotrk. 45.  
Wohl A., skład przędzy, Skwerowa 8.  
Wolf H., skład tow. manuf., Wschodnia 53.  
Wolpert M., skład tow. manuf., Cegielniana 9.  
Wolski I., skład win i tow. kolonial., Konstantynów. 8.  
Worobiejczyk B., skład tow. manuf., Krótka 10.  
Wścieklica W., drukarnia, Cegielniana 55.  
Wutke Ch., magazyn ubiorów męzkich, Ewangelicka 5.  
Wünsche I., skład tow. kolonial. i wyr. tabacz., Główna 17.  
Wowski I., skład tow. manuf., Zielona 6.  
Wyszewiański i Chasin, skład przędzy, Piotrk. 62.  
Zaibert W., skład tow. łokciow., Południowa 7.  
Zandberg S., skład chustek, Piotrk. 64.  
Zarzewski Ch., skład tow. manuf., Piotrk. 27.  
„Zawiercie,” Tow. Akc., skład tow. bawełn., Nowy Rynek 8.  
Zbijewski M., dom agentur. komisowy, skład mater. budowlanych,  
Mikołajewska 6.

#### IV. Miary objętości ciał sypkich.

	Czwarty	Korce warszaw.	Hektolitr
Czwart ruska=8 czwterykom=64 garneom. rus. =17 $\frac{1}{15}$ wiader . . . . . =	1	1,6386	2,0974
Korzec=4 ćwierci=32 garneom. . . . . =	0,610270	1	1,28
Łaszt 30 korey Miary niemiec. porównano z francuzkami.			
1 Łaszt handlowy=60 szefli. . . . . =	15,7084	25,7640	49,9769
1 Wispel=2 malter=24 szefli. Łaszt do pszenicy i żyta=3 winspel=72 szefli			
1 Łaszt do jęczmienia i owsa=2 winspel=48 szefli			
Metzen wiedeński=4 Viertel=16 maasel=64 futer- maasel=128 becher . . . . . =	0,2932	0,4805	0,61499
1 Muth=30 Metzen			
Hektolitr=100 litrom . . . . . =	0,4764	0,78125	1
Quarter angielski=8 buchsel=64 gallons. . . =	1,3853	2,2717	2,9078
1 Buchsel=8 gallons=9.084 garney warszaw. =	0,1732	0,2839	0,3634
Łaszt (Load)=5 quarters.			

#### V. Miary objętości ciał płynnych.

	Wiadra ruskie	Garne warszawskie	Litry franc. i kwarty pol.
1. Wiadro rus.=10 sztofum v. krużkom=100 czarek=	1	3,0747	11,2896
2. Garniec warszawski=4 kwart.=16 kwaterkom=	0,3254	1	4
3. Ejmer pruski=2 Anker=60 kwart. . . . . =	5,5902	17,1755	68,7618
1 Kwart (Quart) . . . . . =	0,0932	0,2863	1,1450
4. Ejmer wiedeński=40 maas=164 Seidel=1312 Pff. =	4,7207	14,5059	58,0156
5. Hektolitr francuzki=100 litrom . . . . . =	8,1308	25	100
6. Gallon angielski=4 Quarts=8 Pints . . . . =	0,3696	1,1355	4,5420

#### VI. Miary i wagi.

	Funt ruskie	Funt warszaw.	Kilogramy francuzkie
1. Funt ruski=32 łutów=96 złotych=9216=łoli =	1	1,0096	0,4094
1 Pud=40 funtom . . . . . =	40	40,4831	16,3755
1 Berkowiec=10 pudom. . . . . =	400	403,1312	162,7552
2. 1 Funt warsz.=2 grzywnom=32 łutów (1 łut=4 drachmy, drachma=3 skrupuły, skrupuł=24 gra- ny, 1 gran=10 miligramów) . . . . . =	0,9903	1	0,405
Centnar=4 kamieniom=100 funtom. . . . . =	99,0512	100	30,5501
3. Funt pruski nowy=1 funt. celuo-niemieckiemu=30 łutów=300 Quentchen . . . . . =	1,2213	1,2330	0,500
Centnar związku celnego niemiec.=100 funt. =	122,1335	123,3035	50
Funt pruski dawny=32 łut.=128 Quentchen =	1,1442	1,1534	0,467
Centnar=110 funtom . . . . . =	125,6120	126,8748	51,4432
Schiffplast (Łaszt okrętowy)=4000 funtom			
4. Funt wiedeński=32 łutów=128 Quentchen . =	1,3679	1,3810	0,5600
Centnar=5 kamieni=100 funtom. . . . . =	136,7925	138,1027	56,0012
5. Kilogram francuzki=100 hektogramom=100 de- kagramom=1000 gramom. . . . . =	2,4427	2,4661	1
6. Funt handlowy angielski (Avoir du poids)=16 uncji=156 drachm . . . . . =	1,1079	1,1185	0,4536
Centnar (Hundredweight)=4 quarters=12 funt. =	124,0848	125,2742	50,7969
Ton=20 cent.=2240 funtom. . . . . =			
Funt angielski Troy (menniczy)=20 uncjom=400 pennyweights=9600 grams . . . . . =	0,9117	0,9332	

TABELE POLRĘCZNE.

Tabela do obliczania dyskonta  
wyrażonego w rublach od kapitału rs. 100.

miesiące	STOPY DYSKONTOWE					miesiące
	3%	3 1/2%	4%	4 1/2%	5%	
1/3	0,12484	0,14562	0,16639	0,18715	0,20790	1/3
1	0,24938	0,29082	0,33226	0,37360	0,41494	1
1 1/3	0,37360	0,43559	0,49751	0,55935	0,62112	1 1/3
2	0,49761	0,57995	0,66225	0,74412	0,82645	2
2 1/3	0,62112	0,72389	0,82645	0,92879	1,03093	2 1/3
3	0,74442	0,86741	0,99010	1,11248	1,23457	3
3 1/3	0,86741	1,01052	1,15321	1,29550	1,43737	3 1/3
4	0,99010	1,15321	1,31579	1,47783	1,63934	4
4 1/3	1,11248	1,29550	1,47783	1,65950	1,84019	4 1/3
5	1,23457	1,43737	1,63934	1,84019	2,04082	5
5 1/3	1,35635	1,57884	1,80033	2,02082	2,24033	5 1/3
6	1,47783	1,71990	1,96078	2,20049	2,43902	6
6 1/3	1,59902	1,86056	2,12072	2,37950	2,63692	6 1/3
7	1,71990	2,00082	2,28018	2,55786	2,83101	7
7 1/3	1,84019	2,14067	2,43902	2,73556	3,03030	7 1/3
8	1,96078	2,28013	2,59740	2,91262	3,22581	8
8 1/3	2,08078	2,41919	2,75527	3,08904	3,42052	8 1/3
9	2,20049	2,55786	2,91262	3,26431	3,61446	9
9 1/3	2,31990	2,69613	3,06947	3,43995	3,80762	9 1/3
10	2,43902	2,83401	3,22581	3,61446	4,00000	10
10 1/3	2,55786	2,97150	3,38164	3,78833	4,19102	10 1/3
11	2,67640	3,10860	3,53698	3,96158	4,38247	11
11 1/3	2,79465	3,24531	3,69181	4,13421	4,57256	11 1/3
12	2,91262	3,38164	3,84615	4,30622	4,76190	12

Wartości bieżących kuponów w rublach od 4 1/2% i 5% walorów na 100 rubli, wyliczone z potrąceniem podatku skarbowego na od-  
dzielne dni, miesiące i na miesiące z dekadami i duodekadami.

STOPY PROCENTOWE POŻYCZEK								Dni
Dni	4 1/2 %			5 %				
	d	n	i	d	n	i		
	0	10	20	0	10	20		
0	—	0,11875	0,2375	—	0,1319	0,2639	0	
1	0,0119	0,1306	0,2494	0,0132	0,1451	0,2771	1	
2	0,02375	0,1425	0,26125	0,0264	0,1583	0,2903	2	
3	0,0356	0,1544	0,2731	0,0396	0,1715	0,3035	3	
4	0,0475	0,16625	0,2850	0,0528	0,1847	0,3167	4	
5	0,0594	0,1781	0,2969	0,0660	0,1979	0,3299	5	
6	0,07125	0,1900	0,30875	0,0792	0,2111	0,3431	6	
7	0,0831	0,2019	0,3206	0,0924	0,2243	0,35625	7	
8	0,0950	0,21375	0,3325	0,1056	0,2375	0,3694	8	
9	0,1069	0,2256	0,3444	0,11875	0,2507	0,3826	9	
mi. s.								
1	0,35635	0,4750	0,59375	0,3958	0,5278	0,6597	mi. s.	
2	0,7125	0,83125	0,9500	0,7917	0,9236	1,0556	1	
3	1,06875	1,1875	1,30625	1,1875	1,3194	1,4514	2	
4	1,4250	1,54375	1,6625	1,5833	1,7153	1,8472	3	
5	1,78125	1,9000	2,01875	1,9792	2,1111	2,2431	4	
6	2,1375	—	—	2,3750	—	—	5	

Tabela do obliczania procentów od kapitału rs. 1 do rs. 10,000.

Kapitał w rublach										za rok (360 dni):										za miesiąc (30 dni):										za 1 dzień:										Kapitał w rublach																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
3%					3 1/2%					4%					4 1/2%					5%					3%					3 1/2%					4%					4 1/2%					5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.	Rs.	k.	Rs.	k.	E.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	



# TABELA ZAMIANY KURSÓW

wykazująca w rublach i kopiejkach wartość marek niemieckich oraz weksli na  
Warszawę według notowań giełdy berlińskiej.

Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa
Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.
170	58 82 1/2	175	57 15	180	55 55	185	54 5	190	52 62 1/2	195	51 27 1/2
10 58 80	10 57 10	20 58 75	20 57 7 1/2	30 58 72 1/2	30 57 5	40 58 70	40 57 2 1/2	50 58 65	50 57 —	60 58 62 1/2	60 56 95
70 58 57 1/2	70 56 92 1/2	80 58 55	80 56 87 1/2	90 58 52 1/2	90 56 85	10 58 45	10 56 80	20 58 42 1/2	20 56 75	30 58 37 1/2	30 56 72 1/2
40 58 35	40 56 70	50 58 30	50 56 65	60 58 27 1/2	60 56 62 1/2	70 58 25	70 56 60	80 58 20	80 56 55	90 58 17 1/2	90 56 52 1/2
172	58 15	177	56 50	182	54 95	187	53 47 1/2	192	52 7 1/2	197	50 75
10 58 10	10 56 47 1/2	20 58 7 1/2	20 56 42 1/2	30 58 5	30 56 40	40 58 —	40 56 37 1/2	50 58 97 1/2	50 56 35	60 58 95	60 56 30
70 58 57 1/2	70 56 92 1/2	80 58 55	80 56 87 1/2	90 58 52 1/2	90 56 80	10 58 45	10 56 75	20 58 42 1/2	20 56 70	30 58 37 1/2	30 56 65
40 58 35	40 56 70	50 58 30	50 56 65	60 58 27 1/2	60 56 62 1/2	70 58 25	70 56 60	80 58 20	80 56 55	90 58 17 1/2	90 56 52 1/2
173	57 80	178	56 17 1/2	183	54 65	188	53 20	193	51 80	198	50 50
10 57 75 1/2	10 56 15	20 57 72 1/2	20 56 12 1/2	30 57 70	30 56 07 1/2	40 57 67 1/2	40 56 05	50 57 65	50 56 02 1/2	60 57 60	60 56 —
70 57 57 1/2	70 55 97 1/2	80 57 55	80 55 92 1/2	90 57 50	90 55 90	10 57 45	10 55 85	20 57 40	20 55 80	30 57 37 1/2	30 55 77 1/2
40 57 35	40 55 75	50 57 30	50 55 70	60 57 25	60 55 65	70 57 20	70 55 60	80 57 15	80 55 55	90 57 10	90 55 50
174	57 47 1/2	179	55 87 1/2	184	54 35	189	52 90	194	51 55	199	50 25
10 57 45	10 55 85	20 57 40	20 55 80	30 57 37 1/2	30 55 77 1/2	40 57 35	40 55 75	50 57 30	50 55 70	60 57 25	60 55 67 1/2
70 57 57 1/2	70 55 97 1/2	80 57 55	80 55 92 1/2	90 57 50	90 55 90	10 57 45	10 55 85	20 57 40	20 55 80	30 57 37 1/2	30 55 77 1/2
40 57 35	40 55 75	50 57 30	50 55 70	60 57 25	60 55 65	70 57 20	70 55 60	80 57 15	80 55 55	90 57 10	90 55 50

## TABELE PODRĘCZNE

Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa
Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.	Za 100 rubli i pfen.
200	50 —	205	48 65	210	47 10	215	46 20	220	45 5	225	44 5
10 49 97 1/2	10 48 62 1/2	20 49 95	20 48 60	30 49 92 1/2	30 48 60	40 49 90	40 48 57 1/2	50 49 87 1/2	50 48 55	60 49 85	60 48 52 1/2
70 49 82 1/2	70 48 45	80 49 80	80 48 45	90 49 77 1/2	90 48 42 1/2	10 49 75	10 48 40	20 49 72 1/2	20 48 35	30 49 67 1/2	30 48 35
40 49 65	40 48 32 1/2	50 49 62 1/2	50 48 30	60 49 60	60 48 25	70 49 57 1/2	70 48 20	80 49 55	80 48 15	90 49 52 1/2	90 48 10
202	49 50	207	48 20	212	47 17 1/2	217	46 95	222	45 20 1/2	227	44 85
10 49 47 1/2	10 48 17 1/2	20 49 45	20 48 15	30 49 42 1/2	30 48 12 1/2	40 49 40	40 48 10	50 49 37 1/2	50 48 5	60 49 35	60 48 0
70 49 32 1/2	70 48 2 1/2	80 49 30	80 48 —	90 49 27 1/2	90 48 —	10 49 25	10 48 —	20 49 22 1/2	20 48 —	30 49 20	30 48 —
40 49 15	40 48 —	50 49 12 1/2	50 48 —	60 49 10	60 48 —	70 49 7 1/2	70 48 —	80 49 5	80 48 —	90 49 2 1/2	90 48 —
203	49 25	208	48 1 1/2	213	46 95	218	45 87 1/2	223	44 85	228	43 85
10 49 22 1/2	10 48 1 1/2	20 49 20	20 48 1 1/2	30 49 20	30 48 1 1/2	40 49 17 1/2	40 48 1 1/2	50 49 15	50 48 1 1/2	60 49 12 1/2	60 48 1 1/2
70 49 10	70 48 1 1/2	80 49 5	80 48 1 1/2	90 49 2 1/2	90 48 1 1/2	10 49 0	10 48 1 1/2	20 49 0	20 48 1 1/2	30 49 0	30 48 1 1/2
40 49 0	40 48 1 1/2	50 49 0	50 48 1 1/2	60 49 0	60 48 1 1/2	70 49 0	70 48 1 1/2	80 49 0	80 48 1 1/2	90 49 0	90 48 1 1/2
204	49 2 1/2	209	47 85 1/2	214	46 72 1/2	219	45 65	224	44 65	229	43 67 1/2
10 49 2 1/2	10 47 82 1/2	20 49 10	20 48 80 1/2	30 49 7 1/2	30 47 77 1/2	40 49 5	40 47 75 1/2	50 49 2 1/2	50 47 72 1/2	60 49 0	60 47 70 1/2
70 49 0	70 48 1 1/2	80 49 0	80 47 75 1/2	90 49 0	90 47 72 1/2	10 49 0	10 47 70 1/2	20 49 0	20 47 70 1/2	30 49 0	30 47 70 1/2
40 49 0	40 47 70 1/2	50 49 0	50 47 67 1/2	60 49 0	60 47 65 1/2	70 49 0	70 47 62 1/2	80 49 0	80 47 60 1/2	90 49 0	90 47 57 1/2
205	48 77 1/2	210	47 60 1/2	215	46 50	220	45 45	225	44 45	230	43 40
10 48 75	10 47 57 1/2	20 48 72 1/2	20 47 55 1/2	30 48 70	30 47 52 1/2	40 48 67 1/2	40 47 50 1/2	50 48 65	50 47 47 1/2	60 48 62 1/2	60 47 45 1/2
70 48 55	70 47 45 1/2	80 48 50	80 47 42 1/2	90 48 48	90 47 40 1/2	10 48 45	10 47 37 1/2	20 48 42 1/2	20 47 35 1/2	30 48 40 1/2	30 47 32 1/2
40 48 35	40 47 25 1/2	50 48 30	50 47 22 1/2	60 48 27 1/2	60 47 20 1/2	70 48 25	70 47 17 1/2	80 48 22 1/2	80 47 15 1/2	90 48 20 1/2	90 47 12 1/2
206	48 55	211	47 27 1/2	216	46 30	221	45 25	226	44 25	231	43 20
10 48 55	10 47 27 1/2	20 48 50	20 47 25 1/2	30 48 48	30 47 22 1/2	40 48 45	40 47 20 1/2	50 48 42 1/2	50 47 17 1/2	60 48 40 1/2	60 47 15 1/2
70 48 35	70 47 15 1/2	80 48 30	80 47 12 1/2	90 48 27 1/2	90 47 10 1/2	10 48 25	10 47 7 1/2	20 48 22 1/2	20 47 0 1/2	30 48 20 1/2	30 47 0 1/2
40 48 15	40 47 0 1/2	50 48 12 1/2	50 47 0 1/2	60 48 10	60 47 0 1/2	70 48 7 1/2	70 47 0 1/2	80 48 5	80 47 0 1/2	90 48 2 1/2	90 47 0 1/2

# TABELE PODRĘCZNE.

Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa	Berlin	Warszawa
Za 100 rubli marek i pfen	Za 100 marek rs. i kop.	Za 100 rubli marek i pfen	Za 100 marek rs. i kop.	Za 100 rubli marek i pfen	Za 100 marek rs. i kop.	Za 100 rubli marek i pfen	Za 100 marek rs. i kop.	Za 100 rubli marek i pfen	Za 100 marek rs. i kop.	Za 100 rubli marek i pfen	Za 100 marek rs. i kop.
233	42 92 1/2	70	42 7 1/2	40	41 25	10	40 47 1/2	80	39 72 1/2	50	38 97 1/2
10	42 90	80	42 5	50	41 22 1/2	20	40 45	90	39 70	60	38 97 1/2
20	42 87 1/2	90	42 2 1/2	60	41 22 1/2	30	40 42 1/2	252	39 67 1/2	70	38 95
30	42 87 1/2	233	42 2 1/2	70	41 20	40	40 42 1/2	10	39 67 1/2	80	38 95
40	42 85	10	42 —	80	41 17 1/2	50	40 40	20	39 65	90	38 92 1/2
50	42 82 1/2	20	41 97 1/2	90	41 17 1/2	60	40 40	30	39 62 1/2	257	38 90
60	42 80	30	41 95	243	41 15	70	40 37 1/2	40	39 62 1/2	10	38 90
70	42 80	40	41 95	10	41 12 1/2	80	40 35	50	39 60	20	38 87 1/2
80	42 77 1/2	50	41 92 1/2	20	41 12 1/2	90	40 32 1/2	60	39 60	30	38 87 1/2
90	42 75	60	41 90	30	41 10	248	40 32 1/2	70	39 57 1/2	40	38 85
234	42 72 1/2	70	41 90	40	41 7 1/2	10	40 30	80	39 55	50	38 82 1/2
10	42 72 1/2	80	41 87 1/2	50	41 7 1/2	20	40 30	90	39 55	60	38 82 1/2
20	42 70	90	41 85	60	41 5	30	40 27 1/2	253	39 52 1/2	70	38 80
30	42 67 1/2	239	41 85	70	41 2 1/2	40	40 25	10	39 50	80	38 80
40	42 65	10	41 82 1/2	80	41 2 1/2	50	40 25	20	39 50	90	38 77 1/2
50	42 65	20	41 80	90	41 —	60	40 22 1/2	30	39 47 1/2	258	38 75
60	42 62 1/2	30	41 77 1/2	244	40 97 1/2	70	40 20	40	39 47 1/2	10	38 75
70	42 60	40	41 77 1/2	10	40 97 1/2	80	40 20	50	39 45	20	38 72 1/2
80	42 60	50	41 75	20	40 95	90	40 17 1/2	60	39 42 1/2	30	38 72 1/2
90	42 57 1/2	60	41 72 1/2	30	40 92 1/2	249	40 15	70	39 42 1/2	40	38 70
235	42 55	70	41 72 1/2	40	40 92 1/2	10	40 15	80	39 40	50	38 67 1/2
10	42 52 1/2	80	41 70	50	40 90	20	40 12 1/2	90	39 37 1/2	60	38 67 1/2
20	42 52 1/2	90	41 67 1/2	60	40 87 1/2	30	40 10	254	39 37 1/2	70	38 65
30	42 50	240	41 67 1/2	70	40 87 1/2	40	40 10	10	39 35	80	38 65
40	42 47 1/2	10	41 65	80	40 85	50	40 7 1/2	20	39 35	90	38 62 1/2
50	42 47 1/2	20	41 62 1/2	90	40 82 1/2	60	40 7 1/2	30	39 32 1/2	259	38 60
60	42 45	30	41 62 1/2	245	40 82 1/2	70	40 5	40	39 30	10	38 60
70	42 42 1/2	40	41 60	10	40 80	80	40 2 1/2	50	39 30	20	38 57 1/2
80	42 40	50	41 57 1/2	20	40 77 1/2	90	40 2 1/2	60	39 27 1/2	30	38 57 1/2
90	42 40	60	41 57 1/2	30	40 77 1/2	250	40 —	70	39 25	40	38 55
236	42 37 1/2	70	41 55	40	40 75	10	39 87 1/2	80	39 25	50	38 52 1/2
10	42 35	80	41 52 1/2	50	40 72 1/2	20	39 97 1/2	90	39 22 1/2	60	38 52 1/2
20	42 32 1/2	90	41 50	60	40 72 1/2	30	39 95	255	39 22 1/2	70	38 50
30	42 32 1/2	241	41 50	70	40 70	40	39 92 1/2	10	39 20	80	38 50
40	42 30	10	41 47 1/2	80	40 70	50	39 92 1/2	20	39 17 1/2	90	38 47 1/2
50	42 27 1/2	20	41 45	90	40 67 1/2	60	39 90	30	39 17 1/2	260	38 47 1/2
60	42 27 1/2	30	41 45	246	40 65	70	39 87 1/2	40	39 15	10	38 45
70	42 25	40	41 42 1/2	10	40 62 1/2	80	39 87 1/2	50	39 12 1/2	20	38 42 1/2
80	42 22 1/2	50	41 40	20	40 62 1/2	90	39 85	60	39 12 1/2	30	38 42 1/2
90	42 20	60	41 40	30	40 60	251	39 85	70	39 10	40	38 40
237	42 20	70	41 37 1/2	40	40 57 1/2	10	39 80	80	39 10	50	38 40
10	42 17 1/2	80	41 35	50	40 57 1/2	20	39 80	90	39 7 1/2	60	38 37 1/2
20	42 15	90	41 35	60	40 55	30	39 80	256	39 7 1/2	70	38 35
30	42 15	242	41 32 1/2	70	40 52 1/2	40	39 77 1/2	10	39 5	80	38 35
40	42 12 1/2	10	41 30	80	40 52 1/2	50	39 75	20	39 2 1/2	90	38 32 1/2
50	42 10	20	41 30	90	40 50	60	39 75	30	39 2 1/2		
60	42 7 1/2	30	41 27 1/2	247	40 47 1/2	70	39 72 1/2	40	39 —		

## Taryfa stempla wekslowego dla gub. Król. Pol.

wedle którego oblicza się 50% na dochód miast:

do rub.	300	włącznie—rub.—kop.	15	od rub.	2,001	do	3,000	rub.	1 k.	50
"	301	do	600	"	3,001	"	4,000	"	2	—
"	601	"	900	"	4,001	"	6,000	"	3	—
"	901	"	1,200	"	6,001	"	9,000	"	4	50
"	1,201	"	1,500	"	9,001	"	12,000	"	6	—
"	1,501	"	2,000	"	12,001	"	15,000	"	7	50

## Stemple Wekslowe.

za blan na rs	placi się rs. kop.
50	10
100	15
200	30
300	40
400	55
500	70
600	80
700	90
800	1,—
900	1,15
1,000	1,20
1,500	1,90
2,000	2,50
3,000	4,70
4,000	5,15
6,000	6,80
8,000	9,—
10,000	11,40
12,000	13,80
15,000	15,60
20,000	21,—
25,000	27,60
30,000	33,60
40,000	42,—
60,000	64,—

## STEMPLE AKTOWE.

### Rozdział.

### Cena arkusza.

1.	od 50 do	300 rs.	1	18	25 k.
2.	wyżej 300	920	3	10	
3.	" 900	1,500	5	40	
4.	" 1,500	2,000	7	10	
5.	" 2,000	3,000	11	—	
6.	" 3,000	4,500	15	65	
7.	" 4,500	6,000	20	30	
8.	" 6,000	7,500	28	—	
9.	" 7,500	9,000	31	—	
10.	" 9,000	10,000	36	—	
11.	" 10,000	12,000	41	—	
12.	" 12,000	13,000	48	—	
13.	" 13,000	15,000	53	—	
14.	" 15,000	18,000	63	—	
15.	" 18,000	21,000	71	—	
16.	" 21,000	30,000	103	—	
17.	" 30,000	45,000	156	—	
18.	" 45,000	60,000	211	—	
19.	" 60,000	90,000	312	—	
20.	" 90,000	120,000	415	—	
21.	" 120,000	150,000	519	—	
22.	" 150,000	225,000	781	—	
23.	" 225,000	300,000	1,031	—	

# PODATEK PRZEMYSŁOWY PAŃSTWOWY.

Z dniem 1 (13) stycznia 1899 roku wprowadzony został w całym Państwie nowy podatek przemysłowy państwowy, którego streszczenie, dotyczące Królestwa Polskiego, poniżej zamieszczamy.

Dla tem łatwiejszego orjentowania się w przytoczonych przepisach, w końcu artykułu zamieszczamy sposób posilkowania się niemi.

## Nazwy podatków.

Państwowy podatek przemysłowy rozróżnia dwie nazwy: I) Podatek przemysłowy zasadniczy i—II) Podatek dopełniający.

I. Podatek przemysłowy zasadniczy dzieli się na dwie części: a) od przedsiębiorstw handlowych i b) od przedsiębiorstw przemysłowych.

Wykupić się mające dowody noszą miano świadectw, których dla przedsiębiorstw handlowych jest rodzajów pięć, zaś dla przedsiębiorstw przemysłowych—ośm.

II. Podatek dopełniający opłaca się za kwitami od:

A) Przedsiębiorstw, obowiązanych do publicznego ogłaszania swoich sprawozdań w dwóch postaciach: a) od kapitału i b) od zysku, zaś od:

B) Przedsiębiorstw nie obowiązanych do publicznego ogłaszania swoich sprawozdań, również w dwóch postaciach: a) od zysku i b) jako podatek rozkładowy.

**Ścisłe określenie nazw: zakład handlowy, zakład przemysłowy (i warsztat), przemysł górniczy, skład, dostawa, entrepryza i robotnik.**

Za zakład handlowy uważa się wszelkiego rodzaju i nazwy znajdujące się w jednym budynku i należące do jednego lub kilku właścicieli osobne pomieszczenie, wybudowane lub urządzone dla prowadzenia handlu, bez względu na ilość wejść i pokoiów, między sobą połączonych,

## PODATEK PRZEMYSŁOWY

Za oddzielny zakład przemysłowy (fabrykę, zakład, warsztat i t. d.), uważa się jedno lub kilka zamkniętych lub otwartych pomieszczeń, znajdujących się w jednej granicy zabudowań i będących—stosownie do rodzaju przedsiębiorstwa—w bezpośrednim związku.

W razie odnajęcia fabryki częściowo rozmaitym osobom, każda z tych części uważa się za oddzielny zakład przemysłowy.

Za oddzielny przemysł górniczy uważa się jedna lub kilka produkcji (szacht, sztolni, jezior i t. d.), znajdujących się w jednej granicy zabudowań.

Za osobny skład uważa się odkryta lub zamknięta przestrzeń, budynek z oddzielnym wejściem lub kilku wejściami, bez względu na ilość połączonych ze sobą otworów (pokoiów), które służą nie dla prowadzenia handlu lub przemysłu, a li tylko do przechowywania, suszenia, sortowania, brakowania, przeładowywania i pakowania towarów. Jedna piwnica lub lodownia, utrzymywana przy zakładzie handlowym, wyłącznie do przechowywania przedmiotów, ulegających zepsuciu, nie uważa się za osobny skład.

Każda dostawa lub entrepryza uważa się za oddzielne przedsięwzięcie i podlega opłacie świadectwa w stosunku do sumy dostawy, przy czem osoby utrzymujące przedsiębiorstwa handlowe i przemysłowe, opatrzone odpowiednimi dokumentami, mają prawo bez wykupywania osobnych świadectw przyjąć dostawy: 1) przedsiębiorstwa przemysłowe na wyroby własne na wszelką sumę; 2) przedsiębiorstwa transportowe i żeglugowe co do przewozu transportów na wszelką sumę i—3) utrzymujące przedsiębiorstwa handlowe, jak to następnie będzie wskazaniem.

Za robotników w przedsiębiorstwach przemysłowych i fabrykach uważani są wszyscy najemni robotnicy w obrębie fabryki, nawet majstrowie i dozorecy, przy czem robotnicy starsi nad lat 55 i młodszy od lat 17 liczą się dwóch za jednego. Czasowo najmowani robotnicy do budowy, do dostawy opatu i materiałów surowych oraz do dostawy gotowych wyrobów, oraz wywózki odpadków, do rachuby nie wchodzą.

## Podatek przemysłowy zasadniczy.

### Klasy miejscowości.

Podatek zasadniczy, zależnie od miejscowości, gdzie dane przedsiębiorstwo się znajduje, bywa rozmaity. Pod tym względem—jak to ma miejsce przy podatku państwowym mieszkaniowym—całe Państwo zostało rozdzielone na stolice (Petersburg i Moskwa), oraz cztery klasy, czyli kategorie.

Ponieważ zadaniem naszym jest objaśnić stosunek nowego prawa do naszego kraju, zajmujemy się więc tylko temi prawami, które obowiązują w Królestwie Polskiem, t. j. I, III i IV, i objaśnimy opłaty podatku przemysłowego zasadniczego tych trzech tylko kategorii.

Do klasy I-szej należą: Warszawa i Łódź.



Do klasy III-ciej należą: w gub. warszawskiej miasto Włocławek i powiaty: błoński, warszawski i kutnowski, i w gub. piotrkowskiej, miasta: Piotrków, Tomaszów, Częstochowa i Pabjanice, oraz powiaty: będziniński, brzeziński i łódzki—i miasta gubernialne: Kalisz, Kielce, Łomża, Lublin i powiat lubelski, Płock, Radom, Suwałki i Siedlce.

Do klasy IV-ej należą wszystkie pozostałe miejscowości Królestwa Polskiego.

### Ceny świadectw.

Świadectwa są dwojakie: a) od przedsiębiorstw handlowych i b) od przedsiębiorstw przemysłowych (i warsztatów) i kosztują w rublach:

a) Od przedsiębiorstw handlowych:

b) Od przedsiębiorstw przemysłowych:

a) Od przedsiębiorstw handlowych:										b) Od przedsiębiorstw przemysłowych:																	
Klasa miejscowości	R o d z a j e										Klasa miejscowości	R o d z a j e															
	I		II		III		IV		V			I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII	
	Za zakład	Za skład	Za zakład	Za skład	Za zakład	Za skład	Za zakład	Za skład	Za rozwo- ne towary	Za roznoszo- ne towary		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII								
I	500	30	125	20	25	5	10	20	6		I	1500	1000	500	150	50	25	12	5								
III	500	30	75	12	15	3	6	20	6		III	1500	1000	500	150	50	15	7	3								
IV	500	30	50	10	10	2	4	20	6		IV	1500	1000	500	150	50	10	5	2								

### Zajęcia osobiste procederowe, wolne od podatku.

Zajęcia osobiste, które dotychczas w większej części były wolne od opłat płać podatek zasadniczy według poniższych VII-u rodzajów:

I. Osoby, należące do składu zarządów, rad dyskontowych, komisji nadzorczych i rewizyjnych, jak również dyrektorzy, ich zastępcy i ich pełnomocnicy, w przedsiębiorstwach, obowiązanych do publikacji, rocznie od każdego 100 rubli wynagrodzenia rubli 2.

II. Ekspedytorzy, nie utrzymujący osobnych kantorów i subjektów, a zajmujący się osobiście, na własny rachunek, cieniem towarów, nadechodzących z zagranicy na imię osób obcych:

1) Przy głównych komorach składowych i komorach I-szej klasy: wierzbołowskiej, aleksandrowskiej, sosnowickiej i graniekiej rubli 150.

2) Przy innych komorach I-szej klasy, położonych przy linii dróg żelaznych, rubli 125.

3) Przy pozostałych komorach I-szej klasy rubli 100.

4) Przy komorach II i III klasy i rogatkach celnych rubli 75.

III. Agenci giełdowi.

1) Na giełdzie warszawskiej rubli 100.

2) Na giełdzie łódzkiej rubli 75.

IV. Inspektorzy i agenci towarzystw ubezpieczeń, żeglug parowych i innych transportowych przedsiębiorstw, a także i instytucji finansowych, załatwiający operacje bez utrzymywania osobnych kantorów i oddziałów, jak również różnej nazwy pośrednicy handlowi, zajmujący się swoim przemysłem bez utrzymywania specjalnych zakładów.

1) W Warszawie i Łodzi (miejscowości I-szej klasy) rubli 25.

2) W miejscowościach III-ciej i IV-ej klasy rubli 10.

V. Subjekci handlowi I-szej klasy i w ogóle osoby, zarządzające w charakterze subjektów podlegającymi opłacie państwowego podatku przemysłowego zakładami handlowymi, przedsiębiorstwami przemysłowymi, lub też oddzielnymi ich gałęziami czy też częściami:

1) I-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych i IV-go rodzaju przedsiębiorstw przemysłowych rs. 35.

2) II-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych i IV-go rodzaju przedsiębiorstw przemysłowych:

a) w miejscowościach I-szej klasy (Warszawa i Łódź) rubli 25.

b) w miejscowościach II-giej i IV-tej klasy rubli 20;

3) III-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych i V-go i VI rodzaju przedsiębiorstw przemysłowych:

a) w miejscowościach I-szej klasy (Warszawa i Łódź) rubli 10.

b) w miejscowościach II-giej i IV-tej klasy rubli 6.

4) VII-go i VIII-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych:

a) W miejscowościach I-szej klasy (Warszawa i Łódź) rubli 6;

b) w miejscowościach II-giej i IV-tej klasy rubli 4.

Uwaga. W każdym zakładzie, bądź przemysłowym, bądź handlowym, którym nie zarządza osobiście sam właściciel lub członkowie jego rodziny, musi być przynajmniej jedna osoba zarządzająca, posiadająca odpowiednie świadectwa na prowadzenie osobistych zajęć przemysłowych.

Do członków rodziny zaliczają się: ojciec, matka, mąż, żona i nie oddzielone dzieci i wnuki, a w dziedzinie kupieckiej wszyscy członkowie tejże, którzy są zapisani w jednym świadectwie kupieckim łącznie z głową rodziny.

VI. Komiwojażerowie, zakupujący towary, lub przyjmujący obstalunki, oraz handlujący za pomocą prób na rachunek swoich mocodawców—rubli 50.

Uwaga. Utrzymywanie komiwojażerów jest dozwolone tylko przedsiębiorstwom handlowym I-go rodzaju i przedsiębiorstwom przemysłowym pierwszych trzech rodzajów.

VII. Subjekci handlowi II-giej klasy, nie zarządzający samodzielnie, lecz pomagający swoim chlebodawcom lub subjektom handlowym I-szej klasy w wieku starszym od lat 17:

a) W przedsiębiorstwach handlowych I-go rodzaju i przedsiębiorstwach przemysłowych pierwszych trzech rodzajów—rubli 6;

b) w przedsiębiorstwach handlowych II-go rodzaju i przedsiębiorstwach przemysłowych IV-go i V-go rodzaju—rubli 4.

Uwaga. Przedsiębiorstwom handlowym IV-go i V-go rodzaju nie wolno utrzymywać subjektów handlowych.

Do klasy III-ciej należą: w gub. warszawskiej miasto Włocławek i powiaty: błoński, warszawski i kutnowski, i w gub. piotrkowskiej, miasta: Piotrków, Tomaszów, Częstochowa i Pabjanice, oraz powiaty: będziński, brzeziński i łódzki—i miasta gubernialne: Kalisz, Kielce, Łomża, Lublin i powiat lubelski, Płock, Radom, Suwałki i Siedlce.

Do klasy IV-ej należą wszystkie pozostałe miejscowości Królestwa Polskiego.

### Ceny świadectw.

Świadectwa są dwojakie: a) od przedsiębiorstw handlowych i b) od przedsiębiorstw przemysłowych (i warsztatów) i kosztują w rublach:

a) Od przedsiębiorstw handlowych:										b) Od przedsiębiorstw przemysłowych:																	
Klasa miejscowości	R o d z a j e									Klasa miejscowości	R o d z a j e																
	I		II		III		IV		V		I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII		
	Za zakład	Za skład	Za zakład	Za skład	Za zakład	Za skład	Za zakład	Za skład	Za rozwój towarów		Za roznoszone towary																
I	500	30	125	20	25	5	10	20	6	I	1500	1000	500	150	50	25	12	5									
III	500	30	75	12	15	3	6	20	6	III	1500	1000	500	150	50	15	7	3									
IV	500	30	50	10	10	2	4	20	6	IV	1500	1000	500	150	50	10	5	2									

### Zajęcia osobiste procederowe, wolne od podatku.

Zajęcia osobiste, które dotychczas w większej części były wolne od opłat płać podatek zasadniczy podług poniższych VII-u rodzajów:

I. Osoby, należące do składu zarządów, rad dyskontowych, komisji nadzorczych i rewizyjnych, jak również dyrektorzy, ich zastępcy i ich pełnomocnicy, w przedsiębiorstwach, obowiązanych do publikacji, rocznie od każdego 100 rubli wynagrodzenia rubli 2.

II. Ekspedytorzy, nie utrzymujący osobnych kantorów i subjektów, a zajmujący się osobiście, na własny rachunek, cieniem towarów, nadechodzących z zagranicy na imię osób obcych:

1) Przy głównych komorach składowych i komorach I-szej klasy: wierzbołowskiej, aleksandrowskiej, sosnowickiej i graniekiej rubli 150.

2) Przy innych komorach I-szej klasy, położonych przy linii dróg żelaznych, rubli 125.

3) Przy pozostałych komorach I-szej klasy rubli 100.

4) Przy komorach II i III klasy i rogatkach celnych rubli 75.

III. Agenci giełdowi.

1) Na giełdzie warszawskiej rubli 100.

2) Na giełdzie łódzkiej rubli 75.

IV. Inspektorzy i agenci towarzystw ubezpieczeń, żeglug parowych i innych transportowych przedsiębiorstw, a także i instytucji finansowych, załatwiający operacje bez utrzymywania osobnych kantorów i oddziałów, jak również różnej nazwy pośrednicy handlowi, zajmujący się swoim przemysłem bez utrzymywania specjalnych zakładów.

1) W Warszawie i Łodzi (miejscowości I-szej klasy) rubli 25.

2) W miejscowościach III-ciej i IV-ej klasy rubli 10.

V. Subjekci handlowi I-szej klasy i w ogóle osoby, zarządzające w charakterze subjektów podlegającymi opłacie państwowego podatku przemysłowego zakładami handlowymi, przedsiębiorstwami przemysłowymi, lub też oddzielnymi ich gałęziami czy też częściami:

1) I-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych i IV-go rodzaju przedsiębiorstw przemysłowych rs. 35.

2) II-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych i IV-go rodzaju przedsiębiorstw przemysłowych:

a) w miejscowościach I-szej klasy (Warszawa i Łódź) rubli 25.

b) w miejscowościach II-giej i IV-tej klasy rubli 20;

3) III-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych i V-go i VI rodzaju przedsiębiorstw przemysłowych:

a) w miejscowościach I-szej klasy (Warszawa i Łódź) rubli 10.

b) w miejscowościach II-giej i IV-tej klasy rubli 6.

4) VII-go i VIII-go rodzaju przedsiębiorstw handlowych:

a) W miejscowościach I-szej klasy (Warszawa i Łódź) rubli 6;

b) w miejscowościach II-giej i IV-tej klasy rubli 4.

Uwaga. W każdym zakładzie, bądź przemysłowym, bądź handlowym, którym nie zarządza osobiście sam właściciel lub członkowie jego rodziny, musi być przynajmniej jedna osoba zarządzająca, posiadająca odpowiednie świadectwa na prowadzenie osobistych zajęć przemysłowych.

Do członków rodziny zaliczają się: ojciec, matka, mąż, żona i nie oddzielone dzieci i wnuki, a w dziedzinie kupieckiej wszyscy członkowie tejże, którzy są zapisani w jednym świadectwie kupieckim łącznie z głową rodziny.

VI. Komiwojażerowie, zakupujący towary, lub przyjmujący obstalunki, oraz handlujący za pomocą prób na rachunek swoich mocodawców—rubli 50.

Uwaga. Utrzymywanie komiwojażerów jest dozwolone tylko przedsiębiorstwom handlowym I-go rodzaju i przedsiębiorstwem przemysłowym pierwszych trzech rodzajów.

VII. Subjekci handlowi II-giej klasy, nie zarządzający samodzielnie, lecz pomagający swoim chlebodawcom lub subjektom handlowym I-szej klasy w wieku starszym od lat 17:

a) W przedsiębiorstwach handlowych I-go rodzaju i przedsiębiorstwach przemysłowych pierwszych trzech rodzajów—rubli 6;

b) w przedsiębiorstwach handlowych II-go rodzaju i przedsiębiorstwach przemysłowych IV-go i V-go rodzaju—rubli 4.

Uwaga. Przedsiębiorstwom handlowym IV-go i V-go rodzaju nie wolno utrzymywać subjektów handlowych.

## Zajęcia wolne od opłaty podatku przemysłowego.

- 1) Wszystkie rodzaje przedsiębiorstw rządowych (banki, sprzedaż wódek i t. d.); miejskie (kanały, wodociągi, oświetlenie, szlachtaży, laboratorja, herbaciarnie ludowe i t. d.); wiejskie (składy nasion, maszyn i inne, w celu poparcia rolnictwa, a nie dla zysku urzędowe);
- 2) Przedsiębiorstwa i instytucje do wzajemnego ubezpieczenia, bez ograniczenia ich sumy kapitałów, i utrzymywane przy nich składy instrumentów ognio- wych i narzędzi, jak również przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe z kapitałem zakła- dowym do 10,000 rubli.
- 3) herbaciarnie, kuchnie i t. d., zarządzane przez komitety trzeźwości.
- 4) kuchnie, cukiernie i bufety, znajdujące się przy Towarzystwach, klubach, resurach, jeżeli gospodarstwo się prowadzi bez wypuszczania go w dzierżawę;
- 5) oparte na wzajemnej pomocy lombardy, kasy pożyczkowe, oszczędności- we, spożywcze zakłady z kapitałem zakładowym do 10,000 rubli;
- 6) wszelkiego rodzaju kasy wsparcia, przezorności, pomocy, pogrzebowe i t. d. przy instytucjach wszelkiego rodzaju dla pracujących zarządzane;
- 7) stowarzyszenia robocze z kapitałem zakładowym do 10,000 rubli i ilością najmowanych robotników nie większą nad 4;
- 8) zakłady lecznicze i higieniczne, jak również utrzymywanie źródeł mi- neralnych.
- 9) wszelkiego rodzaju zakłady nankowe, poprawcze i szkoły rzemiosł, urzą- dzane i utrzymywane przez rząd lub instytucje ziemskie, miejskie, stanowe, dobro- czynne, oraz przytulnie poprawcze, przez osoby prywatne zarządzane;
- 10) biblioteki do czytania i czytelnie, pouczające muzei, wystawy i galerje obrazów;
- 11) wydawnictwa drukowane wszelkiego rodzaju, jak również składy do sprzedaży tychże wydawnictw, oprócz Warszawy i Łodzi;
- 12) teatry, cyrki i t. p. widowiska publiczne i miejsca zabaw;
- 13) urządzane na cele dobroczynne wszelkiego rodzaju zabawy wraz z bu- fetami przy nich;
- 14) obróbka rolniczo-gospodarska, czyszczenie i t. d. produktów własnych, dzierżawionych pól, lasów i t. d.;
- 15) znajdujące się zewnątrz miasta na gruntach własnych, lub dzierżawio- nych:
  - a) cegielnie, wyrób dachówek, wapniarnie, wypalanie garnków, krochmal- nie, młyny i serownie z ilością najmowanych robotników do 20-u, nawet przy użyciu motorów;
  - b) tartaki, nawet lokomobile, lecz z jedną tylko ramą traczową, jak również urządzany przy nich wyrób klepek, gontów i t. p. wyrobów nie stołarskich;
  - c) wiatraki i młyny wodne, oraz lokomobilowe z czterema kamieniami lub jednym walcem, olejarnie z ilością najmowanych robotników do 10-u lub też trze- ma prasami, a przy użyciu prasy mechanicznej li tylko cztery młacze w roku czynne. (Furmani, dostarczający opał i produkt surowy, oraz wywożący wyroby gotowe lub odpady nie uważają się za robotników);
  - 16) Produkcja torfu, pierwotna obróbka kamienia, wapienia kredy, fosfo- rytów, dobywanie gliny, piasku, rudy błotnej na własnych i dzierżawionych grun- tach (na gruntach dzierżawionych wolno zatrudniać tylko do czterech robotników najętych);

- 17) sprzedaż i dostawa własnych produktów, oznaczonych pod pozycjami 14— 16, lecz bez utrzymywania osobnych składów i handlów zewnątrz użytkowanych ziem, wolno jednakże utrzymywać składy na jarmarkach i przy stacjach ładunko- wych dróg, statków i t. d.;
- 18) zakłady ogrodowe: fruktowe i owocowo-winne, bez charakteru przemy- słowego;
- 19) gorzelnie wiejskie, z zastosowaniem się do praw akcyzowych;
- 20) wydobywanie złota, srebra i platyny;
- 21) zajęcia rzemiosłami i przemysłem wiejskim bez obcej pomocy, lub przy pomocy rodziny i jednego najętego robotnika, a furmankstwem i dorożkarstwem cza- sowo nawet z ilością najętych ludzi do 4-ech;
- 22) wszelkiego rodzaju zajęcia przemysłowe osobiste, oprócz wyszczególnio- nych w powyższej tabeli;
- 23) sprzedaż roznosieli-ka, lub też z ruchomych, jako też z przenośnych pomieszczeń, a za świadectwem handlowym IV-go rodzaju nawet z nieruchomości niedających pomieszczeń, wszędzie, bez wyjątku miast, następujących towarów:
  - a) wszelkiego rodzaju produktów wiejskich, bydła, drobiu, drzewa, węgla, cegły, gliny i innych materiałów budowlanych,
  - b) chleba, scli, mięsa, ryb, jarzyn, owoców i innych artykułów spożywczych surowych, lub przygotowanych do użycia, jak również kwasu, kremu, lodów i lsko- ci ludowych,
  - c) wyrobów domowych i t. zw. „rustarnych“, oprócz wyrobów złotych, srebrnych i z drogich kamieni,
  - d) dla prostego ludu odzieży, obuwia, chustek bawełnianych i wełnianych i t. d.
  - e) dla prostego ludu drobnego towaru galanterijnego i zabawek dziecięcych,
  - f) używanych naczyń i mebli, starego żelaza, przeznaczonego na stopienie szkła taczanego, galganów i kości,
  - g) sierpów, kos, łopat, toporów i innych ręcznych instrumentów wiejskich.
  - h) smoly, dziegieci, rogów, lyka, szczeciny, puchu, pierzy, mydła i gąbek,
  - i) zapalek, hubki i krzesiwa,
  - k) kwiatów, roślin i ptaków śpiewających,
  - l) gazet, książek i innych drukowanych rzeczy, jak również obrazów;
  - 24) przedsiębiorstwa handlowe III-go, IV-go i V-go rodzajów, oraz za oso- biste zajęcia przemysłowe—na wszystkich jarmarkach, na bazarach i jarmarkach, trwających do 11 u dni, wszystkie przedsiębiorstwa handlowe.
  - 25) wywóz za granicę bez utrzymywania kantorów i składów:
    - a) wytworów własnego lub dzierżawionego gospodarstwa wiejskiego i le- śnego;
    - b) wyrobów własnych przedsiębiorstwa przemysłowego,
    - c) wyrobów przemysłu rosyjskiego według spisu towarów, ogłoszonego przez p. ministra skarbu;
    - 26) dostawy i entrepryzy do 500 rubli;
    - 27) utrzymywanie domów noclegowych i pokoiów umiłowanych [bez moc- nych trunków i kuchni] do 6-u pokoiów włącznie.
    - 28) zakup w państwie i za granicą towarów i zapasów dla własnych przed- sięwziętych handlowych i przemysłowych, jak również dla zatrudnianych ludzi;



29] składy zapasowe przedsiębiorstwa przemysłowego do przechowywania wyrobów, zapasowych maszyn, narzędzi i t. p., oraz produktów spożywczych i ubrań dla zatrudnianych ludzi, jeżeli wydawanie produktów spożywczych i ubrań robotnikom za pieniądze lub na poczet płacy nie ma charakteru kupieckiego;

30] hurtowa sprzedaż na giełdach wyrobów własnej produkcji z własnych przedsiębiorstw przemysłowych lub z kantoru przy nich się znajdującego, utrzymywanych w tem mieście, gdzie się przedsiębiorstwo znajduje;

31] sprzedaż detaliczna wyrobów własnych bezpośrednio z przedsiębiorstw przemysłowych, bez urządzenia przy nich osobnego magazynu lub sklepu dla sprzedaży detalicznej.

32] warsztaty żeglugowe, służące wyłącznie do budowy i naprawy;

33] koleje konne, elektryczne i parowe, oprócz miejskich i podmiejskich i oraz warsztaty przy nich, służące wyłącznie do budowy i reparacji;

34] składy wszelkiego rodzaju do czasowego przechowywania ładunków przewozowych;

35] składy, znajdujące się pod opieką urzędów celnych, w ciągu miesiąca od dnia nadejścia towaru.

36] należące do dymisjonowanych żołnierzy [którzy rozpoczęli służbę od dnia 14 października roku 1858], ich żon, wdów i niezamężnych córek:

a] przedsiębiorstwa handlowe III-go i IV-go rodzaju, oprócz traktierni i zakładów sprzedaży trunków;

b] przedsiębiorstwa przemysłowe bez lokomobil, z liczbą robotników do 15-n

37] wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa, które na zasadzie osobnych praw wolne są od opłat za handel i przemysł.

### Opłaty na rzecz miast i sądów gminnych.

Do opłat powyższych dolicza się jeszcze do świadectw handlowych pierwszych dwóch rodzajów, oraz od świadectw przemysłowych pierwszych pięciu rodzajów 15% na korzyść miasta i 10% na sądy gminne, od wszystkich pozostałych rodzajów 10% na korzyść miasta i 10% na sądy gminne.

Opłaty te, jak również na rzecz dochodów ziemskich, procentowo nie zostały zmienione.

Ustanowione, lub mogące być ustanowione specjalnymi przepisami prawami lub odnośnymi rozporządzeniami rządu opłaty na rzecz jakiegobądź potrzeb miejskich, dotyczących całej ludności handlowo-przemysłowej, jak np. na utrzymywanie sądów handlowych, na szkoły handlowe i t. d. obowiązują bez zmiany.

Wszystkie te opłaty ategają poborowi równocześnie z wykupywaniem świadectw przemysłowych.

### Sposób otrzymywania świadectw.

Dla otrzymania świadectw przemysłowych należy złożyć deklarację podług ustanowionej formy osobno na każde przedsiębiorstwo, wraz z należącymi do niego składami, na każdy oddzielny przemysł lub osobiste zajęcie przemysłowe. Deklaracja zawierać musi następujące dane:

1] imię, imię ojca i nazwisko osoby lub nazwę Towarzystwa, czy też firmy, na imię których świadectwo się wykupuje;

2] rodzaj przedsiębiorstwa i miejsce, gdzie się takowe znajduje;

3] podatek zasadniczy przemysłowy, jakiemu dane przedsiębiorstwo podlega.

## Rozkład rodzajów przedsiębiorstw handlowych dla określenia zasadniczego podatku przemysłowego.

### RODZAJ I.

1] Handel hurtowy, t. j. sprzedaż wszelkiego rodzaju towarów przeważnie partjami, głównie handlującym i przemysłowcom;

2] Skup w charakterze przemysłu dla odprzedaży wewnątrz Państwa, lub celem wywozu wszelkiego rodzaju towarów na sumę od 300,000 rubli rocznie, bez utrzymywania kantorów i składów.

3] Instytucje kredytowe z kapitałem zakładowym od 200,000 rubli.

4] Domy bankierskie, kantory i wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa bankowe prywatne, oprócz lombardów, kas pożyczkowych i kantorów wymiany.

Uwaga. Osobiste trudnienie się w charakterze przemysłu operacjami pieniężnymi na giełdzie lub gdzieindziej nawet bez utrzymywania kantoru, uważanem jest za przedsiębiorstwo bankowe.

5] Przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe, z kapitałem zakładowym wyżej 200,000 rubli.

6] Domy komisowe i transportowe i ich główne kantory.

7] Domy ekspedycyjne i kantory.

8] Ekwatory, zawierające wyżej 500,000 pudów ziarna.

9] Zakłady restauracyjne, placące za lokal 5,000 rubli rocznie.

10] Składy hurtowe tytoni zagranicznych i krajowych.

11] Apteki w Warszawie i Łodzi, placące za lokal wyżej 5,000 rubli rocznie.

12] Dostawy i antreprzyzy na sumę wyżej 200,000 rubli.

### RODZAJ II.

1] Handel detaliczny, t. j. sprzedaż cząstkowa wszelkiego rodzaju towarów przeważnie drobnym handlującym i konsumentom.

2] Skup w charakterze przemysłu dla odprzedaży wewnątrz Państwa, lub w celu wywozu za granicę wszelkiego rodzaju towarów na sumę wyżej 50,000 rubli do 300,000 rubli rocznie, bez utrzymywania kantorów i składów.

3] Instytucje kredytowe z kapitałem zakładowym od 50,000 do 200,000 rubli.

4] Lombardy i kasy pożyczkowe, oraz trudniące się wyłącznie wymianą pieniędzy kantory wymiany.

5] Przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe z kapitałem zakładowym od 50,000 do 200,000 rubli.

6] Oddziały i agentury domów i kantorów komisowych i transportowych.

7] Zakłady przewozowe [z wyłączeniem furmanstwa i przedsiębiorstw parostatkowych], zajmujące się przewozem bagaży i pasażerów, bez utrzymywania w innych miejscowościach osobnych kantorów i oddziałów.

8] Kantory i biura wywiadowcze, pośredniczące i techniczne, jak również podobnego rodzaju zakłady dla pośrednictwa handlowego (agenturowe) oprócz kantorów i zakładów dla najmu służby.

9] Ekwatory, mieszczące nie więcej nad 500,000 pudów ziarna, jak również pomieszczenia składowe, utrzymywane jako osobne przedsiębiorstwa, dla przechowywania obcych ładunków i towarów za osobną opłatą.

29] składy zapasowe przedsiębiorstwa przemysłowego do przechowywania wyrobów, zapasowych maszyn, narzędzi i t. p., oraz produktów spożywczych i ubrań dla zatrudnianych ludzi, jeżeli wydawanie produktów spożywczych i ubrań robotnikom za pieniądze lub na poczet płacy nie ma charakteru kupieckiego;

30] hurtowa sprzedaż na giełdach wyrobów własnej produkcji z własnych przedsiębiorstw przemysłowych lub z kantoru przy nich się znajdującego, utrzymywanych w tem mieście, gdzie się przedsiębiorstwo znajduje;

31] sprzedaż detaliczna wyrobów własnych bezpośrednio z przedsiębiorstw przemysłowych, bez urządzenia przy nich osobnego magazynu lub sklepu dla sprzedaży detalicznej.

32] warsztaty żeglugowe, służące wyłącznie do budowy i naprawy;

33] koleje konne, elektryczne i parowe, oprócz miejskich i podmiejskich oraz warsztaty przy nich, służące wyłącznie do budowy i reparacji;

34] składy wszelkiego rodzaju do czasowego przechowywania ładunków przewożonych;

35] składy, znajdujące się pod opieką urzędów celnych, w ciągu miesiąca od dnia nadejścia towaru.

36] należące do dymisjonowanych żołnierzy [którzy rozpoczęli służbę od dnia 14 października roku 1858], ich żon, wdów i niezamężnych córek:

a] przedsiębiorstwa handlowe III-go i IV-go rodzaju, oprócz traktierni i zakładów sprzedaży trunków;

b] przedsiębiorstwa przemysłowe bez lokomobil, z liczbą robotników do 15-u

37] wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa, które na zasadzie osobnych praw wolne są od opłat za handel i przemysł.

### Opłaty na rzecz miast i sądów gminnych.

Do opłat powyższych dolicza się jeszcze do świadectw handlowych pierwszych dwóch rodzajów, oraz od świadectw przemysłowych pierwszych pięciu rodzajów 15% na korzyść miasta i 10% na sądy gminne, od wszystkich pozostałych rodzajów 10% na korzyść miasta i 10% na sądy gminne.

Opłaty te, jak również na rzecz dochodów ziemskich, procentowo nie zostały zmienione.

Ustanowione, lub mogące być ustanowione specjalnymi przepisami prawnymi lub odnośnymi rozporządzeniami rządu opłaty na rzecz jakiegokolwiek potrzeb miejskich, dotyczących całej ludności handlowo-przemysłowej, jak np. na utrzymywanie sądów handlowych, na szkoły handlowe i t. d. obowiązują bez zmiany.

Wszystkie te opłaty należą poborowi równocześnie z wykupywaniem świadectw przemysłowych.

### Sposób otrzymywania świadectw.

Dla otrzymania świadectw przemysłowych należy złożyć deklarację podług ustanowionej formy osobno na każde przedsiębiorstwo, wraz z należącymi do niego składami, na każdy oddzielny przemysł lub osobiste zajęcia przemysłowe. Deklaracja zawierać musi następujące dane:

1] imię, imię ojca i nazwisko osoby lub nazwę Towarzystwa, czy też firmy, na imię których świadectwo się wykupuje;

2] rodzaj przedsiębiorstwa i miejsca, gdzie się takowe znajduje;

3] podatek zasadniczy przemysłowy, jakiemu dane przedsiębiorstwo podlega.

## Rozkład rodzajów przedsiębiorstw handlowych dla określenia zasadniczego podatku przemysłowego.

### RODZAJ I.

1] Handel hurtowy, t. j. sprzedaż wszelkiego rodzaju towarów przeważnie partjami, głównie handlującym i przemysłowcom;

2] Skup w charakterze przemysłu dla odprzedaży wewnątrz Państwa, lub celem wywozu wszelkiego rodzaju towarów na sumę od 300,000 rubli rocznie, bez utrzymywania kantorów i składów.

3] Instytucje kredytowe z kapitałem zakładowym od 200,000 rubli.

4] Domy bankierskie, kantory i wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa bankowe prywatne, oprócz lombardów, kas pożyczkowych i kantorów wymiany.

Uwaga. Osobiste trudnienie się w charakterze przemysłu operacjami pieniężnymi na giełdzie lub gdzieindziej nawet bez utrzymywania kantoru, uważanem jest za przedsiębiorstwo bankowe.

5] Przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe, z kapitałem zakładowym wyżej 200,000 rubli.

6] Domy komisowe i transportowe i ich główne kantory.

7] Domy ekspedycyjne i kantory.

8] Elewatory, zawierające wyżej 500,000 pudów ziarna.

9] Zakłady restauracyjne, płacące za lokal 5,000 rubli rocznie.

10] Składy hurtowe tytoni zagranicznych i krajowych.

11] Apteki w Warszawie i Łodzi, płacące za lokal wyżej 5,000 rubli rocznie.

12] Dostawy i antreprzyzy na sumę wyżej 200,000 rubli.

### RODZAJ II.

1] Handel detaliczny, t. j. sprzedaż cząstkowa wszelkiego rodzaju towarów przeważnie drobnym handlującym i konsumentom.

2] Skup w charakterze przemysłu dla odprzedaży wewnątrz Państwa, lub w celu wywozu za granicę wszelkiego rodzaju towarów na sumę wyżej 50,000 rubli do 300,000 rubli rocznie, bez utrzymywania kantorów i składów.

3] Instytucje kredytowe z kapitałem zakładowym od 50,000 do 200,000 rubli.

4] Lombardy i kasy pożyczkowe, oraz trudniące się wyłącznie wymianą pieniędzy kantory wymiany.

5] Przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe z kapitałem zakładowym od 50,000 do 200,000 rubli.

6] Oddziały i agentury domów i kantorów komisowych i transportowych.

7] Zakłady przewożowe [z wyłączeniem furmaństwa i przedsiębiorstw parostatkowych], zajmujące się przewozem bagaży i pasażerów, bez utrzymywania w innych miejscowościach osobnych kantorów i oddziałów.

8] Kantory i biura wywiadowcze, pośredniczące i techniczne, jak również podobnego rodzaju zakłady dla pośrednictwa handlowego (agenturowo) oprócz kantorów i zakładów dla najmu służby.

9] Elewatory, mieszczące nie więcej nad 500,000 pudów ziarna, jak również pomieszczenia składowe, utrzymywane jako osobne przedsiębiorstwa, dla przechowywania obcych ładunków i towarów za osobną opłatą.

10) Zakłady restauracyjne, płacące za lokal wyżej 1,000 do 5,000 rubli rocznie.

11) Pokoje umeblowane bez sprzedaży mocnych trunków i bez stołowania, z ilością pokoi nad 20.

12) Hurtowe składy wina i spirytusu, jak również sklepy do sprzedaży win zagranicznych.

13) Hurtowe składy dla sprzedaży wyłącznie tytoniu krajowego, oraz sklepy dla detalicznej sprzedaży wyrobów tabaczknych krajowych i zagranicznych.

14) Apteki w Warszawie i Łodzi, płacące za lokal nad 1,000 do 5,000 rubli rocznie.

15) Zakłady kąpielowe w Warszawie i Łodzi, posiadające oddzielne pokoje numerowane.

16) Antreprzyzy i dostawy na sumę wyżej 50,000 do 200,000 rubli.

### RODZAJ III.

1) Handel drobny, t. j. sprzedaż cząstkowa (oprócz wymienionych pod punktem 23 na str. 53) wyłącznie konsumentom z pomieszczenia, składającego się z jednego pokoju, w którym oprócz właściciela lub zastępującego go dorosłego członka rodziny, może być jeden tylko dorosły subiekt. Subjekci starsi nad lat 55 liczą się po dwóch za jednego, a młodsi niż lat 17 do rachunku nie wchodzi.

2) Skup w charakterze przemysłu dla odprzedaży przeważnie wewnątrz Państwa, a dla mieszkańców pogranicznych i zagranicę wszelkiego rodzaju towarów na sumę wyżej 10,000—50,000 rubli rocznie, bez utrzymywania kantorów i składów.

3) Instytucje kredytowe z kapitałem zakładowym wyżej 10,000 do 50,000 rubli.

4) Budki, stoły i skrzynki do wymiany pieniędzy w Warszawie i Łodzi.

5) Przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe z kapitałem zakładowym wyżej 10,000 do 50,000 rubli.

6) Kantory i zakłady najmu służących i oficjalistów.

7) Restauracje, oprócz wyżej wyszczególnionych.

8) Bilardy, utrzymywane oddzielnie od restauracji, i cukiernie.

9) Pokoje umeblowane bez sprzedaży mocnych trunków i bez stołowania, posiadające więcej niż 1 pokój, z ilością pokoi wyżej 6 do 20.

10) Herbaciarnie, kawiarnie i mleczarnie, składające się z liczby większej dla konsumowania sprzedawanych produktów na miejscu.

11) Sklepy tabaczne dla cząstkowej sprzedaży wyrobów wyłącznie krajowych.

12) Zakłady dla cząstkowej sprzedaży mocnych trunków, oprócz zagranicznych, jak również hurtowe składy piwa, miodu i win rosyjskich.

13) Apteki w Warszawie i Łodzi, płacące za lokal nie więcej nad 1,000 rubli rocznie, oraz wszystkie apteki w innych miejscowościach Królestwa.

14) Zakłady kąpielowe ogólne [bez oddzielnych numerów] w Warszawie i Łodzi, oraz posiadające oddzielne pokoje numerowane w pozostałych miejscowościach Królestwa.

15) Zakłady dla handlu książkami, gazetami i innymi drukami w Warszawie i Łodzi.

16) Entrepryzy i dostawy na sumę wyżej 10,000 do 50,000 rubli.

### RODZAJ IV.

1) Cząstkowa sprzedaż towarów, wyszczególnionych pod punktem 23, na str. 53 a to bez prawa utrzymywania subiektów i oddzielnych składów.

2) Skup towarów wewnątrz Państwa na sumę do 10,000 rubli rocznie, bez prawa utrzymywania kantoru lub składów.

3) Instytucje kredytowe z kapitałem zakładowym 10,000 rubli, oprócz uwolnionych od opłat [patrz punkt 5 str. 52].

4) Oberże i zajazdy za obrębem miast, bez sprzedaży trunków i tytoniu.

5) Herbaciarnie, kawiarnie i mleczarnie, składające się z jednego tylko pokoju dla konsumowania sprzedawanych produktów na miejscu.

6) Zakłady do sprzedaży napojów ochładzających.

7) Zakłady kąpielowe: a) z oddzielnymi numerami—w miejscowościach III-ej klasy i b) ogólne—w miejscowościach III-ej i IV-ej klasy.

8) Kąpiele, wanny, pralnie i wodopoje, utrzymywane w charakterze przemysłu.

9) Entrepryzy i dostawy na sumy wyżej 500 do 10,000 rubli.

### RODZAJ V.

Handel rozwozowy i różnośny zewnątrz miast towarów, objętych spisem, mającym być wydanym przez Ministerjum skarbu.

## Rozkład rodzajów przedsiębiorstw przemysłowych dla określenia zasadniczego podatku przemysłowego.

### RODZAJ I.

1) Wszelkiego rodzaju fabryki, zakłady i przemysły z liczbą robotników nad 1,000, oprócz poniżej wyszczególnionych.

2) Następujące przedsiębiorstwa z liczbą robotników nad 500: a) przędzalnie bawełny; b) blicharnie, farbiarnie, apretury; c) walcownie żelaza, szyn, stali i innych metali, oraz fabryki maszyn, kotłów i pudełek blaszanych; d) zakłady topienia łożu, wyrobu margaryny, mydła, stearyny; e) garbarnie i f) zakłady chemiczne.

3) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 6,000 cali angielskich.

4) Olejarnie parowe, posiadające więcej niż 20 czynnych pras.

5) Rafinerie i cukrownie, produkujące wyżej 180,000 pudów cukru.

6) Cukrownie, produkujące wyżej 200,000 pudów mączki.

7) Zakłady gorzelniczo-drożdżowe, produkujące wyżej miliona pudów drożdży prasowanych.

8) Browary i miodosytanie, produkujące wyżej 500,000 zacieranych wiader piwa i miodu.

9) Gorzelnie, produkujące wyżej 100,000 wiader wyrobów wódecznych.

10) Fabryki tabaczne, wykupujące banderoli na sumę wyżej 300,000 rubli.

11) Kopalnie węgla, z produkcją wyżej 12 milionów pudów.

12) Dobywanie rudy, z produkcją wyżej 15 milionów pudów.

13) Dobywanie ropy, z produkcją wyżej 20 milionów pudów.

14) Dobywanie soli, z produkcją wyżej 7 1/2 milionów pudów.



## RODZAJ II.

- 1) Wszelkiego rodzaju fabryki, zakłady i przemysły, z liczbą robotników nad 500 do 1,000, oprócz poniżej wyszczególnionych.
- 2) Następujące przedsiębiorstwa, z liczbą robotników od 200 do 500: a) przedsiębiorstwa bawełny; b) blacharnie, farbiarnie, apretury; c) walcownie żelaza, szyn, stali i innych metalów, oraz fabryki maszyn, kotłów i pudełek blaszanych; d) zakłady topienia łożu, wyrobu margaryny, mydła, stearyny; e) garbarnie i f) zakłady chemiczne.
- 3) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 4,000 do 6,000 cali angielskich.
- 4) Olejarnie parowe, posiadające więcej, niż 13 do 20 czynnych pras.
- 5) Rafinerie i cukrownie, produkujące więcej 120,000 do 180,000 pudów cukru.
- 6) Cukrownie, produkujące więcej 130,000 do 200,000 pudów mączki.
- 7) Zakłady gorzelniczo-drożdżowe, produkujące więcej 750,000 do 1,000,000 funtów drożdży prasowanych.
- 8) Zakłady, produkujące więcej miliona funtów drożdży prasowanych.
- 9) Dystylarnie, oczyszczające więcej, niż 20 milionów stopni spirytusu.
- 10) Zakłady wódeczane, przerabiające więcej 70,000 do 100,000 wiader wyrobów wódeczanych.
- 11) Browary i miodosytnie, produkujące więcej 300,000 do 500,000 wiader piwa lub miodu.
- 12) Fabryki tabaczne, wykupujące banderoli na sumę więcej 200,000 do 300,000 rubli.
- 13) Kopalnie węgla z produkcją więcej 8 do 12 milionów pudów.
- 14) Dobywanie rud, z produkcją więcej 10—15 milionów pudów.
- 15) Dobywanie nafty, z produkcją więcej 13—20 milionów pudów.
- 16) Dobywanie soli, z produkcją więcej 5—7 $\frac{1}{2}$  milionów pudów.

## RODZAJ III.

- 1) Wszelkiego rodzaju fabryki, zakłady i przemysły, z liczbą robotników nad 200 do 500, oprócz poniżej wyszczególnionych.
- 2) Następujące przedsiębiorstwa z liczbą robotników 100—200: a) przedsiębiorstwa bawełny; b) blacharnie, farbiarnie, apretury; c) walcownie żelaza, szyn, stali i innych metalów, oraz fabryki maszyn, kotłów i pudełek blaszanych; d) zakłady topienia łożu, wyrobu margaryny, mydła i stearyny; e) garbarnie i f) zakłady chemiczne.
- 3) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 2,000 do 3,000 cali angielskich.
- 4) Olejarnie parowe, posiadające więcej niż 7—13 pras czynnych.
- 5) Rafinerie i cukrownie, produkujące więcej 120,000 pudów cukru.
- 6) Cukrownie, produkujące więcej 65—130 tysięcy pudów mączki.
- 7) Gorzelnie, produkujące więcej 8 milionów stopni spirytusu.
- 8) Zakłady gorzelniczo-drożdżowe, produkujące od 300,000 do 750,000 funtów drożdży prasowanych.
- 9) Fabryki drożdży prasowanych z produkcją od  $\frac{1}{2}$  do 1 miliona funtów.
- 10) Dystylarnie, oczyszczające więcej 10—20 milionów stopni spirytusu.

- 11) Zakłady wódeczane, przerabiające więcej 35,000 do 70,000 wiader wyrobów wódeczanych.
- 12) Browary i miodosytnie, produkujące od 150,000 do 300,000 wiader piwa lub miodu.
- 13) Fabryki tabaczne, wykupujące banderoli na sumę 100,000 do 200,000 rubli.
- 14) Fabryki zapatek, z liczbą robotników więcej 500.
- 15) Kopalnie węgla, z produkcją więcej 4—8 milionów pudów.
- 16) Dobywanie rud, z produkcją więcej 5—10 milionów pudów.
- 17) Dobywanie nafty, z produkcją więcej 7—13 milionów pudów.
- 18) Dobywanie soli, z produkcją więcej 2 $\frac{1}{2}$ —5 milionów pudów.
- 19) Przedsiębiorstwa wodociągowe, gazowe i oświetlenia elektrycznego.
- 20) Miejskie i podmiejskie drogi żelazne wszelkiego rodzaju.

## RODZAJ IV.

- 1) Wszelkiego rodzaju fabryki, zakłady i przemysły, z liczbą robotników więcej 50—200, a przy użyciu motorów mechanicznych więcej 25—200, oprócz poniżej wyszczególnionych.
- 2) Następujące przedsiębiorstwa, z liczbą robotników 50—100, przy produkcji ręcznej, zaś więcej 35—100, przy użyciu motorów: a) przedsiębiorstwa bawełny; b) blacharnie, farbiarnie, apretury; c) walcownie żelaza, szyn, stali i innych metalów oraz fabryki maszyn, kotłów i pudełek blaszanych; d) zakłady topienia łożu, wyrobu margaryny, mydła i stearyny; e) garbarnie i f) zakłady chemiczne.
- 3) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 600—2,000 cali angielskich.
- 4) Olejarnie parowe, posiadające nie więcej niż 7 pras czynnych.
- 5) Rafinerie i cukrownie, produkujące nie więcej jak 65,000 pudów cukru.
- 6) Gorzelnie, produkujące więcej 4—8 milionów stopni spirytusu.
- 7) Zakłady gorzelniczo-drożdżowe, produkujące więcej 100,000 do 300,000 funtów drożdży prasowanych.
- 8) Fabryki drożdży prasowanych, produkujące od 150,000 do 500,000 funtów.
- 9) Dystylarnie, oczyszczające więcej, niż 3 do 10 milionów stopni spirytusu.
- 10) Zakłady wódeczane, przerabiające więcej 10,000 do 35,000 wiader wyrobów wódeczanych.
- 11) Browary i miodosytnie, produkujące od 50,000 do 150 wiader piwa lub miodu.
- 12) Fabryki tabaczne, wykupujące banderoli na sumę od 30,000 do 100,000 rubli.
- 13) Fabryki zapatek, z liczbą robotników nad 200—500 przy ręcznej fabrykacji, oraz nad 100—500 przy użyciu motorów.
- 14) Kopalnie węgla, z produkcją więcej 1.2—4 milionów pudów.
- 15) Dobywanie rud, z produkcją więcej 1.5—5 milionów pudów.
- 16) Dobywanie nafty, z produkcją więcej 2—7 milionów pudów.
- 17) Dobywanie soli, z produkcją więcej 0.75—2.5 milionów pudów.
- 18) Następujące warsztaty rzemieślnicze w Warszawie i Łodzi, z liczbą robotników więcej 15 przy ręcznej robocie i więcej 10 przy użyciu motorów [jeżeli według liczby robotników nie należą do pierwszych trzech rodzajów], a mianowicie: a) jubilerskie; b) zegarmistrzowskie; c) wyrobów złotych i srebrnych; d) bron-

zów artystycznych; e) narzędzi fizycznych, chirurgicznych i medycznych; f) gazowo-wodociągowe; g) oetowe; h) smarów; i) sztucznych wód mineralnych; k) wyrobów perfumeryjnych, oraz l) cukiernicze i piekarskie.

## RODZAJ V.

1) Wszelkiego rodzaju fabryki, zakłady i przemysły, z liczbą robotników 15—50, a przy użyciu motorów mechanicznych wyżej 10—25, oprócz poniżej wyszczególnionych.

2) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 300—600 cali angielskich.

3) Gorzelnie, produkujące wyżej 2—4 milionów stopni spirytusu.

4) Zakłady gorzelniczo-drożdżowe, produkujące nie wyżej 100,000 funtów drożdży prasowanych.

5) Fabryki drożdży prasowanych, wyrabiające od 50,000 do 150,000 funtów.

6) Dystylarnie, oczyszczające nie wyżej 3 milionów stopni spirytusu.

7) Zakłady wórzane, przerabiające nie wyżej 10,000 wiader wyrobów wódeczanych.

8) Browary miodosytnie, produkujące wyżej 15,000 do 50,000 wiader piwa lub miodu.

9) Fabryki trunków owocowo-winogronowych cecny przemysłowej, jeżeli nie należą podług liczby robotników do wyższego rodzaju.

10) Fabryki tabaczne wykupujące banderoli na sumę większą, niż 30,000 rubli.

11) Fabryki zapalek, z liczbą robotników do 200 przy ręcznej fabrykacji, oraz do 100 przy użyciu motorów.

12) Kopalnie węgla, z produkcją wyżej 0,4—1,2 miliona pudów.

13) Dobywanie rud, z produkcją wyżej 0,5—1,5 miliona pudów.

14) Dobywanie ropy, z produkcją wyżej 0,6—2 milionów pudów.

15) Dobywanie soli, z produkcją wyżej 0,25—0,75 milionów pudów.

16) Główne kantory przedsiębiorstw parostatkowych, nie uwolnione od podatku przemysłowych.

17) Następujące warsztaty rzemieślnicze w Warszawie i Łodzi, z liczbą robotników wyżej 9 do 15 przy robocie ręcznej i wyżej 7 do 10 przy użyciu motorów, a mianowicie: a) jubilerskie; b) zegarmistrzowskie; c) wyrobów złotych i srebrnych; d) bronzów artystycznych; e) narzędzi fizycznych, chirurgicznych i medycznych; f) gazowo-wodociągowe; g) oetowe; h) szuwaksu; i) smarów; k) lakierów i farb; l) sztucznych wód mineralnych; m) wyrobów perfumeryjnych, oraz n) cukiernicze i piekarskie.

## RODZAJ VI.

1) Wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa przemysłowe (pracownie i warsztaty), oprócz poniżej wymienionych z liczbą robotników od 10 do 15, a przy użyciu motorów mechanicznych od 8 do 10.

2) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 150 do 300 cali angielskich.

3) Gorzelnie, produkujące nie wyżej 2 milionów stopni spirytusu.

4) Miodosytnie oraz fabryki lakierów i politory, jeżeli podług liczby robotników nie należą do wyższego rodzaju.

5) Browary i miodosytnie, wyrabiające nie wyżej 15,000 wiader piwa lub miodu.

6) Fabryki drożdży prasowanych, wyrabiające nie wyżej 50,000 funtów.

7) Dobywanie węgla, z produkcją wyżej 200,000 do 400,000 pudów.

8) Dobywanie rud, z produkcją wyżej 250,000 do 500,000 pudów.

9) Dobywanie ropy, z produkcją wyżej 300,000 do 600,000 pudów.

10) Dobywanie soli, z produkcją wyżej 120,000 do 250,000 pudów.

## RODZAJ VII.

1) Wszelkiego rodzaju zakłady przemysłowe (pracownie i warsztaty), oprócz niżej wyszczególnionych, z liczbą robotników od 5 do 9, a przy użyciu motorów od 5 do 7.

2) Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 50 do 150 cali angielskich.

3) Dobywanie węgla do 200,000 pudów.

4) Dobywanie ropy do 250,000 pudów.

5) Dobywanie ropy do 300,000 pudów.

6) Dobywanie soli do 120,000 pudów.

## RODZAJ VIII.

1) Wszelkiego rodzaju zakłady przemysłowe (pracownie i warsztaty) z liczbą robotników od 2 do 4, bądź to przy pomocy ręcznej, czy też motoru, jak również furmaństwo, z taką ilością stałych robotników.

2) Młyny zbożowe z sumaryczną średnicą kamieni do 50 cali angielskich.

Uwaga 1. Za motor mechaniczny uważa się wszelkiego rodzaju motor, oprócz wprawianych w ruch za pomocą ludzi, koni i wiatru.

Uwaga 2. W młynach zbożowych, pracujących przy pomocy walców, cal długości pary walców równa się trzem calom średnicy kamieni, zaś trzy łącznie uważane są za dwie pary.

Uwaga 3. Przedsiębiorstwa górnicze, zaliczone do VI-go, VII-go i VIII-go rodzajów, jak również zaliczone do VI-go rodzaju zakłady gorzelnicze, browarniane, piwno-miodosytnicze, miodosytnicze i wyrabiające lak spirytusowy oraz politurę, oraz fabryki drożdży płacą zasadniczy podatek podług taksy, naznaczonej dla I-szej klasy miejscowości (jak w Warszawie), a to bez względu, w jakiej klasie miejscowości się znajdują.

Uwaga 4. Statki parowe płacą od każdej stopy kwadratowej przestrzeni nagrzewania kotłów 7 kop. podatku zasadniczego.

## Wątpliwości przy wykupywaniu świadectw.

W razie wątpliwości, niedostateczności lub niejasności zewnętrznych cech, podług których wykupują się świadectwa podatku zasadniczego, lub też w razie jakiegokolwiek wątpliwości co do określenia ceny świadectw dla opłaty podatku zasadniczego, należy się kierować cyfrą czystego zysku, jaki został przyjęty za rok ubiegły dla opłaty podatku rozkładowego podług poniższego wykazu.

## A) Dla przedsiębiorstw handlowych:

- I-go rodzaju, jeżeli czysty zysk przewyższa 20,000 rubli;  
 II-go rodzaju, w miejscowościach I-szej klasy [Warszawa i Łódź] z zyskiem od 5,001 do 20,000 rubli.  
 II-go rodzaju, w miejscowościach III-ciej klasy, z zyskiem od 3,001 do 20,000 rubli.  
 II-go rodzaju, w miejscowościach IV-tej klasy z zyskiem od 2,001 do 20,000 rubli.  
 III-go rodzaju, w miejscowościach I-szej klasy, [Warszawa i Łódź] z zyskiem od 1,001 do 5,000 rubli.  
 III-go rodzaju, w miejscowościach III-ciej klasy z zyskiem od 601 do 3,000 rubli.  
 III-go rodzaju, w miejscowościach IV-tej klasy, z zyskiem od 401 do 2,000 rubli.  
 IV-go rodzaju, jeśli zysk jest niższy od rozmiarów, wskazanych dla przedsiębiorstw III-go rodzaju.

## B) Dla przedsiębiorstw przemysłowych:

- I-go rodzaju, jeżeli czysty zysk przewyższa 60,000 rubli;  
 II-go rodzaju, z zyskiem od 40,001 do 60,000 rubli;  
 III-go rodzaju, z zyskiem od 20,001 do 40,000 rubli;  
 IV-go rodzaju, z zyskiem od 6,001 do 20,000 rubli.  
 V-go rodzaju, z zyskiem od 2,001 do 6,000 rubli.  
 VI-go rodzaju, w miejscowościach I-szej klasy [Warszawa i Łódź] z zyskiem 1,001 do 2,000 rubli.  
 VI-go rodzaju, w miejscowościach III-ciej klasy, z zyskiem od 601 do 2,000 rubli.  
 VI-go rodzaju, w miejscowościach IV-cj klasy, z zyskiem od 401 do 2,000 rubli.  
 VII-go rodzaju, w miejscowościach I-ej klasy [Warszawa i Łódź] z zyskiem od 481 do 1,000 rubli.  
 VII-go rodzaju, w miejscowościach III-ej klasy, z zyskiem od 281 do 1,000 rubli.  
 VII-go rodzaju, w miejscowościach IV-ej klasy, z zyskiem od 201 do 400 rubli.  
 VIII-go rodzaju, jeżeli zysk jest niższy od rozmiarów, wskazanych dla przedsiębiorstw VII-go rodzaju.

Spis towarów, które mogą być sprzedawane tylko w zakładach handlowych pierwszych dwóch rodzajów.

- 1) Drogie kamienie, wyroby złote i platynowe.
- 2) Wyroby ze srebra, brązu, melchioru i metalu brytańskiego, oprócz drobnych przedmiotów.
- 3) Wszelkie wyroby z marmuru, jaspisu, nefrytu i innych cennych minerałów.
- 4) Kafele i wszelkie wyroby majolikowe.

- 5) Kość słoniowa, szyldekret, bursztyn, perłowa matka, morska plankta, kości i wyroby z nich.
  - 6) Okazy starożytne.
  - 7) Maszyny i ich części składowe, oprócz zużytych części maszyn rolniczych i małych, zwyczajnej konstrukcji, do użytku domowego.
  - 8) Metale w sztabach i bryłach, oprócz żelaza, surowcu i cyny.
  - 9) Powozy resorowe, na buforach, i ich części składowe.
  - 10) Trumny metalowe, szafy ogniotrwałe, łóżka i umywalnie, oprócz zwyczajnych niedrogich; materace sprężynowe i stalowe.
  - 11) Samowary, oprócz blaszanych; miedziane i emaljowane rondle, miednice i kubki.
  - 12) Broń wszelka.
  - 13) Przyrządy optyczne, fizyczne, fotograficzne i elektryczne.
  - 14) Filtry, przyrządy wodociągowe, prysznic i wanny.
  - 15) Meble wyściełane, rzeźbione, oraz polirurowane i woskowane.
  - 16) Zwierciadła z powierzechnią, przewyższającą 48 werszk w kw.
  - 17) Instrumenty muzyczne, oprócz ludowych.
  - 18) Obrazy, rzeźby malowane.
  - 19) Wyroby gumowe, oprócz kaloszy i zabawek dziecięcych.
  - 20) Uprząż ozdobna i inne wyroby rymarskie, oprócz zwyczajnej uprząży włościańskiej i tanich słodek.
  - 21) Skóry szafjanowane, szagrenowe, zamczkowe, kozłowe, łosiowe, glansowane, lakierowane, wyciskane i wyroby z nich.
  - 22) Farby i materiały apteczne.
  - 23) Futra, oprócz zajęczych, wielośrocznych i ze zwierząt domowych; puch edredonowy i łabędzi, oraz pióra do ozdób, z zagranicy sprowadzane.
  - 24) Gotowe ubranie nowe i bielizna z llnianego płótna.
  - 25) Koronki zagraniczne, tiule, blandyny i chustki orenburskie.
  - 26) Wszelkie materiały i tkaniny, z wyjątkiem barehanów, perkali, płótna fabrycznego, kartonów, czajgów, kitajek, pasów, wstążek, tasiem, oraz zwyczajnego kretonu ruskiego—w kawałkach i odcinkach nie większych od 10 arszynów.
  - 27) Wszelkie wyroby zagraniczne, z wyjątkiem drobnego towaru galanterijnego, np. guzików, spinek i t. p.
- Uwaga. Wyłącza sprzedaż: herbaty, cukru, perfum, lamp, tapet, przędzy i koronek ruskich, bez sprzedaży innych towarów, w zakładach handlowych III-go rodzaju nie jest dozwolona.

## Postanowienia ogólne.

Każdy osobny zakład handlowy, przemysłowy, skład [nawet nie płaćący po datku] statek parowy i inne zajęcia, oprócz wolnych od podatku przemysłowego [patrz str. 52], musi posiadać oddzielne świadectwo, które ważne jest tylko dla tej osoby lub firmy, na której imię jest wydane lub przepisane.

Świadectwo na zakład handlowy I-go rodzaju daje prawo utrzymywania składów w obrębie całego państwa, z tych trzy bezpłatnie.

Świadectwo na zakład handlowy II-go rodzaju daje prawo utrzymywania składów tylko w granicach tych miast i osad, w których znajduje się zakład; z tych



zów artystycznych; e] narzędzi fizycznych, chirurgicznych i medycznych; f] gazowo-wodociągowe; g] ołowowe; h] smarów; i] sztucznych wód mineralnych; k] wyrobów perfumeryjnych, oraz l] cukiernicze i piekarskie.

## RODZAJ V.

1] Wszelkiego rodzaju fabryki, zakłady i przemysły, z liczbą robotników 15—50, a przy użyciu motorów mechanicznych wyżej 10—25, oprócz poniżej wyszczególnionych.

2] Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 300—600 cali angielskich.

3] Gorzelnie, produkujące wyżej 2—4 milionów stopni spirytusu.

4] Zakłady gorzelnico-drożdżowe, produkujące nie wyżej 100,000 funtów drożdży prasowanych.

5] Fabryki drożdży prasowanych, wyrabiające od 50,000 do 150,000 funtów.

6] Dystylarnie, oczyszczające nie wyżej 3 milionów stopni spirytusu.

7] Zakłady wórzane, przerabiające nie wyżej 10,000 wiader wyrobów wódeczanych.

8] Browary miodosytnie, produkujące wyżej 15,000 do 50,000 wiader piwa lub miodu.

9] Fabryki trunków owocowo-winogronowych ceony przemysłowej, jeżeli nie należą podług liczby robotników do wyższego rodzaju.

10] Fabryki tabaczne wykupujące banderoli na sumę większą, niż 30,000 rubli.

11] Fabryki zapalek, z liczbą robotników do 200 przy ręcznej fabrykacji, oraz do 100 przy użyciu motorów.

12] Kopalnie węgla, z produkcją wyżej 0,4—1,2 miliona pudów.

13] Dobywanie rud, z produkcją wyżej 0,5—1,5 miliona pudów.

14] Dobywanie ropy, z produkcją wyżej 0,6—2 milionów pudów.

15] Dobywanie soli, z produkcją wyżej 0,25—0,75 milionów pudów.

16] Główne kantory przedsiębiorstw narostatkowych, nie uwolnione od podatków przemysłowych.

17] Następujące warsztaty rzemieślnicze w Warszawie i Łodzi, z liczbą robotników wyżej 9 do 15 przy robocie ręcznej i wyżej 7 do 10 przy użyciu motorów, a mianowicie: a] jubleryskie; b] zegarmistrzowskie; c] wyrobów złotych i srebrnych; d] bronzów artystycznych; e] narzędzi fizycznych, chirurgicznych i medycznych; f] gazowo-wodociągowe; g] ołowowe; h] szuwaksu; i] smarów; k] lakierów i farb; l] sztucznych wód mineralnych; m] wyrobów perfumeryjnych, oraz n] cukiernicze i piekarskie.

## RODZAJ VI.

1] Wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwa przemysłowe [pracownie i warsztaty], oprócz poniżej wymienionych z liczbą robotników od 10 do 15, a przy użyciu motorów mechanicznych od 8 do 10.

2] Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 150 do 300 cali angielskich.

3] Gorzelnie, produkujące nie wyżej 2 milionów stopni spirytusu.

4] Miodosytnie oraz fabryki lakierów i politur, jeżeli podług liczby robotników nie należą do wyższego rodzaju.

5] Browary i miodosytnie, wyrabiające nie wyżej 15,000 wiader piwa lub miodu.

6] Fabryki drożdży prasowanych, wyrabiające nie wyżej 50,000 funtów.

7] Dobywanie węgla, z produkcją wyżej 200,000 do 400,000 pudów.

8] Dobywanie rud, z produkcją wyżej 250,000 do 500,000 pudów.

9] Dobywanie ropy, z produkcją wyżej 300,000 do 600,000 pudów.

10] Dobywanie soli, z produkcją wyżej 120,000 do 250,000 pudów.

## RODZAJ VII.

1] Wszelkiego rodzaju zakłady przemysłowe [pracownie i warsztaty], oprócz niżej wyszczególnionych, z liczbą robotników od 5 do 9, a przy użyciu motorów od 5 do 7.

2] Młyny zbożowe, których sumaryczna średnica kamieni przekracza 50 do 150 cali angielskich.

3] Dobywanie węgla do 200,000 pudów.

4] Dobywanie rudy do 250,000 pudów.

5] Dobywanie ropy do 300,000 pudów.

6] Dobywanie soli do 120,000 pudów.

## RODZAJ VIII.

1] Wszelkiego rodzaju zakłady przemysłowe [pracownie i warsztaty] z liczbą robotników od 2 do 4, bądź to przy pomocy ręcznej, czy też motoru, jak również furmaństwo, z taką ilością stałych robotników.

2] Młyny zbożowe z sumaryczną średnicą kamieni do 50 cali angielskich.

Uwaga 1. Za motor mechaniczny uważa się wszelkiego rodzaju motor, oprócz wprawianych w ruch za pomocą ludzi, koni i wiatru.

Uwaga 2. W młynach zbożowych, pracujących przy pomocy wałców, cała długość pary wałców równa się trzem całom średnicy kamieni, zaś trzy łącznie uważane są za dwie pary.

Uwaga 3. Przedsiębiorstwa górnicze, zaliczone do VI-go, VII-go i VIII-go rodzajów, jak również zaliczone do VI-go rodzaju zakłady gorzelnicze, browarniane, piwno-miodosytnicze, miodosytnicze i wyrabiające lak spirtusowy oraz politurę, oraz fabryki drożdży płacą zasadniczy podatek podług taksy, naznaczonej dla I-szej klasy miejscowości [jak w Warszawie], a to bez względu, w jakiej klasie miejscowości się znajdują.

Uwaga 4. Statki parowe płacą od każdej stopy kwadratowej przostreni nagrzewania kotłów 7 kop. podatku zasadniczego.

## Wątpliwości przy wykupywaniu świadectw.

W razie wątpliwości, niedostateczności lub niejasności zewnętrznych cech, podług których wykupują się świadectwa podatku zasadniczego, lub też w razie jakichkolwiek wątpliwości co do określenia ceny świadectw dla opłaty podatku zasadniczego, należy się kierować cyfrą czystego zysku, jaki został przyjęty za rok ubiegły dla opłaty podatku rozkładowego podług poniższego wykazu.

## A) Dla przedsiębiorstw handlowych:

- I-go rodzaju, jeżeli czysty zysk przewyższa 20,000 rubli.  
 II-go rodzaju, w miejscowościach I-szej klasy [Warszawa i Łódź] z zyskiem od 5,001 do 20,000 rubli.  
 II-go rodzaju, w miejscowościach III-ciej klasy, z zyskiem od 3,001 do 20,000 rubli.  
 II-go rodzaju, w miejscowościach IV-tej klasy z zyskiem od 2,001 do 20,000 rubli.  
 III-go rodzaju, w miejscowościach I-szej klasy, [Warszawa i Łódź] z zyskiem od 1,001 do 5,000 rubli.  
 III-go rodzaju, w miejscowościach III-ciej klasy z zyskiem od 601 do 3,000 rubli.  
 III-go rodzaju, w miejscowościach IV-tej klasy, z zyskiem od 401 do 2,000 rubli.  
 IV-go rodzaju, jeśli zysk jest niższy od rozmiarów, wskazanych dla przedsiębiorstw III-go rodzaju.

## B) Dla przedsiębiorstw przemysłowych:

- I-go rodzaju, jeżeli czysty zysk przewyższa 60,000 rubli.  
 II-go rodzaju, z zyskiem od 40,001 do 60,000 rubli.  
 III-go rodzaju, z zyskiem od 20,001 do 40,000 rubli.  
 IV-go rodzaju, z zyskiem od 6,001 do 20,000 rubli.  
 V-go rodzaju, z zyskiem od 2,001 do 6,000 rubli.  
 VI-go rodzaju, w miejscowościach I-szej klasy [Warszawa i Łódź] z zyskiem 1,001 do 2,000 rubli.  
 VI-go rodzaju, w miejscowościach III-ciej klasy, z zyskiem od 601 do 2,000 rubli.  
 VI-go rodzaju, w miejscowościach IV-cj klasy, z zyskiem od 401 do 2,000 rubli.  
 VII-go rodzaju, w miejscowościach I-cj klasy [Warszawa i Łódź] z zyskiem od 481 do 1,000 rubli.  
 VII-go rodzaju, w miejscowościach III-cj klasy, z zyskiem od 281 do 1,000 rubli.  
 VII-go rodzaju, w miejscowościach IV-cj klasy, z zyskiem od 201 do 400 rubli.  
 VIII-go rodzaju, jeżeli zysk jest niższy od rozmiarów, wskazanych dla przedsiębiorstw VII-go rodzaju.

Spis towarów, które mogą być sprzedawane tylko w zakładach handlowych pierwszych dwóch rodzajów.

- 1) Drogie kamienie, wyroby złote i platynowe.
- 2) Wyroby ze srebra, brązu, miedzi i metalu brytańskiego, oprócz drobnych przedmiotów.
- 3) Wszelkie wyroby z marmuru, jaspisu, nefrytu i innych cennych minerałów.
- 4) Kafle i wszelkie wyroby majolikowe.

- 5) Kość słoniowa, szylkret, bursztyn, perłowa maślica, morska planką, kości i wyroby z nich.
  - 6) Okazy starożytne.
  - 7) Maszyny i ich części składowe, oprócz zużytych części maszyn rolniczych i małych, zwyczajnej konstrukcji, do użytku domowego.
  - 8) Metale w sztabach i bryłach, oprócz żelaza, stali i cyny.
  - 9) Powozy resorowe, na buforach, i ich części składowe.
  - 10) Trumny metalowe, szafy ogniotrwałe, łóżka i umywalnie, oprócz zwyczajnych niedrogich; materace, sprzętynowe i siatkowe.
  - 11) Samowary, oprócz blaszanych; miedziane i emalutowane rondle, miedziane i kufy.
  - 12) Broń wszelka.
  - 13) Przyrządy optyczne, fizyczne, fotograficzne i elektryczne.
  - 14) Filtry, przyrządy wodociągowe, prysznic i wanny.
  - 15) Meble wyściełane, rzeźbione, oraz politurowane i woskowane.
  - 16) Zwierciadła z powierzchnią, przewyższającą 48 werszk w kw.
  - 17) Instrumenty muzyczne, oprócz ludowych.
  - 18) Obrazy, ręcznie malowane.
  - 19) Wyroby gumowe, oprócz kałoszy i zabawek dziecięcych.
  - 20) Uprząż ozdobna i inne wyroby rymarskie, oprócz zwyczajnej przrząży włościańskiej i tanich siodeł.
  - 21) Skóry saffjanowane, szagrenowe, zamczowe, kozłowe, łosiowe, glansowane, lakierowane, wyciskane i wyroby z nich.
  - 22) Farby i materiały apteczne.
  - 23) Futra, oprócz zajęczych, wiewiórczych i ze zwierząt domowych; puch edredonowy i łabędzi, oraz pióra do ozdób, z zagranicy sprowadzane.
  - 24) Gotowe ubranie nowe i bielizna z białego płótna.
  - 25) Koronki zagraniczne, tiule, blandyny i chustki orenburskie.
  - 26) Wszelkie materje i tkaniny, z wyjątkiem barehanów, perkali, płótna fabrycznego, kartonów, cążgów, kitajek, pasów, watażek, tasiem, oraz zwyczajnego kretonu ruskiego—w kawałkach i odcinkach nie większych od 10 arszynów.
  - 27) Wszelkie wyroby zagraniczne, z wyjątkiem drobnego towaru galanterijnego, np. guzików, spinek i t. p.
- Uwaga. Wyłączna sprzedaż: herbaty, cukru, perfum, lamp, tapet, przędzy i koronek ruskich, bez sprzedaży innych towarów, w zakładach handlowych III-go rodzaju nie jest dozwolona.

## Postanowienia ogólne.

Każdy osobny zakład handlowy, przemysłowy, skład [nawet nie płaćący po datku] statek parowy i inne zajęcia, oprócz wolnych od podatku przemysłowego [patrz str. 52], musi posiadać oddzielne świadectwo, które ważne jest tylko dla tej osoby lub firmy, na której imię jest wydane lub przepisane.

Świadectwo na zakład handlowy I-go rodzaju daje prawo utrzymywania składów w obrębie całego państwa, z tych trzy bezpłatnie.

Świadectwo na zakład handlowy II-go rodzaju daje prawo utrzymywania składów tylko w granicach tych miast i osad, w których znajduje się zakład; z tych

dwa składy bezpłatnie, przyczem składy towarów, wymagających ostrożności, mogą się mieścić w odrębnie całego powiatu, w którym skład się znajduje.

Świadcstwo na zakład handlowy III-go rodzaju daje prawo utrzymywania składów tylko przy samych zakładach [! w podwórzach danego domu] w ilości II tylko dwóch, z tych jeden bezpłatnie.

Kantory i składy handlowe dla hurtowej sprzedaży własnych wyrobów przy przedsiębiorstwach przemysłowych wolne są od podatku, zaś także zakłady, oddzielnie się znajdujące, lub też dla sprzedaży detalicznej, muszą być opatrzone odpowiedniami świadectwami.

Mniejsze pracownie i warsztaty mogą bez wykupienia świadectwa handlowego sprzedawać czaszkowo własne wyroby bezpośrednio z zakładu, bez urządzenia specjalnego magazynu lub sklepu.

Właściciele zakładów przemysłowych, sprzedający oprócz towarów własnego wyrobu i inne towary, winni wykupywać dwa świadectwa: na handel i na przemysł, przyczem przy rozmiatłości rodzajów opłacać się mających świadectw, należy wykupić najdroższy.

W każdym przedsiębiorstwie, którem nie zarządza osobiście właściciel lub członkowie jego rodziny, musi być przynajmniej jeden zarządzający subiekt I-ej klasy.

Świadcstwo droższe daje prawo na zajęcie się przedsiębiorstwem, kwalifikującym się do tańszej opłaty, lecz II tylko jednorodnem, przy przejściu zaś do każdego rodzaju opłaty, należy uiścić odpowiednią dopłatę.

Świadcstwa muszą być wykupione przed dniem 1 (13) stycznia na cały rok. Przedsiębiorstwa, powstające po dniu 1 (13) lipca, mogą otrzymać świadectwa półroczne. Przed dniem 1 (13) lipca można otrzymać świadectwa półroczne tylko dla takich przedsiębiorstw, które trwają nie dłużej jak pół roku, jak np.: roboty budowlane, ziemne, cegielniane i t. d.

W razie znalezienia przysięwizji przedsiębiorstwa, nie posiadającego świadectwa przemysłowego, zostaje sporządzony protokół, pociągający karę odpowiednią, przedsiębiorstwo zaś nie zostaje zamknięte (jak dotychczas) lecz otrzymuje dwutygodniowy termin na wykupienie świadectwa.

Wymaganem jest także, aby świadectwo znajdowało się na widocznym miejscu, oraz aby każdy zakład lub skład miał sztyl zewnętrzny.

Nowe prawo wprowadza także dogodność, że wolno świadectwa (oprócz na zajęcia osobiste) przepisać na imię nowo-nabywcy przedsiębiorstwa, z warunkiem, aby zażądano w ciągu miesiąca odnośnej adnotacji od miejscowego inspektora podatkowego.

### Prawa gildyjne (stanowe).

Osoby, wykupujące świadectwa handlowe I-go rodzaju, lub świadectwa przemysłowe pierwszych trzech rodzajów, mogą korzystać z praw kupca I-szej gildji. Jeżeli jednocześnie z wykupieniem świadectwa głównego, wykupują świadectwo stanowe za 50 rubli; osoby zaś, wykupujące świadectwa handlowe II-go, lub świadectwa przemysłowe pierwszych IV-go i V-go rodzajów, oraz ekspedytorzy i agenci giełdowi, nabywający na swój proceder odpowiednie świadectwa przemysłowe II-go i III-go rodzajów na osobiste zajęcia procederowe, mogą korzystać z prawa kupca II-ej gildji, jeżeli jednocześnie z wykupieniem świadectwa głównego wykupią świadectwo stanowe za 20 rubli.

Bez tych świadectw nie można być zaliczonym do zgromadzenia kupieckiego.

Towarzystwa akcyjne, spółki i t. p. przedsiębiorstwa dają prawo do wykupywania jednego tylko świadectwa, nadającego prawa kupieckie, pozostali zaś wspólnicy, akcjonariusze i w ogóle osoby, pragnące należeć do zgromadzenia kupców, winni wykupywać dla praw osobistych oddzielne świadectwo.

Ceny tych świadectw nie są uwzględniane przy określaniu podatku dopełniającego z danego przedsiębiorstwa.

Od świadectw stanowych nie pobierają się dodatkowe opłaty, lecz mogą być pobierane miejscowe opłaty na potrzeby kupieckie i społeczne w formie dobrowolnych składek osób, należących do stanu kupieckiego.

Wykupowanie stanowych świadectw kupieckich nie jest obowiązkiem, lecz prawem osób, pragnących korzystać z praw kupieckich. Dlatego od osobistego uznania osoby zależy tak samo wykupienie stanowego świadectwa kupieckiego, jako też decyzja co do tego, podług jakiej gildji ma być ono wykupione, z tem jednak zastrzeżeniem, aby osoby, które wykupiły na swoje przedsiębiorstwa świadectwa przemysłowe, dające prawo tylko do II-giej gildji, nie wykupywały stanowych świadectw kupieckich podług I-szej gildji.

Zwracamy uwagę na ten ostatni punkt, ponieważ z niego płynie wniosek, że kupcy, opłacający I-szą gildję, nie są obowiązani przy należeniu do zgromadzenia kupców uiścić opłaty 50 rubli na rzecz skarbu, lecz mogą płacić i 20 rubli, t. j. tyle, ile wymaga świadectwo przemysłowe II-giej gildji.

## III. Podatek dopełniający.

### A) Od przedsiębiorstw, obowiązanych do publikacji swoich sprawozdań.

Do przedsiębiorstw, pod literą A należą: Towarzystwa akcyjne, spółki i towarzystwa komandytowe, udziałowe i inne, oraz wszelkiego rodzaju instytucje kredytowe. Od przedsiębiorstw tych podatek dopełniający pobiera się w dwóch postaciach: a) od kapitału i b) od zysku.

#### a) Podatek od kapitału.

Podatek od kapitału pobiera się 15 kop. od każdego 100 rubli kapitału zakładowego, przyczem na rachunek tego podatku zalicza się pobrane opłaty za wszystkie świadectwa, odnoszące się do danego przedsiębiorstwa, a to pod postacią państwowego podatku zasadniczego. Jeżeli ogólna suma wykupionych świadectw równa się lub przewyższa podlegający opłacie podatek od kapitału, to podatek ten nie jest pobierany.

W towarzystwach kredytowych miejskich, ziemskich, oraz w bankach ziemskich za kapitał zakładowy uważa się dziesiątą część w obiegu będących listów lub obligacji.



W towarzystwach zagranicznych za kapitał zakładowy uważa się tą część kapitału, która jest przeznaczoną na operacje w Rosji.

Za podstawę do obliczenia kapitału zakładowego służą sprawozdania za rok ubiegły.

### b) Podatek od zysku.

Podatek od zysku nie pobiera się od tych przedsiębiorstw, które nie miały 3%, czystego zysku, po nad tę normę opłacają podatek jak następuje:

1) z czystym zyskiem wyżej

3% — 4%	3%
4% — 5%	4%
5% — 6%	4 1/2%
6% — 7%	5%
7% — 8%	5 1/2%
8% — 9%	5 3/4%
9% — 10%	6%

2) z czystym zyskiem wyżej 10%, oprócz 6% wyżej wskazanych jeszcze 5% od przewyżki nad 10%.

Czystym zyskiem nazywa się w sprawozdaniu obliczona za ubiegły period operacyjny różnica między dochodem brutto, a następującymi faktycznymi rozchodami:

1) Na zarząd, prowadzenie i eksploatację przedsiębiorstwa:

a) Na płace i dodatki (tantiemy) dla członków zarządów, komisji rewizyjnych, komitetów nadzoru, dyrektorów, ich zastępców i pełnomocników, przyczem ogólna suma tych plac nie powinna przekraczać 3% kapitału zakładowego samego przedsiębiorstwa (minister skarbu na specjalną prośbę ma prawo normę tę podwyższyć), oraz jedna osoba nie może pobierać więcej niż 10,000 rubli rocznie;

b) na płace robotnikom, majstrom i t. d.;

c) na opłaty komisowe, prowizyjne, dla pośredników, oraz koszty handlowe, podróże, sądowe i t. d.

d) na dzierżawę gruntów do produkcji;

e) za najem i utrzymywanie lokali, składów, budynków, oraz inwentarza żywego i martwego.

f) na kupno i przewóz materiałów do produkcji lub handlu;

g) na opał, światło, wodę i porządki;

h) na pokrycie wątpliwych należności.

i) na amortyzację kapitału w tych przedsiębiorstwach, które mają z czasem przejść na bezpłatną własność skarbu lub innych instytucji;

j) na amortyzację listów zastawnych lub obligacji w odośnych instytucjach;

k) na zapłatę procentów od długów hipotecznych, oraz obligacyjnych, które nie należą do kapitału zakładowego.

l) na zapłatę procentów od rozmaitych długów przedsiębiorstwa, a nie należących do kapitałów specjalnych;

l) na zaliczanie przez Towarzystwa ubezpieczeniowe rezerwy premji;

m) na opłatę podatków i opłat wszelkiego rodzaju, oprócz podatku od zysku

2) Na utrzymywanie przedsiębiorstwa w dobrym stanie:

a) Na opłaty ubezpieczeniowe od nieruchomości i ruchomości;

b) na remont majątku bez powiększenia ceny jego szacunku podług bilansu, przyczem do remontu nie można odnieść kosztów, połączonych z powiększeniem budynków;

c) na amortyzację majątku, nie więcej jednak jak: 5% od kosztu budynków murowanych, metalowych, statków żelaznych, a w przedsiębiorstwach górniczych od kosztu szacht, sztolni i t. d., a 10% od budynków i statków drewnianych, maszyn, narzędzi i w ogóle inwentarza żywego i martwego.

3) Na cele dobroczynne:

a) Na poprawę bytu pracujących i członków ich rodzin (kasy przeszornosci, emerytalne, na ubezpieczenie, zapomogi i t. d.);

b) Na urządzenie i utrzymanie związanym z przedsiębiorstwem szkoły i t. d.

Zarządy wyżej wymienionych przedsiębiorstw w ciągu miesiąca, oraz przedstawiciele towarzystw zagranicznych w ciągu dwóch miesięcy od daty uchwalenia sprawozdań przez ogólne zebranie, są obowiązani przedstawić do miejscowej izby skarbowej w czterech egzemplarzach pełne sprawozdanie roczne i bilans, oraz kopję protokołu ogólnego zebrania o zatwierdzeniu sprawozdania, a to podług formy, ustanowionej przez ministra skarbu, niezależnie od obowiązkowych publikacji w „Więstniku Finansów“.

Jednocześnie z przedstawieniem sprawozdania należy opłacić podatek od kapitału i od zysku.

## B) Od przedsiębiorstw, nie obowiązanych do publikacji sprawozdań.

Do przedsiębiorstw pod literą B (nie obowiązanych do publikowania swoich sprawozdań) należą: wszystkie pozostałe (do litery A nie należące) przedsiębiorstwa handlowe i przemysłowe, płacące podatek zasadniczy, oraz osobiste zajęcia eksportatorów i agentów giełdowych, oprócz poniższych:

1) Nowe przedsiębiorstwa, dla których do dnia 13 kwietnia nie upłynął rok od chwili powstania (dostawy i entrepryzy, oraz przedsiębiorstwa corocznie na pewien czas ponawiane, jak: budowa domów, roboty ziemne i t. d., do tego punktu się nie zaliczają).

2) Przedsiębiorstwa handlowe IV-go i V-go (handel drobiazgowy) i przemysłowe VII-go i VIII-go rodzajów (niżej 10-u robotników), oraz parostatki z ogólną przestrzenią nagrzewania kotłów do 300 stóp kw. angielskich.

3) Przedsiębiorstwa, których zysk ogólny w jednym niezastku podatkowym (Warszawa liczy ich 7) nie przewyższa: w Warszawie i Łodzi 250 rubli, a w innych miastach 100—150 rubli rocznie.

4) Eksportytorzy i agenci giełdowi, których czysty zysk nie przenosi podwójnej opłaty podatku zasadniczego.

5) Hurtowe składy win i spirytusu, oraz fabryki i zakłady, wyrabiające produkty, podlegające opłacie akcyzowej.

Od przedsiębiorstw tych podatek dopełniający pobiera się w dwóch postaciach a) od zysku i b) jako podatek rozkładowy.

## a) Podatek od zysku.

Podatek od czystego zysku pobiera się w ilości 1 rubla od każdych 30 rubli czystego zysku, li tylko od tej części czystego zysku, który przewyższa 30 razy wziętą cenę opłaconego świadectwa zasadniczego podatku państwowego, np. na pewne przedsiębiorstwo w Warszawie zostało wykupione świadectwo handlowe II-go rodzaju za 125 rubli (kosztujące razem z 25% na miasto i sądy 156 rubli 25 kop.), czysty więc zysk może wynieść 30 razy więcej, t. j. 3,750 rubli. Jeżeli zaś wyniesie np. 4,000 rubli, to od przewyżki, wynoszącej 250 rubli, należy opłacić  $\frac{1}{20}$ , czyli 8 rubli podatku od zysku, utamki zaś niżej połnego rubla nie liczą się.

Spółki pełne i komandytowe, oraz przedsiębiorstwa: handlowe I-go i przemysłowe pierwszych trzech rodzajów, na skutek wyrażonego przez nich izbie skarbowej życzenia, mogą zamiast podatku od zysku i rozkładowego, opłacić podatek od kapitału i od zysku na zasadach, pod literą A wskazanych, z warunkiem jednak, że dowiodą wysokości swoich kapitałów zakładowych i będą przedstawiały prawidłowe sprawozdania podług przepisów, obowiązujących przedsiębiorstwa, wymienione pod literą A.

Za czysty zysk uważa się, jak to bliżej jest wyjaśnione, dla przedsiębiorstw pod literą A dochód brutto z potrąceniem: kosztów utrzymania własnego i rodziny, plac i gratyfikacji personelu i robotników, podróży, najmu, wszelkich kosztów handlowych, procentów, zakupów, wątpliwych należności, amortyzacji zwykłych, remontu, podatków (oprócz od zysku), wsparć współpracownikom, robotnikom i ich rodzinom i t. d.

## b) Podatek rozkładowy.

Podatek ten pozostał w zupełności: tak samo, jak istniał dotychczas i był, jak się to obecnie okazuje, zwiastunem terazniejszej reformy podatkowej, uległ tylko zmianie co do terminu wnoszenia go i dla całości powtórzony został w prawie z dnia 8 (20) czerwca 1898 r. Ponieważ ściśle się łączy z podatkiem od zysku, musimy zatem zasady jego objaśnić.

Podatek ten płacą te przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe, które płaciły go dotychczas; nie jest on corocznie jednakowego rozmiaru i zależy od sumy opłaty, wyznaczonej do poboru z każdego okręgu podatkowego, od ilości przedsiębiorstw płacących, oraz od sumy obrotu i dochodów tychże przedsiębiorstw.

Ogólna suma tego podatku jest określaną co trzy lata, co rok zaś po naradzie w departamencie handlu i rękodzieł rozkłada się na oddzielne gubernje i miasta w stosunku do stopnia rozwoju w nich handlu i przemysłu.

W komisjach izb skarbowych [z udziałem biegłych] określany zostaje dla każdego rodzaju przedsiębiorstwa od obrotu średni zysk czysty, który bywa procentowo bardzo rozmaity. W stosunku do tych, w ten sposób otrzymanych czystych zysków rozdziela się proporcjonalnie podlegającą zapłacie z góry nałożona cyfra podatku rozkładowego.

Do dnia 1 (13) kwietnia każdego roku pod groźbą kary do 100 rubli, muszą obowiązково złożyć deklaracje podług ustanowionej formy w Warszawie i Łodzi, oraz w miejscowościach III-ciej klasy przedsiębiorstwa handlowe pierwszych trzech rodzajów, oraz przedsiębiorstwa przemysłowe pierwszych sześciu rodzajów.

Deklaracje i szematy, które będą wydawane bezpłatnie, zawierać mają:

- 1] Stan, imię, imię ojcza i nazwisko osoby, na imię której wykupiono świadectwo podatku zasadniczego;
- 2] miejsce zamieszkania;
- 3] rodzaj i miejsce siedliska wszystkich należących do niej i znajdujących się w jednym rewirze podatkowym przedsiębiorstw i składów;
- 4] cechy, wskazujące rozmiar obrotów.

Za cechy są uważane: a) dla przedsiębiorstw handlowych: ilość zajmowanych pokoiów, wysokość komornego, liczba subiektów, suma ich wynagrodzenia rocznego i kosztów utrzymania, oraz kwalifikacja podług rodzajów, która służyła za podstawę do wykupienia świadectwa zasadniczego; b) dla przedsiębiorstw przemysłowych: ilość i siła będących w ruchu w danym roku maszyn i urządzeń, liczba robotników i ilość pracujących wraz z ich rocznem wynagrodzeniem i ich utrzymaniem, jak również ilość dozywanych produktów i sprzedanych wyrobów i c) dla zajęć osobistych—cechy, służące za podstawę do wykupienia świadectwa.

5) obrót z każdego zakładu lub przemysłu za rok ubiegły, łącznie z takimże obrotem, wynikającym z udziału na jarmarkach przy dostawach i entrepryzach;

6) stosownie do woli deklarującego, otrzymany za rok ubiegły z każdego przedsiębiorstwa rzeczywisty zysk czysty z objaśnieniem powodów powiększenia lub zmniejszenia się takowego.

Przewodniczący w komisji rozkładowej (inspektor danego uczestku) ma prawo żądać objaśnienia co do podobnych deklaracji: od kontrybuenta, od biegłych, od wszelkiego rodzaju instytucyj, jak również rewidować zakłady i składy w obecności właścicieli i ich zastępców, a w razie szczególnej potrzeby, za zgodą jednak kontrybuenta, oglądać księgi. Dla kontrybuentów, którzy przedstawiają komisji rozkładowej księgi handlowe lub zaświadczone przez regenta wyciągi tychże, określające prawdziwy zysk, oraz wyrażą zgodę na sprawdzenie wyciągów z oryginałami, za podstawę do określenia podatku służyć będzie zysk prawdziwy, sprawdzony w razie potrzeby przez przewodniczącego komisji.

Po rozłożeniu podatku rozkładowego kontrybuentowi w ciągu dwóch tygodni otrzymają przez policję zawiadomienia: 1) o ustanowionym z każdego zakładu czystym zysku i 2) o wysokości należnego podatku przemysłowego.

O dacie wysyłki zawiadomienia izba skarbowa w miejscowych „Gubernskich Wiedomostiach“, w ciągu zaś miesiąca od tej daty służy prawo reklamacji.

Kontrybuentowi, którzy nie zgozują się na przedstawienie do sprawdzenia ksiąg handlowych, tracą prawo do reklamacji.

Po rozpatrzeniu reklamacji i po zatwierdzeniu rozkładu, izba skarbowa rozsyła przez policję listy podatkowe, według których powinien być opłacony podatek rozkładowy i od zysku nie później jak 1 (13) października, a to pod groźbą opłaty kary w stosunku 1% miesięcznie, przyczem każdy rozpoczęty miesiąc liczy się za pełny.

Znajdujący się w krytycznem położeniu mogą korzystać z pewnych ulg.

Dzienniki ksiąg handlowych winny być parafowane przez sąd handlowy.

## Komisje podatkowe.

W każdym uczestku podatkowym formują się zatwierdzane przez gubernatora komisje podatkowe z udziałem kontrybuentów, a w razie potrzeby i biegłych pod przewodnictwem inspektora podatkowego danego uczestku. Komisje te rozkładają na kontrybuentów podatek rozkładowy.



# KOLEJE.

## Zasady ogólne.

Oплата za przewóz pasażerów i bagażu, łącznie z podatkiem na rzecz skarbu, podług nowej taryfy wynosi:

### I. Za przewóz pasażerów:

#### a) w klasie III-ej.

- 1) Od 1 do 160 wiorst włącznie po 1,4375 kop. za każdą wiorstę;
- 2) Od 161 do 300 wiorst włącznie dodaje się do opłaty za 160 wiorst, czyli do 2 rs. 30 kop., po 0,9 kop. za każdą wiorstę.
- 3) Od 310 wiorst dodaje się do opłaty za 300 wiorst po 20 kop. za każdą strefę.

Rozległość stref jest następująca:

od 301 do 500 wiorst włącznie 8 stref po 25 wiorst w każdej

" 501 "	710 "	" 7 "	" 30 "
" 711 "	990 "	" 8 "	" 35 "
" 991 "	1510 "	" 13 "	" 40 "

od 1511 wiorst każda strefa 50 wiorst.

Za pierwszą strefę, to jest za przestrzeń od 301 do 325 wiorst włącznie opłata wynosi nie 20 lecz 24 kopiejki.

Za przejazd chociażby jednej wiorsty następnej strefy opłata pobierana jest jak za całkowitą strefę.

#### b) w klasie II-ej.

Oплата wynosi półtora raza drożej, niż w klasie III.

#### c) w klasie I-ej.

Dwa i pół raza drożej, niż w klasie trzeciej. Dzieci od lat 5 do 10 płać jedną czwartą część ceny biletu dla dorosłych w każdej klasie.

### II. Za przewóz bagażu:

- a) Na odległości od 1 do 300 wiorst po 0,0575 kop. za wiorstę i za 10 funtów (niecałe dziesięć liczy się za dziesięć).
- b) Za przestrzeń od 301 do 325 wiorst włącznie opłata za 10 funtów wynosi 17,25 kop., to jest tyle, ile przypada za przestrzeń od 1 do 300 wiorst.
- c) Za przestrzeń po za 325 wiorst po 1,5 kop. za każdą strefę. Ilość i rozległość stref dla bagażu też same, co dla pasażerskich biletów. Niepełna strefa oblicza się za całkowitą.

## KOLEJE.

Sformowane na zasadzie powyższych danych i przy niniejszem dołączone tablice poboru opłat za przewóz pasażerów i bagaży stosowane są na wszystkie pociągi pasażerskie. Za przewóz pasażerów i bagażu w pociągach kurjerskich i pospiesznych, pobiera się dodatkową opłatą na drogach Warsz.-Wied., Warsz.-Teresp., St. Petersburg.-Warsz., Mosk.-Brzeskiej i Mikołajowskiej.

Za wynajem oddzielnych „coupe” i całkowitych wagonów, lub pełnych pociągów (ekstra pociągów) oraz za korzystanie w czasie podróży z udogodnień, posiadanych w danym pociągu, za miejsca w wagonach sypialnych i t. p., pobierają się dodatkowo opłaty, na zasadzie norm na ten cel ustanowionych, a mianowicie: za wynajęcie oddzielnego wagonu I klasy 12 biletów, II klasy 20 biletów, III klasy 30 biletów, za wynajęcie oddzielnego przedziału: po 4 kop. z przedziału 4-o osobowego za wiorstę i po 2 kopiejki z przedziału 2-u osobowego za wiorstę.

Wyżej wskazane normy poboru opłaty za przewóz pasażerów i bagaży stosują się tak w miejscowej jak i w bezpośredniej komunikacji na wszystkich drogach żelaznych, połączonych torem kolejowym, bez względu na to, czy drogi te jednakowego, czy też odmiennego typu (wązko- czy też szeroko-torowe).

Sprzedawane pasażerom bilety: pojedyncze, odcinane i strefowe, obowiązują tak w miejscowej jak i bezpośredniej komunikacji, zależnie od odległości, a mianowicie: od 1 do 200 wiorst w ciągu jednej doby:

od 201 do 500 wiorst	przez dwie doby
" 501 "	800 "
" 801 "	1100 "
" 1101 "	1500 "
" 1501 "	1900 "
" 1901 "	2300 "
" "	trzy "
" "	cztery "
" "	pięć "
" "	sześć "
" "	siedm "

Czyli na każde 400 wiorst podróży dolicza się jedną dobę, lecz odległość 25 wiorst lub mniej nie wpływa na powiększenie terminu ważności biletu.

Dzień wydania biletu do terminu ważności biletu nie zalicza się.

Ważność biletu pasażerskiego lub książeczki kuponowej obowiązuje od północy następującej po dniu wykupienia biletu, i upływa o północy rozpoczynającej dobę wydrukowaną na bilecie lub książeczce kuponowej. W razie jeżeli pasażer przetrzyma termin oznaczony czy w bilecie, czy też w książeczce kuponowej, obowiązany jest na dalszy przejazd wykupić nowy bilet, gdyż poprzedni uważa się za nie ważny.

W okresie ważności biletów pojedynczych, lub odcinanych, pasażerowi przysługuje prawo, tak w miejscowej jak bezpośredniej komunikacji zatrzymywać się na każdej stacji, gdzie tylko pociąg zatrzymuje się, z zastosowaniem się jednakże do następujących przepisów:

Przy zatrzymaniu się na jakiegokolwiek stacji pasażer obowiązany jest zameldować o tem i przedstawić bilet zawiadowcy stacji zaraz po przybyciu pociągu.

Na odwrotnej stronie biletu zawiadowca stacji przykłada stempel „przystanek st. N. N.” (nazwa stacji), i bilet zwraca pasażerowi.

Pasażer, udający się dalej, również obowiązany jest zwrócić się do zawiadowcy stacji i powtórnie uzyskać adnotację, zawierającą nazwę stacji, dzień i miesiąc wyjazdu pasażera, oraz numer pociągu.

Zależnie od wydanego pasażerowi biletu ze stacji wyjazdu do stacji przyjazdu, winien być przyjęty bagaż pasażera, bez wszelkiego udziału z jego strony przy ekspedjowaniu bagażu z jednej drogi żelaznej na drugą.



# Taryfy osobowe Dróg Żelaznych miejscowych

wraz z opłatą za bagaż.

## Warszawsko-Wiedeńska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY  do stacji	Pociąg Kursjerski			*) Dodatkowa opłata za przejazd w pociągach kursjerskich lub pospiesznych			za 10 f. bagażu
		I	II	III	I	II	III	
		k o p i e j k i						
16	Pruszków . . . . .	58	25	23	—	—	—	0 <sub>02</sub>
28	Grodzisk . . . . .	100	60	40	—	—	—	1 <sub>61</sub>
41	Ruda Guzowska . . . . .	148	89	59	—	—	—	2 <sub>06</sub>
53	Staro-Radziwiłłów . . . . .	190	114	76	—	—	—	3 <sub>05</sub>
63	Skiermiewice . . . . .	228	137	91	70	40	23	3 <sub>61</sub>
76	Płocin . . . . .	273	164	109	—	—	—	4 <sub>37</sub>
90	Rogów . . . . .	325	195	130	—	—	33	5 <sub>18</sub>
99	Koluszki . . . . .	358	215	143	165	65	36	5 <sub>69</sub>
108	Rokietny . . . . .	388	233	155	—	—	39	6 <sub>21</sub>
123	Baby . . . . .	443	266	177	—	—	—	7 <sub>07</sub>
136	Piotrków . . . . .	490	291	196	145	90	49	7 <sub>87</sub>
167	Gorzów . . . . .	563	338	225	—	—	56	9 <sub>03</sub>
178	Nowo-Radomsk . . . . .	615	369	246	185	110	62	10 <sub>21</sub>
196	Kłomnice . . . . .	655	395	262	—	—	66	11 <sub>27</sub>
205	Rudniki . . . . .	678	407	271	—	—	68	11 <sub>79</sub>
216	Częstochowa . . . . .	700	420	280	210	125	70	12 <sub>11</sub>
232	Poraj . . . . .	738	443	295	—	—	—	13 <sub>31</sub>
245	Myszków . . . . .	768	461	307	—	—	77	14 <sub>09</sub>
258	Zawiercie . . . . .	795	477	318	260	155	80	14 <sub>34</sub>
261	Łazy . . . . .	810	486	324	—	—	81	15 <sub>18</sub>
278	Ząbkowice . . . . .	835	501	334	260	155	84	15 <sub>81</sub>
282	Strzemierzyce . . . . .	850	510	340	260	155	85	16 <sub>21</sub>
288	Granicz . . . . .	863	518	345	260	155	87	16 <sub>6</sub>
282	Dąbrowa . . . . .	850	510	340	260	155	85	16 <sub>21</sub>
291	Soanowice . . . . .	870	522	348	260	155	87	16 <sub>71</sub>
83	Łowicz . . . . .	300	180	120	135	80	30	4 <sub>77</sub>
108	Pniewo . . . . .	388	233	155	135	80	39	6 <sub>21</sub>
125	Kutno . . . . .	448	269	179	135	80	45	7 <sub>15</sub>
138	Ostrowy . . . . .	498	299	199	185	100	50	7 <sub>94</sub>
162	Kowal . . . . .	580	348	232	185	100	58	9 <sub>42</sub>
177	Włocławek . . . . .	612	368	245	185	100	61	10 <sub>18</sub>
198	Nieszawa . . . . .	660	396	264	205	125	66	11 <sub>39</sub>
211	Aleksandrów . . . . .	690	414	276	205	125	69	12 <sub>13</sub>
218	Ciechocinek . . . . .	705	423	282	—	—	—	12 <sub>54</sub>
224	Łódź . . . . .	445	267	178	105	65	36	7 <sub>11</sub>

\*) W pociągach kursjerskich znajdują się wagony tylko I-ej i II-ej klasy.

## Warszawsko-Petersburska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	Pociąg pospieszny		Pociąg osobowy			za 10 f. bagażu
		I	II	I	II	III	
		k o p i e j k i					
—	a) do Petersburga.	—	—	—	—	—	—
16	Warszawa	113	85	58	35	23	0 <sub>12</sub>
32	Wołomin	200	119	115	69	46	1 <sub>54</sub>
51	Tłuszcz	270	161	185	111	74	2 <sub>91</sub>
65	Łochów	318	190	233	140	93	3 <sub>74</sub>
79	Małkinia	370	221	285	171	114	4 <sub>36</sub>
101	Czyżew	538	323	363	218	145	5 <sub>81</sub>
116	Szepietów	593	356	418	251	167	6 <sub>67</sub>
141	Łapy	680	408	505	303	202	8 <sub>11</sub>
162	Białystok	755	453	580	348	232	9 <sub>41</sub>
183	Czarnawieś	853	512	628	377	251	10 <sub>52</sub>
201	Sokółka	893	536	668	401	267	11 <sub>56</sub>
216	Kuźnica	925	555	700	420	280	12 <sub>42</sub>
241	Grodno	983	590	758	455	303	13 <sub>86</sub>
270	Porzecze	1108	664	823	494	329	15 <sub>33</sub>
295	Marcinkańce	1165	698	880	528	352	16 <sub>96</sub>
315	Orany	1235	740	950	570	380	17 <sub>75</sub>
333	Olkieniki	1330	800	1000	600	400	18 <sub>75</sub>
352	Rudziszki	1380	830	1050	630	420	20 <sub>25</sub>
371	Landwarowo (do granicy i Ko- wna)	1380	830	1050	630	420	20 <sub>25</sub>
388	Wilno	1430	860	1100	660	440	21 <sub>75</sub>
396	Wilejka	1475	885	1100	660	440	21 <sub>75</sub>
412	Bezdan	1525	915	1150	690	460	22 <sub>73</sub>
436	Podbrodzie	1575	945	1200	720	480	24 <sub>75</sub>
461	Święciany	1625	975	1250	750	500	26 <sub>35</sub>
482	Ignalino	1720	1030	1300	780	520	27 <sub>75</sub>
505	Dukszty	1770	1060	1350	810	540	29 <sub>75</sub>
526	Turmont	1770	1060	1350	810	540	29 <sub>75</sub>
543	Kalkuny	1820	1090	1400	840	560	30 <sub>75</sub>
549	Dźwiuisk (Dynaburg) do Rygi i Witebska)	1820	1090	1400	840	560	30 <sub>75</sub>
572	Wyazki	1900	1140	1450	870	580	32 <sub>31</sub>
586	Rusznia	1900	1140	1450	870	580	32 <sub>31</sub>
610	Antopol	1950	1170	1500	900	600	33 <sub>75</sub>
620	Rzeżyc	2030	1220	1550	930	620	35 <sub>75</sub>
654	Iwanówka	2080	1250	1600	960	640	36 <sub>75</sub>
669	Korsówka	2080	1250	1600	960	640	36 <sub>75</sub>
687	Podnery	2160	1295	1650	990	660	38 <sub>25</sub>
714	Żogowo	2210	1325	1700	1020	680	39 <sub>75</sub>
740	Ostrów	2210	1325	1700	1020	680	39 <sub>75</sub>
765	Czersk	2290	1375	1750	1050	700	41 <sub>75</sub>
788	Psków	2340	1405	1800	1080	720	42 <sub>75</sub>
808	Toroszyń	2370	1420	1800	1080	720	42 <sub>75</sub>
832	Nowosielce	2420	1450	1850	1110	740	44 <sub>75</sub>
853	Bielaja	2470	1480	1900	1140	760	45 <sub>75</sub>
871	Plusa	2485	1490	1900	1140	760	45 <sub>75</sub>
896	Sierobrany	2535	1520	1950	1170	780	47 <sub>25</sub>
917	Ługa	2535	1520	1950	1170	780	47 <sub>25</sub>

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	Pociąg pospieszny		Pociąg osobowy			za 10 f. bagażu
		I	II	I	II	III	
		k o p i e j k i					
930	Preobrazajensk . . . . .	2630	1580	2000	1200	800	48 <sub>71</sub>
946	Mszynsk . . . . .	2630	1580	2050	1200	800	48 <sub>75</sub>
966	Dziwensk . . . . .	2660	1610	2050	1230	820	50 <sub>25</sub>
982	Siwensk . . . . .	2680	1610	2050	1230	820	50 <sub>35</sub>
995	Sujda . . . . .	2680	1640	2100	1260	840	51 <sub>75</sub>
1003	Gatezyna . . . . .	2730	1640	2100	1260	840	51 <sub>75</sub>
1025	Aleksandrowskaja . . . . .	2745	1645	2100	1260	840	51 <sub>75</sub>
1045	Petersburg . . . . .	2795	1675	2150	1290	860	53 <sub>25</sub>
b) Do Kowna i granicy:							
—	Landwarowo . . . . .	—	—	—	—	—	—
393	Jewia . . . . .	1445	865	1100	660	440	21 <sub>75</sub>
408	Żośle . . . . .	1495	895	1150	690	460	23 <sub>25</sub>
417	Koszedary (do Libawy) . . . . .	1495	895	1150	690	460	23 <sub>25</sub>
432	Prowieniszki . . . . .	1575	945	1200	720	480	24 <sub>75</sub>
451	Kowno . . . . .	1625	975	1250	750	500	26 <sub>25</sub>
469	Mawrući . . . . .	1670	1000	1250	750	500	26 <sub>25</sub>
485	Kozłowa-Ruda . . . . .	1720	1030	1300	780	520	27 <sub>25</sub>
504	Pilwiszki . . . . .	1770	1060	1350	810	540	29 <sub>25</sub>
515	Wołkowyszki . . . . .	1770	1060	1350	810	540	29 <sub>25</sub>
532	Wierzbołów . . . . .	1820	1090	1400	840	560	30 <sub>75</sub>
534	Ejdkuny . . . . .	—	—	1400	840	560	30 <sub>75</sub>
Za 1 miejsce w wagonie sypial- nym wraz z 15% podatku rzado- wego:							
—	Z Warszawy do Wilna . . . . .	368	276	—	—	—	—
—	„ do Petersburga . . . . .	736	598	—	—	—	—

## Nadwiślańska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	K l a s s y			za 10 f. bagażu
		I	II	III	
		k o p i e j k i			
	a) do granicy:				
—	Warszawa . . . . .	—	—	—	—
	Praga . . . . .	11 <sub>5</sub>	8 <sub>5</sub>	4 <sub>5</sub>	—
18	Jablonna . . . . .	65	39	26	1 <sub>35</sub>
32	Nowy-Dwór . . . . .	115	69	46	1 <sub>35</sub>
36	Nowogeorgiewsk . . . . .	130	78	52	2 <sub>35</sub>
51	Nasielsk . . . . .	185	111	74	2 <sub>35</sub>
69	Gąsocin . . . . .	248	119	99	3 <sub>35</sub>
86	Ciechanów . . . . .	310	186	124	4 <sub>35</sub>
101	Konopki . . . . .	363	218	145	5 <sub>35</sub>
116	Mława . . . . .	418	251	167	6 <sub>35</sub>
122	Iłowo . . . . .	440	264	176	7 <sub>35</sub>

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	K l a s s y			za 10 f. bagażu
		I	II	III	
		k o p i e j k i			
b) do Kowla:					
—	Warszawa . . . . .	—	—	—	—
10	Praga . . . . .	11 <sub>5</sub>	8 <sub>5</sub>	4 <sub>5</sub>	—
28	Wawer . . . . .	100	60	40	1 <sub>61</sub>
53	Otwock . . . . .	100	60	40	1 <sub>61</sub>
78	Pilawa . . . . .	190	114	76	3 <sub>01</sub>
99	Sobolew . . . . .	283	170	113	4 <sub>49</sub>
121	Iwangród . . . . .	358	215	143	5 <sub>69</sub>
145	Nowo-Aleksandrja . . . . .	435	261	174	6 <sub>96</sub>
166	Nałęczów . . . . .	520	312	208	8 <sub>34</sub>
180	Lublin . . . . .	588	353	235	6 <sub>55</sub>
199	Minkowice . . . . .	620	372	248	10 <sub>23</sub>
216	Trawniki . . . . .	663	398	265	11 <sub>44</sub>
233	Rejowiec . . . . .	700	420	280	12 <sub>35</sub>
253	Chełm . . . . .	740	444	296	13 <sub>40</sub>
271	Dorohusk . . . . .	785	471	314	14 <sub>55</sub>
292	Lubomł . . . . .	825	495	330	15 <sub>58</sub>
316	Maciejowice . . . . .	873	524	349	16 <sub>77</sub>
	Kowel (dr. żel. Kijowsko-Brzeska) . . .	950	570	380	17 <sub>35</sub>
c) do Łukowa:					
—	Iwangród . . . . .	—	—	—	—
116	Leopoldów . . . . .	418	251	167	6 <sub>67</sub>
135	Krzywdia . . . . .	485	291	194	7 <sub>76</sub>
150	Łuków Nadwiślański . . . . .	560	336	224	8 <sub>97</sub>
110	Łuków Terespolski . . . . .	398	239	159	6 <sub>23</sub>

## Terespolska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY  do stacji	Pociąg kurjerski		Pociąg. pospieszny I i II kl. i osobo- wy I, II i III kl.			za 10 f. bagażu
		I	II	I	II	III	
		k o p i e j k i					
—	Warszawa . . . . .	—	—	—	—	—	—
13	Miłosna . . . . .	115	71	60	36	24	0 <sub>98</sub>
35	Nowo-Mińsk . . . . .	183	112	128	77	51	2 <sub>01</sub>
52	Mrozy . . . . .	243	148	188	113	75	2 <sub>99</sub>
70	Kotuń . . . . .	343	207	253	152	101	4 <sub>03</sub>
84	Siedlce . . . . .	393	237	303	182	121	4 <sub>83</sub>
110	Łuków . . . . .	518	309	398	239	159	6 <sub>35</sub>
136	Międzyrzec . . . . .	660	399	490	294	196	7 <sub>37</sub>
159	Biała . . . . .	743	449	573	344	229	9 <sub>14</sub>
174	Chotyłów . . . . .	808	485	608	365	243	10 <sub>01</sub>
193	Terespół . . . . .	850	510	650	390	260	11 <sub>16</sub>
199	Brześć Litewski . . . . .	863	518	663	398	265	11 <sub>41</sub>

## Siedlecko-Małkińska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	Pociąg osobowy			za 10 f. bagażu
		I	II	III	
		k o p i e j k i			
84	Siedlec (dr. Warsz.-Teresp.)	503	182	121	4 <sup>83</sup>
111	Sokolów . . . . .	400	210	160	6 <sup>33</sup>
131	Cielaki . . . . .	473	281	189	7 <sup>52</sup>
147	Małkinia (st. dr. Warsz.-Petersb.) . .	530	318	212	8 <sup>45</sup>

## Brzesko-Chełmska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	Pociąg osobowy			za 10 f. bagażu
		I	II	III	
		k o p i e j k i			
199	Brześć* (dr. Warsz.-Teresp.) . . . . .	663	398	265	11 <sub>11</sub>
245	Domaszewo . . . . .	768	461	307	14 <sub>00</sub>
260	Włodawa . . . . .	800	480	320	14 <sub>31</sub>
284	Ugruzk . . . . .	835	513	342	16 <sub>32</sub>
306	Chełm (st. drogi Nadwiślańskiej) . . . . .	950	570	380	17 <sub>25</sub>

## Iwangrodzko-Dąbrowska.

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	Pociąg osobowy			za 10 f. bagażu
		I	II	III	
		k o p i e j k i			
99	Iwangród* (dr. Nadwiśl.)	358	215	143	5 <sub>61</sub>
119	Garbatka	428	257	171	6 <sub>81</sub>
140	Jedlnia	503	302	201	8 <sub>03</sub>
152	Radom	548	320	219	8 <sub>74</sub>
172	Jastrząb	605	363	242	9 <sub>53</sub>
190	Bzin* (do Koluszek i Bodzechowa)	643	386	257	10 <sub>39</sub>
199	Suchedniów	663	398	265	11 <sub>44</sub>
216	Zagnańsk	700	420	280	12 <sub>02</sub>
232	Kielce	738	443	295	13 <sub>34</sub>
251	Chełm	780	468	312	14 <sub>23</sub>
273	Jędrzejów	830	498	332	15 <sub>70</sub>
291	Sędziszów	870	522	348	16 <sub>23</sub>
314	Miechów	930	570	380	17 <sub>25</sub>
328	Wolbrom	1000	600	400	18 <sub>75</sub>
349	Olkusz	1000	600	400	18 <sub>75</sub>
364	Sławków	1050	630	420	20 <sub>23</sub>
371	Strzemieszyce	1050	630	420	20 <sub>23</sub>

Ilość wiorst	Z WARSZAWY do stacji	Pociąg osobowy			za 10 f. bagażu
		I	II	III	
		k o p i e j k i			
377	Dąbrowa . . . . .	1100	660	440	21 <sub>75</sub>
213	Nieklan . . . . .	695	417	278	12 <sub>25</sub>
226	Końskie . . . . .	725	435	290	13 <sub>00</sub>
248	Opoczno . . . . .	773	464	309	14 <sub>36</sub>
273	Tomaszów ł. . . . .	830	498	332	15 <sub>70</sub>
298	Koluszki . . . . .	885	531	354	17 <sub>14</sub>
207	Wierzbnik . . . . .	680	408	272	11 <sub>90</sub>
222	Kunów . . . . .	715	429	286	12 <sub>77</sub>
234	Ostrowiec . . . . .	743	446	297	13 <sub>16</sub>
236	Bodzechów . . . . .	748	449	299	13 <sub>27</sub>
99	Koluszki (dr. Warsz.-Wied.) . . . . .	358	215	143	5 <sub>69</sub>
125	Tomaszów . . . . .	448	269	179	7 <sub>10</sub>
149	Opoczno . . . . .	535	321	214	8 <sub>37</sub>
172	Końskie . . . . .	603	362	241	9 <sub>29</sub>
184	Nieklan . . . . .	630	378	252	10 <sub>38</sub>
207	Ezin . . . . .	680	408	272	11 <sub>90</sub>
Odnogi pograniczne:					
9	Z Granicy do Strzemieszyc . . . . .	33	20	13	0 <sub>32</sub>
14	Z Sosnowic do Strzemieszyc . . . . .	53	32	21	0 <sub>31</sub>

## Taryfy lokalne (podmiejskie).

Prócz wyżej wskazanych obowiązują jeszcze taryfy osobowe w ruchu lokalnym podmiejskim.

Dla tego ruchu ustanowiono 4 typy biletów pasażerskich: 1) „sezonowe,” tylko na kolejach terespolskiej i petersburskiej, ważne w ciągu czterech miesięcy od daty ich wydania; 2) „miesięczne,” na tychże kolejach, oraz wiedeńskiej; 3) „abonamentowe” na dziesięć przejazdów na wszystkich kolejach, oprócz dąbrowskiej i fabryczno-łódzkiej; i 4) na wszystkich kolejach—bilety powrotne i jednorazowe.

Podajemy poniżej ceny przejazdu tylko w klasie III-ej. Czytelnik, dodając 50% do tych opłat taryfowych, będzie wiedział, ile kosztuje bilet kl. II-ej, a dodając 150%—ile kosztuje bilet kl. I-ej. Dzieci od lat 5 do 10-n płacą 1/4 ceny biletu.

## Kolej Wiedeńska.

Z WARSZAWY do stacji	Klasa III			
	Miesięczne	Abonament na 10 prze- jazdów	Powrotne	Jednorazowe
	rubli i kopiejek			
Włochy i Pruszków	8.40	1.40	30	16
Brwinów	10.80	1.80	40	22
Grodzisk	14.40	2.40	55	28
Jaktorów i Ruda Guzowska.	21.—	3.50	80	42
Radziwiłłów	27.60	4.60	1.00	50
Skierniewice	32.40	5.—	1.20	60

kl. II o 50% dr.  
kl. I o 150% n

# Kolej Fabryczno-Łódzka z Dąbrowską.

	Cena biletów powrotnych.		
	kl. I	kl. II	kl. III
	rubli i kopiejek		
Łódź—Andrzejów	90	54	36
Koluszki—Andrzejów	90	54	36
Łódź—Tomaszów	1.85	1.11	74
Koluszki—Tomaszów	95	57	38

# Kolej Nadwiślańska (kl. III)

Z WARSZAWY do stacji	Abonament na 10 prze- jazdów	Powrotna	Jednorazowa
	rubli i kopiejek		
Praga	50	10	6
Jabłonna, Choszczówka i Pludy	1.60	35	18
Nowy-Dwór i Chotomów	2.80	60	32
Nowogrodziejsk	3.10	70	36
Nasielsk i Pomiechówek	4.40	1.00	50
Gasocin i Świeraszcz	5.20	1.30	70
Ciechanów	6.00	1.60	90
Konopki	6.60	1.80	1.00
Mława	7.20	2.00	1.20
Otwock, Wawer, Falenica, Jarosław i Świder	2.40	55	28
Piława i Celestynów	4.60	1.00	50
Sobolew i Wilga	5.60	1.50	80
Iwangród i Życzyn	6.10	1.80	1.00
Nowa-Aleksandria i Gołąb	7.40	2.00	1.30
Nałęczów i Klementowice	8.20	2.40	1.50
Lublin i Konopnica	9.20	2.60	1.70
Z Lublina do stacji			
Nałęczów i Konopnica	1.90	40	22
Nowo-Aleksandria i Klementowice	4.00	90	46
Iwangród i Gołąb	5.20	1.30	70
Minkowice	1.20	25	14
Trawniki	2.80	65	34
Rejowiec	4.30	1.00	50
Chełm	5.20	1.30	70

# Kolej Dąbrowska (z Warszawy przez Iwangród).

Z WARSZAWY do stacji	Klasa III	
	powrotna	jednorazowa
	rubli i kopiejek	
Garbatka	2.20	1.20
Jedlnia	2.20	1.40
Radom	2.40	1.60
Jastrząb	2.80	1.80
Bzin	3.00	1.90
Suchedniów	3.00	2.00
Zagnańsk	3.40	2.20
Kielce	3.60	2.40

# Z WARSZAWY do stacji

	Klasa III	
	powrotna	jednorazowa
	rubli i kopiejek	
Chełm	3.80	2.60
Jędrzejów	4.00	2.80
Sędziszów	4.00	3.00
Miechów	4.60	3.20
Wolbrom	4.80	3.30
Olkusz	5.00	3.50
Nieklisz	3.20	2.20
Wierzbuk	3.20	2.10
Kunów	3.40	2.30
Ostrowiec	3.60	2.40

kl. II o 50% droższa  
kl. I o 150% "

# Z RADOMIA do stacji

	Abonament na 10 prze- jazdów	Powrotna	Jednorazowa
	rubli i kopiejki		
Jedlnia	1.00	25	14
Garbatka	3.00	65	34
Iwangród	4.60	1.00	50
Jastrząb	1.80	40	22
Bzin	3.30	75	38
Wierzbuk	4.60	1.00	50
Kunów	5.20	1.30	70
Ostrowiec	5.80	1.50	80
Suchedniów	4.10	95	48
Zagnańsk	5.00	1.20	60
Kielce	5.60	1.50	80
Chełm	6.40	1.80	1.00
Jędrzejów	7.40	2.00	1.30
Miechów	9.00	2.60	1.70
Wolbrom	9.60	2.80	1.80
Olkusz	10.40	3.00	2.00
Nieklisz	5.00	1.20	60
Konkskie	5.40	1.40	70
Opoczno	6.40	1.80	1.00
Tomaszów	7.40	2.00	1.30
Koluszki	8.40	2.40	1.50

# Z KIELC do stacji:

Zagnańsk	1.40	30	16
Suchedniów	3.00	65	34
Bzin	3.70	80	42
Chełm	1.70	40	20
Jędrzejów	3.70	80	42
Sędziszów	4.80	1.10	60
Miechów	5.80	1.50	80
Wolbrom	6.10	1.80	1.00
Olkusz	7.20	2.00	1.20
Nieklisz	5.00	1.20	60
Konkskie	5.60	1.50	80
Opoczno	6.40	1.80	1.00
Tomaszów	7.40	2.00	1.30
Koluszki	8.40	2.40	1.50
Wierzbuk	4.80	1.10	60
Kunów	5.40	1.40	70
Ostrowiec	5.80	1.50	80



# Kolej Petersburgska.

Z WARSZAWY do stacji	Klasa III			
	sezonowa	miesięczna	powrotna	jednorazowa
	rubli i kopiejki			
Ząbki i Wołomin . . . . .	18.50	5.25	30	16
Łuszez . . . . .	36.75	10.50	60	32
Przystanek Zamoyskich i Łochów . . . . .	57.75	16.50	1.00	50
Zieleniec . . . . .	—	—	1.20	60
Małkinia . . . . .	—	—	1.50	80

# Kolej Terespolska

Z WARSZAWY do stacji	Klasa III				
	sezonowa	miesięczna	abonament na 10 prze- jazdów	powrotna	jednorazowa
	rubli i kopiejki				
Rembertów, Platforma i Mi- łosna . . . . .	24.50	7.00	1.40	35	18
Dęby-Wielkie i Nowo-Mińsk . . . . .	42.00	12.00	3.10	70	36
Mienia, Ceglów i Mrozy . . . . .	60.50	17.25	4.50	1.00	50

Wymieniona powyżej cena biletów wszystkich kategorii w klasie III-ej obli-  
czona jest już wraz z podatkiem rządowym, oddzielnie zaś dopłaca się do każdego  
biletu, sprzedanego w Warszawie, bez różnicy klas, na rzecz rogatkowego m. War-  
szawy przy biletach sezonowych rub. 1, miesięcznych kop. 30, abonamentowych  
kop. 7 1/3 powrotnych i jednorazowych do Warszawy kop. 1 1/2.

# Taryfy Osobowe

do wszystkich stacji w Państwie (na pociągi osobowe):

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Abamelikowo	920	Alpatjewo	1372	Bachmacz	895
Abasza do Odessy	1136	Almaznaja	1516	Bachmut	1480
Abbulino	2426	Altynówka	934	Bachezysaraj	1818
Abeli	588	Amu Darja do Odes.	1136	Bajka	1701
Abinskaia	2089	Amwrosiejewska	1572	Bajram-Ali do Od.	1136
Abo do St.-Petersb.	1045	Anatolskaia	3416	Bakanskaja	2111
Acheza-Kujmado Od.	1136	Anan do Odessy	1136	Baku do Odessy	1136
Achsu do Odessy	1136	Anen	897	Baltyski-Port	1217
Achtyrka	1105	Andrzejów	114	Balbinowo	623
Adamowo	686	Antonopol	610	Baładżary do Od.	1136
Adżamety do Odes.	1436	Arapowo	1710	Bałaszow	1692
Adży Kabuł „	1136	Archangielskoje	1128	Balta	968
Afinskaia	2036	Archipowka	3642	Baltin	609
Ag-Tagla do Odes.	1136	Arezeda	1791	Balla-Is: em do Od.	1136
Ajdlin do Odessy	1136	Arzman do Odes.	1136	Balakirewo	1331
Akimówka	1584	Ardatow	1938	Bani do Odessy	1136
Aksaj	1744	Arman-Sagat do Od.	1136	Bandurka	1104
Aksarycha	3460	Armawir	2011	Bar	790
Aksenowo	2516	Arsaki	1299	Baranowicze	359
Aksta do Odes.	1136	Artuk do Odessy	1136	Baranowka	1233
Akulicy	1019	Artyleryjskaia	324	Baranowo (Mos.-K.)	1262
Alabaszy do Od.	1136	Aschabad do Od.	1136	Baranowo (M.-J.-W.)	1307
Alatyr	1963	Asiekiejewo	2368	Baranizynskaia	3476
Alawo do St.-Peters.	1045	Assern	1077	Barchany do Od.	1136
Aleksandrja	229	Asserow	783	Barguszetj	1136
Alaksim	1184	Astachowo	1654	Barsuczja-Step	3420
Aleksandrowskaia	1025	Astapowo	1372	Barsuki	2106
Aleksandrowskij z.	3784	Asza	2756	Barowucha	695
Aleksandrows. wys.	768	Aszytkowo	1281	Barwienkowo	1382
Aleksandrowsk	1453	At-Bulach do Od.	1136	Baskaja	3694
Aleksandro-Nowaka	1452	Atjaszewo	1908	Bastuny	456
Aleksikowo	1618	Atkarsk	1767	Bastyjewo	1138
Aleksandrowka	1139	Auc	664	Baszmakowo	1645
Aleksandrow (M.-J.)	1314	Aura do St.-Peters.	1045	Bastajsk	1830
Aleksandr (W.-W.)	211	Awezaly do Odes.	1136	Batraki	2052
Aleho do St.-Peters.	1045	Awdiejewska	1530	Batuszkowo	1045
Aleksiewka (K.-Ch.)	1267	Azjatskaia	3500	Batum do Odessy	1136
Aleksiewka (S.-W.)	1516	Baba-Durmaz do Od.	1136	Baženowo	3362
Ajechnowiczy	525	Babarykino	1322	Bejsagofa	513
Alferowo	946	Babino	1097	Bejsng	1918
Aljat do Odessy	1136	Baby	123	Bejuk-Kjasik do Od.	1136
Alma	1805	Bacharden do Od.	1136	Bekowo	1663

## KOLEJE

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Belchej Aksakowo	2479	Bieliki	1192	Bieżeck	1452
Belbek	1834	Bolderaa	768	Bieżyckaja	965
Bendery	1111	Bolszaja-Wiszera	1155	Carycyno	1229
Benen	674	Bołdino	1347	Carycyn M-to	1936
Bennes do S. Pet.	1045	Bołogoje	1298	Carskie Siolo	1067
Berdyczów	635	Bondarewka	845	Cargrad	599
Berdiansz	2911	Borysow	567	Celestynów	53
Berendiejewo	1345	Borysoglebsk	1568	Cipa do Odessy	1136
Berestowiej	218	Borki	1225	Ciechanów	86
Bereza	292	Borkowiezi	676	Ciechocinek	218
Berezajka	1284	Borowienka	1215	Cwietkowo	916
Berezina	638	Borowiezi	1280	Cybulewo	1003
Berezniki	3853	Borowskaja	1079	Chapalski do Pet.	1045
Beslan	2332	Borodino	1082	Chacepetowka	1516
Bezdanj	412	Borokowo	2304	Chaler do St.-Pet.	1045
Bezenczuk	2108	Borok	1206	Chanżenkowo	1535
Bezmejn do Odes.	1136	Borskaja	2281	Charyno	1532
Będzin	291	Borszczy	935	Charyczk	1535
Biała	159	Bożedarowka	1242	Chalcz	707
Biała Cerkiew	780	Bożków	1255	Charków	1213
(Bielogor) Białogród	1293	Brajłow	761	Charja do St.-Pet.	1045
Bielej	991	Briansk	956	Charlottenhof	1020
Bielaja (Pet. Wars.)	853	Bronnicy	1276	Chaukiwny do P.	1045
Bielaja (Ekater.)	1564	Browary	808	Chasaw Jurt	2525
Bielaja (Uralsk)	3592	Browki	695	Cherne do St.-Pet.	1045
Bilderlingshof	773	Brusowo	1378	Cheralt	1045
Biniakoni	437	Brwinów	28	Chęcin	251
Birżula	947	Brytany	949	Chikie	1045
Biser	3565	Brześć	199	Chimki	1221
Bijuk Onlar	1750	Buchara do Od.	1136	Chincenberg	797
Bifomla	1065	Buda Koszelew	735	Chirala do St.-Pet.	1045
Biszkił	3061	Budy	1199	Chitola	1045
Bohr	628	Bugurastan	2337	Chitancen	1045
Bobryk	436	Bukrajewka	1168	Chobotowo	1447
Bobryk-Doński	1301	Bulboka	1132	Chodża-Dawlet Od.	1136
Bobrowiey	882	Burga	1173	Chelm	233
Bobrowka [Or.-Wit.]	848	Burdnkowo	1642	Chometowo	1182
Bobrowka (P.-Wsc.)	1183	Burmakino	1205	Chorlowo	1306
Bobrujsk	634	Burnak	1496	Chorobiezy	755
Bobrynskaja	947	Butowo	1239	Chorol	1072
Bocznowka	1301	Buzuluk	2330	Chotylów	174
Bodeszty	1030	Bykowo	1245	Chotyniec	1024
Bogatoje	2255	Byk	1650	Chotkowo	1265
Bogdanowicz	3402	Byrnowo	895	Chowinna do Pet.	1045
Bogdanowka	1030	Bzin	190	Chrystynowka	823
Bogdanowcy	844	Bielobiereżskaja	971	Chrolin	533
Bogoduchow	1140	Bieloostrów do Pet.	1045	Chruszczewo	1457
Bogolubowo	1402	Bielowod	965	Chwałynsk do Od.	1136
Bogorodiek	1314	Bielogory do Od.	1136	Chworostianska	1397
Bogorodsk	1277	Bietozerje	960	Czadajewska	1871
Bogostawska	2073	Bietomicznaja	1286	Czadyr-Lanka	1269
Bogojawleńsk	1427	Bietopolje	985	Czakwa do Od.	1136
Bokkenhof	950	Biatystok	162	Czatadidy	1136
Bojarka	787	Bielyje Berega	976	Czamzinka	1878
Bojary	589	Bielsk	208	Czaplino	1432

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Czapskiego plat.	460	Dergaczy	1226	Dżumaty do Odessy	1136
Czarnaja-Wieś	183	Dewładowo	1200	Dżu-dża-ktu do Od.	1136
Czarnorudka	680	Dawlat Dubow	1024	Edynburg	776
Czarny Ostrow	875	Depe-Wielkie	25	Ekaterynbarg	1717
Czasow Jar	1461	Dikkursbin do Pet.	1045	Ekaterynow (R. U.)	3309
Czebarkul	3042	Dinskaja	1991	Ekaterynow (O. Z.)	1059
Czelbas	1902	Djatelowiezy	428	Ekaterinodar	2018
Czelabińsk	3109	Dmitriewka	1454	Ekaterinosław (Ł.S.)	1352
Czerwonj Bór	165	Dmitriewskaja	1513	Ekaterinosław (Ek.)	1328
Czerowkowo	1675	Diweńskaja	966	Ekenes i Elisemara	1045
Czerkaskaja	2272	Diwowo	1372	Elchotowo	2320
Czerkasy	975	Dmitrowka	909	Elisawetgrad	1078
Czernaja (Ural)	3675	Djakonowo	1127	Elwa	970
Czernaja (M.-Kaz.)	1341	Dniepr-Bugskaja	268	Essentuki	2227
Czernichów	1603	Łobkinia	603	Estarmura do Pet.	1045
Czeronoje	1595	Dobrynka	1421	Etuleja	1353
Czeru	1152	Dobroje	1193	Etsery do St.-Peter.	1045
Czerskaja	765	Dobrusz	719	Fanipol	472
Czertkowo	1684	Dołginczewo	1170	Farab do Odessy	1136
Czesnokowka	870	Dołinskaja	1195	Fastów	748
Czestochowa	216	Dołżyńskaja	1626	Faszczevka	1546
Czyżew	101	Domaczewo	244	Faustowo	1276
Czerykowo	1314	Domonowo	342	Fedorowka	1536
Czyr-Jurt	2518	Domino	1092	Fedosino	749
Czysymy	2615	Donduszanj	932	Ferzikowo	1159
Czongar	1668	Donice	1703	Filatowo	1455
Czubowka	959	Don	1290	Filonowo	1672
Czudowo	1114	Donskaja	1993	Filpula do St.-Pet.	1045
Czulkowo	1534	Dorohobnż	899	Fatinhof	1581
Czuprianowka	1270	Dorohusk	253	Fridrighsberg	1045
Czasowakaja	3657	Dorpat (pt.-Jurjew)	994	Forsa do St.-Pet.	1045
Czuczkowo	1538	Dort-Kuju do Od.	1136	Fridrichshof	694
Dal-Mametty do Od.	1136	Doez	895	Funduklejewska	984
Dallar do Od.	1136	Dresninskaja	833	Floreszty	1021
Damba przystań	769	Drezna	1287	Gaj	351
Danilowka	1193	Drissa	649	Gajsin	881
Danilow	1533	Drokijsa	961	Gajżuny	440
Dankow	1392	Drjazzi	1396	Galeszczyna	1152
Darg-Koch	2331	Drażkowka	1415	Gamalejewka	2126
Darjewka	940	Dubbein	778	Gambla-Karleb. Pet.	1045
Daszkowo	1590	Dubno	493	Gange do St.-Pet.	1045
Datnow	488	Dubrowka	819	Ganowka	1164
Daugi	351	Duchowskaja	962	Garbatka	119
Dawidsztad do Pet.	1045	Dugino	1015	Gatezyna (P. W.)	1003
Dawlekanowo	2569	Dukszty	505	Gatezyna (Bak.)	1011
Dawydowka	1447	Dumeczyno	1130	Gawryłowka	1361
Dąbrowa	282	Durowo	970	Gejkowka	1138
Dąbrowica	489	Duszał do Od.	1136	Gelaty do Odes.	1136
Dubalcowo	1527	Dawanuyj	1136	Gelezesk	1658
Dekonskaja	1488	Dylejewka	1475	Geok-Siur do Od.	1136
Demkowka	865	Dynaburg Dzwinińsk)	558	Geok-Tepe	1136
Demuryna	1474	Dzegam do Od.	1136	Georgiewsk	636
Demezyn	618	Dzeruły	1136	Geran do Odes.	1136
Donisowo	1522	Dżankoj	1702	Gjaurak	1136
Derażula	820	Dżuma do Odes	1136	Globino	1114

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Głębokaja	1732	Guty	1131	Jaktorów	41
Głuchowska	2496	Gzatsk	1026	Jamburg	1092
Głuszkowo	1022	Hancewieze	415	Janów	447
Gnilakowo	1102	Helsingfors do Pet.	1045	Janowey	951
Gniwań	741	Holendry	678	Jaroslau	1470
Gniezdowo	816	Holoby	310	Jarozienka	780
Golicyno	1154	Homel	697	Jarczewo	862
Goląb	121	Humani	843	Jaryżenskaja	1637
Golonóg	279	Hbresi	2032	Jasienki	1236
Golta	1078	Iezki	1760	Jasteb	615
Golynki	845	Ieznia	958	Jasinowataja	1517
Gołowaszewka	1014	Iglino	2692	Jaski do Petersbur.	1045
Gomi do Odessy	1136	Ignalino	482	Jastrzab	173
Gosocin	69	Igunnowo	1612	Jaszuny	410
Gorbatowka	1571	Ikskiul	1731	Jedlnia	140
Gori do Odessy	1136	Iljino (Nowogr.)	1164	Jefermow	1345
Goriany	726	Iljinskaja Pristań	2582	Jegołdajew	1442
Gorki	1357	Ilkaja	1057	Jegorjewo	1465
Gorkino	1563	Iłowaj	1447	Jegorjewskaja	111
Gorłowska	1495	Iłowla	849	Jegorjewsk	1609
Gornaja	1699	Iłowo	122	Jelenowka	1519
Gorodskija-Bojni	1230	Inkezojs do Peters.	1045	Jelee	1265
Gorochowiec	1552	Inkierman	1860	Jeleecka platforma	1265
Gorochowka	1235	Insar	1742	Jelisawetino	1027
Gorodiec	980	Isakowo	991	Jelisawetpol do Od.	1136
Gorodiszczce (M. K.)	1399	Iswiesi do Peters.	1015	Jetań	2387
Gorodiszczce (P. W.)	1916	Iset	3328	Jelowka	568
Gorodieja	400	Iskrowa	1250	Jepifań	1316
Gorodnaja-Ujezd.	771	Islam-Terek	1784	Jeppo do Petersb.	1045
Gorstkina platf.	917	Istok	3324	Jermak	3650
Gorzkowice	157	Itala do Petersbur.	1045	Jermolino	1542
Gostinechino	1461	Itlar	1380	Jeropkino	1120
Grachali do Od.	1136	Iwangród	96	Jerwela do Peters.	1045
Graczecka	2238	Iwanino	1102	Jewe	1153
Grajewo	240	Iwanowka (Pol.)	1017	Jewdakowo	1509
Grafskaja	1414	Iwanowka (Łoz.-S.)	1361	Jewje	393
Granica	288	Iwanowka [Pet.-W.]	654	Jewlach do Odessy	1136
Gredigino	967	Iwanowo [M. K.]	1308	Jewłaszewo	1931
Griady	1136	Iwanowo [Sz.-Iw.]	1523	Jewropejskaja	3523
Griazi	1371	Iwanowskaja	934	Jędrzejów [F. L.]	269
Griaznowskaja	3384	Izorsk	817	Jędrzejów [Iw. D.]	114
Griazowiec	1620	Izjum	1548	Jokiela do Petersb.	1045
Gribanowka	1552	Izmajłowo	1224	Józefowo	575
Grigorowka	898	Iznoski	1038	Juchnowieze	335
Grigorowey	219	Izwały	1290	Judinskaja	1173
Griszyno	1529	Izenhof	1162	Juliwieska do Pet.	1045
Grobin	698	Izdieszskowo	923	Julistaro do Pet.	1045
Grodno	241	Izrajłowska	854	Jumadowo	2638
Grodziak	28	Jablonna	18	Jupaja do Petersb.	1045
Groznyj	2554	Jabłocnoje	1122	Jurjew [pt. Dorpat]	993
Gruzkoje	940	Jażwino	774	Jurkowka	815
Gubacha	3735	Jajwa	3815	Jurjewka	1552
Gudermes	2487	Jakatat do Odes.	1136	Juskino	1601
Gulkewiesi	1962	Jakima do Petersb.	1045	Juskoweo	989
Gusino	760	Jakobsztad	1045	Juszata	3541

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Juzowo	1524	Kauchawa	1045	Knyszyn	189
Kaachka do Od.	2136	Kauszany	1133	Kobelaki	1179
Kaczulino	1861	Kaszyno	1350	Kobryn	245
Kagalnickaja	1754	Kawkaukaja	1949	Kobulety do Odessy	1136
Kainary	1164	Kazaki	1247	Kobyżezy	892
Kajpas do Petersb.	1045	Kazań	2192	Kuiaziewka	1863
Kalwasz	1214	Kazandzik do Od.	1136	Koehanowo	670
Kalasznikowo	1233	Kazanka	1150	Koehma	1511
Kalwica do Peters.	1045	Kazatin	660	Kochtel	1167
Kalinowka	696	Kazaczja Łopań	1251	Kobylnia	1003
Kalkuny	543	Kazajakla	1292	Koczetowka	1447
Kaluga	1122	Kazinka	1353	Koczubiejewka	1271
Kalezyk	1620	Kegiel	1198	Kodyma	896
Kamienka (Mos.-Br.)	835	Kedder	1136	Kodź do Odessy	1136
Kamenskaja	1138	Kejdany	476	Kojwisto do Peter.	1045
Kamenskaja p. Trit	1711	Kelezy do Odes.	1136	Kokienhuzen	669
Kamensk	178	Kalata	1136	Kolesniki	1045
Kamka	781	Kełwio do Petersb.	1045	Kolbin do Petersb.	1045
Kamyszewacha	1520	Kemmer	796	Kolcela	1045
Kamyszewka	1251	Keupele do Peters.	1045	Koluszki	99
Kamyszlow	3413	Kenzino	1453	Kolaj	1722
Kamzjewka	1848	Kerar do Odessy	1136	Kołosnaja	947
Kangas do Petersb.	1015	Kermine	1136	Kołogrywowka	1792
Kannus	1015	Keowo do Petersb.	1045	Kołodoci	1367
Kantala	1015	Keuru	1045	Kołodcznaja	1424
Kastemirówka	1636	Kiamero	1045	Kołodiaszczy	509
Kappel	1142	Kielea	228	Kołodnia	811
Karabanowo	1321	Kielesza	415	Kołosza	1376
Karabata do Od.	1136	Kijów	808	Kołosmak	1244
Karakul	1136	Kikieryno	1636	Kołosna	1323
Karań	1599	Kilpa do Petersb.	1045	Kolontajówka	1065
Karasiewka	1176	Kinel	2207	Kolocz	1082
Karas	1358	Kineszma	1609	Kolpakowo	1583
Karasu do Odes.	1136	Kirsanów	1589	Kolpino	1078
Karaul Kuju	1136	Kirzacz	1343	Koltubacka	2305
Karaczewka	1213	Kirja	1999	Komarowskaja	1052
Karazew	998	Kisłakowka	1819	Komarichluskaja	2708
Karajazy do Od.	1136	Kisłowodzk	2217	Komaroweo	800
Kargala	2510	Kiszyniew	1167	Komiagino	986
Kareli do Odessy	1136	Kizel	3763	Konobjawa	1298
Karis do Petersb.	1045	Kizyl Arwa do Od.	1136	Konokowo	2033
Karlsbad	780	Kizyl Tebe	1136	Konopai	101
Karmark	3575	Kizyteryuka	1740	Konopnica	166
Karnawatka	1177	Kiwerey	382	Konotop	916
Karpowo	1090	Kloktki	1339	Końskie	172
Karpowskaja	1952	Klementowice	144	Konstantinowka	1462
Kartaszew platfor.	995	Kłozczeli	232	Kopcewicz	613
Kachuła do Peter.	1045	Kłewah	421	Kopajgorod	813
Kasnia	990	Klimowka	1259	Kopitnary do Od.	1136
Kaspi do Odessy	1136	Klimowo	1533	Korablino	1455
Kastornaja	1294	Klin	1287	Koreniewo	1041
Katerinien	1113	Kliney	796	Korennaja pustyn	1168
Katyń	783	Kłuczy	2296	Kort	1129
Katy Kurgan do Od.	1136	Kłomnice	196	Korkoakoski do Pet.	1045
Kausala do Petersb.	1045	Kniażyca	792	Korneszy	1235

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Korpi do Pete	1045	Kriuczkowo	1231	Kutejnikow	1557
Korso	1045	Kriwin	490	Kutno	125
Korsowka	669	Kriwoj Rog	1158	Kuźnieck	1916
Korsun	880	Kriwomuzginskaja	1973	Kuźnica	216
Korystowka	1066	Krolewice	950	Kuźminka	1270
Kosino	1233	Kronobiu do Peter.	1045	Kuźminka-Tam.	1518
Kosmyrnino	1539	Kropaczewo	2810	Kiumene do Pet.	1015
Kosowo	317	Krotowka	2242	Kiure	1045
Kosterewo	1339	Krupki	604	Kiurdamir do Od.	1136
Kostopol	474	Krutaja	1932	Kurok Czaj	1136
Kostroma	1558	Kruty	934	Kwiryto	1136
Kostiukowka	709	Kryłowska	1538	Laacht	1159
Kosulino	3342	Krymno	283	Laba	560
Koszedary	418	Krymskaja	2099	Ladino	1138
Kotiużany	825	Krynicznaja	1530	Lachowicze	386
Kotka do Petersb.	1045	Krynki	826	Laczynowo	1282
Kotlarewska	2288	Krzywda	135	Lad	3742
Kottubań	1894	Krzyżopol	858	Laki do Odessy	1136
Kotuń	70	Ksanka do Od.	1136	Lachtis do Peters.	1045
Kouwola do Peters.	1045	Kszeń	1266	Ladyginskaja platf	1491
Kowalewo	1649	Kubanskaja	1994	Laja	3459
Kowali	658	Kubinka	1136	Lajscholm	1039
Kowal	162	Kubliez	853	Lajchela do Peter.	1045
Kowel	316	Kucowka	1084	Lanczhuty do Od.	1136
Kowioi do Peters.	1045	Kuczurgan	1069	Landwarowo	371
Kowiar do Odes	1136	Kudinowo	1247	Lanskaja do Peter.	1045
Kowno	451	Kujn-Mazar do Od.	1136	Lappi	1045
Kowrow	1456	Kulickaja	1231	Lappika do Peters.	1045
Kowiagi	1217	Kuliki	1535	Lappwik	1045
Kozłowa Ruda	485	Kulikowka	1766	Lappo	1045
Kozłowa Zasięka	1247	Kulmskaja	1247	Larga	971
Kozłów	1433	Kunylga	1716	Lebiedian	1341
Kozanka	731	Kuncowo	1185	Lechts	1107
Koźmodemjansk	1455	Kunów	222	Leipeigskaja	1227
Kramatorskaja	1433	Kuokkala do Peter.	1045	Lelekwińska	825
Kramskaja	1081	Kuopio	1045	Lembois do Peters.	1045
Krapiwinskaja	914	Kurpino	825	Leonidowka	1825
Krasiekaja	1026	Kurakino	1132	Leopoldow	116
Krasnoje (Mos. Brz)	739	Kurakinskaja	1418	Leppekoski do Pet.	1045
Krasnoje (Rjaz. Ur.)	1303	Kurban Kała do Od.	1136	Leuszkowskaja	1871
Krasnoje Sielo	1027	Kurdium	1827	Lewaszynka	1252
Krasnokutowka	1470	Kurbatowo	1329	Lesnaja	369
Krasnopawłowska	1294	Kurita do Petersb.	1045	Lewaszewo do Pet.	1045
Krasnosłobodzk	1579	Kurkimiaki	1045	Lewickaja (Połud.)	178
Krasnyj Bereg	678	Kurman-Kem	1725	Lewickaja (Rjaz-U)	1420
Krasnyj Rog	898	Kursawka	2131	Lewki	971
Kreieburg	636	Kursk	1152	Lewszyno	3760
Kremieńczug	1126	Kurszany	578	Lgów	1079
Kresławka	598	Kurtenhof	750	Libawa	713
Krestnaja	1576	Kusinskaja	2949	Lichaja	1688
Krestnikowo	1474	Kuskowo	1223	Lida	461
Lresty	1163	Kustarnaja	1267	Ligat	819
Kriaz	2161	Kuszwa	3485	Ligowo	1038
Kriukow n. Dniep.	1116	Kuszewka	1801	Likenno	567
Kriukowo	1240	Kutais do Odes.	1136	Liman	1674

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Limingo do Peters.	1045	Luków	110	Merfa	1207
Liniewo	267	Lumiaki do Peters.	1045	Merczyk	1175
Liniejnaja	2073	Lundo	1045	Merw do Odessy	1136
Lipecz	1337	Lutowskaja	1227	Meszczerskaja	986
Lipki	1811	Lutnice	413	Miss	3019
Lipowiec	750	Lutu do Petersb.	1045	Miaenoi Bor	1150
Lipkany	994	Lusza	617	Miatlewskaja	1063
Linowice	1000	Luniewka	3791	Michajłowska (L.-S.)	1517
Lipowskaja (K. Wor.)	1226	Lyśwa	3672	Michajłowska (P.-W.)	1576
Lipowskaja (O. Wit.)	937	Lyszczyce	221	Michajłowska (M.K.)	1102
Liplagi	2153	Maciejów	202	Michajłowo do Odes.	1136
Lisino	1034	Mochowaja	1128	Michajłowska (M.)	878
Lisiezansk	1552	Majorenhof	777	Michanowicz	514
Liski	1467	Makarewo	1547	Michelmund	501
Liwenhof	609	Makoszyno	837	Michów	314
Liwny	1221	Maksaticha	1404	Miedrowo	1050
Lodensee	1206	Maksimowka (K. W.)	1717	Miedwiedjewo	1304
Lubań	1081	Maksimowka (O. W.)	1159	Miekenzjewy Gory	1860
Lubaszewka	1019	Malcewo	965	Mielowaja	1582
Luberey	1233	Malczewska	1725	Miena	826
Lublin	166	Malkowicz	435	Mientuchazjud. Pot.	1045
Lublino	1220	Malm do Petersb.	1045	Miezwaj	1495
Lubomirówka	1261	Małachowka	245	Miedzyrzec	136
Lubomirskaja	462	Małaja do Odessy	1136	Migajewo	1056
Luboml	271	Małaja Pierszczep	1215	Mikaszewicz	457
Lubotin	1190	Małaja Wiszera	1155	Millerowo	1746
Lubimowka	1050	Malewka	1336	Miloradowka	1221
Lulu do Petersbur.	1015	Malik do Odessy	1136	Mitona	17
Lutowo	1592	Malinowka	586	Mitochowo	878
Ludinka	1026	Malita do Odessy	1136	Mingeczaur do Od	1136
Łachwa	432	Malikina	79	Mineralne wody	1186
Łagiermaja	710	Małarchangielsk	1153	Minkowice	179
Laptiowo	1275	Małorossyjska	1913	Mingrabien	768
Lapy	141	Małoryto	249	Millikoski do Peters.	1045
Lazarjewo	1218	Mandrykino	1548	Millimaki	1045
Lazy	264	Mannatyga	1013	Mińsk	1498
Łatnaja	1359	Maunijłowska	1539	Minar	775
Łochów	51	Mareinkańce	295	Miren	2149
Łochwica	1004	Marelsky do Odes.	1136	Mironowka	1845
Łog	1828	Marjinskaja	1815	Miropol	574
Łojmioki do Peters.	1045	Marjina Gorka	554	Mirskaja	931
Łomowatka	1537	Marjino	1228	Mitawa	1716
Łomowis	1548	Marjewka	1526	Mitino	923
Łopasnaja	1281	Marjupol	1647	Mitiagino	386
Łopatino	1247	Marmyży	1253	Mława	118
Łopuchowka	1742	Maryczewka	2264	Mohylew podolski	869
Łoskutowska	1533	Masłowka	1401	Mołeczad	388
Łowicz	88	Masalowo	1480	Mołodeczno	497
Łowsza	754	Matwiejew Kurg	1612	Mołodi	270
Łozowaja	1823	Mawrucy	469	Mołodniki	1552
Łódź	125	Mećnsk	1130	Mołoskowicz	1067
Łuchowiesy	1341	Mechet do Odes.	1136	Monastyryszezu	1795
Łuck	394	Mekenzjewy Gory	1860	Mońki	203
Ługa	917	Melilla do Petersb	1045	Mordowo	443
Ługańsk	1592	Melitopol	1559	Mordarowka	1973



## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Morskaja	872	Nierechta	1519	Nowy-Port	1055
Morskaja przystań	1030	Nieszawa	190	Numela do Petersb.	1045
Morszańsk	1559	Niewjańsk	3391	Nurmis	1045
Moskwa	1195	Niewinnomyskaja	2086	Nurmo	1045
Moskwa-Simonowo	1233	Nieziobnaja	2210	Obidimo	1227
Motowilicha	3770	Nieżyn	917	Obirałowka	1235
Motowilówka	735	Niegal	583	Obolaj	1248
Mozyrz	579	Nigoiti do Odessy	1136	Obol	742
Możajsk	1032	Nikitino	1466	Obolenskoje	1275
Możejki	627	Nikitowka	1490	Obszarowka	2069
Mrozy	52	Nikolajew	1252	Obuchowo	1078
Msta	1327	Nikolajewskaja	2055	Oezeretino	1513
Mszynskaja	946	Nikolajszta do Pet.	1015	Ochozewka	1196
Mstera	1489	Nikolskaja	1002	Odesa	1123
Musuli do Odessy	1136	Nikolskoje	1419	" towarowa	1142
Muchan'wo	2256	Nikulino	1945	" zastaw.	1129
Muczka	1628	Niubiu do Petersb.	1015	" port.	1136
Muchino	1122	Nizkowka	808	Odincowo	1173
Muchian do Odes.	1136	Niżnie-Dnieprowsk	1340	Odinkowka	1361
Mugan	1136	Niżnio-Diowiek	1317	Odellon	214
Mułi-Kar	1136	Niżnie-Malcowo	1553	Ogier	725
Murawjevo	1396	Niżnij-Nowgorod	1625	Ois do Petersburga	1045
Murawiejka	985	Niżnij-Tagil	3411	Oka	1309
Murgan do Odessy	1136	Nordhow	768	Okulowka	1232
Murom	1558	Nosowka	905	Oknica	906
Mursalimkino	2865	Notanebi do Odes	1139	Olginskaja	1602
Mustamiaki do Pet.	1045	Nowo-Aleksandrja	121	Olkieniki	333
Muszkietowo	1528	Nowa-Bawarja	1207	Olksusz	308
Mylinka	998	Nowa-Kirka do Pet.	1045	Olszanica	821
Mylnaja	2085	Nowgorod	1183	Olszanka	599
Myszków	145	Nowki	1438	Olsufjewo	977
Mytiszezy	1226	Nowo-Aleksiejewka	1614	Olaj	736
Myzowo	303	Nowobielickaja	700	Olyka	401
Nachiczewan	1729	Nowobielica	701	Omolje	578
Nadieżdino	1340	Nowo-Czerkask	1749	Opoczno	149
Nagornaja	3722	Nowogeorgiewsk	36	Optucha	1107
Nagornaja do Od.	1136	Nowo-Grigorjewka	1608	Oranienbaum	1062
Nagorje	291	Nowo-Gupulowka	1431	Orany	315
Nagutskaja	2149	Nowojeluis	413	Oratowo	765
Natęczów	144	Nowo-Kotoma	1323	Oreł	1081
Narwa	1114	Nowo-Mińsk	35	Orechowo	1297
Narowczat	1691	Nowo-Poltawka	1171	Orenburg	2560
Naryszkino	1053	Nowo-Radomsk	178	Orismala do Peters	1045
Nasielsk	51	Noworossyjsk	2144	Oriwezi	1045
Nataljewka	1501	Nowosielje	1034	Orłowska	1612
Nawagi do Odes.	1136	Nowosielicy	832	Orsza	692
Nawłag	1136	Nowo-Senaki do Od.	1136	Osieczenka	1269
Nazran	2374	Nowo-Stergiewskaja	2450	Osinowka	716
Nejchausen	853	Nowosiółki	1004	Osirowiezy	595
Netwo-Rubiansk	3376	Nowospasskoje	1993	Oswieci	216
Niegorodoje	447	Nowo-Ukrainka	1141	Ostaszkowo	1211
Niekłan	184	Nowozybków	763	Osterman-Złobin	696
Nieman	483	Nowy-Bug	1154	Ostrowiec	228
Niemczysk. post.	1180	Nowy-Dwór	32	Ostrów	740
Niemerzy	837	Nowy-Peterhof	1052	Ostrowy	138

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Ostrowskaja	3140	Piekarwi do Peters.	1045	Połock	710
Ostrołęka	131	Pierowo	1223	Poletajewo	3085
Osuga	1057	Piersjanowka	1734	Połonnoje	551
Oszecepkowo	3480	Pieski	1309	Poltawa	1237
Otawa do Petersb	1045	Pieski do Odessy	136	Płowinka	3748
Otrada	1107	Pieskowatka	1386	Pomeranje	1087
Otrada Kubańska	1977	Piesocznaja	1107	Pomiechówek	51
Otwock	28	Pietrowieński	1564	Pomosznaja	1137
Outajsk do Petersb.	1015	Pietrowskaja	1475	Pondery	687
Ozierki (Finlandz.)	1045	Pietrowsk (M. J. W.)	1396	Poniewież	586
Ozierki (Syzr. W.)	1490	Pietrowsk (Wład.)	2602	Poniemunek	614
Oziery	1360	Pietrowsko Razum	1221	Ponyry	1161
Oziernica	291	Pietuski	1330	Popasnaja	1512
Oziera	1503	Piotrków	143	Popielnia	713
Ozieran	472	Pilawa	53	Popielany	594
Ozenin	473	Pilwiszki	504	Popieluchy	878
Pachomowo	1293	Pińsk	358	Poraj	232
Paezelma	1669	Pirjatyn	1029	Porzece	270
Panfilowo	1695	Pirogowka	1002	Potasz	853
Panino	1105	Pinerowka	1683	Poti do Odessy	1136
Panjutino	1316	Pisniennaja	1417	Potoki	1142
Pantajewka	1047	Pittkielacht do Pet.	1045	Powarowo	1264
Pantielejmonowka	1510	Platforma 34 wiorst	1173	Powarino	1594
Parochonak	383	Plejk	681	Powortany	351
Pargolewo do Peter.	1045	Pletionyj Taszlyk	1121	Praga (Warszawa)	6
Parola	1045	Płaki	915	Praskowjino	1970
Paszija	3604	Plusa	874	Preczystoje	1563
Pataraney	351	Plastunowskaja	1981	Prekuln	675
Patriarszaja platf.	1314	Platnirowskaja	1968	Preobrażenskaja	930
Pawelee	1362	Platowka	2771	Priluki	988
Pawlowo	1276	Platonowka	1537	Prisady	1258
Pawłowska	1070	Płaskaja	345	Prisolskaja	818
Pawlograd	1855	Pludy	18	Prijutowo	2460
Pawlysz	1095	Płyćwla	76	Priputki	943
Pażeń	1265	Puiewo	108	Prochadnaja	2274
Penza	1803	Pochwistniewo.	2318	Prochorowka	1242
Perm	3776	Poczynok	859	Pronia	1459
Petersburg	1015	Poczep	878	Proslanaja	1463
Piatigorsk	2211	Pogoreley	381	Proskurów	854
Piatowskaja	1098	Pogrebiszczewo	720	Prowalje	1637
Piehlajewiezy d. P.	1045	Pogromnoje	2353	Proweniszki	432
Pieczkrajewo	1608	Podberezie	1163	Protopopowo	1237
Piezugino	1188	Podbrodzie	436	rudny	485
Pieczanowka	574	Podgornioje	1552	Pruszków	16
Pieczory	835	Podolsk	1251	Prybytkowo	1383
Piekseniaki do Pet.	1045	Podolsk	1264	Psków	791
Piercrestowo	987	Podolsk	1430	Ptacz	546
Piereswietowo	1828	Podolsk	1136	Puchowo	1484
Pieresna	1859	Pojli do Odessy	358	Pulsa do Petersb.	1045
Pieretorka	1253	Poklowskaja	1315	Puppe	773
Pierewal	1253	Pokrow	1287	Puskary	1500
Pierewal do Odes.	1136	Pokrowka	1631	Puszkino	1238
Pierewal	3594	Pokrowskaja (K-Ch.)	1141	Puszyno (Mikoł)	1051
Pierewolockaja	2392	Pokrowskaja (S. W.)	1470	Puszyno (R. Ur.)	1420
		Pokrowskoje	1171	Puto do Odessy	1136

## KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Putiwl	960	Romoda	914	Samozwanowka	1187
Pyrlica	1252	Rossosnoje	1202	Sambur	1542
Pyszmńska	3122	Rostów n. D.	1720	Samtredi do Od.	1135
Pytałowo	714	Rostów	1419	Sangaezat	1136
Rachny	800	Rostów Azowski	1720	St.-Michel do Peter.	1045
Radom	152	Rowienki	1613	St.-Petersburg	1045
Radoszkowice	528	Równie	442	Sapieginio	946
Radziwiłłów (W.W.)	53	Rozprza	157	Sarabuz	1770
Radziwiłłów (Poł)	539	Rożdzistwo	1320	Saraj-gir	2405
Radziwiłłowski	536	Rożyszcze	365	Saransk	1816
Rajewka	2551	Rtiszczewo	1676	Saratow	1852
Rajgród	960	Rublewka	1131	Sarny	518
Rajwola do Petesb.	1045	Ruda-Guzowska	41	Sartana	1637
Rakiszi	600	Rudzieńsk	533	Sarjewo	1489
Rakowka	1761	Rudnia	866	Sawelino	1470
Rakke	1066	Rudnia Poczajew	518	Schodnia	1240
Ramenskaje	1256	Rudniki	205	Sebrjakowo	1748
Ramockoje	828	Rudnicznaja	1533	Sejma	1578
Ramzaj	1780	Rudziszki	352	Sejtlar	1741
Ranenburg	1403	Russki Bród	1197	Serdobsk	1728
Ratomka	511	Runki do Petersb.	1045	Sowerynowka	773
Rawnino do Odes.	1136	Ruszonj	586	Selmo do Petersb.	1046
Razdory	1100	Ruszejwka	1791	Selanka	3630
Razdielnaja	1056	Rybińsk	1578	Selepe do Petersb.	1045
Razik	1145	Rybnica	970	Selezni	1480
Razkazowo	1528	Rybnoje	1382	Seliwanowo	1515
Redkino	1296	Ryga	757	Semibratowo	1433
Rejowiec	215	Ryki	116	Seńkowo	1499
Rembertów	17	Rykowo	1631	Serbinowce	780
Remershof	689	Rylsk	1056	Sergiejewo (Mos.-K.)	1199
Remizowo	1516	Ryszkowo	1139	Sergiejewo (R.-Ur.)	1420
Reni	1378	Ryżow	1204	Sergiejewo (Ball.)	1042
Repetek do Odes.	1136	Rzaksa	1577	Sergiejewo (M.-J.-W.)	1275
Repjewka	2017	Rzeczycza	655	Sergo-Iwanowskaja	1010
Reszetnikowo	1302	Rżanica	984	Serebrjanka	766
Rewel	1173	Rżew	1083	Serpuchowo	1303
Reżycza	629	Sablino	1065	Sestrenka	1409
Riabcowo	833	Sabunczy do Od	1136	Sewastopol	1860
Riżan	1399	Sachanskaja	1081	Sędziszów	291
Riżaniewo	1363	Sagry do Odessy	1136	Siedleo	84
Riżansk	1430	Sadki	1535	Siemienowka	720
Riehimiański do Peter.	1045	Sadowaja	1938	Siencowo	1337
Ringien	647	Sadżewacho do Od.	1136	Sieneza	1023
Ringmündshof	709	Sagunj	1530	Siereda	1560
Rion do Odessy	1136	Sagry do Odessy	1136	Sieruzja do Od.	1136
Rintilla do Peter.	1045	Sala	1101	Sieszczyńska	951
Rodionowo	1506	Salminen do Peters.	1045	Siewi do Petersb.	1045
Rogów	90	Salogly do Odes.	1136	Siewierskaja	2057
Rokiciny	108	Saltykowka	1700	Signajewska plattf.	937
Romanów	599	Saltykowskaja	1235	Simaszczyna	1760
Romanowka	1649	Salowo	1571	Simola do Petersb.	1045
Romny	953	Samara	2168	Simszkaja	2788
Romankauey	929	Samarkanda do Od.	1136	Simferopol	1787
Romodanowo	1844	Samszinskaja	2422	Sinielnikowo	1382
Romodan	1047	Samojłowska	1311	Siniawskaja	1689

## KOLEJE.

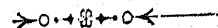
z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Sirotino	764	Stanicznaja	1958	Szczygry	1309
Siudemna do Peters.	1045	Stanowaja	1296	Szostka	986
Siuzjum	1891	Stanowoj-Kołodież	1102	Szydłowska	1421
Siwasz	1674	Staraja-Russa	1271	Szawli	554
Siwerskaja	982	Staryca	1123	Szadow	552
Skalino	1579	Staroje Sieło	782	Szelkowska	1114
Skierniewice	63	Starosielece	168	Szalikowo	1103
Skinosy	1205	Starożyłowo	445	Szeremetjewskaja	1233
Skobelewo	1262	Staryj-Peterhof	1056	Szczurowo	1341
Skopin	1388	Stawrokowo	1400	Szyłowo	1502
Skopin-Czułkowski	1395	Stepanowo	1263	Szyehranj	2069
Skotowataja	1497	Stepań	510	Szarapowa-Ochota	1292
Skra do Odessy	1136	Stepnaja	1778	Szymask	1226
Skuratowo	1174	Stodoliszcze	886	Szelań	1240
Slepeowskaja	2400	Stolbey	422	Szachowo	1053
Stawianiszki	627	Strabla	192	Szebekino	848
Stawiansk	2421	Straszany	1191	Sztokmanshof	652
Stawiany	628	Strelnio	1046	Szłok	787
Stawgorod	1404	Strogonowa plattf.	982	Szmarden	865
Stawków	293	Strzemieszyce [W.W.]	282	Szewcewo	1443
Stawuta	503	Strzemieszyce [I.-D.]	285	Szeremetjewo	1452
Stobadka (Połud.)	923	Studienice	1741	Szafanowo	2531
Stobadka (Lib.-Rom.)	430	Stupki	1476	Szynhak-Kul	2591
Stonim-Albertin	316	Subocz	609	Szczepietowo	116
Smiała	951	Suchaczewka	1311	Szpoła	937
Smoleńsk	803	Suchariwo	1473	Szarowka	1061
Smorgoń	463	Suchelnów	199	Szezerbina	1218
Smorodino	1085	Suchodół	1205	Szuja	1494
Smyszłajewka	2188	Sucholesy	800	Szeptuchowka	1705
Snieżetskaja	971	Sudża	1072	Szachtnaja	1710
Snitowo	313	Sudja	995	Szepietowka	522
Snowskaja	791	Sujnula do Peters.	1045	Szetakowka	1100
Sołew	78	Suleja	2889	Szafdaniesztj	988
Sołjewka	1429	Sulin	1683	Szyszy	3831
Sogut-Balaen do Od.	1136	Sumarokow	1212	Tabbifer	1015
Sokolskaja	1353	Sulatyckaja	861	Taganasz	1683
Sokolka	201	Suny	1030	Tagnaróg	1653
Sokołow	111	Suonicijoki do Pet.	1045	Tagancza	859
Sokolowo	1480	Supsa do Odessy	1136	Tajey	1019
Soldatskaja	2255	Surachany do Odes.	1136	Takir do Odessy	1136
Sołncewo	1197	Suworowskaja	2166	Talica felecka	1283
Sajtanka	3129	Swarto do Petersb.	1046	Talukiewka	928
Sołtanowka	717	Swięciany	461	Talidy ulak	2444
Soły	411	Szinskaja	1316	Taliej	1259
Somowo	1389	Swiry do Odessy	1136	Talka	573
Sonda	1152	Swolna	660	Talnoje	883
Soroczynskaja	2402	Swierz	69	Tamala	1626
Sosiedka	1620	Syczewka	1037	Tambo	1500
Sosnowiec (W.-W.)	291	Szyzyki	1051	Tam-sfors do Pet.	1045
Sosnowiec (Iw.-D.)	298	Syliwa	3732	Tamsal tel. pos.	1100
Sosnowka	1651	Syrystan	2999	Taps	1100
Spassk	1664	Syrowatka	1048	Taranowka	1243
Spasskaja Polist.	1138	Syrt	2515	Taraskowo	3346
Spirowo	1252	Syzrań	2039	Tarasowka	1755
Stakieln	891	Szczegółowa	1521	Tataraka	607

# KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Taltu do Odessy	1136	Trostianiec Podols.	878	Wajnoden	659
Tauz	1136	Trostianka	2225	Wajwara	1137
Tawasthus do Peter.	1045	Tugulym	3557	Waldajka	1268
Tawastila	1045	Tukum	815	Wależnaja	3718
Tawożanka	1666	Tuła	1247	Waliły	197
Tawtmanowo	2710	Tumanowo	1000	Wałk	916
Tebzen do Odes.	1036	Tundusz	2930	Wałki	1203
Tejse do Petersb.	1045	Tura	3618	Wapniarka	838
Telaki	94	Turgenjewka	2221	Warszawa	—
Temkino	1016	Turengi do Petersb.	1045	Warwarino do Odes.	1156
Temirgoje	2571	Turmont	526	Warwarowka	1360
Teodozja	1811	Turowka	1158	Warwaropolite	1535
Tereszczynskaja	975	Tyczynino	833	Wasiljewicze	615
Teplaja gora	3551	Tyflis do Odessy	1136	Wasiljewka	1492
Terechowicy	1428	Twer	1251	Wasilkow	787
Terechowka	735	Ucz-Adży do Od.	1136	Waškowo	886
Terespol	193	Udaczna	1513	Wawer	28
Tereszkino	1193	Udielnaja do Peters.	1045	Wechnajns do Peter.	1045
Terjoki do Peter.	1045	Udżary do Odessy	1136	Weggiewa	1057
Ternowka	1515	Ufa	2659	Wejmarn	1079
Terwajoki do Peter.	1045	Uglanka	1401	Wenden	846
Tewli	244	Ugłowka	1251	Wenta	636
Tichmenjewo	1552	Ugrusk	255	Werda	1490
Tichoreckaja	1891	Uleaborg do Peters.	1045	Wernadówka	1599
Tiraspol	1098	Uleszowskaja prist.	1862	Werro	870
Titowo	1694	Uljanowka	1436	Wosenberg	1125
Tiumeń	3613	Ulu-Telak	2735	Wiada do Petersb.	1045
Tiurlema	2126	Umet	1607	Wiazniki	1508
Tkwibuli do Od.	1136	Undol	1363	Wlazowaja	2814
Tuszez	32	Ungeni	1267	Wiażma	967
Tobiu do Petersb.	1045	Uniecza	826	Wichantys do Peter.	1045
Tockaja	2377	Urakowo	2680	Wiczuga	1583
Tolaja do Petersb.	1045	Uralskaja	3514	Widobór	440
Tokarewka	1469	Urdiała do Petersb.	1045	Widzów	196
Tołoczyn	650	Urżumka	2977	Wieczernij-Kut	1187
Tomaszów	125	Urmari	2106	Wiekznia	615
Tomyłowo	2132	Urupino	1650	Wieliko-Anadol	1568
Tonnelnaja	2128	Usad	1308	Wierchniednieprow.	1275
Torbino	1200	Usmań	1419	Wierchowje	1167
Torensberg	754	Uspenskaja	1590	Wierchje	1188
Toroszyno	808	Ustinowka	765	Wierczje	1130
Torżok	1179	Ust'-Kataw	2826	Wierotje	3850
Tosno	1052	Ust'-Tiskos	3537	Wiereszczyno	1246
Toworkowo	1326	Uswa	3712	Wierosocz	960
Trawniki	199	Usza	513	Wierch. Niewińsk	3367
Tregubowo	1131	Uszak do Odessy	1136	Wierolubowka	1452
Trepowka	1055	Uszaki	1062	Wierzbnik	207
Trepnhof	621	Utkino	1492	Wierzbolów	532
Treskiemga do Pet.	1045	Uttis do Petersb.	1015	Wiesiolaja-Lopań	1274
Triturnaja pt. Kam.	1711	Uwarowo	1604	Wiesielij-Kut	1026
Troica	1355	Uwarowka	1063	Wiesiolij-Podoł	1092
Troickaja	1082	Uwiek	1866	Wieszniaki	1233
Trojanow wał.	1314	Uzlewaja	1291	Wilejka	396
Trojce-Palenice	1447	Uzun-Ada do Od.	1136	Wilga	78
Troickoje	1235	Uzun-Su do Odessy	1136	Wykowyszki	515

# KOLEJE.

z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst	z Warszawy do stacji	Ilość wiorst
Willachtis do Peter.	1045	Woronkowo	959	Zelwa	266
Willmanstrand	1015	Woroneż	1376	Ziabrowka	718
Wilno	388	Worożba	986	Ziadin do Odessy	1136
Winnica	718	Woskresensk	1298	Zieleniec	65
Winnikowo	1174	Wradjewka	1043	Zielonyj-Doł	2158
Wiry	999	Wruda	1055	Zimarowo	1452
Wisun	1122	Wsiewołodskaja W.	3800	Ziometeczyno	1623
Witgensztajnskaj	529	Wsiełwiatskaja	3628	Zirabulak do Odessy	1136
Witebsk	802	Wtorowo	1418	Złotonst	2959
Wiżaj	3579	Wyborg do Petersb.	1045	Złotij	1187
Władimirowka	930	Wygoda	1090	Złynka	743
Władimirska	1025	Wygoniezo	922	Zmijewka	1120
Władimir	1392	Wysock	466	Znamienka	1030
Władykaukaz	2372	Wysiołki	1939	Znamienskaja	866
Włodawek	177	Wysokie-Litewskie	238	Zołotarewo	1105
Włochy	16	Wysokoje	1141	Zołotuchino	1183
Włodawa	260	Wyszgorod	1426	Zońska	2230
Wnory	160	Wyszegor	899	Zwierow	911
Wobianaja	1230	Wyszki	572	Zwierowo	1665
Wojdikowo	1722	Wyszni-Wołoczok	1284	Zobowa Polana	1665
Wojenny-Szpital	768	Zabołotinka	826	Zabinka	224
Wojkoski do Peters	1045	Zabołocie	270	Zednia	185
Wojtówce	895	Zagladino	2358	Zejmy	455
Wolborka	123	Zagnańsk	216	Zeczna	1485
Wolbrom	329	Zagnie	929	Zelaznowodzk	2200
Wolmar	872	Zajcewo	1398	Zołannaja	1550
Wolti do Petersb	1015	Zajm	1146	Zołobowo	1473
Wojskowice	1016	Zalegoszcz	1140	Zeltuchino	1409
Wolehowo	1121	Zalesie	475	Zelnino	1595
Wolezje Worota d.O	1136	Zamezałowo	1678	Zerebiłowka	311
Wolezja	487	Zaplazy	1019	Zerebkowo	987
Wolga (M.-J.-Woł.)	1471	Zaporożje	1298	Zosli	408
Wolga (Ryb.-Bol.)	1552	Zarajsk	1367	Złobin	696
Wolkoneszty	1338	Zariecznaja	1726	Zmeryuka	761
Wolkonskaja	1535	Zarieczje Akadmicz	1301	Zogowo	714
Wolkowsk	252	Zaridince	690	Zodino	549
Wolnawaaba	1579	Zasenhof	760	Zudilowo	856
Wolezeniec	873	Zatiszje	999	Zukowka	986
Woloczyska	912	Zawiercie	258	Zulany	808
Wologda	1663	Zawidowo	1296	Zurawka	1627
Wołomin	16	Zazały do Odessy	1136	Zurawlewka	838
Wołosowo	1043	Ząbkowice	275	Zurawlik	3614
Wotynczewo	1525	Zdobunowo	453	Zyczyn	99
Wołżskaja	1944	Zdorowice	1210	Zytkowiczy	485
Worobiejska	1194	Zegewold	808	Zytowo	1227



## Cena biletów pasażerskich na kolejach żelaznych

(wraz z podatkiem państwowym).

Za wiorst	Cena biletu				Za wiorst	Cena biletu			
	Od pasażera			Za 10 funt. bagażu		Od pasażera			Za 10 funt. bagażu
	I kl.	II kl.	III kl.			I kl.	II kl.	III kl.	
	rs. k.	rs. k.	rs. k.			rs. k.	rs. k.	rs. k.	
1	23	14	9	0.35	41	1 48	89	59	2.36
2	23	14	9	0.35	42	1 53	92	61	2.42
3	23	14	9	0.35	43	1 55	93	62	2.47
4	23	14	9	0.35	44	1 58	95	63	2.58
5	23	14	9	0.35	45	1 60	96	64	2.59
6	23	14	9	0.35	46	1 68	1 01	57	2.65
7	25	15	10	0.40	47	1 70	1 02	68	2.70
8	30	18	12	0.46	48	1 73	1 04	69	2.76
9	33	20	13	0.52	49	1 75	1 05	70	2.82
10	38	23	15	0.58	50	1 80	1 08	72	2.88
11	40	24	16	0.63	51	1 85	1 11	74	2.93
12	43	26	17	0.69	52	1 88	1 13	75	2.99
13	45	27	18	0.75	53	1 90	1 14	76	3.05
14	53	32	21	0.81	54	1 95	1 17	78	3.11
15	55	33	22	0.86	55	1 98	1 19	79	3.16
16	58	35	23	0.92	56	2 03	1 22	81	3.22
17	60	36	24	0.98	57	2 05	1 23	82	3.28
18	65	39	26	1.04	58	2 10	1 26	84	3.34
19	70	42	28	1.09	59	2 13	1 28	85	3.39
20	73	44	29	1.15	60	2 15	1 29	86	3.45
21	75	45	30	1.21	61	2 18	1 31	87	3.51
22	80	48	32	1.27	62	2 25	1 35	90	3.57
23	83	50	33	1.32	63	2 28	1 37	91	3.62
24	88	53	35	1.38	64	2 30	1 38	92	3.68
25	90	54	36	1.44	65	2 33	1 40	93	3.74
26	95	57	38	1.50	66	2 38	1 43	95	3.80
27	98	59	39	1.55	67	2 43	1 46	97	3.85
28	1 00	60	40	1.61	68	2 45	1 47	98	3.90
29	1 03	62	41	1.67	69	2 48	1 49	99	3.97
30	1 10	66	44	1.73	70	2 53	1 52	1 01	4.03
31	1 13	68	45	1.78	71	2 55	1 53	1 02	4.08
32	1 15	69	46	1.84	72	2 60	1 56	1 04	4.14
33	1 18	71	47	1.90	73	2 63	1 58	1 05	4.20
34	1 23	74	49	1.96	74	2 68	1 61	1 07	4.26
35	1 28	77	51	2.01	75	2 70	1 62	1 08	4.31
36	1 30	78	52	2.07	76	2 73	1 64	1 09	4.37
37	1 33	80	53	2.13	77	2 75	1 65	1 10	4.43
38	1 38	83	55	2.19	78	2 83	1 70	1 13	4.49
39	1 40	84	56	2.24	79	2 85	1 71	1 14	4.54
40	1 45	87	58	2.30	80	2 88	1 73	1 15	4.60

Za wiorst	Cena biletu				Za wiorst	Cena biletu			
	Od pasażera			Za 10 funt. bagażu		Od pasażera			Za 10 funt. bagażu
	I kl.	II kl.	III kl.			I kl.	II kl.	III kl.	
	rs. k.	rs. k.	rs. k.			rs. k.	rs. k.	rs. k.	
81	2 90	1 74	1 16	4.66	131	4 73	2 84	1 89	7.53
82	2 95	1 77	1 18	4.72	132	4 75	2 85	1 90	7.59
83	3 00	1 80	1 20	4.77	133	4 78	2 87	1 91	7.65
84	3 03	1 82	1 21	4.83	134	4 83	2 90	1 93	7.71
85	3 05	1 83	1 22	4.89	135	4 85	2 91	1 94	7.76
86	3 10	1 86	1 24	4.95	136	4 90	2 94	1 96	7.82
87	3 13	1 88	1 25	5.00	137	4 93	2 96	1 97	7.88
88	3 18	1 91	1 27	5.06	138	4 98	2 99	1 99	7.94
89	3 20	1 92	1 28	5.12	139	5 00	3 00	2 00	7.99
90	3 25	1 95	1 30	5.18	140	5 03	3 02	2 01	8.05
91	3 28	1 97	1 31	5.23	141	5 05	3 03	2 02	8.11
92	3 30	1 98	1 32	5.29	142	5 13	3 08	2 05	8.17
93	3 33	2 00	1 33	5.35	143	5 15	3 09	2 06	8.22
94	3 40	2 04	1 36	5.41	144	5 18	3 11	2 07	8.28
95	3 43	2 06	1 37	5.46	145	5 20	3 12	2 08	8.34
96	3 45	2 07	1 38	5.52	146	5 25	3 15	2 10	8.40
97	3 48	2 09	1 39	5.58	147	5 30	3 18	2 12	8.45
98	3 53	2 12	1 41	5.64	148	5 33	3 20	2 13	8.51
99	3 58	2 15	1 43	5.69	149	5 35	3 21	2 14	8.57
100	3 60	2 16	1 44	5.75	150	5 40	3 24	2 16	8.63
101	3 63	2 18	1 45	5.81	151	5 43	3 26	2 17	8.68
102	3 68	2 21	1 47	5.87	152	5 48	3 29	2 19	8.74
103	3 70	2 22	1 48	5.92	153	5 50	3 30	2 20	8.80
104	3 75	2 25	1 50	5.98	154	5 55	3 33	2 22	8.86
105	3 78	2 27	1 51	6.04	155	5 58	3 35	2 23	8.91
106	3 83	2 30	1 53	6.10	156	5 60	3 36	2 24	8.97
107	3 85	2 31	1 54	6.15	157	5 63	3 38	2 25	9.03
108	3 88	2 33	1 55	6.21	158	5 70	3 42	2 28	9.09
109	3 90	2 34	1 56	6.27	159	5 73	3 44	2 29	9.14
110	3 98	2 36	1 59	6.33	160	5 75	3 45	2 30	9.20
111	4 00	2 40	1 60	6.38	161	5 78	3 47	2 31	9.26
112	4 03	2 42	1 61	6.44	162	5 80	3 48	2 32	9.32
113	4 05	2 43	1 62	6.50	163	5 83	3 50	2 33	9.37
114	4 10	2 46	1 64	6.56	164	5 85	3 51	2 34	9.43
115	4 15	2 49	1 66	6.61	165	5 88	3 53	2 35	9.49
116	4 18	2 51	1 67	6.67	166	5 88	3 53	2 35	9.55
117	4 20	2 52	1 68	6.73	167	5 90	3 54	2 36	9.60
118	4 25	2 55	1 70	6.79	168	5 93	3 56	2 37	9.66
119	4 28	2 57	1 71	6.84	169	5 94	3 57	2 38	9.72
120	4 33	2 60	1 73	6.90	170	5 98	3 59	2 39	9.78
121	4 35	2 61	1 74	6.96	171	6 00	3 60	2 40	9.83
122	4 40	2 64	1 76	7.02	172	6 03	3 62	2 41	9.89
123	4 43	2 66	1 77	7.07	173	6 05	3 63	2 42	9.95
124	4 45	2 67	1 78	7.13	174	6 08	3 65	2 43	10.01
125	4 48	2 69	1 79	7.19	175	6 10	3 66	2 44	10.06
126	4 55	2 73	1 82	7.25	176	6 10	3 66	2 44	10.12
127	4 58	2 75	1 83	7.30	177	6 13	3 68	2 45	10.18
128	4 60	2 76	1 84	7.36	178	6 15	3 69	2 46	10.24
129	4 63	2 78	1 85	7.42	179	6 18	3 71	2 47	10.29
130	4 68	2 81	1 87	7.48	180	6 20	3 72	2 48	10.35



## TARYFY OSOBOWE.

## KOLEJE.

Za wiorst	Cena biletu				Za wiorst	Cena biletu			
	Od pasażera			Za 10 fun. bagażu		Od pasażera			Za 10 fun. bagażu
	I kl.	II kl.	III kl.			I kl.	II kl.	III kl.	
	rs. k.	rs. k.	rs. k.			rs. k.	rs. k.	rs. k.	
181	6 23	3 74	2 49	10.41	231	7 35	4 41	2 94	13.28
182	6 25	3 75	2 50	10.47	232	7 38	4 43	2 95	13.34
183	6 28	3 77	2 51	10.52	233	7 40	4 44	2 96	13.40
184	6 30	3 78	2 52	10.58	234	7 43	4 46	2 97	13.46
185	6 33	3 80	2 53	10.64	235	7 45	4 47	2 98	13.51
186	6 33	3 80	2 53	10.70	236	7 45	4 47	2 98	13.57
187	6 35	3 81	2 54	10.75	237	7 48	4 49	2 99	13.63
188	6 38	3 83	2 55	10.81	238	7 50	4 50	3 00	13.69
189	6 40	3 84	2 56	10.87	239	7 53	4 52	3 01	13.74
190	6 43	3 86	2 57	10.93	240	7 55	4 53	3 02	13.80
191	6 45	3 87	2 58	10.98	241	7 58	4 55	3 03	13.86
192	6 48	3 89	2 59	11.04	242	7 60	4 56	3 04	13.92
193	6 50	3 90	2 60	11.10	243	7 63	4 58	3 05	13.97
194	6 53	3 92	2 61	11.16	244	7 65	4 59	3 06	14.03
195	6 55	3 93	2 62	11.21	245	7 68	4 61	3 07	14.09
196	6 55	3 93	2 62	11.27	246	7 68	4 61	3 07	14.15
197	6 58	3 95	2 63	11.33	247	7 70	4 62	3 08	14.20
198	6 60	3 96	2 64	11.39	248	7 73	4 64	3 09	14.26
199	6 63	3 98	2 65	11.44	249	7 75	4 65	3 10	14.32
200	6 65	4 00	2 66	11.50	250	7 78	4 67	3 11	14.38
201	6 68	4 01	2 67	11.56	251	7 80	4 68	3 12	14.43
202	6 70	4 02	2 68	11.62	252	7 83	4 70	3 13	14.49
203	6 73	4 04	2 69	11.67	253	7 85	4 71	3 14	14.55
204	6 75	4 05	2 70	11.73	254	7 88	4 73	3 15	14.61
205	6 78	4 07	2 71	11.79	255	7 90	4 74	3 16	14.66
206	6 78	4 07	2 71	11.85	256	7 90	4 74	3 16	14.72
207	6 80	4 08	2 72	11.90	257	7 93	4 76	3 17	14.78
208	6 83	4 10	2 73	11.96	258	7 95	4 77	3 18	14.84
209	6 85	4 11	2 74	12.02	259	7 98	4 79	3 19	14.89
210	6 88	4 13	2 75	12.08	260	8 00	4 80	3 20	14.95
211	6 90	4 14	2 76	12.13	261	8 03	4 82	3 21	15.01
212	6 93	4 16	2 77	12.19	262	8 05	4 83	3 22	15.07
213	6 95	4 17	2 78	12.25	263	8 08	4 85	3 23	15.12
214	6 98	4 19	2 79	12.31	264	8 10	4 86	3 24	15.18
215	7 00	4 20	2 80	12.36	265	8 13	4 88	3 25	15.24
216	7 00	4 20	2 80	12.42	266	8 13	4 88	3 25	15.30
217	7 03	4 22	2 81	12.48	267	8 15	4 89	3 26	15.35
218	7 05	4 23	2 82	12.54	268	8 18	4 91	3 27	15.41
219	7 08	4 25	2 83	12.59	269	8 20	4 92	3 28	15.47
220	7 10	4 26	2 84	12.65	270	8 23	4 94	3 29	15.53
221	7 13	4 28	2 85	12.71	271	8 25	4 96	3 30	15.58
222	7 15	4 29	2 86	12.77	272	8 28	4 97	3 31	15.64
223	7 18	4 31	2 87	12.82	273	8 30	4 98	3 32	15.70
224	7 20	4 32	2 88	12.88	274	8 33	5 00	3 33	15.76
225	7 23	4 34	2 89	12.94	275	8 35	5 01	3 34	15.81
226	7 23	4 34	2 89	12.94	276	8 35	5 01	3 34	15.87
227	7 25	4 35	2 90	12.99	277	8 38	5 03	3 35	15.93
228	7 28	4 37	2 91	12.11	278	8 40	5 04	3 36	15.99
229	7 30	4 38	2 92	12.17	279	8 43	5 06	3 37	16.04
230	7 33	4 40	2 93	12.23	280	8 45	5 07	3 38	16.10

Za wiorst	Cena biletu				Za wiorst	Cena biletu			
	Od pasażera			Za 10 fun. bagażu		Od pasażera			Za 10 fun. bagażu
	I kl.	II kl.	III kl.			I kl.	II kl.	III kl.	
	rs. k.	rs. k.	rs. k.			rs. k.	rs. k.	rs. k.	
281	8 48	5 09	3 39	16.16	od do				
282	8 50	5 10	3 40	16.22	1231 1270	24 00	14 40	9 60	60.75
283	8 53	5 12	3 41	16.27	1271 1310	24 50	14 70	9 80	62.25
284	8 55	5 13	3 42	16.33	1311 1350	24 00	15 00	10 00	63.75
285	8 58	5 15	3 43	16.39	1351 1390	25 50	15 30	10 20	65.25
286	8 58	5 15	3 43	16.45	1391 1430	25 00	15 60	10 40	66.75
287	8 60	5 16	3 44	16.50	1431 1470	26 50	16 90	10 60	68.25
288	8 63	5 18	3 45	16.56	1471 1510	26 00	16 20	10 80	69.75
289	8 65	5 19	3 46	16.62	1511 1560	27 50	16 50	11 00	71.25
290	8 68	5 21	3 47	16.68	1561 1610	27 00	16 80	11 20	72.75
291	8 70	5 22	3 48	16.73	1611 1660	28 50	17 10	11 40	74.25
292	8 73	5 24	3 49	16.79	1661 1710	28 00	17 40	11 60	75.75
293	8 75	5 25	3 50	16.83	1711 1760	29 50	17 70	11 80	77.25
294	8 78	5 27	3 51	16.91	1761 1810	30 00	18 00	12 00	78.75
295	8 80	5 28	3 52	16.96	1811 1860	30 50	18 30	12 20	80.25
296	8 80	5 28	3 52	17.02	1861 1910	31 00	18 60	12 40	81.75
297	8 83	5 30	3 53	17.08	1911 1960	31 50	18 90	12 60	83.25
298	8 85	5 31	3 54	17.14	1961 2010	32 00	19 20	12 80	84.75
299	8 88	5 33	3 55	17.19	2011 2060	32 50	19 50	13 00	86.25
300	8 90	5 34	3 56	17.25	2061 2110	33 00	19 80	13 20	87.75
od do					2111 2160	33 50	20 10	13 40	89.25
301 325	9 05	5 70	3 80	18.25	2161 2210	34 00	20 40	13 60	90.75
326 350	10 00	6 00	4 00	18.75	2211 2260	34 50	20 70	13 80	92.25
351 375	10 50	6 30	4 20	20.25	2261 2310	35 00	21 00	14 00	93.75
376 400	11 00	6 60	4 40	21.75	2311 2360	35 50	21 30	14 20	94.25
401 425	11 50	6 90	4 60	23.25	2361 2410	36 00	21 60	14 40	96.75
426 450	12 00	7 20	4 80	24.75	2411 2460	36 50	21 90	14 60	98.25
451 475	12 50	7 50	5 00	26.25	2461 2510	37 00	22 20	14 80	99.75
476 500	13 00	7 80	5 20	27.75	2511 2560	37 50	22 50	15 00	101.25
501 530	13 50	8 10	5 40	29.25	2561 2610	38 00	23 80	15 20	102.75
531 560	14 00	8 40	5 60	30.75	2611 2660	38 50	23 10	15 40	104.25
561 590	14 50	8 70	5 80	32.25	2661 2710	39 00	23 40	15 60	105.75
591 620	15 00	9 00	6 00	33.75	2711 2760	39 50	24 70	15 80	107.25
621 650	15 50	9 30	6 20	35.25	2761 2810	40 00	24 00	16 00	108.75
651 680	16 00	9 60	6 40	36.75	2811 2860	40 50	24 30	16 20	110.25
681 710	16 50	9 90	6 60	38.25	2861 2910	41 00	24 60	16 40	111.75
711 745	17 00	10 20	6 80	39.75	2911 2960	41 50	25 90	16 60	113.25
746 780	17 50	10 50	7 00	41.25	2961 3010	42 00	25 20	16 80	114.75
781 815	18 00	10 80	7 20	42.75	3011 3060	42 50	25 50	17 00	116.25
816 850	18 50	11 10	7 40	44.25	3061 3110	43 00	26 80	17 20	117.75
851 885	19 00	11 40	7 60	45.75	3111 3160	43 50	26 10	17 40	119.25
886 920	19 50	11 70	7 80	47.25	3161 3210	44 00	26 40	17 60	120.75
921 955	20 00	12 00	8 00	48.75	3211 3260	44 50	27 70	17 80	122.25
956 990	20 50	12 30	8 20	50.25	3261 3310	45 00	27 00	18 00	123.75
991 1030	21 00	12 60	8 40	51.75	3311 3360	45 50	27 30	18 20	125.25
1031 1070	21 50	12 90	8 60	53.25	3361 3410	46 00	27 60	18 40	126.75
1071 1110	22 00	13 20	8 80	54.75	3411 3460	46 50	27 90	18 60	128.25
1111 1150	22 50	13 50	9 00	56.25	3461 3510	47 00	28 20	18 80	129.75
1151 1190	23 00	13 80	9 20	57.75	3511 3560	47 50	28 50	19 00	131.25
1191 1230	23 50	14 10	9 40	59.25	3561 3610	48 00	28 80	19 20	132.75

Za wiorst		Cena biletu				Za 10 funt. bagażu	Za wiorst		Cena biletu				Za 10 funt. bagażu
		Od pasażera			Od pasażera								
		I kl.	II kl.	III kl.	I kl.				II kl.	III kl.			
		rs. k.	rs. k.	rs. k.	rs. k.				rs. k.	rs. k.			
od	do						od	do					
3611	3660	48 50	29 10	19 20	134 25		4161	4210	54 00	32 40	21 60	150 75	
3661	3710	49 00	29 40	19 60	135 75		4211	4260	54 50	32 70	21 80	152 25	
3711	3760	49 50	29 70	19 80	137 25		4261	4310	55 00	33 00	22 00	153 75	
3761	3810	50 00	30 00	20 00	138 75		4311	4360	55 50	33 30	22 20	154 25	
3811	3860	50 50	30 30	20 20	140 25		4361	4410	56 00	33 60	22 40	156 75	
3861	3910	51 00	30 60	20 40	141 75		4411	4460	56 50	33 90	22 60	158 25	
3911	3960	51 50	30 90	20 60	143 25		4461	4510	57 00	34 20	22 80	159 75	
3961	4010	52 00	31 20	20 80	144 75		4511	4560	57 50	34 50	23 00	161 25	
4011	4060	52 50	31 50	21 00	146 25		4561	4610	58 00	34 80	23 20	162 75	
4061	4110	53 00	31 80	21 20	147 75		4611	4660	58 50	35 10	23 40	164 25	
4111	4160	53 50	32 10	21 40	149 25		4661	4710	59 00	35 40	23 60	165 75	

## Taryfa opłat za miejsca w wagonach sypialnych (Wagons lits).

		I	II			I	II
Warszawa	Petersburg	Ra.	875 725	Paryż	Madryt	frank	8690
"	Wilno	"	475 375	"	Genewa	"	4455
"	Moskwa	"	775 675	"	Rzym	"	555
"	Smoleńsk	"	675 575	"	Calais	"	750
"	Granica	"	675 525	"	Bordeaux	"	2400
"	Wiedeń	"	875 715	"	Kolonja	"	1670
"	Berlin <sup>1)</sup>	Mar.	1000 800	"	Strasburg	"	790
Berlin	Akwisgran	"	400	Wiedeń	Praga	flor.	300
"	Ejlkuny	"	1200 1000	"	Bruksella	frank.	2800 2140
"	Paryż	"	1845	"	Bukareszt	"	3595
"	Wiedeń (Drezno)	"	1200	"	Monachium	"	1250
"	Kolonja	"	1000 800	"	Rzym	"	4100
"	Frankfurt	"	1000 800	"	Budapeszt	"	790
"	Aleksandrów	"	1000 650	"	Strasburg	"	1875
"	Królewiec	"	1000 800	Bukareszt	Jassy	"	1400
"	Wrocław	"	800 660				

Od początku czerwca do 30 września, to jest przez czas trwania prawidłowej nawigacji na Wołdze i Kamie, kursują z Moskwy do Niżniego-Nowgorodu wagony sypialne I-ej klasy po rs. 5 od miejsca.

**Uwaga.** Bilety do wagonu sypialnego nabywać trzeba albo w agenturach, albo na stacji u konduktora. Bilet do wagonu sypialnego nie daje prawa przejazdu bez biletu kolejowego. Zamówienia na miejsce w wagonie sypialnym przyjmuje agentura wagonów sypialnych. Oddział warszawski mieści się przy ulicy Ś-to-Krzyżkiej № 13 i agentura przy ulicy Kotzebue № 2. Warszawską agenturą Towarzystwa Międzynarodowego Wagonów sypialnych wydaje bilety kolejowe wewnętrznej i zagranicznej komunikacji, oraz powrotne bilety do wszystkich zagranicznych stacji po zniżonej cenie.

<sup>1)</sup> Prócz podatku skarbowego w stosunku 25%.

## P O C Z T Y.

## Korespondencja pocztowa wewnętrzna.

**Listy otwarte** mogą być pisane na blankietach pocztowych ceny 3 kop., lub na blankietach prywatnych, ściśle formatem blankietem pocztowym odpowiadających, z naklejeniem marki 3-kopiejkowej. Blankiety listów otwartych z odpowiednią zapłaconą kosztują kop. 6. Wedle najświeższych przepisów, za listy otwarte nieopłacone lub opłacone niedostatecznie odbiorca płaci karę w sumie opłaty podwójnej dla listów otwartych (dotąd płacono takse podwójną dla listów zamkniętych). Winiety i reklamy mogą być drukowane na obu stronach listów otwartych, byleby nie przeszkadzały odczytywaniu adresu i pozostawiały miejsce na stemple i adnotacje.

**Listy zamknięte zwyczajne** opłacają po 7 kop. za łut. Jeżeli list waży więcej niż łut, odbiorca wnosi opłatę dodatkową w ilości podwójnej, t. j. po kop. 14 za każdy więcej łut, lub część łuta. Listy zamknięte nie mogą być cięższe nad 5 funtów i nie mogą być wkładane do posyłek pod karą po rs. 1 od każdego łuta.

**Rekomendowane** mogą być zarówno listy otwarte jak i zamknięte, oraz przesyłki pod banderolą. Na stronie, zawierającej adres, należy położyć napis, iż to list lub posyłka rekomendowana. Oprócz opłaty za wagę, dopłaca się jeszcze kop. 7 za rekomendację. Kwit, wydany wysyłającemu, w razie zagubienia przez pocztę listu, daje prawo do wynagrodzenia po rs. 10 od każdej posyłki. Jeżeli wysyłający życzy sobie otrzymać pokwitowanie od odbiorcy listu lub posyłki (o czym należy wzmiankować na adresie), to opłaca dodatkowo jeszcze 7 kop. Wysyłka pioniędy w listach rekomendowanych jest wzbroniona.

**Korespondencja z zaliczeniem.** Wysyłający korespondencję, pragnąc uzyskać od adresata (odbiorcy) pewną kwotę, oznacza na tę korespondencję zapłatę, t. j. wskazują sumę, która powinna być zapłaconą przez adresata przy odbiorze przez niego korespondencji. Zaliczeniem można obciążać pakiety wartościowe miejscowe i zamiejscowe, posyłki wartościowe i bez zadeklarowanej wartości, oraz listy zamknięte rekomendowane. (Korespondencji z zaliczeniem nie można przysyłać do Finlandji i zagranicę). Przy obciążeniu korespondencji zaliczeniem należy zachować wszelkie obowiązujące przepisy pocztowe. Wysyłający korespondencję winien wymienić na pierwszej stronie adresowej u góry sumę zaliczenia, wypisawszy ją cyframi i słowami w ten sposób: „za zaliczeniem na taką a taką sumę“ i podać dokładny swój adres. Suma zaliczenia nie może być wyższa od rs. 200. Za korespondencję z zaliczeniem pobiera się, oprócz ogólnych opłat pocztowych, po 2 kop. od każdego rubla (lub jego części) zaliczenia z zastrzeżeniem, aby opłata wynosiła najmniej 10 kop. Ta ostatnia opłata, t. zw. „komisowa“, wnoszona być winna gotówką, nie zaś markami pocztowymi.

**Przesyłki pod opaską.** Pod opaską, taką aolli, iżby z niej bez uszkodzenia można było wyjąć i przejrzeć zawartość, można wysyłać tylko: 1) papiery aktowe, a mianowicie: wszelkie dokumenty piśmienne lub rysunkowe, nie mające cechy korespondencji bieżącej i osobistej, jako to: wypisy sądowe, notarialne i t. p., ceduly, konosamenty, faktury, dowody tow. ubezpieczeniowych, wyciągi z akt domowych na stemplu lub papierze prostym, nuty pisane, partytury i rękopisy bez arkuszy korektowych i t. p. 2) druki wszelkiego rodzaju, przy przesyłaniu których według taksy zniżonej wolno: a) dodawać na biletach wizytowych powinnowania, życzenia, podziękowania lub wyrazy współczucia i t. p. wyrazy uprzejmości, lecz najwyżej w 5-ciu wyrazach; wolno też zamieszczać umówione zgłoski inicjałowe, b) podkreślać wyrazy; c) wymieniać lub poprawiać piórem, albo mechanicznie,

w marzrutach, nazwisko pasażera, datę, nazwę miejscowości; d) czynić dedykację nie tylko na książkach, nutach i t. p. ale i na biletach noworocznych i z powinszowaniem Bożego Narodzenia; e) w ogłoszeniach zamówionych lub prenumeracyjnych na druki (książki, czasopisma, rysunki, nuty) zakreślać żądane lub zaofiarowywane wydania i wykreślać lub podkreślać w całości lub częściowo tekst drukowany; f) dopisywać ręcznie lub mechanicznie na wycinankach z gazet i czasopism tytuł, datę, numer i adres wydawcy, z którego pochodzą wycinanki, nuty litografowane, bilety wizytowe, plany i rysunki fotografowane lub grawerowane i w ogóle wszelki druk, sztych, odbitki litograficzne i autograficzne, wszystkie produkcje maszynowe (z wyjątkiem kopii, wykonywanych za pomocą pras kopijowych), jakoteż albumy z fotografiami oraz fotogramy i korekty z rękopisami lub bez nich; na drukach można dopisywać uwagi, tycheż druków tycezące; 3) próbki towarów, nie mających w handlu żadnej wartości (z wyjątkiem płynów i tłuszczów), powinny one jednak być nie złożone w woreczki, pudełka nie pieczętowane, koszyczki lub w ruchome opakowania. Opłata przy wysyłkach zamiejskich: za każde 4 łuty po 2 kop., za 4 łuty do 1 funta—4 kop. Waga nie powinna przewyższać 128 łutów (4 fantów), a z próbami towarów 27 łutów.

**Przesyłki** (bezwartościowe i wartościowe) powinny być opakowane w pudełko, skórę, ceratę lub płótno. Przesyłane kolejami i nie ważące więcej nad 5 funtów, mogą być zawinięte w twardy papier albo pod opaską z ceraty lub płótna. Wzbronione jest umieszczanie w przesyłkach pieniędzy lub listów pieczętowanych pod karą 1 rs. od łuta i konfiskaty pieniędzy. Przesyłki mogą być oddawane na pocztę z podaniem albo bez podania wartości. Posyłki wartościowe nie mogą przewyższać 5,000 rs. i winny posiadać napis: „wartościowe”. Waga przesyłki nie może przewyższać 3-ech pudów. Opłata za posyłki pobiera się: 1) od posyłek miejscowych, oraz w obrębie gubernji albo w okolicy miejscowej ekspedycji po 5 kop. od funta albo części funta. Od posyłek do innych gubernji od funta (albo części funta) według następującego rozmiaru: do 500 wiorst po 5 kop. od funta, od 500 do 1000 wiorst po 10 kop., od 1000 do 2000 wiorst po 20 kop. za funt i t. d., powiększając opłatę o 10 kop. od funta za każde dalsze 1000 wiorst oddległości. Najmniejsza opłata wagowa za posyłkę albo węzeł oznaczona jest na 20 kop. Wskazane wyżej oddległości oblicza się: a) dla posyłek krajowych i węzłów od głównego miasta gubernji lub obwodu, gdzie przesyłka adresowana i — b) dla posyłek zagranicznych i węzłów od głównego miasta gubernji lub obwodu, w którym znajduje się russki urząd pocztowy lub pocztowo-telegraficzny, przez który przesyłka lub węzeł wysyłane są zagranicę lub ztamtąd pochodzą.

**Posyłki pieniężne**, nie cięższe od 1 funta, mogą być złożone w moený papier; nie cięższe od 5 funtów—w papier naklejony na płótno; cięższe nad 5 funtów — w płótno albo ceratę. Na pakiecie należy umieścić napis „pieniężny”, i wskazać wysokość zawartej sumy. Opłata za posyłki pieniężne: a) wagowa po 10 kop. od łuta; b) asekuracyjna (o czem niżej) i c) za kwit 5 kop. Za posyłki pieniężne zagraniczne pobierana jest opłata asekuracyjna po kop. 3 od 75 rubli, po 6 od 150 rs. i t. d. Przytem listy rekomendowane, nadechodzące z zagranicy, opłacają po 1 kop. cha na komorach, oraz nie są odnoszone do domów, ale odbierane przez adresatów w urzędzie pocztowym, gdzie urzędnik list otwiera, a w razie znalezienia pieniędzy, potrąca 25% kary.

**Przekazy pocztowe i telegraficzne.** Dotychczas przekazy pocztowe lub telegraficzne można było wysłać jedynie do takich miast, które posiadały kasy skarbowe albo też kasy rozchodowo-dochodowe ministerjum finansów. Obecnie można wysłać przekazy pieniężne do wszystkich instytucji pocztowych i pocztowo-telegraficznych, znajdujących się w Rosji europejskiej (z wyjątkiem Finlandji), na Kaukazie, w kraju turkistańskim i w obwodzie zakaspijskim. Do miejscowości na Syberji są przyjmowane przekazy pieniężne od dnia 13-go maja r. z. Od powyższej daty zaczęła też obowiązywać za przesyłkę pieniędzy przekazami do wszystkich miejscowości nowa taksa w następujących rozmiarach: za przesyłkę pieniędzy do 25 rubli — po 15 kop. za każdy przekaz; za sumę po nad 25 do 100 rubli.—25 kop. za każdy przekaz. Przy przesyłaniu pieniędzy za pośrednictwem telegrafu, pobierana jest, oprócz tych opłat, jak i dotychczas, opłata według taryfy telegraficznej za zwykły telegram 20 wyrazów.

**Posyłki wartościowe** (z kosztownościami, pieniędzmi i biletami kredytowymi)—zamknięte, winny być pieczętowane przynajmniej 5-ma jednakowemi pieczęciami—i otwarte, pieczętowane na poczie, podobnie jak pieniężne. Napis na adresie: „wartościowa”, oznaczenie wartości w rublach (cyframi i słowami), nazwisko i miejsce zamieszkania adresującego. Przy posyłce zamkniętej dołącza się osobno na papierze odcisk pieczęci z kopją adresu, napisane tą samą ręką. Do pakietu należy włożyć opis. Wysokość wartości, oprócz pieniędzy, oznacza się dowolnie w rublach. Oddawanych na pocztę niezapieczętowanych pakietów wartość nie może przewyższać 2,000 rs. Opłata wagowa po 10 kop. od łuta, b) asekuracyjna i c) za kwit.

**Listy pieniężne** do wysokości rubli 100 dostarczane być mogą do domów przez listonoszów, jeżeli adresat na otrzymawej awizacji dopisze: „proszę przysłać do domu.” Dopłata za odniesienie kop. 10. List pieniężny odbierać może tylko adresat, który też z odbioru kwitować winien listonosza. Awizację z dopiskiem o przysłaniu do domu należy wrzucić bez marki do którejkowik skrzynki pocztowej w mieście.

**Opłata asekuracyjna** od sumy. od 1 do 600 rs. po  $\frac{1}{4}$  kop. od rubla b) do 1,600 rs. po  $\frac{1}{4}$  kop. i rs. 1 kop. 50 za całą przesyłkę, c) wyżej nad 1,600 rs. po  $\frac{1}{2}$  kop. i 3 rs. 50 kop za przesyłkę.

**Wydawnictwa periodyczne.** Za przesyłkę wydawnictw opłata według wysokości prenumeraty: za wychodzące raz na miesiąc—10%, 2 razy na miesiąc 12%, 1 raz tygodniowo—14%, nie więcej nad dwa razy tygodniowo—16%, 1 raz na dzień—18%. Dla tych wydawnictw oznaczono wagę: dla codziennych 8 łutów, dla tygodniowych 24, dla miesięcznych 64 łuty. Za nadwagę—po  $\frac{1}{4}$  kop. za łut.

**Odnoszenie posyłek do domów.** Na żądanie korespondentów, mogą być dostarczane adresatowi do domów przesyłki, nie mające oznaczonej ceny, oraz taksowane (z wyjątkiem przesyłek z obciążeniem pocztowem) a) w Petersburgu i Moskwie 15 funtów wagi i do rs. 25 wartości; b) w miastach gubernjalnych, po wiatowych i w innych miejscowościach, posiadających kantory pocztowe, do 5 funtów wagi i do rs. 10 wartości. Za odnoszenie takich przesyłek, adresowanych do Petersburga i Moskwy, pobiera się po kop. 20, a do innych miejscowości po kop. 15 od każdej przesyłki. Zapłata może być uiszczana przez wysyłającego przy odstawianiu przesyłki na pocztę z dopiskiem: „za odniesienie do domu zapłaconą” albo też przez adresata przy odbiorze przesyłki. Jeżeli adresat chce, aby przesyłka została mu dostarczona do domu, powinien zrobić adnotację na awizacji: „proszę dostarczyć do domu” i podpisać swoje nazwisko. Poświadczenie podpisu nie jest potrzebne. Awizacja z adnotacją jak wyżej może być wrzucona do skrzynki pocztowej bez marki. Oprócz tego każdy, kto sobie życzy odbierać w domu przesyłki wyżej oznaczonej wagi i wartości, może złożyć stosowną deklarację na poczie, przyczem podpis jego winien być poświadczony w porządku przepisany.

## Korespondencja pocztowa zagraniczna.

1) Za każde 15 gramów wysyłanego zamkniętego listu i pakietu pieniężnego oraz wartościowego, gdy ten jest adresowany do kraju, należącego do międzynarodowego związku pocztowego, 10 kop. (zamiast 7). 2) Za każde 15 gramów otrzymanego listu niefrankowanego zamkniętego 20 kop. (zamiast 14). 3) Za każdy otwarty list pojedynczy i za każdy takiż list, złożony z dwóch części, z opłaconą naprzód odpowiedzią—po 4 kop. (zamiast 3). 4) Za każde 50 gramów przesyłki pod opaską z drukami, papierami aktoewmi albo próbkami towarów, podobnie jak

dawniej 2 kop., jednakże najniższa opłata za papiery aktowe oznaczona jest na 10 kop. (zamiast 7), a za próbki towarów na 4 kop. (zamiast 3) 5) Za niezupełnie opłaconą korespondencję prostą albo takąż przesyłkę pod opaską pobierania jest resztująca opłata w rozmiarze podwójnym. 6) Za rekomendowanie korespondencji oraz za pakiety pieniężne i wartościowe, adresowane do międzynarodowego związku pocztowego—10 kop. (zamiast 7). 7) Za doręczenie zawiadomienia o korespondencji rekomendowanej lub asekurowanej—10 kop. (zamiast 7).

**Przesyłki zagraniczne.** Rewizja celna przesyłek, otrzymywanych z zagranicy, a adresowanych do Warszawy, odbywa się w warszawskiej komorze celnej w obec urzędnika pocztowego w sam dzień odebrania przesyłki, przyczem obecność adresata nie jest konieczną. Następnego dnia przesyłki te dostawiane są a pocztę, dla oddania ich adresatom. Poczta warszawska nadsyła adresatom awizacje nie przed, aż po odbyciu rewizji celnej. W awizacjach tych oznaczona jest nie tylko wysokość opłaty, należnej do poboru, ale wymieniony rodzaj monety, przy pomocy której opłata owa ma być wniesioną i którą uiszczyć należy przy odbiorze przesyłki. Osoby, życzące sobie asystować przy rewizji zaadresowanych na ich imię przesyłek pocztowych, na początku każdego roku powinny donieść piśmiennie o tem życzeniu komorze celnej. Przesyłki dla takich osób poddawane są rewizji celnej według przepisów, obowiązujących dotąd.

## CENNIK OPŁAT ZA POSYŁKI

adresowane do urzędów pocztowych i pocztowo-telegraficznych, znajdujących się w obrębach wymienionych poniżej gubernij, obwodów i oddzielnych miejscowości Państwa.

(Cennik ten, z rozporządzenia p. Ministra spraw wewnętrznych, wszedł w wykonanie z dniem 1 (13) maja 1899 roku).

**Uwaga.** Posyłki do miejscowości w Syberji wschodniej (strefa 3), oznaczonych gwiazdkami (\*), aż do następnego rozporządzenia podlegają opłacie nie wedle kategorii, lecz po kop. 35 od funta.

Gubernja, obwód lub miejscowość od- dzielna	S T R E P A	Za posyłkę lub węzeł				Wzrost od Warszawy	Nazwa miast sto- łecznych, guber- njalnych, obwo- dowych i głów- nych oddzielnych miejscowości, do których liczona jest odległość
		Pierwszej kategorii (waga do 2 funtów)	Drugiej kategorii (waga wyżej nad do 7 funtów)	Trzeciej kate- gorii (waga wyżej nad 7 funtów)			
				Za pierw- szy funt	Za wy- szę nad 7 funtów waga, od każdego funta		
Abobjörnebońska gub.	1	20	40	40	20	1592	Abo
Akmołiński obwód	2	40	80	80	35	1044	Omsk
Alland (wyspa)	1	20	40	40	20	1592	Abo
Amurski obwód *	3	60	120	120	35	8748	Blagowieszcz.
Archangielska gub.	1	20	40	40	25	2130	Archangielsk
Artur Port *	3	60	120	120	35	10500	Władywostok
Astrachańska gub.	1	20	40	40	25	2346	Astrachan
Bakińska gub.	1	20	40	40	30	3007	Baku
Bessarabska gub.	1	20	40	40	20	1030	Kiszyniew

## Gubernja, obwód lub miejscowość oddzielna

Gubernja, obwód lub miejscowość oddzielna	S T R E P A	Za posyłkę lub węzeł				Wzrost od Warszawy	Nazwa miast stołecznych, gubernjalnych, obwodowych i głównych oddzielnych miejscowości, do których liczona jest odległość
		Pierwszej kategorii (waga do 2 funtów)	Drugiej kategorii (waga wyżej nad 2 do 7 funtów)	Trzeciej kategorii			
				(waga wyżej nad 7 funtów)			
				Za pierwszy funt	Za wyżej nad 7 funtów waga, od każdego funta		
k o p i e j k i							
Buchara . . . . .	2	40	80	80	35	4936	Buchara
Charkowska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1261	Charków
Chersońska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1282	Cherson
Czarnomorska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2138	Noworosyjsk
Czernihowska gub. . . . .	1	20	40	40	10	831	Czernihów
Dagestański obwód . . . . .	1	20	40	40	25	2626	Temir-Chan-Sz.
Ekaterynosławska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1191	Ekaterynosław
Elisawetpolska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2766	Elisawetpol
Erywańska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2848	Erywań
Estlandzka gub. . . . .	1	20	40	40	20	1056	Rewel
Fergański obwód . . . . .	2	40	80	80	35	4840	Nowy-Margelan
Grodzińska gub. . . . .	1	20	40	40	5	245	Grodno
Irkucka gub.* . . . . .	3	60	120	120	35	6501	Irkuck
Jakucka gub.* . . . . .	3	60	120	120	35	9246	Jakuck
Jarosławska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1494	Jarosław
Jenisejska gub.* . . . . .	3	60	120	120	35	5492	Krasnojarsk
Kaliska gub. . . . .	1	20	40	40	5	232	Kalisz
Kałużyńska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1161	Katuga
Karski obwód . . . . .	1	20	40	40	25	2930	Kars
Kazańska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2668	Kazań
Kijowska gub. . . . .	1	20	40	40	10	748	Kijów
Kielecka gub. . . . .	1	20	40	40	5	178	Kielce
Kostromska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1583	Kostroma
Kowieńska gub. . . . .	1	20	40	40	5	419	Kowno
Kubański obwód . . . . .	1	20	40	40	25	2056	Ekaterynodar
Kuldża . . . . .	2	40	80	80	35	5034	Wiernyj
Kuopjaska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1495	Kuopjo
Kurlandzka gub. . . . .	1	20	40	40	10	639	Mitawa
Kurska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1197	Kursk
Kutańska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2792	Kutaia
Liflandzka gub. . . . .	1	20	40	40	10	679	Ryga
Lubelska gub. . . . .	1	20	40	40	5	171	Lublin
Łomżyńska gub. . . . .	1	20	40	40	5	146	Łomża
Łódzka gub. . . . .	1	20	40	40	10	526	Łódź
Młńska gub. . . . .	1	20	40	40	10	714	Mohylew
Mohylewska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1228	Moskwa
Moskiewska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1468	Helsingfors
Neulandzka gub. . . . .	1	20	40	40	20	1647	Niżn.-Nowgorod
Niżn.-Nowgorodzka gub. . . . .	1	20	40	40	20	1014	Nowgorod
Nowgorodzka gub. . . . .	1	20	40	40	20	1735	Nowoczerkask
Obwód wojska dońskiego . . . . .	1	20	40	40	20	1478	Petrozawodzk
Ołonecka gub. . . . .	1	20	40	40	25	2555	Orenburg
Orenburska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1805	Penza
Penzeńska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2640	Perm
Permska gub. . . . .	1	20	40	40	5	136	P.
Piotrkowska gub. . . . .	1	20	40	40			



Gubernja, obwód lub miejscowość od- dzielna	S T R E F A	Za posyłkę lub węzeł				Wzrost od Warszawy	Nazwa miast sto- łecznych, guber- njalnych, obwo- dowych i głów- nych oddzielnych miejscowości, do których liczona jest odległość
		Pierwszej kategorii (waga do 2 funtów)	Drugiej kategorii (waga wyżej nad 2 do 7 funtów)	Trzeciej kateg.			
				Za pierw- szy 7 funt.	Za wy- szą nad 7 funtów wagę od każdego funta		
Płocka gub. . . . .	1	20	40	40	5	106	Płock
Podolska gub. . . . .	1	20	40	40	10	734	Kamień podolski
Połtawska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1124	Połtawa
Port Artur * . . . . .	3	60	120	120	35	1500	Władywostok
Przymorski obwód * . . . . .	3	60	130	120	35	9635	Chabarowsk
Pskowska gub. . . . .	1	20	40	40	10	794	Psków
Radomska gub. . . . .	1	20	40	40	5	96	Radom
Rjażańska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1417	Rjażan
Sachalin (wyspa) * . . . . .	3	60	120	120	35	10500	Mikołajewsk
Samarkandzki obwód . . . . .	2	40	80	80	35	4697	Samarkanda
Samarska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2163	Samara
Saratowska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1859	Saratów
Siedlecka gub. . . . .	1	20	40	40	5	89	Siedlce
Siemipalatyński obwód . . . . .	2	40	80	80	35	4771	Siemipalatyńsk
Siemireczeński obwód . . . . .	2	40	80	80	35	3034	Wiernyj
Smoleńska gub. . . . .	1	20	40	40	10	826	Smoleńsk
St.-Michelska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1341	St.-Michel
St.-Petersburgska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1050	St.-Petersburg
Stawropolska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2067	Stawropol
Suwałska gub. . . . .	1	20	40	40	5	271	Suwałki
Sybirskaja gub. . . . .	1	20	40	40	25	2106	Sybirsk
Syr-Daryjski obwód . . . . .	2	40	80	80	35	4486	Taszkent
Tajlen Wan* . . . . .	3	60	120	120	35	10500	Władywostok
Tambońska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1504	Tamboń
Taurycka gub. . . . .	1	20	40	40	20	1567	Symferopol
Tawastgustska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1131	Tawastgust
Terski obwód . . . . .	1	20	40	40	25	2384	Władykanki
Tobolska gub. . . . .	2	40	80	80	30	3671	Tobolsk
Tomska gub. . . . .	2	40	80	80	35	4935	Tomsk
Tul'ska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1261	Tula
Turgański obwód . . . . .	2	40	80	80	30	3461	Turgaj
Twerska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1278	Twer
Tyfliska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2584	Tyflis
Ufińska gub. . . . .	1	20	40	40	25	2656	Ufa
Uleaborska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1766	Uleaborg
Uralski obwód . . . . .	1	20	40	40	25	2523	Ural'sk
Warszawska gub. . . . .	1	20	40	40	5	—	—
Wazarska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1795	Mikołajszta
Wiatka gub. . . . .	1	20	40	40	25	2226	Wiatka
Wileńska gub. . . . .	1	20	40	40	5	392	Wilno
Witebska gub. . . . .	1	20	40	40	10	796	Witebsk
Włodzimierska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1411	Włodzimierz
Wojska dońskiego obwód . . . . .	1	20	40	40	20	1735	Nowoczerkask
Wołogodzka gub. . . . .	1	20	40	40	20	1684	Wołogda
Wołyńska gub. . . . .	1	20	40	40	10	620	Żytomierz

## Gubernja, obwód lub miejscowość od- dzielna

Gubernja, obwód lub miejscowość od- dzielna	S T R E F A	Za posyłkę lub węzeł					Wzrost od Warszawy	Nazwa miast sto- łecznych, guber- njalnych, obwo- dowych i głów- nych oddzielnych miejscowości, do których liczona jest odległość
		Pierwszej kategorii (waga do 2 funtów)	Drugiej kategorii (waga wyżej nad 2 do 7 funtów)	Trzeciej kateg. (waga wyżej nad (7 funtów)				
				Za pierw- szy 7 funt.	Za wyż- szą nad 7 funtów wagę od każdego funt			
k o p i e j k i								
Woroneżska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1486	Woroneż	
Wyborgska gub. . . . .	1	20	40	40	20	1175	Wyborg	
Zabajkalski obwód*. . . . .	3	60	120	120	35	7244	Czyta	
Zakaspjski obwód . . . . .	2	40	80	80	30	3798	Aschabad	
Zakalalski okręg . . . . .	1	20	40	40	20	2584	Tyflis	

# TELEGRAFY.

1) Opłata za depeszę korespondencji wewnętrznej składa się: a) ze stałej opłaty za depeszę— i b) z zapłaty za każdy wyraz 2) Stała opłata za depeszę wynosi: a) od korespondencji w granicach Rosji europejskiej i azjatyckiej za każdy telegram po 15 kop; b) od korespondencji w granicach Wielkiego Księstwa Finlandzkiego za każdy telegram po 12½ kop. metal. (50 peni). 3) Opłata wyrazowa wynosi, niezależnie od odległości: a) od korespondencji w granicach Rosji europejskiej lub w granicach w Rosji azjatyckiej za każde słowo 5 kop; b) od korespondencji, przechodzącej z Rosji europejskiej do azjatyckiej i odwrotnie, za każdą wyraz 10 kop; c) od korespondencji miejskiej za każdy wyraz 1 kop; d) od korespondencji w granicach Wielkiego Księstwa Finlandzkiego za każde słowo 2½ kop. metal. (10 peni); e) od korespondencji, przechodzącej z granic Wielkiego Księstwa Finlandzkiego do innych części Cesarstwa lub odwrotnie opłata wykazana jest w punktach a) i b) tego ustępu

Za zawiadomienie o doręczeniu telegramu adresatowi pobiera się od wyrażającego telegram opłatę dodatkową od depeszy po 15 kop. i wyrazową za 10 słów

## Korespondencja telegraficzna międzynarodowa.

Od telegramów zagranicznych pobiera się opłata od wyrazów. Przy obliczaniu słów telegramu w języku ruskim nie mogą one być dłuższe nad 7 sylab, t. j. słowo, mające 8 sylab, liczy się za dwa; w innych językach wyrazy nie powinny liczyć wyżej nad 15 liter. a w telegramach pozamorskich nad 10 liter. Znaki przecinkowe nie wchodzi w rachubę. Każde pięć cyfr stanowi słowo, a w telegramach pozamorskich każde 3 cyfry uważane są za wyraz. Znaki pisarskie pomimo liczb liczą się za cyfry. Wyraz podkreślony liczy się za dwa

# CENNIK OPLAT

a) za telegramy w granicach Rossji europejskiej i azjatyckiej.

Słów	kop	Słów	kop	Słów	kop	Słów	kop	Słów	kop	Słów	kop
2	025	19	110	36	195	53	280	70	365	87	450
3	030	20	115	37	200	54	285	71	370	88	455
4	035	21	120	38	205	55	290	72	375	89	460
5	040	22	125	39	210	56	295	73	380	90	465
6	045	23	130	40	215	57	300	74	385	91	470
7	050	24	135	41	220	58	305	75	390	92	475
8	055	25	140	42	225	59	310	76	395	93	480
9	060	26	145	43	230	60	315	77	400	94	485
10	065	27	150	44	235	61	320	78	405	95	490
11	070	28	155	45	240	62	325	79	410	96	495
12	075	29	160	46	245	63	330	80	415	97	500
13	080	30	165	47	250	64	335	81	420	98	505
14	085	31	170	48	255	65	340	82	425	99	510
15	090	32	175	49	260	66	345	83	430	100	515
16	095	33	180	50	265	67	350	84	435		
17	100	34	185	51	270	68	355	85	440		
18	105	35	190	52	275	69	360	86	445		

b) Za telegramy zagraniczne:

Europa:	R.	K.	Azja:	R.	K.
Austro-Węgry . . . . .	—	11	Annam . . . . .	2	18
Belgja . . . . .	—	17	Arabja: . . . . .		
Bośnia i Hercegowina . . . . .	—	17	a) Herdzas . . . . .	1	67
Bulgaria . . . . .	—	15	b) Ermen . . . . .	2	02
Czarnogórze [przez Austrję] . . . . .	—	17	Birma . . . . .	1	58
Dania [przez Libawę] . . . . .	—	15	Ceylon . . . . .	1	53
Francja . . . . .	—	15	Chiny . . . . .	1	31
Gibraltar . . . . .	—	15	Indje: . . . . .		
Grecja iad, Eubea i Poros . . . . .	—	23	przez Dżulu i Busziri . . . . .	1	49
inne wyspy . . . . .	—	24	Japonja . . . . .	2	51
Hiszpanja . . . . .	—	21	Jawa . . . . .	2	03
Holandja . . . . .	—	17	Kochiuchina . . . . .	1	84
Korsyka . . . . .	—	15	Korea . . . . .	1	31
Luksemburg . . . . .	—	17	Labosaa . . . . .	2	09
Malta . . . . .	—	26	Lutson [Manilla] . . . . .	3	66
Niemcy i Helgoland . . . . .	—	11	Malakka . . . . .	1	84
Norwegja . . . . .	—	16	Makao . . . . .	1	50
Portugalia . . . . .	—	23	Penang . . . . .	1	84
Rumunja . . . . .	—	8	Perak . . . . .	2	14
Serbja . . . . .	—	15	Parsja . . . . .	—	24
Szwajcarja . . . . .	—	17	Perska zatoka . . . . .		
Szwecja . . . . .	—	14	m Busziri . . . . .	—	73
Tureja . . . . .	—	26	inne stacje zatoki perskiej . . . . .	1	49
Wielka Brytania . . . . .	—	22	Selangor . . . . .	1	84
Wiochy z Syceylią i Sardinją . . . . .	—	18	Sjam . . . . .	2	06

	R.	K.		R.	K.
Singapore . . . . .	1	84	Nebraska . . . . .	—	94
Sumatra, Baali, Maluca i Celebes . . . . .	2	46	Nevada . . . . .	—	98
Tonkin . . . . .	2	36	New-Hampshire . . . . .	—	78
Tureja . . . . .	—	26	New-Jersey . . . . .	—	81
<b>Afryka:</b>					
Afryka południowa . . . . .	2	42	New-York: ( New-York-City . . . . .	—	73
wschodnia . . . . .	1	73	(Autres bureaux . . . . .	—	81
zachodnia . . . . .	—	45	North West Territory . . . . .	—	98
Algier . . . . .	—	19	Nouveau Brunswick . . . . .	—	73
Egipt . . . . .	—	51	Nouvelle Ecosse . . . . .	—	73
Marokko . . . . .	—	27	Bermudes (iles) . . . . .	2	18
Tripoli . . . . .	—	38	Nouveau Mexique . . . . .	—	94
Tunis . . . . .	—	19	Ohio . . . . .	—	84
<b>Ameryka:</b>					
Alabama . . . . .	—	84	Oklahoma . . . . .	—	94
Arizona . . . . .	—	98	Ontario . . . . .	—	73
Arkansas . . . . .	—	94	Orégon . . . . .	—	98
Californie . . . . .	—	98	Pennsylvania . . . . .	—	81
Cap Breton [Nouvelle Ecosse] . . . . .	—	73	Prince Edouard (ile du) . . . . .	—	73
Caroline du Nord . . . . .	—	84	Quebec . . . . .	—	73
du Sud . . . . .	—	84	Rhode Island . . . . .	—	73
Colorado . . . . .	—	94	S-t Pierre et Miquelon . . . . .	—	73
Colombie britannique . . . . .	—	98	Tennessee . . . . .	—	84
[district] . . . . .	—	81	Terre Neuve . . . . .	—	73
Connecticut . . . . .	—	73	Texas . . . . .	—	94
Dakota . . . . .	—	94	Utah . . . . .	—	98
Delaware . . . . .	—	81	Vancouver (ile de, Colombie brit) . . . . .	—	98
Florida: ( Key West . . . . .	1	05	Vermont . . . . .	—	73
( Pensacola . . . . .	—	84	Virginie . . . . .	—	84
( Autres bureaux . . . . .	—	94	Virginie (occidentale) . . . . .	—	84
Géorgie . . . . .	—	84	Washington (territoire) . . . . .	—	98
Idaho . . . . .	—	98	Wisconsin . . . . .	—	84
Illinois . . . . .	—	84	Wyoming . . . . .	—	94
Indiana . . . . .	—	84	<b>Meksyk:</b>		
Indien [territoire] . . . . .	—	94	Chihuahua, Guaymas, Hermosillo . . . . .		
Iowa . . . . .	—	94	Matamoras, Monterey, Sabinos, . . . . .		
Kansas . . . . .	—	94	Saltillo, Sauz . . . . .	1	09
Kentucky . . . . .	—	84	Mexico City, Tampico, Veracruz . . . . .	1	44
Louisiane: ( New Orleans . . . . .	—	81	Autres bureaux . . . . .	1	52
( Autres bureaux . . . . .	—	94	<b>Ameryka środkowa:</b>		
Maine . . . . .	—	73	Wyspy Antylskie i Indje wschod. . . . .		
Manitoba . . . . .	—	98	Antigua . . . . .	3	73
Maryland . . . . .	—	81	Costa Rica . . . . .	2	21
Massachusetts . . . . .	—	73	Barbades . . . . .	3	92
Michigan . . . . .	—	84	Cienfuegos . . . . .	2	49
Minnesota: ( Duluth, Minn., S-t P. . . . .	—	84	Havane . . . . .	2	49
( Autres bureaux . . . . .	—	94	Santiago . . . . .	2	49
Mississippi . . . . .	—	84	Bayamo, Guatan., Manz. . . . .	2	49
Missouri: ( S-t Louis . . . . .	—	84	Autres bureaux . . . . .	2	49
( Autres bureaux . . . . .	—	94	Curacao . . . . .	3	41
Montana . . . . .	—	94	Dominicaine: république, ile d'Haiti . . . . .	3	30
			Dominique . . . . .	3	66
			Grenade . . . . .	3	88
			Guadeloupe . . . . .	3	30
			Guatemala . . . . .	1	84

	R	K		R.	K.
Haiti { Mole St. Nicolas, Port au Prince, Cap Haïtien Autres bureaux	2	78	Guyana angielska	4	76
	3	75	Guyana francuska (Cayenne Autres bur.)	4	76
Honduras	2	03	Guyana holenderska	5	96
Isthme de Panama	2	61	Kolumbia: { Isthme de Panama Buenaventura Autres bureaux	5	96
Jamique	3	—		5	96
Marie Galante	3	53	Paragony	2	41
Martinique	3	30	Arequipa, Islay, Ilo. Pu.	3	29
Nicaragua { San Juan del Sur Autres bureaux	2	10	Moquegua	3	29
Porto-Ricc	4	33	Chorillos, Lima	3	29
Salwador: { Libertad Autres bureaux	1	91	Mollendo	3	29
St. Christoph (St. Kitts)	2	03	Payta	3	29
S-te Croix	3	88	Piura	3	29
S-te Lucie	4	13	Autres bureaux	3	29
St. Thomas	3	81	Uruguay	2	41
St. Vincent	4	01	Venezuela { Puerto Cabello Autres bureaux	—	—
Trinité (île de la)	3	83		—	—
Argentyna	4	05		—	—
Boliwia	2	41		—	—
	3	29		—	—
	1	91	<b>Australja:</b>		
Brazylja: { Pernambuco	2	41	Poludniowa i Zachodnia	1	97
Arac. Fort. Mar. i P.	2	41	Nowa Kaledonia	4	37
Autres bureaux ré- gion du Nord et du C.	2	41	Zelandja	2	16
Région du Sud	2	41	Nowa Walja południowa	2	04
	2	41	Tasmanja	2	27
Chili	3	29	Quesland	4	05
Equateur	5	61	Wiktorja	2	01

**Telegramy terminowe** wysyłane są przed wszystkimi innymi. Opłata odwrotna. Na telegramach terminowych pisze się „terminowy” zaś na zagranicznych „dringend”

**Odpowiedź zapłacona** przyjmowana jest nie wyżej jak za 30 wyrazów. Jeżeli wysyłający nie oznaczył liczby wyrazów odpowiedzi, opłata pobierana jest za 10 wyrazów. Płacąc odpowiedź za 5 lub 30 słów, należy na telegramach napisać, iż *odpowiedź*, albo *odpowiedź terminowa* na 5 lub 30 słów. Na telegramach międzyarodowych R. P. (*reponse payée*, *odpowiedź zapłacona*) zaś na telegramach z odpowiedzią terminową i R. P., albo *odpowiedź terminowa zapłacona*. Litery R. P. albo R. P. liczone są za jedno słowo, zaś litery R. P. 5 za dwa słowa. Jeżeli za odpowiedź należy się większa zapłata, niż ta, jaką wniesiono, to odpowiadający obowiązany jest wnieść brakującą należność; nadwyciek telegraf nie zwraca. Prawo pobrania odpowiedzi telegraficznej przysługują sześć tygodni.

**Wiadomość o otrzymaniu telegramu.** Życzący sobie otrzymać wiadomość o czasie otrzymania przez adresata telegramu, winien na telegramie uczynić uwagę: „wiadomość zapłacona” (*Accuse de reception*). Opłata za wiadomość taka, jak za 10 słów.

**Telegramy za śladem.** Jeżeli adresat zmienił miejsce zamieszkania, telegram może być wysłany w ślad za nim, wedle adresu, otrzymanego w poprzednim jego miejscu zamieszkania. Wysyłający winien przed adresem w nawiasach robić uwagę: „wysłać za śladem” (*Faire suivre, F. S.*), przyczem może on wskazać kilka przypuszczalnych adresów, stosownie do których telegram będzie przesyłany, aż do odzyskania adresata. Opłata dodatkowa za takie poszukiwanie pobierana jest od adresata.

**Telegramy z kilku adresami.** Jeden i ten sam telegram może być adresowany: a) do kilku osób, przebywających w tej samej miejscowości— i b) tej samej osobie do kilku mieszkań. Takie telegramy liczone są za jeden, przyczem oprócz opłaty za telegram dopłaca się po kop. 15 za dostarczenie każdej kopji

# PODATEK OD MIESZKAŃ.

## Podatek dla Łodzi.

Kate- gorja	Czynsz dzierżawny roczny	Norma po- datku
	rubli	rubli rs. kop.
1	od 150 do 180	2 50
2	po nad 180 „ 240	4 —
3	„ 240 „ 300	5 50
4	„ 300 „ 360	7 —
5	„ 360 „ 420	9 —
6	„ 420 „ 480	11 50
7	„ 480 „ 540	14 —
8	„ 540 „ 600	16 50
9	„ 600 „ 700	19 —
10	„ 700 „ 800	23 —
11	„ 800 „ 900	28 —
12	„ 900 „ 1,000	33 —
13	„ 1,000 „ 1,100	39 —
14	„ 1,100 „ 1,200	46 —

## Dla Częstochowy, Piotrkowa, Tomaszowa i Zgierza.

Kate- gorja	Czynsz dzierżawny roczny	Norma po- datku
	rubli	rubli rs. kop.
1	od 120 do 144	2 —
2	po nad 144 „ 192	3 —
3	„ 192 „ 240	4 50
4	„ 240 „ 288	6 —
5	„ 288 „ 336	7 50
6	„ 336 „ 384	9 —
7	„ 384 „ 432	11 —
8	„ 432 „ 480	13 —
9	„ 480 „ 500	15 50
10	„ 500 „ 600	16 50
11	„ 600 „ 700	21 —
12	„ 700 „ 800	26 —
13	„ 800 „ 900	31 —
14	„ 900 „ 1,000	38 —
15	„ 1,000 „ 1,100	46 —

## Dla pozostałych miast i osad gubernji Piotrkowskiej.

Kate- gorja	Czynsz dzierżawny roczny	Norma po- datku
	rubli	rubli rs. kop.
1	od 60 do 72	1 —
2	po nad 72 „ 96	1 50
3	„ 96 „ 120	2 —
4	„ 120 „ 144	3 —
5	„ 144 „ 168	3 50
6	„ 168 „ 192	4 50
7	„ 192 „ 216	5 50
8	„ 216 „ 240	6 50
9	„ 240 „ 300	8 —
10	„ 300 „ 400	11 —

Kate- gorja	Czynsz dzierżawny roczny	Norma po- datku
	rubli	rubli rs. kop.
15	po nad 1,200 do 1,300	53 —
16	„ 1,300 „ 1,400	61 —
17	„ 1,400 „ 1,500	70 —
18	„ 1,500 „ 1,600	79 —
19	„ 1,600 „ 1,700	89 —
20	„ 1,700 „ 1,800	100 —
21	„ 1,800 „ 2,000	111 —
22	„ 2,000 „ 2,200	129 —
23	„ 2,200 „ 2,400	152 —
24	„ 2,400 „ 2,600	181 —
25	„ 2,600 „ 2,800	215 —
26	„ 2,800 „ 3,000	255 —
27	„ 3,000 „ 100%	—

ceny mieszkańia

Kate- gorja	Czynsz dzierżawny roczny	Norma po- datku
	rubli	rubli rs. kop.
16	po nad 1,100 do 1,200	54 —
17	„ 1,200 „ 1,300	63 —
18	„ 1,300 „ 1,400	73 —
19	„ 1,400 „ 1,500	84 —
20	„ 1,500 „ 1,600	96 —
21	„ 1,600 „ 1,700	109 —
22	„ 1,700 „ 1,800	122 —
23	„ 1,800 „ 1,900	136 —
24	„ 1,900 „ 2,000	152 —
25	„ 2,000 „ 2,100	168 —
26	„ 2,100 „ 2,200	184 —
27	„ 2,200 „ 2,300	202 —
28	„ 2,300 „ 2,400	221 —
29	„ 2,400 „ 100%	—

ceny mieszkańia

Kate- gorja	Czynsz dzierżawny roczny	Norma po- datku
	rubli	rubli rs. kop.
11	po nad 400 do 500	16 —
12	„ 500 „ 600	23 —
13	„ 600 „ 700	32 —
14	„ 700 „ 800	42 —
15	„ 800 „ 900	54 —
16	„ 900 „ 1,000	68 —
17	„ 1,000 „ 1,100	84 —
18	„ 1,100 „ 1,200	101 —
19	„ 1,200 „ 100%	—

ceny mieszkańia

# ROZKŁAD JAZDY

połączeń kolei Łódzkiej i najważniejszych innych, znajdujących się w komunikacji z Łodzią od 27 października 1899 r. na sezon zimowy.

ODCHODZĄ Z ŁÓDZI									
ŁÓDŹ	12 <sup>39</sup>	6 <sup>45</sup>	7 <sup>12</sup>	8 <sup>05</sup>	8 <sup>52</sup>	9 <sup>00</sup>	9 <sup>13</sup>	10 <sup>07</sup>	10 <sup>57</sup>
PRZYCHODZĄ Z ŁÓDZI DO STACJI									
Koluszki . . .	1 <sup>18</sup>	7 <sup>27</sup>	8 <sup>05</sup>	8 <sup>52</sup>	9 <sup>00</sup>	9 <sup>13</sup>	10 <sup>07</sup>	10 <sup>57</sup>	11 <sup>57</sup>
Łódź (Warsz.)	4 <sup>01</sup>	7 <sup>45</sup>	8 <sup>38</sup>	9 <sup>21</sup>	10 <sup>04</sup>	10 <sup>17</sup>	11 <sup>00</sup>	11 <sup>53</sup>	12 <sup>46</sup>
Łódź (Sosz.)	1 <sup>05</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Łódź (Skarż.)	2 <sup>18</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Skiermiewice	4 <sup>42</sup>	8 <sup>33</sup>	9 <sup>14</sup>	10 <sup>01</sup>	10 <sup>48</sup>	11 <sup>35</sup>	12 <sup>22</sup>	1 <sup>09</sup>	1 <sup>56</sup>
Ruda Guzów	5 <sup>15</sup>	9 <sup>05</sup>	9 <sup>46</sup>	10 <sup>33</sup>	11 <sup>20</sup>	12 <sup>07</sup>	1 <sup>24</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>58</sup>
Warszawa	6 <sup>00</sup>	9 <sup>55</sup>	10 <sup>36</sup>	11 <sup>23</sup>	12 <sup>10</sup>	1 <sup>27</sup>	2 <sup>14</sup>	3 <sup>01</sup>	3 <sup>48</sup>
Moskwa	6 <sup>45</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Petersburg	7 <sup>30</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Tomaszów	8 <sup>15</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Skarżysko	9 <sup>00</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Kielce	9 <sup>45</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Radom	10 <sup>30</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Piotrków	11 <sup>15</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Częstochowa	12 <sup>00</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Zawiercie	12 <sup>45</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Dąbrowa	1 <sup>30</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Sosnowiec	2 <sup>15</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Wrocław	3 <sup>00</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Granicz	3 <sup>45</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Wiedeń	4 <sup>30</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Aleksandrów	5 <sup>15</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Ciechocinek	6 <sup>00</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Bydgoszcz	6 <sup>45</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Berlin	7 <sup>30</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Lublin v. Skarż.	8 <sup>15</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Lublin v. Skarż.	9 <sup>00</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Lublin v. Skarż.	9 <sup>45</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Chełm	10 <sup>30</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—

UWAGA. Liczby odbite grubszym drukiem oznaczają czas od godz. 6-ej wieczorem do godz. 6-ej rano.

## Taksa dla dorożkarzy w mieście Łodzi:

Dla dorożek I-ej klasy		Dla dorożek II-ej klasy	
Dniem	Nocą	Dniem	Nocą
K O P I E J E K.			
60	70	45	60
40	45	25	35
25	35	20	30
30	40	25	35
40	50	30	40

Za godzinę jazdy { 1 szta godzina . . . . .  
następna . . . . .  
Za kurs jazdy . . . . .  
Za kurs jazdy ze wszystkich ulic miasta do Miejskiego parku, Milsza, Pfaffendorfu, Mania i stacji kolei żelaznej . . . . .  
Ze stacji kolei żelaznej do wszystkich miejscowości miasta . . . . .

- Uwagi: 1) Za jazdę po za miastem płać zależy od wzajemnej umowy.  
2) Przy najmu dorożkarza na godzinę, następne minuty i 1/4 godziny nie liczą się, 1/2 godziny przyjmuje się do rachunku, a 3/4 liczy się za godzinę.  
3) Na pogrzeby w ogóle do wszystkich ementarzy dorożki winny być najmowane na godzinę.  
Bagaż liczy się: kufry i paki od 1 puda.  
Czas nocny liczy się od 10 wieczorem do 7 rano.



# PRZEWODNIK ŁÓDZKI.

## DZIAŁ ADRESOWY OGÓLNY.

### A

#### Adwokaci przysięgli.

Babicki A., Nowy-Rynek 9 nowy.  
Baruch M., Średnia 5.  
Borowski H., Średnia 21.  
Birenweig B., Zielona 7.  
Chomętowski A., Zawadzka 3.  
Cohn Michał, Zielona 11.  
Cohn M., Piotrkowska 64.  
Filipkowski Edward, Konstancy-  
[nowska 18.  
Giegużyński Hipolit, Średnia 1.  
Heyman H., Cegielniana 31.  
Kohn A., Dzielna 3.  
Kohn P., Piotrkowska 50.  
Lachmanowicz J., Piotrkowska 31.

Laganowski K., Mikołajewska 18.  
Makow Z., Piotrkowska 85.  
Małachowski A., Średnia 3.  
Maternicki F. H., Nowy-Rynek 9.  
Meleniewski Dionizy, Średnia 23.  
Moszkowski M., Wschodnia 65.  
Raubal A., Zawadzka 9.  
Sobolewski G., Piotrkowska 17.  
Sudra Wład., Konstancyńska 7.  
Wierzchlejski R., Piotrkowska.  
Wyganowski W., Zzawadzka 14, róg  
[Zachodniej.  
Żelazowski A., Nowy-Rynek 9.

#### Adwokatów przysięgłych pomocnicy.

Askanas, Cegielniana 15.  
Kobyliński S., Zawadzka 4.  
Kloss W., Południowa 28.  
Krukowski B., Zawadzka 6.  
Maltz Stefan, Cegielniana 31.

Neumark A., Piotrkowska 59.  
Pianer R., Zachodnią 41.  
Tujakowski, Zawadzka 4.  
Wozdecki Adam, Południowa 3.  
Zachert F., Cegielniana 31.

#### Akcyzy biuro.

Skwerowa № 17.

Nadzorca Okręgu: A. Hyżycki, Widzewska 39.

#### I Rewir miasta Łodzi.

Młodszy pomocnik Nadzorczy: F. Wasilewski, Widzewska 42.  
Kontroler: J. Trufanow, Widzewska 43.

#### II Rewir miasta Łodzi.

Starszy pomocnik Nadzorczy: W. Korotkiewicz, Nawrot 44.  
Kontroler: F. Walter, Targowa 5

### A k u s z e r k i.

Albinowa, Główna 42.  
Augenlicht Rozalia, Piotrkows. 24.  
Badowska P., Nowo-Zarzewska 2.  
Bakus Ch., Piotrkowska 118.  
Bialecka Rozalia, Średnia 25.  
Białoskórska, Widzewska 13.  
Berg J., Średnia 3.  
Bergman, Wschodnia 36.  
Brochocka, Średnia 38.  
Brzezińska Domic., Wschodnia 13.  
Büttner F., Piotrkowska 166.  
Czerny O., Nawrot 40.  
Dębińska, Pańska 81.  
Dobrzańska, Widzewska 189.  
Drużyńska Pelagia, Dzielna 29.  
Engler A., Widzewska 132.  
Fiedler Paulina, Piotrkowska 130.  
Frumkin F., Średnia 2.  
Frühauf Amelia, Targowa dom  
[familiijny.

Fischer, Piotrkowska 154.  
Geisler Augusta, Dzielna 34.  
Górska Rozalia, Konstancyń-  
ska 25.

Goldmann, Południowa 18.  
Gonaczarenko, Pańska 43.  
Grabowska I., Przejazd 45.  
Grzywacz, Południowa 8.  
Grünoch, Cegielniana 24.  
Gryglewska, Wschodnia 52.  
Heck H., Główna 49.  
Hekke, Zgierska 14.  
Horn A., Piotrkowska 225.  
Kaczorowicz, Zarzewska 15.  
Kawenoki, Piotrkowska 27.  
Kalmanowicz, Piotrkowska 83.  
Kawenoka Z., Piotrkowska 32.

Kleczeńska, Widzewska 127.  
Kleczkowska, Widzewska 139  
Kleindinst, Mikołajewska 31.  
Knodel L., Piotrkowska 223.  
Knesel Zofia, Targowa 61.  
Kowalska Wład., Zachodnia 35.  
Kowner Berta, Piotrkowska 10.  
Koplin, Długa 17.  
Kornatowska M., Długa 76.  
Kwaśniewska A., Brzezińska 26.  
Lange Ernestyna, Średnia 51.  
Lewandowska, Konstancynow. 11.  
Lewkowicz R., Wschodnia 15.  
Lipiec Rozalia, Piotrkowska 22.  
Lutz M., Główna 7.  
Łazowska, Konstancyńska 53.  
Maller M., Piotrkowska 69.  
Milcer, Piotrkowska 269.  
Młakowska, Piotrkowska 20.  
Mirtant, Cegielniana 8.  
Mularska Felicya, Długa 10.  
Mączyńska, Konstancyńska 41.  
Nowicka Katarzyna, Ogrodowa  
[dom familiijny Poznańskiego.  
Otto Rozalia, Twarda 48.  
Otto A., Nawrot 36.  
Paszyńska, Średnia 41.  
Przybylska, Zielona 24.  
Psarska, Konstancyńska 23.  
Ratner, Piotrkowska 66.  
Raczyńska B., Piotrkowska 255.  
Rechtland Laja, Nowy-Rynek 11.  
Rothe Ludwika, Księży Młyn.  
Rosenblum, Ogrodowa 24.  
Rosencweig, Nowomiejska 34.  
Rothkiel Salom., Nowomiejska 24.  
Ryszkowa, Średnia 52.

Sandler Nadzieja, Zawadzka 9.  
Schmidt Matylda, Andrzej 17.  
Schmeding J., Piotrkowska 117.  
Schultz Emilja, Mikołajewska 62.  
Siekłucka, Mikołajewska 67.  
Studzińska, Piotrkowska 290.  
Stupakowa N., Widzewska 46.  
Sulkowska Marya, Zgierska 55.  
Sutorowska Petronela, Nawrot 59.  
Szatkowska A., Główna 57.  
Tonn, Północna 21.  
Trenkler A. Nowy-Rynek 2.]

Trenkler L., Benedykta 10.  
Tuchulska E., Piotrkowska 257.  
Vögelsang M., Franciszkańska 11.  
Winter H., Wschodnia 18.  
Weler-Gradis, Cegielniana 59.  
Wolnicka, Wodna 20.  
Wypyska, Stodolniana 13.  
Zapf A., Główna 16.  
Zakon Chana, Południowa 6.  
Zajdler A., Dzielna 34, róg Wi-  
dzewskiej.  
Zemek G., Benedykta 32.

### Ambulatorjum Czerwonego Krzyża.

Łąkowa pod lasem.  
Bezpłatna porada lekarska.

Prezes: Rzeczywisty radca stanu Moskwin M. K.  
Członkowie zarządu: Meyer L., Herbst Ed., Grohman H.

### A p t e k i.

Głuchowski, Dzielna 4.	Mossakowski, róg Wólczanńskiej
Gorfein, Wschodnia 1418/58.	[i Benedykta.
Knichowiecki B., Zgierska 54.	Müller F., Piotrkowska 46.
Krafft A., Piotrkowska 727/165.	Spokorny M., Piotrkowska 25.
Leinweber M., Nowy-Rynek 2.	Stopczyk A., Piotrkowska 761/95.
Ludwik E., Stary-Rynek 191/9.	Wałk N., Piotrkowska 496/240.

### A r c h i t e k t c i.

Bruckalski, Zielona 5.  
Chelmiński, budowniczy miasta, inżynier cywilny, Dzielna 33.  
Creutzberg E., inżynier architekt, Zawadzka 26.  
Lande D., inżynier-architekt, Spacerowa 1, róg Zielonej.  
Landau Gustaw, inżynier cywilny, Dzielna 4.  
Markiewicz J., Dzielna 1.  
Seligsohn Jerzy, inżynier cywilny, Dzielna 22.  
Sokołowski Kazimierz, architekt, Św. Benedykta 28.  
Stebelski S., inżynier cywilny, Widzewska 43.  
Steck, Główna.

## B

### Bankierskie domy i instytucje finansowe.

Azowsko-Doński Bank handlowy, Piotrkowska 71.  
Bank handlowy, Średnia 16.  
Bank kupiecki, Spacerowa 1.  
Bank warrantowy.

Dobranicki P. J., Piotrkowska 51.  
Dobranickiego J Synowie, Piotrkowska 77.  
Filja Warszawskiego Banku handlowego, Mikołajewska 5.  
Filja Rygskiego Banku handlowego, Zielona 5. nowy.  
Goldfeder A., Piotrkowska 50.  
Goldfeder J. M., Piotrkowska 77.  
Horodiszcz, Piotrkowska 56.  
Neiken M. i S-ka, Piotrkowska 78.  
Landau & Comp., Piotrkowska 17.  
Landau W., Piotrkowska 39.  
Rabinowicz, Piotrkowska 44.  
Tykociner M., Piotrkowska 42.

### Banku Państwa Oddział.

Zachodnia 55, róg Cegielnianej.

Dyrektor: Asesor kolegiatny Zółtonowski A. P., Zachodnia 55.  
Kontroler: Sekr. kol. Mołotkow A., Skwerowa 7.  
Kontroler: Feigin W., Passaż Meyera, róg Mikołajewskiej.  
Buchalter: Radca dworu Leontjew S., Wschodnia 38.  
Kasyer: Sekr. gub. Starzyński Antoni, Widzewska 46.

### Bank Handlowy Łódzki.

Średnia 16 nowy,

założony w r. 1872. Kapitał zakładowy rb. 2,500,000. Kapitał rezerwowy 894,000

Prezes Rady: Ed. Herbst.  
Vice-Prezesi: Ludwik Mejer.  
Ludwik Starkmann.  
Członkowie: Otto Goldammer.  
Henryk Grohmann.  
Juljusz Kunitzer.  
Dawid Rosenblum.  
Ziegler R.  
Karol Scheibler.  
Hugo Wulffsohn.  
Józef Tanfani.  
Kandydaci: Salomon Landau, Herbst H.  
Dyrektor: Maurycy Tauber.  
Prokurent: Oskar Mantey.

### Banku Handlowego warszawskiego oddział.

Vice-Dyrektor: Ludwik Reinecke.  
Prokurenci: Maksymiljan Blüth.  
Roman Lefèvre.

### Bank Kupiecki.

Spacerowa 1.

Dyrektor: Krusche.



## Cecby rzemieślnicze.

- Murarze:** Starszy K. Grodzicki.  
Podstarszy St. Baumgarten.  
Gospoda u Starszego, ul. Milscha.
- Tkacze:** Starszy J., Volkmann.  
Podstarszy T. Lehmann.  
Gospoda w Majsterchauzie.
- Krawcy:** Starszy Bątkiewicz K.  
Podstarszy Hoffman A.
- Szewcy:** Starszy Strauch.  
Gospoda: Mikołajewska 25
- Zduny:** Starszy Knack.  
Gospoda u tegoż, Wólczajska 70.
- Felczerzy:** Starszy Kajmert Józef.  
Podstarszy Wolf H.  
Gospoda: hotel Hamburski.
- Stolarze:** Starszy Kupke A.  
Podstarszy Wejdemeyer.
- Malarze:** Starszy Butschkat, róg Dłagiej i Andrzeja.
- Cieśle:** Starszy A. Aj.  
Podstarszy A. Stark.
- Rzeźnicy:** Starszy Zdanowski F.  
Podstarszy Nowicki W.
- Kowale:** Starszy Rutkowski, Widzewska 28.
- Ślusarze:** Starszy Graupner.  
Podstarszy Krempf, Długa.
- Powroźnicy:** Starszy A. Seifert, ul. Juljusza.  
Podstarszy Krüger K.
- Bednarze:** Cech Warszawski.
- Tokarze:** Starszy Krall A.  
Podstarszy Sobolewski A.

## Chemicy.

- Bendetsohn Ignacy, chemik, dyrektor drukarni Tow. Akc. I. K. Po-  
[znańskiego].
- Bialecki Zygmunt, inż. chemik, właściciel agent. chem., Mikołajewska.
- Biedermann Adolf, Dr. fil., dyrektor wykończalni R. Biedermana.
- Bielschowski Dr. fil., właściciel fabryki chemicznej Zachodnia.
- Bennich Rejnhardt, chemik, właściciel fabryki przetworów chemicznych.
- Deiches Stefan, chemik.
- Dylion, chemik, Tow. Akc. I. K. Poznańskiego.
- Feinstein Bolesław, fabryka wyrobów chemicznych, Południowa 28.

Frishman Joachim, inżynier chemik, właściciel biura technicznego Spa-  
[cerowa 13, róg Benedykta].

Głuchowski Bronisław, właściciel apteki Dzielna.

Goldzweig, Dr. chemii, właściciel fabryki przetworów chemicznych,  
[Krótka].

Heymann St. Mikołajewska 22.

Hirschberg Er. Leszno 17.

Kempiński Stanisław, chemik Tow. Akc. S. Rosenblatta.

Knabe Bolesław, chemik fabryki K. Steinerta.

Lewenberg i Zmigryder, właściciele farbiarni w Zubardziu.

Leski Bronisław, Dąbrowa pod Łodzią.

Loevenberg Henryk, Zawadzka 69.

Lipiński Stanisław, chemik, współwłaściciel laboratorium chemicznego.  
[Cegielniana].

Lipkowski P., chemik, kolorysta w fabryce Tow. Akc. Scheiblera.

Markowski. chemik kolorysta Tow. Akc. Geyera.

Odyniec Jan.

Poznański Karol, chemik, Tow. Akc. I. K. Poznański.

Plucer Stanisław Piotrkowska 55.

Rackowski Karol, fabr. K. Scheiblera.

Sachs Józef, dr. chemii, Piotrkowska 44.

Safian A., laboratorium chemiczne, Cegielniana róg Zachodniej.

Salzman Dr., właściciel fabr. chem. przetworów Zgierska.

Sommerfeld, kolorysta, chemik farbiarni „Lewenberg i Zmigryder.”

Starkman Maurycy, Dąbrowa pod Łodzią, fabryka.

Suligowski Mieczysław, Piotrkowska 124.

Swierczewski, chemik, pomocnik dyrektora gazowni.

Widerszal S., właściciel składu aptecz., róg Wschodniej i Południowej.

Zielke, właściciel fabryki atramentu.



## Dentyści.

- Aronowicz H., Południowa 5.
- Aronsohn, Piotrkowska 101.
- Brzozowski B., Piotrkowska 26:
- Cenżar A., Piotrkowska 58.
- Dąbrowski M., Piotrkowska 87.
- Dreisenstok, Piotrkowska 92.
- Dreitzer Fin, Piotrkowska 24.
- Fischer, róg Zawadzkiej i Piotr-  
[kowskiej].
- Gutentag - Cenżar Marya, Piotr-  
[kowska 58].
- Günther, Średnia 2.
- Haberfeld J., Piotrkowska 66.
- Hermann, Zielona 1, róg Piotrkow
- Jochwed, Piotrkowska 59.
- Kaplan M., Piotrkowska 14.
- Klinkovstein B., Piotrkowska 47.
- Labenska, Cegielniana 30.
- Lebiedyńska E., Piotrkowska 145.
- Leszczyński, dr. med. Andrzeja 4.
- Littwin R., Piotrkowska 108.
- Pocztar, Piotrkowska 8/250.

Pruss H., Piotrkowska 166.  
Rajcom-Haberfeld Edwarda, Piotr-  
[kowska 66.  
Rajcom M., Nowy-Rynek 5.  
Rakischky, Zawadzka 12.  
Reisner, Piotrkowska 16.  
Ritt R., Piotrkowska 69.  
Rosenblatt M., Piotrkowska 56.

Schwartz-Bernstein, Piotrkowska  
[124.  
Szewes-Krenicka E., N.-Ryn. 11.  
Tschernuski S., Widzewska 31.  
Teplitzki, Piotrkowska 39.  
Zaurer, Piotrkowska 10.  
Żagelman Piotrkowska 64.

### Dom sierot dla dzieci ewangelickich.

Zachodnia 58.

Przewodnicząca: pastorowa Rondthaler.

### Dom sierot dla dzieci wyznania mojżeszowego.

Zakątna 19.

### Dom starców wyznania mojżeszowego.

Fundacja małż. Konstadt, Średnia 83.

## DROGA ŻELAZNA FABRYCZNO-ŁÓDZKA.

### Zarząd drogi w Łodzi.

Dyrektor. Knapski Władysław, dworzec dr. żel. F. L.  
Pomocnik dyrektora: Ceizinger Józef.  
Naczelnik eksploatacyi: Kociatkiewicz, dworz. żel. F. L.  
Sekretarz Dyrekcji: Rychliński Marceł.  
Rachmistrz starszy: Majewski Henryk.  
" młodszy: Stróżycki Karol.  
Archiwista i dziennikarz: Dąbrowski Kwiryn.

### Służba stacyjna.

Zawiadowca stacyi: Certowicz Wojciech.  
Starszy pomocnik zawiad. stacyi: Dmochowski Jan.

### Służba magazynowa.

Magazynier tow. pospiesznych: Heppen J., w gmachu eksped.  
" " odchodzących: Bogucki Tadeusz, Skwerowa 20.  
" " " Pomocnik: Kamiński.  
" " zagranicznych: Kijański Aloizy, Widzewska 36.  
Magazynier tow. z Cesarstwa: Niemirowski K., Piotrkowska 87.  
" " z Warszawy Domakowski K., Widzewska 39.

## K a s a (Łódź).

Kasyer biletowy I i II kl. Konopnicki Eugeniusz.  
III kl. Eliaszewicz Antoni.  
Pomocnik kasyerów: Mickiewicz Mieczysław.

### Służba ekspedycyjna stacyi Łódź.

Główny ekspedytor: Antoniewski St., w gmachu ekspedycji.  
Ekspedytor krajowy: Jurkowski Adolf, Widzewska 67.  
kom. bezpośredniej drogami: Idzikowski Aleks.  
Sekretarz ekspedycji: Lemna Antoni.

## K a s a.

Kasyer: Sieklucki Kazimierz.  
Pomocnicy Kasyera: Hewel.  
" " Rządkowski Stanisław.  
" " Kromkowski Jan.  
" " Kozuchowski Jan.

## DUCHOWNE WŁADZE.

Kancelarja parafii Prawosławnej, ulica Widzewska 26.  
Proboszcz: Rudlewski Antoni.  
Wikaryusz: Kozłowski Piotr.  
Kancelarye parafii Rzymsko-Katolickich:  
Kancelarya par. św. Krzyża, Mikołajewska 38,  
Proboszcz: Ks. Zygmunt hr. Lubieński, prałat dworu papieżkiego, dzie-  
kan dekanatu łódzkiego.  
Wikaryusze: Ks. Walenty Małczyński, Ks. Linard, J. Szcześniak, B.  
Siennicki, J. Małatyński.  
Kancelarya parafii Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, Plac  
kościelny.  
Proboszcz: Ks. Karol Szmidel.  
Wikaryusze: Ks. J. Albrecht, Prądzyński W., Dąbrowski J.  
Kościół filjalny Sw. Józefa:  
Wikaryusz: Ks. E. Napieralski.  
Kancelarye gminy Ewangelicko-Augsburskiej:  
Parafii Sw. Trójcy, Piotrkowska, róg Nowego Rynku  
Pastor: Gundelach.  
Pomocnik pastora: Hadrian.  
Parafia Sw. Jana, ul. Mikołajewska:  
Pastor: W. B. Angerstein.  
Pomocnicy pastora: Erdman H., Manitius.  
Gmina izraelska:  
Rabin miejski: Majzel, róg Ogrodowej i Zachodniej.



Kaznodzieja Synagogi: dr. Jelski, Spacerowa.  
Dom modlitwy braci Morawczyków.  
Dyakon: Eichorst Jan.

## Dyrekcja naukowa.

Pasaż Meyera 6.

Dyrektor: rzeczywisty rad. stanu Abramowicz A. L., Pasaż Meyera 6.  
Naczelnik biura: Truniewski B., Benedykta 18.  
Buchalter: Jagrywa.  
Archiwista ekspedytor: Michajłow Jan.  
Kancelista: Przedziński Antoni, Cegielniana 62.

## F

### Felcerzy.

Agarkow I., Milsza 28.  
Behnke P., Główna 5.  
Blady Wolf, Kościelna 3.  
Burzyński I., Piotrkowska 307.  
Bleiberg, Średnia 23.  
Chmielnicki S., Milsza 11.  
Cweig, Nawrot 14.  
Edelist H., Piotrkowska 60.  
Engel, Średnia 55.  
Enkel, Rzgowska 12.  
Epstein I., Wólczńska 78.  
Epstein M., Górny Rynek 3/4.  
Ehrlich M., Wólczńska 139.  
Flinder B., Zawadzka 17.  
Fogel Henryk, Benedykta 13.  
Freind S., Konstancyńska 8.  
Fryzemann, Karolewska szosa 24.  
Goldbardt N., Zgierska 26.  
Goldstein S., Średnia 31.  
Goltz K., Przejazd 41.  
Grünoch Markus, Cegielniana 24.  
Gutman J., Widzewska 71.  
Heller, Zachodnia 44.  
Jarkiewicz, Benedykta 41.  
Jagodziński L., Mikołajewska 20.  
Joskowicz A., Wolborska 33.

Joskowicz Aron, Nowomiejska 26.  
Joskowicz Berek, Wschodnia 62.  
Józefowicz S., Zurzewska 25.  
Józefowicz H., Widzewska 32.  
Kalinowski P., Piotrkowska 256.  
Kapotta L., Cegielniana 14.  
Kaproński, Andrzej 38.  
Karlowski A., Piotrkowska 134.  
Keinert J., (fel. pow.) Wólczan 92.  
Keinig T., Długa 8.  
Kiffer S., Widzewska 114.  
Korn N., Widzewska 13.  
Kwall Berek, Wschodnia 46.  
Landsberger, Nowozarzeńska 19.  
Lewkowicz A., Północna 2.  
Lewkowicz J., Benedykta 45.  
Leszczyński, Krótka 14.  
Marczewski M., Piotrkowska 192.  
Markowicz, Konstancyńska 53.  
Miller, Wólczńska 154.  
Moszkowicz S., Widzewska 148.  
Mróz D., Wolborska 10.  
Michałowicz F., Mikołajewska 29.  
Młochowski A., Nawrot 47.  
Ostrowski W., Zachodnia 11.  
Oszkowski J., Brzezińska 24.

Peschel A., Wólczńska 161.  
Piaskowski L., Księży-Młyn.  
Putzman M., Konstancyńska 7.  
Radajewski, Południowa 6.  
Rozenweig, Średnia 6.  
Rode E., Piotrkowska 256.  
Słowiński I., Przejazd 38.  
Sochaczewski B., Piotrkowska 46.  
Stein Al., Brzezińska 22.  
Steinberg L., Piotrkowska 17.  
Singer A., Ogrodowa dom familij.  
Szatsznajder Milsza 47.  
Szczygielski, Średnia 22.  
Suszkiewicz, Aleksandryjska 26.  
Torończyk B., Cegielniana.  
Tomaszewski, Przędzalniana 15.  
Torończyk Z., Cegielniana 46.

Walter, Przejazd 14.  
Wernik, Ogrodowa 48.  
Winnicki, Długa 8.  
Wille, Andrzej 11.  
Wilkożewski, szpital Św. Anny.  
Wiśniewski Z., szp św. Aleksan.  
Witoński J., Cegielniana 50.  
Witoński Wl., Wschodnia 52.  
Wolf J., Mikołajewska 48.  
Weisbort, Aleksandryjska 10.  
Wollman B., Zachodnia 34.  
Wygocki, Nowomiejska 6.  
Ząbkowski D., Piotrkowska 118.  
Zmorski R. J., Zawadzka 5.  
Zwierzyński, Konstancyńska 45.  
Zinger, Ogrodowa 24.

## G

### Giełda łódzka

Krótka.

Prezes: K. Scheibler.  
Sekretarz: J. Borowski.

## H

Hotel Centralny, Południowa 18.  
" Europejski, Zawadzka 10.  
Grand-Hotel, Piotrkowska 72.  
Hotel Hamburski, Piotrkowska 17.  
" Manteuffel, Zachodnia 48.  
" Niemiecki, Średnia 1.  
" Paryski, Piotrkowska 33.  
" Petersburski, Południowa 2.  
" d'Angleterre, Zachodnia 35.

Hotel International, Wschodnia 30.  
" Polski, Piotrkowska 3.  
" Północny, Wschodnia 63.  
" Ruski, Południowa 14.  
" Rygiński, Mikołajewska 13.  
" Rzymski, Mikołajewska 59.  
" Victoria, Piotrkowska 67.  
" Warszawski, Południowa 25.  
" Wenecki, Cegielniana 33.

### Hypoteka.

Średnia 17.

Pisarz hypoteczny: Łukomski, Cegielniana 53.

# I

## Inspekcya fabryczna Łódzka.

- I Rewir fabryczny: inspektor Szczakin.  
II " " inspektor Osipow, Widzewska 109 nowy.

## Inspekcya podatkowa Łódzka.

- I rewir podatkowy: Zenżurist, Passaż Szulca 21.  
II " " Asesor kolegialny Andruecki, Andrzeja 5.  
III " " radca dworu Kazięyn, Długa 17.

# J

## Jeometryrzy przysięgli.

- Chądzyński, Przejazd 8. | Kulakowski Zdzisł, Piotrkow. 114.  
Dębicki Aleksander, Przejazd 12. | Starzyński Wład., Południowa 8.

# K

## Kancelarje obrończa.

- Adwokaci przysięgli: Maternicki, Babicki i Żelazowski, Nowy Rynek 9.  
Adwokatów przysięgłych: Wyganowskiego i Engelharda Zawadzka 14.

## Kasa powiatowa Łódzka.

Widzewska 51.

- Poborca: asesor kolegialny Feliks Kroczewski, Dzielna 31 róg Widzew.  
Pomocnik poborcy: asesor kol. Nikodem Głębski, Skwerowa 20,  
Buchalter: asesor kol. Laguna Fr., Skwerowa 20.  
Pomocnicy buchaltera: ases. kol. Brodowicz Teod. Spacerowa 31.  
" " Seweryński A., Widzewska 74.  
" " Głowiński Br., Widzewska 43.  
" " Szalański kol. reg. Południowa.  
" " Wiśniewski, Skwerowa 8.  
Kanceliści: Mazurowski Bronisław, Wólczańska 75.  
" Rękowski Stanisław, Widzewska 74.

## Kolonie letnie dla ubogich dzieci chrześcijańskich.

Przewodniczący: Trenkel T.  
Skarbnik: Wścieklica W.  
Sekretarz: dr. Bondy.  
Ekspert: dr. Wisłocki J.  
Komitet pomocniczy: Panie: Bondyowa, Kossobudzka, Olszewska, Grabowska, Weilowa, Rondthaler, Wścieklicowa; d-rzy Koliński Wieliczko, Rząd, Rokicki.

## Kolonie letnie dla dzieci wyznania mojżeszowego.

Komitet zarządu: drzy: H. Cohn, M. Kaufman, A. Pański, H. Rundo.  
Sekretarz: St. Silberstein.

## Komisarze sądowi.

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| I Rewir, Cegielniana 10, Konarski. | VII Rewir, Pas.-Szulca 21, Buława. |
| II " Cegielniana 10 Konarski.      | VIII " Pas.-Szulca 21, Buława.     |
| III " Zachodnia 34, Hykel.         | IX " Srednia 12, Ostrowski.        |
| IV " Południowa 32, Bielousow.     | X " Zachodnia 34, Hykel.           |
| V " Passaż.-Szul. 21. Buława.      | XI " Pas.-Szul. 9, Mirkowski.      |
| VI " Południowa 22, Bielousow.     | XII " Srednia 12, Ostrowski.       |

## Komisyja sanitarna.

Przewodniający: radca stanu W. Pieńkowski.

## K o ś c i o ł y.

- Cerkiew prawosławna Św. Aleksandra Newskiego Widzewska.  
" " Św. Aleksandra Ekaterynburska.  
Kościół Rzymsko-Katolicki Św. Krzyża, róg Mikołajewskiej i Przejazd.  
" Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny, ul. Lagiewnicka.  
" Filialny Św. Józefa, Ogrodowa 2.  
" Ewangelicko-Augsburski Św. Jana, Mikołajewska.  
" " Św. Trójcy, Nowy Rynek.  
" " Baptystów, ul. Nawrot.  
Dom modlitwy Braci Morawczyków, ul. Św. Andrzeja.  
Synagoga, ulica Spacerowa.  
" " Zachodnia.  
" " Stare Miasto.

## Kuchnia tania.

Cegielniana 67.

## L

**Lecznica prywatna (poliklinika).**

Spacerowa 43, róg Andrzeja.

Zarządzający: dr. Markowski, ulica Andrzeja.

Ordynatorzy: dentysta Dąbrowski, dr. Stankiewicz, dr. Bondy.  
dr. Fankanowski i t. d.

Opłata za poradę 30 kop.

**Lecznica prywatna I-sza.**

Zawadzka 12.

Zarządzający: dr. Pinkus Wl.

Opłata za poradę 30 kop.

**Lecznica prywatna 2-ga d-rów Abrutina i Sterlinga.**

Piotrkowska.

Opłata za poradę 30.

**Lecznica chorób zębów i jamy ustnej.**

Piotrkowska 31.

**Lecznica prywatna dla kobiet d-rów Druebina i Ellrama.**

Krótka 4.

Opłata za poradę 50 kop.

**Lecznica chirurgiczno-ginekologiczna.**

Południowa 19.

Ordynatorzy: dr. Jasiński, dr. Krusche, dr. Stankiewicz, dr. Kaufman.

Opłata za poradę 50 kop.

**Lecznica okulistyczna d-ra Garlińskiego.**

Piotrkowska 93.

**Lecznica dla zwierząt.**

Lekarzy weterynary: H. Warykova i A. Kwaśniewskiego.

Szosa Miłsza 14.

## L e k a r z e.

Abruti J., akuszerya i choroby dzieciinne, Krótka 9.  
Bartkiewicz St., Południowa 4.

Bette J., Stary-Rynek 14.

Beckman Ernest, Nawrot 2a.

Beckman R., chirurgia, Andrzeja 7.

Berenstein M., choroby oczu, Zielona 5.

Birencwajg J., choroby skórne i wewnętrzne, Dzielna 28.

Bomasch M., Cegielniana 15.

Breutigam H., choroby nerwowe i kobiece, Spacerowa 29.

Brzozowski, Kościelna 4.

Brzozowski K., akuszerya i choroby kobiece, Konstantynowska 7.

Bondy L., choroby wewnętrzne i dzieci, Wólczńska, róg Benedykta.

Cohn Maksymilian, ordynator szpitala, Piotrkowska 86.

Donchin H., choroby uszu, nosa i wewn., Piotrkowska 249/6.

Druebin S., akuszer chor. kobiece, Piotrkowska 88.

Dworzańczyk S., chor. kobiece i wener., Piotrkowska 165.

• Elcyn-Sack Marya, chor. kobiece i akuszerya, Piotrkowska 44.

Eliasberg, choroby nerwowe, Piotrkowska 66.

Eliasson, choroby kobiece, Piotrkowska 9.

Ellram A., zarz. łódzkim instytutem szczepienia ospy, Mikołajewska 22. z.

Engel K., choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 121.

Falk L., choroby weneryczne i skórne, Piotrkowska 71.

Fankanowski L., Piotrkowska 260.

Fried D., choroby kobiece, Benedykta 19.

Friedberg Z., Ogrodowa.

Garliński W., choroby oczu, Piotrkowska 93.

Gajewicz W., choroby wewnętrzne i dzieci, Nowy-Rynek 5.

Ginzburg Z., choroby kobiece, Piotrkowska 38.

Goldblum N., choroby wewnętrzne i nerwowe, Dzielna 7.

Goldblatt U., choroby oczu, Piotrkowska 17.

Goldfarb M., chir. skórne i wener., Zawadzka 18, róg Wólczńskiej.

Goldman L., chirurgia, Piotrkowska 20.

Goldsobel L., choroby wewnętrzne, Skwerowa 4.

Golz Zygmunt, choroby skórne i weneryczne, Zachodnia 34.

Górski K., choroby oczu i chirurgia, Piotrkowska 54.

Groslik, chor. weneryczne i skórne, Cegielniana 23.

Gutentag St., choroby dzieci, Piotrkowska 58.

Haberman K., choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 167.

Haltrecht, Północna 4.

Handelsman B., choroby wewn. żołądka i kiszek, Przejazd 6.

Hartman S., choroby wewnętrzne i kobiece, Nowy-Rynek 2.

Horbacewicz, Wschodnia 39.

Jakubowski H., Nowy-Rynek 241/11.

Jasiński E., chirurgia, Piotrkowska 117.

Jasiński Ks., choroby kobiece, Piotrkowska 108.

Jokiel, akuszer, choroby wewnętrzne i dzieci, Andrzeja 5.  
 Jonscher K., Piotrkowska 81.  
 Jelnicki J., lekarz policyjny, Piotrkowska 116.  
 Kaczmarkiewicz, Południowa 3.  
 Kaufman M., Południowa 28.  
 Knothe Z., Ewangelicka 2.  
 Kohn H., choroby wewn. i dzieci, Wschodnia 63.  
 Kohn Jakób, akuszer, Piotrkowska 118.  
 Koliński Józef, choroby oczu, Piotrkowska 86.  
 Kotzin W., akuszer, choroby wen. i kobiece, Piotrkowska 26.  
 Krakowski R., Średnia 4.  
 Krotowski M., akuszer, Zawadzka 5.  
 Krukowski J., choroby wewnętrzne i dzieci, Cegielniana 53.  
 Krukowski L., akuszerya i choroby kobiece, Piotrkowska 123.  
 Krusche Alfred, chirurgia, Passaż Meyera 7.  
 Landau A., Piotrkowska 81.  
 Landau S., Piotrkowska 16.  
 Leszczyński, choroby zębów i jamy ustnej, Andrzeja 4.  
 Lewithan L., choroby oczu, Południowa 23.  
 Lewkowicz S., choroby dzieci, Konstancyńska 11.  
 Likiernik M., Zawadzka 12.  
 Littauer W., choroby wewnętrzne i skórne, Piotrkowska 24.  
 Littwin, choroby wener. i skórne, Mikołajewska 18.  
 Lohrer J., lekarz miejski, Średnia 21.  
 Lohrer G., choroby skórne i weneryczne, Dzielna 12, róg Wschodniej.  
 Łaski W., choroby dzieci, Piotrkowska 12.  
 Łukasiewicz J., akuszerya i choroby kobiece, Piotrkowska 101.  
 Margolis J., choroby dzieciinne i wewnętrzne, Południowa 15.  
 Margulies B., choroby skórne i wener., Piotrkowska 126 róg Nawrot.  
 Makow Zygmunt, Nowomiejska 13.  
 Malowist, choroby wewnętrzne i dzieci, Wschodnia 51.  
 Markowski St., choroby oczu, Andrzeja 5.  
 Maszlanka A., choroby dzieci, Dzielna 3.  
 Maybaum J., choroby żołądka i kiszki, Zachodnia 47, róg Cegielnianej.  
 Michalski J., choroby oczu, Piotrkowska 132.  
 Mączewski K., choroby kobiet i dzieci, Główna 50, róg Widzewskiej.  
 Ost S., Średnia 65.  
 Osiecki L., choroby wewnętrzne, Piotrkowska 307 nowy.  
 Pański A., choroby nerwowe, Dzielna 11.  
 Perlis J., chirurgia, Piotrkowska 18.  
 Piliwer, Piotrkowska 71.  
 Pinkus W., choroby wewn. i dzieciinne, Spacerowa 13.  
 Plichta St., Długa 19.  
 Poznański A., chor. uszu, gardła i nosa, Piotrkowska 76.  
 Przedborski Lud., choroby uszu, gardła i nosa, Piotrkowska 10.  
 Rabinowicz, choroby gardła, nosa i uszów, Cegielniana 38.  
 Rajgrodzki A., choroby wewnętrzne i dzieci, Piotrkowska 36.  
 Rokiel, akuszer, choroby kobiece, Piotrkowska 118.

## Przytułek noclegowy.

Konstancyńska 17.

Przewodniczący: J. B. Wężyk.  
 Kasyer: M. Łuba.

## Przytułek położniczy dla chrześcian.

Zachodnia 33.

Lekarz: Dr. J. Wistocki.

## Przytułek położniczy dla żydów.

Targowa 1.

Opiekunka główna: Jakóbowia Hertz.  
 Ordynatorzy: D-rzy M. Cohn i J. Sachs.  
 Akuszerka: Markietant.

# R

## Redakcyje.

„Czasopismo lekarskie”, Cegielniana 36, red. Dr. S. Sterling.  
 „Goniec Łódzki”, Średnia 23, red. R. Wierzchleyski.  
 „Łódzkie Tageblatt”, Dzielna 13, red. L. Zoner.  
 „Łódzkie Zeitung”, Piotrkowska 86, red. J. Petersilge.  
 „Łódzinskij Listok”, Dzielna 13, red. L. Zoner.  
 „Ognisko domowe”, Średnia 23, red. L. Fischer.  
 „Rozwój”, Piotrkowska 111, red. W. Czajewski.

## Resursa miejska.

Grand-Hotel Piotrkowska 71.

# S

## Sądy Pokoju.

I Rewir, Widzewska 47, Sędzia Gejcig  
 II „ Solna 3, „ Szmarkiewicz.  
 III „ Zawadzka 25, „ Ilnickij.  
 IV „ Piotrkowska 145, „ Gellertow.



V	Rewir	Widzewska 47,	Sędzia Berkow.
VI	"	Widzewska 59,	" Roszczakowski.
VII	"	Zawadzka 39,	" Diakowski.
VIII	"	Widzewska 47,	" Samsonow.
IX	"	Srednia 4,	" Sztenger.
X	"	Solna 3	" Reucki.
XI	"	Konstantyn. 31	" Krywski.
XII	"	Wólczńska 78	" Skorniakow.
XIII	"	Kamienna 22	" Andruszczenko.
Dodatkowy sędzia: Żerebcow, Zawadzka 40.			
Sędzia śledczy I cyrkulu: Rybarski, Piotrkowska 20.			
"	"	II	" Teodorowicz, Długa 27.
"	"	III	" Tymieniecki, Zawadzka 19.
"	"	IV	" Carewski, Zawadzka 25.

### Schronisko dla ubogich dzieci wyznania mojżeszowego.

Solna 12.

Kasyerka: Bernardowa Dobranicka.  
Sekretarz: Dr. J. Maybaum.

### Sekcja techniczna.

Prezes: I. Arkuszewski.  
Wiceprezes: I. Bendelson.  
Sekretarz: L. Koźmiński.  
Kasyer: L. Koral.  
Bibliotekarz: Tyska.

## S Z K O Ł Y.

### Gimnazjum męskie.

Mikołajewską 44.

Dyrektor: wice radca stanu Roźdiestwienski M.  
Inspektor: radca stanu Ipatow.

### Gimnazjum żeńskie.

Cegielniana 62.

Zarządzający gimnazjum: radca stanu Swiatuchin.  
Przełożona gimnazjum Erdman.

### Szkoła przemysłowo-handlowa (dawniej wyższa rzemieślnicza).

Nowy Rynek 14.

Inspektor: Siwołobow.  
Pomoćnik inspektora: radca stanu Siemionowski.

### Szkoła handlowa.

Dzielnia 41.

Dyrektor: Garszyn M.

### Szkoła Aleksandryjska.

Zielony Rynek 10.

Inspektor: radca dworu M. S. Smirnow.

### Szkoły elementarne miejskie.

Chrześcijańskie.

№ 1.	Ulica Długa 30.	Wrzesiński.
	Rybak,	Tananiewicz.
	Hübner	
№ 2.	Ulica Widzewska 61.	№ 8. Ulica Południowa 40.
	Kędziński.	Musiłowicz.
	Werner.	Myc Jan.
№ 3.	Ulica Juliusza 19.	Myc Stefania.
	Zakrzewski.	№ 9. Ulica Piotrkowska 142.
	Sonenberg.	Hassenmayer.
№ 4.	Targowa 52.	Bogdanowa.
	Galewski.	Uzdowska.
	Dolewski.	№ 10. Ulica Widzewska 45.
	Sonenberg Stefania.	Wyszacka.
№ 5.	Ulica Zarzewska 25.	Pajewska.
	Kühn August.	№ 11. Ulica Konstantynowska 51.
	Brajer Józef.	Wocławski.
	Lupinśka.	Petzold.
№ 6.	Ulica Nawrot 37.	Semionowa.
	Cyckler.	№ 12. Ulica Rozwadowska 17.
	Kozak.	Frejer.
№ 7.	Ulica Główna 80.	Pacewicz.
	Hessen	Brojerski.
	Frei.	№ 13. Ulica Andrzejka 5.
	Wojakowski.	Jastrzębska.
		Kulesza.

- № 14. Ulica Przejazd 22.  
Polońska.  
Kalinowska.  
Tomaszewicz.  
Merklein.  
Dolewska.
- № 15. Ulica Zielona 10.  
Kołodzki.  
Kopczyński.  
Chądzyńska.
- № 16. Ulica Zachodnia 17.  
Kühn.  
Kowalski.  
Dominikowska.

- № 17. Ulica Benedykta 18.  
Otto Edward.  
Muznerowski.  
Czernielewska.
- № 18. Ulica Średnia 61.  
Jabłoński.  
Okraszewski.  
Lub Zofia.
- № 19. Ulica Wólczńska 154.  
Wajnikonis I.  
Uzdowski.
- № 20. Mikołajewska 23.  
Sobolewska.
- № 21. Zarzewska 31.
- № 22. Wólczńska 214.

*Żydowskie:*

- męskie.
- Szkoła dwuklasowa, Solna 7.  
Waszczyński.  
Przedziński.  
Nowak.  
Familier.
- Szkoła jednoklas., Południowa 25.  
Steinhauer.  
Jakubowicz.  
Artyszewicz.
- № 1. Konstanyńska 18.

- żeńskie.
- Dunowicz F.  
Susłowa.  
Gryszczenko.
- № 2. róg Benedykta i Wólczńskiej № 39.  
Szymanowicz.  
Melgunowa.  
Baranowa.
- № 3. Ulica Nawrot I.  
Rekoch Eug.  
Tereszkowicz.  
Lisiecka.
- № 4. Ulica Północna 24.  
Nowak.  
Sobolewska.

**Szkoły prywatne.**

**6-cio klasowe.**

Jeziarska Julia, Kamienna 10.

**4-o klasowe.**

Berg Julia, żeńska, Piotrkowska 165.  
Berlach Marya, żeńska, Ewangelicka 9.  
Graczyk I., męzka realna, Andrzeja 13.  
Jaszuńska Eugenia, żeńska, Cegielniana 46.

Libiszowska Z., żeńska, Piotrkowska 9.  
Majer J., męzka realna, Wschodnia 74.  
Rajska L., żeńska, Dzielna 20.  
Rotert Aniela, żeńska, Nowo-Spacerowa 7.  
Szmidt Teofila, żeńska, Piotrkowska 62.  
Tymieniecka Janina, żeńska, Piotrkowska 17.

**3 - klasowe.**

Heiman S., żeńska, Cegielniana 20.  
Goetzen Z., męzka handlowa, Piotrkowska.

**2 - klasowe.**

Blinbaum Małka, żeńska, Południowa 6.  
Heller S., żeńska, Cegielniana 52.  
Goetzen Kazimierz, męzka, Przejazd 14.  
Ginter I., ogólna, Piotrkowska 176.  
Iwanowa N., żeńska, Cegielniana 37.  
Judelewicz Beniamin, męzka, Dzielna 3.  
Kohn I., żeńska, Zawadzka 24.  
Kunkel Helena, ogólna, Rozwadowska 15.  
Lewy M., żeńska, Cegielniana 26.  
Luczkowska I., żeńska, Długa 8.  
Mazel R., żeńska, Piotrkowska 28.  
Sanina M., męzka, Piotrkowska 145.  
Sołowiejczyk L., żeńska, Piotrkowska 31.  
Sudyan M., żeńska, Zawadzka 19.  
Thomas Stanisław, męzka, Zachodnia 39.  
Waszczyńska C., żeńska, Średnia 23.  
Weller S., żeńska, Zachodnia 66.  
Zimmer Aleksander, ogólna, Ewangelicka 18.  
Żychlewicz, męzka, Karola 18.

**1 - klasowe.**

Galusz Franciszek, ogólna, Młynarska (Baluty) 20.  
Hasman Adolf, ogólna, Widzewska 139.  
Hirszkorn Edward, ogólna, Wólczńska 112.  
Jakobson B., ogólna, Wschodnia.  
Jesse Bogusław, męzka, Piotrkowska 192.  
Mazurowska W., ogólna róg Karola i Wólcz. 161.  
Rozalowska Emilia, ogólna.  
Snaj Eugenia, Piotrkowska 182.  
Trocewicz Zofia, ogólna, Konstanyńska 20.

### Szkoły rzemiosł.

Arlet F., Piotrkowska 17.  
Knorozowska Z., Piotrkowska 14.  
Kohn I., Zawadzka 24.

### Szkoły rysunkowe.

Wolczaski W., Piotrkowska 87.  
Katzenbogen I. B., Spacerowa 27.

### Szkoły tańców.

Lipiński A., Cegielninna 56.  
Zaborski S., Andrzeja 5.  
Richter I., Piotrkowska 147.

## S Z P I T A L E.

### Szpital Św. Aleksandra.

Plac Szpitalny.

Kurator: W. Piętkowski.  
Ordynatorzy: dr. Dworzańczyk, dr. Br. Handelsman, dr. Krusche.  
Intendent: Radoliński.

### Szpital Św. Anny.

Prywatny, fundacyi K. Scheiblera, Księży Młyn.

Otdynatorzy: dr. Lohrer, dr. Michalski, dr. Olszewski.  
Felczer: Wilkoszewski.

### Szpital fabryczny.

Prywatny 6 fabryk, Nawrot 58.

Ordynatorzy: dr. Kohn H., dr. Littauer.

### Szpital fabryczny Czerwonego Krzyża.

Łąkowa 26.

Naczelnny lekarz: dr. Tochtermann.  
Ordynatorzy: dr. Piliwer, dr. Skibiński, dr. Watten, dr. Zaborowski.  
Asystenci: dr. Fried, dr. Skusiewicz.

### Szpital żydowski.

Prywatny, fundacyi małż. Poznańskich, Targowa 1.

Kurator: I. K. Poznański.  
Naczelnny lekarz: dr. M. Cohn.  
Ordynatorzy: dr. Abrutin, dr. Perlis, dr. Przedborski, dr. Sterling.  
Ordynatorzy ml.: Dr. Goldman, Dr. Maybaum, Dr. Pański, Dr. Rosen-  
thal, Dr. Saks.  
Zarządzający pracownią rozbiorową: Dr. Silberstrom.  
Intendent: J. Kauffmann.

### Szkoła rzemiosł męzka (Talmud-Thora) dla żydów.

Zachodnia 20.

Przewodniczący: M. Fraenkel.  
Kasyer: St. Jarociński.

### Szkoła rzemiosł żeńska dla żydów.

Przewodniczący: Dr. Likiernik.  
Kasyer: I. Himmelfarb.  
Sekretarz: Dr. B. Handelsman.

### Sztuki piękne.

Salon artystyczny, Zawadzka 3.  
Wystawa sztuk pięknych, Piotrkowska 31.

## T

### Tatarsal Łódzki.

Nowo-Spacerowa 15.

### T e c h n i c y.

Bielicki Stanisław, Księży Młyn.  
Danielewicz Walery, w fabryce Akc. Tow. M. Silbersteina, Pusta 24.  
Drutowski M., w fabryce Akc. Tow. S. Rosenblatta, Wólczńska 127.  
Dylion Jakób, w fabryce Landau i Weile, Piotrkowska 181.  
Mennel Konstantyn, w fabryce maszyn „I. John”.  
Hirsberg Emil, Spacerowa 1.

Jeziorkowski Józef, Widzewska.  
Kulski Władysław II, Nowozarzeńska 6.  
Kurman Konrad, Pasaż Meyera 11.

### Technolodzy.

Arkuszewski Jan, Widzewska 78.  
Arkuszewski Kazimierz, Nawrot 13.  
Arlitewicz, Pasaż Szulca 3.  
Birnbau Henryk, Mikołajewska 3.  
Ceysinger Józef, Widzewska 31.  
Fryszman Joachim, Spacerowa 13.  
Garszyński Józef, w fabryce maszyn „I. John”.  
Gerlicz Wiesław, Kamienna 22.  
Golcz Kazimierz, Średnia 21.  
Hordliczka Wilhelm, Średnia 21.  
Lubotynowicz Leon, Rozwadowska 4.  
Magnuski Władysław, Szosa Rokicińska 47.  
Margulies Józef, Mikołajewska 24.  
Mierzyński Rafał, Piotrkowska 141.  
Mit Fryderyk, Wólczajska 123.  
Nelkanbaum Julian, Przejazd 28.  
Obrębowicz Bolesław, Piotrkowska 141.  
Pohl Wincenty, Pasaż Szulca 21.  
Przedpełski Stefan, Piotrkowska 293.  
Rogowski Bron., Andrzej 5.  
Rosenthal Dawid, Piotrkowska 14.  
Rosenthal Edward, Długa 43.  
Sturcel Borys, Konstantynowska 10.

### Tania kuchnia dla żydów.

Kasyer: Ignacy Berson.  
Sekretarz: B. Reichstein.

### Towarzystwo Dobroczynności chrześcijańskie.

Dzielnia 51.

Prezes: I. Kunitzer.  
Wiceprezes: R. Ziegler.

Kasyer: Józef Gampe.  
Sekretarz: S. Hertzberg.

### Towarzystwo Dobroczynności żydowskie.

Cegielniana 17.

Prezes: I. K. Poznański.  
Wiceprezes: Sal. Landau.

Kasyer: Michał Kipper.  
Sekretarz: adw. p. Michał Cohn.

### Teatry.

Teatr Victoria (polski), Piotrkowska 97.  
„ Selina (letni), Konstantynowska 13.  
„ Thalia (niemiecki), Dzielnia 18.

### Telefonów biuro.

Cegielniana 40.

### Towarzystwo cyklistów.

Prezes: Krusche L.	Sekretarz: Kupke.
Wice-Prezes: Hoser Henryk.	Gospodarz: Eckersdorf.
Kapitan: Pniower.	Kasyer: Goldman.
Wice-Kapitan: Makarczyk.	

### Towarzystwo Czerwonego Krzyża.

Prezes: pułkownik Fleiszer.  
Wice-Prezes: Meyer L., Pasaż Meyera.

### Towarzystwo Gazowe.

Targowa 34.

### Towarzystwo Kredytowe Mlejskie.

Średnia 19.

### Dyrekcya.

Prezes: Herbst A., Księży Młyn.  
Dyrektorowie: Finster R., Wschodnia 58.  
Kunitzer Jul., Spacerowa 15.  
Rosenblatt S., Piotrkowska 65.  
Zastępcy dyrektorów: Plichta St., Długa 19.  
Dobranieki Adolf, Nowomiejska

### Komitet nadzorczy.

Prezes: Plachecki K., Zawadzka 3.  
Członkowie: Baruch A., Cegielniana 19.  
Beyer Józef, Wólczajska 28.  
Birenweig B., Zielona 11.  
Hoffrichter A., Piotrkowska 80.  
Jarociński Z., Nowomiejska 3.  
Klukow K.  
Poznański I. K., Ogrodowa, róg Zachodniej.  
Ziegler S., Wschodnia 32.



Sekretarz: Pomorski W., Średnia 22.  
Dyrektor biura: Rosicki A., Średnia 17.  
Wice-Dyrektor: Gajewicz L., Średnia 17.  
Kasyer: Kowalewski, Konstantynowska 31.

### **Towarzystwo lekarskie.**

Przewodniczący: dr. Jonscher.  
Wice-Prezes: dr. Goldsobel.  
Sekretarz: dr. Przedborski.  
Bibliotekarz: dr. Jasiński.  
Kasyer: dr. Krusche.

### **Towarzystwo majstrów tkackich.**

Wólczańska 60.

Prezes: Böhme A.  
Sekretarz: Bartosz.  
Kasyer: Mühle A.  
Zarządzający kancelaryą: Andrejew.

### **Towarzystwo muzyczne.**

Zawadzka 5.

Prezes: L. Grohman.

### **Towarzystwo nauczycieli i nauczycielek chrześcijańskich.**

Dzielną 31.

Prezes: Służewski K.

### **Towarzystwo nauczycieli i nauczycielek żydowskich.**

Zielona 11.

Prezes: Ab. I.

### **Towarzystwo opieki nad zwierzętami.**

Andrzeja 5.

Wice-Prezes: dr. Jokiel.

### **Towarzystwo popierania przemysłu i handlu.**

Grand-Hotel, Piotrkowska 72.

Prezes: J. Kunitzer.  
Sekretarz: W. Wścieklica.

### **Towarzystwo śpiewackie Lutnia.**

Piotrkowska 108.

Prezes: August Raubal.  
Skarbnik: Wilkoszewski.

Gospodarz: Chojnowski.  
Dyrektor: Dworzaczek.

### **Towarzystwo śpiewackie niemieckie „Männergesangverein”.**

Zachodnia 43

Prezydujący: Neuman E.  
Wice-Prezes: Gehlig R.  
Dyrygujący: Knüpler W.

Sekretarz: Ripp J.  
Kasyer: Bęk W.

### **Towarzystwo straży ogniowej.**

Prezes i Komendant: Meyer L.  
Wice-Komendant: Scheibler Karol.  
Kasyer: Finster R.  
Sekretarz: Kessler R.

### **Towarzystwo strzeleckie.**

Wodny Rynek 4.

### **Towarzystwo subjektów handlowych.**

Długa 45.

Prezes: dr. Sachs J.  
Wice-Prezes: Kaufman.  
Sekretarz: Rosenthal P.

### **Towarzystwo wzajemnego kredytu.**

Piotrkowska 25.

Prezes: Hertz J.  
Dyrektorowie: Jarociński A., Wilczyński M.

### **Towarzystwo wzajemnego kredytu przemysłowców łódzkich.**

Ewangelicka 11.

Prezes: J. Beyer.  
Sekretarz: F. Tugeman.  
Kasyer: P. Biederman.

## W

### Weterynarze.

Drecki, lekarz weter. okręgu łódzkiego, Widzewska 32.  
Kwaśniewski A., lekarz weter. miejski, Szosa Milsza 14.  
Warrikow, Szosa Milsza 14.

### Wypożyczalnia książek.

Szopska, Andrzeja.

## Z

### Zakłady leczniczo-gimnastyczne.

Piątkowska, Południowa 11.  
Surowiecki A. W., Mikołajewska 22.

### Zakłady ortopedyczne.

Dr. Steinberg, Cegielniana 57.  
Surowiecki A., Mikołajewska 22.

### Zgromadzenie kupców m. Łodzi.

Prezes: Herbst.

### Zjazd Sędziów Pokoju.

Mikołajewska 35.

Prezes: rzecz. radca stanu Moskwin M. K.  
Sekretarz: Rosental.  
Podsekretarz: Zieliński.

### Żandarmeryi m. Łodzi Zarząd.

Pasaż Szulca 9.

Naczelnik żandarmeryi m. Łodzi: podpułk. Gnoiński.

### Żandarmeryi powiatowej biuro.

Spacerowa 17.

Naczelnik żandarmeryi powiatów łódzkiego, rawskiego i brzezińskiego  
pułkownik Lövis of Menar.

## Agentury i Agenturowo-komisowe domy.

Albrecht Ludwik, Agentura bawełny, Benedykta róg Piotrkowskiej.  
Badior M. Piotrkowska 261.  
Banasch, Krótka 10.  
Bankwitz, R. Cegielniana 4.  
Baum Włodz., Piotrkowska 152.  
Belicki Z., Zawadzka 18.  
Bogucki H. Długa 23.  
Bigge Ch., Mikołajewska 9.  
Bialecki & Comp., Franciszkańska 17.  
Bloch A., Cegielniana 17.  
Blumenthal J., agentura ubezpieczeń, Zielona 5.  
Ciesielski S. M. dom agenturowo-komisowy, Benedykta 35.  
Daleszyński Z., Dzielna 34.  
Fischer Max, agentura, skład przędzy i wigoni, Piotrkowska 177.  
Gerke bracia, Mikołajewska 22.  
Gerke Wilhelm, Dzielna 26.  
Gessler G., Zielona 8.  
Glaser J., Piotrkowska 6.  
Goldman K., Piotrkowska 71.  
Gorski H., Cegielniana 15.  
Goldman Józef, agentura plakat, Cegielniana 32.  
Glück Roman, Piotrkowska 83.  
Häbler E. & Com. kantor agenturowy, Piotrk. 108.  
Heimann P. & Comp., Krótka 12.  
Hemsalech Karol, Ewangelicka 16.  
Hensler Gustaw, Zielona 6.  
Herzberg Zygmunt, Andrzeja 7.  
Heyman M., kantor agenturowy, Zachodnia 57.  
Heyman J., Zachodnia 55.  
Heyman Sz., Cegielniana 52.  
Hordliczka i Stamirowski, Średnia 21.  
Hoser H., Mikołajewska 39.  
Kailsohn B., Dzielna 22.  
Kalecki & Lwow, Piotrkowska 88.  
Kallman H., Św. Anny 8.

Kinndermann O., Nowomiejska 5.  
 Kinzler & Comp., Piotrkowska 157.  
 Kleindiest G., Spacerowa 33  
 Krabler Albert, kantor agenturowo-komisowy, Nowospacerowa 19.  
 Kremky Edward, agentura ubezpieczeń, Spacerowa 18.  
 Krening Karol, Nawrot 2  
 Kuntze i Söderström, Widzewska 64a i Piotrkowska 191.  
 Kupczyk H., agentura mebli, Widzewska 58.  
 „Kuryer codzienny“ Piotrkowska 46.  
 „Kuryer Warszawski“, Pasaż Meyera 1.  
 Kuszewski & Comp., dom agenturowo-handlowy, Południowa 25.  
 Landau Józef, Piotrkowska 118.  
 Landau Daniel, Przejazd 12  
 Landau D., Spacerowa 30.  
 Landau J., Piotrkowska 79.  
 Łaski E., biuro techniczne i agent., Ewangelicka 7.  
 Łaski Gustaw, Dzielna 2.  
 Lederman M., Zachodnia 74.  
 Likierman, Piotrkowska 78.  
 Likiernik Henr., Krótka 10.  
 Lindentfeld, Cegielniana 51.  
 Liskow Artur, biuro techniczne, Ewangelicka 18.  
 Lungen O., Piotrkowska 97.  
 Lürkens Wilhelm. kantor agenturowy, Piotrkowska 62.  
 Manasse Ditmar, Widzewska 188/190.  
 Maleszewska Z., agent. warsz. tow. ubez., Dzielna 31.  
 Marchew, Mikołajewska 41.  
 Maybaum K. Ascher, agentura i skład wełny, Południowa 8.  
 Mogk, Piotrkowska 104.  
 Naruszkiewicz Ignacy, agentura ubezpieczeń od ognia, Dzielna 31.  
 Nawratil, Piotrkowska 115.  
 Neuman A., Benedykta 5.  
 Neumark H., Benedykta.  
 Neugebauer R., Piotrkowska 192.  
 Nowiński D., Widzewska 42a.  
 Oelsner, Andrzeja 14.  
 Osterman B., Nawrot 2b 33.  
 Osser Adam, Krótka 4.  
 Patz, Mikołajewska 31,  
 Peters Georg, Nawrot 18.  
 Peters Ludwik, agentura ubezpieczeń i maszyn, Spacerowa 27.  
 Peters Schitteck & Comp., Spacerowa 13.  
 Persitz M., Zachodnia 52.  
 Peyser Gustaw, Piotrkowska 80.  
 Povirsker J., Piotrkowska 107.  
 Rabinowicz L., Piotrkowska 88.  
 Rang Georg, Długa 64.  
 Rajgrodzki H., agent. Ruskiego Tow. i L. Urbaine, Piotrkowska 35.

Rappaport J., Cegielniana 17.  
 Rappaport, Dzielna 7.  
 Rauch A., Przejazd 6.  
 Reich Karol, Rozwadowska 4.  
 Richter Adolf, Przejazd 4.  
 Richter E., Piotrkowska 133.  
 Riedel K., Ewangelicka 7.  
 Robowski, Zawadzka 12.  
 Rohen Józef, Ewangelicka 16.  
 Rosentahl G., Dzielna 34.  
 Rosenthal A. B., Cegielniana 12.  
 Rosicki M., Spacerowa 27.  
 Rahl & Schülde, Wólczańska 127.  
 Scher J., Dzielna 3.  
 Schimmel R., Piotrkowska 130.  
 Schwartzschultz K., Piotrkowska 71.  
 Silberberg Wiktor, Mikołajewska 28.  
 Silberman & Niemirowski, Widzewska 53.  
 Silberstein Henryk, ubezpieczenia ogniowe, Mikołajewska 20.  
 Słomnicki, Piotrkowska 64B.  
 Steczkowski K., Piotrkowska 124.  
 Steinhauer i S-ka, dom agenturowo-komisowy.  
 Steinschneider & Imisch, Piotrkowska 90.  
 Schulc Robert, Piotrkowska 97.  
 Teopltitz H. Piotrkowska 144.  
 Toruńczyk A., Cegielniana 6.  
 Tögel Edward, Piotrkowska 93.  
 Trenkler Teodor, Piotrkowska 103.  
 Tugeman F. W., Piotrkowska 122.  
 Tykociner A., Piotrkowska 102.  
 Veltuzen Leon & Comp., Zachodnia 47.  
 Wahlman R., Przejazd 33.  
 Waldman S. Piotrkowska 50.  
 Wende Wil & Freitag, Nawrot 13.  
 Wünsche Juliusch, Piotrkowska 115.  
 Zbijewski M., dom komisowo-agenturowy, Mikołajewska 6.

## Firmy handlowe w Łodzi.

Abel F., skład kortu, Południowa 11.  
 Abkin E., drukarnia, Cegielniana 274.  
 Abramowicz U., skład mąki, Główna 61.  
 Abramowicz Maryan, skład węgla, Węglana 1.  
 Abramowicz Symcha, skład węgla, Kolejna 6.  
 Abramsohn J., towary baweł. Cegielniana 40.  
 Abramsohn S., futra Piotrkowska 9.  
 Abramsohn W., tow. baweł., Piotrkowska 26.  
 Adamek T., skład mąki, Wólczańska 77.  
 Adler A., skład drzewa, Długa 90.  
 Ajass K., skład obuwia, Piotrkowska 60.  
 „Albert”, skład kapeluszy męzkich, Zielona 5.  
 Alwas Edward, wyroby szklane i porcelanowe, Piotrkowska 97.  
 Allart Leon, skład przędzy, Dzielna 4.  
 Altman L., skład zegarów, Piotrkowska 14.  
 Anke T., galanterja i wyroby włóczkowe, Piotrkowska 165.  
 Andzaurow G. biuro posłańców i stróży nocnych, Zawadzka.  
 Arnekker R., skład broni, wyr. żel., Piotrkowska 22.  
 Aron Tob., skład chustek, Zielona 3.  
 Aronsohn, skład tow. manufak., Kamienna 8.  
 Arszyńow, skład sukna, Piotrkowska 82.  
 Asterblum L., skład wyr. kamgar. i szewiotów, Piotrkowska 63.  
 Au bon Marché, wyr. włóczk., nici, ubrania dzieci, Piotrk. 277.  
 Bacharier, skład okryć, Nowomiejska 6.  
 Badior M., skład wyrobów wełnianych, Benedykta 1.  
 Bajera J., tow. manuf., Piotrkowska 33.  
 Banasch B., tow. wełniane, Piotrkowska 41.  
 Bande Elias, skład wyrob. żelaz. galanter., Piotrkowska 50.  
 Barak J. i Heisler, skład wyr. wełnianych, Cegielniana 24.  
 Barczyński H., skład wyr. baweł., Cegielniana 6.  
 Bary Judel, Towary manufak. Piotrkowska 80.  
 Bartkowski, skład wyr. wełn., Kamienna 4.  
 Basch S., jubiler, Piotrkowska 36.  
 Basch P., skład wyr. wełn., Cegielniana 51.  
 Baum Josek, skład wyr. wełn., Nowomiejska 24.

Baum M., tow. manufakt., Nowomiejska 24.  
 Baum S., skład szkła, Nowomiejska 6.  
 Baumgart & Weiss, tow. manufakt. Piotrkowska 62.  
 Baumheimer R., skład farb, Długa 17.  
 Bauer A., skład mebli i luster, Piotrkowska 88.  
 Bauer G., magazyn obuwia, Piotrkowska 133.  
 Bąkowska, skład czekolady i biszkoptów, Piotrkowska 34.  
 Bątkiewicz K., magazyn ubiorów męzkich, Piotrkowska 76.  
 Behr M. J., towary manuf., Piotrkowska 18.  
 Benich Karol, skład wyr. wełn., Piotrkowska 66.  
 Berger Sz., skład nafty i śledzi, Nowomiejska 8.  
 Berger Abram, skład nafty i śledzi, Nowomiejska 11.  
 Berger Izrael, skład. wyr. wełn., Południowa 5.  
 Berger J., skład ram, luster i mebli giętych, Piotrkowska 149.  
 Berlin M., tow. manufakt., Piotrkowska 34.  
 Berman M., skład kortu, Ogrodowa 5.  
 Berman Mordka, skład sukna, Południowa 6.  
 Berman M., owocarnia i skład win, Piotrkowska 33.  
 Berman H., skład wyr., wełn., Piotrkowska 66.  
 Bermowicz Ed., skład resztek, Mikołajewska 65.  
 Bernhardt A., skład mąki, Nowomiejska 4.  
 Berthold A., skład win i towarów kolonial., Piotrkowska 146.  
 Besser, komissjoner, Widzewska 39.  
 Besserman Hersz, tow. manufakt., Piotrkowska 59.  
 Besterman S., tow. bawełn., Piotrkowska 34.  
 Beyer J., skład desek i bali, Spacerowa 19.  
 Białek D., wyroby żelazne, Piotrkowska 166.  
 Binke A., skład szyb wystawowych, Piotrkowska 33.  
 Binke D., owocarnia i delikatesy, Piotrkowska 27.  
 Birnstein & Serejski, tow. manufakt., Piotrkowska 34.  
 Blank F., tow. manuf., Piotrkowska 38.  
 Blibaum G., wyr. wełniane, Piotrkowska 68.  
 Blunin L., jubiler Wschodnia 15.  
 Blumin Liwyszyc, tow. manufakt., Kamienna 18.  
 Blumin J., skład tow. wełn., Piotrkowska 58.  
 Bławat S., Skład tow. wełn. Piotrkowska 17.  
 Bławat S i Waldman J., skład tow. manufakt, Piotrkowska 37.  
 Boas J. tow. manufakt., Piotrkowska 37.  
 Bocksleitner E., skład tow. galanter., Mikołajewska 79.  
 Bocian Izrael, skład mebli, Stary Rynek 12.  
 Bojarski J., tow. manufakt., Widzewska 42.  
 Borman M., tow. manufakt., Piotrkowska 198.  
 Bornsztejn B., tow. manufakt., Piotrkowska 49.  
 Bornsztejn Sz., skład sukna, Dzielna 5.  
 Bornshtein U., skład tow. kolonialnych, Zgierska 28.  
 Bornshtein Szmul, korty i sukno, Krótka 13.  
 Borsztejn & Szeinsilber, skład drzewa, Piotrkowska 50.



**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonial., Piotrkowska 73 vis à vis cukierni Roszkowskiego.

Borms J., Komisjoner, Spacerowa 40.  
 Bötticher, skład przędzy, Dzielna 3.  
 Braude Ber, towary jedwabne, Piotrkowska 17.  
 Braunsztejn Adolf, skład kortu, Piotrkowska 82.  
 Braun Moszek; skład wyrobów wełn., Wschodnia 60.  
 Brauner Jakób, skład kortu, Dzielna 4.  
 Brüner A., skład szarpaczy, Zawadzka 16.  
 Briański Szmul, skład wyrobów wełn., Piotrkowska 58.  
 Brenner O., zakład ogrodniczy, Wólczajska 175.  
 Brisch Ajzyk Hersz, towary kolonial., Ogrodowa 293.  
 Brochócki, skład obuwia, Widzewska 13.  
 Bronowski Hersz, skład wyrobów żelaznych, Nowomiejska 14.  
 Bromberg Lejzer, skład futer, Piotrkowska 17.  
 Bronsztein Wolek, skład ubiorów, Piotrkowska 109.  
 Broms Jankel, wyroby wełniane, Dzielna 3.  
 Bronk, skład towarów żelaznych galanter., Piotrkowska 16.  
 Bronsztejn A., magazyn ubiorów męskich, Nowy Rynek 7.  
 Brün Teodor, skład papierosów, Piotrkowska.  
 Brzeziński, kantor stręczeń, Cegielniana 24.  
 Brzeziński J., tow. manufakt. Wolborska 44.  
 Budkiewicz J., skład węgla, Kolejna 8.  
 Brzozowski K. i S-ka, drukarnia art., Piotrkowska 113.  
 Budziner S., tow. bawełn., Piotrkowska 46.  
 Bukiet bracia, skład chustek, Benedykta 7.  
 Buszkowicz J., tow. manufakt., Piotrkowska 46.  
 Butschkat Adolf, Długa 87 róg Andrzeja.  
 Bryczkowski M., drukarnia, Południowa 6.  
 Calel M., komisjoner, Zawadzka 20.  
 Całkin Bracia, tow. manufakt., Zawadzka 35.  
 Capp E., tow. wełn., Passaż Majera 5.  
 Celniker T., tow., manufakt. Piotrkowska 24.  
 Cemach Ch., skład chustek, Cegielniana 53.  
 Chardak Josel, skład kortu, Piotrkowska 62.  
 Charema A., Skład mater. aptecznych i farb, Wschodnia 38.  
 Chasin, skład przędzy, Piotrkowska 62.  
 Chanachowski A., tow. wełn., Piotrkowska 82.  
 Charde J., tow. wełn., Piotrkowska 64.  
 Chądzyński K., skład materiałów aptecznych, Średnia 24.  
 Chmielewski Leib, skład zegarów, Piotrkowska 18 i 109.  
 Ciesielski Sz., tow. manufakt. Dzielna 30.  
 Ciesielski S. H., skład asfaltu, Benedykta 33.  
 Ciesielski S. H., skład węgla i cementu, Widzewska 57.  
 Ciesielski S. H., skład rękawiczek, galan. i bielizny, Piotrk. 63.  
 „Cmielów” skład porcelany, Piotrkowska 141.  
 Comber Chune, skład wyrobów wełn., Piotrkowska 42.  
 Cutkiewicz Icek, towary wełn., Wschodnia 51.  
 Cudrowski A., tow. manufakt., Piotrkowska 59.  
 Cytryn L., skład żelaza, Widzewska 82.

Czerniak J., tow. manuf., Południowa 13.  
 Czaplicka P., skład win i delikatesów, Mikołajewska 35.  
 Czudnowski Aron, skład tow. półweł., Piotr. 59.  
 Czerniowski M., wyroby żelazne, Nowomiejska 16.  
 Danziger S., tow. wełn., Piotrkowska 23.  
 Dawidowicz i Kociołkowski, tow. manufakt., Piotrk. 61.  
 Dawidowicz Pinkus, skład sukna, Konstancynowska 7.  
 Dawidowicz Icek, skład desek, Wólczajska 84.  
 Dawidsohn P., tow. manufakt., Cegielniana 17.  
 Desurmout Paweł, skład przędzy, Wólczajska 205/7.  
 Diering A., zakład elektro-techniczny, Piotrk. 87.  
 Dikman Ch., szkło i porcelana, Nowomiejska 17.  
 Ditel, materiały apteczne, Piotrk. 163.  
 Dirsus, sklep kwiatów, Piotrk. 121.  
 Dobranicki M. tow. wełn. i baweł., Piotrk. 508.  
 Dobranicki Pinkus, komisjoner, Piotrk. 113.  
 Dobranicki Abram, skład maki, Spacerowa 41.  
 Dobranicki Josek, skład wyrobów wełn., Cegielniana 38.  
 Dobranicki Daniel, skład tow. wełn., Cegielniana 40.  
 Dobrzyński Abraham, korthy i sukno, Nowy-Rynek 11.  
 Dobrzyński B., tow. manufakt., Piotrk. 9.  
 Dobrzyński L., tow. wełn., Cegielniana 39.  
 Dobrzyński i Tepler, tow. manufak., Piotrk. 64.  
 Dobrzyński Nusen, skład sukna, Piotrk. 64.  
 Dresner Z., tow. manufakt., Jakóba 33.  
 Drecki S., skład zegarów, Piotrkowska 99.  
 Drejhorn Berek, wyr. wełn. i chustki, Główna 57.  
 Drews J., skład artykułów tech., Piotrk. 130.  
 Dumiński J., skład materiałów piśmieni., Zawadzka 10.  
 Eberhard Otto, galanterja, Piotrk. 131.  
 Ebhardt Jan, skład chustek, Piotrk. 89.  
 Edelbaum Abr., odpadki bawełniane, Stodolniana 76.  
 Eichner i Zimmermann, skład okryć, Piotrkowska 38.  
 Eisenbraun, skład wyr. baweł. i półweł., Piotrk. 68.  
 Eisner Binem, skład przędzy i odpadków, Benedykta 1.  
 Eisnerowicz Szaja, wyr. wełn., Piotrk. 36.  
 Eibuszyc I., tow. manuf. Piotrk. 36.  
 Eisner i Danziger, skład przędzy, Piotrk. 50.  
 Eisner Szapsia, skład sukna i pluszu, Cegielniana 29.  
 Eitingen Herz, skład sukna, Piotrk. 36.  
 Ender Karol, skład wyrobów baweł., Piotrk. 53.  
 Engelke Abram, skład tow. wełn., Piotrk. 38.  
 Engelhardt, skład futer i kapeluszy, Piotrk. 7.  
 Engel Jakób, towary łokciowe, Piotrk. 8.  
 Engel F., skład tow. kolonial., Widzewska 133.  
 Engel A., tow. galanter., Piotrkowska 50.  
 Epstein Szulem, tow. wełn., Piotrk. 42.  
 Epstein Szulem, tow. wełn., Wschodnia 47.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru Astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonial. Piotrkowska 73 vis à vis cukierni Roszkowskiego.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru Astrachańskiego, deli-  
katesów i towarów kolonialnych. Piotrkowska 73 vis à vis cukierni Roszkowskiego.

Epstein Icek, skład sukna i kortu, Nowomiejska 11.  
Epstein Boruch i Kanei Hersz, skl. wyr. wełn., Cegielniana 27.  
Epstein Mowsza, skład wyr. bewel. Piotrk. 62.  
Epstein Nuchem, skład kortu, Piotrk. 69.  
Etkind Berek, skład wyrob. wełnian., Piotrkowska 58.  
Faust i Goldman, skład wyr. weł. Piotrkowska 80.  
Feigenbaum Icek, wyroby złote i srebr., Piotrk. 23.  
Feingebbaum M., skład instr. muzycz. Piotrk. 23.  
Feingold Mosiek, tow. manuf. Dzielna 5.  
Feitelson Elias, skład wyr. wełn., Piotrk. 33.  
Feifer Józef, skład tow. kolonialnych, Nawrot 13.  
Feitlowicz Szmul, skład przędzy, Wschodnia 44.  
Feliks J., skład win, Piotrk. 22.  
Felman Jankiel, skład wyr. weł. Piotr. 25.  
Ferstner Hersz, skład chus. wełn., Piotr. 81.  
Finkelberg, skład wstążek, Wschodnia 76.  
Finkielhaus T., skład mebli żelaznych, Cegielniana 26.  
Finkiel Chaskiel, wyr. wełn., Piotr. 58.  
Finster T., skład aksamitu i pluszu, Wschodnia 58.  
Fischer K. W., skład trumien, Mikołajewska 551.  
Fischer Lipman, wyr. weł. i baweł., Cegielniana 31.  
Fischer Ludwik, księgarnia, Piotr. 48.  
Flatau Izrael, skład wyr. wełn., Wschodnia 54.  
Flederbaum Kaft., skład farb i tow. kolonial., Nowomiejska 17.  
Fogelsohn Hersz, skład kortu, Dzielna 1.  
Folkman Karol, wyr. wełniane, Przejazd 18.  
Förster A., resztki, Widzewska 15.  
Fraget J., skład wyr. plater. i srebra, Piotr. 69.  
Frankus A., cukiernia, Dzielna róg Widzew.  
Fraenkiel M., dom ekspedyc. Mikołajewska 26.  
Fraenkel M., skład żelaza, Mikołajewska 26.  
Fraenkel Z., komisyoner, Cegielniana 59.  
Freind, tow. manuf., Piotr. 58.  
Freidensohn, skład tow. baweł., Piotr. 81.  
Freidenberg Berek, skład wyr. półweł. i baweł., Cegielniana 29.  
Freidenberg Majer, wełna przędza i tow. moskiew., Połudn. 4.  
Freind Abram, skład wyr. wełn., Piotr. 58.  
Frenkel W., skład szyb, Piotrk. 92.  
Frenkiel Lipman, towary kolonialne, Nowomiejska 19.  
Frenkiel K., towary wełniane, Południowa 20.  
Fridorin i Falk, towary manufak., Piotrkowska 64.  
Friedensohn Dawid, towary wełniane, Piotrkowska 81.  
Friedlaender F., skład obuwia, Cegielniana róg Zachodniej.  
Friedman i Lindenfeld, skład wyr. wełnianych, Krótka 5.  
Friedman Icek, skład wyrobów wełnianych, Piotrk. 64.  
Friedman Josel, wyroby bawełniane, Cegielniana 24.  
Frieschberg Jankiel, wyroby wełniane, Krótka 4.  
Frischman A., tow. łokciowe, Piotrk. 31.

Frischer Selman, skład desek, Piotr. 245 i Widzewska 193.  
Frischman Dawid, węgle i wapno, Kolejna 4.  
Frischman J., towary wełniane, Piotrk. 82.  
Froman Fiszel, skład sukna, Północna 5.  
Gall Rudolf, skład koszy, Nawrot 4.  
Galewski K., skład cementu i wapna, Krótka 12.  
Gamper i Pański, skład wyrobów wełnianych, Piotrk. 58.  
Gajewski Józef, skład piwa, Średnia 38.  
Gebethner i Wolf, księgarnia i skład fortepianów, Piotr. 74.  
Gehlig K., Towary kolonialne, Piotrk. 215 i Ogrodowa 13.  
Geisler R., towary manufakturalne, Cegielniana 36.  
Ginsberg M., resztki, Piotrkowska 37.  
Ginsberg Józef, Tow. Akcyj. „Zawiercie”, skład towarów ba-  
wełnianych, Nowy Rynek 8.  
Ginsberg M., towary manufakturalne, Wschodnia 35.  
Glat J., towary manufakturalne, Cegielniana 51.  
Gläser Abraham, towary wełniane, Piotrkowska 2.  
Glicenstein S., skład przędzy, Cegielniana 38.  
Glücksman I., tow. kol., Piotrkowska 62.  
Glücksman B., skład towarów wełnianych, Andrzejka 7.  
Glücksman B., skład sukna, Piotrkowska 59.  
Glücksman Salomon, skład szkła, Piotrkowska 20.  
Glücksman i Saudowski, towary wełniane, Cegielniana 40.  
Glück Roman, skład farb, Piotrkowska 83.  
Glück R., skład tapet, Piotrkowska 520/88.  
Gnauk L., skład towarów wełn. i bawełn., Główna 39.  
Goldberg S., skład tow. manufakt., Wschodnia 51.  
Goldblum Szymon, wyroby żelazne, Nowomiejska 3.  
Goldensohn B., towary wełn., Cegielniana 6.  
Goldfeder Adolf, kantor bankierski, Piotrkowska 50.  
Goldfeder Maksymilian, kantor bankierski, Piotrkowska 77.  
Goldfluss L., skład zegarów., Piotrk. 52.  
Golbin Chaim, wyroby wełniane, Cegielniana 8.  
Goldkorn Abe, skład mąki, Północna 2.  
Goldman B., towary manufakturalne, Piotrk. 80.  
Goldman B., towary manufak., Cegielniana 36.  
Goldring i Goldiner, tow. manufakturalne., Południowa 23.  
Goldschüdt M., resztki, Wschodnia 4.  
Goldstadt Aron, skład farb, Cegielniana 7.  
Goldstein B., skład chustek, Piotrkowska 82.  
Gordin Michał, skład flaneli, Piotrkowska 113.  
Gordon M., towary jedwabne, Piotrkowska 59.  
Gorfein Samuel, apteka, Wschodnia 58.  
Gostyński Wł. i S-ka, skład mebli żel. i wyr. żel., Piotr. 81.  
Gotlib i Markus, skład towarów manufakturalnych, Andrzejka 4.  
Gotheil A., towary bawełn., Zielona 3.  
Gotlib M., towary bawełniane, Piotrkowska 83.  
Göppert K., skład kapeluszy, Zawadzka 1 i Piotrkowska 73.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru Astrachańskiego, deli-  
katesów i towarów kolonialnych. Piotrkowska 73, vis à vis cukierni Roszkowskiego.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru Astrachańskiego, delikatesów i tow. kolonialnych. Piotrkowska 73, vis à vis cukierni Roszkowskiego.

Graf Paweł, skład sukna, Piotrkowska 89.  
 Grajewski Jakób, tow. manuf., Piotrkowska 73.  
 Grawe B., skład przędzy, Piotrkowska 132.  
 Grawe M., tow. manuf., Wschodnia 45.  
 Gritak i Bronowski tow. manuf., Wschodnia 47.  
 Grodek J., mater. apteczne, Bałuty.  
 Grohman, skład towarów bawełnianych, Piotrkowska 86.  
 Groskopf Ch., skład kortu, Krótka 4.  
 Gross M., skład tow. kamgarn., Piotrkowska 55.  
 Gruz H. D., tow. manuf., Piotrkowska 35.  
 Gruz O., tow. manuf., Piotrkowska 33.  
 Grünin J., tow. wełn., Średnia 23.  
 Grünstein Sucher, skład mąki, Wschodnia 42.  
 Grünszpán Simcha, skład lamp, Piotrkowska 19.  
 Grützhändler M., cukiernia, Piotrkowska 62.  
 Gritzman A., skład wyrobów wełnianych, Piotrkowska 66.  
 Guhl O., cukiernia, Zawadzka 12.  
 Guldin Abe, towary wełniane, Wschodnia 46.  
 Gutentag Moszek, wyroby złote i srebrne, Nowy Rynek 3.  
 Guterman Josek, skład kaszy, stary Rynek 11.  
 Gutylück, tow. bawełn. Passaż Szulca 7.  
 Gutman I., ubiory męzkie, Zachodnia 29.  
 Gutman S., tow. manuf., Piotrkowska 113.  
 Gutman P., tow. manuf., Piotrkowska 36.  
 Gutman M., wyroby wełniane, Piotrkowska 36.  
 Gutman M., skład ruskich tow. bławatnych, Piotrkowska 33.  
 Guttman Al., tow. manuf., Cegielniana 42.  
 Gütrad Et., tow. manuf., Cegielniana 37.  
 Gwireman J. A., skład tow. manuf. Piotrkowska 60.  
 Habergürtz L., towary, Piotrkowska 24.  
 Haberman E., skład mebli, Zachodnia 31.  
 Haak H., biuro próśb i zażaleń, Piotrkowska 47.  
 Haftstein Juliusz, magazyn ubiorów męzkich, Konstantynowska 2.  
 Haller S., tow. manuf., Piotrkowska 80.  
 Hamburski E., drukarnia, Ogrodowa 5.  
 Hartman C. W., skład luster i obrazów, Zawadzka i Mikołaj. 40.  
 Hausman J., skład papy, Piotrkowska 249.  
 Häbler Karol i Sp., skład węgla, Widzewska 59, Nowo-Wodna 2.  
 Häbler Karol, skład maszyn do szycia, Karola 713c.  
 Heimbecher, skład sukna, Główna 41.  
 Helman L., tow. manuf., Cegielniana 26.  
 Helmichschau, magazyn obuwia, Dzielna 7.  
 Henig Ludwik, wyroby brązowe, galanteria, Piotrkowska 13.  
 Herszberg Szmul, skład wyrobów wełnianych, Nowomiejska 26.  
 Herszbezug & Lichtensztein, tow. manuf., Cegielniana 22.  
 Hersch Sz., skład sukna, Piotrkowska 39.  
 Herschgal D., towary wełniane, Cegielniana 51.  
 Herschenberg, tow. manuf., Przejazd 8.

Herschglück Zeiweł, skład kołder i chustek, Benedykta 2.  
 Hertzenberg i Rappaport, tow. manuf., Piotrkowska 15.  
 Hertz, skład przędzy, Piotrkowska 51.  
 Hertzenberg M., skład chustek, Piotrkowska 36.  
 Hertzenberg Józef, tow. manuf. bławat., Piotrk. 23, filja Piotrk. 113.  
 Hertzig M., tow. manuf., Piotrkowska 27.  
 Hertziger B. skład kortu, Piotrkowska 62.  
 Hesse Fr., mag. ubiorów męzkich, Przejazd 14.  
 Heylborn B., skład bielizny, Południowa 3.  
 Heyman H., wyroby wełniane i bawełniane, Piotrkowska 56.  
 Heyman S. tow. wełniane, Piotrkowska 76.  
 Heymos J., skład nabiálu i owoców, Piotrkowska 85.  
 Hiele & Dietrich, skład wyrobów żyrdawskich, Piotrkowska 249.  
 Hiller i Bonorkowski, tow. manuf., Piotrkowska 116.  
 Hilelman A., tow. łokciowe, Widzewska 103.  
 Hintz M., galanterja, Widzewska 423.  
 Hintz R., tow. wełn., Piotrkowska 39.  
 Hintz R. i Drerzer, skład chustek, Cegielniana 56.  
 Hirschberg & Birnbaum, chustki i tow. wełn., Piotrkowska 34.  
 Hirschman A., tow. manuf., Piotrkowska 24.  
 Hirschman Izaak, skład kretonów, Nowomiejska 15.  
 Hirschman Jakób, skład tow. wełn., Nowomiejska 8.  
 Hoffman Adolf, skład wyrobów wełn., Krótka 2.  
 Hoffrichter H., skład wyrobów bawełnianych, Piotrkowska 42.  
 Hordliczka, skład szkła i porcelany, Piotrkowska 63.  
 Horodyszcz E. dom bank., Piotrkowska 56.  
 Horowicz H., skład soli, Zgierska 7.  
 Horn R., księgarnia, Piotrkowska róg Ewangielickiej 13.  
 Hufnagel E. towary lniane, Piotrkowska 37.  
 Hufnagel E., towary manuf., Piotrkowska 64.  
 Hurwitz & Syn, skład sukna, Piotrkowska 91.  
 Hurwitz Kisia, tow. wełn., Piotrkowska 88.  
 Hurwitz J. skład sukna, Piotrkowska 16.  
 Icksohn D., tow. wełn. i galant., Piotrkowska 6.  
 Icksohn E., towary wełniane, Krótka 6.  
 Izrald B., węgle, Widzewska 59.  
 Izraelowicz H., skład mebli, Stary Rynek 11.  
 Izraelowicz F., skład mebli, Nowomiejska 21.  
 Izraelowicz J. tow. łokc., Nowomiejska 1.  
 Izraelowicz H., ryby, Piotrkowska 17.  
 Jabłón Majer, przybory oficerskie i galanteria, Piotrkowska 16.  
 Jahn P. oleje i smar. Długa 60.  
 Jakubowicz i Landau, skład wyrobów wełnian., Piotrkowska 66.  
 Jakubowicz Maks, drzewo budowl., Widzewska 158.  
 Jakubowicz Majer, skład węgla, drzewa i cementu, Kolejna 6.  
 Jakubowicz Lewek, skóry pasy rzemieńne, Piotrkowska 145.  
 Janicka Marya, perfumerya, Konstantynowska róg Zachodniej.  
 Janowski F., skład wyrobów tabaczknych, Piotrkowska 18.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru Astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonial. Piotrkowska 73 vis à vis cukierni Roszkowskiego.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonial., Piotrkowska 73 vis à vis cukierni Roszkowskiego.

Jarisch Floryan, skład wyrobów bawełn., Piotrkowska 153.  
 Jarociński Zygmunt, skład wyr. bawełn. i półwełn., Nowomiejska 3.  
 Jarosławski magazyn, skład płótna i gotow. bielizny, Piotrk. 17.  
 Jasser i Gordon, wyr. bawełn., Piotrkowska 42.  
 Jasinowski B., hurt. skład tow. bawełn., Cegielniana 36.  
 Jaschunski J., tow. manuf., Piotrkowska 6.  
 Jedlicki i Wolf, towary galanterijne, Cegielniana 37.  
 Jelenkiewicz A., skład przędzy, Cegielniana 23.  
 Jeleń M., towary bawełniane, Cegielniana 34.  
 Jende K., zakład cukierniczy i pier., róg Mikołaj. i Nawrot.  
 Jerusalimski M., tow. manuf., Piotrk. 42.  
 Jezierski Edward, skład galanterii, nici i wyrobów pończosznich, Konstancyńska 24.  
 John P., oleje i smary, Długa 60.  
 Joselowicz, skład chustek i mosk. towary bawełn., Piotrk. 42.  
 Joskowicz J., tow. manuf., Piotrkowska 33.  
 Joskowicz M., tow. wełniane, Cegielniana 41.  
 „Julianów”, zakład ogrodniczy, Piotrkowska 83.  
 Kabacznik M., skład russkich tow. bawełn., Widzewska 45.  
 Kadyss G., skład chustek, Piotrkowska 24.  
 Kagan W., tow. manuf., Piotrkowska 60.  
 Kaganowski M., skład wyr. bawełnianych, Cegielniana 46.  
 Kaganowski M., skład szkła i naczyń aptecznych, Piotrk. 28.  
 Kagan S., skład tow. bawełn., Cegielniana 53.  
 Kagen Wolf, kamgarny, Piotrkowska 179.  
 Kalecki M., tow. manufakt., Krótka 2.  
 Kalisz S., naczynia kuchenne, Piotrkowska 7.  
 Kaller E., towary łokciowe, Główna 17.  
 Kallmanowicz I. towary manufaktorne, Piotrkowska 83.  
 Kałuszynier D., skład skór, Piotrkowska 17.  
 Kamuszewicz Ajzyk, tow. bawełn., Piotrkowska 64.  
 Kantor Aron, jubiler, Piotrkowska 18.  
 Kanel i Epstein, tow. manufaktorne, Cegielniana 29.  
 Kanel i Kaufman, tow. manufakt., Cegielniana 7.  
 Kanel N., tow. manufakt., Cegielniana 11.  
 Kaplińska & Szopska, skład materiałów piśmieni., Dzielna 3.  
 Karbownik F., skład win spir. i delikatesów, Benedykta 10.  
 Karpiński & Leppert, skład farb i lakierów, Piotrkowska 88.  
 Kassel M., towary wełn., Cegielniana 15.  
 Kassman L., tow. manufakt., Piotrkowska 28.  
 Kasprzykowski W., mater. apteczne, Piotrkowska 284.  
 Kaszub I., skład chustek i odpad. wełn., Widzewska 30.  
 Katzenbogen M., towary manuf., Wschodnia 25.  
 Kawenoki S., towary wełn., Wschodnia 17.  
 Kędzierzawski T., miodosytnia, Nowy Rynek 7.  
 Kernstein Ojzer, towary szklane, Nowomiejska 16.  
 Kestenberg i Strykowski, skl. wyr. manuf., Piotrkowska 60.  
 Kijas Edward, skład herbaty, Piotrkowska 13.

Kinderman Jan, tow. wełn. i bawełn., Główna 24.  
 Kinderman Juliusz, skład wyr. bawełnianych, Piotrkowska 129.  
 Kipper Bracia, dom handlowy, róg Cegiel. i Długiej, dom wł.  
 Kipperra Karola Sukces., skład pluszu, Długa 41.  
 Kipper Michał, skład kortu, Długa 38.  
 Kirsch S., tow. manufakt., Wschodnia 11.  
 Kissyn S., tow. manufakt., Piotrkowska 21.  
 Kissyn B., wyroby wełniane, Długa 23.  
 Kissyn B., makler, Wschodnia 66.  
 Kit B., towary manufaktorne, Wschodnia 63.  
 Klaczkin S., biuro informacyjne, Piotrkowska 83.  
 Klaczkin E., skład drzewa, Cegielniana 65.  
 Klepfisz, skład soli i śledzi, Stary Rynek 4.  
 Klinger L., tow. manufaktorne, Piotrkowska 33.  
 Kloc S., towary bawełn., Piotrkowska 58.  
 Klocman Jakób, towary wełniane, Dzielna 1.  
 Klukaczewski Wł., skl. tow. kolonial. i broni, Nowy Rynek 9.  
 Kłossowski Jan, skład mater. aptecznych, Piotrkowska 88.  
 Knic i Szydłowski, tow. bawełniane, Cegielniana 46.  
 Koberne & Jeske, towary kolonialne, Piotrkowska 766/87.  
 Kochański Leon, skład szkła i porcelany, Nawrot 1.  
 Kochański Szmul, wyr. bawełniane, Kamienna 10.  
 Kohn Aron, towary wełniane, i chustki, Piotrkowska 42.  
 Kohn Dawid, wyroby wełniane, Piotrkowska 66.  
 Kohn Icek, przędza bawełniana, Piotrkowska 56.  
 Kohn M., towary wełniane, Cegielniana 32.  
 Kohn Jakób, towary bawełniane, Piotrkowska 35.  
 Kohn P., towary wełn., Cegielniana 32.  
 Kohn S., skład kortu, Południowa 59.  
 Kolischer Borys, skład komisowy wyr. wełn., Piotrkowska 79.  
 Konrad Z., cukiernie, Nowy Rynek 4 i Piotrkow. 6.  
 Konciowski Abr., towar. wełniane i bawełn. Cegielniana 45.  
 Konstadt Herman, skład wyrobów bawełnianych, Piotrk. 53.  
 Konchwitz, skład fortepianów, Dzielna 41.  
 Konciowski i S-ka, tow. wełn. i bawełn., Cegielniana 68.  
 Kopel Natan, skład wyr. wełn., Dzielna 4.  
 Koprowski K., skład materiałów aptecz., Nowomiejska 15.  
 Kormanofow, manufaktury, Piotrkowska 81.  
 Kosel W. L., farby malarskie, Przejazd 8.  
 Kossobudzka, skład resztek, Piotrkowska 76.  
 Kowalski R., skład narzędzi chirur. i wyr. noż., Nowy Rynek 2.  
 Köhler August, „Flora”, zakład ogrodniczy, Dzielna 1371/22.  
 Kraft Andrzej, apteka, Piotrkowska 165.  
 Krawetz K., skład wyrobów wełnianych, Cegielniana 9.  
 Krenitzer Z., towary łokciowe, Cegielniana 37.  
 Kretschmer i Gabler, skład artykułów technicznych, Piotrk. 108.  
 Kretschmer i Wehr, skład kortu, Piotrkowska 63.  
 Krening K., skład przędzy, Benedykta 5.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład Herbaty Wogau & Comp., kawioru astrachańskiego, delikatesów i towarów kolonial., Piotrkowska 73, vis à vis cukierni Roszkowskiego.



**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru Astrachańskiego, deli-  
katesów i towarów kolonialnych. Piotrkowska 73 vis à vis cukierni Roszkowskiego.

Kronman Bracia, skład kortu, Cegielniana 30.  
Królikowski P., skład mater. aptecznych, Piotrkowska 124.  
Krusche & Eckersdorf, skład węgla i wapna, Węglowa 16.  
Krusche & Ender, skład fabryczny, Piotrkowska 15 i 53.  
Krykus Ludwik, tow. bławatne, Piotrkowska 19.  
Kucharzewski Feliks, skład wyrobów tabacz., Nowy Rynek 6.  
Kuczyński Chaim, towary wełniane, Piotrkowska 64.  
Kuczyński Ch., skład wyr. wełnian., Piotrkowska 62.  
Kuczyński, sklep kwiatów, Piotrkowska 9.  
Kurtz Jankiel, skład wyr. wełnianych, Piotrkowska 19.  
Kurtz Gedalia, wyroby wełniane, Cegielniana 44.  
Kurtzband Wolf, skład przędzy, Kamienna 1.  
Kustin M., towary manuf., Cegielniana 29.  
Kutner M., towary wełn., Piotrkowska 82.  
Kuźnitsky, dom ekspedyc., Cegielniana 29.  
Kün E., skład szkła, Andrzejka 8.  
Külmel H. M., skład mąki, Passaż Majera 1.  
Kwart J., towary lokciowe, Wschodnia 51.  
Kwaśniewski Z., skład narzędzi chirurg. i noż., Piotrkowska 35.  
Laferska Anna, skład i prac. gorsetów, Konstancyńska 20.  
Lahmert A., skład skór, Piotrkowska 155.  
Laks Mordka, towary półweł. Wschodnia 66.  
Landau & Comp., kantor bankierski, Piotrkowska 17.  
Landau F., towary wełniane, Piotrkowska 77.  
Landau Leopold, kantor bankierski, Piotrkowska 66.  
Landau S., wyroby bawełn., Zielona 8.  
Landau Mendel, towary wełniane, Piotrkowska 83.  
Landau A., przędza, Andrzejka 4.  
Landau D., skład przędzy, Przejazd 12.  
Landau W., kantor bankierski, Piotrkowska 39.  
Landsberg Liber, towary wełniane, Piotrkowska 59.  
Landeck, przędza, Cegielniana 25.  
Landsberg i Liber, towary wełniane, Cegielniana 36.  
Lange Bracia, skład rowerów, Piotrkowska 87.  
Langer L., towary bawełniane, Wschodnia 72.  
Lassman Nusem, skład wyrobów wełn. i bawełn., Piotr. 27.  
Lautenberg L., skład wyr. półwełn., Piotrkowska 27.  
Lebensohn A., skład wyr. wełn., Kamienna 1.  
Lehman, towary wełn. i bawełniane, Piotrkowska 79.  
Leichter Mendel, skład wyr. wełnianych, Wschodnia 54.  
Leinweber Kazimierz, apteka, Nowy Rynek 2.  
Leizerman, skład obuwia, Piotrkowska 46.  
Lenga M. Ch., skład tabaczny, Piotrkowska 38.  
Lerner Mord. i Helman M., skład pluszu i sukna, Cegieln. 24.  
Lerner Sz., tow. manufaktur., Cegielniana 26.  
Lerner M., towary manufaktur., Zawadzka 26.  
Leslau J., skład soli i nafty, Widzewska 19.  
Lessig Teodor, skład instrumentów muzycznych, Piotrkowska 115.

„Leśmierz“ towarzystwo akcyjne, skład węgla przy kolei.  
Lewenfisch Rubin, towary bawełniane, Piotrkowska 64.  
Lewi B., towary manufakturalne, Kamienna 2.  
Lewin B., towary manufakturalne, Piotrkowska 33.  
Lewin Mendel, tow. manufakturalne, Cegielniana 38.  
Lewiński, skład wyr. elektrotechnicznych, optycznych i zakład mechaniczny, Dzielna 1.  
Lewinsohn J., towary bawełn., Cegielniana 55.  
Lewiński N., tow. manufakt., Cegielniana 50.  
Lewit M., towary manufakt., Piotrkowska 25.  
Lewkowicz Jan, okrycia damskie, Piotrkowska 16.  
Lewkowicz Aron, magazyn gotow. ubior. męzkich, Piotr. 26.  
Libek Izidor, skład chustek, Piotrkowska 82.  
Liberda, skład obuwia, Piotrkowska 152.  
Librach I., skład kortu, Dzielna 28.  
Librach Abram i Dobrzyński, skład wyr. wełn., Piotr. 64.  
Lichtenstein Majer, skład desek, Cegielniana 102.  
Lichtenstein Tobiasz, skład wyr. żelaznych, Górny Rynek 1.  
Liebow Josel, skład kortu, Piotrkowska 81.  
Lindenfeld Godel, skład towarów manufakt., Piotrkowska 111.  
Lipiński Aleksander, materiały apteczne, Nowomiejska 1.  
Lipiński, Budkiewicz i S-ka, skład węgla, Kolejna 9.  
Lipiec Cael, skład zegarów, Piotrkowska 5.  
Lipschütz Berek, skład wyrobów wełnianych, Piotr. 75.  
Lipschütz Izrael, skład sukna, Nowomiejska 18.  
Lipstein Chaskiel, towary wełniane, Wschodnia 43.  
Lissner J., galanteria i wyr. nic., Piotrkowska 94.  
Lisiecka Malwina, materiały apteczne, Piotrkowska 38.  
Liskier Elias, kory i sukno, Piotrkowska 17.  
Littauer Izidor, wyroby pasmanteryjne, i konfekcyjne, wszelkie nowości, Piotrkowska 39.  
Loewenberg & Comp., hurtowy skład chemikalij, farb i towar. kolonialnych, Wschodnia 32.  
Lohrer Anna, skład wyrobów wełnianych, Mikołajewska 62.  
Lubiński Benoch, wyr. bawełn. i półwełn., Piotrkowska 58.  
Lubiński Jasek, skład wyr. bawełn., Południowa 7.  
Lubiński Mendel, skład kortu, Andrzejka 4.  
Lubiński H., sukno i kory, Nowomiejska 20.  
Lubiński S., wyroby żelazne, Piotrkowska 120.  
Ludwig Edward, apteka, Stary Rynek 9.  
Ludzki Szelema, kantor komisowy, Wschodnia 25.  
Lwów J., tow. manufakt., Piotrkowska 88.  
Łapin P. skład kamgarnów, Długa 72.  
Łascy Bracia, skład przędzy, Dzielna 2.  
Łaszkiwicz M., skład tow. kolonialnych, Widzewska 32.  
Łozński E. Z., tow. manufakt., Południowa 13.  
Łuba M., skład win i spirytualij, Nowy Rynek 5.  
Łuniewska W., magazyn mód i prac. pończoch, Piotrkowska 248.

**A. Trautwein,** Hurtowy i detaliczny skład herbaty Wogau & Comp., kawioru astrachańskiego, deli-  
katesów i towarów kolonialnych. Piotrkowska 71, vis à vis cukierni Roszkowskiego.

Łuniewski J., zakład fryzjerski, Piotrkowska 4.  
 Machlejd K., skład piwa, Podleśna 9.  
 Machnik, skład mebli, Dzielna 11.  
 Madler W., rękawiczki i galanter., Dzielna 501.  
 Maeder H., tow. kolonial. i fabryka musztar., Konstant. 43.  
 Magazanek Elias, skład tow. manufakt., Piotrkowska 81.  
 Magazanik L., tow. bawełn., Zachodnia 52.  
 Majeranowski A., ubiory męskie. Zawadzka 2.  
 Majewski P., skład mebli, Mikołajewska 23.  
 Makower Wolf, skład wyr. wełn., Piotrkowska 64.  
 Makulscy Bracia, skład wyr. tabaczkowych, Zawadzka 5.  
 Manasse Ditmar, skład krochmalu i farb, Wólczańska 188.  
 Manaberg Hugo, skład farb i tow. kolonial., Widzewska 42.  
 Manda W., skład obuwia, Piotrkowska 118.  
 Mandelbaum M., skład maki, Cegielniana 59.  
 Mantinbaum S., tow. manufakt., Cegielniana 15.  
 Marchew S., skład przędzy, Mikołajewska 39.  
 Margulies Pinkus, skład wyr. wełn., Cegielniana 51.  
 Markowicz Sudel, tow. manufakt., Widzewska 61.  
 Markin S., tow. łokciowe, Zawadzka 21.  
 Markowicz J., tow. manufakt., Piotrkowska 8.  
 Markus i Haukin, tow. manuf., Południowa 23.  
 Markus S., tow. manufakt., Piotrkowska 64.  
 Matiatko A., skład broni, Piotrkowska 73.  
 May & Edlich, bielizna gumowa, Piotrkowska 59.  
 Mayzel J., towary gumowe, Piotrkowska 49.  
 Mazel Bracia, skład wyr. wełn., Piotrk. 69.  
 Mazur Man., skład wyr. wełnian., Cegielniana 47.  
 Merdel J., tow. manufakt., Piotrkowska 54.  
 Meyerowicz B., tow. manufakt., Cegielniana 46.  
 Meyer Otto, skład węgli, Składowa 3.  
 Mierzynski i Pohl, biuro techniczne, Piotrkowska 141.  
 Milbitz Marta, towary galanteryjne, Nawrot 1.  
 ✓ Milbitz M., księgarnia, Piotrkowska 13.  
 Millgrom, ubrania męskie, Ogrodowa 1.  
 Millgrom Samuel, skład wyr. baweł i półweł., Cegielniana 47.  
 Minkin G., artykuły krawieckie, Nowomiejska 20.  
 Minor A., galanterja, Nawrot 1.  
 Mirtenbaum U. B., wyr. tech. chirurg., gumowe, kauczukowe,  
 i materiały opatrunkowe, Piotrkowska 33.  
 ✓ Mittelstaedt E., artykuły techniczne, Przejazd 4.  
 Mittler S., antykwarnia i księgarnia, Piotrkowska 5.  
 Mleczarnia Ziemiańska, Dzielna 30.  
 Modrow E., lampy i naczynia kuchenne, Piotrkowska 20.  
 Mogk Ernest, haft, nici i galanterja, Piotrkowska 85.  
 Mogk Karol, skład przyborów do maszyn, Piotrkowska 104.  
 Mogle K., artykuły techniczne, Piotrkowska 104.  
 Monitz M., skład krochmalu, Mikołajewska 18.

Monat Hersz, tow. wełn. i bawełn., Piotrkowska 41.  
 Moniz Józef, wyroby żelazne, Nowomiejska 19 i Piotr. 114.  
 Mordenstern J., skład kortu i flaneli, Wschodnia 45.  
 Morgenstern Jakób, czapki, Piotrkowska 33.  
 Morgenstern Abram, tow. wełn., Piotrkowska 60.  
 Mossakowski, apteka, Wólczańska 31.  
 Moszkowicz H., skład pierzy i puchu, Nowomiejska 1.  
 Moszkowicz S., skład pościeli, mebli żel., podróz. artyk. i koł-  
 der wat., Piotrkowska 109.  
 Mukolan D., tow. manufakt., Cegielniana 41.  
 „Murillo”, zakład fotograficzny, Nowy Rynek 2.  
 Musinayne J., tow. manufakt., Piotrkowska 14.  
 Muśnicki i S-ka, wyr. tabaczkowe, Piotrkowska 17 i 69.  
 Mühle Adela, tow. wełniane, Wólczańska 25.  
 Müller Fryderyk, apteka, Piotrkowska 46.  
 Müller Karol, zegary, Piotrkowska 107.  
 Müller K., skład rowerów, Piotrkowska 107.  
 Nasielski Berek, skład materiałów piśmiennych, Piotrkowska 27.  
 Nawratil J., skład przędzy, Piotrkowska 93.  
 Nawrocki, skład obuwia, Konstantynowska 324.  
 Neidlinger, skład maszyn do szycia, Piotrkowska 22.  
 Nepros B. & Comp., skład maszyn do szycia, Piotrkowska 119.  
 Neufeld P., skład żelaza, Piotrkowska 174.  
 Neuhaus Enoch, skład kortu, Piotrkowska 24.  
 Neuman Abraham, skład wyrobów półwełn., Piotrkowska 29.  
 Neugebauer A., naczynia kuchenne, Piotrkowska 181.  
 Neugebauer R., przędza, Piotrkowska 196.  
 Neumark R., towary manuf., Piotrkowska 56.  
 Niewiański Jobel, towary baweł i półweł., Piotrkowska 64.  
 Nietzsche Julia, skład resztek, Zielona 26.  
 Niwiński Jan, skład materiałów aptecznych, Główna 45.  
 Niessel A., towary kolonial., Nowomiejska 19.  
 Norblin Bracia, Buch i T. Werner, wyr. srebrne plater. i bronz.  
 Piotrkowska 11.  
 Nowacki & Berlach, skład papieru, Piotrkowska 93.  
 Oelsner, sklep ogrodniczy, Średnia 25.  
 Offenbach, szkło i porcelana, Piotrkowska 38.  
 Okojew Mosiek, skład win, Dzielna 11.  
 Oleksińska „Makart”, fotografia, Piotrkowska 103.  
 Olszer, skład drzewa, Stary Rynek 157.  
 Olsztein Moszek, skład maki, Ogrodowa 10.  
 Orbach Icek, towary weł. i baweł., Piotrkowska 33.  
 Orbach Lejzer, skład maki, Wolborska 14.  
 Orbach Michał, wyroby żelazne, Nowomiejska 29.  
 Osser A., bawełna, Krótka 4.  
 Ozimiński Franc., instrumenty muzycz., Konstantynowska 10.  
 Pankowski Józef, skład i pracownia gorsetów, Piotrkow. 33.  
 Paperno Jankiel, skład wyr. jedwab. i wełn., Piotrkowska 58.

Peltzer A., skład wełny, Andrzej 5.  
 Percy Mosiek, skład wyrobów baweł. i płót., Piotrkowska 27.  
 Perelstein Mojżesz, skład sukna, Długa 45.  
 Perłow Wasili, skład herbaty, Piotrkowska 45.  
 Persic Mendel, tow. manufak., Cegielniana 22.  
 Person A., skład wędlin, Piotrkowska 227.  
 Perschel i Pinkas, wyroby wełniane, Piotrkowska 125.  
 Petersilge Jan, skład papieru i mater, piś., Piotrkowska 86.  
 Petters i Schäffer, skład farb, Piotrkowska 146.  
 Pfeiffer Józef, towary kolonialne, Nawrot 13.  
 Pik Z., zakład optyczno-mechan., Piotrkowska 20.  
 Pikielnik Abracham, tow. wełn., Piotrkowska 64.  
 Pilisch, skład obuwia, Piotrkowska 47.  
 Pinkus Mendel, skład przędzy, Cegielniana 26.  
 Pinkus Lejzer, skład futer, Piotrkowska 60.  
 Pinkus Ajzyk, wyroby wełn., Piotrkowska 39.  
 Piotrkowska Manufaktura, wyr. wełniane, Piotrkowska 103.  
 Piotrkowski S., tow. manuf., Piotrkowska 42.  
 Plesner Berek, wyroby baweł., Piotrkowska 66.  
 Płotkin Zelman, towary manufak., Cegielniana 23.  
 Plucer Szmelka, tow. wełniane, Piotrkowska 38.  
 Pluton, skład kawy, Piotrkowska 16.  
 Podgórski Samuel, tow. galanter., Piotrkowska 17.  
 Pohl & Witkowski, biuro techniczne, Zawadzka 4.  
 Polak Berek, skład wyr. wełn., Piotrkowska 25.  
 Ponizowski P., tow. moskiew., Piotrkowska 36.  
 Popow Bracia, skład herbaty, Piotrkowska 68.  
 Postleb F., magazyn optyczny i fizyko mechaniczny, Piotr. 71.  
 Poznański I. K., skład wyr. bawełn., Piotrkowska 49.  
 Poznański M., skład win, Piotrkowska 60.  
 Poznański Szlema, skład kortu, Wschodnia 25.  
 Prechner Mendel, skład futer, Nowomiejska 13.  
 Preisman i Silber, apteka, Piotrkowska 25.  
 Pretzel H., skład rzemieni i części maszyn, Piotrkowska 144.  
 Pruski Antoni, skład obuwia, Piotr. 62.  
 Prussak Ojzer, skład wyr. wełn., Piotr. 46.  
 Prussak Dawid, skład kortu, Piotrkowska 49.  
 Prussak Henoch, skład wyrobów wełn., Dzielna 3.  
 Prussak Manasse, towary weł. i baweł., Piotr. 46.  
 Prussak Moszek, tow. wełn., Krótka 2.  
 Przysucher S., materiały apteczne, Widzewska 3.  
 Przytycki Moszek, wyr. wełn. i bawełn., Piotrkow. 9.  
 Pstragowski Bronisław, skład węgla, Kolejna 2.  
 Pytowski Szymśia, skład wyrobów wełn., Piotrk. 16.  
 Rabinowicz D., kantor bankierski, Piotrk. 44.  
 Rabinowicz M., towary wełn., Cegielniana 58.  
 Raczynski L., towary kolonialne, Średnia 31.  
 Radziner N., skład wyrobów miedzi, Piotrk. 66.

Rajgrodzki, wyroby wełn., Piotrk. 35.  
 Rakowski D., skład nafty, Północna 6.  
 Rappaport Leon, dom ekspedycyjny, Południowa 10.  
 Rappaport B., skład wyr. baweł., Piotr. 64.  
 Rassalski I., skład wędlin, Konst. 319 i Piotr. 54.  
 Ratner Chaim, skład sukna, Dzielna 7.  
 Rauch A., skład oleju i smarów, Przejazd 6.  
 Rauch E., tow. baweł., Piotrkowska 90.  
 Rawski Jakób, towary wełn., Piotrkowska 64.  
 Reibenbach Gabriel, towary kolonialne, Zgierska 16.  
 Reither Wolf, skład farb, Południowa 28.  
 Reicher Henryk, dom ekspedycyjny, Dzielna 26.  
 Reichstein B., skład kortu, Cegielniana 17.  
 Reichert Chaim, skład przędzy, Widzewska 42.  
 Reic Markus, skład chustek, Piotr. 28.  
 Reiner J. i Klinger, skład dywanów, Piotrk. 20.  
 Reis Tobiasz, skład wyrobów wełn., Piotrk. 31.  
 Rejchstein Józef, skład wyrobów wełn., Cegielniana 17.  
 Reiner I., skład towarów manufakturalnych, Piotrkowska 21.  
 Reis T., skład szkła i porcelany, Piotrkowska 31.  
 Reisman A., skład tabacznego hurtowy, Stary Rynek 27.  
 Reisman S., skład tabacznego, Piotrkowska 83.  
 Reinstein M., skład towarów bawełnianych, Zielona 6.  
 Rektyfikacja Warszawska, skład wódek i win, Piotrk. 10.  
 Kewicz G., skład tow. manuf., Południowa 29.  
 ✓ Richter C., księgarnia kolportacyjna, Cegielniana 4.  
 Rimpel G., skład sukna i kortów, Dzielna 3.  
 Robowski i Preiss, skład towarów baweł., Piotrk. 83.  
 Rogoziński A. J., skład tow. baweł., Piotr. 83.  
 Rogoziński D., skład tow. baweł., Cegielniana 32.  
 Rogoziński J., skład tow. baweł., Nowomiejska 17.  
 Rokeach S., skład tow. manufakt., Piotr. 59.  
 Ronthaler i S-ka, skład maszyn rol. i węgla, Widzewska 6.  
 Rorer F., magazyn obuwia, Piotr. 207.  
 Rosenberg Ch., skład tow. manufakt., Piotrk. 16.  
 Rosenberg H., skład tow. manufakt., Kamienna 4.  
 Rosenberg M., skład tow. żelaz., Piotrk. 200.  
 Rosenberg T., skład tow. manufakt., Piotrk. 69.  
 Rossenblatt M., skład tow. manufakt., Cegielniana 57.  
 Rosenblatt M., skład chustek, Cegielniana 57.  
 Rosenblatt M. L., skład tow. manufakt., Cegielniana 30.  
 Rosenblum M., skład galanter., Nowomiejska 17.  
 Rosenblum W., skład tow. manuf., Piotr. 41.  
 Rosenes I., skład tow. kolonial., Południowa 2.  
 Rosenfeld i Goldberg, skład tow. manuf., Piotr. 45.  
 Rosenthal A., skład farb, Nowomiejska 9.  
 Rosenthal D., skład tow. baweł., Cegielniana 29.  
 Rosenthal G., skład lamp, Mikołajewska 4.

Rosenthal I., skład tow. manuf., Piotr. 51.  
 Rosnowski A., skład piwa, Konstantynowska 46.  
 Roszkowski A., cukiernia, Piotr. 76.  
 Rothberg H., skład tow. manuf., Wschodnia 51.  
 Rożański S., skład tow. manufakt., Widzewska 41.  
 Rubin N. Ch., skład tow. łokciow., Nowomiejska 8.  
 Rubinstein M., skład żelaza, Cegielniana 71.  
 Rudnicki D., skład tow. baweł., Wschodnia 56.  
 Rudnik I., skład tow. baweł., Wólczajska 43.  
 Rutenberg J., jubiler, Piotr. 17.  
 Rutstein Ch. Zelik, skład szkła i lamp, Nowomiejska 19.  
 Sachs H. G., skład tow. kolonial., Ogrodowa 3.  
 Sachs L. (Henryk Ferster) skład papieru i materiałów piś.  
 Piotrkowska 9.  
 Sachs R. (I. Jonas i Józef), skład tow. kolonial., Piotr. 44.  
 Sackheim Ch., skład tow. wełn., Piotr. 66.  
 Sackheim O., skład tow. wełn., Cegielniana 66.  
 Salamonowicz Z., skład drzewa, Południowa 20.  
 Samet S., skład tow. manuf., Widzewska 65.  
 Sandberg A. I., skład tow. manuf., Piotr. 79.  
 Sandberg S., sprzedaż resztek, Dzielna 24.  
 Sapirstein W. J., skład tow. wełn., Wschodnia 48.  
 Sawicki N., skład tow. wełn., Dzielna 2.  
 Schapiro i Friedberg, skład tow. wełn., Cegielniana 57.  
 Schapiro J., skład tow. wełn., Cegielniana 57.  
 Schapiro J., skład tow. manuf., Piotr. 62.  
 Schapiro S., skład tow. manuf., Południowa 24.  
 Schapiro S., skład tow. manuf., Piotr. 64.  
 Schatke R., księgarnia, Piotr. 71.  
 Schensilberg S., skład drzewa, Południowa 56.  
 Scheppe W., skład tow. kolonialnych, Górny Rynek 1  
 Scheps S. i S-ka, skład tow. wełn., Piotr. 70.  
 Schimmel, skład rycin i ram, Zawadzka 1.  
 Schindlauer E., jubiler, Piotr. 165.  
 Schlossberg Bracia, skład przędzy i tow. bawełn. (zarz. M. Hur-  
 witz), Cegielniana 57.  
 Schlosberg M., skład tow. bawełn., Piotr. 49.  
 Schlösserowskiej manufaktury tow. akc. w Ozorkowie, skład  
 przędzy, Piotrkowska 150.  
 Schmechel E., magazyn ubiorów męzkich, Piotr. 98.  
 Schneider I., skład białizny i galanter., Piotr. 95.  
 Schöbrenner K., skład firanek, tiulu, koron., sukna i chustek,  
 Piotrkowska 26.  
 Schönfeld, skład win, Piotr. 45.  
 Schönfeld E., skład tow. manufakt., Cegielniana 35.  
 Schönfeld R., skład tow. manuf., Dzielna 30.  
 Schreiber O., skład kolonialny, Wólczajska 105.  
 Schretter A., skład tow. łokciow., Piotr. 14.

Schretter i Bromberg, skład tow. wełn., Piotr. 26.  
 Schretter H., skład tow. wełn., Piotr. 126.  
 Schretter L., skład tow. manuf., Leśna 3.  
 Schulsinger J., skład tow. manuf., Wschodnia 54.  
 Schülde A., skład farb i tow. kolonial., Piotr. 30.  
 Schwalbe, skład białizny galan. i rowerów, Piotr. 33.  
 Schwerführer i Kühnel, skład tow. białych, Piotr. 199.  
 Schwerttner A., skład tow. żelaznych, Południowa 208.  
 Schwif J., skład tow. łokciowych, Piotr. 53.  
 Seemann K., skład wędlin, Główna 16.  
 Segal M., skład tow. manuf., Piotr. 21.  
 Segal R., skład tow. manuf., Nowomiejska 32.  
 Seidbert B., skład tow. manuf., Nowomiejska 19.  
 Seliwanow A., skład cykorji, Zawadzka 22.  
 Semelke A., skład tow. kolonial., Piotr. 229.  
 Sender S., skład maki, Stary Rynek 15.  
 Serejski & Birnstein, skład tow. manuf., Piotr. 68.  
 Serkowski J., skład lamp. i bronzów. (zarz. L. Rydlewski),  
 Piotrkowska 90.  
 Sibeneichen L., skład naczyń kuchennych, Piotr. 84.  
 Sieradzki E., skład futer i kapeluszy, Nowomiejska 2.  
 Sieradzki E., skład futer i kapeluszy, Piotr. 16.  
 Siegelberg R., skład futer, Piotr. 26.  
 Siegelberg L., skład futer, Piotr. 5.  
 Siemiątycki H., skład tow. manuf., Ogrodowa 14.  
 Silberbaum N., skład mater. aptecz., Zgierska 1.  
 Silberbaum S., skład mater. aptecznych, Piotr. 16.  
 Silberblatt H., skład sukna i kangar., włas. fabryki w Zgierzu,  
 Piotrkowska 22.  
 Silberberg A., skład tow. manuf., Zielona 6.  
 Silberberg M., skład luster i szyb, Piotr. 62.  
 Silberman S., zegarmistrz, Piotr. 27.  
 Silberstein & Co., skład farb i chemikalij.  
 Silberstein W., skład tow. manuf., Piotr. 58.  
 Sinderman E., skład wędlin, Szosa Rokicińska 10.  
 Singer R., skład żelaza, Południowa 42.  
 Singera Tow. Manuf., skład maszyn do szycia, Piotr. 22.  
 Siwek, skład wędlin koszernych, Północna 5.  
 Skurczyński W., skład wędlin, Brzezińska 46.  
 Sommer R. A., magazyn mebli i zakład tapicerski, Średnia 15.  
 Somya K., skład artyk. tech., Piotr. 177.  
 Sperling W., skład tow. manuf., Cegielniana 36.  
 Spiess L. i Syn (Jan Kozłowski), skład materiałów aptecznych,  
 Piotr. 11.  
 Spigel D., skład tow. bawełn., Wschodnia 49.  
 Spokorny M. (Preisman i Silber), apteka, Piotr. 23.  
 Sprzączkowski M., skład win i tow. kolonial., Piotr. 54.  
 Stachlewski L., skład tow. kolonialnych, Średnia 3.



Stemann S., skład tow. bławat., Piotrk. 34.  
 Steinberg Ch., skład tow. manuf., Mikołajewska 22.  
 Steinhauer W., magazyn obuwia, Średnia 1.  
 Stern R., cukiernia, Piotrk. 107.  
 Stępkowski A., skład win i tow. kolonial., Piotrk. 65.  
 Stilbach H., skład tow. bawełn., Cegielniana 5.  
 Stiller i Bielszowski, tow. akc. fabr. wyr. wełn., Cegielniana 80,  
 skład Piotrk. 39.  
 Stolarof W., skład tow. wełn., Piotrk. 34.  
 Stopczyk A., apteka, Piotrk. 101.  
 Stopnicki M. S., skład szyb., Piotrk. 141.  
 Storch Meylech, skład galanterji, Piotrk. 34.  
 Strakun S., księgarnia, Piotrk. 27.  
 Strauch A., magazyn obuwia, Piotrk. 32.  
 Strauch G., magazyn obuwia, Dzielna 9.  
 Strohweis S., skład tow. manuf., Piotrk. 38.  
 Sumner, skład art. technicz., Piotrk. 101.  
 Świetliński H., księgarnia krajowa, Przejazd 18.  
 Swirski S., skład tow. manuf., Piotrk. 16.  
 Szachnerowicz S., skład tow. manuf., Piotrk. 64.  
 Szacki A., skład tow. bawełn., Widzewska 32.  
 Szeffner K., skład galanterji i rękawiczek, Piotrk. 71.  
 Szaładajewski A., skład sukna, Piotrk. 9.  
 Szaniawski E., piekarnia, Mikołajewska 27 i Piotrk. 12.  
 Szczeciński I., skład sukna, Piotrkowska 23.  
 Szeinberg S., skład tow. manuf., Średnia 52.  
 Szerem L., skład futer, kapeluszy i czapek, Piotrkowska 10.  
 Szereszewski A., magazyn bławat., Piotrkowska 95.  
 Szereszewski I., skład tabaczn. (zarz. S. Sapożyński) Piotrk. 17.  
 Szkurnik i Krasner, skład tow. bawełnianych, Cegielniana 59.  
 Szmagier I., cukiernia, Piotrkowska 30.  
 Szmalewicz S., skład tow. kolonialnych, Północna 4.  
 Szmigielski A., magazyn obuwia, Piotrkowska 237.  
 Szmulowicz D., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Szmulowicz I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Szmulowicz L., skład tow. manuf., Piotrkowska 83.  
 Szmulowicz M., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 37.  
 Sznajder Z., skład produkt. mlecz., Zawadzka 12 i Piotrk. 23.  
 Sznerson I., skład tow. manuf., Zawadzka 7.  
 Szulc H., skład tow. kolonial., Piotrkowska 93.  
 Szykier E., skład win, Nowomiejska 13.  
 Szyłkret A., skład tow. wełn., Piotrkowska 56.  
 Szymański K., pracownia obuwia, Benedykta 41.  
 Tader N., sklep galanteryjny, Konstancyńska 17.  
 Tahn A. i S-ka, skład tektury, smoły i t. p., Przejazd 32.  
 Temper L., skład tow. wełn., Dzielna 9.  
 Tenenbaum I., skład obió, Piotrkowska 62.  
 Tenenbaum I., skład tow. manuf., Piotrkowska 167.

Tenenbaum T. i I., skład tow. manuf., Wschodnia 36.  
 Teplicki E., skład tow. wełn., Passaż Szulca 9.  
 Ter-Mekirticzew M., skład bawełn., Widzewska 58.  
 Teschich A., skład węgla, Widzewska 62/64.  
 Toporek M., skład maki, Stary Rynek 12.  
 Toronczyk E., skład galanterji, Piotrkowska 69.  
 Traub A., skład tow. manuf., Średnia 18.  
 Trautwein A., skład tow. kolonial., Piotrkowska 73.  
 Trilling Ch. A., skład przędzy bawełn., Piotrkowska 103.  
 Trockenheim M., skład przędzy, Piotrkowska 26.  
 Tusk Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 42.  
 Tyber A., skład papieru i mater. piśmien., Piotrkowska 47.  
 Tykocki A., skład tow. manuf., Wschodnia 55.  
 Tytkin A., skład wapna i mater. budowlan., Dzielna 40.  
 Tynianow L., skład tow. manuf., Południowa 16.  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 6.  
 Uberbaum S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 60.  
 Ubich R., skład maszyn do szycia, Konstancyńska 24.  
 Ulinow S., skład tow. kolonialnych, Piotrkowska 118.  
 Unikowski M., skład tow. manuf., Piotrkowska 63.  
 Ulrich F., cukiernia, Piotrkowska 142.  
 Urisohn A. Ch., skład tow. manuf., Widzewska 48.  
 Volkenstein A., skład tow. manuf., Mikołajewska 10.  
 Volkman F., sprzedaż resztek, Przejazd 18.  
 Volkman K., skład tow. bławatnych, Przejazd 18.  
 Wagner A., skład desek, Szosa Rokicińska 45.  
 Wagner F., składy wędlin, Nawrot 53 i Główna 29.  
 Wagner I., skład sukna i kortów, Krótka 7.  
 Wagnon I. B., skład przędzy wełn., Benedykta 1.  
 Waldman I., skład tow. manuf., Piotrkowska 37.  
 Waldman S., skład tow. manuf., Cegielniana 38.  
 Walfisch H. (Gerson i Todres), skład tow. bawełn., Piotrk. 66.  
 Wałk N., apteka, Piotrkowska 238.  
 Warchiwker Ch., skład tow. manuf., Piotrkowska 59.  
 Warchiwker S., skład tow. manuf., Piotrkowska 780.  
 Warenreich L., skład tow. bawełn., Kamienna 3.  
 Warszawiak I., skład tow. manuf., Piotrkowska 71.  
 Warszawski A., skład sukna, Piotrkowska 536.  
 Warszawski A., skład tow. manuf., Cegielniana 29.  
 Warszawski H., skład miedzi, mosiądzu, cyny i cynku, Piotrk. 114.  
 Warszawski H., skład tow. manuf., Cegielniana 36.  
 Warszawski I., skład drzewa, Piotrk. 116.  
 Warszawski I., skład tow. manuf., Piotrkowska 116.  
 Warszawski I. M., skład tow. manuf., Piotrk. 58.  
 Wasserman I., skład kamgarnów, Piotrk. 55.  
 Wedel E., skład cukrów i czekol., Piotrk. róg Zawadzkiej.  
 Weinbaum H., skład tow. bawełn., Południowa 18.

Weinberg A., skład tow. manuf., Cegielniana 6.  
 Weinberg S., skład przędzy bawełnian., Piotrk. 114.  
 Weinberg S., skład żelaza i tow. żelaz., Piotrk. 130.  
 Weinert E., skład farb., Wschodnia 44.  
 Weinreich M. L., agentura i skład wełny surowej, Cegielniana 7.  
 Weisbrem i Mandelzweig, skład tow. manufak., Cegielniana 62.  
 Weiskat S., skład tow. bawełn., Piotrkowska 262.  
 Weiss I., skład mąki, Południowa 23.  
 Weiss L., jubiler, Piotrkowska 41.  
 Weiss M., kupiec dla spraw osobistych, Jakuba 7.  
 Weitzman Z., skład tow. manuf., Cegielniana 66.  
 Weksler S., skład sukna i kortów, Dzielna 4.  
 Weller B., skład tow. bawełn., Passaż Szulca 7.  
 Weller N., skład tow. bawełn., Zawadzka 23.  
 Weller N., skład tow. bawełn., Cegielniana 66.  
 Wesółowscy bracia, cukiernia. Piotrk. 45.  
 Weyland i Munk, skład tow. wełn., Cegielniana 39.  
 Weyrauch R., skl. wędlin, Piotrk. 41, 79, 163 i Św. Emilii 963.  
 Weger S., skład nafty, Górny Rynek 4.  
 Wężyk S., skład tow. kolonial., Piotrk. 3.  
 Widerszal S., skład mater. aptecznych, Południowa 13.  
 Widzбек M., skład tow. manuf., Piotrk. 132.  
 Wildt R., perfumerja, Piotrk. 33.  
 Winter Ch. M., skład przędzy, Zielona 7.  
 Winter L., skład tow. bawełn., Mikołajewska 17.  
 Wissor M., skład tabaczny, Piotrk. 71.  
 Wiśniak I., skład tow. łokciowych, Piotrk. 17.  
 Wiślicki Br., Piżyci Lewin, skład tow. manuf., Piotrk. 83.  
 Wiślicki N., skład tow. manuf., Dzielna 1.  
 Wiślicki S., skład przędzy. Piotrk. 45.  
 Wohl A., skład przędzy, Skwerowa 8.  
 Wolf H., skład tow. manuf., Wschodnia 53.  
 Wolpert M., skład tow. manuf., Cegielniana 9.  
 Wolski I., skład win i tow. kolonial., Konstantynow. 8.  
 Worobieczyk B., skład tow. manuf., Krótka 10.  
 Wścieklica W., drukarnia, Cegielniana 55.  
 Wutke Ch., magazyn ubiorów męzkich, Ewangielicka 5.  
 Wünsche I., skład tow. kolonial. i wyr. tabacz., Główna 17.  
 Wowski I., skład tow. manuf., Zielona 6.  
 Wyszewiański i Chasin, skład przędzy, Piotrk. 62.  
 Zaibert W., skład tow. łokciow., Południowa 7.  
 Zandberg S., skład chustek, Piotrk. 64.  
 Zarzewski Ch., skład tow. manuf., Piotrk. 27.  
 „Zawiercie”, Tow. Akc., skład tow. bawełn., Nowy Rynek 8.  
 Zbijewski M., dom agentur. komisowy, skład mater. budowlanych, Mikołajewska 6.

Zelwor S., skład tow. bawełn., Drewnowska 28.  
 Zeusner A., skład wędlin, Wolczańska 99.  
 Ziegler R., skład tow. kolonialnych i farb, Wschodnia 32.  
 Zielke R., (Adolf Böhne), skład tow. galanter., Piotrk. 85.  
 Złotowski I., skład drzewa, Długa 75.  
 „Złoty Ul”, pierniki i czekolada, Piotrk. 31.  
 Zmigrod P., skład węgla, Widzewska 56.,  
 Zonner L., drukarnia i litografia, Dzielna 13.  
 Zonner L., księgarnia, Piotrk. 90.  
 Żabicki W., skład tow. kolonial., Wólczańska 72.  
 Żelichowski R. L., skład dywanów i firanek, Piotrk. 60.  
 Żukowski S., skład tow. kolonial., owocarnia i produk. mleczne, Zawadzka 8.  
 „Żyrardów”, skład tow. lnianych, Piotrk. 6.

## Firmy fabryczne i przemysłowe w Łodzi.

Abel Fryderyk, parowa tkalnia sukna i kortów, przedziałnia, apretura i ręczna tkalnia, przy szosie Milsza 57, robotników 367.  
 Abel Karol, młyn parowy, Średnia 38.  
 Aberstein E., zakład grawerski i fabryka stempli, Piotrk. 31.  
 Aberstein Józef, zakład grawerski i fabryka stempli, Piotrk. 26, skład Południowa 13.  
 Abramski S., przedziałnia wełny, Przejazd 46.  
 Abramski Izaak, fabr. wyr. bawełn., Piotrkowska 92.  
 Adamczewski J., fabryka wyrobów miedzian., Pusta 3.  
 Albrecht Fryderyk, tkalnia, Średnia 60.  
 Albrecht Reinhold, przedziałnia, Widzewska 87.  
 Allart Leon & Comp., Towarzystwo Akc. parowa przedziałnia kamgaru, Kątna 873; robotników 907. Niektórzy z robotników mieszkają bezpłatnie w domach rodzinnych przy fabryce; zarządzający częścią administracyjną S. Basenmerie, częścią techniczną Leon Carnie.  
 Ammor Aleks, zakład powroźniczy, Wólczańska 217.  
 Anglik M., roboty kanalizacyjne i wodociągowe, Długa 17.  
 Anstadta Karola (sukcesorowie), „Towarzystwo Akcyjne“, browar parowy, Średnia 34, robot. 120, zarządzający Feliks Rosner.  
 Arenton L., skład tow. łokciowych, Piotrkowska 19.  
 Arkuszewski A., ślusarnia mechaniczna, Jadwigi 5.  
 Arlet Emanuel, zakład ślusarski, Pańska 47.  
 Arzt, fabryka pończoch, Wschodnia 18.  
 Assman J. A., zakład malarsko-lakierniczy, Konstytucyjna 24.  
 Ast Karol, fabryka kamieni młyńskich, maszyn i przyborów młynarskich, Lipowa 13.  
 Aumann Adolf odlewnia żelaza, Kątna 21.  
 Aurich Alban, fabryka pończoch i rękawiczek, Mikołajewska 9.  
 Babkowicz, fabryka instrumentów chirurgicznych, Piotrkowska 19.  
 Bachofner Rudolf, parowa tkalnia wyr. wełn., Wolborska 44, robotników 60.  
 Bador M., fabryka wyrobów z wełny chesankowej, Mikołajewska 47, robotników 75.

Bajer i Wolf, przedziałnia wełny, Kątna 6.  
 Bajer i Wolf, parowa przedziałnia wełny, Juljusza 15.  
 Baller Alojzy, cegielnia w gminie Brusy.  
 Balle Wilhelm, parowa fabryka taśmy gumowej i gumy do bucików, Piotrkowska 189.  
 Balle Józef, fabryka taśmy gumowej, Mikołajewska 72.  
 Banasz Leon, fabryka wyr. wełnianych, Krótka 10.  
 Banaszkiewicz T., zakład stolarski, Wschodnia 13.  
 Bartkiewicz Stanisław Dr., „Valetudo“, parowa fabryka waty hygroskopijnej i materiałów opatrunkowych w Zapolu pod Grodziskiem, kantor Południowa 4.  
 Baranowski C., kuźnia, Mikołajewska 19.  
 Baruch Władysław, parowa tkalnia wyrobów wełnianych, Cegielniana 29.  
 Bary Judel, „Towarzystwo Akcyjne“, parowa tkalnia wyrobów bawełnianych, Karola 19, robotników 370.  
 Bauer Bracia, parowa stolarnia, Placowa 859.  
 Bauer A., fabryka mebli, Mikołajewska 56.  
 Bauer Maurycy, W. Walter & Comp., fabryka maszyn i odlewnia żelaza, Piotrkowska 170.  
 Baumgarte Leopold, przedziałnia wełny, Średnia 7.  
 Bam & Koppelman, fabryka maszyn i odlewnia żelaza, Składowa 34.  
 Bechtold Seiler, parowa farbiarnia przędzy bawełnianej i wełnianej, Benedykta 65.  
 Bek Wilhelm, parowa tkalnia wyrobów półjedwabnych, Podleśna 10, robotników 26.  
 „Bella“, towarzystwo międzynarodowe telefonów, Cegielniana 14.  
 Benich Karol, przedziałnia i tkalnia, Piotrkowska 105.  
 Benianowski M., tkalnia wyrobów jedwabnych, Cegielniana 1.  
 Berger E., fabryka powozów, Wólczańska 111.  
 Berke K., zakład kowalski, Kątna 878.  
 Berkowicz D., tow. manuf., Nowomiejska 26.  
 Berman M., tow. wełniane, Ogrodowa 5.  
 Berger J., fabryka ram, Piotrkowska 179.  
 Berger & Auman, odlewnia żelaza i fabryka maszyn, Kątna 24.  
 Berman H., parowa tkalnia wyrobów bawełnianych, Piotrkowska 66, robotników 40.  
 Berman Mordka, tkalnia pluszu, Piotrkowska 66.  
 Ber Mojszesz, ręczna tkalnia, Mikołajewska 29.  
 Bernhardt Otto, fabryka wyr. powroźniczych, Ogrodowa 6.  
 Bernhardt B., fabryka wyrobów powroźniczych, Piotrkowska 249.  
 Bertschinger H., fabryka przyborów tkackich, Główna 46.  
 Białe i Bromberg, fabryka tasiemek, Mikołajewska 113.  
 Biederman Robert, parowa farbiarnia przędzy, wyrobów tkackich, przedziałnia i apretura bawełny, Widzewska 344/22, robotników 620.

Bielschowsky Oskar Dr., fabryka farb i essencji octowej, Cegielniana 80.  
 Birnbaum H., przedzalnia kamgaru, Piotrkowska 260.  
 Birenzweig i Eibenschütz, tartak parowy, Średnia 107.  
 Birgel Al., tkalnia, Wschodnia 57.  
 Birnbaum Izidor, parowa przedzalnia wełny, Mikołajewska 5.  
 Birnbaum i Hirsberg, tkalnia wyrobów bawełnianych, Piotrkowska 216, robotników 325.  
 Bitman i Kinderman, tkalnia wyrobów wełnianych, Pusta 6, robotników 22.  
 Bittorf T., farbiarnia, Leśna 26.  
 Bittman & Kinderman, fabr. sukna, Pusta 6.  
 Blau Edward, zakład ślusarsko-mechaniczny, Wólczńska 845.  
 Blume Wilhelm, fabr. waty jedwabnej, Piotrk. 120.  
 Bławat & Muchnicki, ręczna tkalnia wyr. wełn., Piotrk. 82.  
 Bork C., zakład hydrauliczny, Benedykta 26.  
 Borkowski Fr., przedsiębior. robót ziemnych, Nowo-Zarzewska 10.  
 Borawski J., mechaniczna ślusarnia, Widzewska 36.  
 Bosari Carlo, fabr. wyr. marmurowych, Średnia 57.  
 Boshamer Jan i Eisner, przedz. wełny, Średnia 58.  
 Böhme Edmund, cegielnia, Nowo-Rokicie.  
 Böttinger Fryd., przedzalnia wigoni, Widzewska 157.  
 Bressler L., zakład stolarski, Wólczńska 154.  
 Brisk Mendel, tkalnia pluszu, Piotrk. 82.  
 Brausner Jakób, parowa tkalnia wyr. wełn., Spacerowa 29.  
 Brzeziński J., przedzalnia wełny, Wolborska 44.  
 Brzozowski K. i Ska, drukarnia i litogr., Piotrk. 113.  
 Buchenhajn K., zakład studniarski, Długa 99.  
 Buchholz R., kuźnia, Średnia 110.  
 Buhle R., farbiarnia, Piotrk. 236.  
 Buhle Juliusz, farbiarnia bawełny, Piotrk. 236.  
 Buhle & Schulc, farbiarnia, Zawadzka 16.  
 Buhle Gustaw, farbiarnia przedzy wełnianej i bawełnianej, Aleksandryjska 38a.  
 Bukiet Bracia, fabryka chustek, Benedykta 7.  
 Bunki, zakład stolarski, Piotrk. 176.  
 Bürger Al., fabryka przyborów tkackich, Wschodnia 55.  
 Cakuwakiz M., tkalnia, Średnia 57.  
 Cederbaum J., fabryka wyr. wełn., Piotrk. 33.  
 Ceglowski St., zakład ślusarski, Juliusza 36.  
 Chłkiewicz St., zakład stolarski, Widzewska 11.  
 Chmielewski Lejb, parowa fabr. zegarów, Jakóba 8.  
 Ciesielski A., fabr. przyborów tkackich, Nawrot 11.  
 Cywiński, skład mater. meblowych, Południowa.  
 Czamański S., fabryka wstążek jedwabnych, półjedwabnych, tasiemek plecionych, Piotrkowska 96.  
 Daberhut Z., zakład nożowniczy, Piotrk. 16.  
 Daleszyński Z., przedsiębiorstwo asfaltowe, Dzielna 34.

Damski Aleksander, apretura i farbiarnia, Drewnowska 46.  
 Danziger H., fabr. pudełek, Piotrkowska 117.  
 Daube Adolf, tkalnia wyrobów bawełnianych i wełnianych, warsztaty ręczne, Piotrkowska 171, przedzalnia i farbiarnia, Leszno 26.  
 Dąbrowski Władysław, zakład sztycharsko-rysowniczy i grawer-ski, Piotrkowska 81.  
 Deryng i Bracia, fabryka chustek i towary wełn., Południowa 4.  
 Desurmont Paul, przedzalnia i farbiarnia wełny czesankowej, Wólczńska 207, motor parowy o sile 220 koni; zarzadz. Kechlin.  
 Dębek A., zakład powroźniczy, Zielony Rynek 39.  
 Dębski St., drukarnia, Mikołajewska 25.  
 Dietrich W., zakład rymarski, Widzewska 76.  
 Długacz Anna, fabryka kortu, Główna 5.  
 Dobranicki Jakób, przedzalnia wełny, Cegielniana 40.  
 Dobrzyński Ch., przedzalnia, Przedzalniana 453.  
 Dobranicki Adolf, parowa przedzalnia bawełny i drukarnia wyrobów bawełnianych, Północna 298.  
 Dobraniccy Bracia, parowa przedzalnia wełny, Północna 298.  
 Dobranicki M. i S-ka, fabryka wyrobów wełnianych.  
 Dolński A., pralnia chemiczna, Północna 11.  
 Domanowicz R., tkalnia, Spacerowa 29.  
 Donchin M., przedzalnia, Leśna 3.  
 Dressler F., zakład ślusarski, Wólczńska 214.  
 Drozdowski & Comp., zakład dekoracyjno-tapicerski, Zachodnia.  
 Drozdowski Wacław, apretura, Zawadzka 5.  
 Dudelczyk Józef, przedzalnia odpadków bawełn., Średnia 79.  
 Działowski Ch., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 212.  
 Edelbaum S., gremplarnia, Konstytucyjna 100.  
 Ehling Karol, zakład kowalski, Wólczńska 111.  
 Eichle Dankmar, parowa fabryka farb, Wólczńska 195.  
 Eichenbaum, zakład malarski, Mikołajewska 79.  
 Eigenmann Sruł, mechaniczna ślusarnia, róg Zielonej i Wólcz.  
 Eiger R., zakład powroźniczy, Cegielniana 92.  
 Eisenbraun Fryderyk, parowa przedzalnia, tkalnia i apretura wyrobów bawełnianych i półwełnianych, Widzewska 194, zarządzający A. Eisenbraun.  
 Eisert Karol, tkalnia kortów i wyrobów wełn., warsztaty ręcz., Piotrkowska 135.  
 Eizner S. jr., fabryka pluszu, Cegielniana 31.  
 Eizner R., fabryka pluszu, Południowa 34.  
 Eiznerowicz S., fabryka kamgaru i szewiot., Piotrk. 36.  
 Eckart G., zakład blacharski, Rozwadowska 5.  
 Eckstejn W., zakład kotlarski, Karola 6.  
 Ekstejn & Zeibel, fabryka wyrobów miedzianych i metalowych, św. Karola 6.  
 Emde & Comp., parowa farbiarnia wełny i przedzy, Zielona 18.  
 Falkowski i Hille, zakład mechaniczno-ślusarski, Piotr. 79.

Falzman G., przedziałnia, Nowa Promenada 33.  
 Falzman E., fabryka napoi gazowych, Nawrot 33.  
 Feder H., parowa przedziałnia wełny, Benedykta 17.  
 Feinstein Bolesław, fabryka chemicz. produk., Franciszk. 4.  
 Fessler Leonard, fabryka koronek i materij meblowych warsztaty ręczne, Wólczańska 200.  
 Fiał J. Synowie, parowa fabryka materij meblowych, i apretura, Piotrkowska 127.  
 Finster F., fabryka aksamitu i pluszu, Juljusza 28.  
 Fiebieger & Comp., zakład kamieniarsko-rzeźb., Cmentarna 11.  
 Fiedler E., farbiarnia i pralnia chemiczna, Piotrkowska 108.  
 Finkelhaus T., fabryka mebli żelaznych i wózków' dzieciennych, Pańska 19.  
 Fischer Fr., parowa apretura wyr. wełn., Piotrk., 112.  
 Fischer R. Otto., zakład rymarski, Średnia 10.  
 Fischer Robert, parowa fabryka farb, Zakątna 28.  
 Fischman M., huta szklanna, Nowo Przedziałniana 25.  
 Fischmann H., fabryka wyrobów szklanych, Średnia 100.  
 Frank Bernard, fabryka materij meblowych, Benedykta 74.  
 Fraenkel Markus, fabr. wyr. wełn., Piotrk. 92.  
 Frenkel Fischer, skrzecalnica, Skwerowa 7.  
 Freidenberg & Schapiro, fabryka wyrobów wełnian. i kangarnów, Cegielniana 51.  
 Friedman J., fabryka wyr. wełn., Cegielniana 28.  
 Friedman i Markure, fabr. wyr., wełn., Krótka 5.  
 Fritzsche Jul., farbiarnia, Karola 32.  
 Füchs Henryk, tkalnica chustek, Zielona 10.  
 Füchs Berlinerblau, fabryka wyrobów wełnian.  
 Fülde & Comp., odlewnia metalów i fabr. armatur, Nawrot 32.  
 Füchs M., fabryka wyrobów wełn., Cegielniana 9.  
 Fuchs i Romocki, fabryka pluszu, Mikołajewska 49.  
 Fuchs F., zakład ślusarski, Cegielniana 48.  
 Gaede W., farbiarnia, Piotrkowska 200.  
 Gall Rudolf, zakład koszykarski, Piotrkowska 147.  
 Gampe & Albrecht, parowa tkalnica kortów, Piotrkowska 206.  
 Gantz H., odlewnia żelaza, Zielona 13.  
 Gantz M., fabryka utensyj wodociagowych, Targowa 15.  
 Gebethner H., fabryka wyrobów żelaznych, Luizy 54.  
 Gehlig Bracia, browar parowy i fabryka sztucz. lodu, Ogrod. 9.  
 Gehlig Otto, przedsiębiorstwo robót budowlanych, Przejazd 11.  
 Geisler Gottlieb, cegielnia parowa, gmina Radogoszcz.  
 Gældner, zakład stolarski, Widzewska 33.  
 Gellowski, zakład stolarski, Targowa 43.  
 Gessner A., apretura, Widzewska 112.  
 Gessler L., fabryka wózków' dzieciennych i mebli żel., Średnia 12.  
 Gessner & Wagner, parowa apretura wełny, Widzewska 22.  
 Geyer G., parowa fabryka koronek, Piotrkowska 278.

Geyer L. „Towarzystwo Akcyjne“, parowa tkalnica wyrob. baw., Piotrkowska 282, robot 1600.  
 Glanz Józef, drukarnia, Konstantynowska 13.  
 Glücksmann Bern., tkalnica ręczna, Piotrkowska 48.  
 Glücksohn B., fabr. wyrob. wełnian., Piotrkowska 516.  
 Głowiński K., skrzecalnica, Piotrkowska 112.  
 Gocht O., fabryka armatur, Andrzeja 16.  
 Golda Jan, zakład stolarski, Długa 20.  
 Golda J., tkalnica Długa 93.  
 Goldammer Otto, parowa fabryka maszyn, Widzewska 64.  
 Goldblum B., tkalnica wyrobów wełn., Cegielniana 68.  
 Góralski Wolf, tkalnica pluszu, Cegielniana 26.  
 Göldner F., fabryka taśny gumowej, Średnia 43.  
 Goldner Ferdynand, parowa przedz. wigoni i farbiarnia bawełny, Południowa 48.  
 Göppert K., fabryka kapeluszy, Podlesna 3.  
 Grabiński S., skrzecalnica, Widzewska 41.  
 Granzow K., pod firmą, Brün & Comp., parowa przedziałnia wełny, wieś Karolew.  
 Graupner Robert, ślusarnia, Pańska 87.  
 Grinwood F., przedziałnia parowa, Mikołajewska 78.  
 Grinwood F., fabryka utensyj tkackich, Mikołajewska 78.  
 Grohman Henryk, parowa przedziałnia baweł., Emilii 24.  
 Grohman Ludwik, parowa przedziałnia baw. i apret., Tylna 16.  
 Gross W., zakład malarski, Przejazd 26.  
 Grudziński J., zakład stolarski, Mikołajewska 17.  
 Grünberg E., fabr. wyrob. baweł., Leszno 12.  
 Guhl W., zakład ślusarski, Zielona 12.  
 Gurland L. T., fabryka wyr. bawełn., Piotrkowska 28.  
 Guse H., fabryka pluszu, Piotrkowska 114.,  
 Gudstadt A., litografia, Piotrkowska 17.  
 Gutstadt L., drukarnia, Piotr. 26.  
 Günzel H., fabr. sztukater. i młyn gipsu, Milsza 37.  
 Günzel P., fabr. sztukater., Nowa-Promenada 31.  
 Haake i Vebst, zakład ciesielski, Nawrot 36.  
 Haake G., piekarnia, Zielona 39.  
 Haase B., fabr. mydła, oliwy, glicer. i świec, Mydlana 23.  
 Haegelen E., grawernia i odlew metali, ul. bez nazwy.  
 Heinbecher R., zakład krawiecki, Główna 41.  
 Halper M., fabryka wyr. bawełn., Piotrk. 62.  
 Hamburgski E., drukarnia, Ogrodowa 5.  
 Hau E., zakład nożowniczy, Mikołajewska 10.  
 Hau W., zakład stolarski, Pańska 57.  
 Hauser I., piekarnia, Widzewska 158.  
 Hardak S., fabr. wyrobów bawełn., Piotrkowska 62.  
 Hausmann I. i S-ka, fabr. asfaltu i papy asfaltowej, skład terrakoty, Zarzewska 901.  
 Hauschild R. i S-ka, zakład krawiecki, Piotrk. 190.



Häbler E. i S-ka, przedziałnia bawełny, S-go Karola 1.  
 Härtig August, parowa farbiarnia i apretura wyrobów wełnianych, półwełnianych i bawełn., Piotr. 234, rob. 360.  
 Hasenclewer P., fabr. farb (pod Łodzią) szosa Pabianice.  
 Heidrich R., pracownia obuwia, Piotrk. 50.  
 Heiman H., apretura, Andrzeja 20.  
 Heiman H., miodosytnia, Północna 13.  
 Heinzel Juliusz „Towarzystwo Akcyjne“, tkalnia wyrobów wełnianych, Piotrk. 104, robotników 1,200, farbiarnia i drukarnia, Piotrk. 224, robotników 229, przy fabr. domy rodzinne dla robotników i szkoła.  
 Heinzel i Kunitzer, „Towarzystwo Akcyjne“ parowa przedziałnia blicharnia, tkalnia i apretura wyrobów bawełnianych w Widzewie, robotników 1,300, wrzecion 30,500, warsztatów mechanicznych 1,200, motor o sile 1,200 koni. Przy fabr. domy rodzinne i szkoła.  
 Helbig I., zakład tapicerski, Zachodnia 35.  
 „Helenów“, zakład ogrodnicy, Średnia 64.  
 Hempel I., zakład stolarki, Wólczńska 91.  
 Henik L., fabryka lamp i wyr. bronz., Piotrk. 13.  
 Hentsch K., tkalnia, Widzewska 100.  
 Hentsch K. A., pracownia przyborów tkackich, Aleksandr. 19.  
 Hentschel E., fabr. chustek i kortów, Zachodnia 59.  
 Herbsch i Deutsch, apretura i farbiarnia, Spacerowa 41.  
 Herman A., piekarnia, Andrzeja 18.  
 Hermanus A., piekarnia, Widzewska 15.  
 Hermanus A., piekarnia, Lutomska 8.  
 Herschel A., apretura, Mikołajewska 10.  
 Herszberg i Wilczyński, fabr. chustek fantazyjnych, Spacer, 23.  
 Herszon S. i S-ka, farbiarnia, Nowa 32.  
 Herter F., zakład tokarski, Główna 41.  
 Herszog R., fabr. szczotek, Wschodnia 59.  
 Hessler O. i S-ka, apretura i farbiarnia.  
 Heyman K., fabr. zegarów, Piotrk. 108.  
 Hillelson A., fabryka wyrobów wełnian., Cegielniana 40.  
 Hiller Fr., tkalnia, Nawrot 2.  
 Hilles M., fabr. wyrobów wełnian., Cegielniana 89.  
 Hintz R., tkalnia, Passaż Szulca 17, skład tow. wełnianych, Piotrk. 39.  
 Hirszberg F., farbiarnia.  
 Hirschberg i Wilczyński, fabryka trykotaży, Promenada.  
 Hirsz R., zakład wyrobów blacharskich, Dzielna 10.  
 Hochmut A., fabryka tasiem, Wólczńska 51.  
 Hofmann Ad., fabr. wyrobów bawełnian., Milsza 29.  
 Hoffman A., zakład stolarski, Dzielna 10.  
 Hoffman J., fabr. chustek wełn., Piotrk., 101.  
 Hofman J., pracownia obuwia, Wschodnia 18.  
 Hoffman J., fabr. armatur, Pusta 5.

Hoffrichter K., fabryka tow. bawełnian., Piotrk. 202/6.  
 Höller A., kuźnia, Zachodnia 22.  
 Holtz P., przedsiębiorstwo robót budowlanych, Piotrk. 181.  
 Horatz I., piekarnia, Nawrot 49.  
 Horung I., przedziałnia, Główna 8.  
 Hüffer A., fabryka dynamo-maszyn, drutu i kobli, Pusta 10.  
 Hüffer B-cia, fabryka trykotaży, Wólczńska 236.  
 Iwański P., pracownia ubiorów męz., Mikołajewska 32.  
 Jagielski A., zakład pilnikarski, Nawrot 34.  
 Jakubka E., fabryka wag, Piotrk. 108.  
 Jakubka R., fabryka wag, Piotrk. 174.  
 Jakubowski W., zakład kotlarski, Konstantynowska 25.  
 Janiak I., pracownia obuwia, Długa 3.  
 Janiak W., pracownia obuwia, Ogrodowa 30.  
 Janczak J., piekarnia, Główna 42.  
 Janke P., przedsiębiorstwo kanalizac., Passaż Szulca 14.  
 Jarisch F., fabr. wyr. lnianych, Główna 4, skład: Piotrk. 158.  
 Jarisch F. (Georg), zakład blacharski, Przejazd 40.  
 Jarisch i Petruł, fabryka śrub, nitów i muter, Mikołajewska 56.  
 Jarociński Z., fabryka wyrobów wełnian., Targowa 4, skład Nowomiejska 3.  
 Jasiński J., fabryka wyr. metalowych, Średnia 41.  
 Jaśkiewicz I., pracownia obuwia, Lutomska 13.  
 Jende K., fabryka cukierków i piern., Mikołajewska 48.  
 Jendruszkiewicz R., piekarnia, Widzewska 114.  
 Jochman J., tkalnia, Mikołajewska 109.  
 John A., fabryka kół zębatach, Wólczńska 198.  
 John I., fabryka maszyn i odlewnia żelaza, Piotrk. 217.  
 Jesch E., zakład tapicersko-dekoracyjny Rozwadowska 6.  
 Joskowicz M., fabryka wyrobów wełnian., Piotrk. 33.  
 Józwiak W., przedsiębiorstwo studniarskie, Średnia 94.  
 Juljanów, zakład ogrodnicy i sklep kwiatów, Piotrk. 83.  
 Jungnikel i Nordbruch, zakład malarski, Nawrot 26.  
 Jurk R., fabr. etykiet dla krawców i fabr. bielizny, Piotr. 147.  
 Kadler H., apretura wyr. wełnian., Św. Anny 14.  
 Kaganowski M., fabr. wyrobów wełnian., Cegielniana 46.  
 Kaiserbrecht L., farbiarnia i apretura, Radogoszcz.  
 Kalecki i Kapes, apretura, Drenowska 4.  
 Kaliński J., piekarnia, Zarzewska 889.  
 Kaluszyner L., przedziałnia, Średnia 60.  
 Kampf L., zakład elektryczny i ślusarski, Widzewska 104.  
 Kałuska S., pracownia obuwia, Zachodnia 13.  
 Kamiński M., zakład ślusarski, Andrzeja 26.  
 Kammerer J., fabryka posadzek, Spacerowa 9.  
 Kappes i Rausch, apretura, Drenowska 81.  
 Kapuściński M., pracownia obuwia, Mikołajewska 32.  
 Karo A., zakład blacharski, Piotrkowska 88.

Karoff A., młyn parowy, Jakuba 16.  
 Kasiński J., zakład rymarski i tapicerski, Piotrkowska 243.  
 Kassir A., fabryka piór i kwiatów, Piotrkowska 39.  
 Kaszynski J., zakład stolarski, Wschodnia 67.  
 Kaukaz i Merkury, tow. żegluga po Woldze i morzu Kaspijskiem, Piotrkowska 88.  
 Kaiser G., przedziałnia wełny, Widzewska 87.  
 Keilich R., fabryka octu, Główna 10.  
 Keller R., fabryka tasiem i wstążek, Długa 47.  
 Kempner H., drukarnia.  
 Kern E., fabryka maszyn i odlewnia, Ś-go Karola 17.  
 Kerner T., przedziałnia, Średnia 77.  
 Kerpert A., apretura, Piotrkowska 203.  
 Kessler A., zakład krawiecki, Mikołajewska 20.  
 Kessler R., piekarnia, Główna 21.  
 Kestenberga I. J., fabr. wyrobów wełnian., Cegielniana 90.  
 Kinderman E., fabr. wyr. wełn. meblowych, Piotrk. 85.  
 Kinderman F., fabr. chustek i tow. wełn., Andrzeja 14.  
 Kinderman J., fabr. wyrobów bawełnian., Piotrk. 129.  
 Kindler R., towarzystwo akcyjne, skład towarów wełnianych, Piotrkowska 48.  
 Kinzler H., apretura wyrobów bawełnianych i wełnianych, Wólczańska 53.  
 Kipper K., fabryka pluszu, Cegielniana 3.  
 Kirchoff A., zakład ogrodnicy, Piotrk. 180.  
 Kirst J., przedziałnia wełny, Dzielna 42.  
 Kirsztejn R., zakład ślusarski, Benedykta 27.  
 Klaczkin S., biuro informacyjno-komis., Piotrk. 81.  
 Klapitka A., zakład stolarski, Konstancyńska 52.  
 Klose A., fabr. mebli i bilardów, Piotrk. 128.  
 Klinge F., tkalnia, Andrzeja 2.  
 Klinger I., przedziałnia, Nawrot 33.  
 Knaak B., fabryka kafli i pieców, Wólczańska 70.  
 Knoch F., piekarnia, Piotrk. 247.  
 Knoch O., kantor asenizacji, Pańska 63.  
 Kohn Markus, parowa przedziałnia i tkalnia wyrobów wełnian., Piotrkowska 61, robot. 306.  
 Koliński W. (Karolina), drukarnia, Średnia 23.  
 Konopacki K. i Micherski, biuro informacyjne, Średnia 1.  
 Konrad W., zakład rymarski, Widzewska 52.  
 Konarski W., piekarnia, Piotrkowska 118.  
 Kopczyński I., zakład bednarski, Benedykta 63.  
 Kopczyński W., piekarnia, Piotrkowska 93.  
 Kowalski R., fabryka narzędzi ortopedycznych i zakład nożow., Konstancyńska 66, skład Nowy Rynek 2.  
 Kozerski M., pracownia obuwia, Piotrk. 271.  
 Kozłowski J., piekarnia, Przejazd 45.

König K., farbiarnia, Piotrk. 254.  
 König W., fabryka powozów, Piotrk. 287.  
 Krakowski B., skrzęcalnia, Średnia 60.  
 Krakowski H., gremplarnia, Średnia 67.  
 Krawetz G., fabr. wyrobów wełn., (wojażer B. Sznek), Cegiel 9.  
 Kremky E., dom handlowy, Promenada 27.  
 Krempf K., zakład ślusarski, Długa 57.  
 Krening K., przedziałnia wełny, Benedykta 5.  
 Kretschmar K., fabr. wyrobów wełnian., Milsza 60.  
 Kroker M., przedsiębiorstwo budowl., Widzewska 73.  
 Kross H., fabr. mydła, Piotrk. 173.  
 Krotoszyńska S., fabr. wyrobów wełn., Długa 71.  
 Krukowski L., drukarnia i litografia, Piotrk. 109.  
 Krüger F., zakład stolarski, Długa 97.  
 Krüger K., zakład powroźniczy, Widzewska 108.  
 Kuczyński F., zakład ogrodnicy, Konstancyńska 39.  
 Kulisiewicz S., kuźnia, Rozwadowska 6.  
 Kulpiński J., kuźnia, Cegielniana 65.  
 Kulpiński W., fabr. wyrobów wełn., Długa 118.  
 Kunitzer K. J., przedsiębiorstwo tramwajów, Spacerowa 776.  
 Kurtz i Klepfisch, fabr. wyrobów bawełn., Piotrk. 58.  
 Kurtzweg A., farbiarnia, Szosa Rokicińska 13.  
 Kurtzweg J., farbiarnia, Główna 22.  
 Kuśmierski W., kuźnia, Nawrot 34.  
 Kutner M. (S. Galewski, H. Kutner i Al. Kutner), fabr. wyrobów wełn., Zachodnia 64.  
 Kuśbiński N., zakład ślusarski, Widzewska 91.  
 Kuzitowicz F., zakład stolarski, Aleksandryjska 23.  
 Kuzitowicz S., zakład stolarski, Wschodnia 12.  
 Kuznitsky S. & Co. (Maks Roth), dom ekspedycyjny (Dyspon. Z. Zige), Cegielniana 31.  
 Kühn J., browar parowy.  
 Künzel J., zakład ślusarski, Wólczańska 198.  
 Kwaśner i Lindendorf, przedziałnia, Karola 11.  
 Laferska A., fabr. gorsetów, Konstancyńska 10.  
 Landau F., fabr. wyrobów bawełn., Piotrk. 77.  
 Landau G. A., przedziałnia, Skwerowa 9.  
 Landau M., fabr. przyrządów tkackich, „Progress“, Widzew. 92.  
 Landau i Weile, fabr. wyrobów wełn., Kątna 6.  
 Lange Bracia, fabryka przyrządów tkackich i rowerów, Andr. 27.  
 Lange I., tkalnia, Wólczańska 49.  
 Laskowski L., fabr. gilz dla przedziałni, Wólczańska 16.  
 Lassman M., zakład galwaniczny, Piotrk. 16.  
 Lass A., zakład stolarski, Nawrot 29.  
 Laszkow A., piekarnia, Wólczańska 155.  
 Lebensohn L., fabryka waty, Piotrk. 66.  
 Lebensohn R. i Lichtenfeld W., fabr. wyrobów wełn., Zachod. 72.

Lehman F. G., fabr. wyrobów wełn., Piotrk. 184.  
 Lehman I. i Traugut, fabr. chustek i tow. wełn., Piotrk. 149.  
 Leonhard, Woelker & Girbardt, parowa przędzalnia, tkalnia, farb.  
 i apretura, kortów i sukna, wieś Dąbrowa pod Łodzią  
 584, robot. 450, zarz. Starowicz.  
 Leski i Starkmann, fabryka kleju.  
 Lesch i Rogalski, fabryka żaluzji drewn., Mikołajewska 55.  
 Lewandowski A., zakład rymarski, Piotrk. 88.  
 Lewkowicz I., fabryka towarów półwełnian., Piotrk. 82.  
 Liberman L., drukarnia, Piotrk. 58.  
 Lichtenfeld i Lebensohn, fabr. wyrobów bawełn., Zachodnia 74.  
 Lilienfeld i Friedman, fabr. wyrobów wełn., Krótka 5.  
 Lipiński I., kuźnia, Skwerowa 5.  
 Lipiński I., zakład tapicerski, Dzielna 29.  
 Lipiński S., piekarnia, Wólczńska 33.  
 Lipszyc B. A., fabr. wyrobów wełn., Piotrk. 69.  
 Lissner J., fabr. wyrobów bawełnianych i kort., Piotrk. 156.  
 Lista J. następcy, fabr. wyrob. jedwabnych, Andrzej 2.  
 Littauer i Weisblat, fabr. wyrob. wełn. i półwełn., Piotrk. 39.  
 Lorentz B-cia, browary, Widzewska 79.  
 Lorenz Gustaw „Towarzystwo Akcyjne“, parowa tkalnia wyrob.  
 wełnianych, Piotrk. 57, robot. 600.  
 Loric i Lipsker, fabr. wyrob. wełnian., Piotrk. 66.  
 Ludwig E., piekarnia, Zawadzka 28.  
 Lürkens W., fabryka trykotaży, Spacerowa 33.  
 Łapin N., fabryka wyr. wełn., Długa 72.  
 Ławacz P., fabr. drzwiczek hermetycz., Mikołajewska 30.  
 Łódzka fabr. nici, tow. akcyjne w Widzewie (pod Łodzią).  
 Łódzkie Towarzystwo Akcyjne składów towar., Widzewska 70.  
 Łódzkie Towarzystwo torfowe.  
 Łódzkie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu, Piotrk. 25.  
 Łódzki zakład gazowy, towarzystwo akc., Targowa 34.  
 Łubieński A., zakład litograficzny, Zawadzka 17.  
 Łyczkowski A., zakład blacharski, Piotrk. 188,  
 Mack I., farbiarnia jedwabi, Ruda Pabianicka (pod Łodzią).  
 Machnik K., zakład stolarski, Zgierska 24.  
 Maczewski W., piekarnia, Rozwadowska 16.  
 Maeder H., fabryka musztardy, Konstantynowska 43.  
 Maerz A., malarnia na porcelanie, Piotrk. 92.  
 Maizel i Comp., fabryka wyrob. wełn., Piotrk. 111.  
 Majeranowski A., zakład krawiecki i mag. ubiorów, Zawadzka 2.  
 Majewski T., pracownia obuwia, Średnia 12.  
 Majewski P. i S., fabryka i skład mebli, Mikołajewska 29.  
 „Makart“ (A. Olesińska), zakład fotograficzny, Piotrk. 103.  
 Malakajtyś E., tkalnia, Wschodnia 29.  
 Mapler T., introligatornia, Nawrot 24.  
 Margulies N., skrzepalnia, Widzewska 41.

„Marja“, fabryka kwiatów, Konstantynowska 10.  
 Markert i Küntzel, zakład ślusarski, Wólczńska 198.  
 Markiewicz S., zakład powroźniczy, Wólczńska 111.  
 Matejko I., fabr. kaffi, Andrzej 24.  
 Matz Cezar, fabr. szczotek, Andrzej 2.  
 Matz E., młyn, Średnia 38.  
 Matz R., fabr. pasów, Długa 46.  
 Matze F., piekarnia, Wólczńska 33.  
 Maybaum L., fabr. wyrobów wełn., Krótka 8.  
 Mechanik i Lazerson, zakład krawiecki, Wschodnia 47.  
 Meisner I., piekarnia, Zarzewska 163.  
 Meldner I., pracownia obuwia, Piotrkowska 187.  
 Mendelson S., przędzalnia, Północna 298.  
 Meyer E., garbarnia, Drewnowska 90.  
 Meyer F., S-wie, fabr. wódek i skład win, Główna 59.  
 Meyer L., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 72.  
 Meyer S., pracownia ubiorów męskich, Długa 64.  
 Meyer T., parowa tokarnia wyrobów drzewnych, Milsza 15.  
 Meyerhoff T., przędzalnia, Juljusza 21.  
 Michel F., fabr. mydła, Główna 34.  
 Michel H., fabryka wyrobów wełn., Nawrot. 33.  
 Mierzyński i Pohl, biuro techniczne, Piotrk. 141.  
 Mikszewski F., zakład stolarski, Wólczńska 98.  
 Miks Oskar i S-ka, fabr. modnych wyrobów.  
 Minker G., piekarnia, Pańska 13.  
 Mitke H., przędzalnia wełny, Długa 118.  
 Modrow I., magazyn obuwia, Piotrk. 22.  
 Modrygajło A., przędzalnia wełny, Średnia 38.  
 Moenke W., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrk. 265.  
 Monat A., drukarnia, Piotrkowska 24.  
 Monszein I., przędzalnia, Widzewska 41.  
 Monszein I., gremplarnia, Konstantynowska 14.  
 Müller A., zakład ślusarski, Widzewska 112.  
 Müller A., zakład stolarski, Wschodnia 65.  
 Müller I., kuźnia, Widzewska 76.  
 Müller K., zakład zegarmistrzowski i skład rowerów, Piotrk. 107.  
 Müller i Seydel, fabryka maszyn tkackich, Wólczńska 125.  
 Mündzberg R., zakład stolarski, Milsza 25.  
 Müks O., przędzalnia, Wólczńska 115.  
 Myszałowski I., tkalnia, Mikołajewska 105.  
 „Nadieżda“, biuro transportowe, Cegielniana 61.  
 Nasielski B., litografia, Piotrkowska 27.  
 Nawrotil A., przędzalnia, Widzewska 41.  
 Nehring G., pracownia obuwia, Mikołajewska 1315.  
 Nelson A., zakład stolarski, Milsza 11.  
 Nestler i Ferrenbach, biuro architek. i przedsiębiorstwo budow.,  
 Podleśna 17.

Neufeld I., przedziałnia, Piotrk. 167.  
 Neufeld W., przedziałnia, Piotrkowska 216.  
 Neuman A., fabryka pasów do maszyn, Spacerowa 40.  
 Neuman E., fabryka krochmalu, Północna 29.  
 Neuman R., apretura, Główna 15.  
 Neuman i Wende, ślusarnia mechanicz., Ś-go Andrzeja 19.  
 Neumark S., fabryka mydła, Nowomiejska 19.  
 Nierenstein P., fabryka pasów skórzanych, Piotrk. 49.  
 Nippe L., fabr. chustek, Piotrkowska 110.  
 Nislera P. Sukc., zakład stolarski, Długa 95.  
 Nitsche A., fabr. wyrobów wełn., Zielona 26.  
 Oelsner K., zakład ogrodniczy, Średnia 25.  
 Ogły M., piekarnia, Wschodnia 27.  
 Olszer i Szczeciński, przeds. robót budowl., Cegielniana 39.  
 Olszewicz i Kern, biuro techniczne, Piotrkowska 125,  
 Orbach S., fabr. win rodzenkowych, Konstantynowska 3.  
 Orenbuch J., drukarnia, Piotrkowska 56.  
 Pankowski J., fabr. gorsetów., Piotrkowska 39.  
 Panzer J., fabryka wyr. wełnianych, Łąkowa 11.  
 Pastor M., przedziałnia wełny, Widzewska 53.  
 Paszke P., fabryka pończoch, Wschodnia 20.  
 Pawlak J., pracownia obuwia, Bałuty Ogródowa 11.  
 Pawlak M., pracownia obuwia, Dzielna 32.  
 Pawlikowski E., zakład stolarski, Zgierska 47.  
 Pawłowski J., zakład blacharski, Cegielniana 60.  
 Peschel Pinkus, fabryka kortów i szew., Piotrkowska 125.  
 Petters i Schäffer, fabr. i skład chemikalij, Piotrk. 112.  
 Petersilge J., drukarnia i litografia, Piotrk. 86.  
 Piestrzyński J., piekarnia, Szosa Rokicińska 14.  
 Piestrzyński T., piekarnia, Krótka 8.  
 Pilger J., zakład blacharski, Spacerowa 41.  
 Pinkowski A., pracownia obuwia, Cegielniana, 5.  
 Pinkus S., fabr. wyrobów wełn., Spacerowa 1.  
 Piotrowicz S., zakład fotograficzny, Nowy Rynek 6.  
 Piotrowski W., zakład stolarski, Aleksandrowska 55.  
 Pippel E., zakład fotograficzny, Nawrot 24.  
 Pladek E., pracownia obuwia, Staro-Zarzewska 34.  
 Plaeschke O., fabryka sztukaterji, Nawrot 46.  
 Plichal L., farbiarnia, Szosa Karolewska 28.  
 Pluciński A., pracownia obuwia, Pieprzowa 2.  
 Podgórski I., pracownia ubiorów męzkich, Dzielna 1.  
 Potz F., introligatornia, Mikołajewska 32.  
 Porman A., fabr. kap i serwet bawełnianych Milsza 29, skład  
 Piotrkowska 64.  
 Postleb F., zakład optyczny i magazyn, Piotrkowska 78.  
 Poznański Izrael, „Towarzystwo Akcyjne“, parowa przedziałnia  
 tkalnia, blicharnia, apretura i farbiarnia wyrobów baw  
 Ogródowa 15. Mechanicznych warsztatów 2,255, robot

5,000, którzy zamieszkują pobudowane dla nich domy  
 rodzinne, szkoła o 4 oddziałach dla 300 dzieci, zarzą-  
 dzający Dobrzyński.  
 Preiss A., zakład kotlarski i robot. wodociąg., Benedykta 13.  
 Prinakow i Bellé, fabr. wyrobów wełn., Piotrkowska 79.  
 Proppe P., zakład stolarski, Pfeifra 1.  
 Printz M., przedziałnia wełny, Zawadzka 70.  
 Probst K. Rudolf, zakład koszykarski, Pańska 59.  
 Prusinowski I., przedziałnia, Przejazd 53.  
 Prussak A., fabr. wyrobów wełn., Piotrk. 5.  
 Prussak D., fabr. wyrobów wełn., Piotrk. 43.  
 Prussak M., fabr. wyrobów wełn., Krótka 2.  
 Prussak O. Manachem, fabr. wyrobów wełn., Zielona 9.  
 Prusse K., fabr. pudełek, Zachodnia 64.  
 Pruszkowski S., pracownia obuwia, Mikołajewska 59.  
 Przybylski A., zakład stolarski, Widzewska.  
 Rabinowicz M., fabr. wyrobów wełn. i półwełn., Cegielniana 71.  
 Rathe F. i Hugo (A. Rathe i Karol Hugo), fabryka chustek,  
 Dzielna 16.  
 Ramisch E., fabr. wyrobów wełn., Piotrk. 144.  
 Ramisch F., przedziałnia wełny, Piotrkowska 140;  
 Ranke L., fabr. chustek i wyrobów wełn., Piotrkowska 91.  
 Rathe K. i Hugo, fabryka chustek i kortów, Dzielna 16.  
 Reddaway F. & Comp., towarzystwo, filja i skład główny dla Król.  
 Polskiego w Łodzi, Piotrkowska 146. Specjalność pa-  
 sy i plandeki.  
 Reicher H. i S-ka, dom ekspedycyjno-komisowy, Dzielna 26.  
 Reicher K., litografia, Piotrkowska 114.  
 Reichman J., farbiarnia, Wólczńska 640.  
 Reichman U., fabr. wyrobów wełn. i kanagnów, Cegielniana 31.  
 Reiman i Klukow, fabr. gilz dla przedziałni, Konstatynowska 96.  
 Reks S., przedziałnia, Dzielna 57.  
 Reklewski i Fetliński, Kanalizacja i wodociągi.  
 Rembowski S., piekarnia, Piotrkowska 273.  
 „Rembrand“ (Abram Arbuz), zakład fotograficzny.  
 Richter J., fabryka kafli, Nawrot 81.  
 Richter J., fabryka wyrobów wełnian., Piotrkowska 70.  
 Richter Z., przedziałnia wełny i apretura, Radwańska 6/8.  
 Rosen S., fabryka wyrobów bawełn., Juliusza.  
 Rosen S., fabr. wyrobów wełnian., Andrzeja 4.  
 Rossenblatt B., fabryka chustek, Cegielniana 51.  
 Rosenblatt J., farbiarnia, Benedykta 60.  
 Rosenblatt S., fabryka pluszu, Piotrkowska 62.  
 Rosenblatt S., tow. akc. wyrobów wełn., Benedykta 2.  
 Rosenblum M., fabr. wyrobów wełn., Spacerowa 21.  
 Rossengart M., fabryka chustek, Cegielniana 15.  
 Rosenthal A., fabryka wyrob. drzew. galanter., Składowa 15.

Rosenthal A. B., kaucjonowane przez ministerjum spraw wewn.  
biuro handl.-infor., Dzielna 12, róg Wschod.

Rosenthal i Bodzanowski, fabryka wyr. wełn., Piotrk. 39.

Rosenthal D., fabryka tasiem, Piotrkowska 183.

Rosenthal H., tkalnia, Piotrkowska 114.

Rosenthal H., fabryka wyrobów wełn., Piotrk. 111.

Rosenthal J., fabryka wyrobów wełn., Cegielniana 23.

Rosenthal L. D., fabr. wyr. wełn., Piotrkowska 111.

Rosicki M., przedsięb. izolacji i konstruk. z pot. korkowego kamienia.

Rosicki P., tkalnia, Spacerowa 27.

Rossyjskie Tow. transportowe (J. Horinsohn), Passaż Mayera 6.

Rothbard I., fabryka wyrobów wełnianych.

Rotschild A., fabryka wyrobów wełn., Zielona 3.

Rosen L., zakład ślusarski, Średnia 32.

Rosner L., piekarnia, Mikołajewska 56.

Rudolf J. Rajnhold, zakład krawiecki, Mikołajewska 67.

Rychter A., zakład stolarski, Anny 19.

Ryl M., kuźnia, Bałuty, Nowaka 8.

Rzepecka M., pralnia i farbiarnia chemiczna, Zachodnia 39.

Sachs i Piesch, fabryka patentowanych zapalek, główna sprzedaż  
Piotrkowska 44, kantor Rafała Sachsa.

Safian Fr. Dr., prac. chemicz. rozbi., Cegielniana róg Zachod.

Sakowski J., kuźnia, Nawrot 31.

Salamon E., malarnia, Mikołajewska 91.

Salski F., przedsiębiorstwo budowlane, Długa 17.

Sandmeer J., zakład fotograficzny, Konstantynowska 3.

Saner P., fabryka szczotek, Piotrkowska 163.

Schattan H., fabryka wyrobów baweł., Wschodnia 48.

Scheibler Karol, „Towarzystwo Akcyjne“ parowa przedzalnia  
i tkalnia wyrobów bawełnianych, Kątna 870, rob. 580,  
warsztatów mech. 849;  
parowa przedzalnia i tkalnia wyrobów bawełn., Wodny-Ry-  
nek 1253, rob. 1,553, mech. war. 1,050;  
parowa przedzalnia i tkalnia wyrob. bawełn., Emilij 616,  
rob. 3,193, mech. warszt. 1783;  
parowa blicharnia, apretura, farbiarnia i drukarnia wyrobów  
bawełnianych i przedzalnia odpadków bawełn., Emilji  
618, robot. 661;  
parowa tkalnia wyrobów baweł., Targowa 1,232, rob. 175.  
Przy fabrykach znajdują się domy mieszkalne dla robotników,  
szkoła, sklep spożywczy, szpital i park spacerowy, za-  
rządzający Łotarow.

Schenfeld S., piekarnia, Emilji 60.

Schepke K., zakład hydrauliczny, Wólczńska 158.

Scherer B., fabr. wyrobów kamgarowych, Zachodnia 63.

Scherer K., apretura, Karola 7.

Schiffer Ch. M., fabryka wyrobów wełn., Piotrk. 102.

Schlee H., tow. akc., fabryka kapeluszy, Targowa 20.

Schlossberg J., przedzalnia wełny, Piotrkowska 199.

Schmeller K., zakład ślusarski, Widzewska 151.

Schmeller P., zakład ślusarski, Prywatna 900 (Zarzevska).

Schnider F. L., fabryka wyrobów wełnianych, Piotrkowska 134.

Schmidt F. i S-ka, fabryka wstążek, Nawrot 33.

Schmidt i Pfitze (L. Fridlaender i H. Thinemann), fabryka wy-  
rob. wełn. i jedwab., Spacerowa 3.

Schmidt R. E., farbiarnia, Piotrkowska 232.

Sshmitz von E., fabryka wyr. jedw., Cegielniana 13.

Schneider A., zakład rymarski, Piotrk. 178.

Schnerr R., browar, „Waldschlösschen“, Milsza 51.

Scholtz R. i T. Vorverk, fabr. asfaltu, kafli i naczyń kamiennych,  
Wodna 916.

Schönwitz M., fabr. olei i smarów, Widzewska 125.

Schreer G., przedzalnia wełny, Dzielna 42.

Schreyer K. R., zakład stolarski, mechanicz. przyborów tkackich,  
Ludwiki 3.

Schretter H. i M., fabr. wyrob. wełn., Piotrk. 114.

Schultz K., fabryka tkacka, Główna 18.

Schultz O. J., fabryka kołder i chustek, Zawadzka 16.

Schulz R., apretura, Andrzeja 2.

Schwartz L., zakład ślusarski, Piotrkowska 225.

Schwartz P., zakład stolarski, Widzewska 97.

Schweigert L., remiza, Nawrot 39.

Schweikert F., zakład malarski, Nawrot 20.

Schweikert F. W., tow. akc., fabryka wyr. wełn., Wólczńska 199,  
skład Piotrk. 147.

Schweikert K., przedzalnia, Wólczńska 198.

Schwerttner A., zakład ślusarski, Wschodnia 57.

Schwerttner Ch., zakład ślusarski, Wólczńska 35.

Seeliger F., apretura, Piotrkowska 184.

Sefferyn A., zakład stolarski, Wólczńska 200.

Sefferyn J., piekarnia, Kostantynowska 19.

Segatta J., przedsiębiorca brukarz, Widzewska 48.

Seidler J., farbiarnia, Widzewska 177.

Seidler W., kotłarnia, Zielona 87.

Seiler R., piekarnia, Dzielna 8.

Selin L., fabryka wód gazowych, Benedykta 86.

Sellin F., kąpiele i łaźnia, Kostantynowska 14.

Sieradzki F., zakład stolarski, Spacerowa 20 Bałuty.

Sierpiński W., zakład ślusarski, fabr. rower., Widzewska 86.

Silberstein M., tow. akc., przedzalnia i fabryka wyrobów weł-  
nianych i bawełnianych, Pusta 1082 i Piotrk. 242.

Silberstein M., tow. akc., skład tow. wełnianych i bawełnianych,  
Piotrkowska 40.

Silberzweig M., fabr. wyr. bawełnian., Piotrk. 33.



Simm O., zakład stolarski, mechaniczny, Piotrk 259.  
 Sindenband i Rappaport, fabryka wyr. wełn., Południowa 29.  
 Skalmierski J., zakład stolarski, Zawadzka 12.  
 Skrudziński A., farbiarnia i apret., Piotrkowska 210.  
 Skrzycki J., kotłarnia, Anny 27.  
 Sładkowski S., agent portretów, Zawadzka 7.  
 Ślabodźki L., agent portretów, Piotrkowska 62.  
 Słomnicki B., kantor asenizacji, Widzewska 64.  
 Smulski A., zakład fryzjerski, Piotrkowska 45.  
 Sobczyński F., pracownia obuwia, Północna 26.  
 Sommer B., fabryka powozów, Benedykta 16.  
 Sommer F., (Amalja Berta), przedziałnia, Wólczńska 115.  
 Sójkowski K., piekarnia, Konstantynowska 26.  
 Spętany P., kuźnia, Składowa 31.  
 Stadlaender O., farbiarnia, Wólczńska 127.  
 Starke O., fabryka wyr. wełnian., Nawrot 30.  
 Stawowy M., pracownia obuwia, Główna 88.  
 Steck S., przedsiębiorstwo budowlane, Piotrkowska 63.  
 Steckbard S., zakład krawiecki, Główna 23.  
 Stefański B., zakład malarski, Andrzeja 19.  
 Steigert G., przedziałnia, farbiarnia i fabryka wyrobów bawełnian., Piotrkowska 159.  
 Steigert S., przedziałnia wełny, Wólczńska 176.  
 Steigert T., fabryka wyr. wełn., Piotrk. 90.  
 Steinberg A., zakład ortopedyczno-gimnast., Cegielniana 57.  
 Steinert A., przedziałnia wełny, Piotrkowska 46.  
 Steinschneider i Imich, agentura, Piotrkowska 90.  
 Stenzel G., młyn i piekarnia, Średnia 58.  
 Stephanus E., odlewnia metali, kotłarnia i przeds. studniarskie, Cegielniana 81.  
 Stokowski S., fabryka materiału izolacyjnego „Promień“, Franciszkańska 17.  
 Stolaroff W., przedziałnia wigoni i fabryka wyrobów wełnianych., Rzgowska 24.  
 Strojny S. i Skonieczny, zakład krawiecki, Zawadzka 10.  
 Styrza I., fabryka kapeluszy i czapek, Piotrkowska 113.  
 Stummann E., zakład fotograficzny, Piotrkowska 20.  
 Stüld S., apretura, Drewnowska 92.  
 Sulecki F., pracownia obuwia, Aleksandrowska 39.  
 Suligowski M., agentura oświetlenia Auera i gaz do piwa, Piotrkowska 124.  
 Suske J., tkalnia, Piotrkowska 134.  
 Suwald H., zakład stolarski, Wschodnia 66.  
 Sweigert L., wynajem karet, Nawrot 39.  
 Szczepański K., pralnia chemiczna, Średnia 23.  
 Szefer K., fabryka rękawiczek, Piotrkowska 71.  
 Szenborn T., fabryka pończoch, Piotrk. 13.

Szenfeld E., piekarnia, Pańska 3.  
 Szerszeński i Lebkuchen, fabr. przyb. tkackich, Wólczńska 101.  
 Szemiota K., kuźnia, Bałuty, Franciszkańska 49.  
 Szlamowicz E., fabr. wyr. wełn., Południowa 34.  
 Szlamowicz S. i I., fabr. wyr. bawełn., Wschodnia 43.  
 Sznajder A., zakład fryzjerski i perfumerja, Piotrk. 67.  
 Sznajder L., przedsiębior. robót budowl., Zawadzka 28.  
 Sznajder R., zakład ślusarski, Zakątna 50.  
 Szolc R., zakład ślusarski, Anny 9.  
 Szostak S., zakład ślusarski, Zielona 2.  
 Szpecht S., piekarnia, Nawrot 14.  
 Szperling A., fabryka wyr. wełnian., Cegielniana 41.  
 Szram L., blacharz, Widzewska 130.  
 Sztol I., fabryka wyr. wełn., Juljusza 36.  
 Szubert H. L., zakład stolarski, Milsza 52.  
 Szubert H., fabryka chustek, Benedykta 10.  
 Szubert I., fabryka ram złożonych, Piotrkowska 90.  
 Szulc A., piekarnia, Konstantynowska 56.  
 Szymański F., zakład kamien.-rzeźbiar., Konstantynowska 61.  
 Szymański I., fabryka maszyn pończosznich, Wschodnia 24.  
 Szymański K. I., apretura i farbiarnia, Konstantynowska 101.  
 Szymański K., pracownia obuwia, Benedykta 41.  
 Tarkowscy B-cia, zakład malarski, Dzielna 20.  
 Teichfeld S., fabryka gilz dla przedziałni, Dzielna, 42  
 Telefonów biuro (F. Marchwiński), Cegielniana 40.  
 Teschemacher W., fabryka pruneli i cholewek, Pusta 12 i 14.  
 Tetzlaff R., farbiarnia, Srebrzyńska 498.  
 Thiede W., zakład stolarski, Rozwadowska 8.  
 Thiennenmann O., faryka waty hygroskop., Juljusza 4.  
 Tohmas St., zakład naukowy, Zachodnia 39.  
 Titzen T., przedziałnia wełny, Łąkowa 200.  
 Titzen T., fabryka chustek i wyr. wełn., Piotrkowska 79.  
 Tiller Ch., przedsiębiorca budowl., Konstantynowska 20.  
 Tobiasz A., jubiler, Piotrkowska 3.  
 Tobolski S., fabryka chustek, Cegielniana 46.  
 Toepffel L., fabryka gilz dla przedziałni, Milsza 56/58.  
 Toma L., zakład ślusarski, Benedykta 13.  
 Towarzystwo akcyjne lombard prywatny, Zachodnia 31.  
 Towarzystwo przemysłowo-leśne, Cegielniana 93.  
 Trembiński A., pracownia obuwia, Ogrodowa 20.  
 Triebe E., przedziałnia, Przejazd 46.  
 Triebe B-cia, fabryka armatur i odlewnia metali, Wólczńska 107.  
 Triebe F., zakład ślusarski, Targowa 37.  
 „Tum“ mleczarnia, Średnia 30.  
 Tuszyński S., zakład kamieniarski, Konstan. róg Cmentarnej 4.  
 Tykociner E., przedziałnia wełn., Anny 17.  
 Uciński A., zakład stolarski, Aleksandrowska 24.

Urbanowicz S., zakład malarski, Mikołajewska 34.  
 Urbanowski A., zakład kam.-rzeźbiarski, Cmentarna 7/8.  
 Urisohn B-cia (I. i M.), fabryka wyrobów bawełn., Cegielniana 30.  
 Vive I., przedsiębiornia, Benedykta 793.  
 Voget F., zakład ślusarski, Andrzeja 10.  
 Voget K. I., introligatornia, Piotrk. 97.  
 Vogelsang J., zakład stolarsko-tapicerski, Piotrk. 89.  
 Vogt M., piekarnia, Cegielniana 67.  
 Vorverk W., farbiarnia, Mikołajewska 76.  
 Wagner H., fabr. chustek, Cegielniana 45.  
 Wagner F. i S-ka, fabr. wentyl. i wodociągów, Wólczańska 103.  
 Wagner H., fabr. przyborów dla tkalni, Przejazd 6.  
 Wahlman i Comp. (R. Wahlman i O. Haase), kotłarnia, Karola 9.  
 Wajdemajer I., zakład pogrzebowy, Wschodnia 55.  
 Waks B., fabryka chustek i tow. wełn., Piotrk. 62.  
 Waliszewski I., pracownia obuwia, Nawrot 44.  
 Wahl W., piekarnia, Główna 56.  
 Walter R., kuźnia, Składowa 38.  
 Walter W. i Comp., fabryka maszyn, odlewnia, Piotrk. 170.  
 Warchatig i Serejski, fabryka wyr. wełn., Piotrk. 66.  
 Warrikoff i Kwaśniewski, lecznica dla zwierząt i zakład kucia koni, Milsza 22.  
 Warszawskie Tow. Ubezpiecz. od ognia, (W. Bronikowski).  
 Warszawskie Tow. Ubezpiecz. od ognia (I. Gutman), Dzielna 4.  
 Warszawskie Tow. Pożyczkowe (zarz. Piętkowski), Zachodnia 55.  
 Warszawski Bank Han. (Z. Weinberg), Południowa róg Zachod.  
 Wasilew S., fabryka pilników i wag, Piotrk. 92.  
 Wasserman T. R., sztukaterja, Pańska 93.  
 Wawersig I., zakład stolarsko-mechaniczny, Pańska 63.  
 Wągrowski L., zakład tapicerski, Nowy-Rynek 6.  
 Wąsowski I., zakład rzeźbiarsko-kamieniarski, Cmentarna 22.  
 Weber G., zakład stolarski, Ciasna przy Rokicińskiej.  
 Weber i Rahl, fabryka tkacka, Nowo-Przedzalniana 13.  
 Wechter P., fabryka kapeluszy, Piotrkowska 34.  
 Wegner K., zakład bednarski, Widzewska 14.  
 Wegner H., zakład ślusarski, Mikołajewska 105.  
 Weikert I., fabryka mebli żel. i rowerów, Andrzeja 18.  
 Wein M., farbiarnia, Benedykta 78.  
 Weinrauch S., fabryka wyr. wełn., Cegielniana 34.  
 Wellman M., fabryka pluszu, Długa 13, skład Rozwadowska 2.  
 Wencke A., piekarnia, Widzewska 128.  
 Wencke F., piekarnia, Targowa 43.  
 Wende i Carske, zakład ciesielski, Widzewska 55.  
 Wende i Neuman, zakład ślusarski, Andrzeja 19.  
 Wenelt I., zakład krawiecki, Piotrkowska 89.  
 Weyer E., fabryka tasiem i guzików kokos., Milsza 3.  
 Wergan R., fabryka pluszu, Dzielna 16.

Werner A., fabryka tkacka, Mikołajewska 9.  
 Werner F., piekarnia, Benedykta 32.  
 Wertschytzky G., apretura i fabr. wyr. wełn., Piotrkowska 65.  
 Wever E., fabryka tasiemek, Milsza 3.  
 Wicke E., fabryka tasiem guinowych do obuwia, Milsza 32.  
 Widelski A., pracownia obuwia, Przedzalniana 6.  
 Widera S., pracownia obuwia, Piotrkowska 139.  
 Wiener M. A., fabr. wyr. wełnian., Piotrk. 76.  
 Wiesel I., dom handlowy, Piotrk. 107.  
 Wiesel i Grunbaum, fabryka wstążek i tasiem, Nowo-Cegiel. 16.  
 Wieszner i Hornung, zakład malarski, Nawrot 5.  
 Wilczyński T., i S-ka, zakład przewozowy, Piotrkowska 17.  
 Wilkoszewski B., zakład fotograficzny, Passaż Mayera 2.  
 Willert K., przedsiębiornia, Benedykta 795.  
 Willner D., przedsiębiornia, Leszno 3.  
 Windzberg i Degelkolbe, farbiarnia, 182.  
 Winkler i Görner (Borman, Chrystian i Ewald), fabr. rękawiczek i trykotaży, Mikołajewska 84.  
 Wiślicki I. Ch., fabryka chustek, Piotrkowska 83.  
 Wiśniewski I., pracownia obuwia, Piotrkowska 253.  
 Wiśniewski R., zakład stolarski, Południowa 21.  
 Wiśniewski T., kuźnia, Średnia 88.  
 Witt K. K., przedsiębiorca budowlany, Zakątna 71.  
 Wodziński W., pracownia obuwia, Średnia 2.  
 Woelfle A., fabryka kwiat. sztucz. i magazyn mód, Przejazd 24.  
 Wojciechowski F., zakład stolarski, Zgierska 78.  
 Wojciechowski S., pracownia obuwia, Konstantynowska 50.  
 Wojciechowski W., pracownia obuwia, Nowomiejska 26.  
 Wojdyśławski A., fabryka wyrobów wełn., Piotrkowska 123.  
 Wojdyśławski I., fabryka wyr. wełn., Piotrk. 123.  
 Wolanek T., piekarnia, Zarzewska 1043.  
 Wolanek I., piekarnia, Piotrk. 200.  
 Wolf S., rob. budow., majster murarski i fabr. sztukat., Zakąt.  
 Wolf K., drukarnia, Mikołajewska 32.  
 Wolski L., zakład ślusarki, Średnia 25.  
 Wolski W., piekarnia, Benedykta 33.  
 Wołodorski I., kuźnia, Zarzewska 39.  
 Wścieklica W., drukarnia, Cegielniana 55.  
 Wulffsohn H., fabr. wyr. wełn., Piotrk. 78.  
 „Wulkan“, fabr. wyr. żel., Mikołajewska 56.  
 Wust A., pralnia chemiczna, Piotrk. 41.  
 Wutke Ch., pracownia ubiorów męzkich, Ewangelicka 5.  
 Wutke K., zakład stolarski meblowy, Cegielniana 70.  
 Woźniak F., stelmach, Zielona 12.  
 Woźniak W., zakład stolarski, Staro-Brzezińska 27.  
 Zachert R., fabryka wyr. wełn., Widzewska 168.  
 Zandel Ch. Z., fabr. wyr. wełn., Piotrk., 51.  
 Zalewski K., pracownia obuwia, Wschodnia 27.

Zarbock T., zakład stolarski, Przędzalniana 3.  
Zauer P., fabryka szczotek, Piotrkowska 157.  
Zausmer O., przędzalnia, Widzewska 151.  
Zbrojewski R., pracownia ubiorów męzkich, Kamienna 1.  
Zdziarski P., zakład fryzjerski, Piotrk. 33.  
Zech i Nitsche, fabryka szpilek drewnianych, Cegielniana 75.  
Ziebol i Riedel, farbiarnia, Piotrkowska 257.  
Zielke A., zakład ciesielski, Juliusza 32.  
Zielke G., zakład ślusarski, Widzewska 138.  
Zielke Dr. B., fabryka atramentu, Podleśna 9.  
Zimmerman J., fabr. sztucznej wełny, Piotrkowska 158.  
Zinke L., fabr. kass ogniotrwałych i wyr. ślusarskich, Przejazd 14.  
Zoller E., zakład ślusarski, Długa 76.  
Zonner L. (R. Riziger), drukarnia i litografia, Piotrkowska 108.  
Zukowski K., fabryka ślusarska, Konstantynowska 100.

---

## FELJETON „ŁODZIANINA”.

## Zbudź się piosenko!

~~~~~  
Wróciły i blask i woń,  
Wróciły uroki wiosniane,  
Do słońca podnoszą swą skroń  
Konwalje w łzach rosy skapane.  
Zapomniał zawieje i mgły  
Świat, strojny zieloną sukienką,  
Z zimowych snów zbudź się i ty,  
Zbudź się piosenko!...

Rozkoszy świat poi się tchem  
I nuć, ptaszęta radośnie,  
Piosenko, co w sercu śpisz mem  
Hołd oddaj miłości i wiosnie.  
Zapachem i blaskiem się pój,  
Zachwycaj się złotą jutrzeńką,  
Jak dawniej marzenia znów snuj,  
Zbudź się piosenko!...

Odwiedzić jedyną mą idź,  
Miłosne jej ponies zakłęcia,  
Niech przedzie tęczową snów nić,  
Niech marzy serduszek dziewczęcia.  
Do uszka ty cicho jej dzwoń,  
Melodyą pieściwą i miękką —  
Gdy blaski wróciły i woń  
Zbudź się piosenko!

Tak krótko trwa cudny wdzięk ten,  
W marzenia urocze bogaty,  
Złocisty rozwieje się sen,  
Powiedną i zioła i kwiaty.  
Nim przyjdą jesiennych dni burz,  
Żalobną świat strojąc sukienką,  
By kochać i marzyć wśród róż  
Zbudź się piosenko!...

©rof.

## WYSOKA STAWKA

NOWELLA

JULJANA ŁĘTOWSKIEGO

(WŁADYSŁAWA KSIĄŻEK.)

— Nie wiem, jak się to stało, żeśmy pewnej nocy styczniowej wrócili do wspólnego naszego mieszkania z jednym na ustach wykrzyknikiem:

— Ach, ta panna Helena!

— Ach, ta panna He....

Wyprzedził mnie o tyle, że już nie potrzebowałem i nie miałem odwagi dokończyć zaczętego frazesu.

— Podobała się więc i tobie? — zapytał natychmiast, nie odwracając się od biórka, zajęty zapalaniem świecy.

Ulegałem mu zawsze, przewodził nademną, robił ze mną, co chciał. Przywykłem ustępować mu tak dalece, że gdyśmy czasem sięgnęli równocześnie po jeden i ten sam kasek na półmisku, odsuwałem rękę, mówiąc: „Bierz! właśnie tobie chciałem nałożyć....“ I on brał, nie pytając nigdy o nic.

Teraz jednak drwił, czy o drogę pytał? Wszakże powinien był wiedzieć, że Ossowskich i pannę Helenę znam od lat kilku... Wszakże sam go tam dziś, po raz pierwszy zaprowadziłem.

— Co? podobała? — powtórzył zapytanie, mordując niewinne zapalki.

Byłem podrażniony i uczułem nagle jakąś ochotę do oporu.

— Podobała! — odparłem z kąta, gdzie wiesział futro.

Staralem się przytem nadać memu głosowi wyraz pewności i swobody jak największej.

— Ha, ha, ha! — zaśmiał się Leon, tam, od biórka.

Ach, ten jego śmiech doprowadzał mię zawsze do rozpacz. Śmiał się z byle czego... „ha, ha, ha!“ Przywykł nawet każdy frazes kończyć tym śmiechem. Nie nie traktował seryo. Tak samo było, gdy przed trzema laty przepadł przy egzaminie. Pamiętam, że zawołał wówczas na wstępie: „Wiesz co? obcięli mię... ha, ha, ha!“... Tak samo tydzień temu, gdy przyniesiono mu niedobre buty. „Za ciasne, mój dobrodzieju, ha, ha, ha!“ Nie widziałem go nigdy gniewnym, — nigdy — przez sześć lat ścisłej, codziennej zażyłości.

— Ósmą zapalkę psuję — rzekł — i nie mogę zaświecić, ha, ha, ha!

Naturalnie!... „Ha, ha, ha!“ — i „ha, ha, ha!“ — jak zawsze.

Podszedłem do biórka i odsunąłem go zlekka.

— Pozwól, ja zapalę.

Pierwsze potarcie jednej z porzuconych już przez niego zapalek wystarczyło do rozniecienia światła.

— Udało ci się! — zawołał, ściągając z ramion mocno *oppoponaxem* skropiony frak. — I bal dzisiejszy się udał! — paplał dalej. — Tańczyłem jak szalony. Piłem nawet dużo. Ale bo też to było wino! A dobór kobiet! ha, ha, ha! Jedna piękniejsza od drugiej. Szaleć, ścisnąć, całować i słuchać tylko, czy dusza jeszcze kołacze w gorsecie! Bardzo miły ten dom Ossowskich! Ona jeszcze wcale ładna kobieta. Ale córka — bóstwo! Ach! prawda! mówiłeś coś, że ci się podobała? — dodał zatrzymując się przedemną.

— Tyś sam to mówił o sobie! — odparłem, siadając ciężko na fotelu, przed biórkiem, na którym zapaliłem świecę.

Zdawało mi się przytem, że czuję wzrok jego na mej twarzy — wzrok, tym razem jakiś poważniejszy, może nawet zdziwiony.

Ale chwilę tylko trwało milczenie, które mogło o tem świadczyć.

— A, tak! Mówilem — odparł zaraz.

I w dalszym ciągu plótł trzy po trzy, urywanemi zdaniami, mieszając pospół wszystkie odniesione wrażenia. Rozbierał się przytem z pośpiechem, chodząc, swoim zwyczajem, po obu pokojach i rozrzucając wszędzie części swego ubrania. A mówił ciągle. Mówił, że trzecią noc już nie śpi — że jest śmiertelnie zmęczony — że za dużo w tych czasach wydał pieniędzy — że jutro zaśpi z pewnością, że pieniędzy nie może się spodziewać, aż za jakich dni dziesięć — że potknął się w walcu, a jednak nie upadł — że nie znosi tego Paciukiewicz — że pani Cecylia przyczepia się do boku tancerza, jak by chciała powiedzieć: „na całą wieczność“ — że... ach, Boże!... ile tych *że* możnaby przytoczyć i czego ten człowiek wówczas nie plątał!

Milczałem, wiedząc z doświadczenia, że w braku zasiłku z mej strony, potok ten prędzej się wyczerpie. Istotnie, po chwili, Leon leżał już w łóżku.

— Zasnąć czempredzej! zasnąć i marzyć!... — zawołał, odwracając się do ściany.

Naturalnie! — chciał marzyć o niej — o Helence!

Dotąd nie zdawałem sobie sprawy z mego uczucia, i z wagi, jaką miała dla mnie ta znajomość. Lubilem tę dziewczynę... bardzo lubilem... ale przywykłem uważać ją za jedną więcej miłą panienkę. Znałem ją zresztą od tak dawna! Przed sześciu jeszcze laty, będąc na uniwersytecie, uczyłem jej brata, który umarł później tak młodo. Dopiero on, Leon, tem swoim wykrzyknikiem otwierał mi oczy, burzył krew w żyłach i wyprowadzał mię z równowagi.

Obejrzałem się po pokoju.

Boże! jaki ten człowiek lekkomyślny! Frak na kanapie — kamizelka na poręczy krzesła — jeden lakierowany trzewik przy jego łóżku — drugi pod stolikiem — biały krawat na dywaniku — futro i szapoklak na mojem łóżku... Wszystkie meble zajął pod swoje rzeczy!

Powtarzało się to zresztą zawsze, przez lat tyle, ale tym razem dopiero wyczerpało moją cierpliwość.



Słyszając, że nie śpi jeszcze, a wzdycha, odezwałem się zgryźliwie:

— Mój Lwie... (tak się kazał nazywać)... mógłbyś też pamiętać o porządku... Wszystko porozrzucił.

Podniósł głowę od poduszki.

— A, prawda, ha, ha, ha! — rzekł — Przepraszam cię... Pozbieraj kochanku!

Tak zawsze z tym człowiekiem! Dość, aby powiedzieć: „przepraszam“ — i już wszystko skwitowane.

Ułożył się do spania, a po chwili znowu się poruszył, mówiąc:

— Ale, ale! Nakręć-no jeszcze mój zegarek, bo lichowie, kiedy nakręcany, a mógłby stanąć.

— Gdzież jest?

— A bo ja wiem. Szukaj! Dobranoc!... Ach, marzyć, marzyć! — dodał i zasnął tym razem na dobre.

Zegarek znalazłem na etażerce z książkami i spełniłem jego zlecenie.

Czas i mnie było nareszcie do spoczynku. Alem na próżno przykładł głowę do poduszki. Panna Helena podobała mu się... Pocom ja go tam dziś prowadził? A kanalia piękna istotnie, z tą swoją twarzą ascety i ciemną brodą.

A jak gada... Boże miłosierny! Kobiety muszą za takim gadułą przepadać. Pocom ja go tam dziś prowadził?

Nazajutrz nie było ani wzmianki o wczorajszych wrażeniach. Leon plótł swoim zwyczajem, bardzo dużo, ale już o czem innem.

Dopiero w trzy dni później odezwał się nagle:

— Byłeś już po balu z wizytą u Ossowskich?

— Niel — odparłem.

— No, to źle! Idź! Ja byłem dziś w południe... Powiadam ci, *arcy-ludzie!*

Było to jego ulubione wyrażenie, a oznaczało, że jest oczarowany.

Pobiegłem i ja nazajutrz — i dziwna rzecz! — Hela była dla mnie taka dobra... taka dobra, jak nigdy jeszcze. Wspominała o wizycie mego przyjaciela, ale jakby

od niechcenia. Postanowiłem też sobie ubóstwiać ją za to całe życie.

Na nieszczęście, Leon poszedł tam w krótko znowu, a tym razem nie mi już o tem nie wspominał. Dowiedziałem się, gdy przyszedł na obiad, na który mnie bilecikiem zaproszono, a na którym *jego* nie było.

Niema co! Wchodził mi w drogę!.. Boże, pocom ja go tam prowadził? Mogłem przecie pięciu lepszych tancerzy wybrać z pomiędzy innych kolegów. Pocom go prowadził?...

Drugiego lutego, w dzień imienin pani domu, ześliśmy się tam razem, nie zważając się wcale, w ogóle bowiem mało w tych czasach z sobą mówiliśmy. Coś się między nami popsło...

Poznałem zaraz, że Leon już jest tam jak w domu. Zdawałoby się mogło, że on zna Ossowskich od lat sześciu, a ja dopiero od miesiąca. Do Helenki odzywał się poufale: „panno Heluniu“ — i dopiero potem od niechcenia dodawał: „niech pani raczy“ i t. d. Tyle lat tych ludzi znam i nie przeszłoby mi to było przez gardło!

Odtąd jeszcze coś więcej popsło się w naszej przyjaźni. Zbywaliśmy się półsłówkami, tylko że on kończył je tem swoim nieznośnem: „ha, ha, ha!“

Ossowscy postanowili wydać jeszcze jedną zabawę, w ostatni wtorek.

Przed samym wieczorem Leon zapytał mnie mrukliwie:

— Proszonyś dziś do Ossowskich?

A to oszaleć, doprawdy!... Zamiast ja jego, on mnie o coś podobnego zapytuje!

— Proszonym! — odparłem krótko.

— I idziesz?

— Idę!

— Weźmiemy może wspólnie doroszkę? — zaproponował.

Dość miałem tych współek.

— Niel dziękuję ci — odparłem. — Jeszcze nie idę. Mam właśnie zrobić pilną korektę.

— No, to do widzenia!

— I poszedł.

Rzuciłem natychmiast robotę i pobiegłem także. Bawił się już wysmienicie, otoczony całym rojem kobiet, wśród których była i ona — Helenka! Nie zauważono nawet mego wejścia. Tylko starzy, poczciwi, powitali mnie bardzo grzecznie. Byłbym płakał, gdyby nie wstyd przed ludźmi.

Miano tańczyć tylko do północy, więc robiono bardzo krótkie przestanki. Chciałem też poprosić pannę Helenę do pierwszego tańca, jaki zagrano, ale Leon porwał ją właśnie, jak wicher, a sadzając, oddał zaraz w ramiona jakiegoś drągalowi.

Zbliżyłem się podczas pauzy, gdy usiadła zmęczona. Przywitała mnie serdecznie, obsypując nawet wymówkami, że późno przyszedłem.

— Powinieneś pan tu być pierwszym! — rzekła. Balsam lała mi w duszę, ale zanim mogłem się odezwać, zbliżył się znów Leon i rozpuścił język... Boże, ten człowiek ma język siedmiomilowy!

Nareszcie nadeszła pora przemówienia słów kilku, gdy wtem stary Ossowski pochwycił mnie pod ramię i poprowadził do swego gabinetu.

— Panie Czesławie! nie pan nie pijesz! Lampeczkę? dobrze?

— Dobrze, lampeczkę!...

— No, drugą! *Bis repetita!*

— Dobrze! drugą! — rzekłem z rozpaczą w głosie.

— Trzecią? *Omne trinum?* — nalegał.

— Dobrze! nawet i dziesiątą! — odparłem.

Stary porwał mnie w objęcia.

— Złoty chłopiec! nie tylko ogień i fantazja w piórze, moi panowie... ale... ale i... ale także...

Nie wiem, czy dokończył kiedykolwiek.

Rozgrzany dobrem winem, przypomniałem sobie dopiero, że nie jadłem dnia tego obiadu. Ale co tam! Leona mi teraz dajcie! Leona! zdrójcie!

Właśnie nastąpiła dłuższa pauza po mazurze. Szedłem do gabinetu na papierosa.

Zabiegłem mu drogę.

— Słuchajno Leonie — zacząłem.

Lwie! — poprawił.

— Lwie! — wrzasnąłem. — Dobrze, Lwie! jak chcesz! Otóż, słuchajże!... Skończmy to raz!

— Co takiego?

— Podoba ci się panna Helena?

— Bardzo!

— Ha, ha! — ja się tym razem zaśmiałem, ale okrutnie. — Ha, ha! Podoba ci się! A więc ja albo ty! Skończmy! Za wiele cierpię... za wiele mnie to kosztuje... Życie dam za nią!

— Phil życie.. ha, ha, ha! — wycodził.

— Ciebie naturalnie na to nie stać! — zawołałem.

— Ciszej! rzekł, rozglądając się dokoła. — Stać! wierz mi, że stać!

Ach, ten człowiek! Wierzyłem mu znowu w tej chwili.

— Ależ po cóż aż życie stawiać? — dodał. — Chcesz, abym ci ztąd ustąpił? Czy tak?

— Tak.

— Więc rozegrajmy się. Ty wiesz, że ja to lubię pasyami! Przegram, wyniosę się?

A jeżeli ja przegram?

— Wtedy ty przestaniesz tu bywać.

— Człowieku! — zawołałem. | Ależ przegrana taka będzie mnie właśnie kosztowała tyle, co życie samo!

— Ha! jak chcesz!

Zimna krew jego rozgrzewała i mnie coraz więcej.

— Grajmy! — rzekłem.

— Dobrze. W *baczkę!* w *pikietę?* a może pociągniemy węzełki, jak wolisz?

— Ciągnijmy węzełki, to prędzej!

I począłem zawiązywać koniec chustki, ale Leon mnie zatrzymał.

— Zaczekaj! Urządzmy to sobie z większym szykiem. Niech ona nam pòtrzyma... Hela? Zgoda?

Mówił o niej „Hela“. Tego dość było, abym przystał nawet wałczyć z nim na noże lub sztylety.

— Dobrze — odparłem.

Helenka przebiegła właśnie przez kąt salonu, w pobliżu wejścia do buduaru, gdzieśmy stali.

— Panno Heleniu!... słoweczko! — wypieścił Leon.

Moja ubóstwiana zatrzymała się z uśmiechem.

— Panowie tu, obadwaj? — wyszeptła.

Leon podjął zaczęte zdanie:

— Obadwaj, a co więcej... z prośbą!... Pragniem, aby nam pani raczyła usłużyć w pociągnięciu węzełków....

— Ja?

— Tak, pani... koniecznie pani... Niewinna, ale nie mniej ważna na razie zabawka!... Prosimy!...

Złożył obie ręce na piersiach i uśmiechał się.

Helenka pociągnęła nas obu do buduaru, właśnie pustego w tej chwili.

Nie wiedziała, jak wysoką stawkę stawialiśmy; jak wiele ja mogłem utracić. Ale nie byłaby kobietą, gdyby się nie domyśliła, że tu idzie o nią — i tylko o nią... Zarumieniała się też cała, jak wiśnia, a potem zaraz nagle pobladła.

— Ależ to chyba żarty? — szepnęła.

Leon, jak to on zwykle, oświadczył, że istotnie żarty, a jednak nie żarty... Naturalnie, miny serjo przy tem oświadczeniu nie miał. Śmiejąc się ciągle począł dowodzić, że pragniemy tylko na chwilę powrócić do dawnych zwyczajów średniowiecznych, do czegoś w rodzaju „sądów bożych“, a ona musi nam w tem dopomódz.

Czułem, że Helenka spojrzała na mnie badawczo, a musiałem mieć minę człowieka, postępującego za karawanem...

Nie dowierzała.

— Ale o cóż to idzie? — spytała.

Leon umiał ją przekonać.

— O ostatniego kontredansa... z panią — rzucił od niechcienia, przegibując się i wdzierając do niej bezczelnie.

Kłamał, wiedząc, że ona nie przystałaby inaczej na tę grę szaloną. Byłem mu wdzięczny za to kłamstwo, gdyż Helenka uczepliła się silnie tej myśli.

— O kontredansa?... Ale tylko o kontredansa, prawda?... W takim razie biegnę po chusteczkę...

Leon chciał ją powstrzymać i ofiarować swoją, ale już jej przed nami nie było.

Z salonu dochodził gwar ożywionej, krzykliwej nawet rozmowy. Obok, w gabinecie pana, szedł wint na dwa stoliki; palono cygara, popijano wino i krzyczano nie mniej zawzięcie.

Myśmy tylko milczeli...

Leon odwrócił się do ściany i wspiąwszy się na palcach, począł oglądać jakiś obrazek. Nie patrzył na mnie... Ach, gdyby spojrzał... gdyby przemówił choć słowo... cofnąłbym się jeszcze, powiedziałbym mu: „Bierz ją z mej ręki, nie z ręki ślepego losu... bo... bo to za wielka męka... i za wysoka stawka...“

Trwało to czekanie może minutę, nie więcej, a jednak mnie się zdawało, że Helenka już nigdy nie wróci...

Nadbiegła nareszcie, jak spłoszona kotka, cicho, na paluszkach, trzymając już w dłoni dwa wystające końce.

— Raczyła pani zrobić węzełek? — zapytał Leon.

Na twarzy dziewczęcia wystąpiły wypieki.

— Już! — odparła cichutko, nie patrząc na mego rywala, a zwracając się natomiast twarzą i całą prawie figurą ku mnie.

Chciałem coś jeszcze przemówić, lecz kurcz chwycił mnie za gardło.

— Ciągnij! — rzekł Leon.

Helenka zwróciła ku mnie rączyne. Odsunąłem się, jakbym miał dotknąć rozpalonego żelaza.

— Ciągnij ty pierwszy, proszę! — szepnąłem do Leona stłumionym głosem.

Wtedy rączka Helenki opadła na suknię bezwładnie, a oczy jej spoczęły na mej twarzy z okrutnym jakimś wyrzutem, którego nie rozumiałem.

— Proszę pan! — dopominał się Leon słodkim swoim głosem, gotów do losowania.

Zdawaćby się mogło, że dziewczyna zbudziła się nagle i energicznym ruchem, w którym było coś jakby szarpnięcie, podała rączkę z końcami chusteczki memu przyjacielowi.

Leon machinalnie pochwycił pierwszy z brzegu kołnierz i począł go delikatnie z ręki Helenki wysuwać.

— Proszę, proszę! — mówił przy tej czynności, gdy ona zaciskała dłoń.

Miał węzelek.

— Wygrałem... ha! ha! ha! — rzekł, pokazując fortun-  
ny supeł.

Helenka opuściła znów rękę z chusteczką bezwład-  
nie po boku, a blada była, jak płótno na słońcu.

Właśnie zagrano pobudkę do kontredansa.

— Służę pani! — rzekł Leon, podając jej ramię.

Oparła się na nim całą siłą, ale odchodząc ku sało-  
nowi, odwróciła się raz jeszcze ku mnie w połowie i rzu-  
ciła mi pod nogi nieszczęsną, chusteczkę jakby chciała na-  
piętnować mój brak odwagi, moje tchórzostwo.

Schyliłem się natychmiast i podniosłem ten gorzki  
dar.

— Boże! — zawołałem.

Na dwu zmiętych końcach chusteczki były dwa wę-  
zelki. Zrozumiałem teraz wszystko!... Ona zwróciła się z  
chusteczką do mnie... Chciała, abym węzelek wyciągnął za  
jakąbądź cenę!... Popępiała nawet małe oszustwo dla  
mnie... dla tańca ze mną... Kochała mnie! kochała mnie!...

— Pani! Panno Heleno! — wrzasnąłem, odchodząc pra-  
wie od zmysłów.

Młoda para zatrzymała się we drzwiach.

— Czego chcesz mój kochany? — odezwał się Leon. —  
Przegrałeś kontredansa... ha, ha, ha!... na to ci już nikt nie  
poradzi...

Rzuciłem mu chusteczkę, którą on w locie pochwy-  
cił, a sam zacząłem obsypywać ręce Helenki gorącymi  
pocałunkami.

Leon także wszystko zrozumiał.

— Al! panno Heleniu! — mówił pokazując dwa węzel-  
ki. — Czy to się godzi?... Czy pani wie, że tu szło nietylko  
o kontredansa, ale i życie?...

Dziewczyna teraz dopiero naprawdę pobladła i nie-  
baczna na wszystko — przytuliła się do mnie, jakby mnie  
chciała osłonić przed niebezpieczeństwem.

Do kontredansa znowu uderzono i ktoś wbiegł, szu-  
kając swego *vis-à-vis*...

To nas rozdzieliło. Spłoniona Hela uciekła.

Leon zaś nachylił się do mego ucha:

— Szło o życie, ale nie o moje... waryacie! Mnie to

wszystko jedno — ta, czy druga!... Ale kontredansa nie od-  
stąpię!

I pobiegł za Helenką.

Jak on tego kotredansa z nią wówczas tańczył —  
świat się kończył!...

Co prawda, ja o tem wiem tylko od ludzi, bo mi o-  
czy zalewały łzy...

.....

Za powrotem do domu, przyznał mi się otwarcie, że  
ani myślał starać się o Helenkę. Podobała mu się, bo je-  
mu podoba się zawsze każda ładna kobieta.

— Drażniłeś mnie swojemi podejrzeniami — mówił —  
więc się uparłem, bo nie lubię nikogo słuchać!... Ale żebym  
miał wchodzić w drogę tobie... ha, ha, ha!...

.....

Kiedy on przestanie się śmiać?  
Był wczoraj u nas, na obiedzie pożegnalnym... (bo wy-  
jeżdża za granicę na dwa miesiące)... i znowu tem swo-  
jem „ha, ha, ha!“ dom cały mi nappełniał.

Po jego odejściu zadałem to samo pytanie żonie mo-  
jjej, Heli, którą ubóstwiam...

— Kiedyż on przestanie się śmiać?

Odpowiedziała:

— Poczekaj!... I jemu kiedyś niebędzie wszystko jed-  
no, jak wówczas, gdy szło o mnie... a właściwie o owe-  
go kontredansa...

# LUCYA.

## ELEGIA

(z *Alfreda de Musset*).

Najmils! Kiedy z wami się rozstanę,  
Zasadźcie wierzbę, u cichej mogiły;  
Lubię jej długie liście rozplakane  
I cień jej blady dziwnie mi jest miły;  
Czuje, że lekko spać mi pod nią będzie,  
Gdy grobu mego obejmie krawędzie.  
Pamiętam — raz wieczorem, siedzieliśmy sami  
Przy klawikordzie — ona, pochyliwszy głowę,  
Białą rączką igrała lekko z klawiszami  
Dobytając z nich dźwięki, tłumione, echowe,  
Podobne do fal plusku, kiedy je rozcina  
Wiosło żeglarza — albo do owego szmeru,  
Jakim się czasem wąż poskarży krzewina,  
Kiedy ją muśnię zefir skrzydłami z eteru!  
Dokoła noc się stała, tajemnicza, cicha,  
Niebo było gwiazd pełne — ziemia pełna kwiatów,  
A z każdego promienia, z każdego kielicha,  
Jakiś czar, zda się z wyższych poczerpnięty światów,  
Płynął ku nam namiętny — a niepokalany.  
W parku, chwając się z wolna, dęby i kasztany  
Kołysały motyli nawpół senne roje.  
Nic nie mąciło wielkiej milczenia powodzi,  
Oprócz naszych oddechów, bo tylko my dwoje  
Byliśmy tam — samotni... ach! i tacy młodzi!  
Jam wpatrywał się w Lucyę. Włosy miękkie, płowe,  
Okalały jej cudną, bledziutką twarzyczkę,  
Oczy miała głębokie, jasne, lazuruwe —  
Kochałem ją na wszystko w świecie... jak siostrzyczkę —  
Bo była taka święta, tak pełna skromności,  
Że nie umiała innej obudzić miłości!  
Rączka jej dotykała mej dłoni. Milczałem,  
Śledząc myśli krążące po jej czole białem,

I czułem, że mnie urok nieprzeparty pęta.  
Ach! bo wierzajcie, nie tak serca nie zachwyca  
Jak te szczęścia i ciszy dwa znaki bliźnięta:  
Młodzieńczość czystej duszy i młodzieńczość lica.  
Wtem księżyc, na bezchmurne wpłynawszy błękity,  
Osnuł ją siecią blasków, że się srebrną stała,  
Spostrzegła w innych ziemiach obraz swój odbity,  
Uśmiech zakwitł na ustach jej — i zaśpiewała.

Harmonio! córo bogów! powiernico Teba!  
Mowo bezsłowna, w której tyle wyznać można!  
Nam ciebie dały Włochy — Jej dały cię nieba!  
W tobie jednej, myśl serca, ta dziewica trwożna,  
Co pierzcha i przed cieniem jak jelen spłoszony,  
Zjawia się bez obawy, nie zdjawszy zasłony.  
Któż zgadnie, czego w tobie dziecko się dosłucha?  
Któż zgadnie, co natchnione wypowiedzieć zdoła  
W tych dźwiękach rzewnych, tęsknych, jak tło jego ducha  
Słodkich, jak głos i czystych, jak oddech anioła!  
Można spostrzedz wejrzenie, łzę, co z oka spada,  
Lecz reszta jest tajemną i tłum jej nie zbada,  
Jak nie zbada tajemnic nocy i otchłani!...  
Och! byliśmy samotni! młodzi! zadumani!  
Echo piosenki Lucyi w naszych piersiach drżało —  
Ona oparła na mnie główkę ocieślała...  
Biedne dziecię! czyż jakim przeczuciem zbudzona  
Ozwała się w twem sercu smętna Dezdemona?  
Płakałaś — i bez silna, jak zwiędły kwiateczek,  
Któremu sroga burza woń i barwy wzięła —  
Pozwoliłaś mi dotknąć swych chłodnych usteczek!  
— Pierwszy mój pocałunek boleść twa przyjęła...  
Taką cię całowałem w nadziejskim zachwycie  
I taką w miesiąc później byłaś, w dzień pogrzebu.  
Śmierć twa była uśmiechem, słodkim jak twe życie —  
Lilio moja! z kołyski oddano cię niebu.

Tajemnicza kraino! gdzie się szczęście chroni,  
Śmiechy, piosenki, marzenia, pierwszych uczuć kwiaty —



I ty potęgo! której się nic nie obroni,  
Któraś wstrzymała Fausta w progu Małgorzaty—  
Prostoto niewinności! cóż się stało z wami?  
Pokój twej duszy, którą moja ukochała.  
Żegnaj, Lucyo! już nigdy rączka twoja biała  
Nie będzie w noc wiosenną igrać z klawiszami.  
Najmilsi! Kiedy—z wami się rozstane,  
Zasadźcie wierzbę u mojej mogiły;  
Lubię jej długie liście rozplakane  
I cień jej bladej dziwnie mi jest miły;  
Czuje, że lekko spać mi pod nim będzie,  
Gdy grobu mego obejmie krawędzie.

*Małgoła.*

## JASKÓŁKI

NOWELKA

przez *Poczwarkę.*

I.

Pełnia.

Blask srebrzysty zalewa ulice sennego miasta, zagląda w okna uspiionych domów, sączy się przez firanki do komnat milczących i drząc na posadzce, muskając fornir na meblach, przemyka bez szelestu po otwartej klawiaturze fortepianu i przegląda się w przezroczystej tafli wielkiego zwierciadła.

Z sali przez drzwi uchylone cichutko skrada się na balkon i całuje zamknięte oczy błękitnych powojów, pieści różowe liczka stokrotek, wchłania balsamiczną woń rezedy, odbija się w lśniących liściach ciemno zielonego bluszczu, wielkimi festonami oplatającego balkon dookoła.

Jaskółki, śpiące w gniazdku, przytulonem do żelaznej balustrady balkonu, wychylają zaspane główki z pod skrzydeł i otwierają zadziwione oczy, myśląc, że już świta...

Spostrzegłszy omyłkę, cichuteńko zaszczebioczą coś do siebie, poprawią się w gniazdku i... zasypiają na drugi boczek.

Ale oprócz jaskółczych, jedno jeszcze serce bije na balkonie...

W kącie przy ścianie, w pośród roślin egzotycznych, pod cieniem olbrzymiej palmy „Muzy“, siedzi samotna młoda kobieta. Roskoszne jej ciało okrywa miękki szlafroczek z białego kaszmiru. Olbrzymie ciemne warkocze, uwolnione z więzów szpilek, w grubych splotach spływają do ziemi.

Siedzi na niskim foteliku, blade czoło pochyliła na dłoni, a wielkie szafirowe oczy przysłoniła długą rzesą, tonąc w kamiennej zadumie.

A może czeka?... bo od czasu do czasu odwraca głowę w stronę miasta, niewyraźnym szumiącego szmerem i zdaje się nasłuchiwać...

To znowu podnosi zwolna powieki i źrenice, pełne bezbrzeżnego smutku, zwraca na oświetlone okna przeciwnieległego domu; a wtedy około jej małych, różowych ust, zarysowuje się wyraz niewypowiedzianej goryczy i żalu.

Te okna tajemnicze, płonące jasnym blaskiem wśród ciemnego domu. należą do wytwornego mieszkania, jakiego niedawno wynajął młody malarz i umeblował z prawdziwie artystycznym smakiem, dowodząc, oprócz subtelного gustu, dość pełnej kieszeni.

Dwa okna są od salonu, jedno od sypialni i jedno od buduaru, ale w mieszkaniu nie widać nikogo.

II.

Nowi jego lokatorzy znajdują się obecnie w innym końcu miasta.

W tej chwili właśnie siedzą obok siebie przy stole, lśniącym wspaniałą zastawą. Siedzą na pierwszym miejscu. Nad jej czołem drży wieniec z pomarańczowego kwiecica, a kibić tonie w przejrzystych draperjach welonu. On, z weselnym bukietem u piersi, nalewa właśnie w kryształową czarkę swojej młodej żony strumień per-

listego szampana, aby podziękowała za liczne toasty, tylko co wzniesione przez ochoczych gości „na cześć państwa młodych“...

Gwarno, strojno i wspaniale w salonach bogatego przemysłowca który, wydając córkę za młodego i utalentowanego, choć jeszcze bez sławy malarza, a na dokładkę do córki dodając piękny posąg i zbytkowną wyprawę, dowiódł jasno, jak miłuje sztuki piękne i jak popiera swoje talenty.

Młody malarz, Emanuel, istotnie ma talent. Na dwóch konkursach został laureatem i otrzymał stypendjum na dalsze kształcenie się w swej sztuce. Dusza pełna zapału rwała mu się oddawna do wymarzonej ojczyzny sztuki, pod niebo auzońskie... Do ruin Coloseum, do uroczej perły Adrjatyku, sennej Wenecji, do wykopalisk klasycznej Pompei.

Niestety! fortuna nie zawsze chadza z genjuszem w parze. Owszem, zdaje się go nawet starannie omijać. Śnać dwie wielkości mniej chętnie przebywają społem, jak gdyby w obawie, aby jedna drugiej nie zaćmiła...

Genjusz tedy Emanuela musiał się obywać bez łask fortuny i wszystkie piękne marzenia o sławie i o czarownicę Italji byłyby się może skończyły na niczem, bo suma, wręczona mu, jako zasiłek na studia, nie pozwalała marzyć o dalekiej podróży.

Ale złemu zaradził chochlik jakiś figlarny, wysłany przez dobrą wróżkę artysty.

Ten pewnego pięknego wieczora zaprowadził pani-cza na nudny zazwyczaj piekielnie raut do bankiera Z., gdzie poznał obecną swoją małżonkę w chwili, kiedy stojąc przy fortepianie, miłutkim sopranem śpiewała arję z Mignon Thomasa: „Znasz ty kraj, cudny kraj... Mirtów, pomarańcz, róż?“...

Emanuel wchodził właśnie do salonu, lśniącego blaskiem złożonych kandelabrow i szemrzącego dyskretnie pół szeptem dystyngowanych słuchaczy; ujrawszy cudne zjawisko, wzdzwaniające słowiczemi tony własne jego marzenia, uczuł w swej duszy prąd jakiś sympatyczny, wiejący od tej postaci.

A kiedy po skończonej zwrotce zaśpiewała z zapalem:

Ach, tam to myśl moja jedna:  
Żyć, kochać i umrzeć tam!...

Artysta nie był już panem siebie. Serce gwałtownie biło mu w piersi, myśl — w ślad za usłyszanymi tylko co słowami, biegła w zaczarowaną krainę miłości i sztuki... I kiedy uroczą śpiewaczką wśród licznych komplementów i podziękowań odeszła od fortepianu, pośpieszył przedstawić się jej natychmiast za pośrednictwem uprzejmego gospodarza i zawiązał ożywioną rozmowę.

Oboje byli wzruszeni. On marzył o cudach Italji, patrząc w piękne oczy śpiewaczki, która rozpływała się w uczuciu zadowolenia miłości własnej tryumfu, przyjmując hołdy młodego artysty, o którym ostatnimi czasami wiele mówiono w salonach. Nadomiar szczęścia przekonała się po bacznej obserwacji, że jej tualeta świetnością i gustem wykończenia przechodzi o wiele wszystkie obecne.

Już to niema, jak Herse!...

### III.

Jak się to stało, że panna Ela pokochała artystę, a co więcej, że jej rodzice zgodzili się na małżeństwo z ubogim malarzem, mniejsza; dość, że dziś siedzą oboje obok siebie, już jako mąż i żona, a za kilka tygodni mają wyruszyć do Rzymu na całe trzy lata.

Tam to, w tym „raju dla kochających dusz“ pan młody będzie uczęszczał na studia akademji sztuk pięknych i wspólnie z żoną zwiedzał osobliwości i dawne pamiątki. Ma się rozumieć, o ile pani zagustuje w tej „starzyźnie“... Podobno bowiem raz, kiedyś, dała się słyszeć otwarcie, że wolałaby jechać do Paryża, do ojczyzny szyku, ponieważ słyszała, że w Rzymie wszystko takie stare, na wpół rozwalone, a włosi brudni i tak klną straszliwie...

Emanuel zatem był u szczytu szczęścia i u portu życia...

Znany motylek i zdobywca serc miał się ustatkować

przy boku wybranej róży; wrażliwy, o kapryśnej fantazji młodzieniec, został małżonkiem, głową rodziny.

Żegnajcie przelotne wrażenia; efemeryczne miłości; wyznania, tające jak śnieg zeszłoroczny pod żarem nowych uczuć; zaklęcia znikające nazajutrz, jak puchy wiosenne za powiewem wiatru!...

Ale za to z tą chwilą pozbył się kłopotów materialnych, które mu wiecznie zatruwały życie i tamowały polot jego geniuszu.

Nie mówiąc już o tem, że przeniesie z poddasza swoje szkice, projekty i swoją osobę do wykwintnego apartamentu na pierwsze piętro, ale co więcej, ujrzy wymarzoną ojczyznę Salvatora Rosy, Tycjana i Rafaela; własnymi oczyma wchłaniać będzie w duszę arcydzieła sztuki i przyrody; wreszcie, na łonie dobrobytu i artystycznych rozkoszy, zapomni o wszystkim, co mu duszę mroczyło dotychczas.

Czy o wszystkim?...

A może już zapomniał...

— Może zapomniał!... — szeptała zbladłemi usty młoda kobieta, samotnie w blaskach księżycowych siedząca na balkonie.

#### IV.

Ona nie zapomniała...

Zdaje jej się, że to było wczoraj, — kiedy pierwszy raz przyszedł na lekcje rysunków.

Na pensji sześć koleżanek z ostatniego kursu, pobudzonych zbawiennym duchem reformy, postanowiło poza godzinami szkolnymi — zamiast zamęczania fortepianu gamami i różnemi „kawałkami“, do których najmniejszych nie czuły zdolności, brać lekcje rysunków.

Brat jednej z pańienek znał kilku młodych malarzy, którzy chętnie udzielali lekcji; postanowiono jednego z nich poprosić o dwie godziny tygodniowo.

Z początku przełożona stanowczo oponowała przeciw takiemu wyborowi, z powodu, iż mistrz — zbyt młody, ale ze względu, że tylko sześć serc i sześć gorących główek wystawionych być miało na zabójcze strzały rozmarzonych oczu młodego syna Apellesa, zryzykowano sprawę rodzajem próby i ugoda przysła do skutku.

I oto pewnego jesiennego popołudnia w sali szkolnej stanęło sześć rajzbretów na stalugach, sześć dłoni ścisnęło niespokojnie cienko zaostrome węgielki, sześć serduszek uderzało ciekawością i wzruszeniem nieładem.

Na odgłos dzwonka u drzwi wchodowych, wszystkie koleżanki drgnęły jednocześnie i zamieniły szybkie spojrzenia, uszczęśliwione, że to już, a zarazem trwożne i niespokojne.

Drzwi się otwarły i wszedł Emanuel.

Widok młodego artysty przeszedł wszelkie oczekiwania podlotków, które nigdy jeszcze w życiu nie widziały „prawdziwego“ malarza.

Niestety! obawy przełożonej okazały się nadto uzasadnione...

Przyszedł, spojrzał i... zwyciężył!

Odtąd sześciu młodym główkom w sennych marzeniach roily się pędzle, akwarele i długie, zwichrzone włosy; czarne wąsiki, kredki, palety, artystyczne oczy i tym podobne utensylja malarskie.

Czy był to skutek zapalu dla sztuki, czy dla jej przystojnego kapłana?... Niewiadomo. Dosyć, że tak było...

W tym czasie Towarzystwo sztuk pięknych zyskało kilkunastu stałych gości, rekrutujących się z mam, cioci i tatusiów żarliwych uczennic, które ich wyciągały na wystawę prawie co niedziela, dla podziwiania rzeźb i obrazów, ewentualnie dla spotkania „mistrza“...

Mamy, ciocie i tatusiowie cieszyli się zapalem i postępiami w nauce córeczek, przestawszy powoli żałować etiud i „kawałków“ na fortepian, które tak dobrze rekomendują młodą pańienkę w towarzystwie.

Tymczasem „on“ i jego sztuka stanowił niewyczerpany temat długich rozmów przyjaciółek.

— Zawsze sobie tak właśnie wyobrażałam artystę — mówiła Lola z powagą.

— O, ja widziałam artystów w ilustracjach do powieści i na szkicach humorystycznych, ale nigdy żaden nie dorównał „naszemu panu Emanuelowi!“ Ten sub-

telny uśmiech z lekkim odcieniem ironji... Zdaje mi się, że patrzę na Bajrona...

— A włosy, krucze włosy! niby to w nieładzie, a jak prześlicznie układają mu się nad poważnem czołem — z zapalem zauważyła Zosia.

— Wąsiki to ma zupełnie, jak Van Dyck na portrecie! Ja wam powiadam, panienki, że on zostanie takim sławnym, takim sławnym... Jak nie wiem co!...

— O, to geniusz — gorąco potwierdziła Hania — geniusz piękności, inteligencji, dobroci!...

— Mój Boże jakieśmy szczęśliwe, żeśmy uczennicami geniusza!

— Pamiętacie pana Gwazdalskiego, który w niższych klasach dawał nam lekcje? rudy, ręce miał zawsze nie umyte, włosy jakieś pozlepiane i farbował brodę!

— Tak okropnie gderał, poprawiając nasze rysunki, a za najwyższą pochwałę powtarzał przez nos: „Nieźle! całkiem nieźle! Widać, że panna potrafiysz, jeśli tylko chcesz...”

— Mówił nam „panna”! oho, gdzie jemu do pana Emanuela!...

## V.

Tymczasem „genjusz” uszczęśliwiony, że dostał nową lekcję, trochę nieśmiały i niepewny, jak sobie radzić z rezerwowanymi panienkami, w obec których trzeba było zachowywać powagę profesorską, całkiem nieświadomy zachwyty, jakie obudzał, w pracowni swej na poddaszu ze zdwojonym zapalem oddawał się ukochanej sztuce.

Czasami w rogu rozpoczętego krajobrazu wyskakiwał od niechcenia szkic figlarniej główki dziewczęcej, przypominającej którą z uczennic artysty.

W szkicach tych powtarzał się najczęściej jeden typ główki, ozdobnej olbrzymim, ciemnym warkoczem i wielkimi, marzącymi oczyma...

Właścicielka tej główki szesnastoletnia Hania, najzdolniejsza z uczennic, o gorącej wyobraźni i marzącym serduszkem, z największym zapalem oddawała się artys-

tycznej pracy i najczęściej może zamyslała się o młodym swoim mistrzu...

Niekiedy spotykano się na ulicy.

Wówczas, oblana gorącym rumieńcem, odpowiadając na jego uprzejmy ukłon, z uczuciem niewypowiedzianej dumy i uszczęśliwienia, szeptała matce, albo młodszej siostrze:

— To on! pan Emanuel!...

Kiedy nadeszła wiosna, Hania codziennie prawie z matką i młodszymi siostrami odbywała spacer do Łazienek, rozkoszując się wiosennym słoneczkiem, zbierano fijołki i słuchano słowika.

Raz, pod jakimś murem starej oranżerii, czy inspektów, w najbardziej ustronnem miejscu z całego parku, odkryła Hania gniazdko, w którym czarna, o żywych oczkach i smukłym ciałku jaskółka, wysiadywała jajka.

Ujrawszy tak blisko najulubieńszego swojego ptaka, dziewczyna o mało nie krzyknęła z radości i od tam stałym celem zwykłych spacerów stało się gniazdko.

Z jakąż obawą i ciekawością zbliżano się codziennie do ustronnego kąciaka parku!

— Może kto zepsuł gniazdko, może kot pożarł ptaszynę?

Takie trwogi i niepokoje przenikały słabe serduszka, aż póki się nie przekonano z radością, że wszystko dobrze w gniazdeczku.

Po kilkunastu dniach oczekiwania, przyszedłszy w zwykłe miejsce, ujrano w gnieździe cztery maluchne główki gołe, o ogromnych oczach i dzióbkach szeroko otwartych.

Co za szczęście!

Wstrzymując oddech i z bijącym sercem, ostrożnie przyglądały się siostry malenstwem.

Wtem, wysoko na gałęzi, syjącej pachącem. blade-różowem kwieciami jabłoni, niespokojnie zaświergotała ich matka, niosąc niemowlętom pożywienie.

Panienki cicho, aby nie spłoszyć ptaszyny, z wolna usunęły się na stronę. Wtem Hania, odwracając głowę

wę, nagle stanęła ponsem oblana, spotkawszy się oko w oko ze spojrzeniem Emanuela, który widocznie już od jakiegoś czasu stał przy nich niepostrzeżony, a teraz kłaniał się z lekkim uśmiechem. Widocznie był świadkiem ważnego odkrycia.

Sytuacja była tak romantyczna, dziewczęta takie ładne i miluchne z rumieńcami radości i tajemniczym uśmiechem na rozchylonych usteczkach, słońce przytem tak jasno i łagodnie świeciło na ludzkie czoła, że młody malarz, nie wiem skąd znalazł odwagę przemówienia do swej uczennicy i jej siostr...

Wprawdzie zagaił rozmowę dość banalnym:

— Dzień dobry paniom!

Ale po tym wstępie, słówka, śmiechy i żarciki zaczęły się sypać, jak grad perlisty; przedstawiono go mamie, która go zapewniała, że bardzo jej miło poznać utalentowanego nauczyciela córki, i ruszono razem ku domowi.

Pokazało się, że pan Emanuel również lubił bardzo odległe, samotne spacery i dziką przyrodę.

Wysłuchał z zajęciem całej historii o jaskółkach i przyznał, że istotnie były przesłiczne.

Wrócili do domu w takiej komitywie, jak starzy znajomi i razem wypito herbatę, przy której pan Emanuel uprzejmie został zaproszony na tygodniowe przyjęcia.

## VI.

Odtąd zaczął się dla Hani różany okres życia — wśród nowych marzeń, nowych uczuć i zachwyków.

Młoda dusza, szczerza, prosta i przeczysta, jak wonny kielich lilji białej, otwarła się ku światłu i szczęściu, ku czerwonej krainie natchnienia i ideału...

Myśli, pragnienia i porywy, które dotąd przeczuwała tylko, przyoblekły się w ciało. Z dziecka, pod techniem miłości, wyrosła nagle kobieta, jak motyl czarowny z szarej obłonki, trzepocząc tęczowem skrzydłem ku słońcu... Rozumiała każdą myśl jego, wszystkie uniesienia, zachwyty i aspiracje podzielała całą duszą; dla jego szczęścia życie by oddała z rozkoszą.

Czuła się istotną połową jego duszy. Czuła, jak z wolna opanowywał na wyłączną własność myśl jej, serce i wyobraźnię, jak z wolna zasłaniał jej sobą świat cały... Zdawało jej się, że gdyby go stracić miała, wyrzec się chociaż jego widoku, rozmowy, jego spojrzenia, smutków, które podzielała, niepokojów, którymi drżała jej dusza — onaby umarła.

Widywali się teraz prawie codziennie na przechadzkach i dalszych zamiejskich. W czasie tych spacerów śpiewano proste pieśni ludowe, opowiadano sobie bajki, rozprawiano o sztuce, stosownie do humoru i usposobienia. Hania wracała do domu z duszą orzeźwioną po gorączce życia wielkomiejskiego, czarami przyrody i świetlanym blaskiem szczęścia.

Zimą spotykali się na zebraniach tygodniowych w całym kółku koleżeńskim, bo bywał teraz wszędzie, gdzie i oni.

W tym czasie wielbiciele sztuki mieli sposobność zachwycać się w salonie Towarzystwa sztuk pięknych miluchnym obrazkiem, przedstawiającym na tle wiosennej zieleni parku, przy ceglany, omszonym murze, uroczę dziewczę w białej sukience, z białą różą w ciemnych olbrzymich warkoczach.

Z uśmiechem radości na zadziwionych ustach dziewczę szeroko otwartymi oczyma patrzyło pochylone nad gniazdkiem, z którego wyglądały główki małych ptaszek...

Obok dziewczyny stał młody chłopiec i z zachwytem wpatrywał się w towarzyszkę.

Obrazek zatytułowany był „Jaskółki“ i powszechną zwrócił uwagę wdziękiem pomysłu i wykonania...

## VII.

Dziewczę na obrazku, promienne szczęściem, poezją i wiosną, długo zachwycało ludzi...

Ale ta, która mimowoli służyła za model do wdzięcznej sielanki — dawno już, dawno zapomniała o uśmiechach, radości i ptaszkach...

Czas mknął jak strzała, dni szły jeden po drugim —



i od owego spotkania w parku już długie trzy lata minęły...

Trzy lata!...

Trzy lata bezbrzeżnej miłości, walk ciężkich dumy z uczuciem głębokiem, oczekiwania, niepewności i żalu; paroksyzmów rozpacz, albo upajających zachwytów szczęścia i wiary w miłość ubóstwianego.

Trzy lata ukradzione z najpiękniejszej doby życia, zmarnowane na mrzonki, na chwytanie cienia jedynie, gdy serce pękało z bólu, a dusza napróżno rwała się do stać do szczęścia!...

Emanuel zdawał się nie widzieć tego. Coraz rzadziej pojawiał się teraz w domu Hani, a ona jeszcze nie wierzyła, że wszystko się skończyło... Jeszcze czekała...

Nie pojmowała w swojej prostocie, że można mieć duszę zmienną jak kameleon, łaknącą wciąż nowych wrażeń, nowych zachwytów; że można — nie oglądając się na to, co minęło, wyciągać ręce do nowych uczuć i o nowych śnić tryumfach...

Nieraz wieczorem, gdy nadchodziła godzina, o której dawniej zwykł był się zjawiać, Hania z wypiekami na policzkach, z szeroko otwartymi błyszczącymi oczyma, śledziła gorączkowo bieg zegara, siedząc jak automat na jednym miejscu.

Cała w słuch zamieniona, łowiła najlżejszy szmer na schodach. Serce jej biło gwałtownie, fala krwi napływała do skroni, rozpacz dławiała w gardle, — a ona wciąż słuchała... Aż wreszcie ósma wybiła, podawano herbatę, i nikogo już nie można się było spodziewać... Wtedy szła ją ogarniał: biegła do ciemnego przedpokoju, myśląc, że stamtąd szelest kroków jego prędzej usłyszy, i przyciskając do drzwi zamkniętych rozpalone czoło, jeszcze czekała...

O, wtedy ból dotkliwy rozsadzał jej piersi, oczy żarem płonęły, usta drżały łkaniem; chciała uciekać gdzieś w świat, daleko od samej siebie, albo przytulić czoło do progu jego i umrzeć... ach umrzeć!...

## VIII.

Stara historia!

Skończyła się *à la Heine*:

„Dziewczę idzie do ołtarza

Z kim się pierwszym lepszym zdarza“...

Idzie przez dumę, albo miłość dla rodziców, którym nie chce zatruwać życia na stare lata.

„Na tę nutę jak świat starą

Codzień nowa brzmi piosenka,

Kto dośpiewał ją do końca,

Temu pierś na dwoje pęka!...

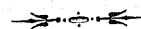
Jej przecież nie pęka!...

Pewnej jesieni, gdy liście już opadły i ostatnia jaskółka opuściła swoje gniazdo pod okienkiem Hani, — ostatnia nadzieja szczęścia uleciała z nią na zawsze...

Potem Hania wyszła za mąż, żyje, nawet bywa w świecie, spełnia swoje obowiązki rodzinne i społeczne i ludziom ukazuje twarz zawsze spokojną.

W tej chwili, w noc letnią, siedzi na balkonie; po świetlanym promieniu księżyca spływał demon wspomnień do jej duszy smutkiem przejętej i pełnej żalości nad przepłakaną jutrzenką życia. Najszczęśliwszy okres w istnieniu kobiety nie przyniósł jej nic, prócz łez i gorzkich piołunów... Żal bezgraniczny napęla jej serce nad zmarnowaną młodością i smutno jej, tak smutno, jak gdyby nigdy kwiatów nie było na polach, szczęścia na ziemi, a Boga na niebie...

Mało komu przyjdzie może na myśl, że tak wiele, wiele kobiet błąka się wśród ludzi ze złamanymi skrzydłami i rozdartym sercem, unosząc w duszy niezaspokojone nigdy pragnienia i porywy...



# KARA

(BAŚŃ WSCHODNIA).

W El-Dagma, starym bardzo grodzie,  
Żył kapłan pewien, człek uczony —  
W lekarskim biegły był zawodzie  
I z cnót na wszystkie sływał strony,  
Więc doń cierpiący szli gromadą,  
A każdy wracał z dobrą radą...

Raz wzrok kapłana w owym tłumie  
Padł na Araba twarz znękana,  
Który, jak posąg stał w zadumie,  
Tam, pod świątyni złotą ścianą —  
I gdy tłum miotał się, jak w wojnie,  
Czekał na kolej swą spokojnie.

A była w twarzy tej młodzieńczej  
Taka z cierpieniem już zażyłość,  
Iż kapłan spytał: „Co cię dręczy?” —  
A Arab z cicha odparł: „Miłość!” —  
I na pierś zwiesił głowę smutną,  
A blady stał się, jako płótno...

I mówił dalej: „Kocham wiernie  
„Dziewczynę z tych okolic jedną,  
„A ona w zamian śmiech i ciernie  
„I ból w mą duszę miota biedną —  
„I żadna jej nie wzrusza skarga,  
„Śmieje się, gdy mną rozpacz targal

„Dał mi ją ojciec, matka dała,  
„Chciałem jej stworzyć raj na ziemi,  
„Lecz próżną pracę moja cała —  
„Ona darami gardząc memi,  
„Nie chce zlitować się nademną —  
„Mówiąc: „Nie kocham! to daremno!”....

„A więc przed twoje dziś ołtarze  
„Przychodzę spytać, trwogą zdjęty,  
„Co takim, jak ja, czynić każe  
„Allach i prorok jego święty —  
„Jej śmiech niech ścigać mnie przestanie,  
„Wypełnię wszystko — radź kapłanie!”....

Mędrzec w nim utkwiał wzrok ponury  
I rzekł: „Tak prawo chce zakonu:  
„Każda niewiasta, z winy której  
„Mąż jest pohańbion — godna zgonu,  
„Chyba, że winę swą wśród braci  
„Męką całego życia spłaci”....

Zbladła Araba twarz znękana,  
Lecz przyjął wyrok ten w pokorze  
I rzekł, zginając swe kolana:  
„Idę wypełnić słowo Boże!”..  
Grosz swój ofiarny za próg rzucił —  
I odszedł z wolna — i nie wrócił...

Aż znów go z wiosną kapłan zoczył  
I pyta: „Cóż? zginęła marnie?”..  
A Arab błędny wzrok zatoczył:  
„Nie! — rzekł — skazana na męczarnie!  
„Zabić niewdzięcznej sił nie miałem —  
„Więc — w harem starca ją oddałem!”....

*Fuljan Łętowski.*

# Omyłki druku.

W taryfie domów opuszczono ulicę Włodzimierską, którą poniżej zamieszczamy.

| Nr policyjny          | Numer hyp. | Rewir sąd. | Cyr. polic. | WŁAŚCICIEL             | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sąd. | Cyr. polic. | WŁAŚCICIEL       |
|-----------------------|------------|------------|-------------|------------------------|--------------|------------|------------|-------------|------------------|
| <b>Włodzimierska.</b> |            |            |             |                        |              |            |            |             |                  |
| 1                     | 1076       | 6          | 2           | Zarzevska E.           | 2            | 1075       | 6          | 2           | Birnbaum J.      |
| 3                     | 1076A      |            |             | Berger H. L.           | 4            | 1075A      |            |             | Kaplan Ach.      |
| 5                     | 1076B      |            |             | Erdunast i Działowski. | 6            | 1075 B     |            |             | Hiller i Bender- |
| 7                     | 1076C      |            |             | Joskowicz,             | 8            | 1075 C     |            |             | Plac [macher]    |
| 9                     | 1076D      |            |             | Joskowicz.             | 10           | 1075D      |            |             | Plac             |
| 11                    | 1076E      |            |             | Kunk i Jul.            | 12           | 1075 E     |            |             | Kaplan Ach.      |
| 13                    | 1076F      |            |             | Plac                   | 14           | 1075 F     |            |             | Plac             |
| 15                    | 1076G      |            |             | Plac                   | 16           | 1075G      |            |             | Plac             |
| 17                    | 1076H      |            |             | Plac                   | 18           | 1075H      |            |             | Plac             |
| 19                    | 1076I      |            |             | Plac                   | 20           | 1075I      |            |             | Plac             |
| 21                    | 1076K      |            |             | Plac                   | 22           | 1075K      |            |             | Plac             |
| 23                    | 1076L      |            |             | Plac                   | 24           | 1075 L     |            |             | Plac             |
| 25                    | 1076M      |            |             | Plac                   | 26           | 1075M      |            |             | Plac             |
| 27                    | 1076N      |            |             | Plac                   | 28           | 1075 N     |            |             | Plac             |
| 29                    | 1076O      |            |             | Plac                   | 30           | 1075O      |            |             | Plac             |
| 31                    | 1076P      |            |             | Plac                   | 32           | 1075 P     |            |             | Plac             |
| 33                    | 1076R      |            |             | Plac                   | 34           | 1075R      |            |             | Plac             |
| 35                    | 1076S      |            |             | Plac                   | 36           | 1075 S     |            |             | Plac             |
| 37                    | 1076T      |            |             | Plac                   | 38           | 1075T      |            |             | Plac             |
| 39                    | 1076U      |            |             | Plac                   | 40           | 1075U      |            |             | Plac             |
| 41                    | 1076V      |            |             | Plac                   | 42           | 1075 V     |            |             | Plac             |
| 43                    | 1076W      |            |             | Hiller i Bendermacher  | 44           | 1075W      |            |             | Plac             |

# TARYFA DOMÓW

m. ŁODZI,

z wykazaniem numerów policyjnych i hypotecznych oraz rewirów sądowych i cyrkulów policyjnych, z zastosowaniem najnowszych zmian.

| Nr policyjny           | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny     | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL         |
|------------------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|------------------|------------|--------------|---------------|--------------------|
| <b>Aleksandryjska.</b> |            |              |               |                       | <b>Andrzeja.</b> |            |              |               |                    |
| 1                      | 190        | 1            | 1             | Szefner Daniel        | 1                | 762        | 9            | 3             | Stopeczyk August   |
| 3                      | —          |              |               | Plac                  | 3                | —          |              |               | Plac               |
| 5                      | 190A       |              |               | Szefner Daniel        | 5                | 762A       |              |               | Jeziorscy Bracia   |
| 7                      | —          |              |               | Plac kasy miejskiej   | 7                | 762B       |              |               | Glikzman B.        |
| 9                      | 50A        |              |               | Szapiro & Cukierman   | 9                | 761        |              |               | Jeziorski          |
| 11                     | 50         |              |               | Ordynans Fiszal       | 11               | 811A       |              |               | Jeziorski          |
| 13                     | 49         |              |               | Widawska Małka        | 13               | 811        |              |               | Ferderer Andrzej   |
| 15                     | 48A        |              |               | Faiersztejn Haim      | 15               | 811A       |              |               | Kac Josek          |
| 17                     | 48         |              |               | Bocheńska Józefa      | 17               | 811B       |              |               | Mader Ludwik       |
| 19                     | 47         |              |               | Laskowski & Neuman    | 19               | 811C       |              |               | Richter Adolf      |
| 21                     | 46         |              |               | Kozulskiego An. Suke. | 21               | 811D       |              |               | Reisman & Goldejn  |
| 23                     | 45         |              |               | Borowski Tomasz       | 23               | 811e       |              |               | Heidrich Luiza     |
| 25                     | 44         |              |               | Krawiecki Eljasz      | 25               | —          |              |               | Lange Bracia       |
| 27                     | 42         |              |               | Bocheński & Dębiński  | 27               | 811f       |              |               | Lange Bracia       |
| 29                     | 41         |              |               | Domański Szymon       | 29               | 880A       |              |               | Butschkat          |
| 2                      | 188        |              |               | Ciążkowski Ignacy     | 31               | 808A       |              |               | Waldfogel Salomon  |
| 4                      | 188A       |              |               | Gobera M. Suke.       | 33               | —          |              |               | Plac               |
| 6                      | 188B       |              |               | Ordynans & Lejbowicz  | 35               | —          |              |               | Plac               |
| 8                      | 188B       |              |               | Zarzewski & Lewkow.   | 37               | 880K       |              |               | Kersztejn & Pajes  |
| 10                     | 53         |              |               | Warszawski & Bilenf.  | 39               | —          |              |               | Plac               |
| 12                     | 54         |              |               | Rajbenbach & Piotr.   | 41               | —          |              |               | Plac               |
| 14                     | 55         |              |               | Lidor i Goldberg      | 43               | 807        |              |               | Berkenwald A. & L. |
| 16                     | 55A        |              |               | Froman Laja           | 45               | —          |              |               | Plac               |
| 18                     | 57         |              |               | Lubocheński Juda      | 47               | 806P       |              |               | Wolf Jan           |
| 20                     | 58A        |              |               | Wajnberg & Libeskind  | 49               | —          |              |               | Plac               |
| 22                     | 59         |              |               | Kuczyński Ludwik      | 51               | —          |              |               | Plac               |
| 24                     | 60         |              |               | Milich Wolf           | 53               | 804N       |              |               | Sznelke H.         |
| 26                     | 61         |              |               | Milich, Frajnd & Bo-  | 55               | 803AG      |              |               | Wike Jan           |
|                        |            |              |               | cian                  | 57               | —          |              |               | Plac               |
| 28                     | 62         |              |               | Borsztejn & Szware    | 59               | 800R       |              |               | Szliif Robert      |
| 30                     | 63         |              |               | Borowski & Pelzowski  | 61               | —          |              |               | Plac               |
| 32                     | 64         |              |               | Kaimanowicz & Mar-    | 2                | 761        | 12           | 3             | Lüngens E.         |
|                        |            |              |               | kowicz                | 4                | 761        |              |               | Lubiński Mendel    |
| 34                     | 65         |              |               | Lipiński Tomasz       |                  |            |              |               |                    |

| N <sup>o</sup> polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL                        | N <sup>o</sup> polceyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL               |
|--------------------------|------------|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|------------|-------------------------------|--------------------------|
| 6                        | 761A       | 12 3                          | Hauptfleisch A.                   | 12                       | 836o       | 12 4                          | Szwarc Jan               |
| 8                        | 761B       |                               | Otto Adolf                        | 14                       | —          |                               | Plac                     |
| 10                       | 761C       |                               | Tischer G.                        |                          |            |                               | Antonina.                |
| 12                       | 761D       |                               | Dom modlitwy Braci<br>Morawczyków |                          |            |                               | (boczna od Widzewski.)   |
| 14                       | 761E       |                               | Kinderman F.                      |                          |            |                               |                          |
| 16                       | 761F       |                               | Hertzberg Stanisław               | 2                        | —          | 6 4                           | Plac                     |
| 18                       | 762        |                               | Jezierski T.                      | 4                        | 1036       |                               | Danielewski Gustaw       |
| 20                       | 812        |                               | Nejman H.                         | 6                        | —          |                               | Plac                     |
| 22                       | 812        |                               | Nejman H.                         | 8                        | —          |                               | "                        |
| 24                       | 813        |                               | Matejko Jan                       | 10                       | 1036K      |                               | Portych Antoni           |
| 26                       | 812F       |                               | Wajkert Józef                     |                          |            |                               | Barcza.                  |
| 28                       | 810B       |                               | Bajer Antoni                      |                          |            |                               | (boczna od Rokicich. S.) |
| 30                       | 810X       |                               | Ilnicki W.                        |                          |            |                               |                          |
| 32                       | 810A       |                               | Kuntze Karol                      |                          |            |                               |                          |
| 34                       | 812H       |                               | Rathe Rajngold                    | 1                        | 1272       | 6 4                           | Szmidt Lui               |
| 36                       | 812        |                               | Pospiech Marja                    | 3                        | 1272       |                               | Gelwig Kacper            |
| 38                       | 812K       |                               | Glate Julian                      | 5                        | 1271A      |                               | Szmidt                   |
| 40                       | 812L       |                               | Ejdys & Barez                     | 7                        | —          |                               | Plac                     |
| 42                       | 812M       |                               | Weicht Franc                      | 9                        | 1272       |                               | Cundel & Pancer          |
| 44                       | 812N       | 9 3                           | Bińkowski Abram                   | 2                        | 1090B      |                               | Böme Oskar               |
| 46                       | 812NA      |                               | Bińkowski Abram                   | 4                        | 1090       |                               | Kantz Daniel             |
| 48                       | —          |                               | Plac                              | 6                        | 1090D      |                               | Bednarek J.              |
| 50                       | 800F       |                               | Jaszke & Folman                   | 8                        | 1090E      |                               | Zieliński                |
| 52                       | 804L       |                               | Zemer & Lukoj                     | 10                       | 1090F      |                               | Głowa F.                 |
| 54                       | 804GR      |                               | Wande August                      | 12                       | 1090D      |                               | Gocht Ludwik             |
| 56                       | —          |                               | Plac                              | 14                       | 100LX      |                               | Fiks Ferdynand           |
| 58                       | —          |                               | "                                 |                          |            |                               | Benedykta.               |
| 60                       | 840I       |                               | Pnlower Adolf                     | 1                        | 778        | 9 3                           | Elsner Bernard           |
| 62                       | 804CA      |                               | Paszke Adolf                      | 3                        | —          |                               | "                        |
|                          |            |                               | Anny.                             | 5                        | 778A       |                               | Kretzmer Karol           |
| 1                        | 728        | 12 4                          | Maszycki Karol                    | 7                        | 778B       |                               | Buket Bracia             |
| 3                        | 728A       |                               | Ewest Robert                      | 9                        | 793        |                               | Lewsztejn Józef          |
| 5                        | 728        |                               | Pol Gustaw                        | 11                       | 793        |                               | Hausman Franciszek       |
| 7                        | 729A       |                               | Falcman Wincenty                  | 13                       | 793A       |                               | Preis Adolf              |
| 9                        | 835A       |                               | Scholtz Rudolf                    | 15                       | —          |                               | "                        |
| 11                       | 835B       |                               | Nejman Teodor                     | 17                       | 793WS      |                               | Feder Henryk             |
| 13                       | 835C       |                               | Frzezke Karol                     | 19                       | 793A       |                               | Lehman Mendel            |
| 15                       | —          |                               | Plac                              | 21                       | 793E       |                               | Schiktanc Ferdynand      |
| 17                       | 835X       |                               | Tykociner Aleksander              | 23                       | —          |                               | Plac                     |
| 19                       | 835K       |                               | Lejbowicz Dawid                   | 25                       | 793H       |                               | Brin Salomon & Rot-      |
| 21                       | 835L       |                               | Tykociner Alekaander              | 27                       | 793        |                               | berg Hersz               |
| 23                       | 835        |                               | Roth Luiza                        | 29                       | 793k       |                               | Kirsztajn R.             |
| 25                       | 835        |                               | Kurnatowska M.                    | 31                       | 793l       |                               | Henseler Karol           |
| 27                       | 834        |                               | Kernbaum Maks                     | 33                       | 793LA      |                               | Słodki Bertold           |
| 2                        | —          |                               | Ogród                             | 35                       | 789FF      |                               | Slessor Jakób            |
| 4                        | —          |                               | "                                 | 37                       | —          |                               | Ciesielski Hipolit       |
| 6                        | 836        |                               | Kadler Henryk                     | 39                       | 789N       |                               | Plac                     |
| 8                        | —          |                               | Plac                              | 41                       | 789I       |                               | Mertin Gustaw            |
| 10                       | —          |                               | "                                 |                          |            |                               | Fischer & Bonkowski      |

| N <sup>o</sup> polceyjny | Numer hyp.              | Rewir sądow.<br>Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL            | N <sup>o</sup> polceyjny | Numer hyp.                 | Rewir sądow.<br>Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL            |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 43                       | 789W                    | 9 3                           | Frenkel Samuel        | 78                       | 1501SE                     | 9 3                           | Rozner Feliks         |
| 45                       | 789                     |                               | Lipski Moszesz Rach-  | 84                       | 1501 <sup>SKSE</sup><br>TM |                               | Selin & Rachalewski   |
|                          |                         |                               | mil & Lewek           | 76                       | 1501                       |                               | Selin Leon            |
| 47                       | 789U                    |                               | Rohrer & Ziw          | 78                       | 1501PA                     |                               | Wein Michał           |
| 49                       | —                       |                               | Plac                  | 80                       | 1501 <sup>R</sup><br>O     |                               | Rosenblat Józef       |
| 51                       | 789AA                   |                               | Bernt Julian          |                          |                            |                               | Bez nazwy pierwsza.   |
| 53                       | 789BB                   |                               | Rausch Adolf          |                          |                            |                               |                       |
| 55                       | —                       |                               | Plac                  |                          |                            |                               |                       |
| 57                       | 789dd                   |                               | Lamprecht Adolf       | 1                        | 69                         | 6 4                           | Han Karol             |
| 59                       | 789                     |                               | Blesing Frydrych      | 3                        | —                          |                               | Plac                  |
| 61                       | 789ff                   |                               | Rosiak Kazimierz      | 5                        | 215                        |                               | Stachlewsk. An. Suke. |
| 63                       | 789                     |                               | Kopeczyński Julian    | 7                        | 216                        |                               | Werner Albrecht       |
| 65                       | 789                     |                               | Bechtold & Zajler     | 9                        | —                          |                               | Plac                  |
| 2                        | 777                     |                               | Rosenblat Szaja       |                          |                            |                               | Bez nazwy druga.      |
| 4                        | —                       |                               | "                     |                          |                            |                               |                       |
| 6                        | —                       |                               | "                     |                          |                            |                               |                       |
| 8                        | 776a                    |                               | Kunitzer Julian       |                          |                            |                               |                       |
| 10                       | 795                     |                               | Kirchoff              | —                        | 904                        | 6 4                           | Kerner Wilhelm        |
| 12                       | 795a                    |                               | Przytycki Moszek Abr. |                          |                            |                               | Bez nazwy trzecia.    |
| 14                       | 795                     |                               | Padwa Szaja           |                          |                            |                               |                       |
| 16                       | 795B                    |                               | Sommer Alfred         |                          |                            |                               |                       |
| 18                       | 795S                    |                               | Schynk Bogumił        | 1                        | 913                        | 6 4                           | Wagner                |
| 20                       | 795A                    |                               | Preis Henryk          | 3                        | —                          |                               | Plac                  |
| 22                       | 795E                    |                               | Kihn Gustaw           | 5                        | 912l                       |                               | Schlucker Teodor      |
| 24                       | 795f                    |                               | Rat & Lindner         | 7                        | 912                        |                               | Zdrojewscy małżonk.   |
| 26                       | 795G                    |                               | Bork Karol            | 9                        | —                          |                               | Plac                  |
| 28                       | 795J                    |                               | Kowal Józef           | 11                       | —                          |                               | "                     |
| 30                       | 795l                    |                               | Wasserman Szlama      | 2                        | 914b                       |                               | Domanski Julian       |
| 32                       | 795KO                   |                               | Krüger August         | 4                        | 914c                       |                               | Zimmerman Gustaw      |
| 34                       | 795M                    |                               | Thon Jan              | 6                        | 914G                       |                               | Wenske August         |
| 36                       | 795P                    |                               | Faitlowicz & Rundsz.  | 8                        | 614e                       |                               | Rokosowska & Messing  |
| 38                       | 795R                    |                               | Hoffrichter Marja     | 10                       | 914f                       |                               | Roth Wilhelm          |
| 40                       | 795P                    |                               | Nicze Adolf & Julja   | 12                       | 914n                       |                               | Ditbrener Ernest      |
| 42                       | 795S                    |                               | Sibert Franciszek     | 14                       | 946                        |                               | Suwalski S.           |
| 44                       | 795Z                    |                               | Modrow & Spółka       |                          |                            |                               | Bez nazwy czwarta.    |
| 46                       | 795u                    |                               | Ludski Salomon        |                          |                            |                               |                       |
| 48                       | 795ww                   |                               | Keller Antoni         |                          |                            |                               |                       |
| 50                       | —                       |                               | Ogród                 |                          |                            |                               |                       |
| 52                       | —                       |                               | "                     | 1                        | 937f                       | 6 4                           | Job Albrecht          |
| 54                       | —                       |                               | "                     | 3                        | 937c                       |                               | Wieczorek Jan         |
| 56                       | 795AA                   |                               | Neimark małżonkowie   | 5                        | 937                        |                               | Erstling August       |
| 58                       | 795BB                   |                               | Buket Bracia          | 7                        | —                          |                               | Plac                  |
| 60                       | —                       |                               | Plac                  | 9                        | 937h                       |                               | Grams Gustaw          |
| 62                       | —                       |                               | "                     | 11                       | —                          |                               | Plac                  |
| 64                       | 795EE                   |                               | Nowakowski Jan        | 2                        | 934a                       |                               | Bereszka Jan          |
| 66                       | 795ff                   |                               | Utz Reingold          | 4                        | 934b                       |                               | Szmigielska Walerja   |
| 68                       | 795GG                   |                               | Mintzberg Rudolf      | 6                        | 934c                       |                               | Andrasz Jan           |
| 70                       | 795KK                   |                               | Wenske August         | 8                        | 934d                       |                               | Krise August          |
| 72                       | 795 <sup>ii</sup><br>kk |                               | Scholtz małżonkowie   | 10                       | 934                        |                               | Steingert Gotlib      |
| 74                       | 1501SC                  |                               | Frank & Spółka        | 12                       | 934                        |                               | Wysocki Antoni        |
| 76                       | 1501SB                  |                               | Anstadt Zenon         |                          |                            |                               |                       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL             |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 1            | 958        | 6            | 4             | Bez nazwy pięta.      | 8            | 972d       | 6            | 4             | Szram Gustaw           |
| —            | 958        |              |               |                       | 20           | 972        |              |               | Henisz Józef           |
| 3            | 958e       |              |               | Richter Ludwik        | 22           | 972II      |              |               | Bartoszewski Wacław    |
| 5            | 958b       |              |               | Rudolf German plac    |              |            |              |               | Bez nazwy dziewięta.   |
| 7            | 958        |              |               | Nasse Antoni          | 1            | —          | 6            | 4             | Plac                   |
| 9            | 958F       |              |               | Wagner Józef          | 3            | —          |              |               | "                      |
| 11           | 958a       |              |               | Häbler Juliusz        | 2            | —          |              |               | "                      |
| 2            | 958o       |              |               | Berholtz Gustaw       | 4            | 975        |              |               | Wieder Ferdynand       |
| 4            | 958a       |              |               | Wigan Jan             | 6            | —          |              |               | Plac                   |
| 6            | 958l       |              |               | Fulde Józef           | 8            | 975        |              |               | Bucholtz Adolf         |
| 8            | —          |              |               | Grzegółowski Władysł. | 16           | 975        |              |               | Hanuza & Urbaniak      |
| 10           | 958M       |              |               | Liberacki Ernest      |              |            |              |               | Bez nazwy dziesiąta.   |
| 12           | 958        |              |               | Plac                  | 1            | —          | 6            | 4             | Plac                   |
| 14           | 958N       |              |               | Stanisławski Teodor   | 3            | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               | Hausik Reingold       | 5            | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               | Hausik Adolf          | 7            | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               |                       | 9            | —          |              |               | "                      |
| 1            | 950        | 6            | 4             | Bez nazwy szósta.     | 11           | —          |              |               | "                      |
| 39           | 937a       |              |               | Haintze August        | 13           | —          |              |               | "                      |
| 2            | 960        |              |               | Wage Gustaw           | 15           | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               | Haintze August        | 17           | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               |                       | 19           | —          |              |               | "                      |
| 1            | 967        | 6            | 4             | Bez nazwy siódma.     | 21           | —          |              |               | "                      |
| 3            | —          |              |               | Górnicki Adam         | 23           | —          |              |               | "                      |
| 5            | —          |              |               | Plac                  | 25           | —          |              |               | "                      |
| 7            | 967g       |              |               | "                     | 27           | —          |              |               | "                      |
| 9            | 967a       |              |               | Malechan Jan          | 29           | —          |              |               | "                      |
| 11           | 967A       |              |               | Knobloch Agnieszka    | 31           | —          |              |               | "                      |
| 2            | 968        |              |               | Lenica Konstantyn     | 33           | 1019S      |              |               | "                      |
| 4            | 968        |              |               | Scheibler K.          | 2            | —          |              |               | Boksleltner Adolf      |
| 6            | 968        |              |               | Hamer Frydrych        | 4            | 1037       |              |               | Plac                   |
| 8            | 968        |              |               | Ströh Robert          | 6            | —          |              |               | Pal Samuel             |
| 10           | 968        |              |               | Kirsbaum Edward       | 8            | —          |              |               | Plac                   |
| 12           | —          |              |               | Purkart Wojciech      | 10           | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               | Plac                  | 12           | —          |              |               | "                      |
|              |            |              |               |                       | 14           | —          |              |               | "                      |
| 1            | —          | 6            | 4             | Bez nazwy ósma.       | 16           | —          |              |               | "                      |
| 3            | 973        |              |               | Plac                  | 18           | —          |              |               | "                      |
| 5            | 973        |              |               | Fibich Juliusz        | 20           | —          |              |               | "                      |
| 7            | 973d       |              |               | "                     | 22           | —          |              |               | "                      |
| 9            | —          |              |               | Maties Karol          | 24           | —          |              |               | "                      |
| 11           | 973F       |              |               | Plac                  | 26           | —          |              |               | "                      |
| 13           | 973g       |              |               | Zauer Rudolf          | 28           | —          |              |               | Maier Franciszek & Ig. |
| 15           | 973h       |              |               | Dekert Ferdynand      | 30           | —          |              |               | Plac                   |
| 31           | 973        |              |               | Plisiecki Kazimierz   | 32           | —          |              |               | "                      |
| 2            | 972a       |              |               | Zitke Franciszek      | 34           | —          |              |               | "                      |
| 4            | —          |              |               | Fibiger Józef         | 36           | —          |              |               | "                      |
| 6            | 972        |              |               | Plac                  | 38           | 1037       |              |               | "                      |
|              |            |              |               | Sango Franciszek      |              |            |              |               | Pladek Reingold        |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 40           | —          | 6            | 4             | Plac                  | 12           | 1177       | 6            | 4             | Cel Ferdynand           |
| 42           | 1037W      |              |               | Moslich Gustaw        | 14           | —          |              |               | Plac                    |
| 44           | 1037D      |              |               | Petzold Adolf         | 16           | 1177       |              |               | Geimbeher Henryk        |
| 46           | 1037Y      |              |               | Zajdel Edward         | 18           | —          |              |               | Plac                    |
|              |            |              |               | Bez nazwy jedenasta.  | 20           | 1177       |              |               | Gajde W.                |
|              |            |              |               |                       | 22           | 1177       |              |               | Miller Rajngold         |
|              |            |              |               |                       |              |            |              |               | Boczna                  |
| 1            | 1090       | 6            | 4             | Wagner Adolf          |              |            |              |               |                         |
| 3            | 1090       |              |               | Wagner Adolf          | 1            | 615        | 6            | 4             | Scheibler K.            |
| 2            | 1090       |              |               | Baugoltz              | 3            | "          |              |               | "                       |
| 4            | 1090       |              |               | Baugoltz              | 5            | "          |              |               | "                       |
| 6            | 1090       |              |               | Kramer Karol          | 7            | "          |              |               | "                       |
| 8            | 1090D      |              |               | Robert Izaak          | 2            | "          |              |               | "                       |
| 10           | 1090       |              |               | Jungtan & Michałowicz | 4            | "          |              |               | "                       |
| 12           | 1090       |              |               | Ryst Samuel           | 6            | "          |              |               | "                       |
|              |            |              |               | Bez nazwy dwunasta.   | 8            | —          |              |               | John                    |
| 1            | 1255F      | 6            | 4             | Janczak Józef         | 10           | —          |              |               | Fabryka Birnbauma       |
| 3            | 1255       |              |               | Kailich Raingold      | 12           | —          |              |               | Ogród                   |
| 5            | 1255d      |              |               | Jensche Józef         | 14           | —          |              |               | "                       |
| 7            | 1255       |              |               |                       | 16           | —          |              |               | Fabryka Silbersteina M. |
| 9            | —          |              |               | Plac                  |              |            |              |               | Braunera                |
| 11           | 1255a      |              |               | Miałkowski Rafał      |              |            |              |               | (boczna od Rokiciń. S.) |
| 13           | 1325       |              |               | Brzeziński Konstanty  | 1            | 1266A      | 6            | 4             | Sander Feliks           |
| 15           | —          |              |               | Ogród                 | 3            | 1266F      |              |               | Pegen Johan             |
| 17           | 1325c      |              |               | Malerhold Gustaw      | 5            | —          |              |               | Plac                    |
| 2            | 1254       |              |               | Schwalgert Ludwik     | 7            | 1266D      |              |               | Krauzecki Walenty       |
| 4            | 1254       |              |               | Regner Wacław         | 9            | 1266       |              |               | Kwirman Paweł           |
| 6            | 1254d      |              |               | Petasz Raingold       | 2            | 1266l      |              |               | Brauner F.              |
| 8            | 1254c      |              |               | Welk Gustaw           | 4            | 1266B      |              |               | Kajlich Karol           |
| 10           | 1254f      |              |               | Miałkowski Rafał      | 6            | 1266K      |              |               | Lipiński Walenty        |
| 12           | 1325b      |              |               | Dybiec Juliusz        | 8            | 1266D      |              |               | Folwarski Kaeper        |
| 14           | —          |              |               | Plac                  | 10           | 1266L      |              |               | Winsze Emilja           |
| 16           | —          |              |               | "                     |              |            |              |               | Brzezińska.             |
| 18           | 1325       |              |               | Rikert Wilhelm        |              |            |              |               |                         |
|              |            |              |               | Bez nazwy trzynasta.  | 1            | —          | 1            | 1             | Plac                    |
| 1            | 1293       | 6            | 4             | Stanisławski Nepom    | 3            | 171        |              |               | Świerczyński Teodor     |
| 3            | 1293       |              |               | Grund & Kadler        | 5            | 171E       |              |               | Epsztajn & Warszawski   |
| 5            | 1293g      |              |               | Polowy Andrzej        | 7            | 171ba      |              |               | Kruger Gustaw           |
| 7            | 1293       |              |               | Przybył Andrzej       | 9            | 171        |              |               | Widzyński & Piotr.      |
| 9            | 1293       |              |               | Klysz Antoni          | 11           | 171C       |              |               | "                       |
| 11           | —          |              |               | Plac                  | 13           | 171A       |              |               | Ruszecki Szymon         |
| 13           | —          |              |               | "                     | 15           | 171E       |              |               | Maczewski Oskar         |
| 15           | —          |              |               | "                     | 17           | 171F       |              |               | Szymonkiewicz F.        |
| 17           | 1282a      |              |               | Kozmińska Joanna      | 19           | 171a       |              |               | Boni Julian             |
| 4            | 1282BB     |              |               | Maja Andrzej          | 21           | 64         |              |               | Grundman & Brudniewski  |
| 6            | 1282B      |              |               | Karwas Franciszek     |              |            |              |               | ski                     |
| 8            | 1282       |              |               | Jesze Edward          | 2            | 164        |              |               | Ginsberg Janasz         |
| 10           | 1282f      |              |               | Nowaczek Mateusz      | 4            | 164        |              |               | Ginsberg Hersz          |



| Nr polcejujny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁASCICIEL               | Nr polcejujny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁASCICIEL            |
|---------------|------------|--------------|---------------|--------------------------|---------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 6             | 166        | 1            | 1             | Cigler & Sztal Plac      | 55            | 1389       | 8            | 2             | Schlossberg Maksym    |
| 8             | —          |              |               |                          | 57            | 1390       |              |               | "                     |
| 10            | 168        |              |               | Szwaba A. Suke. Plac     | 59            | 1391       |              |               | Bornstein & Rawer     |
| 12            | —          |              |               |                          | 61            | 1392       |              |               | Kopelman Majer        |
| 14            | 169        |              |               | Dąbrowski Adam           | 63            | 1393       |              |               | Tempel Dawid          |
| 16            | 169        |              |               | Bansz August             | 65            | 1394a      |              |               | Silberstein Mendel    |
| 18            | 169        |              |               | Sawicki & Jakubowicz     | 67            | 1394       |              |               | Gampe Józef           |
| 20            | 169        |              |               | " "                      | 69            | 1437       | 2            | 2             | Stark Mikołaj         |
|               |            |              |               |                          | 71            | 1433       |              |               | Rosenblum Mikołaj     |
|               |            |              |               | Brzeźna.                 | 73            | —          |              |               | Konitzer Juliusz      |
|               |            |              |               |                          | 75            | 1433d      |              |               | Metner Wilhelm        |
| 1             | 593        | 6            | 4             | Härtig August            | 77            | 1437       |              |               | Szczeciński Hersz     |
| 3             | 593        |              |               | " "                      | 79            | 1437       |              |               | Stiller Arnold        |
| 2             | 592        |              |               | Heinzel Juliusz          | 81            | 1437o      |              |               | Stefanus Edmund       |
| 4             | —          |              |               | " "                      | 83            | 1437       |              |               | Plac                  |
| 6             | —          |              |               | " "                      | 85            | 469        |              |               | Rosenblat Izrael      |
| 8             | —          |              |               | " "                      | 87            | 468        |              |               | Krause Paulina        |
| 10            | —          |              |               | " "                      | 89            | 467a       |              |               | Dobranicey Bracia     |
| 12            | —          |              |               | " "                      | 91            | 466a       |              |               | Wolska & Kepsz        |
| 14            | —          |              |               | " "                      | 93            | —          |              |               | Plac                  |
|               |            |              |               | Cegielniana.             | 95            | —          |              |               | "                     |
|               |            |              |               |                          | 97            | —          |              |               | "                     |
|               |            |              |               |                          | 99            | —          |              |               | "                     |
| 1             | 271r       | 7            | 2             | Kipper K.                | 101           | —          |              |               | "                     |
| 3             | 271p       |              |               | "                        | 103           | —          |              |               | "                     |
| 5             | 271op      |              |               | Lipstein Aron            | 105           | —          |              |               | "                     |
| 7             | 271n       |              |               | Dobraniecki A. & Bernard | 107           | 452a       |              |               | Klimpfel Juljan       |
|               |            |              |               |                          | 109           | 452B       |              |               | Józekiewicz Antoni    |
| 9             | 271m       |              |               | Schenfeld Simcha         | 111           | 452g       |              |               | Wróblewska Antonina   |
| 11            | 271A       |              |               | Bławat Moszek            | 113           | —          |              |               | Plac                  |
| 13            | 271K       |              |               | Schmiltz Henryk          | 2             | —          | 7            | 2             | Rychter C.            |
| 15            | 271I       |              |               | Rozengard Moisej         | 4             | 272n       |              |               | "                     |
| 17            | 271F       |              |               | Magazani Łuzer           | 6             | 272m       |              |               | Micherski Franciszek  |
| 19            | 271g       |              |               | Heiman Moritz            | 8             | 272l       |              |               | Grünfeld Fabjan       |
| 21            | 271h       |              |               | " "                      | 10            | 272        |              |               | "                     |
| 23            | 271c       | 11           | 2             | Poznański J. K.          | 12            | 272i       |              |               | Goldberg Boruch       |
| 25            | 271d       |              |               | Rozenthal Juliusz        | 14            | 272h       |              |               | Silberstein M.        |
| 27            | 271e       |              |               | Baruch Bracia            | 16            | 272G       |              |               | "                     |
| 29            | 271u       |              |               | Berger Abram             | 18            | —          | 11           | 2             | Bank Państwa          |
| 31            | 271a       |              |               | Clege Zygmunt            | 20            | —          |              |               | "                     |
| 33            | 271aa      |              |               | Kohn Dawid Lejb          | 22            | 272E       |              |               | Hirschberg & Lichten. |
| 35            | 271        |              |               | Poznańskiego Sendra      | 24            | 272d       |              |               | Simon Florjan         |
|               |            |              |               | Sukcesorowie             | 26            | 272c       |              |               | Helman Mordka         |
| 37            | 259        | 8            | 2             | Lipszyc Mordka           | 28            | 272b       |              |               | Kohn Dawid Lejb       |
| 39            | 1381       |              |               | Rawski Moszek            | 30            | 272a       |              |               | Belina Jakóba Suke    |
| 41            | 1382       |              |               | Hardta Sukcesorowie      | 32            | 272        |              |               | Maischatz Wilhelm     |
| 43            | 1383       |              |               | Schumpich Antoni         | 34            | 258        | 8            | 2             | Kesslera K. Suke      |
| 45            | 1384       |              |               | Wagner Henryk            | 36            | 1407       |              |               | Sperling Wiktor Majer |
| 47            | 1385       |              |               | Reichert Karol           | 38            | 1406       |              |               | Monat Salomon         |
| 49            | 1386       |              |               | Winer Binem              | 40            | 1405       |              |               | Dobraniecki D. & Co.  |
| 51            | 1387       |              |               | Rosenblat Bracia         | 42            | 1404       |              |               | Kestenberg Majer      |
| 53            | 1388       |              |               | Basz Tanbel              | 44            | 1403       |              |               | Kurtz Gedalja         |

| Nr polcejujny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁASCICIEL              | Nr polcejujny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁASCICIEL            |
|---------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|---------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 46            | 1402a      | 8            | 2             | Majerowicz Bencian      | 13            | 148        | 3            | 1             | Fibich Karol          |
| 48            | 1402       |              |               | Grünszpán S.            | 15            | 148        |              |               | Rogoziński Jan        |
| 50            | 1401       |              |               | Padwa Lejb              | 17            | 148        |              |               | Kochanowicz Łukasz    |
| 52            | 1400       |              |               | Bogan Mordka            | 19            | 148        |              |               | Opoczyński Chaim      |
| 54            | 1398a      |              |               | Dobraniecki Jakób       | 21            | —          |              |               | Plac                  |
| 56            | 1398       |              |               | Drajcer małżonkowie     | 23            | —          |              |               | "                     |
| 58            | —          |              |               | Plac                    | 25            | 148        |              |               | Olszewski Romuald     |
| 60            | 1399       |              |               | Kon & Elbinger          | 27            | 148        |              |               | Terpel Franciszek     |
| 62            | 1399       |              |               | Kulpiński Jan           | 29            | 148        |              |               | Twardowski Michał     |
| 64            | 1395       |              |               | Landan Wilhelm          | 31            | —          |              |               | Plac                  |
| 66            | 251a       | 2            | 2             | Frydrycha Suke.         | 33            | —          |              |               | "                     |
| 68            | 250        |              |               | Klainlerer Moszek       | 35            | —          |              |               | "                     |
| 70            | 249a       |              |               | Goldblum Benjamin       | 37            | —          |              |               | "                     |
| 72            | 280        |              |               | Wutke Karol             | 39            | —          |              |               | "                     |
| 74            | 281        |              |               | Stiller & Bielschowski  | 41            | 148        |              |               | Masznier Herman       |
| 76            | 278a       |              |               | " "                     | 43            | 148        |              |               | Lewandowski Józef     |
| 78            | 1438G      |              |               | " "                     | 45            | —          |              |               | Plac                  |
| 80            | 1438G      |              |               | " "                     | 47            | 148        |              |               | Matuszewski & Kacz.   |
| 82            | 44a        |              |               | " "                     | 49            | 148        |              |               | Wencelewski Stanisław |
| 84            | 44b        |              |               | Agater Leonard          | 51            | 148        |              |               | Drwałowski Józef      |
| 86            | 44g        |              |               | Ekert Juliusz           | 53            | —          |              |               | Plac                  |
| 88            | 44d        |              |               | Finster Rajngold        | 55            | 148        |              |               | Piórski Karol         |
| 90            | 339        |              |               | Kestenberg Jakób        | 57            | 148        |              |               | Fiałek J.             |
| 92            | 317        |              |               | Raimeld Karol           | 59            | 148        |              |               | Sznabel Teresa        |
| 94            | 326a       |              |               | Plac                    | 61            | 148        |              |               | Pluta Wincenty        |
| 96            | 325        |              |               | Olszer & Szczeciński    | 63            | 148        |              |               | Palczewski Wawrzyn.   |
| 98            | 39         |              |               | " "                     | 65            | 148        |              |               | Kotlicki Piotr        |
| 100           | 38         |              |               | " "                     | 67            | 148        |              |               | Richter Jan           |
| 102           | —          |              |               | Lichtenstein Majer      | 69            | 148        |              |               | Kacprzak & Swobodzin. |
| 104           | 1426a      |              |               | Eubiński Adolf          | 71            | 148        |              |               | Wachowski Wawrzyn.    |
| 106           | 1426B      |              |               | Zabelski Stanisław      | 73            | —          |              |               | Plac                  |
| 108           | 1426       |              |               | Borski Antoni           | 75            | —          |              |               | "                     |
| 110           | —          |              |               | Jeschke Robert          | 77            | —          |              |               | "                     |
| 112           | 1426       |              |               | Plac                    | 79            | —          |              |               | "                     |
| 114           | 1426F      |              |               | Bajer Józef             | 81            | 148        |              |               | Pakulski & Brzeziński |
| 116           | —          |              |               | Myszkowski Józef        | 83            | 148        |              |               | Marszał Antoni        |
| 118           | —          |              |               | Plac                    | 85            | 148        |              |               | Mateczak Andrzej      |
| 120           | 1426       |              |               | Plac                    | 87            | —          |              |               | Plac                  |
| 122           | 487aa      |              |               | Lange Alfred            | 89            | —          |              |               | "                     |
| 124           | 672        |              |               | Rotbart Jakób           | 91            | 148        |              |               | Getner L.             |
|               |            |              |               | Kaliński Tomasz         | 93            | —          |              |               | Plac                  |
|               |            |              |               |                         | 95            | —          |              |               | "                     |
|               |            |              |               | Ciemna.                 | 97            | 148        |              |               | Sarnowicz Bracia      |
|               |            |              |               | (za ulicą Lutomiarską.) | 99            | 148        |              |               | Kalert Robert         |
|               |            |              |               |                         | 2             | —          |              |               | Plac                  |
|               |            |              |               | Jasiński Szczepan       | 4             | 148        |              |               | Szilke Stefan         |
|               |            |              |               | Jasiński Jan            | 6             | 148        |              |               | Aronowicz Jojne       |
|               |            |              |               | Plac                    | 8             | 148        |              |               | Zawadzki Józef        |
|               |            |              |               | "                       | 10            | 148        |              |               | Kamiński Józef        |
|               |            |              |               | Jens Mikołaj            | 12            | —          |              |               | Plac                  |
|               |            |              |               | Piwnicki & Majchrzak    | 14            | 148        |              |               | Smolarek Franciszek   |
|               |            |              |               |                         | 16            | —          |              |               | Plac                  |

| № polceinyj | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyrkut polce. | WŁASCICIEL           | № polceinyj | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyrkut polce. | WŁASCICIEL            |
|-------------|------------|----------------------------|----------------------|-------------|------------|----------------------------|-----------------------|
| 18          | 148        | 3 1                        | Kaszczyk Michał      | 122         | 148        | 3 1                        | Zys Jan               |
| 20          | 148        |                            | Urbański Józef       | 124         | 148        |                            | Arnt Jan              |
| 22          | —          |                            | Plac                 | 126         | 154        |                            | Ditbrener Adolf       |
| 24          | 148        |                            | Posiewicz Łukasz     | 128         | 148        |                            | Adamski Józef         |
| 26          | 148        |                            | Snkowski Ludwik      | 130         | 148        |                            | Markiewicz Antoni     |
| 28          | —          |                            | Plac                 | 132         | 148        |                            | Kubiak Antoni         |
| 30          | —          |                            | "                    | 134         | —          |                            | Plac                  |
| 32          | —          |                            | "                    | 136         | —          |                            | "                     |
| 34          | 148        |                            | Plechota Jacenty     | 138         | —          |                            | "                     |
| 36          | 148        |                            | Zawadzki Jakób       | 140         | 148        |                            | Rzeszkowski Towia     |
| 38          | 148        |                            | Banasiak Tomasz      | 142         | —          |                            | Plac                  |
| 40          | 148        |                            | Dudek Jan            | 144         | —          |                            | "                     |
| 42          | 148        |                            | Kacprzak Józef       | 146         | —          |                            | "                     |
| 44          | 148        |                            | Krawciewicz Antoni   | 148         | —          |                            | "                     |
| 46          | 148        |                            | Ciurabski Kazimierz  | 150         | 148        |                            | Perka Jan             |
| 48          | 148        |                            | Drownowicz Tomasz    | 152         | 148        |                            | Siemionow Afanasij    |
| 50          | —          |                            | Plac                 | 154         | —          |                            | Plac                  |
| 52          | —          |                            | "                    | 156         | —          |                            | "                     |
| 54          | 90         |                            | Wieluński Franciszek | 158         | —          |                            | "                     |
| 56          | —          |                            | Plac                 | 160         | 144a       |                            | Mileczarzewicz Marjan |
| 58          | —          |                            | "                    |             |            |                            |                       |
| 60          | —          |                            | "                    |             |            |                            | Cmentarna.            |
| 62          | 148        |                            | Bocheński Franciszek | 1           | 320        | 7 2                        | Czerwińska Marja      |
| 64          | 149        |                            | Kwiatkowski Paweł    | 3           | —          |                            | Plac                  |
| 66          | 148        |                            | Czapliński Szczepan  | 5           | —          |                            | "                     |
| 68          | 148        |                            | Orbach & Szajnioch   | 7           | 320        |                            | Urbanowski Antoni     |
| 70          | 148        |                            | Kozłowski Paweł      | 9           | —          |                            | Plac                  |
| 72          | —          |                            | Plac                 | 11          | —          |                            | "                     |
| 74          | —          |                            | "                    | 13          | —          |                            | "                     |
| 76          | 148        |                            | Czapliński Izidor    | 15          | —          |                            | "                     |
| 78          | 148        |                            | Samusik              | 17          | —          |                            | "                     |
| 80          | 148        |                            | Drozewski Feliks     | 19          | 64a        |                            | Fiebigier August      |
| 82          | 148        |                            | Sypniewski Wincenty  | 2           | 321        |                            | Plac                  |
| 84          | 148        |                            | Góżyński Stanisław   | 4           | —          |                            | "                     |
| 86          | 148        |                            | Zalewski Jan         | 6           | 320        |                            | Henselman E.          |
| 88          | 148        |                            | Ruszecki & Buchman   | 8           | 321        |                            | Urbanowski Antoni     |
| 90          | 148        |                            | Plac                 | 10          | 321E       |                            | Dom Cerkwi pułkowej   |
| 92          | 148        |                            | Kowaleczyk Marcin    | 12          | —          |                            | Plac                  |
| 94          | 148        |                            | Budziarek Józef      | 14          | 321at      |                            | Gole F.               |
| 96          | 148        |                            | Jasiński Józef       | 16          | —          |                            | Plac                  |
| 98          | 148        |                            | Zakrzewski Michał    | 18          | 321J       |                            | Treger L.             |
| 100         | —          |                            | Plac                 | 20          | 321        |                            | Kunkel Otto           |
| 102         | 148        |                            | Warszawski           | 22          | 64DDA      |                            | Poznański J. K.       |
| 104         | —          |                            | Plac                 |             |            |                            |                       |
| 106         | —          |                            | "                    |             |            |                            |                       |
| 108         | —          |                            | "                    |             |            |                            |                       |
| 110         | 148        |                            | Purcela Suke.        |             |            |                            | Czerwona.             |
| 112         | 148        |                            | Martin Michał        | 1           | 653        | 12 4                       | Schultz Karol         |
| 114         | —          |                            | Plac                 | 3           | —          |                            | Gayer Ryszard         |
| 116         | 148        |                            | Czekalski Walenty    | 2           | 652B       |                            | König August          |
| 118         | —          |                            | Plac                 | 4           | 642        |                            | Gayer Lni             |
| 120         | 148        |                            | Sosnowski Antoni     |             |            |                            |                       |

| № polceinyj | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyrkut polce. | WŁASCICIEL                             | № polceinyj | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyrkut polce. | WŁASCICIEL             |
|-------------|------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------|------------|----------------------------|------------------------|
|             |            |                            | <b>Długa.</b>                          | 91          | 811c       | 9 4                        | Buchenehaim K.         |
|             |            |                            |                                        | 93          | 813B       |                            | Golda Jan              |
| 1           | 321L       | 3 1                        | Poznański J.                           | 95          | 814A       |                            | Kinderman Rudolf       |
| 3           | 321K       |                            | Gole                                   | 95a         | 814B       |                            | Nisler Paweł           |
| 5           | —          | 7 1                        | Plac                                   | 97          | 815b       | 12 3                       | Kröger Fryderyk        |
| 7           | —          |                            | "                                      | 99          | —          |                            | Plac                   |
| 9           | —          |                            | Ogród                                  | 101         | 817b       |                            | Majer Teodor           |
| 11          | —          |                            | Plac                                   | 103         | 819F       |                            | Sandner Karol          |
| 13          | 321        |                            | Więzienie                              | 105         | 821aae     |                            | Tarnowski August       |
| 15          | 320        |                            | Bornstein Lejzor                       | 107         | 821aab     |                            | Kal Raingold           |
| 17          | 320k       |                            | Rachalewski Józef                      | 109         | 822a       |                            | Vive Henryk            |
| 19          | 320ia      |                            | Plichto Stanisław                      | 111         | 828G       |                            | Pietschman Antoni      |
| 21          | 54c        |                            | Kunski & Hofman                        | 113         | 828d       |                            | Herman Hugo            |
| 23          | 54d        |                            | Kissing Benjamin                       | 115         | —          |                            | Plac                   |
| 25          | 51         |                            | Fuks Lejzor & Abe                      | 117         | 830b       |                            | Schpeidel Jan          |
| 27          | 51i        |                            | Woll Uszer                             | 123         | 834d       |                            | Boy Juljusz            |
| 29          | 47         |                            | Borstein Izrael                        | 125         | —          |                            | Tykocinera A. ogród    |
| 31          | —          |                            | Plac                                   | 127         | —          | 12 4                       | Plac                   |
| 33a         | —          |                            | "                                      | 129         | 837B       |                            | Prassak Bracia         |
| 33          | 47p        |                            | Gleibter Abram                         | 131         | —          |                            | Plac                   |
| 35          | 47         |                            | Häusler Gotlib                         | 133         | 839        |                            | Nyppe Ludwik           |
| 37          | 47         |                            | Silberstein Marek                      | 135         | 840B       |                            | Staigert Teodor        |
| 41          | 271        |                            | Hertz Jakób                            | 137         | —          |                            | Keru Ewald             |
| 43          | 271w       |                            | "                                      | 139         | —          |                            | "                      |
| 45          | 270r       |                            | Stowarzyszenie Subiek-<br>tów Łódzkich | 141         | —          |                            | "                      |
|             |            |                            | Keller Rudolf                          | 143         | 843ikl     |                            | "                      |
| 47          | 270r       |                            | "                                      | 157         | 847        |                            | Rosenblatt Szaja       |
| 49          | 270il      |                            | "                                      | 2           | 63F        | 10 1                       | Poznański J.           |
| 51          | 270i       |                            | "                                      | 4           | 321N       |                            | Sonenberg Ludwik       |
| 53          | 270o       |                            | "                                      | 6           | 321ED      |                            | Hereberg Stanisław     |
| 55          | 270h       |                            | "                                      | 8           | 321Ee      |                            | Nissel Abram           |
| 57          | 787        | 9 3                        | Landau Mendel & Win-<br>ter Abram      | 10          | 321        |                            | Muchnicki & Hentilisch |
|             |            |                            | Keller Rudolf                          | 12          | 320        |                            | Poznański J.           |
| 57          | 788        |                            | Ludwig Karol                           | 14          | 320bll     |                            | Wit Karol              |
| 57          | 788b       |                            | Krempf Karol                           | 16          | 320i       |                            | Józefowicz Wilhelm.    |
| 57          | 789d       |                            | Müller Antoni                          | 18          | 54E        |                            | Jedlicki Wolf          |
| 61          | 793e       |                            | Schyktantz Ferdynand                   | 20          | 57D        |                            | Graupner Juljusz       |
| 63          | 795E       |                            | Kihn Gustaw                            | 22          | 318        |                            | Lewin Liber            |
| 65          | 794d       |                            | Martynke Marcjanna                     | 24          | 48K        |                            | Reiter Adolf           |
| 67          | 795F       |                            | Ferderer Józef                         | 26          | —          | 7 2                        | Plac                   |
| 69          | 796i       |                            | Hantz Arou                             | 28          | —          |                            | "                      |
| 71          | 798w       |                            | Pański Ejasz                           | 30          | 47i        |                            | Rybak Antoni           |
| 73          | 803b       |                            | Goldberg & Złotowski                   | 32          | 47         |                            | Gielich Herman         |
| 75          | —          |                            | "                                      | 34          | —          |                            | "                      |
| 77          | 804d       |                            | Schwartz Wilhelm                       | 36          | —          |                            | Plac                   |
| 79          | 804E       |                            | Hohmat Aleksander                      | 38          | —          |                            | "                      |
| 81          | 805        |                            | Przybył Jan                            | 40          | 271c       |                            | Waks Ber               |
| 83          | 806        |                            | Prusse Karol                           | 42          | 271KL      |                            | Kipper Michał          |
| 85          | 806A       |                            | Hauser Amelja                          | 44          | 271u       |                            | Schainiker Oskar       |
| 87          | 808b       |                            | Butschat Adolf                         | 46          | 270m       |                            | Matza Fryderyka suke   |
| 89          | 810        |                            | Bajer Antoni                           | 48          | —          |                            | Plac                   |
|             |            |                            |                                        | 50          | 786c       |                            | Pfaifer Franciszek     |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL             | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------------|
| —            | 787        | 7            | 2             | Barucha S. fabryka     | 162          | 848        | 12           | 4             | Schmidt F. i Jakubow. Plac |
| 52           | 789        |              |               | Emde Frydrycha Suk.    | —            | —          |              |               |                            |
| 54           | 799a       | 9            | 3             | Feder Henryk           | —            | —          |              |               |                            |
| 56           | 796A       |              |               | Preis Henryk           | —            | 851G       |              |               | Cistel August              |
| 58           | 795d       |              |               | Anzorg Karol           |              |            |              |               |                            |
| 60           | 796a       |              |               | Jan Paweł              |              |            |              |               | Drewnowska.                |
| 62           | 796B       |              |               | Pfaifer i Majer        |              |            |              |               |                            |
| 64           | 798A       |              |               | Zaigert Mikołaj        | 1            | 42         | 3            | 1             | Nejman i Szejman           |
| 66           | —          |              |               | Plac                   | 3            | 117        |              |               | Kaczka Simche              |
| 68           | 803        |              |               | Jakubowicz Majer       | 5            | 117        |              |               | Nejman Zelman              |
| 70           | 804        |              |               | Kammerer Jan           | 7            | 116        |              |               | Kliczkowski i Winer        |
| 72           | —          |              |               | Hochmunt i S-ka fabr.  | 9            | 115        |              |               | Pater i Markowicz          |
| 74           | —          |              |               | Plac                   | 11           | 114        |              |               | Koplowicz i Lejbowicz      |
| 76           | 806        |              |               | Coller Edward          | 13           | 114        |              |               | Churabski i Jasiński       |
| 78           | —          |              |               | Plac                   | 15           | 113        |              |               | Pasiew. Pol. & Czoś.       |
| 80           | 811EF      |              |               | Lange Braci fabryka    | 17           | 112        |              |               | Ruprecht Emilja            |
| 92           | 812A       | 12           | 3             | Weikert Józef          | 19           | 105        |              |               | Brzeziński Hersz           |
| 94           | 813        |              |               | Mateika Jan            | 21           | 104        |              |               | Lewkowicz Jakób            |
| 96           | 814a       |              |               | Cistel Luiza           | 23           | 103        |              |               | Churabski Józef            |
| 98           | 815A       |              |               | Karbowski Karol        | 25           | 102        |              |               | Grodziński & Kuczyń.       |
| 100          | —          |              |               | Plac                   | 27           | 101        |              |               | Grodziń. Suw. & Zach.      |
| 102          | 818        |              |               | Ritter Frydrych Plac   | 29           | 100        |              |               | Brzez. Bom. Roz. i Ad.     |
| 104          | 819        |              |               | Wever Ernst            | 31           | 99         |              |               | Zakrzewski Franciszek      |
| 106          | —          |              |               | Plac                   | 33           | 98         |              |               | Zajączkowski Jan           |
| 108          | 821aaa     |              |               | Szilecki Gustaw        | 35           | 97         |              |               | Pelzowska Agnieszka        |
| 110          | 823a       |              |               | Kamasiewicz Ajzyk      | 37           | 96         |              |               | Kozulski Franciszek        |
| 112          | 823        |              |               | —                      | 39           | 95         |              |               | Ginter Julian              |
| 114          | 825G       |              |               | Zaigert Emil           | 41           | 93         |              |               | Stüldt Jan                 |
| 116          | 828DE      |              |               | Rozenblat Dawid        | 43           | 92         |              |               | Stüldt Jan fabryka         |
| 118          | 829a       |              |               | Mitke Henryk           | 45           | 95         |              |               | Stüldt Jan                 |
| 120          | 830        |              |               | Jeszek Adolf           | 47           | 89         |              |               | Poznański J. K.            |
| 122          | —          |              |               | Plac                   | 49           | 92         |              |               | Owczarek Józef             |
| 124          | 832        |              |               | Eiserta Karola suke.   | 49           | 93         |              |               | Wozniak Paweł              |
| —            | 833        |              |               | Miksa fabryka          | 49           | 93         |              |               | Andrejszak & Precz         |
| 126          | 837        |              |               | Wiślicki Haim Jakób    | 51           | 92B        |              |               | Jurkiewicz Zofja           |
| 128          | 838A       |              |               | Milniker Bogumił       | 53           | —          |              |               | Plac                       |
| 130          | 838        |              |               | Kohn Michał            | 55           | 95         |              |               | Urbańska Urszula           |
| 132          | 829w       |              |               | Gertler Teodor         | 57           | —          |              |               | Plac                       |
| 134          | 839d       | 11           | 4             | Szczeczko Gotfryd      | 59           | 90         |              |               | Marczewski Karol           |
| 136          | 840L       |              |               | Welk Gustaw            | 59           | 90         |              |               | Andrzejewski Bronis.       |
| 138          | 840B       |              |               | Dering Jan             | 59           | 90         |              |               | Lik Franciszek             |
| 140          | 841C       |              |               | Jung Gustaw            | 59           | 90         |              |               | Botkowski & Rodziński      |
| 142          | 841w       |              |               | Boksleiter Gustaw      | 59           | 90         |              |               | Peczyński Jan              |
| 144          | —          |              |               | Plac                   | 59           | 90         |              |               | Drewnowski F.              |
| 146          | 842G       |              |               | Wiehert J. i Wencel J. | 59           | 90         |              |               | Kamiński August            |
| 148          | 844        |              |               | Rosenblat Szaja        | 59           | 90         |              |               | Piotrkiewicz T.            |
| 150          | 845L       |              |               | Michlewski Stanisław   | 61           | 90         |              |               | Olszewski Romuald          |
| 152          | 845A       |              |               | Podemski i Skudlarek   | 63           | 90         |              |               | Graczyk Franciszek         |
| 154          | 846        |              |               | Rosenblatt Szaja       | 65           | 90         |              |               | Kalużyński Jan             |
| 156          | 847        |              |               | Michel Mikołaj         | 67           | 90         |              |               | Brzozowski Ignacy          |
| 158          | 847B       |              |               | Steinbach Frydrych     | 67           | 90         |              |               | Zaborowski Jakób           |
| 160          | 848        |              |               | Jakubowicz i Schmidt   | 67           | 90         |              |               | Mieleczarek Józef          |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 67           | 90         | 3            | 1             | Rassalska Anna        | 66           | 90B        | 3            | 1             | Poznański J. K.         |
| 67           | 90         |              |               | Balicki & Janowski    | 68           | —          |              |               | Plac                    |
| 67           | 90         |              |               | Studzinski & Kuczyń.  | 70           | —          |              |               | —                       |
| 67           | 90         |              |               | Bednarek Andrzej      | 72           | 90         |              |               | Szp. Poznańskiego J. K. |
| 69           | 90         |              |               | Szikier Icek          | 74           | —          |              |               | Plac                    |
| 71           | —          |              |               | Plac                  | 76           | —          |              |               | —                       |
| 73           | —          |              |               | —                     | 78           | —          |              |               | —                       |
| 75           | —          |              |               | —                     | 80           | —          |              |               | —                       |
| 77           | 90         |              |               | Damski Aleksander     | 82           | 90BB       |              |               | Zenger Emil             |
| 79           | —          |              |               | Plac                  | 84           | 90         |              |               | Majer Edward            |
| 81           | —          |              |               | —                     | 86           | —          |              |               | Plac                    |
| 83           | 90         |              |               | Bocheński Stanisław   | 88           | 90         |              |               | Szlachtuz               |
| 85           | —          |              |               | Plac                  | 90           | —          |              |               | Plac                    |
| 87           | 90c        |              |               | Kozłowski Ludwik      | 92           | —          |              |               | —                       |
| 89           | 90         |              |               | Matusiak & Gipski     | 94           | —          |              |               | —                       |
| 91           | —          |              |               | Plac                  | 96           | 90Z        |              |               | Czoński Szimsia         |
| 93           | —          |              |               | —                     | 98           | 90         |              |               | Poznański J. K.         |
| 95           | —          |              |               | —                     | 100          | 90         |              |               | Balter August           |
| 97           | 90         |              |               | Wyszowski Julian      | 102          | 90         |              |               | Mantaj Andrzej          |
| 2            | 140        |              |               | Kaliński & Nissel     |              |            |              |               | Dzieln.                 |
| 4            | 120        |              |               | Radom. Wol. Jof & Rej |              |            |              |               |                         |
| 6            | 121        |              |               | Frogel Minlewski      | 1            | 501        | 4            | 2             | Fischer Jakób           |
| 8            | 122        |              |               | Bandos Fiszcz         | 3            | 501B       | 8            | 2             | Prussak Henoch          |
| 10           | —          |              |               | Plac                  | 5            | 1355a      |              |               | Tempel Leizor           |
| 12           | 123        |              |               | Gebert Szulim         | 7            | 1355       |              |               | Siedeman Fiszcz         |
| 14           | 124        |              |               | Gnidziński Franciszek | 9            | 1356       |              |               | Liechen Marja           |
| 16           | 125/3      |              |               | Czosniak Janasz       | 11           | 1357       |              |               | Gerson Szaja            |
| 18           | 78         |              |               | Zemran Karol          | 13           | 1358       |              |               | Zoner Leopold           |
| 20           | 79         |              |               | Gnidziński & Roman    | 15           | —          |              |               | Plac                    |
| 22           | 80         |              |               | Borowski Walenty      | 17           | 1359       | 4            | 2             | Teschich August         |
| 24           | 81         |              |               | Kuzitowicz Michał     | 19           | 1361       | 5            | 2             | Tempel Dawid            |
| 26           | 82         |              |               | Niemira Józef         | 21           | 1362       |              |               | Prussak Michał          |
| 28           | 82         |              |               | Głowiński Andrzej     | 23           | 1363       |              |               | Sandberg Szaja          |
| 30           | 83         |              |               | Sroka Jakób           | 25           | 1364       |              |               | Walisch Zygmunt         |
| 32           | 84         |              |               | Kartowska Marja       | 27           | 1363       |              |               | Guttman Józef           |
| 34           | 86A        |              |               | Bocheński Aleksander  | 29           | 1111       |              |               | Beiser Sender           |
| 36           | 87         |              |               | Bocheński Józef       | 31           | 1111a      |              |               | Agater Augusta          |
| 38           | 88         |              |               | Zajączkowski Tomasz   | 33           | —          |              |               | Ogród                   |
| 40           | —          |              |               | Plac                  | 35           | —          |              |               | Plac                    |
| 42           | 89         |              |               | Kuzitowicz Mateusz    | 37           | 1210       | 2            | 2             | Chełmiński Franciszek   |
| 44           | —          |              |               | Plac                  | 39           | —          |              |               | Plac                    |
| 46           | 83         |              |               | Kowalski Teofil       | 41           | 1210B      |              |               | Rosenstrauch            |
| 48           | 92         |              |               | Suwalska Tekla        | 43           | —          |              |               | Plac                    |
| 48a          | 93         |              |               | Hubert & Gilewski     | —            | 1377       |              |               | Vogel Ignacy            |
| 50           | 89         |              |               | Poznański J. K.       | —            | 1398gi     |              |               | Weikert Franciszek      |
| 52           | 90         |              |               | Możarowski Pantaleon  | —            | 1398       |              |               | Faleman Adolf           |
| 54           | 90         |              |               | Lipiński Teofil       | —            | 1103       |              |               | Banich Aleksander       |
| 56           | 90         |              |               | Fidler Marja          | —            | 953        |              |               | Ułankiewicz Antoni      |
| 58           | 91         |              |               | Gnidziński Tomasz     | 2            | 1380       | 8            | 2             | Königa Suke.            |
| 60           | 90ld       |              |               | Morajne Boruch        | 4            | 1379       |              |               | Eisner Szapsia          |
| 62           | 92         |              |               | Urbański Antoni       | 6            | 1378       |              |               | Vogel Ignacy            |
| 64           | 90N        |              |               | Poznański J. K.       |              |            |              |               |                         |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL         |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|--------------------|
| 8 1378       |            | 8 2          |               | Vogel Ignacy          | 12 550C      |            | 4 3          |               | Ramisch Franciszek |
| 10 1376a     |            |              |               | Pilicer Szmelka       | 14 550F      |            |              |               | Hemsaalech Karol   |
| 12 1376      |            |              |               | Zelwer Idel           | 16 550       |            |              |               | Rausz Adolf "      |
| 14 1375      |            |              |               | Gehlig Otto           | 18 550X      |            |              |               |                    |
| 16 1374      |            |              |               | Rothe Ferdynand       |              |            |              |               | Ekaterynburgska.   |
| 18 1373      |            |              |               | Vogel Ignacy          |              |            |              |               |                    |
| 20 1372      |            |              |               | Kon Ieek              |              |            |              |               |                    |
| 22 1371      |            |              |               | Eisner Estera         | 1 —          |            | 7 2          |               | Plac               |
| 24 1370      |            |              |               | Prussak Majer         | 3 —          |            |              |               | "                  |
| 26 1369      |            |              |               | Richter Stanisław     | 5 —          |            |              |               | "                  |
| 28 1368      |            |              |               | Friedman Józef        | 7 —          |            |              |               | "                  |
| 30 1367      |            |              |               | Aurbach Bracia        | 9 —          |            |              |               | Cerkiew Pułkowa    |
| 32 1366a     |            |              |               | Bonik Suke.           | 11 —         |            |              |               | Plac               |
| 34 1366      |            |              |               | Finster Reingold      | 13 —         |            |              |               | "                  |
| 36 1433      |            | 2 2          |               | Sachs Józef           | 15 —         |            |              |               | "                  |
| 38 1433b     |            |              |               | Rozenblum Mikołaj     | 17 —         |            |              |               | "                  |
| 40 —         |            |              |               | Dom Cerkwi            | 19 —         |            |              |               | "                  |
| 42 1433d     |            |              |               | Schreter Gustaw       | 2 —          |            |              |               | "                  |
| 44 1433      |            |              |               | Krasucki Mendel       | 4 —          |            |              |               | "                  |
| 46 1433K     |            |              |               | Knapski Ignacy        | 6 —          |            |              |               | "                  |
| 48 1433      |            |              |               | Wol małżonkowie       | 8 —          |            |              |               | "                  |
| 50 1433T     |            |              |               | Szmulewicz Dawid      | 10 321uuu    |            |              |               | Bendet Mordka      |
| 52 1437t     |            |              |               | Dom Stareców          | 12 —         |            |              |               | Plac               |
| — —          |            |              |               | Rynek                 | 14 —         |            |              |               | "                  |
| 54 —         |            |              |               | Plac                  | 16 —         |            |              |               | "                  |
| 58 —         |            |              |               | "                     | 18 —         |            |              |               | "                  |
| 60 —         |            |              |               | "                     | 20 321       |            |              |               | Kunkiel Otto       |
| 62 311       |            |              |               | Walter Wilhelm        | 22 —         |            |              |               | Plac               |
| 108 1427F    |            |              |               | Kuszek Piotr          | 24 —         |            |              |               | "                  |
| — 1297       |            |              |               | Ślomiecki Bernard     |              |            |              |               |                    |
| — 1405a      |            |              |               | Wolanka A. Suke.      |              |            |              |               | Emilji pierwszej.  |
| — 1438       |            |              |               | Buchwitz Bolesław     |              |            |              |               |                    |
| — 786a       |            |              |               | Fischer Ludwik        | 1 —          |            | 6 4          |               | Scheibler K.       |
| — 1194a      |            |              |               | Kumke Robert          | 3 —          |            |              |               | "                  |
|              |            |              |               |                       | 5 618/649    |            |              |               | "                  |
|              |            |              |               |                       | 7 —          |            |              |               | "                  |
|              |            |              |               |                       | 9 —          |            |              |               | "                  |
| 1 551        |            | 4 3          |               | Peters Jakób          | 11 —         |            |              |               | "                  |
| 3 551        |            |              |               | Zybert Teodor         | 13 —         |            |              |               | "                  |
| 5 551        |            |              |               | Wutke Krystjan        | 15 —         |            |              |               | "                  |
| 7 551g       |            |              |               | Dobraniecki Mendel    | 17 —         |            |              |               | "                  |
| 9 551D       |            |              |               | Berlach Gustaw        | 19 —         |            |              |               | "                  |
| 11 551ff     |            |              |               | Kasa pożyczkowa prze- | 21 —         |            |              |               | "                  |
| 13 —         |            |              |               | mystowców Łódzkiej    | 23 —         |            |              |               | "                  |
| 15 551G      |            |              |               | Gessner Konrad        | 25 961       |            |              |               | "                  |
| 17 551h      |            |              |               | "                     | 27 —         |            |              |               | "                  |
| 19 551       |            |              |               | Werner G.             | 29 969       |            |              |               | "                  |
| 2 549        |            |              |               | Bechtold Adolf        | 31 —         |            |              |               | "                  |
| 4 —          |            |              |               | "                     | 33 968       |            |              |               | "                  |
| 6 520b       |            |              |               | Gertner Gustaw        | 2 —          |            |              |               | "                  |
| 8 550z       |            |              |               | Ramisch Franciszek    | 4 —          |            |              |               | "                  |
| 10 550D      |            |              |               | "                     | 6 615a       |            |              |               | "                  |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL             | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            |
|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 8 615D       |            | 6 4          |               | Scheibler K.           |              |            |              |               | Fabryczna.            |
| 10 615 616   |            |              |               | "                      | 1 1150       |            | 6 4          |               | Miller Wilhelm        |
| 12 —         |            |              |               | "                      | 3 1150A      |            |              |               | Mangaszer Maciej      |
| 14 615/616   |            |              |               | "                      | 5 1150B      |            |              |               | Wird Ludwik           |
| 16 —         |            |              |               | "                      | 7 1161       |            |              |               | Wejnberg Hersz        |
| 18 —         |            |              |               | "                      | 9 1161       |            |              |               | Goldberg Szmul        |
| 20 616A      |            |              |               | "                      | 11 —         |            |              |               | Grohman               |
| 22 1160      |            |              |               | Grohman L.             | 13 —         |            |              |               | Scheibler Karol       |
| 24 1160B     |            |              |               | "                      | 15 961       |            |              |               | "                     |
| 26 1160b     |            |              |               | Scheibler K.           | 17 961B      |            |              |               | "                     |
| 28 —         |            |              |               | "                      | 19 —         |            |              |               | "                     |
| 30 —         |            |              |               | "                      | 21 961S      |            |              |               | "                     |
| 32 —         |            |              |               | "                      | 23 961Z      |            |              |               | "                     |
| 34 —         |            |              |               | "                      | 2 1149C      |            |              |               | Sztencel Jan          |
| 38 —         |            |              |               | "                      | 4 —          |            |              |               | Plac                  |
| 40 —         |            |              |               | "                      | 6 1253a      |            |              |               | Scheibler Karol       |
| 42 965a      |            |              |               | Trulaj Jan             | 8 —          |            |              |               | Gazowa fabryka        |
| 44 965       |            |              |               | Eisenberg Wolf         | 10 —         |            |              |               | Ogród Kwela           |
| 46 965a      |            |              |               | Eisenberg Wolf         |              |            |              |               |                       |
| 48 966       |            |              |               | Wodzyńskiego Suke.     |              |            |              |               | Franciszkańska.       |
| 50 967       |            |              |               | Wichana Suke.          |              |            |              |               |                       |
| 54 968       |            |              |               | Scheibler K.           | 1 87         |            | 2 1          |               | Biedermana R. Ogród   |
| 56 968       |            |              |               | "                      | 3 86         |            |              |               | Wolkowska Antonina    |
| 58 967a      |            |              |               | Górnicki Adam          | 5 85         |            |              |               | Biederman Robert      |
| 60 966a      |            |              |               | Schenfeld Samuel       | 7 84         |            |              |               | Dobruński & Szware    |
| 62 967c      |            |              |               | Wichan August          | 9 83         |            |              |               | Opolin & Swentarski   |
| 64 —         |            |              |               | Scheibler K.           | 11 82        |            | 1 1          |               | Kuntze Franc          |
|              |            |              |               |                        | 13 81        |            |              |               | Drisner Wilhelm       |
|              |            |              |               | Emilji druga.          | 15 —         |            |              |               | Plac                  |
|              |            |              |               |                        | 17 78        |            |              |               | Stokowski Stanisław   |
|              |            |              |               |                        | 19 —         |            |              |               | Plac                  |
|              |            |              |               |                        | 21 —         |            |              |               | "                     |
| 1 966        |            | 6 4          |               | Wodzyński Wilhelm      | 23 76        |            |              |               | Telefon               |
| 3 —          |            |              |               | Plac                   | 25 75        |            |              |               | Kopczyński Dominik    |
| 5 966        |            |              |               | Richter Paweł          | 27 —         |            |              |               | Plac                  |
| 7 966C       |            |              |               | Tairich Bogumił        | 29 —         |            |              |               | "                     |
| 9 966D       |            |              |               | Skonka Jakób           | 31 —         |            |              |               | "                     |
| 11 966e      |            |              |               | Switek Michał          | 33 76        |            |              |               | Kuczyńskiego L. Suke. |
| 13 966e      |            |              |               | Iek Ludwik             | 35 69        |            |              |               | Han Karol             |
| 15 966Z      |            |              |               | Eisner Mopie           | 2 10         |            |              |               | Mass Ferdynand        |
| 17 966G      |            |              |               | Feja Franciszek        | 4 11         |            |              |               | Mass Ferdynand        |
| 19 966X      |            |              |               | Oberfeld Friedrich     | 6 12         |            |              |               | Wajs & Winer          |
| 2 965        |            |              |               | Eisenberg Wolf         | 8 13         |            |              |               | Arbeiter Ignacy       |
| 4 —          |            |              |               | Plac                   | 10 21BA      |            |              |               | Makowski Stanisław    |
| 6 966a       |            |              |               | Karwat Jan             | 12 21        |            |              |               | Makowski Stanisław    |
| 8 965C       |            |              |               | Lenher L. & Robert     | 14 24        |            |              |               | Lipowski Józef        |
| 10 965D      |            |              |               | Keilicha Suke.         | 16 —         |            |              |               | Plac                  |
| 12 665J      |            |              |               | Egler Jan              | 18 32        |            |              |               | Lipowski Józef        |
| 14 —         |            |              |               | Plac                   | 20 40        |            |              |               | Poznański Mameła      |
| 16 —         |            |              |               | "                      | 22 35        |            |              |               | Lipiński Tomasz       |
| 18 965       |            |              |               | Majewski Antoni        | 24 67a       |            |              |               | Ludwig Olga           |
| 20 965i      |            |              |               | Jagodziński Bartłomiej |              |            |              |               |                       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL           | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL             |
|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 26           | 67         | 1            | 1             | Mandel Szapsia       | 26           | 1281       | 4            | 4             | Gerbstman Gedalia Lej. |
| 28           | 67A        |              |               | Ruwalski Kadysz      | 28           | 1280       |              |               | Lodeki Jan & M.        |
| 30           | —          |              |               | Plac                 | 30           | 1279       |              |               | Maizner Józef          |
|              |            |              |               | <b>Główna.</b>       | 32           | 1278       |              |               | Jarisch Adolf          |
| 1            | 559        | 6            | 4             | Leibowicz Dawid      | 34           | 1277       |              |               | Sinderman Michał       |
| 3            | 559A       |              |               | "                    | 36           | 1276       |              |               | Sinderman Franciszek   |
| 5            | 559        |              |               | Silberstein M.       | 38           | 1275       |              |               | Schepe Gustaw          |
| 5            | —          |              |               | Schmidt              | 40           | 1274       |              |               | Michel Karol           |
| 5            | 559        |              |               | Lenga Jankiel        | 42           | 1273       |              |               | Reibenbach Ber         |
| 7            | 1254       |              |               | Radlif Daniel        | 44           | 1272       |              |               | Plejer Wilhelm         |
| 9            | 1255       |              |               | Gernert Józef        | 46           | 1091       |              |               | Lowkowiez Simcha       |
| 11           | 1256       |              |               | Kinderman Gustaw     | 48           | 1091       |              |               | Böme Teodor            |
| 13           | 1257       |              |               | Andrejew S.          | 50           | 1191a      |              |               | Ratman Ernst           |
| 15           | 1258       |              |               | Ulrich Emilja        | 52           | 1178       | 5            | 4             | Kallich Karol          |
| 17           | 1259       |              |               | Wünsche Juljan       | 54           | 1176a      |              |               | Brückert Krystjan      |
| 19           | 1260       |              |               | Balle Józef          | 56           | 1176       |              |               | Wal Wilhelm            |
| 21           | 1261       |              |               | Trulaj Jan           | 58           | 1177       |              |               | Bitdorf Antoni         |
| 23           | 1262       |              |               | Matejko Józef        | 60           | 1177       |              |               | Kristal & Kwal         |
| 25           | 1263       |              |               | Richter August       | 62           | 1178       |              |               | Horn Frydrych          |
| 27           | 1264       |              |               | Giese Wilhelm        |              |            |              |               | <b>Golca.</b>          |
| 29           | 1265       |              |               | Wagner Franciszek    | 1            | 321K       | 3            | 2             | Gole Ferdynand         |
| 31           | 1266       |              |               | Böme Albert          | 3            | —          |              |               | Plac                   |
| 33           | 1267       |              |               | Sinderman Franciszek | 5            | 321KB      |              |               | Gole Gustaw            |
| 35           | 1268       |              |               | Scherer Jan          | 7            | 321C       |              |               | Haman Samuel           |
| 37           | 1269       |              |               | Cerwas Emanuel       | 9            | 320        |              |               | Gibaika Antoni         |
| 39           | 1270       |              |               | Pladek Wilhelm       | 11           | 321kf ki   | 7            | 2             | Schultz Karol          |
| 41           | 1271       |              |               | Bechtold Salomeja    | 13           | 321kg      |              |               | Gole Ludwik            |
| 43           | 1271a      |              |               | Schettle W.          | 15           | 321ku      |              |               | Krebs August           |
| 45           | 1090F      |              |               | Herlt Adolf          | 17           | —          |              |               | Plac                   |
| 47           | 1090       |              |               | Wagner Franciszek    | 19           | 321        |              |               | Bochoński Walenty      |
| 49           | 1139a      |              |               | Beutler Rudolf       | 21           | 321kl      |              |               | Grinszpian Szymon      |
| 51           | 1175A      |              |               | Przytycki Dawid      | 23           | —          |              |               | Plac                   |
| 53           | 1175a      |              |               | Cinser Karol         | 25           | 321        |              |               | Kołodziejczak Kaz.     |
| 55           | 1175B      |              |               | Gutgold Moszek       | 27           | 321ko      |              |               | Pełzowski Tomasz       |
| 57           | 1174       |              |               | Dreichorn Berek      | 29           | 321kp      |              |               | Wajnbreg Bracia        |
| 59           | 1174a      |              |               | Guze Jan             | 31           | 321KR      |              |               | Danielak Julian        |
| 61           | 1174       |              |               | Abramowicz Uszer     | 33           | 321        |              |               | Szymański Karol        |
| 63           | 1173       |              |               | Ruprecht Suke.       | 35           | 321KF      |              |               | Urbanowski Antoni      |
| 2            | 558        | 4            | 4             | Risman Karol         | 2            | —          |              |               | Plac                   |
| 4            | 558a       |              |               | Zimmerman Johan      |              |            |              |               | <b>Górny Rynek.</b>    |
| 6            | 558aa      |              |               | Bronowski M.         | 1            | 626        | 6            | 4             | Rzechta Daniel         |
| 8            | 558w       |              |               | Hornug Julian        | 3            | 627        |              |               | Widner Marja           |
| 10           | 1289       |              |               | Kreilich Reingold    | 4            | —          |              |               | "                      |
| 12           | 1288       |              |               | Albrecht Juljus      | 5            | 627A       |              |               | Bartosch Adolf         |
| 14           | 1287       |              |               | Sinderman Franc      | 6            | —          |              |               | "                      |
| 16           | 1286       |              |               | Seman Karol          | 7            | 629        |              |               | Ferenbach & Mazur.     |
| 18           | 1285       |              |               | Kade Antoni          | 8            | 638        | 12           | 4             | Cerbe Samuel           |
| 20           | 1284       |              |               | Wolf Karol           |              |            |              |               |                        |
| 22           | 1283       |              |               | Krenig Henryk        |              |            |              |               |                        |
| 24           | 1282       |              |               | Kinderman Jan        |              |            |              |               |                        |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL           |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------|
|              |            |              |               | <b>Jadwigi.</b>       |              |            |              |               | <b>Jerozolimka.</b>  |
| 1            | 675        | 5            | 4             | Majewski Piotr        | 1            | 6          | 1            | 1             | Lubocheński Samuel   |
| 3            | —          |              |               | Plac                  | 3            | 6          |              |               | Lubocheński Samuel   |
| 5            | —          |              |               | Bleiman Abram         | 5            | 16         |              |               | Joskowiez & Jakubow. |
| 5            | 1104d      |              |               | Kryszek & Eisner      | 7            | 15A        |              |               | Kohn & Rasz          |
| 7            | 1326       |              |               | Eisner Emilja         | 9            | 14         |              |               | Milich & Lipski      |
| 9            | 1326       |              |               | Brzeziński Konstanty  | 11           | —          |              |               | Plac                 |
| 13           | 1325       |              |               | "                     | 2            | 5          |              |               | Blinbaum Hersz       |
| 15           | 1325B      |              |               | Dybiec Juljus         | 4            | 17         |              |               | Cyter & Grinberg     |
| —            | —          |              |               | Place                 | 6            | 18         |              |               | Kopel & Rabinowicz   |
| —            | 1311       |              |               | Milaner małżonkowie   | 8            | 19         |              |               | Wajukranc Abram      |
| —            | —          |              |               | Place                 |              |            |              |               | <b>Juljusza.</b>     |
| 25           | 1315a      |              |               | Fischman Majer        |              |            |              |               |                      |
| —            | —          |              |               | Place                 | 1            | 1177a      | 5            | 3             | Bitdorf Antoni       |
| —            | 1298i      |              |               | Ekert Aleksander      | 3            | 1179       |              |               | Palezyński Zelman    |
| —            | 1298       |              |               | Patuszka Bernard      | 5            | 1179c      |              |               | Zeifert Alojzy       |
| 2            | 560        |              |               | Sinderman Franc.      | 7            | —          |              |               | Place                |
| 4            | —          |              |               | Plac                  | 9            | —          |              |               | "                    |
| 6            | 1257C      |              |               | Gremsdorf Wilhelm     | 11           | 1181       |              |               | Bayer & Wolf         |
| 8            | 1257       |              |               | Storbach Adolf        | 13           | 1182       |              |               | "                    |
| 10           | 1255a      |              |               | Bek Juljus            | 15           | —          |              |               | "                    |
| 12           | 1255a      |              |               | Miałkowski Rafał      | 17           | 1183g      |              |               | Dzieniakowski Józef  |
| 14           | 1254f      |              |               | "                     | 19           | 1183a      |              |               | Regenwetter Icek     |
| 16           | 1254       |              |               | "                     | 21           | 1187       |              |               | Mayerhoff Teodor     |
| —            | —          |              |               | Place                 | 23           | —          |              |               | "                    |
| —            | 1294       |              |               | Lipiński & Radajewski | 23           | —          |              |               | Wagner Franciszek    |
| —            | 1294B      |              |               | Fogel Gustaw          | 25           | —          |              |               | Mayerhoff Teodor     |
| —            | 1317a      |              |               | Arkszewski Jan        | 27           | 1191       |              |               | Krause Jan           |
| —            | 1296c      |              |               | Müller Juljus         | 29           | 1192a1     |              |               | Thienemann O.        |
|              |            |              |               | <b>Jakóba.</b>        | 31           | —          |              |               | Place                |
| 1            | 1          | 1            | 1             | Joskowiez Josek       | 33           | 1194       |              |               | Poznański Samuel     |
| 3            | 29         |              |               | Karger Jakób          | 2            | 1176       |              |               | Wahl Wilhelm         |
| 5            | 23         |              |               | Mirowski August       | 4            | 1137c      |              |               | Krisak & Hemerling   |
| 7            | 27         |              |               | Kuczyński Wawrzyniec  | 6            | 1139e      |              |               | Richter Juljus       |
| 9            | 25         |              |               | Stachlewski Julian    | 8            | —          |              |               | Place                |
| 11           | 24         |              |               | Kozulskiego A. Suke.  | 10           | 1135c      |              |               | Frank Piotr          |
| 13           | 24         |              |               | Lipowski Józef        | 12           | 1135B      |              |               | Winderlich Krystian  |
| 2            | 30         |              |               | Markowicz Abram       | 14           | —          |              |               | Place                |
| 4            | 31B        |              |               | Rajbenbach Szmul      | 16           | 1133       |              |               | Rzepkowiez Izrael    |
| 6            | 31         |              |               | Grosberg Moszek       | 18           | 1133a      |              |               | Horn Henryk          |
| 8            | 32         |              |               | Chmielewski Lejb      | 20           | —          |              |               | Place                |
| 10           | 33         |              |               | Krel Fiszel           | 22           | 1131a      |              |               | Müller Antoni        |
| 12           | 35         |              |               | Szwarc & Lejbowicz    | 24           | 1130       |              |               | Kajlicha Suke.       |
| 14           | 36         |              |               | Karof Adolf           | 26           | —          |              |               | Place                |
| 16           | 37/8       |              |               | Karof Adolf           | 28           | 1128a      |              |               | Finster F. & Fial    |
| 18           | 39         |              |               | Lipowski Józef        | 30           | —          |              |               | Place                |
|              |            |              |               |                       | 32           | 1126a      |              |               | Zilke Juljus         |
|              |            |              |               |                       | 34           | 1125       |              |               | Zilke August         |



| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL           | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL             |
|-------------|------------|--------------|---------------|----------------------|-------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 36          | 1124a      | 5            | 4             | Rozen                | 47          | —          | 9            | 3             | Plac                   |
| 40          | 1123       |              |               | Heinzel Julusz       | 49          | —          |              |               | "                      |
|             |            |              |               | Kamienna.            | 51          | —          |              |               | "                      |
|             |            |              |               |                      | 53          | —          |              |               | "                      |
| 1           | 1418       | 8            | 2             | Finster Frydrych     | 55          | 814AS      |              |               | Mogk Karol             |
| 3           | 1418a      |              |               | Berliner & Koprowski | 2           | —          |              |               | Plac                   |
| 5           | 1418b      |              |               | Brykman Izrael       | 4           | 816A       |              |               | Liszkowski Teodor      |
| 7           | 1418c      |              |               | Finster Reingold     | 6           | 814        |              |               | Schmer Herman          |
| 9           | 1418d      |              |               | Salomon & Szeps      | 8           | 816C       |              |               | Frening Jan            |
| 11          | 1418e      |              |               | Majewska Wiktorja    | 10          | 816D       |              |               | Winsze Aleksander      |
| 13          | 1418f      |              |               | Wiślicki Szaja       | 12          | 816E       |              |               | Ridel Edward           |
| 15          | 1428B      |              |               | Gedański Jankiel     | 14          | 816F       |              |               | Hanselman Gustaw       |
| 17          | 1428A      |              |               | Michałowicz Eljasz   | 16          | 816LAG     |              |               | Wagner Gustaw          |
| 19          | 1428       |              |               | Witelson Icek Majer  | 18          | 816X       |              |               | Beker Juljanna         |
| 2           | 1419       |              |               | Ickel Józef          | 20          | 816J       |              |               | Namysłowski Kazim      |
| 4           | 1419a      |              |               | Bartkowski Józef     | 22          | 816K       |              |               | Petersze Gustaw        |
| 6           | 1419b      |              |               | Joskowicz & Kramholz | 24          | 816L       |              |               | Gampe Julusz           |
| 8           | 1419c      |              |               | Król Majer           | 26          | 816M       |              |               | Lewandowski Józef      |
| 10          | 1418d      |              |               | Kochański Szmul      | 28          | 816N       |              |               | Kirehow Wienczysław    |
| 12          | 1819e      |              |               | Ickel Antoni         | 30          | 816O       |              |               | Zaskiewicz Wojciech    |
| 14          | 1419f      |              |               | Rodol Józef          | 32          | —          |              |               | Plac                   |
| 16          | 1419g      |              |               | Wernik August        | 34          | 816R       |              |               | Welgus Antoni          |
| 18          | 1427b      |              |               | Freidenreich Lejzor  | 36          | 816O       |              |               | Michalis Berta         |
| 20          | 1427a      |              |               | Krakowski Abram      | 38          | 816C       |              |               | Michalis Berta         |
| 22          | 1427       |              |               | Tauber Maurycy       | 40          | —          |              |               | Groman Franciszek      |
|             |            |              |               | Karolewska szosa.    | 42          | 816        |              |               | Plac                   |
|             |            |              |               |                      | 44          | 816C       |              |               | Piehal Leon            |
| 1           | —          | 9            | 3             | Plac                 | 46          | —          |              |               | Plac                   |
| 3           | —          |              |               | "                    | 48          | —          |              |               | "                      |
| 5           | —          |              |               | "                    | 50          | —          |              |               | "                      |
| 7           | —          |              |               | "                    | 52          | 816AA      |              |               | Adamek Teodor          |
| 9           | 814        |              |               | Kunstler Joachim     |             |            |              |               | Karola.                |
| 11          | —          |              |               | Plac                 |             |            |              |               |                        |
| 13          | —          |              |               | "                    | 1           | 713        | 12           | 4             | Hebler Emil            |
| 15          | —          |              |               | "                    | 3           | —          |              |               | "                      |
| 17          | —          |              |               | "                    | 5           | 713c       |              |               | "                      |
| 19          | —          |              |               | "                    | 7           | 843b       |              |               | Rajter Karol           |
| 21          | —          |              |               | "                    | 9           | 843G       |              |               | Wilman Herman          |
| 23          | —          |              |               | "                    | 11          | —          |              |               | Plac                   |
| 25          | —          |              |               | "                    | 13          | —          |              |               | "                      |
| 27          | —          |              |               | "                    | 15          | 843G       |              |               | Wencel J. & Wichert J. |
| 29          | —          |              |               | "                    | 17          | 843JKL     |              |               | Kern Ewald             |
| 31          | —          |              |               | "                    | 19          | 843MP      |              |               | Bary J. L.             |
| 33          | —          |              |               | "                    | 2           | —          |              |               | Plac                   |
| 35          | —          |              |               | "                    | 4           | 712A       |              |               | Wojdysławski Icek      |
| 37          | —          |              |               | "                    | 6           | 712B       |              |               | Eksztajn Wilhelm       |
| 39          | —          |              |               | "                    | 8           | 712a       |              |               | Alter Samuel           |
| 41          | —          |              |               | "                    | 10          | 712        |              |               | Ende & Sztajn          |
| 43          | —          |              |               | "                    | 12          | 712lb      |              |               | Tasiem J. i Borliu. W. |
| 45          | —          |              |               | "                    | 14          | 712f       |              |               | Łukawski Edmund        |
|             |            |              |               | "                    | 16          | 712G       |              |               | Ochronka Chrześcijań.  |

| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL             | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polce. | WŁAŚCICIEL              |
|-------------|------------|--------------|---------------|------------------------|-------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 18          | 712H       | 12           | 4             | Sztranch Adolf         | 5           | 1109X      | 4            | 3             | Tugeman Wilhelm         |
| 20          | 712        |              |               | Trzeinka B.            | 7           | 1109       |              |               | Berman Chil             |
| 20          | 844B       |              |               | Kundt Ludwik           | 9           | 1109G      |              |               | Rotbart Józef           |
| 22          | 844GD      |              |               | Sznajder Frydrych      | 11          | 1109       |              |               | Karger Jankiel          |
| 24          | —          |              |               | Plac                   | 13          | 1109       |              |               | Heihaus Berek           |
| 26          | 844B       |              |               | Holik Jan              | 15          | 1109       |              |               | Weikert Franciszek      |
| 28          | —          |              |               | Plac                   | 2           | 1115       | 5            | 3             | Plac                    |
| 30          | 844        |              |               | Rozenblat Szaja        | 4           | —          |              |               | "                       |
| 32          | 844PK      |              |               | Fritsche Julusz        | 6           | —          |              |               | "                       |
| 34          | —          |              |               | Plac                   | 8           | —          |              |               | "                       |
|             |            |              |               | Kąta                   |             |            |              |               | Knnstantynawska.        |
| 1           | 870L       | 12           | 4             | Scheibler Karol        | 1           | 5          | 10           | 2             | Łuba Marjan             |
| 3           | —          |              |               | "                      | 3           | 328        |              |               | Orbach Szlama           |
| 5           | 871L       |              |               | "                      | 5           | 327        |              |               | Kamiński Jakób          |
| 7           | 870M       |              |               | "                      | 7           | 326        |              |               | Pucman Dawid            |
| 9           | 870o       |              |               | "                      | 9           | 325        |              |               | Schütze Herman          |
| 11          | —          |              |               | Allart Leon & Spółka   | 11          | 324        |              |               | Fridricha A. Suke.      |
| 13          | —          |              |               | "                      | 13          | 323        |              |               | Fridricha A. Suke.      |
| 15          | —          |              |               | "                      | 15          | 322        |              |               | Poznański J. K.         |
| 17          | —          |              |               | "                      | 17          | 321A       |              |               | Ende Ludwik             |
| 19          | 873        |              |               | "                      | 19          | 321AB      |              |               | Ende Ludwik             |
| 21          | 873        |              |               | "                      | 21          | 321        |              |               | Petersilge Jan          |
| 23          | 873B       |              |               | "                      | 23          | 321B       |              |               | Jakubowski Władysław    |
| 25          | 874        |              |               | Agatera Sukcesorowie   | 25          | 321LZ      |              |               | Lipińska Franciszka     |
| 27          | 883        |              |               | Sztark Samuel          | 27          | 321        |              |               | Dom straży ogniowej     |
| 29          | 883        |              |               | "                      | 29          | 321ff      |              |               | Silberstein & Kohn      |
| 31          | 882a       |              |               | Landau & Welle         | 31          | 321ea      |              |               | Zarzewski H. M.         |
| 33          | 881        |              |               | "                      | 33          | 321C       |              |               | Cielecki Leszek         |
| 35          | 880        |              |               | "                      | 35          | 321c       |              |               | Muchnicki & Hendlisz    |
| 37          | 879        |              |               | Czamański Samuel       | 37          | 321        | 7            | 2             | Gernot Julusz           |
| 39          | 879        |              |               | "                      | 39          | 321M       |              |               | Hafsztajn Julusz        |
| 41          | 878        |              |               | Auman Joachim          | 41          | 321F       |              |               | Kołodziejski Józef      |
| 43          | 878        |              |               | "                      | 43          | 321G       |              |               | Maeder Herman           |
| 45          | 877        |              |               | Margules Lejb          | 45          | 321E       |              |               | Holegreber Robert       |
| 47          | 876        |              |               | "                      | 47          | 321m       |              |               | Kühn Gotlib             |
| 49          | 876        |              |               | Warchiwker Jakób       | 49          | 321nn      |              |               | Kac Moszek Lejb         |
| 51          | 872        |              |               | "                      | 51          | 321N       |              |               | Wocalewski Bolesław     |
| 53          | 872        |              |               | Abramowicz Moszek      | 53          | 321wb      |              |               | Gorszkiewicz Józef      |
| 55          | 872        |              |               | & Nasman Fiszel        | 55          | 321C       |              |               | Jeżewicz Józef          |
| 57          | 872        |              |               | Allart Albert & Spółka | 57          | 321        |              |               | Cucher                  |
| 59          | 873C       |              |               | "                      | 59          | 320z       |              |               | Czerwńska Marja         |
| 61          | 873K       |              |               | "                      | 61          | 321AA      |              |               | Sobocińskiego Fr. suke. |
| 63          | 873Z       |              |               | "                      | 63          | 321        |              |               | Bendet Mordka           |
| 65          | 873E       |              |               | "                      | 65          | 321BBA     |              |               | Salomonowicz Abram      |
| 67          | 873        |              |               | "                      | 67          | —          |              |               | Plac                    |
| 69          | 873        |              |               | "                      | 69          | —          |              |               | "                       |
| 71          | 873        |              |               | "                      | 71          | —          |              |               | "                       |
| 73          | 873        |              |               | "                      | 73          | 321        |              |               | Bendet Mordka           |
| 75          | 873        |              |               | "                      | 75          | 321        |              |               | Bendet Mordka           |
| 77          | 873        |              |               | "                      | 77          | 496        |              |               | Klauze Herman           |
|             |            |              |               | Kolejna                |             |            |              |               |                         |
| 1           | 1109       | 4            | 3             | Weikert Franciszek     |             |            |              |               |                         |
| 3           | 1109       |              |               | Talerman G. I.         |             |            |              |               |                         |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 79           | 496        | 7            | 2             | Klauze Herman         | 104          | —          | 7            | 2             | Plac                    |
| 2            | 4          | 11           | 2             | Hafsztejn Juljusz     | 106          | 320SSS     |              |               | Oświeciński Jan         |
| 4            | —          |              |               | Plac miejski          | 108          | —          |              |               | Plac                    |
| 6            | 316        |              |               | Deryng Krystyna       | 110          | 497        |              |               | Szymański Karol         |
| 8            | 317        |              |               | Wisner Jakób          | 112          | 497I       |              |               | Kopliński E.            |
| 10           | 318        |              |               | Wolanek A. & J.       | 1            | 4 497      |              |               | Werd-Ryszard            |
| 12           | 319        |              |               | Rassalski Ignacy      | 116          | 497        |              |               | Risko Krzysztof         |
| 14           | 320        |              |               | Selin Frydrych        | 118          | 497D       |              |               | Wajgelt Edward          |
| 16           | 320        |              |               | Selin Frydrych        | 120          | 497        |              |               | Henszel Emanuel         |
| 18           | 320a       |              |               | Wisner Jakób          | 122          | 497        |              |               | Marjański Józef         |
| 20           | 320w       |              |               | Zombkowski Dawid      | 124          | 497        |              |               | Gene Daniel             |
| 22           | 320C       |              |               | Bürgel Gustaw         | 126          | —          |              |               | Plac                    |
| 24           | 320D       |              |               | Asta A. Suke.         | 128          | —          |              |               | "                       |
| 26           | 320e       |              |               | Schmaltz Henryk       | 130          | 497        |              |               | Majer Wilhelm           |
| 28           | 320F       |              |               | Petersilge Jan        | 132          | 497P       |              |               | Sztajgert Jan           |
| 30           | 320ee      |              |               | Kalinowski Antoni     | 134          | 497F       |              |               | Sztajgert August        |
| 32           | —          |              |               | Plac                  |              |            |              |               |                         |
| 34           | —          | 7            | 2             |                       |              |            |              |               | Kościelna.              |
| 36           | 320N       |              |               | Wajnberg & Wolkow.    | 1            | 182        | 1            | 1             | Natanowicz Natan        |
| 38           | 320O       |              |               | Honigsztok Alter      | 3            | 183        |              |               | Stachlewskiego A. suke. |
| 40           | 320P       |              |               | Frydrycha A. Suke.    | 5            | 184        |              |               | Majerowicz & Ciążk.     |
| 42           | 320a       |              |               | Rassalski Julian      | 2            | 188        |              |               | Ciążkowski Ignacy       |
| 44           | 320S       |              |               | Haber & Krel          | 4            | 187        |              |               | Orzełek & Suwałski      |
| 46           | 320T       |              |               | Bendet Mordka         | 6            | 186        |              |               | Prussak Majer           |
| 48           | 320A       |              |               | Miller Juljusz        | 8            | 186        |              |               | Parafja N. M. P.        |
| 50           | 320W       |              |               | Skempski Józef        | 10           | 172        |              |               | Dom Parafji N. M. P.    |
| 52           | 320Z       |              |               | Krauze Ludwik         |              |            |              |               |                         |
| 54           | 320AA      |              |               | Bendet Mordka         |              |            |              |               | Krótką.                 |
| 56           | 320BB      |              |               | Cygler & Chęciński    | 1            | 510/11     | 4            | 3             | Meyer Ludwik            |
| 58           | 320CC      |              |               | Kae Szlama            | 3            | 1343       |              |               | Meyer Ludwik            |
| 60           | 320DD      |              |               | Koszary K. Scheiblera | 5            | 1344       |              |               | Lilienfeld & Friedman   |
| 62           | 320EE      |              |               | Koszary K. Scheiblera | 7            | 1345       |              |               | Wagner Jan              |
| 64           | 320ff      |              |               | Bendet Mordka         | 9            | 1346       |              |               | Borsztejn Samuel        |
| 66           | 320FF      |              |               | Znaj & Mertz          | 11           | 1347       |              |               | Luniak Emanuel          |
| 68           | 320        |              |               | Salomonowicz Abram    | 13           | 1348       |              |               | Daneiger Salomon        |
| 70           | 320hh      |              |               | Marzewski Karol       | 2            | 509        |              |               | Scheps Suchor           |
| 72           | —          |              |               | "                     | 4            | 509AA      |              |               | Krouskop Chaim          |
| 74           | 320H       |              |               | Rozines Juda M.       | 4            | 1354       |              |               | Bern Wolf               |
| 76           | 320kkl     |              |               | Wencke & Zarownyj     | 6            | 1353a      |              |               | Szattan & Majerowicz    |
| 78           | 320M       |              |               | Szislter Henryk       | 8            | 1352       |              |               | Knoch Otto              |
| 80           | 320NN      |              |               | Ute Rudolf            | 10           | 1352       |              |               | Weinberg A.             |
| 82           | 320oo      |              |               | Łażnia pałkowa        | 12           | 1350       |              |               | Galewski Kaufman        |
| 84           | 320pp      |              |               | Lubieniecki Antoni    | 14           | 1319       |              |               | Grünberg Lejb           |
| 86           | 320RR      |              |               | Kirilow J.            |              |            |              |               |                         |
| 88           | 320SS      |              |               | Hirsberg Lejb         |              |            |              |               | Kunkla & Glassa.        |
| 90           | 320PP      |              |               | Lewi Gerszon          |              |            |              |               | (boczna od Rokleń. Sz.) |
| 92           | 320        |              |               | Krucz Karol           | 1            | 1268       | 6            | 3             | Glass J.                |
| 94           | —          |              |               | Plac                  | 3            | 1268       |              |               | Glass J.                |
| 96           | —          |              |               | "                     | 5            | 1268B      |              |               | Majer Franciszek        |
| 98           | 320AAA     |              |               | Żukowski Kazimierz    |              |            |              |               |                         |
| 100          | 320AAA     |              |               | Żukowski Kazimierz    |              |            |              |               |                         |
| 102          | —          |              |               | Plac                  |              |            |              |               |                         |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL          | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL          |
|--------------|------------|--------------|---------------|---------------------|--------------|------------|--------------|---------------|---------------------|
| 7            | 1268C      | 6            | 3             | Szefer Franc        | 23           | 7891a      | 9            | 3             | Rabinowicz & Baruch |
| 9            | 1268D      |              |               | Krüger & Müntener   | 25           | 790        |              |               | Rabinowicz & Baruch |
| 11           | 1268E      |              |               | Ganeke Jan          | 27           | —          |              |               | Plac                |
| 13           | 1268F      |              |               | Szteker August      | 29           | 792        |              |               | Brajer              |
| 15           | 1268       |              |               | Heinzel & Kunitzer  | 31           | 791        |              |               | Kinderman           |
| 2            | 1267       |              |               | Nowak Adam          | 33           | 793B       |              |               | Brajer Józef        |
| 4            | 1267A      |              |               | Majerhold Ed.       | 35           | 794o       |              |               | Chałupski Robert    |
| 6            | 1267C      |              |               | Kade Antoul         | 37           | —          |              |               | Plac                |
| 8            | 1267B      |              |               | Omenecor Michał     | 39           | 796i       |              |               | Szefer & Grabski    |
| 10           | 1267A      |              |               | Lessel Józef        | 2            | 54AA       | 7            | 2             | Ute Rajagold        |
| 12           | 1267E      |              |               | Rot Jan             | 4            | —          |              |               | Plac                |
| 14           | 1267       |              |               | Kretschmer Ernst    | 6            | —          |              |               | Plac                |
| 16           | 1271       |              |               | Heinzel & Kunitzer  | 8            | 789tt      | 9            | 3             | Górska Marja        |
|              |            |              |               |                     | 10           | 789        |              |               | Pechtold & Zeler    |
|              |            |              |               | Kusy Kąt.           | 12           | —          |              |               | Plac                |
|              |            |              |               |                     | 14           | 785JKK     |              |               | Szole Edward Henryk |
|              |            |              |               |                     | 16           | —          |              |               | Plac                |
|              | 378a       | 2            | 2             | Walbach Jakób       | 18           | 796GG      |              |               | Alt Józef           |
|              | 378b       |              |               | Eilenberg Marcin    | 20           | 796xxkk    |              |               | Faltzman Robert     |
|              | 378Z       |              |               | Ratke Józef         | 24           | —          |              |               | Plac                |
|              | 378C       |              |               | Rade Adolf          | 26           | 791c       |              |               | Bitdorf A.          |
|              | 378        |              |               | Walbach Jakób       | 28           | 794w       |              |               | Krauze Wilhelm      |
|              | 378        |              |               | Kryger Daniel       | 30           | 794        |              |               | Adam Emilja         |
|              | 378/3      |              |               | Zeiman Ludwik       | 32           | 894DK      |              |               | Andres Karol        |
|              | 378        |              |               | Walter Frydrych     | 34           | 796K       |              |               | Lemen Stefan        |
|              | 378J       |              |               | Dering Samuel       | 36           | —          |              |               | Plac                |
|              | 378d       |              |               | Becille Adolf       |              |            |              |               | Lipowa.             |
|              | 378        |              |               | Wegner Gotfrid      |              |            |              |               |                     |
|              | 378a       |              |               | Kunkel Juljusz      |              |            |              |               |                     |
|              | 378L       |              |               | Miller & Schindel   | 1            | 320BB      | 7            | 2             | Nissel Marja        |
|              | 378        |              |               | Walter Adolf        | 3            | 53         |              |               | Reiman Stanisław    |
|              | 378M       |              |               | Grize Emanuel       | 5            | —          |              |               | Plac                |
|              | 378F       |              |               | Walter Wilhelm      | 7            | —          |              |               | "                   |
|              | 378        |              |               | Frirenberg Michał   | 9            | —          |              |               | "                   |
|              | 378        |              |               | Hanelt Jan          | 11           | —          |              |               | "                   |
|              | 376        |              |               | Trolenberg Karolina | 13           | —          |              |               | "                   |
|              | 378bb      |              |               | Bozucki Edelbard    | 15           | —          |              |               | "                   |
|              | 378b       |              |               | Borsucki Franciszek | 17           | —          |              |               | "                   |
|              | 378        |              |               | Walter Adolf        | 19           | 47AJ       |              |               | Kossel Amalja       |
|              |            |              |               |                     | 21           | —          |              |               | Plac                |
|              |            |              |               | Leśna.              | 23           | —          |              |               | "                   |
|              |            |              |               |                     | 25           | —          |              |               | "                   |
| 1            | 320        | 7            | 2             | Hirsberg Lejb       | 27           | —          |              |               | "                   |
| 3            | 320ABP     |              |               | Douhin Mojżesz      | 29           | —          |              |               | "                   |
| 5            | 54G        |              |               | Szule               | 31           | 789P       | 9            | 2             | Anglik Marcell      |
| 7            | —          |              |               | Plac                | 33           | 789R       |              |               | Kupke Aleksander    |
| 9            | —          |              |               | "                   | 35           | 789S       |              |               | Ast Karol           |
| 11           | —          |              |               | "                   | 37           | —          |              |               | Ogród               |
| 13           | 790        | 9            | 3             | Frank B. & Spółka   | 17           | 789G       |              |               | Kreitzburg Luiza    |
| 15           | —          |              |               | Plac                | 19           | 789W       |              |               | Frenkel Samuel      |
| 17           | 1501       |              |               | Hirsberg F.         | 21           | 795WW      |              |               | Keller Antoni       |
| 19           | —          |              |               | Plac                | 23           | 790LS      |              |               | Handke Marja        |
| 21           | 788        |              |               | Schweigert Gustaw   |              |            |              |               |                     |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL             |
|--------------|------------|-------------------------------|-----------------------|--------------|------------|-------------------------------|------------------------|
| 25           | —          | 9 3                           | Plac                  | 48           | —          | 9 3                           | Plac                   |
| 27           | —          |                               | "                     | 50           | —          |                               | "                      |
| 29           | —          |                               | "                     | 52           | —          |                               | "                      |
| 31           | 793        |                               | Langner Marja         | 54           | 812NB      |                               | Binkowski Abram        |
| 33           | —          |                               | Plac                  | 56           | —          |                               | Plac                   |
| 35           | —          |                               | "                     | 58           | 810        |                               | Ferenbach Henryk       |
| 37           | —          |                               | "                     | —            | 813K       |                               | Ferenbacha ogród       |
| 39           | 802A       |                               | Wentzel Ferdynand     | —            | 814LM      |                               | Beka Wilhelm ogród     |
| 41           | 803        |                               | Lewandowski Marcin    | 60           | 815d       |                               | Praiss Robert          |
| 43           | 804f       |                               | Müller Karol          | 62           | 816        |                               | Kowalski Ignacy        |
| 45           | —          |                               | Plac                  | 64           | 817f       |                               | Teschleh August        |
| 47           | 806f       |                               | Jaschke & Folak       | 66           | 818        |                               | Sabatnda Jerzy         |
| 49           | 807        |                               | Nadolny Franciszek    | 68           | —          |                               | Plac                   |
| 51           | —          |                               | Plac                  | 70           | 826e       |                               | Kenig Jan              |
| 53           | 809        |                               | Rentz Marcin          | 72           | 829        |                               | Butler August          |
| 55           | 810G       |                               | Łaski Gustaw          |              |            |                               |                        |
| 57           | —          |                               | Plac                  |              |            |                               | Luizy.                 |
| 59           | —          |                               | "                     |              |            |                               |                        |
| 61           | 815        |                               | Jankaj Alwin          | 1            | 270NN      | 9 3                           | Lisowski Gotlib        |
| 63           | 817        |                               | Tugemana fabryka      | 3            | 787Z       |                               | Pignas & Kutner        |
| 65           | 818T       |                               | Weis & Guze           | 5            | —          |                               | Plac                   |
| 67           | 819m       |                               | Bernhard Jan          | 7            | 787w w     |                               | Nachstern              |
| 7            | 54         | 7 2                           | Grubert Gotlib        | 9            | —          |                               | Plac                   |
| 4            | —          |                               | Plac                  | 11           | 789oo      |                               | Hentzel Juliusz        |
| 6            | —          |                               | "                     | 13           | 789ff      |                               | Roslak Kazimierz       |
| 8            | 47         |                               | Barnch Władysław      | 15           | 795ff      |                               | Uet Rajngold           |
| 10           | —          |                               | Plac                  | 17           | 796aa      |                               | Kriger Władysław       |
| 12           | —          |                               | "                     | 19           | —          |                               | Plac                   |
| 14           | —          |                               | "                     | 21           | 796cedd    |                               | Wojdyśtawski Jakób     |
| 16           | —          |                               | "                     | 23           | —          |                               | Plac                   |
| 18           | —          |                               | "                     | 25           | 790        |                               | Howses Piotr           |
| 20           | —          |                               | "                     | 27           | —          |                               | Plac                   |
| 22           | 787R       |                               | Hofman Johan          | 29           | —          |                               | Plac                   |
| 24           | 787o       |                               | Eutenberg Józef       | 31           | 792A       |                               | Kulisiewicz Józef      |
| 12           | 787o       |                               | Palmer Julusz         | 33           | 793NO      |                               | Wenske Gustaw          |
| 14           | 789J       |                               | Rozenberg Michał      | 35           | 794        |                               | Wajsig Herman          |
| 16           | 788p       |                               | Karpow W.             | 37           | —          |                               | Plac                   |
| 18           | 789L       |                               | Chyczewski J. & Bron  | 39           | 796KK      |                               | Pilger Teodor          |
| 20           | 789K       |                               | Pstragowski Stanisław | 41           | 796        |                               | "                      |
| 22           | 789l       |                               | Fechner & Bonkowski   | 43           | 802L       |                               | Rassalski Ignacy       |
| 24           | 795l       |                               | Ładzki Salomon        | 45           | 804HU      |                               | Kutner Markus          |
| 26           | 795        | 9 3                           | Brauer Traugot        | 47           | 805K       |                               | Tille Bruno            |
| 28           | 792E       |                               | Fercho Jan            | 49           | —          |                               | Plac                   |
| 30           | 795NN      |                               | Kantor Aron           | 51           | —          |                               | Plac                   |
| 32           | 798M       |                               | Disner Emanuel        | 53           | 807B       |                               | Kolman & Zajdel        |
| 34           | 794c       |                               | Finster August        | 55           | 808        |                               | Ridel Jan              |
| 36           | —          |                               | Plac                  | 57           | 809        |                               | Szwarcen Wineen, suke. |
| 38           | —          |                               | "                     | 59           | —          |                               | Plac                   |
| 40           | —          |                               | "                     | 2            | —          |                               | Plac                   |
| 42           | —          |                               | "                     | 4            | 787EE      |                               | Dizner Karol           |
| 44           | 803EL      |                               | Kunkel Julusz         | 6            | —          |                               | Plac                   |
| 46           | 804K       |                               | Wawersig Józef        | 8            | 787RR      |                               | Kalkbrener F.          |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL                 | policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL             |
|--------------------------|------------|--------------|---------------|----------------------------|-----------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 10                       | 787PP      | 9            | 3             | Fromel Wilhelm             | 2         | 147        | 3            | 1             | Kempner Abram          |
| 12                       | 789        |              |               | Blezing Feliks             | 4         | 147        |              |               | Muszyński & Litman     |
| 14                       | 795        |              |               | Nowakowski Jan             | 6         | 116        |              |               | Zakrzewskich suke.     |
| 16                       | —          |              |               | Plac                       | 8         | 115a       |              |               | Szmidt G.              |
| 18                       | —          |              |               | Plac                       | 10        | 114.       |              |               | Jeżewicz & Bocheński   |
| 20                       | —          |              |               | Plac                       | 12        | 114D       |              |               | Kołużyński Wojciech    |
| 22                       | 791E       |              |               | Zundner Józef              | 14        | 110        |              |               | Zakrzewskich Suke.     |
| 24                       | —          |              |               | Plac                       | 16        | 108a       |              |               | Adamski Ludwik         |
| 26                       | —          |              |               | Plac                       | 18        | 104        |              |               | Borsztejn Abram        |
| 28                       | —          |              |               | Plac                       | 20        | —          |              |               | Plac                   |
| 30                       | 794L       |              |               | Schnajder Edward           | 22        | —          |              |               | Plac                   |
| 30a                      | 792        |              |               | Urbanowicz Walenty         | 24        | —          |              |               | Plac                   |
| 32                       | 793M       |              |               | Szmidt Jerzy               | 26        | 101        |              |               | Sawalski Karol         |
| 34                       | 793S       |              |               | Zemler Jan                 | 28        | —          |              |               | Plac                   |
| 36                       | —          |              |               | Plac                       | 30        | —          |              |               | Plac                   |
| 38                       | —          |              |               | Plac                       | 32        | —          |              |               | Plac                   |
| 40                       | 796        |              |               | Witt Karol                 | 34        | —          |              |               | Plac                   |
| 42                       | —          |              |               | Plac                       | 36        | —          |              |               | Plac                   |
| 44                       | —          |              |               | Plac                       | 38        | 95         |              |               | Grodzicki Stanisław    |
| 46                       | —          |              |               | Plac                       | 40        | 90         |              |               | Drewnowicz Józef       |
| 48                       | 804R       |              |               | Szumpich Józef             | 42        | —          |              |               | Plac                   |
| 50                       | 804C       |              |               | Tiliński Feliks            | 44        | —          |              |               | Plac                   |
| 52                       | —          |              |               | Plac                       | 46        | —          |              |               | Plac                   |
| 54                       | 806i       |              |               | Małachowski & Weil         | 48        | —          |              |               | Plac                   |
| 56                       | —          |              |               | Plac                       | 50        | —          |              |               | Plac                   |
| 58                       | —          |              |               | Plac                       | 52        | —          |              |               | Plac                   |
|                          |            |              |               | Lutomierska                | 54        | 148a       |              |               | Dembowski & Zinger     |
|                          |            |              |               |                            | 56        | —          |              |               | Plac                   |
|                          |            |              |               |                            | 58        | —          |              |               | Plac                   |
| 1                        | 148        | 3            | 1             | Trybuchowska Kon.          | 60        | —          |              |               | Plac                   |
| 3                        | 148        |              |               | Uszerowicz Salomon         | 62        | 148a       |              |               | Sziff małżonkowie      |
| 5                        | 148        |              |               | Litmanowicz Abram          | 64        | 148        |              |               | Strojkowski Antoni     |
| 7                        | 148        |              |               | Bocheńskiego W. suke       | 66        | 148        |              |               | Torończyk Lejzor       |
| 7a                       | 148a       |              |               | Werner Marja               |           |            |              |               | X Lutomierska boczna.  |
| 9                        | 148        |              |               | Szuldwach & Borow.         |           |            |              |               | (na Kirchal Stary).    |
| 9                        | 148        |              |               | Kolasiński, Rulke & Szilke |           |            |              |               |                        |
| 11                       | 157        |              |               | Lipowski Józef             | 1         | 148        | 3            | 1             | Drewnowicz Andrzej     |
| 13                       | 148        |              |               | Kuczyńskich suke.          | 3         | 148        |              |               | Drewnowicz Andrzej     |
| 15                       | 148F       |              |               | Drewnowicz Andrzej         | 5         | 148        |              |               | Wankiewicz Antoni      |
| 17                       | —          |              |               | Plac                       | 7         | 148        |              |               | Pelzowski i Paturski   |
| 19                       | —          |              |               | Plac                       | 9         | 148        |              |               | Paturski Teofil        |
| 21                       | —          |              |               | Plac                       | 11        | 148        |              |               | Dworakowski & Ban.     |
| 23                       | —          |              |               | Plac                       | 13        | —          |              |               | Plac                   |
| 25                       | 148        |              |               | Herbe Joanna               | 15        | 148        |              |               | Szczygłowski Antoni    |
| 27                       | —          |              |               | Plac                       | 17        | —          |              |               | Dom należ. do Kirchola |
| 29                       | 148        |              |               | Borsztejn Jankel           | 2         | 148        |              |               | Lipińskiego plac       |
| 31                       | —          |              |               | Plac                       | 4         | 148        |              |               | Ronczkiewicz Jan       |
| 33                       | 148        |              |               | Szumlik Kazimierz          | 6         | 148        |              |               | Kozulski Stanisław     |
| 35                       | —          |              |               | Plac                       | 8         | 148        |              |               | Bocheński Aleksander   |
| 37                       | —          |              |               | Plac                       | 10        | 148        |              |               | Pelzowski Konstanty    |
| 39                       | 148        |              |               | Izbicki Icek               | 12        | 148        |              |               | Ciuralski Jan          |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁASCICIEL           | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁASCICIEL              |
|--------------------------|------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------|------------|-------------------------------|-------------------------|
| 14                       | —          | 3 1                           | Plac                 |                          |            |                               | Mania.                  |
|                          |            |                               | X Lutomierski Rynek. | 1                        | 496        | 3 1                           | Meyer Ludwik            |
| 1                        | 148a       | 3 1                           | Lipiński Teofil      | 2                        | 496        |                               | "                       |
| 3                        | 148aD      |                               | Suwałski Karol       | 3                        | 496        |                               | "                       |
| 3                        | 148ad      |                               | Szezygielski Antoni  | 4                        | 496        |                               | "                       |
| 5                        | —          |                               | Plac                 | 5                        | 496        |                               | "                       |
| 7                        | —          |                               | Plac                 |                          |            |                               | Mütznera.               |
| 9                        | 148        |                               | Ciurabski Aleksander |                          |            |                               | (boczna od Rokleń. Sz.) |
| 10                       | —          |                               | Plac                 | 1                        | 1262a      | 6 3                           | Mützner                 |
| 12                       | —          |                               | Plac                 | 3                        | 1262       |                               | Ror Adolf               |
| 14                       | —          |                               | Plac                 | 5                        | 1262LH     |                               | Fuks Ferdynand          |
| 16                       | —          |                               | Plac                 | 7                        | 1262C      |                               | Mazur Ed.               |
|                          |            |                               | X Łagiewnicka.       | 9                        | 1262A      |                               | Stefan Jan              |
| 1                        | 159        | 1 1                           | Stachlewska K. & M.  | 11                       | 1262b      |                               | Menich Karol            |
| 3                        | —          |                               | Plac                 | 13                       | 1262       |                               | Heinzel & Kunitzer      |
| 5                        | 160        |                               | Ludwik Anna          | 1                        | 1262       |                               | Egler Marja             |
| 2                        | 164        |                               | Ginsberg Janasz      | 4                        | 1262       |                               | Rudnik Abram            |
| 4                        | —          |                               | Plac                 | 6                        | —          |                               | Plac                    |
|                          |            |                               | Łąkowa.              | 8                        | 1262B      |                               | Czerwiński K.           |
| 1                        | —          |                               | Plac                 | 10                       | 1262       |                               | Drajhorn Abram Majer    |
| 3                        | 800KK      | 9 3                           | Titzner T.           | 12                       | 1262C      |                               | Fehner & Welwer         |
| 5                        | 804u       |                               | Kohn Markus          | 14                       | 1262f      |                               | Bem Bracia              |
| 7                        | —          |                               | Plac                 |                          |            |                               | Mikołajewska.           |
| 9                        | 808E       |                               | Bennich Karol        | 1                        | 1360       | 4 3                           | Teschich August         |
| 11                       | —          |                               | Plac                 | 3                        | 503        |                               | Birnbaum J.             |
| 13                       | 813K       |                               | Nestler Robert       | 5                        | 504        |                               | "                       |
| 15                       | —          |                               | Plac                 | 7                        | 505        |                               | Heintze Karol           |
| 17                       | —          |                               | Plac                 | 9                        | 506        |                               | Piktenburg Pinkus       |
| 19                       | —          |                               | Plac                 | 11                       | 507a       |                               | Kopel Hota              |
| 21                       | —          |                               | Plac                 | 13                       | 1349B      |                               | Itald Abram             |
| 23                       | 829P       |                               | Pancer Julja         | 15                       | 1349       |                               | Grünberg Lejbus         |
| 25                       | 821        |                               | Sinderman Julja      | 17                       | 1348       |                               | Danielger Salomon       |
| 2                        | 802        |                               | Kohn Markus          | 19                       | 1348       |                               | "                       |
| 4                        | 804        |                               | Kutner Markus        | 21                       | 512        |                               | Meyer Ludwik            |
| 6                        | —          |                               | Plac                 | 23                       | 514        |                               | "                       |
| 8                        | 806        |                               | Berz Ernestyna       | 25                       | 515        |                               | Lübisch Mauryey         |
| 10                       | —          |                               | Plac                 | 27                       | 516        |                               | Fangor Antonina         |
| 12                       | 808D       |                               | Winsze Gustaw        | 29                       | 517a       |                               | Bławat & Muchnicki      |
| 14                       | 809K       |                               | Dębowski Karol       | 31                       | 518a       |                               | Jarzębowski Juljan      |
| 16                       | —          |                               | Plac                 | 33                       | 519        |                               | Petersilge Jan          |
| 18                       | —          |                               | Szpital              | 35                       | 520a       |                               | Grzywacz Berek          |
| 20                       | 826A       |                               | Grohman Jan          | 37                       | 521        |                               | Steigert Teodor         |
| 22                       | 829NO      |                               | Pancer Julja         | 39                       | 523a       |                               | Fraind Izrael           |
| 22                       | 817D       |                               | Winsze Wilhelm       | 41                       | 1338       |                               | Hillera Plac            |
| 24                       | 818        |                               | Riter Frydrych       | 43                       | 1338       |                               | Hiller Jakób            |
| 26                       | —          |                               | Szpital              | 45                       | 526D       |                               | Stowarzyszenie Tkaczy   |
|                          |            |                               |                      | 47                       | 527        |                               | Heinzel J.              |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁASCICIEL           | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁASCICIEL              |
|--------------------------|------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------|------------|-------------------------------|-------------------------|
| 49                       | 528        | 4 3                           | Heinzel J.           | 153                      | 596        | 6 4                           | Hartig August           |
| 49a                      | 529        |                               | "                    | 155                      | —          |                               | Plac                    |
| 49b                      | 530        |                               | "                    | 157                      | —          |                               | "                       |
| 53                       | 532a       |                               | Richter Franciszek   | 159                      | —          |                               | "                       |
| 55                       | 533a       |                               | Landau małżonkowie   | 161                      | —          |                               | "                       |
| 57                       | 534a       |                               | Fisher Jakób         | 2                        | 1361       | 4 3                           | Tempel Dawid            |
| 59                       | 535        |                               | Lesz Jan             | 4                        | 1361       |                               | Tempel Dawid            |
| 61                       | 536        |                               | Petzold Józef        | 6                        | 1361a      |                               | Michela Frydrycha suk.  |
| 63                       | 537        |                               | Zejewer Abram        | 8                        | 1361B      |                               | Birnbaum I.             |
| 65                       | 538        |                               | Wilhelma sukcesorow. | 10                       | 1361c      |                               | Herschela Sukcesorow.   |
| 67                       | 1315       |                               | Schweikert Gustaw    | 12                       | 1110       |                               | Graf Frajda             |
| 69                       | 1296       |                               | Kinderman Aleksander | 14                       | —          |                               | Plac                    |
| 71                       | 513a       |                               | Seman Wilhelm        | 16                       | 1109k      | 4 3                           | Weikert Franciszek      |
| 73                       | —          |                               | Plac                 | 18                       | 1109       |                               | Antoniewski Stanisław   |
| 75                       | —          |                               | "                    | 20                       | 1109       |                               | Talerman                |
| 77                       | 514ba      |                               | Schmieder bracia     | 22                       | 1109       |                               | Frischman Dawid         |
| 79                       | 517        |                               | Bokslettner Adolf    | 24                       | 1108       |                               | Birnbaum I.             |
| 81                       | 518        |                               | Ramisch Franciszek   | 26                       | 1108B      |                               | Frenkel Morye           |
| 83                       | 550        |                               | Rausz Adolf          | 28                       | 1107b      |                               | Silberberg Wiktor       |
| 85                       | 551        |                               | Werner Jerzy         | 30                       | 1107       |                               | Towarzystwo cyklist.    |
| 87                       | 553        |                               | Schlessler Natalja   | 32                       | 1106       |                               | Trąbczyńska Amalja      |
| 89                       | 554        |                               | Fiszser Karol        | 34                       | 1106C      |                               | Lorentz Franciszek      |
| 91                       | 555a       |                               | Wolf Karol           | 36                       | 1337       |                               | Folkman Florentyna      |
| 93                       | 555a       |                               | "                    | 38                       | 1322       |                               | Parafja kościoła katol. |
| 95                       | 1284       |                               | "                    | 40                       | 1103       |                               | Müller Emilja           |
| 97                       | 1259       | 6 4                           | Wünsche Juljasz      | 42                       | 1103a      |                               | Gechlig Otto            |
| 99                       | —          |                               | Plac                 | 44                       | 1110       |                               | Gimnazjum meżkie        |
| 101                      | —          |                               | "                    | 46                       | 1110       |                               | Kinderman Aleksander    |
| 103                      | —          |                               | "                    | 48                       | 1314       |                               | Hanke August            |
| 105                      | 564a       |                               | Jeger Karol          | 50                       | 1296       |                               | Müller W.               |
| 107                      | —          |                               | Plac                 | 52                       | —          |                               | Plac                    |
| 109                      | 566a       |                               | Kaspern sukcesorowie | 54                       | —          |                               | Straż ogniowa           |
| 111                      | 567a       |                               | Hardt Robert         | 56                       | 1096       |                               | Ditbrener Krzysztof     |
| 113                      | 568a       |                               | Krawetz Grzegorz     | 58                       | 1096       |                               | John Adolf              |
| 115                      | —          |                               | Plac                 | 60                       | —          |                               | Parafja kościoła ewan.  |
| 117                      | —          |                               | "                    | 62                       | 1093       |                               | Stencel August          |
| 121                      | —          |                               | "                    | 64                       | 1093B      |                               | Katz Josek              |
| 123                      | 575B       |                               | Teschemacher Wilhelm | 66                       | —          |                               | Plac                    |
| 125                      | —          |                               | Plac                 | 68                       | —          |                               | "                       |
| 127                      | —          |                               | "                    | 70                       | 1283       |                               | Krëning Heidrych        |
| 129                      | —          |                               | "                    | 72                       | 1260       | 6 4                           | Balle Józef             |
| 131                      | —          |                               | "                    | 74                       | 1260a      |                               | "                       |
| 133                      | —          |                               | "                    | 76                       | 1089a      |                               | Vorverk Waldemar        |
| 135                      | —          |                               | "                    | 78                       | 1088a      |                               | Grenwalda suke.         |
| 137                      | —          |                               | Ogród                | 80                       | —          |                               | Plac                    |
| 139                      | —          |                               | Plac                 | 82                       | —          |                               | "                       |
| 141                      | —          |                               | "                    | 84                       | 1085a      |                               | Borman Ewald            |
| 143                      | —          |                               | "                    | 86                       | 1084       |                               | Forkert Juljasz         |
| 145                      | —          |                               | "                    | 88                       | —          |                               | Silberstein M.          |
| 147                      | 588a       |                               | Heinzel J.           | 90                       | —          |                               | Plac                    |
| 149                      | —          |                               | Plac                 | 92                       | —          |                               | "                       |
| 151                      | —          |                               | "                    | 94                       | —          |                               | "                       |

| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL           | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL             |
|-------------|------------|--------------|---------------|----------------------|-------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 96          | —          | 6            | 4             | Plac                 | 32          | 821        | 9            | 3             | Wikke Emila fabryka    |
| 98          | —          |              |               | "                    | 34          | 821        |              |               | Louise L. i Spółka     |
| 100         | —          |              |               | Birnbaum Schwartz    | 38          | 8210       |              |               | Michela Frydrycha suk. |
|             |            |              |               | Milscha Szosa        | 40          | 821B       |              |               | Kessler Marja          |
|             |            |              |               |                      | 42          | 821X       |              |               | Lehman Gustaw          |
| 1           | —          | 12           | 3             | Plac                 | 44          | 821IZ      |              |               | Prawitz Herman         |
| 3           | 819ABC     |              |               | Vever Ernest         | 46          | 821AA      | 12           | 3             | Stefanus Jan           |
| 5           | —          |              |               | Ogród                | 48          | 821BB      |              |               | Milsch Oskar           |
| 7           | —          |              |               | "                    | 50          | 821CC      |              |               | Mentzel Tekla          |
| 9           | —          |              |               | "                    | 52          | 821dd      |              |               | Kinderman Julja        |
| 11          | 819F       |              |               | Sandner Karol        | 54          | 821EE      |              |               | Staigert Teodor        |
| 13          | 819G       |              |               | Müller Aleksander    | 54          | 821ff      |              |               | Wertschitzky Gustaw    |
| 15          | 819H       |              |               | Maier Teodor         | 56          | 821ffgg    |              |               | Toepfer I.             |
| 19          | —          |              |               | "                    | 58          | 822        |              |               | "                      |
| 21          | —          |              |               | Plac                 | 60          | 822C       |              |               | Kretschmer Karol       |
| 23          | 819M       |              |               | Herbe Wincenty       | —           | —          |              |               | Ogród Schnera Roberta  |
| 25          | 819        | 9            | 3             | Erb Henryk           |             |            |              |               | Nawrot.                |
| 27          | 819O       |              |               | Reichert Jan         |             |            |              |               |                        |
| 29          | 819P       |              |               | Borman Adolf         | 1           | 541        | 4            | 3             | Sapir Berek            |
| 31          | 819        |              |               | Knaak Karol          | 3           | 1290       |              |               | Kinderman Franciszek   |
| 33          | 819T       |              |               | Bernhardt Jan        | 5           | 1290       |              |               | Brachman Jan           |
| 35          | 819Y       |              |               | Saifeld Zofja        | 7           | 1291       |              |               | Wagner Henryk          |
| 37          | 819B       |              |               | Güntzel Herman       | 9           | 1292       |              |               | Paul Józef             |
| 39          | 819X       |              |               | "                    | 11          | 1293       |              |               | Albrecht Ferdynand     |
| 41          | 819Y       |              |               | Kohn Markus          | 13          | 1294       |              |               | Pfeiffer Józef         |
| 43          | 819Z       |              |               | Biderman Jan         | 15          | 1295       |              |               | Kinderman Aleksander   |
| 45          | —          |              |               | Plac                 | 17          | 1296       |              |               | Müller Wilhelm         |
| 47          | 819BB      |              |               | Silberstein M.       | 19          | 1297       |              |               | Müller Wilhelm         |
| 49          | 819U       |              |               | Titzner Teodor       | 21          | 1298       |              |               | Ruprecht Ignacy        |
| 51          | —          |              |               | Plac                 | 23          | 1299       |              |               | Prade Bernard          |
| 53          | 819EE      | 12           | 3             | Schner Robert        | 25          | 1300       |              |               | Schwartza sukcesor.    |
| 55          | 817        |              |               | Abel Frydrych        | 27          | —          |              |               | Kościół Babtystów      |
| 57          | 817        |              |               | "                    | 29          | 1302       |              |               | Gresser Gustaw         |
| 2           | 821        |              |               | Mitke Henryk         | 31          | 1303       |              |               | Sukowski Julian        |
| 2           | 821AB      |              |               | Forbach i Kinderman  | 33          | 1304       |              |               | Faltzman Juljusz       |
| 4           | 821ii      |              |               | Kinderman Franciszek | 35          | 1305       |              |               | Weisig Jan             |
| 6           | 821        |              |               | Fidler Teodor        | 37          | 1097a      |              |               | Cirkler Henryk         |
| 8           | 821        |              |               | Tide Karol           | 39          | 1097       |              |               | Wagner Jan             |
| —           | 821AAC     |              |               | Tarłowski August     | 41          | 1097       |              |               | Kaiser Juljusz         |
| 8           | 821C       |              |               | Michel Alfred        | 43          | 1131       | 5            | 3             |                        |
| 10          | 821C       |              |               | Nipe Edward          | 45          | 1131       |              |               |                        |
| 12          | 821d       |              |               | Wagner Adolf         |             |            |              |               |                        |
| 14          | 821E       |              |               | Warikow i Kwaśniew.  | 47          | 1131a      |              |               | Müller Antoni          |
| 16          | 821F       |              |               | Wisławski Franciszek | 49          | 1131b      |              |               |                        |
| 18          | 821G       |              |               | Rükert Jan           | 51          | 1131D      |              |               |                        |
| 20          | 821A       |              |               | Szostak i Jendo      | 53          | 1185       |              |               | Wagner Franciszek      |
| 22          | 821i       |              |               | Fryezke Edmund       | 55          | 1185B      |              |               | Berg Julian            |
| 24          | 821K       |              |               | Teichman Gotlib      | 57          | 1185G      |              |               | Wigan August           |
| 26          | 821        |              |               | Grallich Wilhelm     | 59          | 1185D      |              |               | Klimaszewski Edward    |
| 28          | —          | 9            | 3             | Plac                 | 61          | 1185F      |              |               | Bestek Albertyna       |
| 30          | 821OP      |              |               | Wikke Emil           | 63          | 1185       |              |               | Pusch Franciszka       |

| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL          | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL              |
|-------------|------------|--------------|---------------|---------------------|-------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 63          | 1232       | 5            | 3             | Jarociński Zygmunt  | 74          | 908        | 5            | 3             | Weinert Karol           |
| 65          | —          |              |               | Plac                | 76          | —          |              |               | Plac                    |
| 67          | 907        |              |               | Krenicer Eljasz     | 78          | —          |              |               | "                       |
| 69          | —          |              |               | Plac                | 80          | —          |              |               | "                       |
| 71          | —          |              |               | "                   | 82          | 938g       |              |               | Fogel Ludwika           |
| 73          | —          |              |               | "                   | 84          | 938        |              |               | Schultz Paweł           |
| 75          | —          |              |               | "                   | 86          | —          |              |               | Plac                    |
| 77          | —          |              |               | "                   | 88          | 938B       |              |               | Wolf Henryk             |
| 79          | —          |              |               | "                   | 90          | —          |              |               | Plac                    |
| 81          | 1176       |              |               | Preisendantz August |             |            |              |               | Nowomiejska.            |
| 83          | 1176       |              |               | Bernschain Juljusz  |             |            |              |               |                         |
| 85          | —          |              |               | Plac                | 1           | 239        | 10           | 2             | Kamiński Jakób          |
| 87          | —          |              |               | "                   | 3           | 238        |              |               | Jarociński Zygmunt      |
| 2           | 540        | 4            | 3             | Tischler E.         | 5           | 237        |              |               | Sztegman Edward         |
| 2a          | —          |              |               | "                   | 7           | 236        |              |               | Zajde Lejzor            |
| 2b          | —          |              |               | "                   | 9           | 235        |              |               | Gotlib Abram            |
| 4           | 1321       |              |               | Steigert Teodor     | 11          | 234        |              |               | Torner Hersz            |
| 6           | 1320       |              |               | Richter J.          | 13          | 233        |              |               | Sziker Ezra             |
| 8           | 1319       |              |               | Bretschneider Adolf | 15          | 232        |              |               | Cylich Szymon           |
| 10          | 1318       |              |               | Paul Ferdynand      | 17          | 232B       |              |               | Ginsberg Szaja          |
| 12          | 1317       |              |               | Hazin Izrael        | 19          | 232        |              |               | Dobranieckiego J. Suke. |
| 14          | 1316       |              |               | Tischler E.         | 21          | 21aa       |              |               | Frenk., Fajt. i Radz.   |
| 16          | 1315       |              |               | Schweikert Gustaw   | 25          | —          |              |               | Plac                    |
| 18          | 1314       |              |               | Handke August       | 27          | 21B        |              |               | Borman Moszek           |
| 20          | 1313       |              |               | Schweikert Filip    | 29          | 231        |              |               | Orbach Bracia           |
| 22          | 1312       |              |               | Bechtolda Suke.     | 31          | 230a       |              |               | Cynamon Icek            |
| 24          | 1311       |              |               | Pipel Edward        | 33          | 230        |              |               | "                       |
| 26          | 1310       |              |               | Nordbruch Gerszon   | 35          | 229        |              |               | Weiland Szmul           |
| 28          | 1309       |              |               | Bauch Karol         | 2           | 8          |              |               | Ginsberg Ernestyna      |
| 30          | 1308       |              |               | Starke Otto         | 4           | 9          |              |               | Cynamon i Kaplan        |
| 32          | 1307       |              |               | Fulde Suke.         | 6           | 10         |              |               | Drajchorn i Gotlib      |
| 34          | 1306a      |              |               | Kunkel Ksawery      | 8           | 11         |              |               | Berger Szmul            |
| 36          | 1306       |              |               | Selin Frydrych      | 10          | 12         |              |               | Regensberg Szlama       |
| 38          | 1098       |              |               | Maisner Anna        | 12          | 13         |              |               | Landau Wolf             |
| 40          | 1130       | 5            | 3             | Peter Moszek        | 14          | 14         |              |               | Handke Juljusz          |
| 42          | 1130B      |              |               | Owarscy małżonkowie | 16          | 15         | 3            | 1             | Milgram Icek            |
| 44          | 1130       |              |               | Tober Robert        | 18          | 16         |              |               | Czernilewski Mordka     |
| 46          | 1130d      |              |               | Pleschke Natalja    | 20          | 17         |              |               | Chencieńskiego Suke.    |
| 48          | 1130l      |              |               | Pleschke Oskar      | 22          | 18         |              |               | Goldberg Lejb           |
| 50          | 1130F      |              |               | Janke Robert        | 24          | 19         |              |               | Landau i Janowski       |
| 52          | 1130g      |              |               | Kailicha Suke.      | 26          | 20         |              |               | Strykowski Suke.        |
| 54          | 1186       |              |               | Plac                | 28          | 21         |              |               | Kin i Witelson          |
| 56          | 1186       |              |               | Cerfas Emanuel      | 30          | 22         |              |               | Nejchaus i Waksberg     |
| 58          | 1186g      |              |               | Nowicki Aleksander  | 32          | 23         |              |               | Nejchaus Lejb           |
| 60          | 1186F      |              |               | Silberstein Marek   | 34          | 24         |              |               | Flaks Józef             |
| 62          | 1231B      |              |               | "                   |             |            |              |               | Nowo-Cegielniana.       |
| 64          | 1231a      |              |               | Skalski Władysław   |             |            |              |               |                         |
| 66          | 1232D      |              |               | Holtz małżonkowie   |             |            |              |               |                         |
| 68          | 1231C      |              |               | Ekkert Teodor       | 15          | 47yz       | 7            | 2             | Fiksa Markusa fabryka   |
| 70          | 1231       |              |               | Richter Herman      | 16          | 49ai       |              |               | Barucha Wład. fabryka   |
| 72          | 1123       |              |               | Schultz i Wagner    | 15          | —          |              |               |                         |



| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL            | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL               |
|--------------------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------------------|------------|--------------|---------------|--------------------------|
| 2                        | 271W       | 7            | 2             | Hertz Jakób           |                          |            |              |               |                          |
| 4                        | 1506       |              |               | Lewkowicz P.          |                          |            |              |               | Nowo-Wodna pierwsza.     |
| 6                        | 1507       |              |               | Walisz A.             | 1                        | —          | 5            | 4             | Plac                     |
| 8                        | —          |              |               | Plac                  | 3                        | —          |              |               | "                        |
| 10                       | 1509       |              |               | Łenczycki i Bilander  | 5                        | —          |              |               | "                        |
| 12                       | —          |              |               | Plac                  | 7                        | —          |              |               | "                        |
| 14                       | 1511       |              |               | Przygórski M.         | 9                        | 916        |              |               | "                        |
| 16                       | —          |              |               | Plac                  | 11                       | 915c       |              |               | Schultz Rudolf           |
| 18                       | —          |              |               | "                     | 13                       | 915a       |              |               | Rode Aleksander          |
| 20                       | —          |              |               | "                     | 15                       | 914g       |              |               | Müller Jan               |
| 24                       | —          |              |               | "                     | 17                       | 914k       |              |               | Ekert August             |
|                          |            |              |               |                       | 19                       | —          |              |               | Ditbrener Ernest         |
|                          |            |              |               |                       | 21                       | —          |              |               | Plac                     |
|                          |            |              |               | Nowo-Spacerowa.       | 23                       | 916        |              |               | "                        |
| 1                        | —          | 12           | 3             | Benich Karol          | 25                       | 910        |              |               | Schepan Julian           |
| 3                        | —          |              |               | Plac                  | 27                       | —          |              |               | Matiatko Julian          |
| 5                        | —          |              |               | Rotert Aniela         | 29                       | —          |              |               | Plac                     |
| 7                        | 743B       |              |               | Eiserta Karola Suke.  | 31                       | —          |              |               | "                        |
| 11                       | 742        |              |               | Kindermana Ern. Suke. | 33                       | —          |              |               | "                        |
| 13                       | 741        |              |               | "                     | 35                       | —          |              |               | "                        |
| 15                       | 740        |              |               | "                     | 37                       | 907N       |              |               | "                        |
| 17                       | 739        |              |               | Brenner Oswald        | 39                       | 907        |              |               | Gliński Zdzisław         |
| 19                       | 738A       |              |               | Kraber Henryk         | 41                       | —          |              |               | Sawicki Józef            |
| 21                       | 736        |              |               | Prisner Wilhelm       | 43                       | —          |              |               | Plac                     |
| 23                       | 735        |              |               | Krusche Leon          | 45                       | —          |              |               | "                        |
| 25                       | 734        |              |               | Berewolt Gustaw       | 2                        | —          |              |               | "                        |
| 27                       | 733B       |              |               | Peters Eliza          | 4                        | 1300       |              |               | "                        |
| 29                       | 732        |              |               | Lamert Albrecht       | 6                        | 1300a      |              |               | Scheibler K.             |
| 31                       | 731        |              |               | Doitzman J. i Z.      | 8                        | 1007       |              |               | Hardet Leopold           |
| 33                       | 729        |              |               | Faltzman Wincenty     | 10                       | —          |              |               | Stoltz Bogumił           |
| 2                        | —          |              |               | Benich Karol          | 12                       | 950c       |              |               | Plac                     |
| 4                        | —          |              |               | "                     | 14                       | 950        |              |               | Keller Ludwik            |
| 6                        | 750B       |              |               | Jarociński Zygmunt    | 16                       | 946a       |              |               | Jagielski i Pladek       |
| 8                        | 747        |              |               | Heiman E. i H.        | 18                       | 946        |              |               | Lewandowicz Abram        |
| 10                       | 746        |              |               | Pijał Amalja          | 20                       | —          |              |               | Suwalski Stanisław       |
| 12                       | 745        |              |               | Gutstadt L. i H.      | 22                       | —          |              |               | Plac                     |
| 14                       | —          |              |               | Plac                  | 24                       | 1022b      |              |               | "                        |
| 16                       | 743        |              |               | Heine Wilhelm         | 26                       | 1022E      |              |               | Kartosiniński Franciszek |
| 18                       | 742        |              |               | Eiserta Karola Suke.  | 28                       | 1023       |              |               | Pinkert Karol            |
| 20                       | 740        |              |               | Lorentz G.            | 30                       | 1023       |              |               | Jeziorski Ksawery        |
| 22                       | 743        |              |               | "                     | 32                       | —          |              |               | Libal Karol              |
| 24                       | 738        |              |               | Silberstein Dawid     | 34                       | 938        |              |               | Pole                     |
| 26                       | 739        |              |               | "                     | 36                       | 1176B      |              |               | Fogel Ludwik             |
| 28                       | 737        |              |               | Jakubowicz Lewek      | 38                       | —          |              |               | Peter Bogumił            |
| 30                       | 736        |              |               | Schweikert Robert     | 40                       | —          |              |               | Plac                     |
| 32                       | 735        |              |               | Lehman Traugot        | 42                       | —          |              |               | "                        |
| 34                       | 734        |              |               | Sachs Jakób i Rozalja | 44                       | 937        |              |               | "                        |
| 36                       | 733        |              |               | Drysz Florian         | 46                       | 937f       |              |               | Bereska Jan              |
| 38                       | 732        |              |               | Lehman Albert         |                          |            |              |               | Job Robert               |
| 40                       | 730        |              |               | Staigert Gotfryd      |                          |            |              |               |                          |
| 42                       | —          |              |               | Plac                  |                          |            |              |               |                          |
|                          |            |              |               |                       | —                        | 311        | 5            | 2             | Nowo-Wodna druga.        |
|                          |            |              |               |                       |                          |            |              |               | Walter Wilhelm           |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL              | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|--------------------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| —                        | 383        | 2            | 2             | Kożuchowska Juljanna    | 57                       | 1049       | 6            | 4             | Chołupa Suke.           |
| —                        | 1377a      |              |               | Fogel Ignacy            | 59                       | 1048       |              |               | Fraidenberg Majer       |
| —                        | —          |              |               | Elektryczna fabryka     | 61                       | —          |              |               | Plac                    |
| —                        | 502a       |              |               | Schwertner Szarlota     | 63                       | —          |              |               | "                       |
|                          |            |              |               |                         | 65                       | 1047       |              |               | Sadowski Jakób          |
|                          |            |              |               | Nowy Rynek.             | 67                       | 1046d      |              |               | "                       |
|                          |            |              |               |                         | 69                       | 1046       |              |               | Pokrzywa Tomasz         |
| 1                        | 1          | 11           | 2             | Magistrat m. Łodzi      | 71                       | 1045       |              |               | Stokloss Wilhelm        |
| 2                        | 2          |              |               | Leinweber Kazimierz     | 72                       | 1045B      |              |               | Rewicz Walenty          |
| 3                        | 3          |              |               | Szmulewicz H. i R.      | 74                       | 1045d      |              |               | Szyker i Sziff          |
| 4                        | 4          |              |               | Hafstein Juljusz        | 76                       | 1045a      |              |               | Prokopek Józef          |
| 5                        | 5          | 10           | 2             | Łmba Marjan             | 78                       | 1044       |              |               | Heisler Anna            |
| 6                        | 6          |              |               | Kunitzer J.             | 80                       | —          |              |               | Plac                    |
| 7                        | 7          |              |               | Neifeld Wolf            |                          |            |              |               | Nowo-Zarzewskm druga    |
| 8                        | 8          |              |               | Ginsberg Bracia         |                          |            |              |               |                         |
| 9                        | 239        |              |               | Kamiński Jakób          | 1                        | 1061A      | 6            | 4             | Brajel August           |
| 10                       | 240        |              |               | Lubiński Lejbus         | 3                        | 1061       |              |               | "                       |
| 11                       | 241        |              |               | Dobrzyński Abram        | 5                        | 1061       |              |               | Steiniker Marja         |
| 12                       | 242        |              |               | Jatki                   | 7                        | 1061       |              |               | Walbach Adolf           |
| 13                       | 243        | 11           | 2             | Jatki                   | 9                        | 1061D      |              |               | Szecke Gotfrid          |
| 14                       | 244        |              |               | Szkoła Rzemieślnicza    | 11                       | 1061F      |              |               | Majer Marja             |
|                          |            |              |               | Nowo-Zarzewska pierwsza | 13                       | 1061       |              |               | Rechenbaum Icek         |
|                          |            |              |               |                         | 15                       | 1061x      |              |               | Reliszka Andrzej        |
| 1                        | 627        | 6            | 4             | Głowiński Mendel        | 17                       | 1061J      |              |               | Dichek Franciszek       |
| 3                        | 1069       |              |               | Engel Zysla             | 19                       | 1061       |              |               | Wajsborst A.            |
| 5                        | 1068       |              |               | Saks Izidor             | 21                       | 1061L      |              |               | Lener Gustaw            |
| 7                        | —          |              |               | Plac                    | 23                       | 1061       |              |               | Ulman August            |
| 9                        | 1066       |              |               | Dłutek Nikodem          | 25                       | 1061H      |              |               | Sztajbrecher Aleksand.  |
| 11                       | 1065       |              |               | Brenig Antoni           | 27                       | 1061o      |              |               | Blachman J. M.          |
| 13                       | 1064       |              |               | Ondra Justyna           | 29                       | —          |              |               | Plac                    |
| 15                       | —          |              |               | Plac                    | 31                       | 1061P      |              |               | Schuppe August          |
| 17                       | —          |              |               | "                       | 33                       | 1061C      |              |               | Kowalski Jakób          |
| 19                       | 889B       |              |               | Engel Fajga             | 35                       | 1061T      |              |               | Rosental Abram          |
| 21                       | 1061X      |              |               | Reliszka Andrzej        | 2                        | 1060       |              |               | Matzke Jan i Julian     |
| 23                       | 1060X      |              |               | Zysmilich Jakób         | 4                        | 1060       |              |               | Matzke Jan i Julian     |
| 25                       | 1059       |              |               | Kazik Ignacy            | 6                        | 1060A      |              |               | Szpitzak Dawid          |
| 27                       | 1059       |              |               | Ek Gustaw               | 8                        | 1060B      |              |               | Szpitzak Dawid          |
| 29                       | 1058       |              |               | Wandersman Fajwel       | 10                       | 1060G      |              |               | Borkowski Franciszek    |
| 31                       | 1058       |              |               | Herszlik Samuel         | 12                       | 1060       |              |               | Kolawński Hugo          |
| 33                       | 1057       |              |               | Koszmider Samuel        | 14                       | 1060E      |              |               | Pomerane Majer          |
| 35                       | 1056       |              |               | Kończakowscy Bracia     | 16                       | 1060R      |              |               | Minor Juljusz           |
| 37                       | —          |              |               | Plac                    | 18                       | 1060X      |              |               | Zismilich Józefa Suke.  |
| 39                       | 1055       |              |               | Jerczyński Józef        | 20                       | 1060       |              |               | Markiewicz Józef        |
| 41                       | —          |              |               | Plac                    | 22                       | 1060LJ     |              |               | Zajgert Mikołaj i Marja |
| 43                       | 1054a      |              |               | Gunter Konstanty        | 24                       | 1060r      |              |               | Kiele Adam              |
| 45                       | —          |              |               | Plac                    | 26                       | 1060       |              |               | Tausch Adolf            |
| 47                       | —          |              |               | "                       | 28                       | 1060M      |              |               | Monika Tomasz           |
| 49                       | 1052       |              |               | Ertman                  | 30                       | 1060H      |              |               | Zwierzchowski Józef     |
| 51                       | —          |              |               | Plac                    | 32                       | 1060o      |              |               | Szilski i Bramski       |
| 53                       | 1050z      |              |               | Schmidt Edward          | 34                       | 1060o      |              |               | Reliszke Bron. i Ant.   |
| 55                       | 1050       |              |               | Merkert Rudolf          | 36                       | 1060C      |              |               | Wolsztein Wilhelm       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL                    | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL                   |
|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------------|
| 38           | 10608      | 6            | 4             | Hofman August                 | 14           | 1044       | 6            | 4             | Gnauch                       |
|              |            |              |               | <b>Nowo-Zarzewska trzecia</b> | 16           | 1044L      |              |               | Klimeczak Bracia             |
| 1            | 1057       | 6            | 4             | Weilbach Gustaw               | 18           | 1044       |              |               | Gnauk Leopold                |
| 3            | —          |              |               |                               | 20           | 1044J      |              |               | Mazie Izrael                 |
| 5            | 1057       |              |               | Carbok Adolf                  | 22           | —          |              |               | Plac                         |
| 7            | 1057       |              |               | Szwarc Majer                  | 24           | 1044L      |              |               | Milgrom Szmul Henoch         |
| 9            | 1057U      |              |               | Franc Wilhelm                 | 26           | —          |              |               | Plac                         |
| 11           | 1057       |              |               | Banaszczyk Wojciech           | 28           | 1044C      |              |               | Wolski August                |
| 13           | 1057       |              |               | Banaszczyk Wojciech           |              |            |              |               | <b>Nowo-Zarzewska piąta.</b> |
| 15           | 1057       |              |               | Kuszmider Samuel              | 1            | —          | 6            | 4             | Plac                         |
| 17           | 1057B      |              |               | Gole Adolf                    | 3            | —          |              |               | "                            |
| 19           | 1057       |              |               | Kiele Adam                    | 5            | —          |              |               | "                            |
| 21           | 1057T      |              |               | Krel Abram Majer              | 7            | —          |              |               | "                            |
| 23           | 1057       |              |               | Nowacki Julian                | 9            | 1003       |              |               | Balbirski Enoch              |
| 25           | 1057       |              |               | Ek Frydrych                   | 2            | 1001       |              |               | Krize Wilhelm                |
| 27           | 1057G      |              |               | Hintz Jan                     | 4            | 1001A      |              |               | Krize Filip                  |
| 29           | 1057       |              |               | Scheibler Frydrych            | 6            | 1001B      |              |               | Brosz Henryk                 |
| 31           | 1057J      |              |               | Gotsztejn Mojżesz             | 8            | —          |              |               | Plac                         |
| 33           | 1057       |              |               | Wenske Samuel                 |              |            |              |               | <b>Nowo-Zarzewska szósta</b> |
| 2            | 1056       |              |               | Brize August                  | 1            | 1051       | 6            | 4             | Erdman Leopold               |
| 4            | 1056       |              |               | Banaszczyk Wawrzen.           | 3            | 1051       |              |               | Karpik Maciej                |
| 6            | —          |              |               | Plac                          | 5            | 1051       |              |               | Szmoch Herman                |
| 8            | 1056G      |              |               | Kolaczkowscy Bracia           | 7            | —          |              |               | Plac                         |
| 10           | 1056B      |              |               | Wajdemaier Jan                | 9            | 1051       |              |               | Kucharski Marcell            |
| 12           | 1056C      |              |               | Michałowicz August            | 11           | 1051       |              |               | Buchner Stanisław            |
| 14           | 1056       |              |               | Mazurkiewicz Aleksan.         | 13           | 1051       |              |               | Czupiński Józef              |
| 16           | —          |              |               | Plac                          | 2            | 1050E      |              |               | Szmidt Edward                |
| 18           | 1056F      |              |               | Drimel Karol                  | 4            | —          |              |               | Plac                         |
| 20           | 1056       |              |               | Pudel i Gorodnyj              | 6            | —          |              |               | "                            |
| 22           | 1056       |              |               | Wolanek Emanuel               | 8            | —          |              |               | "                            |
|              |            |              |               | <b>Nowo-Zarzewska czwarta</b> | 10           | —          |              |               | "                            |
| 1            | 1045B      | 6            | 4             | Stoklauss Wilhelm             | 12           | 1050A      |              |               | Szmigalska Albertyna         |
| 3            | 1045B      |              |               | Hauszild Emanuel              | 14           | 1050B      |              |               | Bławat Manasse               |
| 5            | —          |              |               | Plac                          |              |            |              |               | <b>Ogródowa.</b>             |
| 7            | —          |              |               |                               |              |            |              |               |                              |
| 9            | 1045       |              |               | Szuberski Władysław           | 1            | 15         | 3            | 1             | Milgrom Icek                 |
| 11           | 1045       |              |               | Leszczyński i Berliński       | 3            | 295        |              |               | Gelich Bracia                |
| 13           | 1045/46    |              |               | Denowski Józef                | 5            | 294        |              |               | Sudra Tomasz                 |
| 15           | 1045       |              |               | Bonik i Furman                | 7            | 292        |              |               | Gelich Br. Her. i Rysz       |
| 17           | 1045E      |              |               | Haube Lebert                  | 9            | 292        |              |               | "                            |
| 19           | 1045       |              |               | Janin Ernest                  | 11           | 291        |              |               | "                            |
| 21           | 1045L      |              |               | Kolman Julian                 | 13           | 290        |              |               | "                            |
| 2            | —          |              |               | Plac                          | 15           | 64         |              |               |                              |
| 4            | —          |              |               |                               | 17           | 64a        |              |               |                              |
| 6            | 1044G      |              |               | Szwejdler Emil                | 19           | 64b        |              |               |                              |
| 8            | 1044       |              |               | Ende Józef                    | 21           | 64c        |              |               |                              |
| 10           | 1044       |              |               | Joskowicz Henoch              | 23           | 281A       |              |               |                              |
| 12           | —          |              |               | Plac                          |              |            |              |               |                              |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL               | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL            |
|--------------|------------|--------------|---------------|--------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 25           | 6400       | 3            | 1             | Dikow Michał             | 11           | 1263E      | 5            | 4             | Bandzer August        |
| 27           | 64f        |              |               | Gole Ferdinand           | 2            | —          |              |               | Plac                  |
| 29           | 64k        |              |               | Krening Karol            | 4            | —          |              |               | "                     |
| 31           | 64c        |              |               | Krening Karol            | 6            | —          |              |               | "                     |
| 33           | 64k        |              |               | Gelich H.                | 8            | —          |              |               | "                     |
| 35           | 64n        |              |               | Poznański J.             | 10           | —          |              |               | "                     |
| 37           | 64         |              |               | Zalewski Wojciech        | 12           | —          |              |               | "                     |
| 39           | —          |              |               | Dom Katolic. cmentarza   | 14           | —          |              |               | "                     |
| 41           | —          |              |               | Dom Prawos. cment.       | 16           | 1262       |              |               | Heinzel i Kunitzer    |
| 43           | —          |              |               | Dom Ewang. cmentarza     |              |            |              |               | <b>Pańska.</b>        |
| 2            | 14         | 10           | 1             | Handke Juliusz           |              |            |              |               |                       |
| 4            | 284        |              |               | Handke Juliusz           | 1            | 320        | 7            | 2             | Bendet Mordka         |
| 6            | 285        |              |               | Bernhardt Otto           | 3            | 54         |              |               | Schenfeld Samuel      |
| 8            | 286        |              |               | Joskowicz Icek           | 5            | 320ia      |              |               | Zabłocki              |
| 10           | 287        |              |               | Olsztejn i Kirsztejn     | 7            | 320ui      |              |               | Braun Wilhelm         |
| 12           | 288        |              |               | Kon Fajbus               | 9            | 54b        |              |               | Baler Leopold         |
| 14           | 289        |              |               | Stemiatycki Hersz        | 11           | 510        |              |               | Hofman Juliusz        |
| 16           | 63         |              |               | Pałaszewski Andrzej      | 13           | 47AM       |              |               | Nejman Aleksandra     |
| 18           | —          |              |               | Plac                     | 15           | —          |              |               | Plac                  |
| 20           | 63B        |              |               | Szałdajewski Dawid       | 17           | 47AE       |              |               | Herzenberg Józef      |
| 22           | —          |              |               | Kościół u-go Józefa      | 19           | —          |              |               | Plac                  |
| 24           | 64         |              |               | Poznański J.             | 21           | —          |              |               | "                     |
| 26           | 64         |              |               | "                        | 23           | —          |              |               | "                     |
| 28           | 66         | 3            | 1             | Rassalski Stanisław      | 25           | —          |              |               | "                     |
| 30           | 63         |              |               | Wielński Nachman         | 27           | 270u       |              |               | Finkelhaus Tobjasz    |
| 32           | 63ff       |              |               | Poznański J.             | 29           | —          |              |               | Plac                  |
| 34           | 63         |              |               | Lubieniecka Karolina     | 31           | 786z       |              |               | Kochański Szaja       |
| 36           | 63r        |              |               | Finster Fridrych         | 33           | 786i       |              |               | Matza Suke.           |
| 38           | 63u        |              |               | Roll Berta               | 35           | 787i       |              |               | Mauer Lorentz         |
| 40           | 63         |              |               | Lorer                    | 37           | 788i       |              |               | Faltzman              |
| 42           | 63t        |              |               | Joachimski Antoni        | 39           | 788c       |              |               | Palmer i Boni         |
| 44           | 64         |              |               | Szacht Marcin            | 41           | 788B       |              |               | Rosenberg Michał      |
| 46           | 64n        |              |               | Wernik Ajzyk             | 43           | 788        |              |               | Karpow W.             |
| 48           | 63w        |              |               | Wieczorek Ernest         | 45           | 788o       | 9            | 3             | Patragowski Stanisław |
| 50           | 63x        |              |               | Marcinkowska Józefa      | 47           | 788N       |              |               | "                     |
| 52           | 64ad       |              |               | Selkowski Herman         | 49           | 789ff      |              |               | Ciesielski Hipolit    |
| 54           | 64cc       |              |               | Walenczyk Stefan         | 51           | 795r       |              |               | Hoffrichter Julia     |
| 56           | 64         |              |               | Bocheńska Marja          | 53           | 792d       |              |               | Nazarski Juliusz      |
| 58           | 64dd       |              |               | Kukalskiego Teod. Suke.  | 55           | 795        |              |               | Budkowska Amalia      |
| 60           | 64c        |              |               | Drewnowicz Tomasz        | 57           | 795M       |              |               | Szefel Ernest         |
| 62           | 64         |              |               | Terpiński Walenty        | 59           | 794Z       |              |               | Probst i Klaus        |
| 64           | 64B        |              |               | Renke Wilhelm            | 61           | —          |              |               | Plac                  |
| 66           | 64LB       |              |               | Renke Luiza              | 63           | 796cc      |              |               | Gelich Otto           |
| 68           | 64ddd      |              |               | Fleibiger August         | 65           | 798d       |              |               | Gelich Otto           |
|              |            |              |               | <b>Omceneterowa.</b>     | 67           | 801d       |              |               | Kristof Anna          |
|              |            |              |               | (boczna od Rokic. szosy) | 69           | 802        |              |               | Berendt Toodor        |
| 1            | —          | 6            | 4             | Omceneter                | 71           | 803d       |              |               | Barski Józef          |
| 3            | 1263B      |              |               | Beime Karol              | 73           | 804H       |              |               | Wawersig Józef        |
| 5            | 1263       |              |               | Maznicki F.              | 75           | 804ii      |              |               | Luksemburg Mordka     |
| 7            | 1263C      |              |               | Ginte Karol              | 67           | —          |              |               | Ugród                 |
| 9            | 1263B      |              |               | Tajrich Karol            | 69           | 806h       |              |               | Roll Jan              |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL              | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            |
|-------------|------------|-------------------------------|-------------------------|-------------|------------|-------------------------------|-----------------------|
| 81          | 807        | 9 3                           | Berkenwald i Bram Br.   | —           | 828        | 9 3                           | Kamerer Jan           |
| 73          | 812N       |                               | Benkowski Abram         | —           | 320        |                               | Ruszecki Szymon       |
| 75          | 809        |                               | Franeke Karol           |             |            |                               | Pasaż Meyera.         |
| 77          | 810h       |                               | Bauch Karol             |             |            |                               |                       |
| —           | 813il      |                               | Maier Teodor            |             |            |                               |                       |
| 79          | 814d       |                               | Drewicz Juljusz         | 1           | 514a       | 4 3                           | Winer Moszek Abram    |
| 81          | 815a       |                               | Fuks Florjan            | 3           | 514        |                               | Meyer Ludwik          |
| 83          | 816c       |                               | Markis Jan              | 5           | 514aa      |                               | "                     |
| 85          | 817b       |                               | Schultz Matyldy Suks.   | 7           | 514c       |                               | "                     |
| 87          | 819o       |                               | Graupner Robert         | 9           | 514C       |                               | "                     |
| 89          | 819i       |                               | Erb Henryk              | 11          | 514d       |                               | "                     |
| 91          | 821a       |                               | Pide i Szostak          | 2           | 512        |                               | Geyer L.              |
| 93          | —          |                               | Plac                    | 4           | 512a       |                               | Meyer Ludwik          |
| 95          | —          |                               | "                       | 6           | 512b       |                               | "                     |
| 97          | 826        |                               | Somer Jan               | 8           | 513c       |                               | "                     |
| 99          | 829M       |                               | Müller Gustaw Robert    | 10          | 512d       |                               | "                     |
| 2           | 320        | 7 2                           | Krauze L.               |             |            |                               | Pasaż Schultza.       |
| 4           | 320rrr     |                               | Górecka Franciszka      |             |            |                               |                       |
| 6           | 320        |                               | Flatto i Oberman        |             |            |                               |                       |
| 8           | 54k        |                               | Schmidke Gotlib         | 1           | 47P        | 7 2                           | Kempinska Laja        |
| 10          | —          |                               | Plac                    | 3           | 47J        |                               | Tajgenser Fridrich    |
| 12          | —          |                               | "                       | 5           | 47M        |                               | Kon Samuel Filon      |
| 14          | 47         |                               | Zarzewski Dydie         | 7           | 47L        |                               | Laufer Abram          |
| 16          | —          |                               | Plac                    | 9           | 47KK       |                               | Piotrowska Józefa     |
| 18          | —          |                               | Łenczycki Dawid i Mej.  | 11          | 47         |                               | Rybak Antoni          |
| 20          | —          |                               | Plac                    | 13          | —          |                               | Plac                  |
| 22          | 1511       |                               | Przygórski J.           | 15          | 47N        |                               | Król M.               |
| 24          | —          |                               | Plac                    | 17          | 49G        |                               | Baumgarten Leopold    |
| 26          | —          |                               | "                       | 19          | —          |                               | Plac                  |
| 28          | —          |                               | "                       | 21          | 47AP       |                               | Złotowski i Goldberg  |
| 30          | —          |                               | "                       | 23          | 47AD       |                               | Zarzewski Dydie       |
| 32          | —          |                               | "                       | 25          | 47AN       |                               | Zarzewski Dydie       |
| 34          | 786n       | 9 3                           | Matys Aleksander        | 27          | 47AM       |                               | Nejman Aleksandra     |
| 36          | 788m       |                               | Kremer Jankiel          | 29          | —          |                               | Plac                  |
| 38          | 793LA      |                               | Slessor Jakób           | 31          | —          |                               | "                     |
| 40          | 795t       |                               | Fajtlowicz i Runtsztejn | 33          | —          |                               | "                     |
| 30          | 795        |                               | Tou Jan                 | 35          | —          |                               | "                     |
| 44          | 794        |                               | Anzorg Karol            | 37          | 1534       |                               | Kremky E. Panorama    |
| 46          | 796A       |                               | Wolf Jan                | 2           | —          |                               | Plac                  |
| 48          | —          |                               | "                       | 4           | 47C        |                               | Pałaszewski Stanisław |
| 44          | 804G       |                               | Hochmut Aleksander      | 6           | 47R        |                               | Gelich Bracia Ogród   |
| 60          | 806G       |                               | Cistel Juljusz          | 8           | 47         |                               | Gellibter             |
| 52          | 812N       |                               | Waicht Franciszek       | 10          | —          |                               | Plac                  |
| 54          | 812M       |                               | "                       | 12          | 47M        |                               | Joskowicz Jakób       |
| 56          | 810A       |                               | Marek Oswald            | 14          | 47M        |                               | Joskowicz Jakób       |
| 58          | 811        |                               | Stark Samuel            | 16          | —          |                               | Plac                  |
| —           | 813        |                               | Cilke Albert            | 18          | 47p        |                               | Grawe Bracia          |
| —           | —          |                               | Plac                    | 20          | —          |                               | Plac                  |
| 62          | 815C       |                               | Kincel Gustaw           | 22          | —          |                               | "                     |
| 66          | 818        |                               | Oliszewska Paulina      | 24          | —          |                               | "                     |
| 70          | 821        |                               | Rykert Jan              | 26          | —          |                               | "                     |
| 72          | 821d       |                               | Pusch Reingold          | 28          | —          |                               | "                     |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL            |
|-------------|------------|-------------------------------|-----------------------|-------------|------------|-------------------------------|-----------------------|
| 30          | —          | 7 2                           | Plac                  | 89          | 765        | 9 3                           | Deryng W.             |
| 32          | —          |                               | "                     | 91          | 764        |                               | Ranke L.              |
| 34          | —          |                               | "                     | 93          | 763        |                               | Kopczyński b-cia      |
| 36          | —          |                               | "                     | 95          | 762        |                               | Stopezyk A.           |
| 38          | —          |                               | "                     | 97          | 761        | 12 3                          | Lüngen E.             |
|             |            |                               |                       | 99          | 760        |                               | Goldblum S.           |
|             |            |                               | Piotrkowska.          | 101         | 759        |                               | Hoffman J.            |
|             |            |                               |                       | 103         | 758        |                               | Sprzaczkowski M.      |
| 1 1         | 1          | 11 2                          | Magistrat m. Łodzi.   | 105         | 757        |                               | Bennich K.            |
| 3 283       |            |                               | Klukow Karol          | 107         | 756        |                               | Sachs H. i A.         |
| 5 282       |            |                               | Rappeport Flora       | 109         | 755        |                               | Magazanik Fajga       |
| 7 281       |            |                               | Lange Ferdynand       | 111         | 754        |                               | Rosenthal L.          |
| 9 280       |            |                               | Sachs i Kępińska      | 113         | 753        |                               | Dobranicki Paweł      |
| 11 279/8    |            |                               | T. Akc. K. Scheiblera | 115         | 752        |                               | Pfenig R.             |
| 13 277      |            |                               | Peter A.              | 117         | 751        |                               | Kohn A. M.            |
| 15 276      |            |                               | Herzenberg B. i Rappa | 119         | 750        |                               | Jarociński Z.         |
| 17 275      |            |                               | Bławat Chaim          | 121         | 749        |                               | Ramisch P.            |
| 19 274      |            |                               | Lubiński I.           | 123         | 748        |                               | Wojdystawski J.       |
| 21 274a     |            |                               | Belim Chaim i Szyfra  | 125         | 747        |                               | Heiman E. & H.        |
| 23 273a     |            |                               | Landau Augusta        | 127         | 746        |                               | Fijala J. suke.       |
| 25 273      |            |                               | Belin Jakóba Suke.    | 129         | 745        |                               | Steigert T.           |
| 27 272      |            |                               | Maischatz Wilhelm     | 131         | 744        |                               | Mażonkowie Landau     |
| 29 271      |            |                               | Poznańskiego S. Suke. | 133         | 743        |                               | Heine W.              |
| 31 270      |            |                               | Bergier Abram         | 135         | 742        |                               | Eiserta K. suke.      |
| 33 269      |            |                               | Joskowicz Icek        | 137         | 741        |                               | Lorentz G.            |
| 35 268      |            |                               | Berger Dawid          | 139         | 740        |                               | "                     |
| 37 268      |            |                               | Szmulewicz i Kohn     | 141         | 739        |                               | Krüger, Mierzyński R. |
| 39 267      |            |                               | Winter Ch. M. Suke.   | 143         | 738        |                               | Silberstein           |
| 41 266      |            |                               | Wainrauch Robert      | 145         | 737        |                               | Jakubowicz L.         |
| 43 265      |            |                               | Waichselfisch I. M.   | 147         | 736        |                               | Schweikert R.         |
| 45 264      |            |                               | Wiślicki Szaja        | 149         | 735        |                               | Lehman T.             |
| 47 786      |            | 9 3                           | Fleher Robert         | 151         | 734        |                               | Sachs małżon.         |
| 49 785      |            |                               | Prussak Dawid         | 153         | 733        |                               | Jarisch F.            |
| 51 784      |            |                               | Poznański J. K.       | 155         | 732        |                               | Lahmert A.            |
| 53 783      |            |                               | Konstadt H.           | 157         | 731        |                               | Steigert J.           |
| 55 782      |            |                               | Ditrych A.            | 159         | 730        |                               | Steigert G.           |
| 57 781      |            |                               | Lorentz Gustaw        | 161         | 729        |                               | Steigert G.           |
| 59 780      |            |                               | Warchiwker J.         | 163         | 728        |                               | Maszycki K.           |
| 61 779      |            |                               | Kohn Markus           | 165         | 727        | 12 4                          | Pfennig Rudolf        |
| 63 778      |            |                               | Eisner Bernard        | 167         | 726        |                               | Neifeld J.            |
| 65 777      |            |                               | Rosenblatt S.         | 169         | 725        |                               | Müller Juljusz        |
| 67 776      |            |                               | Freidenberg E.        | 171         | 724        |                               | Daube Adolf           |
| 69 775      |            |                               | Epstein N. H.         | 173         | 723        |                               | Daube A.              |
| 71 774      |            |                               | Fajfer J.             | 175         | 722        |                               | Wiesel Izaak          |
| 73 773      |            |                               | Pruszenowski          | 175a 722    |            |                               | Werchiwker Jakób      |
| 75 772      |            |                               | Wertschytzky G.       | 177 721     |            |                               | Fischer M.            |
| 77 771      |            |                               | Goldfeder M.          | 179 720     |            |                               | Kern E.               |
| 79 770      |            |                               | Lehman H. W.          | 181 719     |            |                               | Krusche A.            |
| 81 769      |            |                               | Frishman J.           | 183 718     |            |                               | Rosenthal Adolf       |
| 83 768      |            |                               | Wiślicki Ch. I.       | 185 717     |            |                               | Majer J.              |
| 85 767      |            |                               | Kindermann E.         | 187 716     |            |                               | Möldner K.            |
| 87 766      |            |                               | Balle Alojzy          | 189 715     |            |                               | Balle J.              |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL             | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL            |
|-------------|------------|--------------|---------------|------------------------|-------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 191         | 714        | 12           | 4             | Kern W.                | 293         | 649        | 12           | 4             | Geyer L.              |
| 193         | 713        |              |               | Hebler E.              | 295         | 648        |              |               | "                     |
| 195         | 712        |              |               | Wichert J.             | 297         | 647        |              |               | "                     |
| 197         | 711        |              |               | Wojdysławski Ieek      | 299         | 646        |              |               | "                     |
| 199         | 710        |              |               | Schlossberg            | 301         | 645/3      |              |               | "                     |
| 201         | 709        |              |               | "                      | 303         | 642        |              |               | "                     |
| 203         | 708        |              |               | Körpert A.             | 305         | 641        |              |               | "                     |
| 205         | 707        |              |               | "                      | 307         | 640        |              |               | Obermana Karola suke. |
| 207         | 706        |              |               | Kühn E.                | 309         | 239        |              |               | Bezbrody Chaim        |
| 209         | 705        |              |               | Heidrich R.            | 2           | 246/247    | 11           | 2             | Kościół Ewangelicki   |
| 211         | 704        |              |               | Wolanecka Anton. suke. | 4           | 248/7      |              |               | Parafia               |
| 213         | 703        |              |               | Gaehlig Adolf          | 6           | 249        |              |               | Hille & Dittrich      |
| 215         | 702        |              |               | "                      | 8           | 250        |              |               | Dischke Sender        |
| 217         | 701        |              |               | John I.                | 10          | 251        |              |               | Manitz Józef i Emilja |
| 219         | 700        |              |               | "                      | 12          | 252        |              |               | Senderowicz Izrael    |
| 221         | 699        |              |               | "                      | 14          | 253        |              |               | Rosenblum Ch.         |
| 223         | 698        |              |               | Lewi J.                | 16          | 254        | 8            | 2             | Rosena S. Suke.       |
| 225         | 697        |              |               | Miller E.              | 18          | 255        |              |               | Salomonowicz Z.       |
| 227         | 696        |              |               | "                      | 20          | 255b       |              |               | Goldmann Rozalja      |
| 229         | 696a       |              |               | Mokg & Semelko         | 22          | 256        |              |               | Bechtold H.           |
| 231         | 695        |              |               | Steigert I.            | 24          | 256a       |              |               | Stiller & Bielschowsk |
| 233         | 694        |              |               | "                      | 26          | 257        |              |               | Schröter B-cia        |
| 235         | 693        |              |               | Silberstein M.         | 28          | 257a       |              |               | Piotrkowski S.        |
| 237         | 692        |              |               | "                      | 30          | 258        |              |               | Kessler K.            |
| 239         | 691        |              |               | "                      | 32          | 258        |              |               | "                     |
| 241         | 690        |              |               | Silberstein M.         | 34          | 258a       |              |               | Lipschitz             |
| 243         | 689        |              |               | Keller Ludwik          | 36          | 259b       |              |               | Tenenbaum             |
| 245         | 688        |              |               | Silberstein D.         | 38          | 260        |              |               | "                     |
| 247         | 687        |              |               | Härtig August          | 40          | 260b       |              |               | Silberstein M.        |
| 249         | 686        |              |               | Hausmann Jan           | 42          | 261B       |              |               | Dobranicki D.         |
| 251         | 685        |              |               | "                      | 44          | 261A       |              |               | Sachs R.              |
| 253         | 684        |              |               | Beyer E.               | 46          | 262        |              |               | Müller F.             |
| 255         | 683        |              |               | Maternicki Franciszek. | 48          | 262a       |              |               | Kindler R.            |
| 257         | 682        |              |               | Ende T.                | 50          | 263        |              |               | Frishman B. L.        |
| 259         | 681        |              |               | Simm F.                | 52          | 1380       |              |               | Eisner Szapsta        |
| 261         | 680        |              |               | Wiener M.              | 54          | 501        | 4            | 3             | Fischer F.            |
| 263         | 679        |              |               | Scheibler K.           | 56          | 502        |              |               | Schweikert W. E.      |
| 265         | 663/5      |              |               | Mönke K.               | 58          | 503        |              |               | Freund I. E.          |
| 267         | 662        |              |               | Ewald R.               | 60          | 504        |              |               | Uberman Izrael        |
| 269         | 661        |              |               | Łęczycki Abram         | 62          | 505        |              |               | Grünfeld Fabjan       |
| 271         | 660        |              |               | Joskowicz J.           | 64          | 506        |              |               | Lichtenberg Pinkus    |
| 273         | 659        |              |               | Rinow O.               | 66          | 507        |              |               | Herschkowicz Fiszal   |
| 275         | 658        |              |               | Bornak Ferdynand       | 68          | 508        |              |               | Eisenbraun P.         |
| 277         | 657        |              |               | Wolaneck Johann        | 70          | 509a       |              |               | Scheps Suchor         |
| 279         | 656        |              |               | Konrad A.              | 72          | 510/511    |              |               | Geyer L.              |
| 281         | 655        |              |               | Konrad Henryk i Fryd.  | 74          | 512        |              |               | Meyer R.              |
| 283         | 654        |              |               | Geyer Ryszard [Marja   | 76          | 514        |              |               | Wiener M. A.          |
| 285         | 653        |              |               | Schulz Karol           | 78          | 515        |              |               | Wulfsohn H.           |
| 287         | 652        |              |               | König A.               | 80          | 516        |              |               | Bary I. L.            |
| 289         | 651        |              |               | Geyer L.               | 82          | 517        |              |               | Bławat & Muehnicki    |
| 289         | 651        |              |               | Geyer L.               | 84          | 518        |              |               | Jarzębowski J.        |
| 291         | 610        |              |               | Scharf Franc.          | 86          | 519        |              |               | Petersilge T.         |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL            | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL             |
|-------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|-------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 88          | 520        | 4            | 3             | Grzywacz Berek        | 190         | 573        | 6            | 4             | Gwizdziński Jan        |
| 90          | 521        |              |               | Steigert T.           | 192         | 574        |              |               | Hirsekorn L.           |
| 92          | 522        |              |               | Weichselfisch F.      | 194         | 575        |              |               | Warchiwker Jakób       |
| 94          | 523        |              |               | Lisner J.             | 196         | 576        |              |               | Neugebauer R.          |
| 96          | 524        |              |               | Czamański S.          | 198         | 577        |              |               | Olzser & Szczeciński   |
| 98          | 525        |              |               | Glücksman M           | 200         | 578        |              |               | Hoffrichter K.         |
| 100         | 526        |              |               | Stowarzyszenie tkaczy | 202         | 579        |              |               | "                      |
| 102         | 527        |              |               | Heinzel J.            | 204         | 580        |              |               | "                      |
| 104         | 528        |              |               | "                     | 206         | 581        |              |               | Gampe J.               |
| 106         | 530        |              |               | "                     | 208         | 582        |              |               | "                      |
| 108         | 532        |              |               | Ende F.               | 210         | 583        |              |               | Skrudziński A.         |
| 110         | 533        |              |               | Nippe L.              | 212         | 584        |              |               | "                      |
| 112         | 534        |              |               | Fischera F. Suke.     | 214         | 585        |              |               | "                      |
| 114         | 535        |              |               | Warszawski Janasz     | 216         | 586        |              |               | Lothe I.               |
| 116         | 536        |              |               | "                     | 218         | 587        |              |               | Schmidt R.             |
| 118         | 537        |              |               | Schultz J.            | 220         | 588        |              |               | Heinzel J.             |
| 120         | 538        |              |               | Zelwer A. Ch.         | 222         | 589        |              |               | "                      |
| 122         | 539        |              |               | Tug-mann F. W.        | 224         | 589a       |              |               | "                      |
| 124         | 540        |              |               | Fischer E.            | 226         | 590a       |              |               | "                      |
| 126         | 541i       |              |               | Krykus L.             | 228         | 591        |              |               | Silberstein M.         |
| 128         | 542        |              |               | Gordin M.             | 230         | 592        |              |               | Heinzel J.             |
| 130         | 543        |              |               | Krüger A.             | 232         | 593        |              |               | Härtig A.              |
| 132         | 544        |              |               | Grawe B-cia.          | 234         | 594        |              |               | "                      |
| 134         | 545        |              |               | Schmieder L.          | 236         | 595        |              |               | Buhle J.               |
| 136         | 546        |              |               | Schmieder Lui         | 238         | 596        |              |               | Härtig A.              |
| 138         | 547        |              |               | Ramisch F.            | 240         | 597        |              |               | Silberstein M.         |
| 140         | 548        |              |               | "                     | 242         | 598        |              |               | "                      |
| 142         | 549        |              |               | Bechtold Adolf        | 244         | 599        |              |               | "                      |
| 144         | 550        |              |               | Bechtold Adolf        | 246         | 600        |              |               | "                      |
| 146         | 551i       |              |               | Peters Jakób          | 248         | 601        |              |               | Heinzel J.             |
| 148         | 552        |              |               | "                     | 250         | 602        |              |               | König A.               |
| 150         | 553        |              |               | Schlösser Natalja     | 252         | 603        |              |               | "                      |
| 152         | 554        |              |               | "                     | 254         | 604        |              |               | "                      |
| 154         | 555        |              |               | Keilich R.            | 256         | 605        |              |               | Birnbaum II.           |
| 156         | 556        |              |               | Lisner J.             | 258         | 606        |              |               | "                      |
| 158         | 557        |              |               | Zimmerman Johann      | 260         | 607        |              |               | "                      |
| 160         | 558        |              |               | Rähman K.             | 262         | 609        |              |               | John Teresa            |
| 162         | 559        | 6            | 4             | Leibowicz Dawid       | 264         | 608        |              |               | "                      |
| 164         | 560        |              |               | Sieber F.             | 266         | 616        |              |               | "                      |
| 166         | 561        |              |               | Białek D.             | 268         | 611/615    |              |               | Scheibler K.           |
| 168         | 562        |              |               | Desselberger L.       | 270         | 618        |              |               | "                      |
| 170         | 563        |              |               | Bauer Lidja           | 272         | 619        |              |               | "                      |
| 172         | 564        |              |               | Schweigert J.         | 274         | 620        |              |               | Steinert Adolf         |
| 174         | 565        |              |               | Dresler F.            | 276         | 621        |              |               | "                      |
| 176         | 566        |              |               | Szafran Fiszal        | 278         | 622        |              |               | Geyer G.               |
| 178         | 567        |              |               | Neiman & Lederman     | 280         | 623        |              |               | Tow. akc. Geyera       |
| 180         | 568        |              |               | Brandberg & Bialek    | 282         | 624        |              |               | "                      |
| 182         | 569        |              |               | Lichtenfeld Zygmunt   | 284         | 626        |              |               | Rzechta Daniel         |
| 184         | 570        |              |               | Seliger F. Suke.      | 286         | 630        | 12           | 4             | Zerbe Samuel           |
| 186         | 571        |              |               | "                     | 288         | 630        |              |               | "                      |
| 188         | 572        |              |               | "                     | 290         | 630        |              |               | "                      |
| 190a        | 573        |              |               | Lewin Józef           | 292         | 630        |              |               | Leonhard, Welker i Gir |

| N. policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL              | N. policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 294          | 630        | 12           | 4             | Leonhardt, Welk. i Gibr | 4            | —          | 12           | 3             | Plac                    |
| 296          | 630        |              |               | "                       | 6            | 814P       | 9            | 3             | Drewicz Juljusz         |
| 298          | 630        |              |               | "                       | 8            | 814        |              |               | Oberman Emilja          |
| 300          | 630        |              |               | "                       | 10           | 814M1      |              |               | Bek Wilhelm             |
|              |            |              |               |                         | 12           | —          |              |               | Plac                    |
|              |            |              |               | Plac Kościelny.         | 14           | —          |              |               | "                       |
| 1            | 177        | 1            | 1             | Lachman Chana           | 16           | 814        |              |               | Rozen Samuel            |
| 3            | 176        |              |               | Rudnicki Stanisław      | 18           | —          |              |               | Plac                    |
| 5            | 175        |              |               | Jerozolimski Icek       |              |            |              |               | Podrzeczna.             |
| 7            | —          |              |               | Plac                    |              |            |              |               |                         |
| 9            | 184        |              |               | Ciążkowski i Majerow.   | 1            | 136        | 3            | 1             | Kutner Izrael           |
| 2            | 157        |              |               | Szmidta Samuel. suke.   | 3            | 135        |              |               | Werdiger Lejzor         |
| 4            | 156        |              |               |                         | 5            | 134        |              |               | Wejnberg i Woreelman    |
| 6            | 158        |              |               | Lewkowicz Lejbuś        | 7            | 133        |              |               | Clonżkowski Ignacy      |
| 8            | 159        |              |               |                         | 9            | 132        |              |               | Zalcensztejn Bracia     |
| 10           | 159        |              |               | Stachlewska K. & M.     | 11           | 131        |              |               | Szpigiel Jozek          |
|              |            |              |               |                         | 13           | 130        |              |               | Praszkier Chaim         |
|              |            |              |               | Placowa.                | 15           | 129        |              |               | Czośniak Janasz         |
|              |            |              |               |                         | 17           | 128        |              |               |                         |
| 1            | —          | 12           | 4             | Czech Wawrzyniec        | 19           | 75         |              |               | Tyller Józef            |
| 3            | 677B       |              |               | Fusek Richard           | 21           | 74         |              |               | Szwajcar Dawid          |
| 5            | 675        |              |               | Michel Franciszek       | 23           | 73         |              |               | Zakrzewskiego Suke.     |
| 7            | 674        |              |               | Krel Szmul              | 25           | 83         |              |               | Zakrzewski Franciszek   |
| 9            | 673        |              |               | Gutmajer Ludwik         | 27           | 84a        |              |               | Loszczyń. suk. i Janke. |
| 11           | 672        |              |               | Traube Izaak            | 29           | 86         |              |               | Lisman & Poznański      |
| 13           | 671        |              |               | Richter Józef           | 31           | 72         |              |               | Witdson & Brzoziński    |
| 15           | 858 9      |              |               | "                       | 33           | 88a        |              |               | Kielanowicz Jakób       |
| 17           | —          |              |               | Münke R.                | 35           | —          |              |               | Plac                    |
| 2            | 664        |              |               | "                       | 37           | —          |              |               | "                       |
| 4            | 664        |              |               | "                       | 39           | —          |              |               | "                       |
| 6            | 665        |              |               | "                       | 41           | 89         |              |               | Klain Mendel            |
| 8            | 666        |              |               | "                       | 43           | 90         |              |               | Poznański J. K.         |
| 10           | 667        |              |               | "                       | 45           | 90         |              |               |                         |
| 12           | 668        |              |               | "                       | 2            | 25         |              |               | Flaks Józef             |
| 14           | —          |              |               | Szpital miejski         | 4            | 26         |              |               | Eisenberg Mendel        |
| 16           | 860        |              |               | Richter Józef           | 6            | 27         |              |               | Kaliński Moszek         |
| 18           | Fabryka    |              |               | "                       | 8            | 28         |              |               | Gertner Icek            |
| 20           | —          |              |               | "                       | 10           | 29         |              |               | Rozenbaum & Zajbert     |
|              |            |              |               |                         | 12           | 30         |              |               | Karmol Hersz            |
|              |            |              |               | Podleśna.               | 14           | 31         |              |               | Trybuchowski Stanisł.   |
|              |            |              |               |                         | 16           | 31         |              |               | Lejtlow Karol           |
| 1            | 813        | 12           | 3             | Stowarzysz. Piekarczy   | 18           | 32         |              |               | Lejtlow & Szymkowicz    |
| 3            | 813A       |              |               | Göppert Karol           | 20           | 68         |              |               | Bruski & Joskowicz      |
| 5            | —          |              |               | Plac                    | 22           | 69         |              |               | Poznański J. K.         |
| 7            | 813FG      |              |               | Beme Albert             | 24           | 70         |              |               | "                       |
| 9            | 813f       |              |               | Zilke D. O.             | 26           | 7a         |              |               | Poznański & Czośniak    |
| 11           | 813ih      | 9            | 3             | Majer Teodor            | 28           | 71         |              |               | Poznański & Suwalski    |
| 13           | 813k       |              |               | Eerenbach Henryk        |              |            |              |               | Podzagajna              |
| 15           | —          |              |               | Plac                    |              |            |              |               |                         |
| 17           | 813w       |              |               | Nestler Robert          |              |            |              |               |                         |
| 2            | 814o       | 12           | 3             | Forbach Antoni          | 1            | 675        | 5            | 3             | Hanke Adolf             |

| N. policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL             | N. policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polic. | WŁAŚCICIEL             |
|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|------------------------|
| 3            | 1104       | 5            | 3             | Kunkel G.              | 12           | 451        | 11           | 2             | Perle Haskel           |
| 5            | 1104       |              |               | "                      | 14           | 452        |              |               | Gutman Berec           |
| 7            | 1326       |              |               | Zajfert M.             | 16           | 480        | 2            | 2             | Berlin Józef           |
| 9            | 1326       |              |               | Ora & Krentz           | 18           | 481        |              |               | Salamonowicz Zelman    |
| 9            | 1311       |              |               | Milauer małżonkowie    | 20           | 482        |              |               | "                      |
| 11           | 1325       |              |               | Majergold G.           | 22           | 482        |              |               | Warszawski Zacharjasz  |
| 13           | 1325       |              |               | Rykert W.              | 24           | 481        |              |               | Fischer Ludwik         |
| 15           | 1815o      |              |               | Piszman                | 26           | 485        |              |               | Reichert Bracia        |
| 17           | 1278w      |              |               | Szimanka A.            | 28           | 486        |              |               | Lewkowicz Sucher       |
| 19           | —          |              |               | Plac                   | 30           | 420B       |              |               | Krenleor Zelman        |
| 2            | —          |              |               | Monopol                | 32           | 420        |              |               | Elsner Rudolf          |
|              |            |              |               |                        | 34           | 419        |              |               | Krakowski Abram        |
|              |            |              |               | Południowa             | 36           | 415        |              |               | Harewicz Szlama        |
|              |            |              |               |                        | 38           | 415a       |              |               | Stark Frydrych         |
| 1            | 253        | 8            | 2             | Rosenblum Haskel       | 40           | 414a       |              |               | Leder Lejzor           |
| 3            | 495        |              |               | Rozen Samuel           | 42           | 413        |              |               | Jasiński Józef         |
| 5            | 494        |              |               | Srebrnik Szymon        | 44           | 412        |              |               | Plac                   |
| 7            | 493        |              |               | Saibert Berec          | 46           | 411        |              |               | Göddner Ferdynand      |
| 9            | 494        |              |               | Pinczewski Moszek      | 48           | —          |              |               | "                      |
| 11           | 480/1      |              |               | Abel Frydrych          | 50           | —          |              |               | Stiller & Bielschowski |
| 13           | 489        |              |               | Schattan Heraz         | 52           | 407        |              |               | Berlin Judel           |
| 15           | 488        |              |               | Perlmuter & Rybak      | 54           | —          |              |               | Chalupska Paulina      |
| 17           | 487        |              |               | Litmanowicz Moszek     | 56           | 402        |              |               | Zunin Marek            |
| 19           | 487a       |              |               | Żykowski Kazimierz     | 58           | 400        |              |               | Plac                   |
| 21           | 1420       |              |               | Stark Gnstaw           | 60           | 396        |              |               | "                      |
| 23           | 1421       |              |               | Wyszewiański & Hasin   | 62           | 395a       |              |               | "                      |
| 25           | 1422       |              |               | Forster & Hirsberg     | 64           | —          |              |               | "                      |
| 27           | 1423       |              |               | Randbakin & Sobocki    | 66           | —          |              |               | "                      |
| 29           | 1424       |              |               | Rosen Jakób            | 68           | —          |              |               | "                      |
| 31           | 1425a      |              |               | Donchin Mojsej         | 70           | —          |              |               | "                      |
| 33           | 1425       |              |               | Rolle Gotlib           | 72           | —          |              |               | "                      |
| 35           | 1423       | 2            | 2             | Gessnera Suke          | 74           | —          |              |               | "                      |
| 37           | —          |              |               | "                      | 76           | —          |              |               | "                      |
| 39           | 250B       |              |               | Soderstrom & Kuntze    | 78           | 389a       |              |               | Larje Leopold          |
| 41           | 249a       |              |               | Stiller & Bielschowski | 80           | —          |              |               | Plac                   |
| 43           | 281a       |              |               | "                      | 82           | —          |              |               | "                      |
| 45           | 278        |              |               | "                      | —            | 383        |              |               | Kożuchowska Juljanna   |
| 47           | 1443       |              |               | "                      |              |            |              |               | Podnóżna.              |
| 49           | 46         |              |               | "                      |              |            |              |               |                        |
| 51           | 46d        |              |               | "                      |              |            |              |               |                        |
| 53           | —          |              |               | Plac                   | 1            | 232        | 10           | 1             | Szykier Ezra           |
| 55           | —          |              |               | "                      | 3            | 233        |              |               | "                      |
| 57           | —          |              |               | "                      | 5            | 313        |              |               | Heiman & Proman        |
| 59           | —          |              |               | "                      | 7            | 312        |              |               | Michalewicz i Rorman   |
| 61           | —          |              |               | "                      | 9            | 311        |              |               | Cynamon Icek           |
| 63           | —          |              |               | "                      | 11           | 310        |              |               | Goździk Hersz          |
| 65           | 327        |              |               | Kamiński Jakób         | 13           | 309        |              |               | Morgenstern Dawid      |
| 2            | 252        | 11           | 2             | Tendrowicz Izrael      | 15           | 308        |              |               | Fibich Albert          |
| 4            | 447        |              |               | Helle & Dietrich       | 17           | —          | 2            | 1             | Plac rybny             |
| 6            | 448        |              |               | Pruszyńskiej W. Suke.  | 19           | 307        |              |               | Jakubowicz Hersz       |
| 8            | 449        |              |               | Wolberg Zofia          | 21           | 307        |              |               | Dreiehorn & Welngart.  |
| 10           | 450        |              |               | Rapport Leon           | 23           | 336        |              |               | Orbach Michał          |



| Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL               | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL           |
|-------------|------------|--------------|---------------|--------------------------|-------------|------------|--------------|---------------|----------------------|
| 25          | 336b       | 2            | 1             | Sonenberg Michał         | 51a         | —          | 5            | 3             | Plac                 |
| 27          | 336c       |              |               | Neiman Edward            | 53          | 1197       |              |               | Szymankiewicz Ignacy |
| 31          | 338        |              |               | Neiman & Kohn            | 55          | —          |              |               | Plac                 |
| 33          | 343        |              |               | Biederman Robert         | 57          | —          |              |               | "                    |
| —           | 377A       |              |               | Weilbach Rudolf          | 59          | —          |              |               | "                    |
| 2           | 232/296    | 10           | 1             | Cilleh Szymon            | 61          | 1300A      |              |               | Hardt Leopold        |
| 4           | 297        |              |               | Kohn Moszek              | 63          | 1300B      |              |               | Lewalski & Górski    |
| 6           | 298        |              |               | Kochański Moszek         | 65          | 1300       |              |               | Haberbusz & Schiele  |
| 8           | 299        |              |               | Müller Władysław         | 67          | —          |              |               | Plac                 |
| 10          | 300        |              |               | "                        | 69          | —          |              |               | "                    |
| 12          | 301        |              |               | Chojnacy małżonk.        | 71          | —          |              |               | "                    |
| 14          | 302        |              |               | Fiblich Albert           | 73          | —          |              |               | "                    |
| 16          | 303        | 1            | 1             | Lewkowiez Abram          | 75          | —          |              |               | "                    |
| 18          | 304        |              |               | Anstadt Frydrych         | 77          | —          |              |               | "                    |
| 20          | 305        |              |               | Hübaer Stefan            | 79          | —          |              |               | "                    |
| 22          | 306        |              |               | Berliner Jakób           | 81          | 1296E      |              |               | Müller Ludwik        |
| 24          | 21M        |              |               | Pinczewski Abram         | 83          | —          |              |               | Plac                 |
| 26          | 211a       |              |               | Machnik Jan              | 2           | 525        | 4            | 3             | Gliksmann Moryc      |
| 28          | 210        |              |               | Mostein Jocheł           | 4           | 525E       |              |               | Czamańska Julia      |
| 30          | 9          |              |               | Bachofnera Rudolfa suk.  | 6           | 525B       |              |               | "                    |
| 32          | 10/11      |              |               | Mass Ferdynand           | 8           | 525A       |              |               | Herszenberg Moszek   |
| —           | —          |              |               | Helenów                  | 8           | 1342       |              |               | Wagner Karolina      |
| —           | —          |              |               | Ochrouka Chrzesciański   | 10          | 1341       |              |               | Ellenfeld Karol      |
| Przejazd.   |            |              |               |                          | 12          | 1340       |              |               | Landau Daniel        |
| 1           | 526        | 4            | 3             | Stowarzyszenie tkaczy    | 14          | 1339       |              |               | Cinko Karol          |
| 3           | —          |              |               | Straż ogólnowa           | 16          | 1338       |              |               | Hilera F. Suke.      |
| 5           | —          |              |               | Plac cyklistów           | 18          | 1337       |              |               | Folkman Florentyna   |
| 7           | 1324       |              |               | Paraf. Kościoła Katolic. | 20          | 1336       |              |               | Trabeżyński Michał   |
| 9           | 1325       |              |               | Gehlich Otto             | 22          | 1335       |              |               | Adelt Marja          |
| 11          | 1326       |              |               | "                        | 24          | —          |              |               | Plac                 |
| 13          | 1326a      |              |               | "                        | 26          | 1334       |              |               | Gross Willibald      |
| 15          | 1327       |              |               | "                        | 28          | 1333       |              |               | Wolanka Anton. Suke. |
| 17          | 1328       |              |               | "                        | 30          | 1332       |              |               | Kinel Teodor         |
| 19          | 1329       |              |               | "                        | 32          | 1331A      |              |               | Jonseher Karol       |
| 21          | 1104       |              |               | "                        | 34          | 1330       |              |               | Hoffrichter K.       |
| 23          | —          | 5            | 3             | Heinzel J. plac          | 36          | 1121       |              |               | Shnta Augusta Suke.  |
| 25          | 1123       |              |               | Heinzel J.               | 38          | 1197A      |              |               | Drage Ferdynand      |
| 27          | 1123       |              |               | "                        | 40          | 1197       | 5            | 3             | Jarisch Florjan      |
| 29          | 1191       |              |               | Poznański Samuel         | 42          | 1198B      |              |               | Landau & Berkman     |
| 31          | 1194       |              |               | Kabacznik Majer          | 44          | 1198       |              |               | Schiele Rudolf       |
| 33          | 1193a      |              |               | Ryszak Filip             | 46          | 1199       |              |               | Prusinowski J.       |
| 35          | 1193       |              |               | "                        | 48          | 1200       |              |               | "                    |
| 37          | 1224A      |              |               | Gesner Gustaw & Marja    | 50          | 1223D      |              |               | Stomnleki Bernard    |
| 39          | —          |              |               | Plac                     | 52          | 1223C      |              |               | "                    |
| 41          | 1224C      |              |               | Zeidel małżon.           | 54          | 1223A      |              |               | "                    |
| 43          | 1224D      |              |               | Wilecka Marja            | 56          | 1152F      |              |               | Gutgold Abram        |
| 45          | 1224E      |              |               | Sliverski Władysław      | 58          | 1152E      |              |               | Zagner R.            |
| 47          | 1150E      |              |               | Redeker Julian           | 60          | 1152C      |              |               | Lewin Marcelli       |
| 49          | —          |              |               | Plac                     | 62          | 1152D      |              |               | "                    |
| 51          | 1198       |              |               | Wiechert Jan             | 64          | 1152ab     |              |               | Kosenko Sabina       |
|             |            |              |               |                          | 66          | —          |              |               | Plac                 |
|             |            |              |               |                          | 68          | —          |              |               | "                    |

| Nr polceiny              | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL              | Nr polceiny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polce. | WŁAŚCICIEL       |
|--------------------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|-------------|------------|--------------|---------------|------------------|
| 70                       | 510/11     | 5            | 3             | Gehlich Adolf           | 93          | —          | 6            | 4             | Plac             |
| 72                       | 1331B      |              |               | Berger Szmul            | 95          | 958a       |              |               | Fulda J.         |
| 74                       | 1331A      |              |               | Ziegler Rudolf          | 97          | 957        |              |               | Goltz Ferdynand  |
| Przedziałniana pierwsza. |            |              |               |                         | 99          | 957        |              |               | Proppa Gustaw    |
| 1                        | —          | 5            | 4             | Pole                    | 101         | 957        |              |               | Steinicke Rudolf |
| 3                        | —          |              |               | "                       | 103         | 957a       |              |               | Szebel Karol     |
| 5                        | 950        |              |               | "                       | 105         | —          |              |               | Maizner J.       |
| 7                        | 950        |              |               | Jansch, K. Pladek i Ja- | 107         | 956        |              |               | "                |
| 9                        | 942        |              |               | Faflik Jan [gielski]    | 109         | 956        |              |               | "                |
| 11                       | —          |              |               | Pole                    | 2           | 1300       | 5            | 4             | Müller Józef     |
| 13                       | 1020w      |              |               | Brzoziński Karol        | 4           | —          |              |               | "                |
| 15                       | 1020a      |              |               | "                       | 6           | 1294       |              |               | Müller Frydrych  |
| 17                       | 1022b      |              |               | Brand Michał            | 8           | 1294       |              |               | Rogozński Józef  |
| 19                       | 1022a      |              |               | Lehman August           | 10          | —          |              |               | Pole             |
| 21                       | 1028ab     |              |               | Moszczenowski Józef     | 12          | —          |              |               | "                |
| 23                       | —          |              |               | Plac                    | 14          | —          |              |               | "                |
| 25                       | 938        |              |               | Litke A. & Kanecka J.   | 16          | —          |              |               | "                |
| 27                       | —          |              |               | Pole                    | 18          | —          |              |               | "                |
| 29                       | —          |              |               | "                       | 20          | 559e       |              |               | Bek Julian       |
| 31                       | —          |              |               | "                       | 22          | —          |              |               | Plac             |
| 33                       | —          |              |               | "                       | 24          | 1254a      |              |               | Groning Wilhelm  |
| 35                       | —          |              |               | Plac                    | 26          | —          |              |               | Plac             |
| 37                       | —          |              |               | "                       | 28          | —          |              |               | "                |
| 39                       | —          |              |               | "                       | 30          | 1255       |              |               | Janczak Józef    |
| 41                       | —          |              |               | Scheibler K.            | 32          | 1257a      |              |               | Golda Józef      |
| 43                       | —          | 6            | 4             | "                       | 34          | 1257a      |              |               | "                |
| 45                       | —          |              |               | Plac                    | 36          | 1257b      |              |               | Plac             |
| 47                       | —          |              |               | "                       | 38          | 560a       |              |               | Podezaski W.     |
| 49                       | 961e       |              |               | Scheibler K.            | 40          | 1447       | 6            | 4             | Scheibler K.     |
| 51                       | 961r       |              |               | "                       | 42          | 1448       |              |               | "                |
| 53                       | 961e       |              |               | "                       | 44          | 1449       |              |               | "                |
| 55                       | 961x       |              |               | "                       | 46          | 1450       |              |               | "                |
| 57                       | 961C       |              |               | "                       | 48          | 1450a      |              |               | "                |
| 59                       | 961d       |              |               | "                       | 50          | 1451       |              |               | "                |
| 61                       | 961g       |              |               | "                       | 52          | 1452       |              |               | "                |
| 63                       | 961B       |              |               | "                       | 54          | —          |              |               | "                |
| 65                       | 961b       |              |               | "                       | 56          | 962        |              |               | Trulaj Jan       |
| 67                       | 961a       |              |               | "                       | 58          | 961d       |              |               | Scheibler K.     |
| 69                       | 961f       |              |               | "                       | 60          | 962e       |              |               | "                |
| 71                       | 961        |              |               | "                       | 62          | —          |              |               | "                |
| 73                       | Ogród      |              |               | "                       | 64          | 962a       |              |               | "                |
| 75                       | Szpital    |              |               | "                       | 66          | Ogród      |              |               | "                |
| 77                       | 960e       |              |               | Heinzel J.              | 68          | 969        |              |               | Herbst E.        |
| 79                       | 960a       |              |               | "                       | 70          | Staw       |              |               | Scheibler K.     |
| 81                       | Ogród      |              |               | "                       | 72          | —          |              |               | "                |
| 83                       | 960        |              |               | "                       | 74          | 970        |              |               | Steigert F.      |
| 85                       | 979        |              |               | Koch August             | 76          | 971        |              |               | Urbach L.        |
| 87                       | 959b       |              |               | Herszik & Weinkrantz    | 78          | 971        |              |               | Plac             |
| 89                       | 959a       |              |               | Zitke Franciszek        | 80          | 972        |              |               | Majer Hipolit    |
| 91                       | 959c       |              |               | Richter Ludwik          | 82          | 972        |              |               | Hübler Juliusz   |
|                          |            |              |               |                         | 84          | 973        |              |               | Plac             |
|                          |            |              |               |                         | 86          | 973        |              |               | Nasse Antoni     |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrknt polie. | WŁAŚCICIEL           | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrknt polie. | WŁAŚCICIEL          |
|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|---------------------|
| 88           | 974        | 6            | 3             | Wagner Adolf         |              |            |              |               | Radwańska.          |
| 90           | 974        |              |               | Wagner Franciszek    |              |            |              |               |                     |
| 92           | 975        |              |               | Meizner Józef        | 1            | 697        | 12           | 4             | Müller Emil         |
| 94           | —          |              |               | Wagner R.            | 3            | 697A       |              |               | Lukej Herman        |
| 96           | Ogród      |              |               | Scholtz B.           | 5            | 697B       |              |               | Leopold Oskar       |
| 98           | 976        |              |               | Scholtz Gotlib       | 7            | 697C       |              |               | Szule Karol         |
| 100          | Ogród      |              |               | Malzner Józef        | 9            | —          |              |               | Plac                |
| 102          | 977        |              |               | " "                  | 11           | 697        |              |               | Nasalski Lebel      |
| 104          | 978        |              |               | " "                  | 13           | 697F       |              |               | Nowak Mendel        |
| 106          | —          |              |               | " "                  | 15           | 697G       |              |               | Szoner Bernard      |
| 108          | 979        |              |               | " "                  | 17           | 697X       |              |               | Sztrauch Karol      |
|              |            |              |               |                      | 19           | —          |              |               | Plac                |
|              |            |              |               | Przedzalniana druga. | 21           | 851D       |              |               | Lejbold Oskar       |
|              |            |              |               |                      | 23           | 851F       |              |               | Reszke Ludwik       |
|              |            |              |               |                      | 25           | 851G       |              |               | Cystel August       |
| —            | 491a       | 5            | 4             | Krüger Ludwik        | 2            | 996        |              |               | Mok & Semelke       |
| —            | 453a       |              |               | Sonenberg S. fabryka | 4            | —          |              |               | Plac                |
| —            | 1426b      |              |               | Zabelski Stanisław   | 6            | —          |              |               | "                   |
| —            | 452a       |              |               | Kimpfel Julian       | 8            | 852        |              |               | Rychter Zygmunt     |
|              |            |              |               |                      | 10           | fabr.      |              |               | Gampo               |
|              |            |              |               | Pusta.               |              |            |              |               | Rokicińska Szosa.   |
| 1            | 576        | 6            | 4             | Neugebauer Reingold  | 1            | —          | 6            | 4             | Skwer Kwella        |
| 3            | 576B       |              |               | Adamczewski Józef    | 3            | —          |              |               | Scheibler K.        |
| 5            | 576a       |              |               | Hofman Juliusz       | 5            | 558R       |              |               | Sinderman F.        |
| 7            | 576        |              |               | Egler Frydrych       | 7            | 558D       |              |               | "                   |
| 9            | —          |              |               | Plac                 | 9            | 558E       |              |               | "                   |
| 11           | —          |              |               | "                    | 11           | 1288A      |              |               | Albrecht Juliusz    |
| 13           | 1082K      |              |               | Silberstein M.       | 13           | 1285A      |              |               | Kurtzweilg Adolf    |
| 15           | 1082C      |              |               | "                    | 15           | 1284A      |              |               | Egler Mateusz       |
| 17           | 1082d      |              |               | "                    | 17           | 1282a      |              |               | Koźmińska           |
| 19           | 1082e      |              |               | "                    | 19           | 1182B      |              |               | Jany Karol          |
| 21           | —          |              |               | "                    | 21           | 1282a      |              |               | Scheibler K.        |
| 2            | 575        |              |               | Warchiwker Jakób     | 23           | —          |              |               | Plac                |
| 4            | —          |              |               | Ogród                | 25           | 1280a      |              |               | Ludwik Adolf        |
| 6            | 575        |              |               | Warchiwker Jakób     | 27           | —          |              |               | Plac                |
| 8            | —          |              |               | Plac                 | 29           | 1276       |              |               | Katz Moszek         |
| 10           | 575        |              |               | Hüffer August        | 31           | 1276       |              |               | " "                 |
| 12           | 575B       |              |               | Teschemacher Wilhelm | 33           | 1274       |              |               | Alter Samuel        |
| 14           | —          |              |               | " "                  | 35           | 1274       |              |               | Mazur Joachim       |
| 16           | —          |              |               | Plac                 | 37           | 1283a      |              |               | Kasiński Aleksander |
| 18           | —          |              |               | Silberstein M.       | 39           | 1272a      |              |               | Schmitz Lui         |
| 20           | —          |              |               | "                    | 41           | 1090a      |              |               | Kultg & Letman      |
| 22           | 1083N      |              |               | "                    | 43           | 1090       |              |               | Hennig Jan          |
| 24           | 1083g      |              |               | "                    | 45           | 1090       |              |               | Wagner Adolf        |
| 26           | —          |              |               | "                    | 47           | 1060a      |              |               | Maier Krystjan      |
| 28           | —          |              |               | "                    | 49           | —          |              |               | "                   |
| 30           | —          |              |               | "                    | 51           | 1268       |              |               | Glass Julian        |
| 32           | —          |              |               | "                    | 53           | 1267a      |              |               | Kunkel Ryszard      |
| 34           | —          |              |               | "                    | 55           | 1266       |              |               | Santer Stefan       |
| 36           | 1083       |              |               | "                    | 57           | 1266       |              |               | BrannFerdynand      |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sadow. Cyrkut polie. | WŁASCICIEL              | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sadow. Cyrkut polie. | WŁASCICIEL                    |
|--------------|------------|----------------------------|-------------------------|--------------|------------|----------------------------|-------------------------------|
| 59           | 1255       | 6 4                        | Stenzel Gustaw          | 5            | 630        | 12 4                       | Leonhardt, Woelker & [Girbard |
| 61           | 1252       |                            | Schettler Henryk        | 7            | 630        |                            |                               |
| 63           | 1253       |                            | Omenester Jakób         | 2            | 627A       | 6 4                        | Bartosch Adolf                |
| 65           | 1262a      |                            | Mütznér Adolf           | 2            | 627C       |                            | Lewkowicz Lewek               |
| 67           | 1262B      |                            |                         | 4            | 627AA      |                            | Mulwidson Eljasz              |
| 2            | —          |                            | Scheibler K.            | 6            | 627gg      |                            | Druker Elszel                 |
| 4            | —          |                            | Plac                    | 8            | 627g       |                            | Peiser August                 |
| 6            | 560a       |                            | Wagner Adolf            | 10           | 627        |                            | Głowiński Mendel              |
| 8            | 560B       |                            | Bitdorf Antoni          | 12           | 627A       |                            | Deszczyński Francisz.         |
| 10           | 560g       |                            | Sinderman Franciszek    | 14           | —          |                            | Plac                          |
| 14           | —          |                            | Plac                    | 16           | 627J       |                            | Stoklas Wilhelm               |
| 16           | 560f       |                            | Sluderman F.            | 18           | 627B       |                            | Wilwand Juljanna              |
| 18           | 675O       |                            | Majewski Piotr          | 20           | 627D       |                            | Trzaski Antoni Sukc.          |
| 20           | 675E       |                            | Gaga & Schele           | 22           | 627        |                            | Stolarow Włodzimierz          |
| 22           | 676C       |                            | Sinderman Edward        | 24           | 627        |                            | "                             |
| 24           | 675a       |                            | Skarbek Stanisław       |              |            |                            | Schettleja.                   |
| 26           | 675B       |                            | Urlich Ferdynand        |              |            |                            |                               |
| 28           | 675A       |                            | Hanke Adolf             |              |            |                            |                               |
| —            | —          |                            | Monopol                 |              |            |                            |                               |
|              |            |                            | Rozwadowska.            | 1            | 1265       | 6 3                        | Kunert A.                     |
| 1            | 746        | 12 3                       | Fijał Amalja            | 3            | 1265       |                            | Mikołajczyk Wojciech          |
| 3            | 746        |                            | "                       | 5            | 1265       |                            | Fischman Aron                 |
| 5            | —          |                            | Plac                    | 7            | 1265G      |                            | Zaleczenko Grzegorz           |
| 7            | 826A       |                            | Jabłoń Majer            | 9            | 1265D      |                            | Zeld G.                       |
| 9            | 825A       |                            | Kunkel August           | 11           | —          |                            | "                             |
| 11           | 825b       |                            | Bogdanow                | 13           | 1265G      |                            | Kalisz Józef                  |
| 13           | 825c       |                            | Dekert Gustaw           | 15           | 1268C      |                            | Lessel Józef                  |
| 15           | —          |                            | Plac                    | 2            | —          |                            | Schettlej Henryk              |
| 17           | 822        |                            | Vive                    | 4            | 1264a      |                            | Doczkal Marja                 |
| 19           | 822aab     |                            | Pusch Rozalja           | 6            | 1264b      |                            | Metys Jan                     |
| 21           | 821dd      |                            | Pusch Reingold          | 8            | 1264c      |                            | Arbużow Józef                 |
| 2            | 745        |                            | Sztaigert Teodor        | 10           | 1264       |                            | Hibsz Marein                  |
| 4            | 745A       |                            | Lubotynowicz L. i Stef. | 12           | 1264E      |                            | Engler Daniel                 |
| 6            | 745        |                            | Gutstat L. i Hana Bella | 14           | 1264A      |                            | Garszyński Paweł              |
| 8            | 745C       |                            | Ilński W.               | 16           | 1271       |                            | Heinzel & Kunitzer            |
| 10           | 745B       |                            | Maslerowicz Franc.      |              |            |                            | Składowa.                     |
| 12           | 828        |                            | Toroneczyk A. & Rozen-  | 1            | —          | 5 3                        | Kolej                         |
| 14           | 828CC      |                            | Lamprecht Karol [thal J | 3            | 1115       |                            | "                             |
| 16           | 828B       |                            | Marczewski Wilhelm      | 5            | —          |                            | "                             |
| 18           | 828io      |                            | Klinger Ferdynand       | 7            | —          |                            | "                             |
| 20           | 828DB      |                            | Prussak Oskar           | 9            | —          |                            | "                             |
| 22           | 828f       |                            | Pitzman Antoni          | 11           | 1114B      |                            | Finkenstein Icek              |
| 24           | 828G       |                            | Beker Władysław         | 13           | 1114G      |                            | Maślanka Icek                 |
| 26           | 828K       |                            | Herman Franc.           | 15           | 1114B      |                            | Rozental & Ferster            |
| 28           | 828i       |                            | Schöngals Jan           | 17           | 1114C      |                            | Ressel Reingold               |
| 30           | 828k       |                            | Kamerer Jan             | 19           | 1114F      |                            | Pubantz Gustaw                |
|              |            |                            | Rzgowska.               | 21           | 1114f      |                            | Wenske Juljus                 |
| 1            | 629        | 12 4                       | Mazurkiewicz i Feren.   | 23           | 1114N      |                            | Altman & Wolf                 |
| 3            | 629        |                            | Mazurkiewicz & Feren.   | 25           | 1114       |                            | Stark & Fabiszewicz           |
|              |            |                            |                         | 27           | 1114K      |                            | Sandberg & Co                 |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL          | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL             |
|-------------|------------|-------------------------------|---------------------|-------------|------------|-------------------------------|------------------------|
| 29 1114L    | 5          | 3                             | Salomonowicz Zelman | 10 1432k    | 2          | 2                             | Knapski Ignacy         |
| 31 1114M    |            |                               | Przyjemski Michał   | 12 1384a    | 5          | 3                             | Kuczyński Leopold      |
| 33 1114     |            |                               | Ditbrener Juliusz   | 14 1384B    |            |                               | Dutnar Manasso         |
| 35 1114     |            |                               | Kopelman Majer      | 16 1384G    |            |                               | Rympel Gerszon         |
| 37 1114     |            |                               | Hirtler Teodor      | 18 1384     |            |                               | Berliński Haskel       |
| 39 115      |            |                               | Kopelman Majer      | 20 1113B    |            |                               | Kendzierzawski Piotr   |
| 41 —        |            |                               | Plac                | 22 1114B    |            |                               | Finkelstein Icek       |
| 43 —        |            |                               | "                   | 24 —        |            |                               | Kolej                  |
| 2 1113      |            |                               | Braude małżonk.     |             |            |                               |                        |
| 4 1113d     |            |                               | "                   |             |            |                               | Smugowa,               |
| 6 —         |            |                               | "                   |             |            |                               |                        |
| 8 —         |            |                               | Ogród               | 1 82        | 1          | 1                             | Kantze Franciszek      |
| 10 —        |            |                               | "                   | 3 89a       |            |                               | Biederman Robert       |
| 12 1113B    |            |                               | Kędzierzawski Piotr | 5 —         |            |                               | Plac                   |
| 14 1113C    |            |                               | Kelm August         | 7 —         |            |                               | "                      |
| 16 1113a    |            |                               | Szmitkowski Antoni  | 9 —         |            |                               | "                      |
| 18 1113c    |            |                               | Bacharier Natan     | 11 —        |            |                               | "                      |
| 20 1113F    |            |                               | Zigadło Jan         | 13 —        |            |                               | "                      |
| 22 1113g    |            |                               | Grausman & Guter    | 15 —        |            |                               | "                      |
| 24 1113N    |            |                               | Miller Juliusz      | 17 —        |            |                               | "                      |
| 26 1113     |            |                               | Kaltszer Szmul      | 19 —        |            |                               | "                      |
| 28 1113K    |            |                               | Karwowski Julian    | 21 —        |            |                               | Ogród                  |
| 30 1113a    |            |                               | Splawak Wojciech    | 23 81       |            |                               | Drizner Wilhelm        |
| 32 1113M    |            |                               | Splawak Józef       | 4 —         |            |                               | "                      |
| 34 1113N    |            |                               | Szwarc Bracia       | 6 —         |            |                               | Plac                   |
| 36 1113O    |            |                               | Kałużka Szczepan    | 8 80        |            |                               | Ochronka Chrześcijańs. |
| 38 1113P    |            |                               | Walter Reingold     | 10 —        |            |                               | Plac                   |
| 40 1113F    |            |                               | Hauser Rudolf       | 12 80a      |            |                               | Weintrob & Grinsteln   |
| 42 1113R    |            |                               | Fridman Abram       | 14 80       |            |                               | Scheller               |
| 42 1290B    |            |                               | Stupnicki Edmund    | 16 —        |            |                               | Plac                   |
|             |            |                               |                     | 18 91       |            |                               | Makowski Stanisław     |
|             |            |                               | Skwerowa.           | 20 —        |            |                               | Plac                   |
|             |            |                               |                     | 22 —        |            |                               | "                      |
| 1 1437D     | 2          | 2                             | Szczeciński Hersz   | 24 —        |            |                               | "                      |
| 3 1437C     |            |                               | Kronman Meilich     | 26 —        |            |                               | "                      |
| 5 1437      |            |                               | Lipiński Jakób      |             |            |                               | Solna.                 |
| 7 1437      |            |                               | Frenkel Moryc       |             |            |                               |                        |
| 9 1433      |            |                               | Sreien Gustaw       |             |            |                               |                        |
| 11 1433N    |            |                               | Borstein Uszer      | 1 338       | 2          | 2                             | Hartman Józef          |
| 13 1433D    |            |                               | Stefanus Edward     | 3 —         |            |                               | "                      |
| 13 1433F    |            |                               | Krasnicki Mendel    | 5 338B      |            |                               | Kornwassera I. Suke.   |
| 15 —        |            |                               | "                   | 7 338C      |            |                               | Olszewscy małżonkow.   |
| 17 —        | 5          | 3                             | Skwer miejski       | 9 338D      |            |                               | Gotlib & Bacharier     |
| 19 1114     |            |                               | Plac                | 11 338      |            |                               | Kon Berisz & Heiman    |
| 21 —        |            |                               | Klein & Weiswol     | 2 337       |            |                               | Stillerman & Herman    |
| 23 —        |            |                               | Kolej               | 4 —         |            |                               | "                      |
| 2 1437      | 2          | 2                             | "                   | 6 337A      |            |                               | Hurges Lejb            |
| 4 1433o     |            |                               | Goldsohel Bronisław | 8 337AA     |            |                               | Berger Chaim           |
| 6 1433u     |            |                               | Lubiński Abram      | 10 337AB    |            |                               | Glicensztejn & Silber- |
| 8 5438LM    |            |                               | Wol małżonkowie     | 12 337B     |            |                               | Kowalski Moszek [berg  |
|             |            |                               |                     | 14 337      |            |                               | Nejman Edward          |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL             | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkuł polic. | WŁAŚCICIEL              |
|-------------|------------|-------------------------------|------------------------|-------------|------------|-------------------------------|-------------------------|
|             |            |                               | Spacerowa              | 3 227       | 10         | 1                             | Bronowska Laja          |
| 1 786D      | 9          | 3                             | Pinkus Mieczysław      | 4 226       |            |                               | Klepfisz & Biedak       |
| 3 783A      |            |                               | Friendlender & Thlene- | 5 225       |            |                               | Rorman & Józefowicz     |
| 5 782       |            |                               | Lichtenstein Zyg. [man | 6 224       | 1          | 1                             | Rorman Moszek           |
| 7 781A      |            |                               | Bloch & Krotowski      | 7 194       |            |                               | Abramowicz & Jerozo-    |
| 9 780       |            |                               | Kammerer Jan           | 8 193       |            |                               | Litman Szmul [lmski     |
| 11 779A     |            |                               | Jakubowicz małżonk.    | 9 192       |            |                               | Ludwik & Gerszonowicz   |
| 13 778A     |            |                               | Bukiet Bracia          | 10 191      |            |                               | Berger, Lipski & Kersz- |
| 15 777      |            |                               | Kunitzer Juliusz       | 11 190      |            |                               | Szefner Daniel [tejn    |
| 17 775      |            |                               | Schebler K.            | 12 182      |            |                               | Natanowicz Natan        |
| 19 774      |            |                               | Bajer J.               | 13 181      |            |                               | Boelan & Redlich        |
| 21 773      |            |                               | Rozenblum M.           | 14 180      |            |                               | Boelan Bracia           |
| 23 772B     |            |                               | Hirsberg & Wilczyński  | 15 179      |            |                               | Sender Szmul            |
| 25 771B     |            |                               | Hirsberg Jakób         |             |            |                               | Stodolniana             |
| 27 770b     |            |                               | Reymund Gustaw         |             |            |                               |                         |
| 29 769B     |            |                               | Branner Jakób          | 1 —         | 3          | 1                             | Plac                    |
| 31 768B     |            |                               | Kryszek Eljasz         | 3 32        |            |                               | Zajde Lejzor            |
| 33 767      |            |                               | Lärkens Wilhelm        | 5 32a       |            |                               | Szymkowicz & Drajch.    |
| 35 766A     |            |                               | "                      | 7 —         |            |                               | Plac                    |
| 37 765      |            |                               | Kiedrzyński Adam       | 9 126       |            |                               | Czosniak Janasz         |
| 39 764      |            |                               | Ranke Ludwik           | 11 112      |            |                               | Ruprecht Emilja         |
| 41 763      |            |                               | Dobraniecki Abram      | 13 —        |            |                               | Plac                    |
| 43 762B     |            |                               | Jezierski Aleksander   | 15 109      |            |                               | Zakrzewski Franciszek   |
| 2 784A      | 11         | 3                             | Poznański J.           | 2 —         |            |                               | Plac                    |
| 4 —         | 9          | 3                             | Ogród                  | 4 67        |            |                               | Lipiński Tomasz         |
| 6 782       |            |                               | Dietrych Albert        | 6 67        |            |                               | "                       |
| 8 781       |            |                               | Lorentz Gustaw         | 8 75        |            |                               | Tyller Józef            |
| 10 —        |            |                               | Plac                   | 10 76       |            |                               | Edelbaum Abram          |
| 12 —        |            |                               | "                      | 12 78       |            |                               | Zemran Karol            |
| 14 788A     |            |                               | Kretschmer Karol       | 14 105      |            |                               | Brzeziński Hersz        |
| 16 —        |            |                               | Ogród                  | 16 108      |            |                               | Adamski Ludwik          |
| 18 —        |            |                               | "                      | 18 108      |            |                               | "                       |
| 20 —        |            |                               | "                      |             |            |                               | Średnia.                |
| 22 —        |            |                               | "                      |             |            |                               |                         |
| 24 —        |            |                               | "                      | 1 435       | 11         | 2                             | Zarzewski Cudek         |
| 26 772      |            |                               | Wertschytzki Gustaw    | 3 434       |            |                               | Schulz Ferdynand        |
| 28 —        |            |                               | Ogród                  | 5 433       |            |                               | Dobrochowska Hana       |
| 30 770      |            |                               | Lehman Chaim           | 7 432       |            |                               | Sender Szmul            |
| 32 769      |            |                               | Frischman Jakób        | 9 431       | 2          | 2                             | Sztuman Eljasz          |
| 34 768A     |            |                               | Glikzman J. & Salomono | 11 430      |            |                               | Tenenbaum & Goldman     |
| 36 767      |            |                               | Kinderman E. [wicz H.  | 13 429      |            |                               | Kryszek Zelik           |
| 38 766      |            |                               | Balle Adolf            | 15 429A     |            |                               | Szwarc Szoel            |
| 40 765B     |            |                               | Brams Jakób & Celina   | 17 428      |            |                               | Karpf Rywen             |
| 42 —        |            |                               | Ogród                  | 19 429      |            |                               | Towarzystwo kredyt.     |
| 44 762      |            |                               | Glikzman Bernard       | 21 425      |            |                               | Schebler Karol          |
|             |            |                               |                        | 23 425      |            |                               | Berger Szmul            |
|             |            |                               | Stary-Rynek.           | 25 425      |            |                               | Lipiński Aleksander     |
| 1 229       | 10         | 1                             | Weiland Szmul          | 27 423      |            |                               | Kempinski & Saks        |
| 2 228       |            |                               | Ludzki Abram           | 29 416      |            |                               | Silberstein Dawid       |
|             |            |                               |                        | 31 416      |            |                               | Lore Berta              |

| № polceiny |        | Numer        |               | WŁASCICIEL |      | № polceiny   |               | Numer |      | WŁASCICIEL   |               |
|------------|--------|--------------|---------------|------------|------|--------------|---------------|-------|------|--------------|---------------|
| hyp.       |        | hyp.         |               | hyp.       |      | hyp.         |               | hyp.  |      | hyp.         |               |
| №          | hyp.   | Rewir sadow. | Cyrkut polic. | №          | hyp. | Rewir sadow. | Cyrkut polic. | №     | hyp. | Rewir sadow. | Cyrkut polic. |
| 80         | —      | 2            | 2             | 13         | 496  | 3            | 1             |       |      |              |               |
| 82         | 376    |              |               | 14         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 84         | —      |              |               | 15         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 86         | 377B   |              |               | 16         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 88         | 378,26 |              |               | 17         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 90         | 378,26 |              |               | 18         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 92         | 24     |              |               | 19         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 94         | 378E   |              |               | 20         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 96         | 378    |              |               | 21         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 98         | 378    |              |               | 22         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 100        | 378X   |              |               | 23         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 102        | 438a   |              |               | 24         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 104        | —      |              |               | 25         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 106        | 253    |              |               | 26         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 108        | 236    |              |               | 27         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 110        | 235    |              |               | 28         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 112        | 235B   |              |               | 29         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 114        | 423a   |              |               | 30         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 116        | 423B   |              |               | 31         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 118        | 423b   |              |               | 32         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 120        | 422    |              |               | 33         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 122        | 423d   |              |               | 34         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 124        | 423C   |              |               | 35         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 126        | 423f   |              |               | 36         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 128        | 422    |              |               | 37         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| —          | 430    |              |               | 38         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| —          | 422    |              |               | 39         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 130        | 30     |              |               | 40         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 132        | 36     |              |               | 41         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 134        | 36     |              |               | 42         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 136        | 36     |              |               | 43         | 498A |              |               |       |      |              |               |
| 138        | 36     |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 140        | 443C   |              |               | 45         | 497  |              |               |       |      |              |               |
| 142        | 413d   |              |               | 44         | 466  |              |               |       |      |              |               |
| 144        | 443f   |              |               | 44         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 146        | 413B   |              |               | 46         | 497z |              |               |       |      |              |               |
| 148        | 443a   |              |               | 47         | 496  |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               | 48         | 498A |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               | 49         | 498  |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               | 50         | 498  |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               | 51         | 498  |              |               |       |      |              |               |
| 1          | 496    | 3            | 1             | 52         | 498  |              |               |       |      |              |               |
| 2          | 64     |              |               | 53         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 3          | 496    |              |               | 54         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 4          | 496    |              |               | 55         | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 5          | 496    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 6          | 497    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 7          | 496    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 8          | 496    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 9          | 496    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 10         | 497    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 11         | 497    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
| 12         | 496    |              |               | —          | 496  |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
|            |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |
| </         |        |              |               |            |      |              |               |       |      |              |               |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL              | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL            |
|-------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|-------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| —           | 496        | 3            | 1             | Plusze Napoleon         | 71          | 1172       | 6            | 4             | Dassler Antoni        |
| —           | 496        |              |               | Cerk & Krajewski        | 73          | 1171       |              |               | Arndt August          |
| —           | 496        |              |               | Makowski Justyn Ant.    | 75          | —          |              |               | Plac                  |
| —           | 496        |              |               | Gamer Frydrych          | 77          | 1170       |              |               | Zimnawoda Zelman Fl.  |
| —           | 496        |              |               | Janecki Walenty         | 79          | 1169       |              |               | Gazo B. [szel & Abram |
|             |            |              |               |                         | 81          | 1168       |              |               | Stek Jan              |
|             |            |              |               | Targowa.                | 83          | 1167       |              |               | Plac                  |
| 1           | 390/1      | 2            | 2             | Szpital J. K. Poznań-   | 85          | 1166       |              |               | Plac                  |
| 3           | —          |              |               | Plac [skiego            | 87          | 1165       |              |               | "                     |
| 5           | 351        |              |               | Kallich Adolf           | 89          | 1164       |              |               | "                     |
| 7           | 359        |              |               | Swiecinscy małżonk.     | 91          | 1162       |              |               | Goldberg Szmul        |
| 9           | 359        |              |               | Mess Jerzy              | 93          | 1161       |              |               | "                     |
| 11          | 404        |              |               | Straus K.               | 95          | 1160       |              |               | Grohman L.            |
| 13          | —          |              |               | Plac                    | 97          | 1159       |              |               | "                     |
| 15          | —          |              |               | "                       | 99          | 1158       |              |               | "                     |
| 17          | —          |              |               | "                       | 101         | 1157       |              |               | "                     |
| 19          | —          |              |               | "                       | 103         | 1156       |              |               | "                     |
| 21          | 402        |              |               | Stilller & Bielschowski | 2           | 363        | 2            | 2             | Stenizela Fr. Suke.   |
| 23          | 45d        |              |               | "                       | 4           | —          |              |               | Stenzel "             |
| 25          | —          |              |               | Plac                    | 6           | 366        |              |               | "                     |
| 27          | 34H        |              |               | Stark Frydrych          | 8           | 397        |              |               | "                     |
| 29          | 45a        |              |               | Stilller & Bielschowski | 10          | 398        |              |               | Kronman Benjamin      |
| 31          | 44a        |              |               | Chałupska Paulina       | 12          | —          |              |               | Plac                  |
|             |            |              |               | (Areszt policyjny)      | 14          | 599        |              |               | Torenberg Abram       |
| 33          | 43g        |              |               | Finstern Reingold       | 16          | 399B       |              |               | Monat Lejb            |
| —           | 1114k      |              |               | Sandberg & Eiger        | 18          | 400a       |              |               | Gantz Meilich         |
| —           | 1115l      |              |               | Finke Ignacy            | 20          | 400        |              |               | Berlin Judel          |
| 27          | —          | 5            | 3             | Plac                    | —           | 399        |              |               | Kestenberg Jakób      |
| 29          | 1202/3     |              |               | Teschich August         | —           | 507a       |              |               | Salomonowicz Zelman   |
| 31          | 1100/1     |              |               | Prusinowski Józef       | 18          | 1115       |              |               | Plac kolei            |
| 33          | 1193       |              |               | Ryschak Filip           | 20          | 1287a      | 5            | 2             | Schloe Herman         |
| 35          | 1193       |              |               | Ryschak Jan             | 21          | 1221       |              |               | "                     |
| 37          | 1191       |              |               | Loth Wilhelm            | 24          | 1222b      |              |               | Slomnicki Bernard     |
| 39          | 1190       |              |               | Ramisch Paweł           | 26          | 1222c      |              |               | "                     |
| 41          | 1189       |              |               | Maierhoff Teodor        | —           | —          |              |               | Plac                  |
| 43          | 1188       |              |               | Wenske Frydrych         | 26          | 1224a      |              |               | Gesner Gustaw & Marja |
| 45          | —          |              |               |                         | 28          | 1224       |              |               | Langnas & Krüger      |
| 47          | 1187       |              |               | Micielski Tomasz        | 30          | 1224f      |              |               | Schmidt B.            |
| 47          | 1187       |              |               | Piltz Jan               | 32          | 1225       |              |               | Notkowicz Jakób       |
| —           | 1186f      |              |               | Silberstein M.          | 34          | 1226/8     |              |               | Towarzystwo Gazowe    |
| 49          | 1186       |              |               | Pusch F.                | 36          | 1229       |              |               | Hirszburg & Birnbaum  |
| 51          | 1185       |              |               | Jarociński Zygmunt      | 38          | 1231       |              |               | Scheibler Karol       |
| 53          | 1183B      |              |               | Schumpich Ignacy        | 40          | 1231g      |              |               | Seidel Józef          |
| 55          | 1183       |              |               |                         | 42          | 1231a      |              |               | Skalski Władysław     |
| 57          | 1182       |              |               | Chrapecki Jan           | 44          | 1182/3     |              |               | Jarociński Zygmunt    |
| 59          | 1181       |              |               | Bajer & Wolf            | 46          | 1234       |              |               | "                     |
| 61          | 1180       |              |               | Lisnera Emanuela Suk    | 48          | 1234a      |              |               | Disterhof Elżbieta    |
| 63          | 1170a      |              |               | Sandnera Suke.          | 50          | 1235a      |              |               | Probek Ignacy         |
| 65          | 1179       |              |               | Gutgold Michał          | 52          | 1235       |              |               | Zier małżonkowie      |
| 67          | 1178       |              |               | Horn Frydrych           | 54          | 1236       |              |               | Wichan Amalja         |
| 69          | 1173       | 5            | 4             | Ruprechta Suke.         | 56          | —          | 5            | 4             | Scheiblera ogród      |
|             |            |              |               |                         | 58          | 1253a      |              |               | Scheibler K.          |

| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL            | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL            |
|-------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|-------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 60          | 1160       | 6            | 4             | Grohman L.            | 55          | 1110b      | 5            | 3             | Schefner Aron         |
| 62          | 1160a      |              |               | Grohmana fabryka      | 57          | 1110a      |              |               | Ciesielski S. A.      |
|             |            |              |               | Tylina.               | 59          | 1110       |              |               | Berkenwald & Gerson   |
|             |            |              |               |                       | 61          | 1109       |              |               | Weikert F. J.         |
|             |            |              |               |                       | 63          | 1108       |              |               | Mandel Bracia         |
| 1           | —          | 6            | 4             | Scheibler K.          | 65          | 1108d      |              |               | Edelbaum Abram        |
| 3           | —          |              |               | "                     | 67          | 1108       | 4            | 3             | Reks małżonkowie      |
| 5           | 1160a      |              |               | Grohman L.            | 69          | 1107       |              |               | Nau A.                |
| 7           | —          |              |               | "                     | 71          | 1107       |              |               | Kranze Karola Suke.   |
| 9           | —          |              |               | "                     | 73          | 1107       |              |               | "                     |
| 11          | —          |              |               | "                     | 75          | 1106       |              |               | Lorentz F.            |
| 11          | —          |              |               | "                     | 77          | 1106       |              |               | Rassalski Ignacy      |
| 2           | 1070       |              |               | Schwartz Birnbaum &   | 79          | 1105       |              |               | Szezerszewski & Fogel |
| 4           | —          |              |               | " [Löw.               | 81          | 1330A      |              |               | Hoffrichter K.        |
| 6           | —          |              |               | "                     | 83          | 1330       |              |               | "                     |
| 8           | 1154       |              |               | Nik Wilhelm           | 85          | 1104       |              |               | Gehlig Otto           |
| 10          | —          |              |               | "                     | 87          | 1103       |              |               | Kaizer Gustaw         |
| 12          | —          |              |               | Grohman L.            | 89          | 1103a      |              |               | "                     |
| 14          | 1156       |              |               | "                     | 91          | 1102       |              |               | Fischer Herman        |
| 16          | 1157       |              |               | "                     | 93          | 1100       |              |               | Birnbaum J.           |
| 18          | 1157       |              |               | "                     | 95          | 1100       |              |               | Pfeifer Franc.        |
| 20          | 1157       |              |               | "                     | 97          | 1100B      |              |               | Krzyżanowski Mikołaj  |
| 22          | 1157       |              |               | "                     | 99          | 1099       |              |               | Paris Wilhelm         |
|             |            |              |               | Widzewska.            | 101         | 1099       |              |               | Schmita Augusta Suke  |
|             |            |              |               |                       | 103         | 1098       |              |               | Meisner Anna          |
| 1           | 343        | 2            | 2             | Bloderman Robert      | 105         | 1097B      |              |               | Kaizer Julian         |
| 3           | 342        |              |               | "                     | 107         | 1097       |              |               | "                     |
| 5           | 341        |              |               | Ritterband & Przybysz | 109         | 1096       |              |               | Luniak Emanuel        |
| 7           | 340        |              |               | Kirbitz Wilhelm       | 111         | 1096A      |              |               | Wolman Fahjan         |
| 9           | 423        |              |               | Kompiński & Sachs     | 113         | 1095       |              |               | Bauer Henryk          |
| 11          | 423b       |              |               | Kallich Adolf         | 115         | 1094       |              |               | Tober Wilhelm         |
| 13          | 422        |              |               | Langner Juliusz       | 117         | 1094A      |              |               | Ulrich Ernst          |
| 15          | 422        |              |               | Gutgold Ch.           | 119         | 1093       |              |               | Grossman Moszek       |
| 17          | 421        |              |               | Gantzki II.           | 121         | 1093A      |              |               | Güntzel Ludwik        |
| 19          | 421        |              |               | Leslau J.             | 123         | 1092       |              |               | Goldman & Olszer      |
| 21          | 421b       |              |               | Berger B.             | 125         | 1092aa     |              |               | Plestrzyński Józef    |
| 23          | 420a       |              |               | Tamer & Rodol         | 127         | 1091       |              |               | Lorentz Stanisław     |
| 25          | 1425       |              |               | Rolle T.              | 129         | 1091       |              |               | Ratman Ernst          |
| 27          | 1426       | 8            | 2             | Krauze J.             | 131         | 1090       | 6            | 4             | Wagner Franc          |
| 29          | 1424       |              |               | Tauber M.             | 133         | 1089       |              |               | Engel F.              |
| 31          | 1428       |              |               | Witelson J.           | 135         | 1088       |              |               | Kriger Karol          |
| 33          | 1429       |              |               | Neuman E.             | 137         | 1088       |              |               | Geida Robert          |
| 35          | 1395       |              |               | Landau Wilhelm        | 139         | 1087       |              |               | Lange R.              |
| 37          | 1394       |              |               | Gampe J.              | 141         | 1086       |              |               | Keilich Gustaw        |
| 39          | 1430       |              |               | Besser Abram          | 143         | 1085       |              |               | Grossman Moszek       |
| 41          | 1431       |              |               | Danielewicz Leon      | 145         | 1084       |              |               | Forkert Julian        |
| 43          | 1432       |              |               | Maier S.              | 147         | 1083       |              |               | Silberstein M.        |
| 45          | 1432a      |              |               | Brzeziński Pinkus     | 149         | 1082       |              |               | "                     |
| 47          | 1366i      |              |               | Pluster R.            | 151         | 1081       |              |               | "                     |
| 49          | 1111       |              |               | Agater A.             | 153         | 1080       |              |               | Zausmer & Oszer       |
| 51          | 1111a      | 5            | 3             | Fetter Juljanna       | 155         | 1079       |              |               | "                     |
| 53          | 1111F      |              |               | Janowski Haskol       |             | 1078       |              |               | Silberstein M.        |



| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL                 | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL               |
|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|--------------------------|
| 157          | 1077a      | 6            | 4             | Böttiger Herman            | 62           | 1119       | 5            | 3             | Teschich A.              |
| 159          | 1076       |              |               | Czamański J.               | 64           | 1120       |              |               | Goldamer Otto            |
| 161          | 1075       |              |               | Schwartz, Birnbaum & [Löw] | 64a          | 1121       |              |               | Kuntze Ernst             |
| 163          | 1074       |              |               | "                          | 64           | 1121A      |              |               | Stomnicki Bernart i Zof. |
| 165          | 1073       |              |               | "                          | 66           | 1121       |              |               | Szinta Augusta Suke.     |
| 167          | 1072       |              |               | "                          | 68           | 1123       |              |               | Helazel J.               |
| 169          | 1071       |              |               | "                          | 70           | 1124       |              |               | Pelikan Paul             |
| 171          | 616a       |              |               | Scheibler K.               | 70           | 1124E      |              |               | Fryling Chalm            |
| 173          | —          |              |               | "                          | 72           | 1126       |              |               | Bronowski R.             |
| 175          | 918        |              |               | Zeidler J. F.              | 74           | 1126B      |              |               | Kohn M.                  |
| 177          | 917        |              |               | "                          | 76           | 1126       |              |               | Tema Józef               |
| 179          | 916        |              |               | Schultz Wilhelm            | 78           | 1127       |              |               | Melsner Józef            |
| 181          | 915        |              |               | Keller Robert              | 80           | 1128       |              |               | Gliksmann Samuel         |
| 183          | 914        |              |               | "                          | 80a          | 1128       |              |               | Breslauer Majer          |
| 185          | 913        |              |               | Pladek Józef               | 82           | 1129       |              |               | Segal & Matzel           |
| 187          | 912        |              |               | Szott Gustaw               | 84           | 1130       |              |               | Peter Moszek             |
| 189          | 911        |              |               | Schein Juliusz             | 86           | 1131       |              |               | Müller Antoni            |
| 191          | 910        |              |               | Suwalski Tomasz            | 88           | 1132       |              |               | Gliksmann, Rosenblat &   |
| 193          | 909        |              |               | Pladek F.                  | 90           | 1133       |              |               | Scholtz Kyszard [Bornst. |
| 195          | 908        |              |               | Küttel H.                  | 90           | 1133B      |              |               | Nalehaus Berek           |
| 197          | 1043       |              |               | Wolank J.                  | 92           | 1134       |              |               | Tyscher Franciszek       |
| 2            | 344, 544   | 2            | 2             | Biderman R.                | 94           | 1135       |              |               | Grünwald Henryk          |
| 4            | 345        |              |               | Ryschak G.                 | 96           | 1135A      |              |               | Hosaa Gustaw             |
| 6            | 347        |              |               | "                          | 98           | 1136       |              |               | Pladek Wilhelm           |
| 8            | 347        |              |               | Hafstein Juliusz           | 100          | 1137       |              |               | Genasz K. Suke.          |
| 10           | 416        |              |               | Silberstein Dawid          | 102          | 1137A      |              |               | Keres Józef              |
| 12           | 417        |              |               | Kujawski & Piotrkowski     | 104          | 1138       |              |               | Kellieh Karol            |
| 14           | 417a       |              |               | Wegner K.                  | 106          | 1139       | 5            | 4             | Butler Rudolf            |
| 16           | 418        |              |               | Wiślicki Szaja             | 108          | 1140       |              |               | Kröger Karol             |
| 18           | 418a       |              |               | Konheim Isasz              | 110          | 1141       |              |               | Fogt Mikołaj             |
| 20           | 419        |              |               | Elsner E.                  | 112          | 1142A      |              |               | Mater A.                 |
| 22           | 1443       |              |               | Gessner R.                 | 114          | 1142       |              |               | Karoff Edward            |
| 24           | 1442       |              |               | "                          | 116          | 1143       |              |               | Müller A.                |
| 26           | 1441       |              |               | Ritter F.                  | 118          | 1144       |              |               | Butler Rudolf            |
| 28           | 1440       |              |               | Aj F.                      | 120          | 1144a      | 6            | 4             | "                        |
| 30           | 1439       |              |               | Horstein & Kaszub          | 122          | 1145       |              |               | Szole Jan                |
| 32           | 1438       |              |               | Friedrich A.               | 124          | 1146a      |              |               | Zilke Gustaw             |
| 34           | 1438       |              |               | "                          | 126          | 1146       |              |               | Wenske Gustaw            |
| 36           | 1437       |              |               | Stark Mikołaj              | 128          | 1147       |              |               | "                        |
| 38           | 1436       |              |               | Paszkowski Tadeusz         | 130          | 1147       |              |               | "                        |
| 40           | 1435       |              |               | Sprzączkowski M.           | 132          | 1148       |              |               | Berman Weintraub         |
| 42           | 1434       |              |               | Lipschitz Rachmil          | 132a         | 1148B      |              |               | Katz Moszek              |
| 42a          | 1434a      |              |               | Insolstein J.              | 134          | 1149b      |              |               | Wirt Ludwik              |
| 44           | 1433a      |              |               | Rus Moszek                 | 136          | 1150       |              |               | Stencel                  |
| 46           | 1433a      |              |               | Sachs Józef                | 138          | 1150       |              |               | Müller R.                |
| 48           | 1113       |              |               | Braude J.                  | 140          | 1151       |              |               | Folman Natalia           |
| 50           | —          | 5            | 3             | Magazyny kolejowe          | 142          | 1152       |              |               | Maisner Józef            |
| 52           | 1116       |              |               | Tyfenbach M.               | 144          | 1153       |              |               | Gross Frydrych           |
| 54           | 1115       |              |               | Krauskop małżonkowie       | 146          | 1154       |              |               | Nik Wilhelm              |
| 56           | —          |              |               | Plac                       | 148          | —          |              |               | Grohman I.               |
| 58           | 1117a      |              |               | Landau S.                  | 150          | 919        |              |               | Schmeller M.             |
| 60           | 1118       |              |               | Teschich A.                | 152          | 920        |              |               | Lorentz Gustaw           |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL         | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|---------------|--------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 151          | 921        | 6            | 4             | Lorentz Gustaw     | 37           | 1198       | 5            | 3             | Wichert Jan             |
| 156          | 922        |              |               | "                  | 39           | 677a       |              |               | Poznański Samuel        |
| 158          | 923        |              |               | Jakubowicz M.      | 41           | —          |              |               | Plac                    |
| 160          | 924        |              |               | Bessert Franciszek | 43           | —          |              |               | "                       |
| 162          | 925        |              |               | Jakubowicz M.      | 2            | 1243       |              |               | Scheibler K.            |
| 164          | 926        |              |               | Kohn Bracia        | 4            | —          |              |               | "                       |
| 166          | 927        |              |               | Lorer Berta        | 6            | —          |              |               | "                       |
| 168          | 928        |              |               | Zachert Raingold   | 8            | —          |              |               | "                       |
| 170          | 929        |              |               | Freidenberg Ber    | 10           | —          |              |               | "                       |
| 172          | 930        |              |               | "                  | 12           | —          |              |               | "                       |
| 174          | 931        |              |               | Wimmer Józef       | 14           | —          |              |               | "                       |
| 176          | 932        |              |               | "                  | 16           | 1144       |              |               | Hirszberg & Birnbaum    |
| 178          | 933        |              |               | Wenske Gustaw      | 18           | 1145a      |              |               | Konarski Wojciech       |
| 180          | 934        |              |               | Rolle Ernst        | 20           | 1146       |              |               | Schwartz Johan          |
| 182          | 1024       |              |               | Wolank Joanna      | 22           | 1147a      |              |               | Makow Zygmunt           |
| 184          | 1025       |              |               | Leiqowicz Dawid    | 24           | 1148a      |              |               | Dressler Robert         |
| 186          | 1026       |              |               | "                  | 26           | 1149       |              |               | Petral Karol            |
| 188          | 1027       |              |               | Preiss & Fischer   | 28           | —          |              |               | Plac                    |
| 190          | 1028       |              |               | "                  | 30           | —          |              |               | "                       |
| 192          | 1029       |              |               | Eisenbrun Frydrych | 32           | —          |              |               | "                       |
| 194          | 1030       |              |               | "                  | 34           | —          |              |               | "                       |
| 196          | 1031       |              |               | Epsztein małżon.   | 36           | —          |              |               | "                       |
| 198          | 1032       |              |               | "                  | 38           | 1152ab     |              |               | Kosenko Sabina          |
| 200          | 1033       |              |               | Danciger Salomon   | 40           | 1153       |              |               | Fross Frydrych          |
| 202          | —          |              |               | Plac               | 42           | 1151       |              |               | Stomnicki Bernhard      |
| 204          | 1035       |              |               | Kalinowski Józef   | 44           | —          |              |               | Plac                    |
| 206          | 1036       |              |               | Portlich W.        |              |            |              |               | Wodny Rynek.            |
| 208          | —          |              |               | Plac               |              |            |              |               | "                       |
| 212          | 1039       |              |               | Retman W.          | 1            | —          | 6            | 4             | Scheibler K.            |
| 214          | 1040       |              |               | Melsner J.         | 2            | 1253       |              |               | Scheibler K. fabryka    |
| 218          | 1042       |              |               | "                  | 3            | —          |              |               | Kwela park              |
|              |            |              |               | Wodna.             | 4            | 1253       |              |               | Stowarzysz. strzele.    |
|              |            |              |               | "                  | 5            | 1247       | 5            | 4             | Scheibler K.            |
|              |            |              |               | "                  | 6            | 1243       |              |               | "                       |
| 1            | —          | 5            | 3             | Plac               | 7            | 1243       |              |               | "                       |
| 3            | 1054a      |              |               | Nik Wilhelm        | 8            | 1242       |              |               | "                       |
| 5            | —          |              |               | Plac               | 9            | 1241       |              |               | "                       |
| 7            | —          |              |               | "                  | 10           | 1240       |              |               | "                       |
| 9            | 907        |              |               | Krenieor Eljasz    | 11           | 1239       |              |               | "                       |
| 11           | —          |              |               | Plac               | 13           | 1237       |              |               | Kasa miejska            |
| 13           | 908        |              |               | Weinert Karol      | 14           | 1236       |              |               | Wichan Amelia           |
| 15           | 908b       |              |               | Krenieor Zelman    |              |            |              |               | Wolborska.              |
| 17           | 910        |              |               | Rewer Johan        |              |            |              |               | "                       |
| 19           | 911a       |              |               | Podgórski Lukasz   |              |            |              |               | "                       |
| 21           | 911        |              |               | Sowińskiego Suke.  |              |            |              |               | "                       |
| 23           | —          |              |               | Plac               | 1            | 223        | 10           | 1             | Orbach Luzer            |
| 25           | 914d       |              |               | Domański Julian    | 3            | 222        |              |               | Grosman Pinkus & A.     |
| 27           | 914a       |              |               | Müller Herman      | 5            | 221        |              |               | Wolkowska Antonina      |
| 29           | 915a       |              |               | Schultz Rudolf     | 7            | 220        |              |               | Schefner Aron & Wolf    |
| 31           | 916        |              |               | "                  | 9            | 219        |              |               | Woller Hamburgski Safir |
| 33           | 916        |              |               | "                  | 11           | 218        | 1            | 1             | Plac                    |
| 35           | 1198       |              |               | Schpam Ferdynand   | 13           | 217        |              |               | "                       |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyknt polie. | WŁAŚCICIEL               | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyknt polie. | WŁAŚCICIEL            |
|--------------------------|------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|------------|---------------------------|-----------------------|
| 15                       | 216        | 1 1                       | Plac                     | 27                       | 792        | 9 3                       | Szwerttner Szarlota   |
| 17                       | 215        |                           | "                        | 29                       | 793        |                           | Lewsztejn Joel        |
| 19                       | 215        |                           | Fuks Lejzor              | 31                       | 793        |                           | "                     |
| 21                       | 211        |                           | Weikselfisch Berek       | 33                       | 795        |                           | Kirchof Rajngold      |
| 23                       | 213        |                           | Petrokowska Hana         | 35                       | 796        |                           | "                     |
| 25                       | 212        |                           | Gasman Izrael            | 39                       | 788        |                           | Kon Aron              |
| 27                       | 211a       |                           | Goldberg Moszek          | 41                       | 788        |                           | "                     |
| 29                       | 211        |                           | Bornstein & Sochaczew.   | 43                       | 800        |                           | Lisner Filip          |
| 31                       | 211d       |                           | Morgensztern & Jekow.    | 45                       | 802        |                           | Ramisz Antoni         |
| 33                       | 211b       |                           | Halpern Moszek           | 47                       | 804        |                           | Lange Julian          |
| 35                       | 210        |                           | Monstein Jochel          | 49                       | —          |                           | "                     |
| 2                        | 194        |                           | Abramowicz & Jerozo-     | 51                       | 804        |                           | Kincler Mina          |
| 4                        | 195        |                           | " [linski]               | 53                       | 805        |                           | Przybył Jan           |
| 6                        | 196        |                           | Plac                     | 55                       | 806        |                           | Manaberg Hugo         |
| 8                        | 197        |                           | Poznańscy małż.          | 57                       | 807B       |                           | Silberberg Wiktor     |
| 10                       | 198        |                           | Eisenschmidt Frajllich   | 59                       | 807        |                           | Wolf Jan              |
| 12                       | 199        |                           | Neiman Izrael            | 61                       | 808        |                           | Wildeman Wilhelm      |
| 14                       | 200        |                           | Berger & Rączka          | 63                       | 809        |                           | Miller Teodor         |
| 16                       | 201        |                           | Rączka & Pawłowicz       | 65                       | 810        |                           | Nadel Hersz           |
| 18                       | 201a       |                           | Kaczka Kuzda & Schwarz   | 67                       | 811        |                           | Kac Josek             |
| 20                       | 203        |                           | Plac                     | 69                       | 812        |                           | Nejman Henryk         |
| 22                       | 204        |                           | Bernheim & Zalcberg      | 71                       | 813        | 12 3                      | Matejka Jan           |
| 24                       | 205        |                           | Taradajka & Pantel       | 73                       | 814        |                           | "                     |
| 26                       | 206        |                           | Wiązowski & Grosman      | 75                       | 815        |                           | Karbowski Karol       |
| 28                       | 1          |                           | Joskowicz Ieek           | 77                       | 816        |                           | Adamek Teodor         |
| 30                       | 2          |                           | Erbilin, Kifer & Działo- | 79                       | 817        |                           | Zolinger Juljusz      |
| 32                       | 3          |                           | Hecht Samuel [szyński]   | 81                       | 818        |                           | Ritter Frydrych       |
| 34                       | 4          |                           | Stępa & Działoszyński    | 83                       | 819        |                           | Wewer Ernst           |
| 36                       | 5          |                           | Blinbaum Hersz           | 85                       | 821        |                           | Mitke Henryk          |
| 38                       | 6          |                           | Lubocheński S.           | 87                       | 821AA      |                           | Cinzer Karol          |
| 40                       | 7          |                           | Wysocki & Fischlowicz    | 89                       | 822        |                           | "                     |
| 42                       | 8          |                           | Paikert Marja            | 91                       | 823        |                           | Lesz Ksawery          |
| 44                       | 9          |                           | Bachofnera Rud. Suke.    | 93                       | 824        |                           | Zommer Jan            |
|                          |            |                           | Wólczńska.               | 95                       | 825        |                           | Ende Franc.           |
|                          |            |                           |                          | 97                       | 826        |                           | Marcinkowski Aleksan. |
|                          |            |                           |                          | 99                       | 827        |                           | Waltera Karola Suke.  |
| 1                        | 47A        | 7 2                       | Grodzieński Jochel       | 101                      | 828        |                           | Tornaczyk & Rosental  |
| 3                        | 47P        |                           | Kempińska Laja           | 103                      | 828AB      |                           | Wagner Fr. Ed.        |
| 5                        | —          |                           | Plac                     | 105                      | 829        |                           | Mitke Adolf           |
| 7                        | —          |                           | "                        | 107                      | 830        |                           | Jeszke Adolf          |
| 9                        | —          |                           | "                        | 109                      | 831        |                           | Silberstein Marek     |
| 11                       | 272        | 7 3                       | Goldberg Bornch          | 111                      | 832        |                           | Jerig Karol           |
| 13                       | 271        |                           | Schmitz                  | 113                      | 832        |                           | Ratho Juljusz         |
| 15                       | 266a       |                           | Fridberg Zenon & Fran.   | 115                      | 833        |                           | Miks Frydrych & Łucja |
| 17                       | 270DD      |                           | Henschel Edward          | 117                      | 834        |                           | Zajde & Miller        |
| 19                       | 270x       |                           | Wizbeka Władys. Suk.     | 119                      | 834        |                           | Sziffer małżonkowie   |
| 19                       | 789A       |                           | Here Jakób               | 121                      | 835        |                           | Reznar Józef          |
| 21                       | 269        |                           | Goldsztejn Tanche        | 123                      | 836        | 12 4                      | Kuldner Henryk        |
| 21                       | 789        |                           | Guze Karolina            | 125                      | 837        |                           | Blau Karol            |
| 23                       | 786        |                           | Rozenblum Mikołaj        | 125                      | 837A       |                           | Eingorat Stefan       |
| 23                       | 790        |                           | Feder Henryk             | 127                      | 838        |                           | Ral Paul              |
| 25                       | 787A       |                           | Schultz Frydrych         | 129                      | 838        |                           | Blau Karol            |

| N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyknt polie. | WŁAŚCICIEL            | N <sup>o</sup> policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyknt polie. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------------------|------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|
| 131                      | 839        | 12 4                      | Mess Krystjan         | 8                        | 272        | 7 2                       | Silberstein M.          |
| 133                      | 839B       |                           | Kanecki Franciszek    | 10                       | 271        |                           | Rozengart Mojsej        |
| 135                      | 840        |                           | Daber Otto            | 10                       | 786        | 7 3                       | Pinkus Mieczysław       |
| 135                      | 840        |                           | Rjhorst Stefan        | 12                       | 270        |                           | Henschel Edward         |
| 137                      | 841        |                           | Jung Edward           | 12                       | 783        |                           | Fraidlender & Tineman   |
| 137                      | 841A       |                           | "                     | 14                       | 786        |                           | Prussak Dawid           |
| 139                      | 842        |                           | Kross Herman          | 16                       | 786        |                           | "                       |
| 141                      | 843T       |                           | Lewan Gotfrid         | 16                       | 781        | 9 3                       | Krotowski Adolf         |
| 143                      | 843        |                           | Szule Józef           | 18                       | —          |                           | Plac                    |
| 145                      | 843        |                           | "                     | 20                       | 779a       |                           | Jakubowicz Maks         |
| 147                      | 843A       |                           | Jegera Ignacego Suke. | 22                       | 778B       |                           | Buket Bracia            |
| 149                      | 844        |                           | Wilwand Rudolf        | 24                       | 777        |                           | Kunitzer J.             |
| 151                      | 844        |                           | Below Wilhelm         | 26                       | —          |                           | Plac                    |
| 151                      | 845        |                           | Blau Edward           | 28                       | 774A       |                           | Bajer Józef             |
| 153                      | 845a       |                           | Grams Wilhelm         | 30                       | 773B       |                           | Rozenblum Mikołaj       |
| 153                      | 846        |                           | Rozenblat S.          | 32                       | 772        |                           | Hirschberg & Wilezyński |
| 155                      | 847        |                           | Lankow Klara          | 34                       | 770c       |                           | "                       |
| 157                      | 847A       |                           | Sztajnbach Frydrych   | 36                       | 771B       |                           | Hirschberg Jakób        |
| 159                      | 848        |                           | Szmidt Filip          | 38                       | 769B       |                           | Brauner Jakób           |
| 161                      | 848        |                           | "                     | 40                       | 768        |                           | Lurkens Wilhelm         |
| 163                      | 849        |                           | Michel Ernst          | 42                       | —          |                           | Plac                    |
| 165                      | 849A       |                           | "                     | 44                       | —          |                           | "                       |
| 167                      | —          |                           | Plac                  | 46                       | 765c       |                           | Oriwal Ernestyna        |
| 169                      | —          |                           | "                     | 48                       | —          |                           | Plac                    |
| 171                      | 851        |                           | Kirszenberg Izrael    | 50                       | 763        |                           | Dobraniecki A.          |
| 173                      | 852        |                           | Richter Zygmunt       | 52                       | 811A       |                           | Ferderer Andrzej        |
| 175                      | 853        |                           | "                     | 54                       | 761        |                           | Jeziorski               |
| 177                      | 854        |                           | "                     | 56                       | 758        |                           | Kinderman Franciszek    |
| 179                      | 855        |                           | "                     | 58                       | 757A       |                           | Bennich Karol           |
| 181                      | 856        |                           | "                     | 60                       | 756A       | 12 3                      | "                       |
| 183                      | 857        |                           | Richter Józef         | 62                       | 755A       |                           | "                       |
| 185                      | 857        |                           | "                     | 64                       | 754A       |                           | Rozenal Leon            |
| 187                      | 858        |                           | "                     | 66                       | 753A       |                           | Miller Juljusz          |
| 189                      | 859        |                           | "                     | 68                       | 752A       |                           | Pfennig Rudolf          |
| 191                      | 860        |                           | "                     | 70                       | 751A       |                           | Knaak Karol             |
| 193                      | 861        |                           | "                     | 72                       | 750A       |                           | "                       |
| 195                      | 862        |                           | Eihler Dankmar        | 74                       | 749        |                           | Ramisz Paweł            |
| 197                      | 863        |                           | "                     | 76                       | —          |                           | Plac                    |
| 199                      | 864        |                           | Szwajkert Franciszek  | 78                       | 747A       |                           | Ilński W.               |
| 201                      | 864        |                           | "                     | 80                       | 746        |                           | Fijał Sukcesorowie      |
| 205                      | 865        |                           | Desarmont Paweł       | 82                       | 745B       |                           | Musierowicz Franc.      |
| 207                      | 866        |                           | "                     | 84                       | 741B       |                           | Tugeman Wilhelm         |
| 209                      | 868        |                           | Fiszera Fr. Suke.     | 86                       | 743        |                           | Hejne Wilhelm           |
| 211                      | 868        |                           | Hejman & Szifec       | 88                       | 742        |                           | Kim Frydrych            |
| 213                      | 869        |                           | Scheibler K.          | 90                       | 741A       |                           | Kinderman Ern. Suke.    |
| 215                      | 869        |                           | "                     | 92                       | 730A       |                           | Kajnert Józef           |
| 217                      | 884        |                           | Ceglin Frydrych       | 94                       | 739A       |                           | Brenner Oswald          |
| 219                      | 884        |                           | "                     | 96                       | 738A       |                           | Krabler Albert H.       |
| 221                      | 884c       |                           | Szule Adolf           | 98                       | —          |                           | Plac                    |
| 2                        | —          | 7 2                       | Plac                  | 100                      | 736A       |                           | Prizer Wilhelm          |
| 4                        | —          |                           | "                     | 102                      | 735A       |                           | Krusche Leon            |
| 6                        | —          |                           | "                     | 104                      | 734        |                           | Berndt Gustaw           |

| N <sup>o</sup> polleyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL            | N <sup>o</sup> polleyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 106                      | 733B       | 12           | 3             | Brenner Oswald        | 208                      | 670        | 12           | 4             | Markert Henryk          |
| 108                      | 732A       |              |               | Lamert Albert         | 210                      | —          |              |               | Plac Szpitala           |
| 110                      | 731        | 12           | 4             | Welk Juliusz          | 212                      | 562        |              |               | Szwajkert Oskar         |
| 112                      | 730        |              |               | Cel Ferdynand         | 214                      | 661        |              |               | Leneczycka Pesa         |
| 114                      | 729        |              |               | Faleman Wincenty      | 216                      | 660A       |              |               | Eksztejn Wilhelm        |
| 116                      | —          |              |               | Plac                  | 218                      | 659A       |              |               | Ammer Aleksander        |
| 118                      | 726A       |              |               | Pfennig Rudolf        | 220                      | 659A       |              |               | Baranowski Andrzej      |
| 120                      | —          |              |               | Plac                  | 222                      | 657A       |              |               | Ratman Albert           |
| 122                      | 724A       |              |               | Daube Adolf           | 224                      | —          |              |               | Plac                    |
| 124                      | 733A       |              |               | "                     | 226                      | —          |              |               | "                       |
| 126                      | 722        |              |               | Wizel Izaak           | 228                      | —          |              |               | "                       |
| 128                      | 721        |              |               | Fiszer Maks           | 230                      | —          |              |               | "                       |
| 130                      | 720        |              |               | Kern Ewald            | 232                      | —          |              |               | "                       |
| 132                      | 719        |              |               | Krusche Alfred & Leon | 234                      | 640dd      |              |               | Rejchman Juda Hersz     |
| 134                      | —          |              |               | Plac                  | 236                      | 640bb      |              |               | Häffner Teodor & Wasili |
| 136                      | 717e       |              |               | Maacke Jan            |                          |            |              |               | Wschodnia.              |
| 118                      | 716A       |              |               | Meldner Karolina      |                          |            |              |               |                         |
| 140                      | 715        |              |               | Giue Rajngold         |                          |            |              |               |                         |
| 142                      | 713        |              |               | Hebler Emil           | 1                        | 21         | 10           | 2             | Dobranieckiego J. Suke. |
| 144                      | 712J       |              |               | Trzeinka Benjamin     | 3                        | 302        |              |               | Fibich Albert           |
| 146                      | 711K       |              |               | Gilke Samuel          | 5                        | 308        |              |               | "                       |
| 148                      | 709/10     |              |               | Szlosberg Urjasz      | 7                        | 464        |              |               | Poznański Szlama        |
| 150                      | —          |              |               | "                     | 9                        | 463        |              |               | Grosman & Ciurabski     |
| 152                      | 708A       |              |               | Cyrus Rudolf          | 11                       | 462        |              |               | Jarociński Zygmunt      |
| 154                      | 707        |              |               | Bresler Luiza         | 13                       | 461        |              |               | "                       |
| 156                      | 706A       |              |               | Przytycki Dawid       | 15                       | 460        |              |               | Epsztejn Szulim         |
| 158                      | 705A       |              |               | Schöpke Adolf         | 17                       | 459        |              |               | Kawenoki Samuel         |
| 160                      | 704A       |              |               | Wolanka Anton. Suke.  | 19                       | 332        |              |               | Winer Moszek            |
| 162                      | —          |              |               | Plac                  | 21                       | 432        | 11           | 2             | Sender Szmul            |
| 164                      | 702A       |              |               | Gelich Adolf          | 23                       | 458        |              |               | Wolranch Moszek         |
| 166                      | 700        |              |               | Jona Józefa Suke.     | 25                       | 457        |              |               | Brün Hersz              |
| 168                      | 698        |              |               | Plac                  | 27                       | 456        |              |               | Przeplórka Tobjasz      |
| 170                      | —          |              |               | Lewi Jakób            | 29                       | 455        |              |               | Schefner Mordka         |
| 172                      | —          |              |               | "                     | 31                       | 454        |              |               | Erb Amalja              |
| 174                      | —          |              |               | "                     | 33                       | 453        |              |               | Frankenstein Wolf       |
| 176                      | 694A       |              |               | Sztejgert J.          | 35                       | 452        |              |               | "                       |
| 178                      | —          |              |               | Plac                  | 37                       | 451        |              |               | Maierantz & Perka       |
| 180                      | —          |              |               | "                     | 39                       | 409        | 1            | 8             | Abel Frydrych           |
| 182                      | —          |              |               | "                     | 41                       | 1408       |              |               | Müller Franciszek       |
| 184                      | 691A       |              |               | Silbersztejn Markus   | 43                       | 1409A      |              |               | Szlamowicz Szmul        |
| 186                      | 690A       |              |               | Opic Gustaw           | 45                       | 1409       |              |               | Bechtold Adolf          |
| 188                      | 689A       |              |               | Manasse Zygmunt       | 47                       | 1409A      |              |               | Stiller i Bielszowski   |
| 190                      | —          |              |               | "                     | 49                       | 1410       |              |               | Bauman Karolina         |
| 192                      | 688A       |              |               | Silbersztejn Dawid    | 51                       | 1410A      |              |               | Zukier Albert           |
| 194                      | —          |              |               | Plac                  | 53                       | 1404       |              |               | Kostenberg Majer        |
| 196                      | —          |              |               | "                     | 55                       | 1384       |              |               | Wagner Henryk           |
| 198                      | 685A       |              |               | Markert Henryk        | 57                       | 1411       |              |               | Weidemaier Jan          |
| 200                      | 684A       |              |               | Fessler Leonard       | 59                       | 1411       |              |               | Silberstein Marek       |
| 202                      | 683A       |              |               | Maternicka Zofia      | 61                       | 1412       |              |               | Saks Jakób              |
| 204                      | 682        |              |               | Puseh Józef           | 63                       | 1412       |              |               | Miller Frydrych         |
| 206                      | 681        |              |               | "                     | 65                       | 1413A      |              |               | Matz Frydrych           |
|                          |            |              |               | "                     | 67                       | 1413       |              |               |                         |

| N <sup>o</sup> polleyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL             | N <sup>o</sup> polleyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL            |
|--------------------------|------------|--------------|---------------|------------------------|--------------------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|
| 69                       | 1376       | 2            | 12            | Zelwer Juda            | 21                       | 58         | 10           | 2             | Urbańskiego M. Suke.  |
| 2                        | 21         |              |               | Kwiat Szmul            | 23                       | 57         |              |               | Horowicz Juda         |
| 4                        | 303A       |              |               | Urbach Lazer           | 25                       | 56         |              |               | Gombiński Józef       |
| 6                        | 303        |              |               | Lewkowicz Abram        | 27                       | 324        |              |               | Fridricha A. Suke.    |
| 8                        | 303        |              |               | "                      | 29                       | 318        | 11           | 2             | Wolanc Joanna & Józef |
| 10                       | —          |              |               | Plac Rybny             | 31                       | 55         |              |               | Liberman Piukus       |
| 12                       | 466        |              |               | Wolska & Klepsz        | 33                       | 54         |              |               | Szerezewski Moszek    |
| 14                       | 467        |              |               | Borowiecki Moszek      | 35                       | 53         |              |               | Bednarzewskiego W.    |
| 16                       | 468        |              |               | Waiuberg Izrael        | 37                       | 52         |              |               | " [Suke.              |
| 18                       | 469        |              |               | Cynamon Ojzer          | 39                       | 51         |              |               | Bocheńskiego A. Suke. |
| 20                       | 470        |              |               | Paszke Paulina         | 41                       | 50         |              |               | Busse Reingold        |
| 22                       | 471        |              |               | Moszkowicz Szmul       | 43                       | 48         |              |               | Streng K. Suke.       |
| 24                       | 472        |              |               | Ruprecht Marja & Suke. | 45                       | 47         | 7            | 2             | Schultz O. J.         |
| 26                       | 333        |              |               | Oberman Karola Suke.   | 47                       | 47         |              |               | "                     |
| 28                       | 431        |              |               | Staman Eljasz          | 49                       | 276e       |              |               | Siegelberg Geel       |
| 30                       | 431        |              |               | "                      | 51                       | 278A       |              |               | Micherski Franciszek  |
| 32                       | 473        |              |               | Zygler Rudolf          | 53                       | 274e       |              |               | Silberstein M.        |
| 34                       | 474        |              |               | Pik Szapsia            | 55                       | 272f       |              |               | Bank Państwa          |
| 36                       | 475        |              |               | Semenow Aleksander     | 57                       | 271x       |              |               | Heiman Moritz         |
| 38                       | 476        |              |               | "                      | 59                       | 270e       |              |               | Hentschel Edward      |
| 40                       | 477        |              |               | Bechtold Krystian      | 61                       | 270B       |              |               | Prussak Dawid         |
| 42                       | 478        |              |               | Grünstein Sucher       | 63                       | 786B       |              |               | "                     |
| 44                       | 479        |              |               | Walter Gustaw          | 65                       | 786e       |              |               | "                     |
| 46                       | 480        |              |               | Gutman Berek           | 67                       | 786B       |              |               | "                     |
| 48                       | 489        | 8            | 2             | Schatan Hersz          | 2                        | 32         | 3            | 1             | Szymkowicz & Drai-    |
| 50                       | 489        |              |               | Morgernstern Dawid     | 4                        | 32         |              |               | Zeide Lejzor Mendel   |
| 52                       | 1419       |              |               | Jakel Józef            | 6                        | 32b        |              |               | Gellich               |
| 54                       | 1418       |              |               | Fünster Ferdynand      | 8                        | —          |              |               | "                     |
| 56                       | 1417       |              |               | Kröger Józef           | 10                       | 33         |              |               | "                     |
| 58                       | 1403       |              |               | Kurtz Gedalja          | 12                       | 290        |              |               | "                     |
| 60                       | 1385       |              |               | Raichert Karol         | 14                       | 289        | 10           | 2             | Siemiatycki Hersz     |
| 62                       | 1385       |              |               | Silberschatz Józef     | 16                       | 34         |              |               | "                     |
| 64                       | 1416B      |              |               | Horonezyk Bejla        | 18                       | 35         |              |               | Zakrzewaka Rozalja    |
| 66                       | 1416A      |              |               | Kissing Bencian        | 20                       | 36         |              |               | Komitet Synagogi      |
| 68                       | 1415A      |              |               | Dasler Józef           | 22                       | 37         |              |               | Pacel Antonina        |
| 70                       | 1415B      |              |               | Dasler Oskar           | 24                       | 38         |              |               | Monat A. & L.         |
| 72                       | 1414       |              |               | Morgenstern Jakób      | 26                       | 39         |              |               | Prusse Karol          |
| 74                       | 1414A      |              |               | Konarskiego Ant. Suke. | 28                       | 325        |              |               | Schütze Herman        |
| 76                       | 1375       |              |               | Gelich Otto            | 30                       | 317        | 11           | 2             | Wizner Jakób          |
|                          |            |              |               | Zachodnia.             | 32                       | 40         |              |               | Dering Krystyna       |
|                          |            |              |               |                        | 34                       | 41         |              |               | Goltz Rudolf          |
|                          |            |              |               |                        | 36                       | 42         |              |               | Klukow Karol          |
|                          |            |              |               |                        | 38                       | 43         |              |               | Prussak A.            |
|                          |            |              |               |                        | 40                       | 44         |              |               | Weiland Jakóba Suke.  |
|                          |            |              |               |                        | 42                       | 45         |              |               | Schatan Joel          |
|                          |            |              |               |                        | 44                       | 46         |              |               | Łaski Gustaw          |
|                          |            |              |               |                        | 46                       | 442        |              |               | "                     |
|                          |            |              |               |                        | 48                       | 442        |              |               | Baumgarten Rafał      |
|                          |            |              |               |                        | 50                       | —          |              |               | "                     |
|                          |            |              |               |                        | 52                       | 275A       |              |               | Bławat Heim           |
|                          |            |              |               |                        | 54                       | 275B       |              |               | Rączka Mendel         |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL                      | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL                 |
|--------------|------------|--------------|---------------|---------------------------------|--------------|------------|--------------|---------------|----------------------------|
| 56           | —          | 11           | 2             | Synagoga                        | 16           | 787        | 7            | 3             | Arendt Juliusz             |
| 58           | 274        |              |               | Silberstein M.                  | 18           | 320aa      |              |               | Czech Szymon               |
| 60           | 272o       |              |               | Herschberg & Lichten.           | 20           | 787B       |              |               | Otto Zarard & Stein        |
| 62           | 271e       |              |               | Poznański J. K.                 | 22           | —          |              |               | Plac                       |
| 64           | 270D       |              |               | Kutner Markus                   | 24           | 788x       |              |               | Ziw & Rohrer               |
| 66           | 270e       |              |               | Joskowicz Josek                 | 26           | —          |              |               | Plac                       |
| 68           | 269        |              |               | "                               | 28           | 795        |              |               | Fischer Robert             |
| 70           | 268e       |              |               | Printz Moritz                   | 28           | 270SS      |              |               | Dawidowicz & Kociolk.      |
| 72           | 269B       |              |               | Lichtenfeld Zygmunt             | 30           | 794        |              |               | Matz                       |
| 74           | 265e       |              |               | Birennewig Bernard & Kon Bracia | 32           | 791        |              |               | Fidler Gustaw              |
|              |            |              |               |                                 | 32           | 270        |              |               | Klinster Teodor            |
|              |            |              |               |                                 | 34           | —          |              |               | Plac                       |
|              |            |              |               | <b>Zakątna</b>                  | 36           | 793        |              |               | Wakman Marja               |
|              |            |              |               |                                 | 36           | 270D       |              |               | Dwożan Julian              |
| 1            | 320Go      | 7            | 2             | Znaj & Mertz                    | 38           | 794g       |              |               | Bauer & Frenel             |
| 3            | 320ggh     |              |               | Golderad Hersz                  | 40           | —          | 9            | 3             | Plac                       |
| 5            | 320        |              |               | Bendet Mordka                   | 42           | —          |              |               | "                          |
| 7            | —          |              |               | Plac                            | 44           | —          |              |               | "                          |
| 9            | 320n       |              |               | Gorniewicz Magdalena            | 46           | —          |              |               | Wolf Jan                   |
| 11           | 320        |              |               | Lipiński Teofil                 | 48           | 803        |              |               | "                          |
| 13           | —          |              |               | Plac                            | 50           | 803        |              |               | Plac                       |
| 15           | —          | 7            | 3             | "                               | 52           | —          |              |               | "                          |
| 17           | 787        |              |               | Redler Robert                   | 54           | —          |              |               | Plac                       |
| 19           | 295a       |              |               | Werner Frydrych                 | 56           | 806        |              |               | Brojer August              |
| 19           | 787NN      |              |               | Demczyńska Antonina             | 58           | 810A       |              |               | Nadolny Ryszard            |
| 21           | 787        |              |               | Nelpert Herman                  | 60           | —          |              |               | Plac                       |
| 23           | —          |              |               | Plac                            |              |            |              |               | <b>Zarzewska pierwsza.</b> |
| 25           | 285a       |              |               | Lewkowicz & Kaliński            |              |            |              |               |                            |
| 25           | 795ll      |              |               | Neiman małżonkowie              | 1            | 627        | 6            | 4             | Widner Marja               |
| 27           | —          |              |               | Plac                            | 3            | 627        |              |               | Pomeranc Simcha            |
| 29           | 795        |              |               | Bene Albert                     | 5            | 627e       |              |               | Steinbok Icek              |
| 31           | 790ab      |              |               | Kamiński Józef                  | 7            | 1069e      |              |               | Wagman Fiszal              |
| 33           | 791D       |              |               | Dasler Józef                    | 9            | 1068       |              |               | Landau Moszek Hil          |
| 35           | —          |              |               | Plac                            | 11           | 1067       |              |               | Majer Fryderyka            |
| 37           | 793L       |              |               | Kruger August                   | 13           | 1066       |              |               | Szczepański Leon           |
| 39           | 794B       |              |               | Fischer Józef                   | 15           | 1065       |              |               | Miller L.                  |
| 41           | 795lll     | 9            | 3             | Bliwert Karol                   | 17           | 1064       |              |               | Majer Fryderyka            |
| 43           | 796NN      |              |               | Drailich Jan                    | 19           | 1063       |              |               | Allenberg Józef            |
| 45           | 798k       |              |               | Schreder Ryszard                | 21           | 1062       |              |               | Majer Fryderyka            |
| 47           | —          |              |               | Plac                            | 23           | 889A       |              |               | Kaliński Józef             |
| 49           | —          |              |               | "                               | 25           | 1061       |              |               | Brajer Józef               |
| 51           | 804GN      |              |               | Wenge August                    | 27           | —          |              |               | Plac                       |
| 53           | 805        |              |               | Przybył Franciszek              | 29           | 1060       |              |               | Matzke Jan & Julian        |
| 55           | —          |              |               | Plac                            | 31           | 1059       |              |               | Prodel Zofja               |
| 57           | —          |              |               | "                               | 33           | 1058       |              |               | Wisner A.                  |
| 2            | 320        | 7            | 2             | Bendet Mordka                   | 35           | 1058A      |              |               | Gotlib Josek               |
| 4            | —          |              |               | Plac                            | 37           | 1058       |              |               | Pladek Lulza               |
| 6            | —          |              |               | "                               | 39           | 1057       |              |               | Weilbach Gustaw            |
| 8            | 320zzz     |              |               | Bocheński Franciszek            | 41           | 1056       |              |               | Brise August               |
| 10           | 320AB      |              |               | Jarosławski Józef               | 43           | 1055       |              |               | Glezer Adam                |
| 12           | 53         |              |               | Reiman Emil                     | 45           | —          |              |               | Plac                       |
| 14           | —          | 7            | 3             | Plac                            |              |            |              |               |                            |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. | Cyrkuł polie. | WŁAŚCICIEL              |
|--------------|------------|--------------|---------------|-----------------------|--------------|------------|--------------|---------------|-------------------------|
| 47           | 1054       | 6            | 4             | Borkowski & Wisznia   | 151          | 998        | 6            | 4             | Schultz Ferdynand       |
| 49           | 1054       |              |               | Plac                  | 153          | 997        |              |               | Danbe August            |
| 51           | —          |              |               | "                     | 155          | 996        |              |               | Kubeczek August         |
| 53           | —          |              |               | "                     | 157          | 995        |              |               | Wysocki Wojciech        |
| 55           | —          |              |               | "                     | 159          | 994        |              |               | Bucholtz Adolf          |
| 57           | 1052       |              |               | Rozenblum & Landau    | 161          | 993        |              |               | Kihn Aron               |
| 59           | 1051       |              |               | Schmoseh Herman       | 163          | 992        |              |               | Maisner Józef           |
| 61           | 1051       |              |               | Sender Aron           | 165          | 991        |              |               | "                       |
| 63           | 1050       |              |               | Essert & Horowicz     | 167          | 990        |              |               | "                       |
| 65           | 1050A      |              |               | Cholup Antoniego Suk. | 169          | 989        |              |               | "                       |
| 67           | 1049A      |              |               | Plac                  | 171          | 988        |              |               | Schreder Ryszard        |
| 69           | 1049       |              |               | Plac                  | 173          | 986        |              |               | Kubiczek Piotr          |
| 71           | —          |              |               | Fraidenberg Majer     | 175          | 986        |              |               | "                       |
| 73           | 1048       |              |               | Plac                  | 177          | 985        |              |               | Minor K.                |
| 75           | —          |              |               | Klockowski Jan        | 179          | 984        |              |               | Scholtz                 |
| 77           | 1047       |              |               | Robert & Berek        | 181          | 987        |              |               | Fusek & Reiter          |
| 79           | 1046       |              |               | Berliński Mendel      | 183          | 982        |              |               | Hornung Adam            |
| 81           | 1046       |              |               | Gaisler Jan           | 185          | 981        |              |               | Keller Jakób            |
| 83           | 1045       |              |               | "                     | 187          | 980        |              |               | Rzechta Daniel Wolf     |
| 85           | 1045       |              |               | Prokofjew Jan         | 2            | 626        |              |               | "                       |
| 87           | 1041       |              |               | "                     | 4            | 626        |              |               | Ogród                   |
| 89           | 1044       |              |               | Wolanek Johan         | 6            | —          |              |               | "                       |
| 91           | 1043       |              |               | Plac                  | 8            | 885        |              |               | "                       |
| 93           | —          |              |               | "                     | 10           | 885        |              |               | "                       |
| 95           | —          |              |               | "                     | 12           | 886        |              |               | Geyer E.                |
| 97           | —          |              |               | "                     | 14           | —          |              |               | "                       |
| 99           | —          |              |               | "                     | 16           | —          |              |               | "                       |
| 101          | 1024       |              |               | Wolanek Johan         | 18           | 888        |              |               | Berthold Wilhelm        |
| 103          | —          |              |               | Plac                  | 20           | 889        |              |               | "                       |
| 105          | 1023       |              |               | Liblich Wincenty      | 22           | —          |              |               | Steinaker Adolf         |
| 107          | 1022       |              |               | Liblich Emanuel       | 24           | 890        |              |               | Plac                    |
| 109          | 1021       |              |               | Witkowski Wincenty    | 26           | —          |              |               | Tusk Juda Lejb & Sender |
| 111          | 1020       |              |               | Werk Wilhelm          | 28           | 891        |              |               | Lichtenstein M. [Cudek  |
| 113          | 1019       |              |               | Knitel Stefan         | 30           | 892        |              |               | Preis Teodor            |
| 115          | —          |              |               | Pole onie             | 34           | 893        |              |               | "                       |
| 117          | —          |              |               | "                     | 36           | —          |              |               | Scharf Franciszek       |
| 119          | —          |              |               | "                     | 38           | 894B       |              |               | "                       |
| 121          | —          |              |               | "                     | 40           | 894A       |              |               | Preis Teodor            |
| 123          | —          |              |               | "                     | 42           | 895        |              |               | Cholas Józef            |
| 125          | —          |              |               | "                     | 44           | 896        |              |               | Plac                    |
| 127          | —          |              |               | "                     | 46           | —          |              |               | "                       |
| 129          | —          |              |               | "                     | 48           | —          |              |               | "                       |
| 131          | —          |              |               | "                     | 50           | —          |              |               | Kailich Rudolf          |
| 133          | 1007       |              |               | Stoltz/Gotlib         | 52           | 897        |              |               | Ogród                   |
| 135          | 1006       |              |               | Kautake Franciszka    | 54           | —          |              |               | Folke Sukcesorowie      |
| 137          | 1005       |              |               | Trautman Florjan      | 56           | 898        |              |               | Plac                    |
| 139          | 1004       |              |               | Ludwika Wincon. Suk.  | 58           | —          |              |               | Ramisch Edmund          |
| 141          | 1003       |              |               | Pelser August         | 60           | 899        |              |               | "                       |
| 143          | —          |              |               | Plac                  | 62           | —          |              |               | "                       |
| 145          | 1001       |              |               | Krise Wilhelm         | 64           | 900        |              |               | Ogród                   |
| 147          | 1000       |              |               | Stainker              | 66           | —          |              |               | Hausman Jan             |
| 149          | —          |              |               | Plac                  | 68           | 901        |              |               | "                       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL            | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL            |
|--------------|------------|-------------------------------|-----------------------|--------------|------------|-------------------------------|-----------------------|
| 70           | —          | 6 4                           | Plac                  | 2            | 959        | 6 4                           | Zitke Franciszek      |
| 72           | 902        |                               | Wendler Franciszka    | 4            | 959        |                               | "                     |
| 74           | —          |                               | Plac                  | 6            | 959        |                               | Szymański Antoni      |
| 76           | 903        |                               | Leibowicz Dawid       | 8            | 959da      |                               | Abramowski Karol      |
| 78           | —          |                               | Plac                  | 10           | 959        |                               | Leffler Jan           |
| 80           | 904        |                               | Chołup Jakób          | 12           | 959        |                               | Dessau Bracia         |
| 82           | —          |                               | Plac                  | 14           | —          |                               | Ogród                 |
| 84           | 905        |                               | Strauch Karol         |              |            |                               | Zarzewska trzecia.    |
| 86           | —          |                               | Ogród                 |              |            |                               |                       |
| 88           | 906        |                               | Zalman Sukcesorowie   |              |            |                               |                       |
| 90           | —          |                               | Plac                  | 1            | —          | 6 4                           | Plac                  |
| 92           | 907        |                               | Wolaneck Joanna       | 3            | 902A       |                               | Wendler Franciszek    |
| 94           | —          |                               | Plac                  | 5            | —          |                               | Plac                  |
| 96           | —          |                               | "                     | 7            | 902B       |                               | Kujat Edmund          |
| 98           | —          |                               | "                     | 2            | 902        |                               | Hausman Jan           |
| 100          | 934        |                               | Rolle Ernst           | 4            | —          |                               | Plac                  |
| 102          | —          |                               | "                     | 6            | —          |                               | "                     |
| 104          | 935        |                               | Braun Juliusz         | 8            | —          |                               | "                     |
| 106          | 936        |                               | Schmidt Franciszek    | 10           | 901T       |                               | Knel Antoni           |
| 108          | 937        |                               | Schultz Wilhelm       | —            | 901        |                               | Hausman J. fabryka    |
| 110          | 938        |                               | Schmidt Franciszek    |              |            |                               | Zarzewska czwarta.    |
| 112          | —          |                               | straż Ogniowa         |              |            |                               |                       |
| 114          | —          |                               | Pole orne             |              |            |                               |                       |
| 116          | —          |                               | "                     | 1            | 1055       | 6 4                           | Jerczyński Józef      |
| 118          | —          |                               | "                     | 2            | 1054a      |                               | Ginter Konstanty      |
| 120          | —          |                               | "                     | 4            | —          |                               | Plac                  |
| 122          | —          |                               | "                     | 6            | 1954       |                               | Rozen & Lejbowicz     |
| 124          | —          |                               | "                     |              |            |                               | Zarzewska piąta.      |
| 126          | 946        |                               | Pladek Paweł          |              |            |                               |                       |
| 128          | —          |                               | Plac                  |              |            |                               |                       |
| 130          | —          |                               | "                     | 1            | 980        | 6 4                           | Keller Jakób          |
| 132          | —          |                               | "                     | 3            | —          |                               | "                     |
| 134          | 956        |                               | Kenig Alojzy          | 5            | —          |                               | "                     |
| 136          | —          |                               | Plac                  | 7            | 980        |                               | Mass Adolf            |
| 138          | —          |                               | "                     | 9            | —          |                               | Plac                  |
| 140          | 952        |                               | Baron Józef & Mendel  | 11           | 980        |                               | Miller & Ende         |
| 142          | 953        |                               | Kopelowicz M. [Salom. | 13           | —          |                               | Plac                  |
| 144          | 954        |                               | Steiniker Eligiusz    | 15           | 980        |                               | Retinan Michał        |
| 146          | 955        |                               | Simon Fryderyk        |              |            |                               | Zawadzka.             |
| 148          | —          |                               | Ogród                 |              |            |                               |                       |
| 150          | 956        |                               | Maisner Józef         |              |            |                               |                       |
| 152          | 979        |                               | "                     | 1            | 278/9      | 11 2                          | Scheibler K.          |
|              |            |                               |                       | 3            | 446        |                               | "                     |
|              |            |                               |                       | 5            | 445        |                               | Drozdowski Wacław     |
|              |            |                               |                       | 7            | 444        |                               | Prusinowski Boruch    |
|              |            |                               |                       | 9            | 443        |                               | Lubieński Józef       |
| 1            | —          | 6 4                           | Plac                  | 11           | 442        |                               | Łaski Gustaw          |
| 3            | 959        |                               | Weinkrantz Hersz      | 13           | 48a        |                               | Streng K. Suke.       |
| 5            | 959        |                               | Zakrent Andrzej       | 15           | 48b        |                               | Duda Abram            |
| 7            | 959        |                               | Pawlak Jan            | 17           | 48c        |                               | Lubieński Adolf       |
| 9            | 959        |                               | Tichert August        | 19           | 48d        |                               | Tymieniecki Władysław |
| 11           | 959        |                               | Muszyński Antoni      | 21           | 48e        |                               | Storch Mailich        |
| 13           | 959        |                               | Minor Katarzyna       |              |            |                               |                       |

| Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL              | Nr policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow.<br>Cyrkut polie. | WŁAŚCICIEL                            |
|--------------|------------|-------------------------------|-------------------------|--------------|------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| 23           | 48f        | 11 2                          | Lubiński Jozek          | 4            | 138        | 3 1                           | Rassak, Izrailowicz & Jatki [Neilhaus |
| 25           | 48g        |                               | Salomonowicz Abram      | 6            | 139        |                               | Kaliński & Nissel                     |
| 27           | 48b        |                               | Frenkel Mendel          | 8            | 140        |                               | Scheiman & Neiman                     |
| 29           | 48i        |                               | Pomerantz Izrael        | 10           | 142        |                               | Stachlewski Julian                    |
| 31           | 48k        |                               | Reiter Adolf            | 12           | 143        |                               | Lipowski Józef                        |
| 33           | 51m        | 7 2                           | Fuks Lejzor             | 14           | 144        |                               | Reibenbach Gabriel                    |
| 35           | 51         |                               | Wiślicki Henoch         | 16           | 145        |                               | Lipnicki Abe                          |
| 37           | 51o        |                               | Plac                    | 18           | 146        |                               | Kempner Abram                         |
| 39           | —          |                               | Plukusiewicz Henoch     | 20           | 147        |                               | Trybuchowska Konst.                   |
| 41           | 48r        |                               | Hesse Józef             | 22           | 148        |                               | Kapeczyńska Franciszka                |
| 43           | —          |                               | Plac                    | 24           | 149        |                               | Reibenbach Fajwel                     |
| 45           | —          |                               | "                       | 26           | 150        |                               | Orzolek & Kaczmarek                   |
| 47           | 320        |                               | Braun Wilhelm           | 28           | 151        |                               | Szladkowski Chaim                     |
| 49           | 330i       |                               | Stempniewski Michał     | 30           | 152        |                               | "                                     |
| 51           | 320d       |                               | Lipińska Karolina       | 32           | 152a       |                               | Dobrzyński Izrael                     |
| 53           | 320ll      |                               | Grosman Natan           | 34           | 153        |                               | Wolner Gotfrid                        |
| 2            | 277        | 11 2                          | Peter Gustaw            | 36           | 154        |                               | Rassalski Franciszek                  |
| 4            | 436        |                               | Jakubowicz Józef        | 38           | 154        |                               | Bocheński Tomasz                      |
| 6            | 437        |                               | Bajbus Mojsiej          | 40           | 154a       |                               | Rosenstein Dawid                      |
| 8            | 438        |                               | Ronthaler Klemens       |              |            |                               | Zielona.                              |
| 10           | 439        |                               | Doring Berthold         |              |            |                               |                                       |
| 12           | 440        |                               | Likieruk Maur. & Natal. |              |            |                               |                                       |
| 14           | 441        |                               | Baumgarten Rafał        | 1            | 264        | 11 2                          | Wiślicki Szaja                        |
| 16           | 47         | 7 2                           | Schultz O. J.           | 3            | 264        |                               | "                                     |
| 18           | 48         |                               | Grodziński małżonk.     | 5            | 265        |                               | Wintera Chaima Suke,                  |
| 20           | 47         |                               | Gale Abram              | 7            | 265C       |                               | "                                     |
| 22           | 47c        |                               | Ziw Liber               | 9            | 265B       |                               | Prussak Oskar                         |
| 24           | 47ld       |                               | Morgenstern N.          | 11           | 265A       |                               | Birenwejj Ber. & Kohn                 |
| 26           | 47e        |                               | Lange August            | 13           | 786        | 7 2                           | Prussak Dawid [Bracia                 |
| 28           | 47f        |                               | Häusler Gotlib          | 15           | 786        |                               | Rozenblum Mikołaj                     |
| 30           | —          |                               | Plac                    | 17           | 786AA      |                               | Gantz Aron                            |
| 32           | 51i        |                               | Woll Uszer              | 19           | 786F       |                               | Modrow Edward                         |
| 34           | 51         |                               | Pomeranc Aron           | 21           | 786AC      |                               | Wizbeka Władys. Suke.                 |
| 36           | 51f        |                               | Król Hana Mirla         | 23           | 786S       |                               | Falfer Franciszek                     |
| 38           | 51         |                               | Kuntze & Soderstrom     | 25           | 786X       |                               | Keller Rudolf                         |
| 40           | 51BL       |                               | Landau Binem            | 27           | 789XX      |                               | "                                     |
| 42           | —          |                               | Plac                    | 29           | 786W       |                               | "                                     |
| 44           | 51BN       |                               | Kon Chaim               | 31           | 786k       |                               | Wizbeka Władys. Suke.                 |
| 46           | —          |                               | Plac                    | 33           | —          |                               | Plac                                  |
| 48           | 54w        |                               | Baier Ludwik            | 35           | 786M       |                               | Matys Aleksander                      |
| 50           | 54         |                               | Margulies Wacław        | 37           | 786N       |                               | Matza Wilhelma Suke.                  |
| 52           | —          |                               | Plac                    | 39           | 787R       |                               | Hofman Jan                            |
| 54           | 54         |                               | Grubert Gotlib          | 41           | 786S       |                               | Baum Emil                             |
|              |            |                               |                         | 43           | 272cc      |                               | Kuczyński Michał                      |
|              |            |                               |                         | 45           | 270dd      |                               | Dworzak Julian                        |
|              |            |                               |                         | 47           | 270GG      |                               | Skępski J. & Sobański.                |
|              |            |                               |                         | 49           | 270NN      |                               | Szymański Szmul Lejb                  |
| 1            | 179        | 1 1                           | Sender Szmul            |              |            |                               | & Iro Rubinowicz Pik.                 |
| 3            | 178        |                               | Warszawska Est Laja     |              |            |                               | Hartwika Adolfa Suke.                 |
| 5            | 177        |                               | Lachman Chama           | 51           | 786        |                               | Plac                                  |
| 7            | 157        |                               | Schmidta Suke.          | 53           | —          |                               | "                                     |
| 9            | 158        |                               | "                       | 55           | —          |                               | "                                     |
| 2            | 137        | 3 1                           | Bławat & Majerowicz     |              |            |                               |                                       |



| № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyruł polic. | WŁASCICIEL             | № policyjny | Numer hyp. | Rewir sądow. Cyruł polic. | WŁASCICIEL            |
|-------------|------------|---------------------------|------------------------|-------------|------------|---------------------------|-----------------------|
| 57          | 786        | 7 2                       | Disner Samuel          | 44          | 270il      | 7 2                       | Lisowski G.           |
| 2           | 786        | 9 2                       | Fischer Robert         | 46          | —          |                           | Plac                  |
| 4           | —          |                           |                        | 48          | —          |                           | "                     |
| 6           | 766        | 11 2                      | Anerbach Izaak         | 50          | —          |                           | "                     |
| 8           | 786D       | 9 2                       | Pinkus Mieczysław      | 52          | —          |                           | Plac                  |
| 10          | 787A       | 7 2                       | Schultz Frydrych       | 54          | —          |                           | "                     |
| 12          | 787B       |                           | Gul Wilhelm            | 56          | 271        |                           | Schultz Otto Johan    |
| 14          | 787C       |                           | Schütz Herman          | 58          | 271        |                           | "                     |
| 16          | 787E       |                           | Mameus Rudolf          |             |            |                           | Zielony Rynek.        |
| 18          | 787D       |                           | Emde Fryder. Suke.     |             |            |                           |                       |
| 20          | 787G       |                           | Baruch Salo            |             |            |                           |                       |
| 22          | 787N       | 9 2                       | Landau M. & Winter A.  | 1           | 787K       | 7 2                       | Faleman Agnieszka     |
| 24          | 787I       | 7 2                       | Thomas A. & Schultz M. | 2           | 788G       |                           | "                     |
| 26          | 787k       |                           | Faltzman Agnieszka     | 3           | 788        |                           | Bajer Józef           |
| 28          | 787I       |                           | Maurer Lorentz         | 4           | 788F       |                           | Pstragowski Stanisław |
| 30          | 787N       |                           | Glikerman Wilhelm      | 5           | 788FH      |                           | Krempf Karol          |
| 32          | 787O       |                           | Rutenberg Józef        | 6           | 788        |                           | Berger Dawid          |
| 34          | 787R       |                           | Grodzicki Karol        | 7           | 788C       |                           | Rapoport Szymal       |
| 36          | 787        |                           | Radziwińska Wanda      | 8           | —          |                           | Plac                  |
| 38          | 787G       |                           | Zajdel Henryk          | 9           | 788K       |                           | Słodki B.             |
| 40          | 787AA      |                           | Müller August          | 10          | 788        | 9 2                       | Kremol Jukol          |
| 42          | 787G       |                           | Zentkowski G. & Daw.   |             |            |                           |                       |

# ЦѢНЫ ВИНАМЪ И ДРУГИМЪ НАПИТКАМЪ

— ВЪ МАГАЗИНѢ

## А. СТЕМПКОВСКАГО

ВЪ ВАРШАВѢ.

*по Вербовой ул. № 9 [собствен. домъ.]*

ОТДѢЛЕНІЯ: ВЪ ВІЛЬНѢ — Георгіевская Гостинница,

ВЪ ЛОДЗИ — Петроковская, д. Гейера.

Телефона № 980.

## CENNIK WIN I INNYCH NAPIOI

— W SKŁADZIE

## A. STĘPKOWSKIEGO

W WARSZAWIE

*ulica Wierzbowa № 9 [dom własny].*

FILJE: w Wilnie — Ś-to Jerski Prospekt, hotel St. Georges,

w Łodzi — ul. Piotrkowska, pałac Gayera.

Телефону № 980.

Druk Ant. Szuster, Plac Teatralny 11, w Warszawie.

Бордоскія красныя.

Bordoskie czerwone.

| N <sup>o</sup>                 |                                          | Rb. k. |
|--------------------------------|------------------------------------------|--------|
| 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | Листракъ . . . . .                       | 1 —    |
| 4                              | Марго . . . . .                          | 1 —    |
| 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | Лафитъ . . . . .                         | 1 —    |
| 5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | Марго . . . . .                          | 1 20   |
| 6                              | Шато-Марго . . . . .                     | 1 50   |
| 6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | Шато-Лафитъ . . . . .                    | 1 50   |
| 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | Шато-Барейръ . . . . .                   | 1 50   |
| 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | Шато-Бейшевелъ . . . . .                 | 1 50   |
| 6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>  | Шато-Ларозъ . . . . .                    | 1 50   |
| 7                              | Дурфоръ Марго . . . . .                  | 2 50   |
| 8                              | С-итъ Эстефъ . . . . .                   | 1 50   |
| 9                              | Понте Кане . . . . .                     | 2 —    |
| 12                             | Шато-Лафитъ . . . . .                    | 2 —    |
| 12 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | Шато-Ларозъ . . . . .                    | 2 —    |
| 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Шато-Леовиль . . . . .                   | 2 —    |
| 13                             | Шато-Лафитъ . . . . .                    | 2 50   |
| 20                             | Шато-Леовиль . . . . .                   | 3 —    |
| 20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | Шато-Лафитъ . . . . .                    | 3 —    |
| 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Шато-Марго . . . . .                     | 3 —    |
| 20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | Шато-Ларозъ . . . . .                    | 3 —    |
| 23                             | Го-Брионъ . . . . .                      | 3 —    |
| 22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Понте-Кане . . . . .                     | 3 —    |
|                                | Косъ Детурнель 1893 . . . . .            | 4 50   |
| 26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Шато Леовиль . . . . .                   | 4 —    |
| 26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | Шато Лафитъ . . . . .                    | 4 —    |
| 26                             | Мутонъ Ротшильдъ . . . . .               | 4 —    |
| 26 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | Понте Кане . . . . .                     | 4 —    |
|                                | Шато Помероль 1890 . . . . .             | 4 —    |
|                                | Шато Лафитъ 1890 . . . . .               | 4 —    |
|                                | Понте Кане 1889 . . . . .                | 5 —    |
|                                | Шато Помысь 1888 . . . . .               | 4 50   |
|                                | Шато Пишонъ Лонгевиль 1893 . . . . .     | 5 —    |
|                                | Шато Малеско Марго 1890 . . . . .        | 5 —    |
|                                | Chât. Margaux . . . . .                  | 1 —    |
|                                | Lafite . . . . .                         | 1 —    |
|                                | Margaux . . . . .                        | 1 20   |
|                                | Chât. Margaux . . . . .                  | 1 50   |
|                                | Chât. Lafite . . . . .                   | 1 50   |
|                                | Chât. Barreire . . . . .                 | 1 50   |
|                                | Chât. Beycheville . . . . .              | 1 50   |
|                                | Chât. Larose . . . . .                   | 1 50   |
|                                | Durfort Margaux . . . . .                | 2 50   |
|                                | St. Estèphe . . . . .                    | 1 50   |
|                                | Pontet Canet . . . . .                   | 2 —    |
|                                | Chât. Lafite . . . . .                   | 2 —    |
|                                | Chât. Larose . . . . .                   | 2 —    |
|                                | Chât. Léoville . . . . .                 | 2 —    |
|                                | Chât. Lafite . . . . .                   | 2 50   |
|                                | Chât. Léoville . . . . .                 | 3 —    |
|                                | Chât. Lafite . . . . .                   | 3 —    |
|                                | Chât. Margaux . . . . .                  | 3 —    |
|                                | Chât. Larose . . . . .                   | 3 —    |
|                                | Chât. Haut-Brion . . . . .               | 3 —    |
|                                | Pontet-Canet . . . . .                   | 3 —    |
|                                | Cos d'Etrouel 1893 . . . . .             | 4 50   |
|                                | Chât. Léoville . . . . .                 | 4 —    |
|                                | Chât. Lafite . . . . .                   | 4 —    |
|                                | Mouton Rotschild . . . . .               | 4 —    |
|                                | Pontet Canet . . . . .                   | 4 —    |
|                                | Chât. Pomerol 1890 . . . . .             | 4 —    |
|                                | Chât. Lafite 1890 . . . . .              | 4 —    |
|                                | Pontet Canet 1889 . . . . .              | 5 —    |
|                                | Chât. Pomys 1888 . . . . .               | 4 50   |
|                                | Chât. Pischon Longueville 1893 . . . . . | 5 —    |
|                                | Chât. Malescot Margaux 1890 . . . . .    | 5 —    |

A. Стемповскій. A. Stępkowski.

|                                 |                                    | №  | В. К. |
|---------------------------------|------------------------------------|----|-------|
| Мутонъ, Дарманвилль 1887        | Chât. Mouton d'Armail-lacq 1887.   | 5  | —     |
| Лафонъ, Роше-Сентъ-Дезефъ 1889  | Latou Rochet St. Es-tephe 1889     | 5  | —     |
| Шато Ларосъ 1887                | Chât. Larose 1887                  | 5  | —     |
| Шато Леовиль 1887               | Chât. Léoville 1887                | 5  | —     |
| Шато Леовиль Поиьеръ 1889       | Chât. Léoville Poyferre 1889       | 5  | —     |
| Шато Мутонъ Ротшильдъ 1889      | Chât. Mouton Rotschild 1889        | 6  | —     |
| Миле Дикрю Монополь 1889        | Milet Duern Monopole 1889          | 6  | —     |
| Шато Марго 1893                 | Chât. Margaux 1893 1-er            | 6  | —     |
| Шато Папъ Клеманъ 1893          | Chât. Pape Clemant 1893            | 6  | —     |
| Шато Леовиль 1893               | Chât. Léoville 1893                | 6  | —     |
| Шато Лафитъ 1893                | Chât. Lafite 1893                  | 6  | —     |
| Шато Лескомбъ Марго 1887        | Chât. Lescombes Margaux 1887       | 6  | —     |
| Шато Го Брионъ Лариветъ 1893    | Chât. Haut-Brion Larri-vet 1893    | 7  | —     |
| Шато Бренеръ Дикрю 1884         | Chât. Branaire Duern 1884          | 7  | 50    |
| Шато Лафитъ 1888                | Chât. Lafite 1888                  | 7  | —     |
| Шато Пимпнель Ст. Эмиліонъ 1889 | Chât. Pimpinelle St. Emil-ion 1889 | 7  | —     |
| Понте Кане 1887                 | Pontet Canet 1887                  | 6  | —     |
| Шато Латуръ Монополь 1874       | Chât. Latour Monopole 1874         | 8  | —     |
| Гр. В. Шато Латуръ 1887         | Gr. Vin Chât. Latour 1887          | 8  | —     |
| Шато Кирванъ 1878               | Chât. Kirvan 1878                  | 8  | —     |
| Шато Лафитъ 1887                | Chât. Lafite 1887                  | 9  | —     |
| Шато Марго 1877                 | Chât. Margaux 1877                 | 12 | —     |
| Шато Иссанъ Кантенакъ 1865      | Chât. d'Issan Cantenac 1865        | 12 | —     |

—\*— Варшава. — Вильна. — Лодзь. —\*—

A. Стемповскій. A. Stępkowski.

Бургонскія красныя.

Burgońskie czerwone.

| №      |              |                 | В. К. |
|--------|--------------|-----------------|-------|
| 26 1/4 | Нюи          | Nuit            | 1     |
| 27     |              |                 | 2     |
| 27 1/8 | Вольнай      | Volnay          | 1     |
| 28     |              |                 | 1 50  |
| 28 3/8 | Шамбертинъ   | Chambertin      | 1 50  |
| 29     | "            | "               | 2     |
| 31 1/4 | "            | "               | 3     |
| 30 1/2 | "            | "               | 4     |
| 32     | "            | "               | 6     |
| 33     | Романъ Конти | Romanée Conti   | 3     |
| 34     | "            | "               | 5     |
| 35     | "            | "               | 6     |
| 36     | Кло де Вуако | Clos de Vougeot | 3     |
| 37     | "            | "               | 4     |
| 38     | "            | "               | 5     |
| 38 1/2 | "            | "               | 6     |
| 39     | Помаръ       | Pomard          | 1 50  |
| 40     | Кертонъ      | Corton          | 1 50  |
| 41     | Бонъ         | Beaune          | 1 50  |
| 41 1/4 | Живри        | Givry           | 1 50  |

Бургонскія бѣлыя.

Burgońskie białe.

|        |          |            |      |
|--------|----------|------------|------|
| 42     | Шабли    | Chablis    | 1    |
| 43     | "        | "          | 1 50 |
| 44     | "        | "          | 2    |
| 45     | "        | "          | 3    |
| 46     | "        | "          | 5    |
| 46 1/2 | "        | "          | 6    |
| 46 3/4 | "        | "          | 10   |
| 47     | Монтраше | Montrachet | 2    |
| 48     | "        | "          | 3    |
| 49 1/8 | "        | "          | 4    |

—\*— Warszawa. — Wilno. — Łódź. —\*—

# А. Стемповскій. \* A. Stępkowski.

| №                 |                          |                           | Rb. k. |
|-------------------|--------------------------|---------------------------|--------|
| 50                | Монтраше . . . . .       | Montrachet . . . . .      | 6 —    |
| 50 <sup>1/2</sup> | " . . . . .              | " . . . . .               | 10 —   |
| 51                | Ермитажъ . . . . .       | Ermitage . . . . .        | 2 —    |
| 52                | " . . . . .              | " . . . . .               | 3 —    |
| 53                | " . . . . .              | " . . . . .               | 4 —    |
| 54                | Шато Гриле . . . . .     | Château Grillet . . . . . | 2 50   |
| 55 <sup>3/8</sup> | " . . . . .              | " . . . . .               | 4 —    |
| 56                | Мерсоль . . . . .        | Meursault . . . . .       | 1 50   |
| 57                | Ст. Перай секъ . . . . . | St. Peray sec . . . . .   | 3 —    |

## Бордоскія бѣлыя.

## Bordoskie białe.

|                   |                      |                          |      |
|-------------------|----------------------|--------------------------|------|
| 60                | Барзакъ . . . . .    | Barsac . . . . .         | 1 —  |
| 60 <sup>1/8</sup> | Го Барзакъ . . . . . | Haut Barsac . . . . .    | 2 —  |
| 60 <sup>2/8</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 3 —  |
| 60 <sup>1/4</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 4 —  |
| 60 <sup>3/4</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 5 —  |
| 61 <sup>3/4</sup> | Сотернъ . . . . .    | Sauternes . . . . .      | 1 —  |
| 62                | " . . . . .          | " . . . . .              | 1 20 |
| 63                | " . . . . .          | " . . . . .              | 1 50 |
| 64                | Го Сотернъ . . . . . | Haut Sauternes . . . . . | 2 —  |
| 65                | " . . . . .          | " . . . . .              | 2 50 |
| 66                | " . . . . .          | " . . . . .              | 3 —  |
| 67                | " . . . . .          | " . . . . .              | 4 —  |
| 67 <sup>1/2</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 5 —  |
| 67 <sup>1/4</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 6 —  |
| 68 <sup>1/2</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 8 —  |
| 68 <sup>1/4</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 12 — |
| 69                | Шато Йкемъ . . . . . | Château Yquem . . . . .  | 2 —  |
| 70                | " . . . . .          | " . . . . .              | 2 50 |
| 71                | " . . . . .          | " . . . . .              | 3 —  |
| 72                | " . . . . .          | " . . . . .              | 4 —  |
| 72 <sup>1/4</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 5 —  |
| 72 <sup>1/2</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 6 —  |
| 72 <sup>3/4</sup> | " . . . . .          | " . . . . .              | 8 —  |
| 73                | " . . . . .          | " . . . . .              | 9 —  |
| 74                | " . . . . .          | " . . . . .              | 15 — |

—\*— Варшава. — Вильна. — Лодзь. —\*—

# А. Стемповскій. \* A. Stępkowski.

| №                 |                                  |                                            | Rb. k. |
|-------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|--------|
| 75 <sup>1/8</sup> | Шато Латуръ . . . . .            | Château Latour . . . . .                   | 1 20   |
| 75 <sup>1/2</sup> | " . . . . .                      | " . . . . .                                | 2 —    |
| 76                | " . . . . .                      | " . . . . .                                | 3 —    |
| 77                | " . . . . .                      | " . . . . .                                | 6 —    |
| 77 <sup>1/2</sup> | " . . . . .                      | " . . . . .                                | 8 —    |
| 78                | Шато Бутокъ Го Сотернъ . . . . . | " Boutoc Ht. Sauternes 1888 . . . . .      | 5 —    |
| 78 <sup>1/4</sup> | Шато Куте 1887 . . . . .         | Chât. Coutet 1887 . . . . .                | 6 —    |
| 78 <sup>3/4</sup> | " Фило Го Сотернъ . . . . .      | Chât. Filhot Haut Sauternes 1884 . . . . . | 6 —    |

## Рейнвейны и Мозельскія Вина.

## Reńskie i Mozelskie Wina.

|                   |                                  |                                  |      |
|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|------|
| 78 <sup>3/8</sup> | Мозель . . . . .                 | Mosel . . . . .                  | — 75 |
| 78 <sup>1/2</sup> | Нирштейнеръ . . . . .            | Niersteiner . . . . .            | — 75 |
| 79 <sup>1/4</sup> | Либфраумильхъ . . . . .          | Liebfraumilch . . . . .          | 1 —  |
| 80                | Гогеймеръ . . . . .              | Hochheimer . . . . .             | 1 —  |
| 80 <sup>1/2</sup> | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 1 50 |
| 80 <sup>3/4</sup> | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 2 —  |
| 82                | Маркобрунеръ . . . . .           | Marcobrunner . . . . .           | 1 —  |
| 83                | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 1 50 |
| 84                | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 2 —  |
| 85                | Ридесгеймеръ . . . . .           | Rüdesheimer . . . . .            | 1 50 |
| 86                | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 2 —  |
| 86 <sup>1/2</sup> | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 3 —  |
| 87                | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 4 —  |
| 88                | Рауэталеръ . . . . .             | Raunenthaler . . . . .           | 2 50 |
| 89                | Асмансгайзеръ . . . . .          | Asmanshäuser . . . . .           | 3 —  |
| 90                | Йоганнисбергеръ . . . . .        | Johannisberger . . . . .         | 2 —  |
| 90 <sup>3/4</sup> | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 3 —  |
| 91                | Шлоссъ Йоганнисбергеръ . . . . . | Schloss Johannisberger . . . . . | 4 —  |
| 95 <sup>1/4</sup> | Штейнвейнъ . . . . .             | Steinwein . . . . .              | 2 —  |
| 96                | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 3 —  |
| 97                | " . . . . .                      | " . . . . .                      | 5 —  |
| 98                | Штейнбергеръ . . . . .           | Steinberger . . . . .            | 5 —  |
| 99                | Винклеръ Газенспрунгъ . . . . .  | Winkler Hasensprung . . . . .    | 3 —  |

—\*— Warszawa. — Wilno. — Łódź. —\*—

| №  |                                         | Rb. k.                                            |
|----|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|
|    | Грингойзеръ . . . . .                   | Grünhäuser . . . . . 1 50                         |
|    | Ридесгеймеръ Бергъ . . . . .            | Rüdesheimer Berg . . . . . 10 —                   |
|    | „ 1868 . . . . .                        | „ 1868 15 —                                       |
|    | Штровейнъ . . . . .                     | Strohwein . . . . . 6 —                           |
|    | Винклеръ Газенспрунгъ . . . . .         | Winkler Hasensprung . . . . . 5 —                 |
|    | Рауэталеръ Бергъ 1862 . . . . .         | Raenthaler Berg 1862 . . . . . 12 —               |
|    | Гогеймеръ Киршенштигъ . . . . .         | Hochheimer Kirschenstück . . . . .                |
|    | 1893 . . . . .                          | 1893 . . . . . 5 —                                |
|    | Шлосъ Иоганнисбергеръ . . . . .         | Schloss Johannisberger . . . . .                  |
|    | 1893 . . . . .                          | 1893 . . . . . 5 —                                |
|    | Иоганнисбергеръ 1886 . . . . .          | Johannisberger 1886 . . . . . 6 —                 |
|    | Винклеръ Газенспрунгъ . . . . .         | Winkler Hasensprung . . . . . 5 —                 |
|    | Шлосъ Рейнгартгаузенъ 1889 . . . . .    | Schloss Reinhardtshausener 1889 . . . . . 7 —     |
|    | Гогеймеръ Домъ 1878 . . . . .           | Hochheimer Dom 1878 . . . . . 8 —                 |
|    | Ридесгеймеръ Гинтергаузъ 1886 . . . . . | Rüdesheimer Hinterhaus Anslese 1886 . . . . . 8 — |
|    | Зельтингеръ Шлосбергъ . . . . .         | Zeltinger Schlossberg . . . . .                   |
|    | 1884 . . . . .                          | 1884 10 —                                         |
|    | Форстеръ Киршенштигъ . . . . .          | Forster Kirschenstück . . . . .                   |
|    | 1878 . . . . .                          | 1878 7 —                                          |
|    | Штейнбергеръ Кабинетъ . . . . .         | Steinberger Cabinet 1876 . . . . . 9 —            |
|    | 1876 . . . . .                          |                                                   |
|    | Маркобруннеръ Кабинетъ . . . . .        | Marcobrunner Cabinet . . . . .                    |
|    | 1884 . . . . .                          | 1884 10 —                                         |
|    | Шлосъ Иоганнисбергеръ . . . . .         | Schloss Johannisberger . . . . .                  |
|    | 1875 въ 1/2 б. . . . .                  | 1875 r. w 1/2 b. . . . . 5 50                     |
|    | Шлосъ Иоганнисбергеръ . . . . .         | Schloss Johannisberger . . . . .                  |
|    | 1876 въ 1/2 б. . . . .                  | 1876 r. w 1/2 b. . . . . 5 —                      |
|    | Ридесгеймеръ Бергъ . . . . .            | Rüdesheimer Berg 1876 . . . . .                   |
|    | 1876 въ 1/2 бут. . . . .                | w 1/2 but. . . . . 5 —                            |
| 81 | Мозельблумхенъ . . . . .                | Moselblümchen . . . . . 1 50                      |
|    | Трарбахеръ . . . . .                    | Trarbacher . . . . . 1 50                         |
|    | Эрбахеръ . . . . .                      | Erbacher . . . . . 1 50                           |
|    | Зельтингеръ Бургъ . . . . .             | Zeltinger Burg . . . . . 2 50                     |
|    | Писпортеръ . . . . .                    | Piesporter . . . . . 3 —                          |

| №       |                             | Rb. k.                          |
|---------|-----------------------------|---------------------------------|
|         | Кенигсъ Мозель . . . . .    | Königsmosel . . . . . 2 50      |
|         | Берикастлеръ Д-ръ . . . . . | Berncastler Dr. . . . . 6 —     |
|         | <b>Испанскія Вина.</b>      | <b>Wina Hiszpańskie.</b>        |
| 100     | Опорто красный . . . . .    | Portwein czerwony . . . . . 1 — |
| 100 1/2 | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 1 20              |
| 101 1/4 | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 1 50              |
| 102     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 2 —               |
| 103     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 3 —               |
| 104     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 4 —               |
| 105     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 6 —               |
| 106 1/4 | Опорто бѣлый . . . . .      | Portwein biały . . . . . 1 —    |
| 106 1/2 | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 1 20              |
| 107     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 1 50              |
| 108     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 2 —               |
| 108 1/8 | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 3 —               |
| 108 3/8 | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 4 —               |
| 109     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 6 —               |
| 110     | Хересъ . . . . .            | Xeres . . . . . 1 —             |
| 111     | „ . . . . .                 | „ . . . . . 1 25                |
| 112     | „ . . . . .                 | „ . . . . . 1 50                |
| 112 1/4 | „ . . . . .                 | „ . . . . . 2 —                 |
| 113     | „ . . . . .                 | „ . . . . . 3 —                 |
| 113 1/4 | „ . . . . .                 | „ . . . . . 4 —                 |
| 114     | „ . . . . .                 | „ . . . . . 5 —                 |
| 115     | Ольдъ Шерри . . . . .       | Old Sherry . . . . . 3 —        |
| 116     | „ . . . . .                 | „ „ . . . . . 4 —               |
| 117     | „ . . . . .                 | „ „ . . . . . 6 —               |
|         | „ . . . . .                 | „ „ . . . . . 10 —              |
|         | Комендадоръ . . . . .       | Commendador . . . . . 5 —       |
| 119     | Марсала . . . . .           | Marsalla . . . . . 1 50         |
| 120     | „ . . . . .                 | „ . . . . . 3 —                 |
| 121     | Дрей Мадера . . . . .       | Dry Madeira . . . . . 1 —       |
| 122 3/4 | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 1 50              |
| 123     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 2 —               |
| 124     | „ „ . . . . .               | „ „ . . . . . 3 —               |



# А. Стемповскій. \* A. Stępkowski.

| №   |                      |                        | Rb. k. |
|-----|----------------------|------------------------|--------|
| 125 | Дрей Мадера . . . .  | Dry Madeira . . . .    | 4 —    |
| 128 | Индийская Мадера . . | Madeira Indyjska . . . | 5 —    |
| 129 | " " . . . .          | " " . . . .            | 6 —    |
| 130 | " " . . . .          | " " . . . .            | 8 —    |

## Десертныя Вина.

## Wina Deserowe.

|         |                           |                           |      |
|---------|---------------------------|---------------------------|------|
| 131     | Хересъ Амонтиладо 1/2 б.  | Xeres Amontilado 1/2 b.   | 3 —  |
| 132     | " " . . . .               | " " . . . .               | 4 —  |
| 133     | Паксаретъ . . . .         | Paxarette . . . .         | 1 50 |
| 133 1/8 | " 1/2 бут.                | " 1/2 b.                  | 2 —  |
| 133 1/4 | Мадера Мальвуазиръ 1/2 б. | Malvoisir Madeira 1/2 b.  | 2 —  |
| 133 3/8 | Мад. Мальв. 1/2 бут.      | Malvois. Mad. 1/2 b.      | 3 —  |
| 133 1/2 | Тинто ди Рота 1/2 б.      | Tinto di Rota " . . .     | 1 50 |
| 134     | Капъ Констанц. 1/2 б.     | Vin de Constanc. " . .    | 1 50 |
| 135     | " " 1/2 б.                | " " " . . . .             | 3 —  |
| 136     | Лакрима Христи 1/2 б.     | Lacrima Christi " . .     | 2 —  |
| 136 1/4 | " " 1/2 б.                | " " " . . . .             | 4 —  |
| 136 1/2 | Кипрское Вино 1/2 б.      | Wino Cypryjskie " . .     | 3 —  |
| 137     | Эст-Эст 1/2 б.            | Est-Est " . . . .         | 2 —  |
| 138     | Опорто Мальвуазиръ 1/2 б. | Portwein Malvoisir 1/2 b. | 2 —  |
| 139     | Венъ де Пайль 1/2 бут.    | Vin de Paille " . . .     | 3 —  |
| 140     | Штро-Рейнв. 1/2 бут.      | Strohwein " . . . .       | 3 —  |
| 141     | Педро-Ксименесъ . . .     | Pedrô-Ximenes . . . .     | 5 —  |
| 141 1/2 | Мускатъ С. Лоренъ . .     | Muscat St. Lorent. . .    | 7 50 |
| 143     | " Люнель . . . .          | " Lunel . . . .           | 1 —  |
| 144     | " " . . . .               | " " . . . .               | 1 50 |
| 145     | " " . . . .               | " " . . . .               | 5 —  |
| 145 3/8 | " Фронтиньянъ . . .       | " Frontignac . . . .      | 1 50 |
| 146     | " Ривесальтъ . . . .      | " Rivesaltes . . . .      | 2 —  |
| 147     | " " . . . .               | " " . . . .               | 3 —  |
| 147 1/2 | Малага . . . .            | Malaga . . . .            | 1 —  |
| 148     | " . . . .                 | " . . . .                 | 1 50 |
| 149     | " . . . .                 | " . . . .                 | 2 —  |
| 149 1/2 | " . . . .                 | " . . . .                 | 3 —  |
| 150     | " . . . .                 | " . . . .                 | 6 —  |
| 150 1/2 | Капри БIANCO . . . .      | Capri Bianco. . . .       | 1 50 |

—\* Варшава. — Вильна. — Лодзь. \*

# А. Стемповскій. \* A. Stępkowski.

| №       |                       |                       | Rb. k. |
|---------|-----------------------|-----------------------|--------|
| 150 3/8 | Амерена де Серакуза . | Amarena de Seracusa . | 3 —    |
| 151     | Кагоръ . . . .        | Calors . . . .        | 1 —    |
| 151 1/2 | Понтакъ . . . .       | Pontac . . . .        | 1 —    |
| 152 1/8 | Вино Вермутъ . . . .  | Vino Vermouth . . . . | 2 —    |
| 151 1/4 | Аликанте . . . .      | Alicante . . . .      | 3 —    |

## Венгерскія Вина.

## Wina Węgierskie.

|                            |                         |                                  |      |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------------|------|
| 154                        | Столовое вытравное . .  | Stołowe wytrawne . . .           | 1 —  |
| 154 1/2                    | " сладкое . . . .       | " słodkie . . . .                | 1 —  |
| 155                        | Вытравное . . . .       | Wytrawne . . . .                 | 1 20 |
| 155 1/2                    | Сладкое . . . .         | Słodkie . . . .                  | 1 20 |
| 155 1/4                    | Вытравное . . . .       | Wytrawne . . . .                 | 1 50 |
| 155 3/4                    | Сладкое . . . .         | Słodkie . . . .                  | 1 50 |
| 155 1/2                    | Полувывтравное . . .    | Średnie . . . .                  | 1 50 |
| 156                        | Вытравное . . . .       | Wytrawne . . . .                 | 2 —  |
| 156 1/4                    | Сладкое . . . .         | Słodkie . . . .                  | 2 —  |
| 156 1/2                    | Полувывтравное . . .    | Średnie . . . .                  | 2 —  |
| 157                        | " . . . .               | " . . . .                        | 3 —  |
| 158                        | Вытравное . . . .       | Wytrawne . . . .                 | 3 —  |
| 158 1/4                    | Сладкое . . . .         | Słodkie . . . .                  | 3 —  |
| 158 3/8                    | Токай вытравный . . .   | Tokaj wytrawny . . . .           | 4 —  |
| 158 3/4                    | " сладкий . . . .       | " słodki . . . .                 | 4 —  |
| 158 1/2                    | Токай полувывтравный .  | " średni . . . .                 | 4 —  |
| 159                        | Вытравное . . . .       | Wytrawne . . . .                 | 5 —  |
| 159 1/8                    | Сладкое . . . .         | Słodkie . . . .                  | 5 —  |
| 159 1/4                    | Полувывтравное . . .    | Średnie . . . .                  | 5 —  |
| 158 1/2                    | Маслячъ . . . .         | Maślacz . . . .                  | 6 —  |
| 160                        | Вытравное . . . .       | Wytrawne . . . .                 | 6 —  |
| 160 1/2                    | Полувывтравное . . .    | Średnie . . . .                  | 6 —  |
| 160 3/4                    | Токайская Эсенция . . . | Essencja Węgierska . .           | 8 —  |
| 161                        | Токайское вытравное . . | Wytrawne . . . .                 | 10 — |
| 162                        | Капка . . . .           | Kapka . . . .                    | 12 — |
| 163                        | Токайское сладкое . . . | Tokaj słodki . . . .             | 15 — |
| 164                        | Сухой Токай вытравный . | Essencja Węgierska wytr.         | 25 — |
| 165                        | Токайскій Венець . . .  | Etter Essencja . . . .           | 30 — |
| 166                        | Старый Грибъ . . . .    | Grzyb Tokajski . . . .           | 50 — |
| Вина на бочки отъ 150 руб. |                         | Wina na beczki oryg. od rs. 150. |      |

—\* Warszawa. — Wilno. — Łódź. \*

| №                               | Венгерскія Красныя.     | Węgierskie Czerwone.  | Рб. к. |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------------|--------|
| 166 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Эрлауеръ . . . . .      | Erlauer . . . . .     | — 60   |
| 167                             | Блюме ф. Эрлау . . . .  | Blume v. Erlau. . . . | 1 —    |
| 167 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> | Офнеръ Адельсбергеръ .  | Ofner Adelsberger . . | — 60   |
| 167 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | Феслауеръ . . . . .     | Vöslauer . . . . .    | — 75   |
| 167 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Блюме ф. Веслау . . . . | Blume v. Vöslau . . . | 1 —    |

|                            | Крымскія Вина.           | Krymskie Wina. |  |
|----------------------------|--------------------------|----------------|--|
| Крымское Бѣлое № 1 . . . . | Krymskie białe № 1 . . . | — 40           |  |
| " " " 2 . . . . .          | " " " 2 . . . . .        | — 50           |  |
| " " " 3 . . . . .          | " " " 3 . . . . .        | — 60           |  |
| " " " 4 . . . . .          | " " " 4 . . . . .        | — 80           |  |
| " " " 5 . . . . .          | " " " 5 . . . . .        | 1 —            |  |
| " красное № 1 . . . . .    | " ezer. № 1 . . . . .    | — 40           |  |
| " " " 2 . . . . .          | " " " 2 . . . . .        | — 50           |  |
| " " " 3 . . . . .          | " " " 3 . . . . .        | — 60           |  |
| " " " 4 . . . . .          | " " " 4 . . . . .        | — 80           |  |
| " " " 5 . . . . .          | " " " 5 . . . . .        | 1 —            |  |

|                                                      | Крымскія Вина со вкусомъ Фран-<br>цузскихъ и Венгерскихъ. | Wina Krymskie ze smakiem Francus-<br>kich i Węgierskich. |  |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--|
| № 1 Медокъ . . . . .                                 | Médoc . . . . .                                           | — 50                                                     |  |
| " 2 Ст. Эстефъ . . . . .                             | St. Estèphe . . . . .                                     | — 60                                                     |  |
| " 2 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " Жульенъ . . . . .  | " Julien . . . . .                                        | — 60                                                     |  |
| " 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " Эмилионъ . . . . . | " Emilion . . . . .                                       | — 60                                                     |  |
| 3 Ст. Жульенъ де Люкъ .                              | St. Julien de Luc. . . .                                  | — 75                                                     |  |
| 152 Столовое вытравное . .                           | Stołowe wytrawne . . . .                                  | — 60                                                     |  |
| 152 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " сладкое . . . . .  | " słodkie . . . . .                                       | — 60                                                     |  |
| 153 " вытравное . . . . .                            | " wytrawne . . . . .                                      | — 75                                                     |  |

|                            | М е д ы.                | M i o d y. |  |
|----------------------------|-------------------------|------------|--|
| № 1 Медъ бѣлый и красный . | № 1 Miód biały i czerw. | 1 —        |  |
| " 2 " " " " . . . . .      | " 2 " " " " . . . . .   | 1 20       |  |
| " 3 " " " " . . . . .      | " 3 " " " " . . . . .   | 1 50       |  |
| " 4 " " " " . . . . .      | " 4 " " " " . . . . .   | 2 —        |  |
| " 5 " " " " . . . . .      | " 5 " " " " . . . . .   | 3 —        |  |

| №                     | Медъ бѣлый и красный . | № 6 Miód biały i czerw. | Рб. к. |
|-----------------------|------------------------|-------------------------|--------|
| " 7 " " " " . . . . . | " 7 " " " " . . . . .  | 4 —                     |        |
| " 8 " " " " . . . . . | " 8 " " " " . . . . .  | 5 —                     |        |
| " 9 " " " " . . . . . | " 9 " " " " . . . . .  | 6 —                     |        |
|                       |                        | 10 —                    |        |

| Шипучія Вина.                | Wina Musujące.           |
|------------------------------|--------------------------|
| Луи Редереръ Силлери . . .   | Louis Roed. Sillery . .  |
| " " Карть Бланшъ . . . .     | " Carte Blanche . . .    |
| " " Ал . . . . .             | " Ay . . . . .           |
| " " Гр. Вентъ Секъ . . . .   | " Gd. Vin Sec . . . .    |
| " " Эль де Пердри . . . .    | " Oeil de Perdrix . .    |
| Гейдзикъ и К. Монополь . .   | Heidsieck & Co Monopole  |
| " Секъ . . . . .             | " Sec . . . . .          |
| " Экстра-секъ . . . . .      | " Extra Sec . . . .      |
| Поммери Грено секъ . . . .   | Pommery Greno Sec . .    |
| Поммери Грено экстра секъ .  | Pommery Greno Extra      |
|                              | Sec . . . . .            |
| Поммери „Американъ“ . . .    | Pommery Americaine . .   |
| Теод. Редер. Карть Нуаръ . . | Th. Roederer Carte noire |
| " " Гладиаторъ . . . . .     | " " Gladiateur . . .     |
| " " Кристалъ . . . . .       | " " Cristal . . . . .    |
| Романе Муссе . . . . .       | Romanée Mousseux . .     |
| Сартъ Перай Муссе . . . . .  | St. Peray Mousseux . .   |
| Мозель Муссе . . . . .       | Moselle Mousseux . . .   |
| Викторъ Клико . . . . .      | Victor Cliquot . . . .   |
| Блэкъ Старъ . . . . .        | Black-Star . . . . .     |
| Иррой Карть Доръ . . . . .   | Irroy Carte d'or. . . .  |
| " " Брюетъ . . . . .         | " " Brut . . . . .       |
| Моетъ и Шандонъ Силлери . .  | Moët & Chandon-Sillery   |
| " " Вайтъ-Старъ . . . .      | " " Whit-                |
|                              | -Star . . . . .          |
| " " Розе . . . . .           | " " Cremant              |
|                              | Rosé . . . . .           |
| Г. Г. Мумъ Гордонъ ружъ . .  | G. H. Mumm Cordon        |
|                              | rouge . . . . .          |

Rb. k.

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Асмансгейзеръ мусе . . . . . | Assmanshäuser moussaux  |
| Ексцелзюръ секъ . . . . .    | Excelsior sec . . . . . |
| „ деми секъ . . . . .        | „ demi sec . . . . .    |
| Минетъ секъ . . . . .        | Minet sec . . . . .     |
| Доенъ и Компан. . . . .      | Doyen i Co. . . . .     |

Портеръ и Пиво ангельское.

Porter i Piwo angielskie.

|                             |                             |      |
|-----------------------------|-----------------------------|------|
| Портеръ Имперіаль . . . . . | Porter Imperial . . . . .   | 1 20 |
| „ „ 1/2 бут. . . . .        | „ 1/2 but. . . . .          | — 60 |
| „ „ 1/4 бут. . . . .        | „ 1/4 but. . . . .          | — 30 |
| „ „ въ кувшинъ . . . . .    | „ „ w kam. . . . .          | 1 50 |
| „ „ 1/2 . . . . .           | „ „ 1/2 but. . . . .        | — 80 |
| „ Лекокъ . . . . .          | „ Le Coq'a oryg. . . . .    | 1 50 |
| „ „ 1/2 бут. . . . .        | „ 1/2 but. . . . .          | — 80 |
| Пель Эль . . . . .          | Pale Ale piwo gorz. . . . . | 1 35 |
| „ 1/2 бут. . . . .          | „ 1/2 but. . . . .          | — 75 |
| Эль сладкое . . . . .       | Ale słodkie . . . . .       | 1 50 |
| „ 1/2 бут. . . . .          | „ 1/2 but. . . . .          | — 80 |

Водки, Аракъ, Ромъ, Коньякъ  
здѣшнія.

Wódki, Araki, Romy i Cognac  
krajowe.

|                          |                          |      |
|--------------------------|--------------------------|------|
| Старка . . . . .         | Starka . . . . .         | 2 —  |
| „ . . . . .              | „ . . . . .              | 3 —  |
| „ . . . . .              | „ . . . . .              | 5 —  |
| „ . . . . .              | „ . . . . .              | 6 —  |
| „ . . . . .              | „ . . . . .              | 7 50 |
| „ . . . . .              | „ . . . . .              | 10 — |
| „ . . . . .              | „ . . . . .              | 15 — |
| Сливовица № 10 . . . . . | Śliwowica № 10 . . . . . | 1 50 |
| „ № 12 . . . . .         | „ № 12 . . . . .         | 2 —  |

Rb. k.

Водки А. Вольфшмитъ и Ко. Рига.

Wódki A. Wolfshmidt & Co. Ryga.

|                                    |                               |      |
|------------------------------------|-------------------------------|------|
| Английская горькая . . . . .       | Angielska gorzka . . . . .    | 1 20 |
| Алашъ рижскій . . . . .            | Alasch rygski . . . . .       | 1 50 |
| Рябиновка . . . . .                | Jarzębowa . . . . .           | 1 35 |
| Редлевка . . . . .                 | Redłówka . . . . .            | 1 50 |
| Померанцевая Штокманъ . . . . .    | Pomarań. Stockman . . . . .   | 1 40 |
| Рижскій Бальзамъ ч. 1/2 б. . . . . | Balsam czar. 1/2 but. . . . . | 1 50 |
| „ „ желт. 1/2 б. . . . .           | „ żółty 1/2 but. . . . .      | 1 50 |
| Ріевская Наливка . . . . .         | Nalewka Kijowska . . . . .    | 1 50 |
| Коньякъ № 10 . . . . .             | Cognac № 10 . . . . .         | 1 50 |
| „ № 12 . . . . .                   | „ № 12 . . . . .              | 2 —  |
| Аракъ Батавскій . . . . .          | Arak Batawia . . . . .        | 1 50 |
| „ Гоа . . . . .                    | „ Goa . . . . .               | 2 —  |
| Ромъ . . . . .                     | Rum . . . . .                 | 1 50 |
| „ . . . . .                        | „ . . . . .                   | 2 —  |
| Померанцевая 00 . . . . .          | Pomarańczowa 00 . . . . .     | 1 40 |

Коньякъ Русскій.

Cognac Ruski.

|                        |                       |      |
|------------------------|-----------------------|------|
| Нектаръ 1 кор. . . . . | Nectar 1 kor. . . . . | 1 50 |
| „ 1 „ 1/2 бут. . . . . | „ 1/2 but. . . . .    | — 80 |
| „ 2 „ . . . . .        | „ 2 „ . . . . .       | 1 75 |
| „ „ 1/2 бут. . . . .   | „ 1/2 but. . . . .    | — 95 |
| „ 3 кор. . . . .       | „ 3 „ . . . . .       | 2 —  |
| „ 1/2 бут. . . . .     | „ 1/2 but. . . . .    | 1 05 |
| „ V. O. . . . .        | „ V. O. . . . .       | 2 40 |
| „ 1/2 бут. . . . .     | „ 1/2 but. . . . .    | 1 25 |

Ромъ, Аракъ, Коньякъ и Водки  
заграничные.

Romy, Araki, Cognac i Wódki  
zagraniczne.

|                    |                   |      |
|--------------------|-------------------|------|
| Ямайскій . . . . . | Jamaica . . . . . | 2 —  |
| „ . . . . .        | „ . . . . .       | 3 —  |
| „ . . . . .        | „ . . . . .       | 4 —  |
| „ . . . . .        | „ . . . . .       | 6 —  |
| „ . . . . .        | „ . . . . .       | 10 — |

# A. Стемпковский. \* A. Stępkowski.

|                                     |                                             | Rb. k. |
|-------------------------------------|---------------------------------------------|--------|
| Ромъ Анапасный . . . . .            | Rum ananasowy . . . . .                     | 6 —    |
| Аракъ Гоа . . . . .                 | Arak de Goa . . . . .                       | 2 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 3 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 4 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 6 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 10 —   |
| Аракъ Батавскій . . . . .           | Arak Batawia . . . . .                      | 2 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 3 —    |
| Ольдъ Ямайка Ромъ . . . . .         | Old Jamaica Rum . . . . .                   | 5 —    |
| Абсинтъ Швейцарскій . . . . .       | Absinth Szwajcar. . . . .                   | 5 —    |
| Киришасеръ . . . . .                | Kirschwasser . . . . .                      | 5 50   |
| Стоматъ Биттеръ . . . . .           | Stomate Bitter . . . . .                    | 4 —    |
| Джинъ Голандскій въ куфшин. . . . . | Gin Holenderski w ka-<br>mionkach . . . . . | 6 —    |
| Ольдъ Томъ Джинъ . . . . .          | Old Tom Gin . . . . .                       | 4 —    |
| Дублинъ Виски . . . . .             | Dublin Whiskey . . . . .                    | 4 —    |
| Водка французская . . . . .         | Wódka francuska . . . . .                   | 2 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 3 —    |
| Коньякъ французскій . . . . .       | Cognac francuski . . . . .                  | 2 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 2 50   |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 3 —    |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 4 —    |
| Сливовица № 1 . . . . .             | Śliwowica № 1 . . . . .                     | 2 50   |
| " № 2 . . . . .                     | " № 2 . . . . .                             | 3 —    |
| " № 3 . . . . .                     | " № 3 . . . . .                             | 4 —    |
| " № 4 . . . . .                     | " № 4 . . . . .                             | 5 —    |
| " № 5 . . . . .                     | " № 5 . . . . .                             | 6 —    |
| " 1875 г. . . . .                   | " 1875 rok . . . . .                        | 8 —    |
| " 1834 г. . . . .                   | " 1834 " . . . . .                          | 10 —   |
| " " . . . . .                       | " " . . . . .                               | 12 —   |
| " Кабинетъ . . . . .                | " Cabinet . . . . .                         | 15 —   |

## Ля Грандъ Маркъ.

## La Grande Marque.

Butelkowany na miejscu w Cognac.

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Коньякъ съ 1 звѣздочк. . . . . | Cognac z 1 gwiazd. . . . . |
| " " 2 " . . . . .              | " 2 " . . . . .            |
| " " 3 " . . . . .              | " 3 " . . . . .            |

—\*— Варшава. — Вильна. — Лодзь. —\*—

# A. Стемпковский. \* A. Stępkowski.

|                                    |                            | Rb. k. |
|------------------------------------|----------------------------|--------|
| Коньякъ съ 4 звѣздочками . . . . . | Cognac z 4 gwiazd. . . . . |        |
| " " 6 " . . . . .                  | " 6 " . . . . .            |        |
| " " 8 " . . . . .                  | " 8 " . . . . .            |        |

## И. Геннессы и Ком.

## J. Hennessy & Comp.

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Коньякъ * . . . . . | Cognac * . . . . . |
| " ** . . . . .      | " ** . . . . .     |
| " *** . . . . .     | " *** . . . . .    |
| " V. O. . . . .     | " V. O. . . . .    |
| " S. O. . . . .     | " S. O. . . . .    |
| " X. S. O. . . . .  | " X. S. O. . . . . |
| " Экстра . . . . .  | " Extra . . . . .  |

## И. & Ф. Мартелль.

## I. & F. Martell.

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Коньякъ * . . . . .   | Cognac * . . . . .    |
| " ** . . . . .        | " ** . . . . .        |
| " *** . . . . .       | " *** . . . . .       |
| " V. O. . . . .       | " V. O. . . . .       |
| " V. S. O. . . . .    | " V. S. O. . . . .    |
| " V. S. O. P. . . . . | " V. S. O. P. . . . . |
| " W. S. O. P. . . . . | " W. S. O. P. . . . . |

## Е. Реми Мартинъ и Ко.

## E. Remy Martin & Co.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Коньякъ О. Р. . . . . | Cognac O. P. . . . . |
| " 1820 . . . . .      | " 1820 . . . . .     |

## Старый коньякъ.

## Stary Cognac.

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Коньякъ . . . . . | Cognac . . . . .       |
| " . . . . .       | " w szampance. . . . . |
| " . . . . .       | " w karafce . . . . .  |
| " . . . . .       | " . . . . .            |
| " . . . . .       | " . . . . .            |

## Ликеры иностранные.

## Likiery zagraniczne.

|                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| Бенедиктинъ . . . . . | Benedictine . . . . . 1/1 |
| " . . . . .           | " . . . . . 1/2           |
| " . . . . .           | " . . . . . 1/4           |
| " . . . . .           | " . . . . . 1/8           |

—\*— Warszawa. — Wilno. — Łódź. —\*—

$l h, k$ 

|                               |                                |                                   |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| Шартрезъ желтый . . . . .     | Chartreuse żółty . . . . .     | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| „ „ зеленый . . . . .         | „ zielony . . . . .            | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| „ „ бѣлый . . . . .           | „ biały . . . . .              | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Мандаринъ Джинджеръ . . . . . | Mandarin Ginger . . . . .      | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Банана . . . . .              | Banana . . . . .               | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Абрикотинъ . . . . .          | Abricotine . . . . .           | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Мараскино . . . . .           | Maraschino . . . . .           | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Шеръ Кордиаль Шведа . . . . . | Cherry Cordial Szwedz. . . . . | $\frac{1}{4}$ 1.20, $\frac{1}{2}$ |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Эссенція душистая . . . . .   | Essencja Ponczowa . . . . .    | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Кремъ де Пеко . . . . .       | Crème de Pecco . . . . .       | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ Те . . . . .              | „ „ Thé . . . . .              | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |
| Ко-Хи-Норъ . . . . .          | Ko-Hi-Noor . . . . .           | $\frac{1}{4}$                     |
| „ „ . . . . .                 | „ „ . . . . .                  | $\frac{1}{2}$                     |

Вынандъ Фокингъ въ Амстер.

|                                                       |                                                              |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Анизеть Голанд. бѣлый, красный<br>и зеленый . . . . . | Anisette Holend. bialy,<br>czerwony, zielony . $\frac{1}{1}$ |
| Анизеть . . . . .                                     | Anisette . . . . . $\frac{1}{2}$                             |
| Кирасо Голанд. бѣлый . . . . .                        | Curacao Holend. bialy,<br>czerwony, zielony . $\frac{1}{1}$  |
| " " красный . . . . .                                 | " " " " . $\frac{1}{2}$                                      |
| " " зеленый . . . . .                                 | " " " " . $\frac{1}{1}$                                      |
| Кирасо Голанд. секъ . . . . .                         | Curacao Holend. sec . $\frac{1}{1}$                          |
| " " " " . . . . .                                     | " " " " . $\frac{1}{2}$                                      |
| " " трипель секъ . . . . .                            | " " Triple sec . $\frac{1}{1}$                               |
| " " " " . . . . .                                     | " " " " . $\frac{1}{2}$                                      |
| " " " дубль . . . . .                                 | " " " doub. $\frac{1}{1}$                                    |
| " " " " . . . . .                                     | " " " " . $\frac{1}{2}$                                      |

Rb. k.

|                                                |                                               |               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|
| Шери Бранди . . . . .                          | Cherry Brandy. . . . .                        | $\frac{1}{1}$ |
| " " " "                                        | " " " "                                       | $\frac{1}{2}$ |
| Кирасо триплъ севъ въ кувин-<br>нахъ . . . . . | Curaçao triple sec,<br>w kamionkach . . . . . | $\frac{1}{1}$ |
| " " " "                                        | " " " "                                       | $\frac{1}{2}$ |

Кизеніе сынъ и Ком.

|                                |  |  |  |  |
|--------------------------------|--|--|--|--|
| Кирасо триплъ секъ въ кув-     |  |  |  |  |
| шинахъ . . . . .               |  |  |  |  |
| Кирасо триплъ секъ въ 1/2 кув- |  |  |  |  |
| шинахъ . . . . .               |  |  |  |  |
| Мантъ зеленый 1/1 . . . . .    |  |  |  |  |
| „ „ 1/2 . . . . .              |  |  |  |  |
| „ „ 1/4 . . . . .              |  |  |  |  |
| Кирасо Экстра секъ въ кувши-   |  |  |  |  |
| нахъ . . . . .                 |  |  |  |  |
| „ „ „ . . . . .                |  |  |  |  |

Мари Бризаръ & Роже  
въ Бордо.

|         |       |        |   |   |   |   |   |   |   |
|---------|-------|--------|---|---|---|---|---|---|---|
| Какао   | Шуа   | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| Какао   | а-ла  | Ваниль | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| Кремъ   | а-ла  | Ваниль | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| Мексико | а-ла  | Ваниль | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| Пралинъ | Гриле | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| Шастъ   | Кафе  | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |
| Кремъ   | де    | Мокка  | . | . | . | . | . | . | . |
| "       | "     | .      | . | . | . | . | . | . | . |

Cusenier fils et Com.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Curaçao Triple sec      |     |
| w kamionkaah .          | 1/  |
| Curaçao Triple sec      |     |
| w kamionkach . .        | 1/2 |
| Menthe glaciale zielon. | 1/1 |
| „ „ „                   | 1/2 |
| „ „ „                   | 1/4 |
| Curaçao Extra sec       |     |
| w kamionkach . .        | 1/1 |
| „ „                     | 1/2 |

Marie Brizard & Roger  
w Bordeaux.

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Cacao Chouao . . .        | 1/1 |
| " " . . .                 | 1/2 |
| " " . . .                 | 1/4 |
| Cacao à la Vanille . . .  | 1/1 |
| " " . . .                 | 1/2 |
| Crème à la Vanille . . .  | 1/1 |
| " " . . .                 | 1/2 |
| Mexico à la Vanille . . . | 1/1 |
| " " . . .                 | 1/2 |
| Pralines Grillée . . .    | 1/1 |
| " " . . .                 | 1/2 |
| Chasse Café . . .         | 1/1 |
| " " . . .                 | 1/2 |
| Crème de Mokka . . .      | 1/1 |
| " " " . . .               | 1/2 |



# А. Стемповскій. \* A. Stępkowski.

Рб. к.

|                                                 |                                           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Кремъ де Нуае . . . . .                         | Crème de Noyau . . 1/1                    |
| Кремъ "Мантъ бѣлый . . . . .                    | Crème "Menthe blanc 1/2                   |
| Кремъ "Ананасъ . . . . .                        | Crème d'Ananas " 1/2                      |
| Кремъ "Малиновый . . . . .                      | Crème de Frambois . 1/1                   |
| Флеръ де "Оранже . . . . .                      | Fleur d'Orange . . 1/1                    |
| Кремъ де Розъ . . . . .                         | Crème de Rose . . 1/2                     |
| Анизетъ . . . . .                               | Anisette . . . . 1/1                      |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Алькермезъ . . . . .                            | Alkermis . . . . 1/1                      |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Парфетъ Амуръ . . . . .                         | Parfait Amour . . 1/1                     |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Кремъ Розовый . . . . .                         | Huile de Rhum . . 1/2                     |
| Ликеры Мартиникъ . . . . .                      | Likiers Martinique 1/2                    |
| <b>Эрвенъ Люкасъ Больсъ.</b>                    | <b>Erven Lucas Bols.</b>                  |
| Мантъ зеленый . . . . .                         | Menthe zielony . . 1/1                    |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Кирасо бѣлый экстра секъ въ бутылкахъ . . . . . | Curaçao blanc extra sec w butelkach . 1/1 |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Кирасо триплъ секъ въ бутыл.                    | Curaçao Triple sec w butelkach . . 1/1    |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| " бѣлый экстра секъ въ кувшинахъ . . . . .      | Curaçao blanc extra sec w kamionkach 1/1  |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Кирасо триплъ секъ въ кувшинахъ . . . . .       | Curaçao Triple sec w kamionkach . . 1/1   |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |
| Шери Бренди . . . . .                           | Cherry Brandy . . 1/1                     |
| " . . . . .                                     | " . . . . . 1/2                           |

—\*— Варшава. — Вильна. — Лодзь. —\*—

Сверхъ означенныхъ товаровъ въ соответственное время т. е. съ 1 Сентября до 1 Мая, магазинъ получаетъ ежедневно свѣжія УСТРИЦЫ, ОМАРЫ и разныя морскія РЫБЫ. Кромѣ того снабженъ всякими сортами СЫРОВЪ, иностранными БАКАЛЕЙНЫМИ ТОВАРАМИ, многими ЛАКОМСТВАМИ и Гаванскими Импортными сигарами.

**ЦѢНЫ ЛИКЕРОВЪ и ВИНЪ ШАМПАНСКИХЪ** необязательны, въ зависимости отъ пошлинъ и курсовъ денегъ.

Oprócz oznaczonych artykułów skład zaopatrzony we wszystkie towary kolonialne: SERY, KONSERWY francuskie i angielskie, PASZTETY, MARYNATY i CYGARA **Hawańskie Importowane**, przyczem od 1 Września do 1 Maja otrzymuje codzień świeże OSTRYGI, jako też HOMARY i RYBY morskie.

**Ceny LIKIERÓW i WIN Szampańskich** nie obowiązują, zależne od cła i kursu pieniędzy.

Печ. разр. 3 Сентября 1898 г. № 14331.

Ant. Szuster, Warszawa  
Plac Teatralny № 11.



Towarzystwo Akcyjne

# Wyrobow Półwełnianych „R. KINDLER“

w Pabjanicach gubernji Piotrkowskiej.

SKŁADY FABRYCZNE

W ŁODZI, ul. Piotrkowska № 48, w domu własnym; w WARSZAWIE,  
ul. Gęsia № 3 i w Moskwie Czyżyńskoje Podwarje.

FABRYKA Z WŁASNEMI:

Przędzalnią, Tkalnią, Farbiarnią, Apreturą  
i drukarnią,

→ Istniejąca od 1854 roku, ←

zatrudnia 1,300 robotników:

Wyrabia: Atlasy bawełniane i półwełniane, Kamloty  
czarne i kolorowe, Melanż, Tibetin  
i t. p. materiały.

Nagrodzona na wystawach krajowych i zagranicznych złotem i  
srebrnem medalami, oraz na ostatniej Niżno-Nowgorodzkij wy-  
stawie Herbem Państwa.



**August Teschich**  
**Skład Węgla**  
W ŁODZI

ulica Widzewska Nr. 62, 64.

**FILJE:**

w Tomaszowie  
w Rokietnie  
w Częstochowie  
w Warszawie na Pradze,  
przy ul. Praga Wojenna.

Adres dla depesz:

**„TESCHICH” Łódź**

TOWARZYSTWO AKCYJNE  
**WYROBÓW BAWELNIANYCH**  
**S. ROSENBLATTA**  
w Łodzi.

**DRUKARNIA**

Przędzalnia, Farbiarnia i Tkalnia.

**Skład główny:**

w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr. 777/65.



# BRACIA GEHLIG

## Browar Parowy,

oraz

FABRYKA SZTUCZNEGO LODU

w Łodzi,

ulica Ogrodowa Nr. 291.

## Gampe & Albrecht

w Łodzi,

Tkálnia mechaniczna kortów i Drukarnia wyrobów  
bawełnianych.



FABRYKA: ulica Piotrkowska № 5812,

SKŁAD: ul. Piotrkowska № 501/54.

# R. BIEDERMANN

Farbiarnia, Apretura,

Przędzalnia bawełny

i Tkálnia wyrobów bawełnianych

w ŁODZI,

ulica Widzewska Nr. 344/22.

## F. W. BÖTTIGER

Przędzalnia wigoni

NICIARNIA i FARBIARNIA



Fabryka: ul. Widzewska Nr. 1077, 157

SKŁAD: Dzielna 501, 1.



# F. EISENBRAUN

Fabryka pruneli,

Przedzał. odpadków bawełnianych  
w ŁODZI, ul. Piotrkowska Nr. 508, 68.

## Karol Hoffrichter

Przedzalnia bawełny,

tkalnia, blicharnia i druk. wyrobów bawełnianych  
w ŁODZI, Piotrkowska Nr. 202

## М. ФИКСЪ

Механическая Ткацкая и Прядильня

Модныхъ шерстяныхъ издѣлій

ЛОДЗЬ

Ново - Цегельная улица Nr. 15, 16.

## KAROL E. KRÜGER

w ŁODZI, Widzewska Nr. 132, dom własny

FABRYKA WYROBÓW POWROZNICZYCH

wykonywa wszelkie wyroby powroźnicze, jako to: liny transmi-  
syjne, konopne i bawełniane, hamaki, siatki i na-  
konie i t. p. szpagaty i sznury w róż-  
nych gatunkach.

HANF U. BAUMWOLL-SEILEREI

Empfehlte Spinn- u. Seilerei für Seilfactoren u. Frachtmisler, Binde- u. in  
verschiedenen Sorten.

Кружевная Фабрика

## ГУСТАВА ГЕЙЕРЪ

«ЛОДЗЬ»

улица Петроковская № 278.

## W. DROZDOWSKI

Farbiarnia i Apretura

wyrobów bawełnianych i półwełnianych

w ŁODZI

ulica Zawadzka Nr. 5, dom własny.

## Leon Allart & Co.

Przedzalnia Welny Czesankowej

w ŁODZI,

ul. Kałna Nr. 873/19.



Fabryka maszyn i odlewnia zelaza

**J. J O H N**

w Lodzi, Piotrkowska Nr. 700.

SPECJALNA FABRYKA TRANSMISSYI.

**Karol Bennich**

Fabryka wyrobów Lnianych  
i Wełnianych

oraz

**Chustek i Kortów**

w ŁODZI, ulica Piotrkowska № 757.

TOWARZYSTWO AKCYJNE

WYROBÓW BAWELNIANYCH

„LOUIS GEYER“

Przędzalnia, Tkalnia mechaniczna,  
Blicharnia, Farbiarnia  
i Drukarnia wyrobów bawełnianych  
w ŁODZI.

FABRYKA: ulica Piotrkowska № 262

SKŁAD: ul. Piotrkowska Nr. 71.

W WARSZAWIE Skład: ulica Gesia Nr. 1.

Архитектурное Бюро

**Оттона Гелиха**

ЛОДЗЬ, ул. Пржезядъ № 5

Строительныя предприятия.



Biuro Architektoniczne

Przedsiębiorstwo budowlane

**Ottona Gehliga**

W ŁODZI,

ulica Przejazd Nr 15.

Bureau für Bau-

und Architektur

**Otto Gehlig**

ŁODZ

Przejazd-Strasse Nr. 15.

**KAROL W. GEHLIG**

**Łódź**

ulica Piotrkowska Nr. 213, 215.

Składy hurtowe towarów kolonialnych,  
chemicznych i farbiarskich,

Nafty i olei mineralnych.

Filja: ŁÓDŹ ulica Ogrodowa Nr. 12.

Rezerwoar Nafty: ŁÓDŹ ul. Przejazd 70.



Towarzystwo Akcyjne

Pabianickich Fabryk Wyprobów Bawełnianych

**„Krusche & Ender“**

W PABJANICACH

Przędzalnia i tkalnia mechaniczna  
Blicharnia, farbiarnia i drukarnia

Skład główny w Łodzi ul. Piotrkowska Nr. 143.

Filje: w Łodzi, ul. Piotrkowska Nr. 47, oraz  
w Warszawie i w Moskwie.

Fabryka Wyprobów Platerowanych i Bronzowych

**Juljana Schuman i S-ka**

Łódź

ul. Długa Nr. 3 vis-à-vis domów familijnych Poznańskiego.

Bau-Kalk der Opoczno'er Kalkbrennereien

Portland-Cement der Cement. fabrik „Opoczno“

zu Fabrikpreisen im Comptoir des Eigenthümers

**A. M. TYKTIN**

Niederlage Kolejna Nr. 9, Telefonanschluss.

Леонгардтъ, 

Велькеръ

 и Гирбардтъ

Деревня Домброва, вблизи Łodzi.

  
Ф А Б Р И К А

Букскину, Трико, Сукна и  
Камвольной пряжи.



**JOZEF RICHTER**

**TKALNIA MECHANICZNA**

**i Farbiarnia wyrobów**

**Wełnianych i półwełnianych**

**w Łodzi.**

**Skład: Piotrkowska Nr. 509 a 70.**

**FABRYKA: ul. Długa Nr. 359**

**Skład Mebli Wiedeńskich**

firmy

**BRACI THONET W WIEDNIU**

**Piotrkowska 86, dom W-go Petersilge.**

**Mebel Salonowe**

**Mebel Fantazyjne**

**Mebel Gabinetowe**

pluszem, jedwabiem, skórą kryte, od najwykwintniejszych do najskromniejszych.

**Mebel Ogrodowe**

**Krzesła począwszy od R. 1 k. 80.**

*Ceny stałe fabryczne.*



# SKŁAD

Materiałów aptecznych i farb

## M. Müller

w ŁODZI, ulica Piotrkowska 199.

POLECA:

Środki do użytku technicznego i domowego, wszelkie wina lecznicze, eliksiry i proszki do zębów. Lekarstwa specjalne, krajowe i zagraniczne. Perfumerje: zagraniczną i krajową, oraz wody mineralne naturalne i sztuczne.

## NEPOMUCYN SYPNIEWSKI

Zakład stolarski robót budowlanych, stolowych oraz urządzeń sklepowych i kantorowych.

Łódź, Piotrkowska № 120.

Skład Materiałów Aptecznych Prowizora Farmacji

### J. HARTMANA,

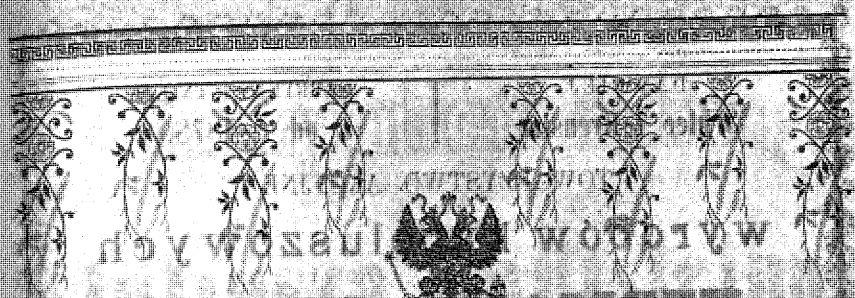
w ŁODZI ul. Dzielna (Kolejowa) № 22, vis-à-vis Mikołajewskiej.

poleca: wszelkie specyfiki krajowe i zagraniczne, Wody mineralne naturalne i sztuczne, Tran lekarski, Pastyłki prasowane, Plastry smarowane, Środki opatrunkowe, Wodę kołońską, Perfumy, Pudry, Krochmale, Farby, Oleje do palenia, Oleje niojskie, Spirytus do palenia, Benzyna, Glazury, Zaprawy do podłóg, Lakier spirytusowe i t. d.

# DAMPFBAD

Ecke Widzewska et Główna-Strasse № 120.

Täglich geöffnet.



TOWARZYSTWO AKOYUNE

Fabryk metalowych

POD PIEMĄ

## NORBLIN, Bracia BUCH i T. WERNER

w Warszawie

### Skład Fabryczny:

W Łodzi, ul. Piotrkowska Nr. 11

w domu Tow. Akc. „K. Schreiber”

poleca wielki wybór  
WYROBÓW PLATEROWANYCH i SREBRNYCH.

Cenniki ilustrowane franco.





DAWNIEJ  
Schlee i Kreusler

FABRYKA ISTNIEJE  
od r. 1878.

TOWARZYSTWO AKCYJNE

wyrobów kapeluszych

**HERMANA SCHLEE**

w Łodzi, Targowa № 1287 A 20.

Roczna produkcja przeszło 40,000 tuzinów  
męzkich, damskich i dzieciennych kapeluszy i czapek.

Skład w Warszawie, Nalewki № 14.

Фрид. В-мъ Тешемахеръ Сынъ

Механическая фабрика прюнели и кутиля

— ЛОДЗЬ —

Пустая улица № 5756. 12.14.

Fried. Wm. Teschmacher Syn

Fabryka Pruneli i Materyałów na Gorsety

— w ŁODZI —

Ul. Pusta № 5756. 12.14.

# Magazyn ubiorów Męzkich Juljusza Haftstejna

w Łodzi,

Nowy Rynek Nr. 4.

Wykonywa wszelkie roboty tapicerskie, jako to: Meble  
stylowe i fantazyjne, Pokrowce, Materace, Firanki, Port-  
jery, Markizy, rolety, oraz różnego rodzaju dekoracje.

**F. DROZDOWSKI & Co.**

Łódź,

ulica Zachodnia № 65.

Zakład Tapicersko-dekoracyjny.



# HOTEL MANNTEUFLA

w Łodzi.

W centrum miasta w pobliżu dworca kolejowego, pierwszorzędny hotel, urządzone z wielkim komfortem. Posiadający 36 pokoi od rs. 1 do 5.

Wyborna Kuchnia. Doskonałe wina krajowe jak i zagraniczne. Piwo tutejsze i oryginalne Piłzeńskie.

Obiady z 5-ciu dań od godziny 1-ej do 4-ej po 75 kop.

Abonament miesięczny 18 rs.

Potrawy z karty w wielkim wyborze i po cenach nader przystępnych. We właściwym sezonie wszystkie ryby morskie, Homary i Ostrygi.

Połączenie telefoniczne. Omnibus hotelowy do każdego pociągu.

JÓZEF PETRYKOWSKI.

# HOTEL POLSKI

w ŁODZI, ulica Piotrkowska Nr 3-ci nowy.

➤ **Pokoje Numerowane** ➤

w cenie od 1 rs. do 3 rs. 50 kop

Omnibus hotelowy do dworca kolei.

Przy hotelu Restauracja

GUSTAWA KLUKOWA.

# BRACIA HÜFFER

Fabryka Trykotaży

w Łodzi, ul. Wólczańska Nr. 640bb pol. 236.

# PETTERS & SCHAFFER

Fabryka przetworów chemicznych  
w Łodzi.

Kantor, ulica Piotrkowska Nr 551c: 1079 A

SPECYALNOŚĆ:

Kwas octowy, Cukier ołowiany, Siarczany miedzi, Związki chromu i żelaza z octem drzewnym, Kwas siarkowy, Natrium et ammonium, Bisulfit etc.

# ДАВИДЪ ПРУССАКЪ

ЛОДЗЬ

Фабрика флянели и трико

# DAWID PRUSSAK

ŁODZ, ulica Piotrkowska Nr. 49.

Fabryka flaneli i kortów.

# Zygmunt Richter

Przedziałnia i Apretura

WYROBÓW WELNIANYCH

w ŁODZI, ul. Radwańska Nr. 852 6.

# MARKUS COHN

Przedziałnia i Tkalnia mechaniczna  
wYROBÓW WELNIANYCH

Angielska przedziałnia szewiotowej przędzy.

w ŁODZI, ulica Piotrkowska Nr. 779: 1079 A

Wyrabia najnowsze materiały konfekcyjne męskie i damskie, SUKNA, SZEWIOTY CHUŚTKI I FLANELE.



**I. STÜLDT**

**Apretura wyrobów Wełnianych**

**w ŁODZI,**

ulica Drewnowska № 91.

**Fabryka pomników i robot budowlanych**

**z Granitu, Marmuru i Piaskowca**

**A. URBANOWSKIEGO**

**w ŁODZI, ulica Cmentarna Nr. 321zz.**

**Pracownia Kwiatów oraz Magazyn Mód**

**ALEKSANDRY WOELFLE**

**w Łodzi ul. Przejazd № 14, naprzeciwko placu cyklistów**

poleca: kwiaty w najlepszych gatunkach, balowe garnitury, krawaty i rośliny sztuczne do salonów, bukiety i wieńce ślubne. Obsługi i odświeżanie kwiatów i roślin wykonywa się starannie i szybko, oraz poleca, na każdy sezon kapelusze podług najnowszych modeli paryskich w wielkim wyborze. Kapelusiki z kwiatów. **Ceny stałe.**

**KSIĘGARNIA I SKŁAD NUT**

**R. SCHATKE**

**w Łodzi,**

**ul. Piotrkowska Nr. 784, 71, vis-à-vis pasażu Meyera.**

Dość szeroka wszelkie książki i wydawnictwa krajowe i zagraniczne, po cenach katalogowych. Posiada **wielki wybór książek do nabożeństwa** w rozmaitych oprawkach. Książki dla dzieci i młodzieży. Wydawnictwa ilustrowane.

**Józef Lissner**

**TKALNIA MECHANICZNA**

**wyrobów Wełnianych i Bawełnianych**

**w Łodzi,**

ulica Piotrkowska № 556.156.

**ЕМДЕ и Ко.**

**Красильня шерсти и бумаги**

**Лодзь, ул. Зеленая № 18.**

**КРАСИЛЬНЯ И АППРЕТУРА**

**въ Жабенць близъ Лодзи.**

**EMDE i S-ka**

**Farbiarnia wełny i bawełny**

**w Łodzi ul. Zielona № 18.**

**FARBIARNIA APPRETURA**

**i mechaniczna tkalnia towarów bawełn.**

**w Zabieńcu pod Łodzią**

**EMDE & Co.**

**Woll- und Baumwollfärberei**

**Łódź, Grünstr. № 18.**

**Färberei und Appretur**

**und mechanische Weberei von Baumwolle.**

**Zabieniec, bei Łódź.**

**W. VORWERK**

**Farbiarnia wełny, bawełny i jedwabiu**

**→ w ŁODZI, ←**

**ulica Mikołajewska № 1089a 76.**



JABOTS,

Passementerie, Dentelles, Rubans

**„MAISON MARGOT”**

Łódź, Piotrkowska 69.

**Eventails, Gants, Corsets**

**FLEURS.**

**Trzewiki filcowe, Kapelusze**

męskie i damskie i ładnie wykonane, wełniane, filcowe i pluszowe poleca

**ANTONI MARSZAŁ**

Łódź, Piotrkowska № 139.

**Zakład grawersko-pieczętarski**

**Adama Tambelli'ego**

Wykonuje z całą aktywnością wszelkie roboty w zakresie jego specjalności wchodzące a mianowicie: Herby, monogramy, stemple, pieczęcie, szablony etc. etc.

grawerowanie na wszystkich metalach

Łódź, Piotrkowska 95, róg S. go. Andrzeja.

**H. S. NEUMARK**

**Dom Agenturowo-Komisowy.**

Główna Agencja Towarzystwa Azowskiej Żegl. Parowej.

Kantor Benedykta № 11. Telefon.

SPECJALNY MAGAZYN

**URZĄDZEN KUCHENNYCH**

**L. SIEBENEICHEN**

Łódź, ul. Piotrkowska Nr. 84, dom Jarzembowskiego

Poleca wszelkie naczyńia kuchenne, emalowane w gatunkach: niemieckich, szwajcarskich (Gledy Grey) oraz nielutowanych.

Przybory do ławy z niklowo-piaterowanej stalowej blachy (patentowane).

Wyroby pościelnicze: Nacze stalowe, żelazne, mosiężne, oraz nożyczki zabezpieczone magnetycznie „Hontek” i „Krause”.

Przystawki do pieców, Przybory do kominków, Żelazka stalowe, niklowane, wyłuszczeni „Empire”, i Kosiarki ogrodowe.

Winda i krzyże — wyroby paryskie i t. d.

Wszelkie wyroby w gatunkach wyższych **po cenach umiarkowanych**

**Rozalja Zielke**

w Łodzi, ulica Piotrkowska № 85.

**WIELKI SKŁAD:**

Galanterja, Wyrobów galonowych, Galanterji skórzanej, Wyrobów koszykarskich, Szczytkarskich, Nożowniczych, Narzędzi chirurgicznych, i Utensylii bilardowych.

**oraz zabawek Dziecinnych.**



# N. DANIEL

## Pracownia ubiorów męzkich

w Łodzi,  
ul. Św. Andrzeja Nr. 6.

Przyjmuje wszelkie obstalunki, wchodzące  
w zakres krawiectwa, tak z własnych, jak  
i powierzonych materiałów, które wykony-  
wa elegancko, podług najświeższych żurnali  
i po cenach umiarkowanych.

Zamówienia wykonują się punktualnie na czas oznaczony.

# ERNST PUSCH

Łódź,

ulica Św. Andrzeja № 19.

## Skład Trumien Dębowych i Zwyczajnych

Karawany za szkłem.

# Gustaw Wertschytzky

Tkalia mechaniczna wyrobów wełnianych, kortów,  
pluszu  
i appretura

w Łodzi, ulica Piotrkowska Nr. 65.

# Gustaw Schreer

Przedziałnia Wigoni

w Łodzi,

ulica Dzielna Nr. 1433/42.

# M. SOBOCIŃSKI

Wrocławska pralnia bielizny i chemiczna.

Łódź, Piotrkowska № 69.

# M. SOBOCIŃSKI

Breslaue Wasch & Chemische Anstalt.

Łódź, Piotrkowska № 69.



Egzystująca w Łodzi od r. 1887.  
Pracownia ram złoconych,  
robót Kościelnych i Salonowych

**J. SCHUBERT**

ul. Piotrkowska Nr. 88, obok domu J. Petersilge'go.

Pracownia zaopatrzona w wielki wybór ram do  
sztychów, premii i oleodruków z różnego ro-  
dzaju drzewa, oraz w ramy pluszowe.  
Ramy podług najnowszych modeli francuskich i berlińskich.

**Rudolf Ziegler**

W ŁODZI, ulica Wschodnia, dom własny.

Sklad ogniotrwałych zabezpieczonych od kradzieży szaf, ma-  
tów i chodników kokosowych, wyrobów Piasawskich, farb  
malarskich, pendzli cementu i kleju, oleje mineralne, na-  
fta i t. p.

**LOEWENBERG & COMP.**

SKŁAD HURTOWY

Chemikali, Farb i Towarów kolonijalnych

W ŁODZI, ulica Wschodnia 32, dom Zieglera.

**APTEKA**

Zakład wód mineralnych  
i napoi gazowych

ORAZ

LABORATORJUM

chemiczno-farmaceutyczne

**F. MÜLLERA**

W Łodzi,

ulica Piotrkowska № 262,

dom własny.

POLECA:

wina lecznicze, odcinowe rebarbarowe, pepsinowe, glikiry i proszki  
do zębów, wszelkie lekarstwa specjalne, krajowe i zagraniczne, wo-  
dy mineralne, naturalne i sztuczne, oraz dla pp. właścicieli aptek  
po cenie najniższej, wszelkie przetwory chemiczne-far-  
maceutyczne, jako to: ekstrakty, plastery, soki owocowe, najnowsze  
środki lecznicze, wodę dystylowaną, chemicznie czystą, na balony  
etc, etc.



# Izydor Littauer

Skład

ANGIELSKICH i FRANCUZKICH

Tiulów, koronek i wstążek,

Gaziki, wyroby szmuklerskie i pończosznicze.

→ Gorsety, hafty i artykuły fantazyjne.

BEKAWICZKI

Łódź

ulica Piotrkowska № 39.

naprzeciwko apteki Müllera.

Ceny umiarkowane!

Magazyn Nowości!

# Fabryki szkła wodnego W. A. KOZŁOWSKIEGO

egzystują od 1885 r.  
w WARSZAWIE  
Górczewska droga № 18.  
w PETERSBURGU  
Zabalkański pr. № 95.



Wasserglass Fabriken  
von W. A. KOZŁOWSKI

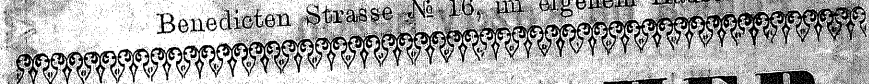
egsistirt von J. 1885.  
in WARSOHAU  
Górczewska Strasse № 18.  
in S. PETERSBURG  
Zabalkański pr. № 95.



Wagen-Fabrik  
ALFRED SOMMER

ŁÓDŹ,

Benedicten Strasse № 16, im eigenem Hause.



MAX FISCHER

Dom Agenturowo-Komisowy

w Łodzi, ul. Piotrkowska № 177.

Skład przędzy: z przędzalni wigoni F. H. Kürzel w Zgierzu i przędzy  
czesankowej firmy Leonhardt, Woelker & Girbarjt, Łódź.



**Magazyn Kapeluszy  
damskich i dzieciennych**

pod firmą

**M-me MARIE**

**Morawska**

**Łódź,**

ul. Zielona № 5, vis-a-vis Nowej Synagogi.



**Poleca na każdy sezon**

**Wybór modeli, oraz eleganckich kapeluszy**

**po cenach przystępnych.**

Zwraca się uwagę J.W. i W.W. Klientek na adres.

**H. MAEDER**

**Fabryka musztardy,  
Agentury.**

Skład: szkła, towarów kolonialnych, tytoniu i materiałów pozłotniczych,  
w **ŁODZI**, ulica Konstantynowska Nr. 43.

**K. W. Fischer, Łódź.**

ulica Mikołajewska № 554, nowy 89 we własnym domu.

**Skład Trumien**

**Metalowych, Dębowych i zwyczajnych,  
KARAWANY ZA SZKŁEM.**

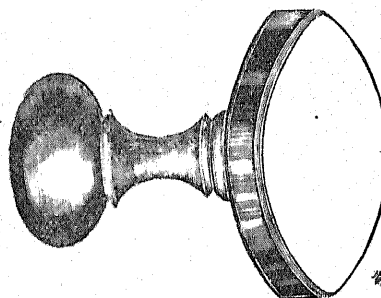
**ZAKŁAD**

**Grawersko- Pieczętarski**

**Fabryka** stempli kauczukowych, odlewnia  
szyldów i znaków metalowych. Wykonuje Klisze  
do druku po cenach niskich

**Em. Abersteina**

w **ŁODZI**, Piotrkowska № 50.



**E. SZYKIER**

w **Łodzi,**

ulica Nowomlejska Nr. 13, róg Północnej.

**Główny skład odstających win z własnych win  
nie na Węgrzech.**

# Skład Materiałów Aptecznych

oraz Wód mineralnych i Farb

## ADOLFA POTASZ

w ŁODZI Górny Rynek Nr. 56.

poleca: Materiały apteczne i Chemikalia techniczne, Benzynę do czyszczenia i palenia, Oliwy: Niecjską, i Prowancą, Wina lecznicze, Środki opatrunkowe i chirurgiczne, Mydła i perfumy krajowe zagraniczne.

Towar wyborowy, ceny umiarkowane.

## REINHOLD ASSMANN

### Schilder-Maler,

sowie

Wagen-, Möbel- u. Galanterie - Waaren - Lackirer

Ł o d z, Konstantiner-Strasse № 24.

## Reinhold Assmann

MALARNIA SZYLDÓW

i lakiernia powozów, mebli, oraz przedmiotów galanteryjnych.

Ł O D Ź, ulica Konstantynowska № 24.

# Paul Desurmont

## Przędzalnia wełny czesankowej w Łodzi,

ulica Wólczańska № 207 nowy.

## Towarzystwo Schlösserowskiej

## Przędzalni bawełny i tkalni

w m. OZORKOWIE.

### Fabryka

wyrobów bawełnianych, surowych

i bielonych

## S. CZAMAŃSKI

ŁÓDŹ, ulica Piotrkowska Nr. 524--96.

## MECHANICZNA FABRYKA WSTAŻEK

jedwabnych, półjedwabnych, Taśmy tykowej (Bastband),  
plecionej.

◆ EGZYSTUJE OD 1861 ROKU. ◆



# Szymon Urbach

ZAKŁAD

## Optyczno-Elektrotechniczny

Urządzenia: Dzwonki Elektryczne, Telefony, Numeratory i Piorunochrony

Skład wszelkich artykułów optycznych, chirurgicznych i elektro-  
technicznych.

Bandażę rupturowe, Pasy brzuszne damskie najnowszych systemów.

**CENY UMIARKOWANE.**

ŁÓDŹ, ul. Piotrkowska № 33, vis-à-vis domu M. Silbersteina.

**GRAVIR-ANSTALT, KAUTSCHUK-STEMPEL  
FABRIK**

und Metall-Schilder-Gissserei

**J. Raskin**

Petschafte Paginir—und Numerir—Maschine, Schablonen, Plomben-  
Zangen, Wappen, Monogramme

Vereinabzeichner für Festlichkeiten, Gravirung auf Gold, Silber, Elfenbein  
und Perlmutter. ŁÓDŹ, Wschodnia Nr. 60.

**Zakład Grawerski i fabryka stempli kauczukowych  
J. RASKIN w Łodzi, Wschodnia Nr. 60.**

## Zakład Grawersko-Pieczetarski

oraz Fabryka Stempli Kauczukowych

**S. STIFTA**

W ŁÓDŹI, ul. Piotrkowska Nr. 16

poleca swój wyrób jako to: Szyldy firmowe, mosiężne i lane,  
cęgi do plomb, pieczętki do laku i do tuszu, monogramy, herby,  
klisze, numeracye domu itp.

Wykończenie staranne, szybko i tanio.

Столярное Заведение

ЛОДЗЬ

Полудневая улица № 21.

**Reinhold Wiśniewski, Łódź.**

**Möbel Tischlerei**

empfiehlt:

Modern und gut gearbeitete Möbel eigener fabrik zu mässigen Preisen.  
Południowa Str. № 21.

# TAHN i S-ka

## Przedsiębiorstwo robót asfaltowych

Skład asfaltu

**w Łodzi,**

Przejazd Nr. 32.

**M. ZBIJEWSKI, Łódź**

Mikołajewska № 6.

Telefon № 550.

Filja w Warszawie Chmielna № 10

**Biuro i skład artykułów technicznych**

roboty izolacyjno — korkowe.

**Oddział dla robót asfaltowych  
i dekarskich.**

**Ludwik Henig**

**Fabryka bronzowych i platerowanych wyrobów  
oraz Lamp gazowych**

W Łodzi, ul. Piotrkowska № 13, dom W-go Petra

wykonywa wszelkie reparacye, a mianowicie: złocone, posrebrzanie, niklowanie i t d  
Lampy, żyrandole odświeżają się zupełnie jak nowe.



Nakładem księgarni

L. FISCHERA w Łodzi

Piotrkowska 48

wyszły następujące książki dla młodzieży

Hoffmann Szczęśliwi piaskarze (brozur. 20 kop.,

„ Syn marnotrawny (kart. 39 „

„ Prawda zawsze zwycięża (w opraw. 45 „

Mara, Najpiękniejsze baśnie

Taulier, Mali Robinsoni

Torry, Skarby Sonory

Amicis, Dziennik Ucznia brosz. 60 kart. 80 w opr. 1 Rs.



Atlas historii naturalnej — Zoologia SCHUBERTA wychodzi w zeszytach po 25 kop. komplet 45 zeszytów.

**Zakład ogrodniczy**

E. Gundelach.

Karolew (hodowla) Łódź

Bazar kwiatów Piotrkowska 47.

filja

Piotrkowska 145.

Telefon № 740.

KSIEGARNIA, CZYTELNIJA I DRUKARNIA

**S. STRAKUNA.**

w ŁODZI, Piotrkowska № 27

Posiada zawsze na składzie: książki szkolne, dziecięce, ilustrowane, słowniki. Przyjmuje prenumeratę na wszystkie dzieła, dzenniki i pisma periodyczne po cenach redakcyjnych. Poleca wypożyczalnię książek polskich, ruskich, niemieckich i francuskich, składającą się z kilku tysięcy tomów, ciągle zasilaną wychodzącymi nowościami.

Drukuje po cenach umiarkowanych.

Rachunki, ogłoszenia, kwitarjuszki, blankiety, koperty, memoranda, cenniki, bilety ślubne, etykiety i t. p.

BILETY WIZYTOWE w 15 minut od kop. 50 za 100 szt.

**CUKIERNIA**

**Z. KONRADA**

Łódź, Nowy Rynek, w powiększonym znacznie lokalu.

POLECA:

**Czekoladki i cukry desserowe**

**(KARMELKI i HERBATNIKI petits-fours)**

w różnych gatunkach.

na piętrze billardy.

SKŁAD ROSSYJSKICH TOWARÓW

**Wł. Klukaczskiego**

w Łodzi, Nowy Rynek Nr. 9,

posiada wybór **Samowarów** tuleskich fabryk, różnych gatunków i wielkości fasonu zwyczajnego, z wazą i tulipanem z mosiądzu, tombaku i niklowane od 10 do 150 szklanek, cena od 4 rs. Towary ruskie, jako to: **KAWIOR** ziarnisty i prasowany, rozmaite **Ryby** solone, suszone, wędzone i świeże. **Masło** topione sybirskie świeże bez soli, najodpowiedniejsze do ciasta i potraw.

Herbatę, Cukier, Kawę, i rozmaite kolonialne towary.

**Skład, Fabryka Broni i Przyborów Myśliwskich**

posiada zawsze rozmaite broń myśliwską, rewolwery w znacznym wyborze i rozmaitych systemów. Lankastrówki od 30 do 150 rb., rewolwery od 4 do 40 rbl. Przyjmuje także broń, rewolwery i rozmaite myśliwskie przybory do reperacji albo przeróbki na inny system.

**Frańciszek Borkowski**

**Przedsiębiorca robót ziemnych**

**ŁÓDŹ, ulica Nowo Zarzewska Nr. 1060d, 10,**

Wykonuje kopania nowych stawów, kanałów i t. p. przeróbki i szlamowania starych od prostych do wykłintnych, na sposób angielski, oraz irygacje łąk, drenowanie pól i wszelkie roboty, w zakres tego fachu wchodzące, po cenach niskich, w krótkim czasie, z wszelkimi naczyniami swojemi.

Powyższe roboty, do zupełnego wykończenia, wykonywam swoim kosztem.

**Mechaniczna Tkalnia**

**Kolorowych wyrobów bawełnianych**

**Władysław Kulskiego**

**w Łodzi, II Nowo Zarzewska № 6. —**

**Otto Bernhardt**

**Fabryka wyrobów bawełnianych  
w Łodzi**

**ulica Ogrodowa № 285.**

**Specjalność: Liny transmis-  
yjne bawełniane i konopne.**

**Telefon 608.**

**Otto Bernhardt**

**Seiler-Waaren-Fabrik**

**in Ł O D Ź**

**Ogrodowa Str. № 285.**

**Specialität: Hanf-u. Baum-  
wollene Transmissions-Seile.**

**Telephon 608.**

**H. LIKIERNIK**

**Kantor Agenturowo-Komissowy**

**w Łodzi, ul. Krótka Nr. 10.**

**Przedsiębiorstwo robót asfaltowych  
i dekarskich**

**Z. Daleszyński**

**ŁÓDŹ, Dzielna № 34.**

**SKŁAD HURTOWY:**

**Smół, Laku, Tektury asfaltowej, Cementu,**

**Cegły ogniotrwałej i t. p.**

**APTEKA**

**M. LEINVEBERA**

**w Łodzi**

**Nowy Rynek № 2, w domu własnym.**

**Zaopatrzona w wody mineralne, naturalne i sztuczne, oraz w specjalja  
zagraniczne.**



## Zakład-Grawersko-Pieczętarski

**FABRYKA Stempli Kauczukowych  
i Metalowych,**

oraz odlewnia napisów metalowych **Józefa Abersteina**  
w ŁODZI, ul. Piotrkowska Nr. 21.

Wykonywa klisze wszelkiego rodzaju na wzór litograficzny po cenach umiarkowanych.



## Zakład Fotograficzny **B. Wilkoszewskiego**

w ŁODZI, Passaż Mayera, Villa „Trianon“

Böttcher-Werkstatt

## C. Carl WEGENER

ŁODZ,

Widzewska-Str. Nr. 417a, 14 n.

ZAKŁAD

Wyrobow Bednarskich

## K. Karola WEGENER

ŁÓDZ,

Widzewska 417a, 14 nowy.

## DOM HANDLOWY

**Adolfa Richter**

w ŁODZI, Przejazd №. 4.

### Skład materyałów technicznych

Filje: w WARSZAWIE, Leszno 6 (telefonu 1081),  
w Białymstoku,

Wyłączna sprzedaż na królestwo bandaży żelaznych, obręczy gumowych i osi powozowych z fabryki Ludwika Nobla w St. Petersburgu  
resory firmy Imochow w St. Petersburgu

# C. RICHTER

## Księgarnia Kolportacyjna

w ŁODZI, Cegielniana 4.

## Nowo-otworzona Księgarnia

## J. Frumkini A. Jochelson

w ŁODZI, Piotrkowska 26.

posiada na składzie książki **szkolne** nowe i używane, również wszelkie dzieła naukowe. Przy księgarni obszerna biblioteka.

Księgarnia i skład nut

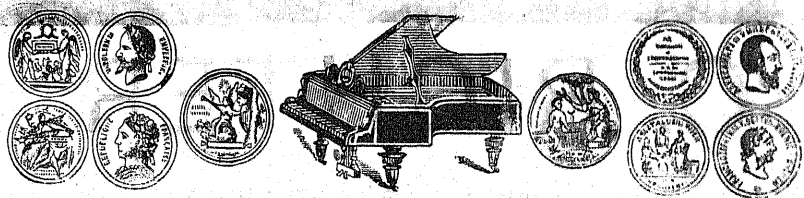
# GEBETHNERA i WOLFFA

w Łodzi, ul. Piotrkowska № 74, róg Pasażu Meyera.

Telefonu 317.

Przyjmuje prenumeratę na wszelkie czasopisma polskie i w językach obcych wychodzące bądź peryodyczne, bądź zeszytami ogłaszane.

Posiada bogaty asortyment książek polskich, francuskich i niemieckich, dopełniany wychodzącymi nowościami, poleca obfity skład nut, zaopatrzone we wszelkie ukazujące się nowości krajowe i zagraniczne. Zapotrzebowania z prowincyi załatwia odwrotną pocztą. Sprowadza nuty zagraniczne pod opaską w 8—10 dni od chwili zamówienia. Katalogi tak książek jak i nut, wydawnictw własnych wysyła na żądanie bezpłatnie.



## GEBETHNER i WOLFF

Łódź, ul. Piotrkowska № 74 róg Pasażu Meyera

Telefonu № 317.

**SKŁAD FORTEPIANÓW, PIANIN I MELODYKONÓW**

główna reprezentacja fabryk: **Maëckiego, Blüthnera, Röschseha Schiedmeyera, Feuricha, Thürmera i Römhildta**

Ceny fabryczne

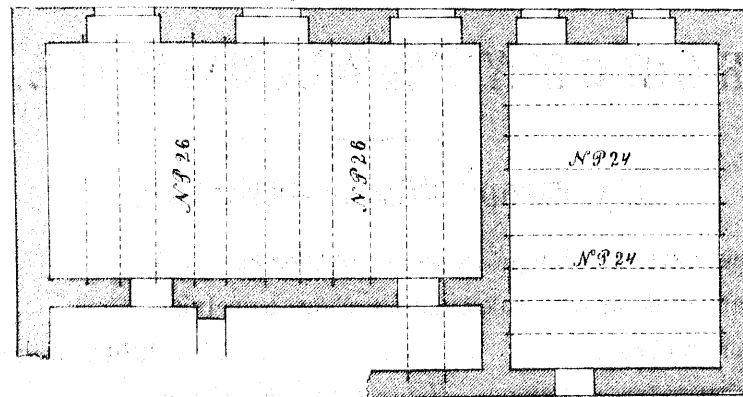
**Zakład reparacyjny instrumentów**

wynajem.

MIERZYŃSKI & POHL,

ŁÓDŹ—WARSZAWA—CHARKÓW.

Dom frontowy



Skala



**Dla sklepień z cegły**

|                 | dźwigarów | pudów  |
|-----------------|-----------|--------|
| a. Dom frontowy |           |        |
| N. P. N. 24     |           | 115, 7 |
| 26              |           | 101, 2 |
| szyn            |           | 32, 8  |
|                 | Razem     | 339, 7 |

t. j. na 1 Metr. kw.

$$\frac{339, 7}{124, 65} = 2, 726 \text{ pud.}$$

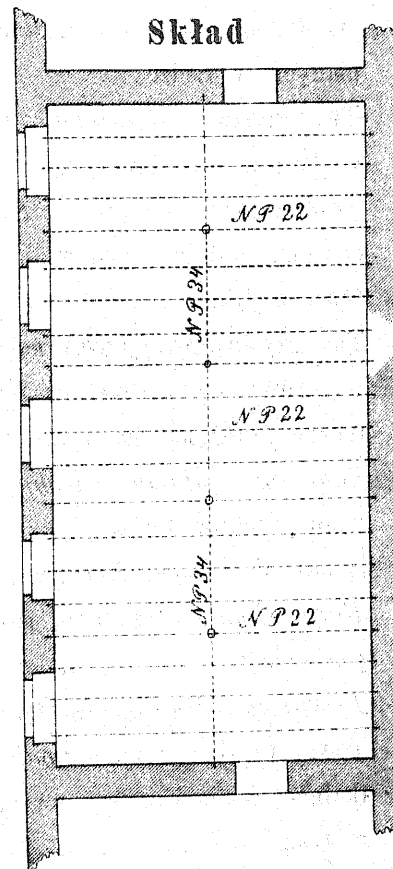
b. Skład.

|          |              |
|----------|--------------|
| P. N. 34 | 74, 7        |
| 22       | 339, 4       |
| szyn     | 16, 0        |
|          | Razem 430, 1 |

t. j. na 1 Metr. kw.

$$\frac{430, 1}{149, 2} = 2, 883 \text{ pud.}$$

Skład



**PORÓWNAWCZA**

cegły w składach Akc. Tow. Krusche & Ender w Łodzi,  
500 kg. w składzie 1000 kg. na 1 metr. kw.



## ROBOTY WYKONANE.

### a.) Stropy żelazno-betonowe.

|                                                                                                                                           |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Towarzystwo Akcyjne <i>Karola Scheiblera</i> , przedsiębiorstwo, tkalnia i drukarnia wyrobów bawełnianych w Łodzi . . . . .               | 20500 m. kw. |
| Towarzystwo Akcyjne <i>Heinzel &amp; Kunitzer</i> , przedsiębiorstwo, tkalnia i drukarnia wyrobów bawełnianych w Łodzi . . . . .          | 3800 m. kw.  |
| Towarzystwo <i>Metalurgiczne Doniec-Juriewka</i> w Jurjewce (Jekateryn. gub.) . . . . .                                                   | 6600 m. kw.  |
| Towarzystwo Akcyjne <i>I. K. Poznański</i> , przedsiębiorstwo, tkalnia i drukarnia wyrobów bawełnianych w Łodzi . . . . .                 | 2200 m. kw.  |
| Towarzystwo Akcyjne <i>Krusche &amp; Ender</i> , skład wyrobów bawełnianych w Łodzi, obciążenie użyteczne 1000 kg. na 1 m. kwadr. . . . . | 2000 m. kw.  |
| Tow. Akc. <i>Markus Kohn</i> , fabryka wyrobów wełnianych w Łodzi . . . . .                                                               | 2600 m. kw.  |
| <i>Sachs &amp; Piesch</i> , fabryka zapalek w Tomaszowie . . . . .                                                                        | 1800 m. kw.  |
| <i>Baron Ludwik Heinzel</i> , pałac w Łagiewnikach pod Łodzią . . . . .                                                                   | 600 m. kw.   |
| <i>Państwowe Warsztaty Okrętowe</i> w Petersburgu . . . . .                                                                               | 400 m. kw.   |
| Towarzystwo Akcyjne <i>Louis Geyer</i> , przedsiębiorstwo, tkalnia i farbiarnia wyrobów bawełnianych w Łodzi . . . . .                    | 500 m. kw.   |

|                                                                                                                                                                        |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Towarzystwo Akcyjne <i>Łódzkiej Fabryki Nici</i> w Łodzi . . . . .                                                                                                     | 230 m. kw.  |
| Towarzystwo Akcyjne, wyrobów wełnianych <i>F. Wilhelma Schweikerta</i> w Łodzi . . . . .                                                                               | 360 m. kw.  |
| <i>Najwyższej</i> Zatwierdzone Towarzystwo odlewni czićonek i drukarni <i>S. Orgelbranda i Synów</i> w Warszawie, obciążenie użyteczne 2000 kg. na 1 metr. kw. . . . . | 1500 m. kw. |
| Zakłady <i>Gazowe w Warszawie</i> Warsztaty słusarskie i magazyny . . . . .                                                                                            | 600 m. kw.  |
| <i>Maurycy Seydel &amp; S-ka</i> w Warszawie, Dom mieszkalny i piwnice dla wina . . . . .                                                                              | 3000 m. kw. |
| <i>R. Dittmar</i> , Fabryka lamp w Warszawie . . . . .                                                                                                                 | 200 m. kw.  |
| Towarzystwo Akcyjne, <i>Stiller &amp; Bielschowski</i> , przedsiębiorstwo, tkalnia i farbiarnia wyrobów wełnianych i bawełnianych w Łodzi . . . . .                    | 2500 m. kw. |
| Towarzystwo Akcyjne <i>Schlösserowskiej</i> przedsiębiorstwa Bawełny i Tkalni w Ozorkowie . . . . .                                                                    | 1000 m. kw. |
| <i>Cukrownia</i> w Leśmierzu . . . . .                                                                                                                                 | 500 m. kw.  |
| <i>Gottfried Steigert</i> , dom mieszkalny w Łodzi . . . . .                                                                                                           | 300 m. kw.  |
| <i>Leonhardt, Woelker &amp; Girhardt</i> , przedsiębiorstwo wełny czesankowej i fabryki wyrobów wełnianych w Łodzi . . . . .                                           | 1500 m. kw. |
| <i>A. Tykociner</i> , przedsiębiorstwo wełny w Łodzi . . . . .                                                                                                         | 100 m. kw.  |
| <i>Pałac Skwarcowa</i> w Warszawie kopuła w domu mieszkalnym . . . . .                                                                                                 | 100 m. kw.  |
| <i>I. &amp; M. Cassirer</i> fabryka Cellulozy w Włocławku . . . . .                                                                                                    | 1500 m. kw. |

b) Ściany i płyty balkonowe.

Towarzystwo Akcyjne *Karola Scheiblera* w Łodzi,  
ściany w zabudowaniach fabrycznych.  
Towarzystwo Akcyjne *I. K. Poznański*  
Dom mieszkalny w Łodzi.  
*Rafał Sachs*. Dom mieszkalny w Łodzi.  
*Edward Heiman*, Dom mieszkalny w Łodzi.  
*Z Salamonowicz*, Dom mieszkalny w Łodzi.  
*I. Wojdyśławski*, Dom mieszkalny w Łodzi.  
*Boron Jnlusz Heinzel*. Dom mieszkalny w Łodzi.

c.) Zbiorniki do wody, spirytusu, oleju, soli,  
masy papierowej i t. p.

*Wł. Mierzyński*. Wąsosze st. p. Konin.  
Towarzystwo Akcyjne *I. K. Poznański* w Łodzi.  
*I. & M. Cassirer* fabryka Cellulozy w Włocławku.  
*Robert Sanger* w Pabianicach.  
*Ferdynand Göldner* w Łodzi.  
*Lubimow, Solvay & Co.* w Lisiczańsku (Jekaterynosławska gub.) 16 rezerwuarów.

d.) Doły kloaczne.

*B-cia Kopczyński* w Łodzi  
*B-cia Rosenblatt* w Łodzi.

e.) Mosty.

*Lubimowka* most drogowy na strumyku (Jekateryn. gub.) 16 m. rozpiętości.  
Towarzystwo Akcyjne *Karola Scheiblera* w Łodzi,  
4 mosty kryte dla połączenia fabrycznych zabudowań.  
Towarzystwo Akcyjne *I. K. Poznański* w Łodzi,  
3 mosty kryte dla połączenia fabrycznych zabudowań.

f.) Ważniejsze roboty w wykonaniu.

*Bank Państwa*. Gmach filii w Charkowie . . . 4000 m. kw.  
*Heiman & Kernbaum*. Przędzalnia i Farbiarnia  
bawełny w Warszawie . . . . . 5000 m. kw.  
*Hotel Bristol* w Warszawie . . . . . 15000 m. kw.  
*Wilhelm Wellisch*,  
Willa w Turczynku pod Warszawą . . . . . 300 m. kw.  
*Jerzy Meier*. Willa w Turczynku pod Warszawą . . . 400 m. kw.  
Towarzystwo Akcyjne *Karola Scheiblera* w Łodzi 1400 m. kw.  
Towarzystwo Akcyjne *W. Fitzner & K. Gamper*  
Kramatorskaja Jekaterynosławskiej Gubernii . . . 1500 m. kw.  
*Kriukow st. Dr. Z. Charkow. Nikołajew*. . . . . 1500 m. kw.  
*Bank Handlowy* w Charkowie . . . . . 2000 m. kw.  
*Nestler & Ferrenbach* w Łodzi. . . . . 1000 m. kw.

Fabryka wyrobów bawełnianych  
Akcyjnego Towarzystwa  
**KAROLA SCHEIBLERA**  
w Łodzi.

Łódź, dnia 12 Maja 1899 r.

Wielmożni

**Mierzyński & Pohl**

w miejscu

Piotrkowska № 141.

Na skutek listu W-nych Panów z dnia 9 b. m.,  
zaświadczamy niniejszym, jako różne roboty systemów:  
„Kenen”, „Monier” i „Matrai”, wykonane przez Panów  
w naszych zabudowaniach fabrycznych wypadły ku zu-  
pełnemu naszemu zadowoleniu.

Sufity systemu „Monier” nie tylko dobrze  
wytrzymały pożar, jaki miał miejsce w drukarni i apre-  
turze naszej fabryki, lecz nie dopuściły rozszerzenia się  
takowego na piętrze znajdującem się pod tymi sufitami.

Także sufit systemu „Matrai” w sali akumu-  
latorów naszego bielnia zasługują na zupełne uznanie,  
gdyż wstrząśnienia bezpośrednie na nich stojących aku-  
mulatorów okazują się zaledwie widocznymi, pomimo  
działania maszyny parowej znajdującej się poniżej ich.

Z poważaniem

Fabryka wyrobów bawełnianych Akcyjnego Towarzystwa

**KAROLA SCHEIBLERA**

(podpisano) **E. HERBST.**

Fabryka wyrobów bawełnianych  
Akcyjnego Towarzystwa  
**I. K. POZNAŃSKIEGO**  
w Łodzi.

Łódź, dnia 24 Maja 1899 r.

Firma Mierzyński i Pohl od wielu lat  
wykonywa dla nas różne roboty systemu **Monier**, a w  
ostatnich czasach także systemu **Kenena**, a mianowicie  
w domach mieszkalnych: sklepienia o rozpiętości do 10  
stóp, rezerwoary do wody do 600 stóp kubicznych obje-  
tości i płyty balkonowe, a także w fabrykach: sklepienia  
do 35 stóp rozpiętości, kryte mosty łączące budynki fa-  
bryczne o rozpiętości do 40 stóp, stropy systemu Kenena  
do 13 stóp rozpiętości i t. p.

Wszystkie te roboty okazały się dotychczas ba-  
równo dobrymi, a zatem możemy wypowiedzieć dla wszyst-  
kich tych robót zupełne nasze zadowolenie.

Fabryka wyrobów bawełnianych  
Akcyjnego Towarzystwa  
**I. K. POZNAŃSKIEGO**  
(podp.) **IGNACY POZNAŃSKI.**

(podp.) **JUNG** budowniczy.  
(podp.) **RATCLIFFE** inżynier.

Warszawskie Biuro  
Architektoniczno - Budowlane  
Karol Kozłowski i S-ka  
w Warszawie.

Warszawa, d. 29/17 Kwietnia 1899 r.

## Protokół

Próbnego obciążenia sufitu systemu „Matra i” wykonanego w jesieni 1898 roku przez firmę „Mierzyński i Pohl w Łodzi” w domu W-go Maurycego Seydla i S-ki w Warszawie.

Na sufit pokoju o rozmiarach  $5,6 \times 3,5 = 19,6$  metr. rozdzielonego dwoma belkami N. P. № 12 na 3 pola wyładowane zostało wapno gaszone na całą przestrzeń sufitu na wysokość 1,5 metra.

Zbita warstwa wapna, którego ciężar gatunkowy oznaczony został na miejscu na 1,4, przedstawia ciężar 41160 kgr., czyli na jeden metr kwadratowy  $\frac{41160}{19,6} = 2100$  kgr.

Obciążenie to leżało przez parę tygodni na suficie nie wywołując żadnego uszkodzenia sufitu, który był wybudowany dla obciążenia pożytecznego 300 kgr. na 1 metr kwadratowy.

(podpisano) KOZŁOWSKI architekt.

Towarzystwo Akcyjne  
Fabryk Bawełnianych  
Ludwika Geyera

w Łodzi.

Łódź, dnia 7 Czerwca 1899 r.

Wielmożni

Mierzyński i Pohl

w Łodzi.

Niniejszym komunikujemy, iż z wykonanych przez W. Panów w 1898 r. w naszej fabryce stropów płaskich systemu Kenena nad salą parowej maszyny, oraz z konstrukcyi tychże, jesteśmy zadowoleni.

Z poważaniem

Towarzystwo Akcyjne  
Wyrobow Bawełnianych  
„LUDWIK Geyera”  
(podpisano) R. GEYER.

Akcyjne Towarzystwo  
Wyrobow Wełnianych  
STILLER & BIELSZOWSKI

w Łodzi.

Łódź, d. 14/26 Maja 1899 r.

Wielmożni

Mierzyński i Pohl

Łódź

ul. Piotrkowska № 141.

Stosownie do życzenia, zaświadczaemy niniejszym, że z wykonanych u nas w roku 1895 przez W. Panów sklepień systemu Monier o rozpiętości 3,5 metra jesteśmy zadowoleni.

Pomimo, że sklepienia te są przez nas znacznie obciążane i że po nich wożą i rzucają skrzynie z przędzą ważące 500 kilogramów i więcej, sklepienia dotychczas przez to nie ucierpiały, a zatem możemy takowe powszechnie rekomendować.

Z poważaniem

Akcyjne Towarzystwo Wyrobów Wełnianych  
STILLER & BIELSZOWSKI  
(podpisano) BIELSZOWSKI.



Towarzystwo Akcyjne  
Wyrobow Bawełnianych

Heinzel i Kunitzer

w Łodzi.

Łódź, dnia 12 Lipca 1898 r.

Wielmożni

Mierzyński & Pohl

w Łodzi.

Niniejszym zaświadczaemy, że W. W. Panowie wykonali w fabrykach naszych sklepienia Monier o rozpiętościach 3,500 m. i płaskie sufity betonowe na osnowie żelaznej między belkami w odległościach 4,750 m. na obciążenie 600 kg. na 1 m. kw. w ilości około 4000 metrów.

Konstrukeye te uważamy za zupełnie celowi odpowiednie i sposób wykonania W. W. Panów każdemu polecić możemy.

Z poważaniem

Towarzystwo Akcyjne Wyrobów Bawełnianych

Heinzla i Kunitzera

(podpisano) J. KUNITZER.

Przędzalnia wełny czesankowej

Fabryka Wyrobów Wełnianych

Leonhardt, Woelker & Girbardt

w Łodzi.

Łódź, d. 15/27 Maja 1899 r.

Wielmożni

Mierzyński i Pohl

w Łodzi.

Stosownie do życzenia zaświadczaemy niniejszym, że przed trzema laty Panowie wykonali w fabryce naszej stropy systemu Monier i jak się okazuje zupełnie dobrze, gdyż dotychczas żadnych wad w takowych nie zauważyliśmy.

Z poważaniem

(podpisano) Leonhardt, Woelker & Girbardt.

Towarzystwo Akcyjne  
Łódzkiej Fabryki Nici

w Łodzi.

Łódź, dnia 30 Maja 1899 r.

Wielmożni

Mierzyński i Pohl

w miejscu.

W skutek życzenia W. Panów zaświadczaemy niniejszym, że W. Panowie wykonali, w roku zeszłym, sklepienia systemu Monier, 11 metrów rozpiętości, ponad salą maszyny parowej, pod dachem, przy naszej nowej przędzalni w Widzewie. Wykonanie tego sklepienia jest, o ile dotąd osądzić można, zupełnie zadowalniające.

Z poważaniem

Towarzystwo Akcyjne

Łódzkiej Fabryki Nici

(podpisano) p. p-a E. BINCKENHOFF.

ZARZĄD

Zakładów Gazowych

w Warszawie.

ul. Senatorska № 8.

Warszawa, d. 21 Listopada 1898 r.

Stropy systemu „Matrai” wykonane w drugim Warszawskim zakładzie gazowym przez firmę— „Mierzyński i Pohl” wytrzymały podczas próby obciążenie tysiąca kilogramów na metr kwadratowy.

(podpisano) Dyrektor ALBERTI.

MIERZYŃSKI & POHL

ŁÓDŹ—WARSZAWA—CHARKÓW.

Towarzystwo Akcyjne

MARKUS KOHN

w Łodzi.

Łódź, d. 24 Maja 1899 r.

Wielmożni

Mierzyński i Pohl

w miejscu

Stosownie do życzenia stwierdzam, że wykonane przez W-nych Panów, w roku 1898, stropy płaskie Kenena, rozpiętości 3,55 m, na których stoją: gremple, maszyny do czesania i mycia wełny, a także podobne stropy nad salą dla maszyny parowej dla ochrony w razie pożaru — okazały się dotychczas odpowiadającymi swemu celowi.

(podpisano) MARKUS KOHN.

NESTLER & FERRENBACH

Przedsiębiorstwo Robót Budowlanych

ŁÓDŹ.

Łódź, d. 29 Czerwca 1898 r.

Wielmożni

Mierzyński i Pohl

w Łodzi.

Niniejszym zaświadczamy, że wykonane w zeszłym roku przez W. Panów roboty betonowe i systemu „Monier” ogólnej przestrzeni około 14,000 metrów kwadratowych zupełnie nas zadowolniły.

Z poważaniem

(podpisano) NESTLER & FERRENBACH.

Mierzyński & Pohl

ŁÓDŹ—WARSZAWA—CHARKÓW.

Biuro Techniczne

Wykonuje: wszelkie roboty kanalizacyjne  
wodociągowe, urządzenia sanitarne klozety  
fabryczne.

Sprzedaż artykułów technicznych:



Rury żebrowe 2 metry długie, 2, 6 m. powierzchni ogrzewalnej  
przepływ 70 m/m Rb: 6.70 za sztukę

Rury żelazne zlewowe i fasony do nich Rb: 5,50 za centnar.

Rury wodociągowe czarne i galwanizowane i łączniki po cenach fabrycznych.

Wszelkie przybory do wodociągów, klozety umywalki, wanny i t. p.

Wentylatory, Nasady kominowe

Korkowe płyty i lupiny:

za m. □ 3 cm. grub. Rb: 1.20, 4 cm. grub. Rb: 1.50.

Cement z fabryk krajowych i zagranicznych:

|            |         |          |          |
|------------|---------|----------|----------|
| w beczkach | 12 pud. | 10 pud.  | 9 pud.   |
|            | Rb: 5   | Rb: 4.20 | Rb: 3.80 |

Wyłączna sprzedaż oblicówek (Verblender)  
fabryk firmy: G. Bienewald & Rother w Lignicy, Haynau, i Bienicy.

|               |              |                      |
|---------------|--------------|----------------------|
| 1/4 czerwone, | kolory skóry | żółte                |
| Rb: 24        | Rb: 30.00    | Rb: 35 za 1000 sztuk |

z nacięciami (Spaltriemchen) o Rb: 5,00 drożej.

Wyłączna sprzedaż Surowca Akc. Tow. Krzyworskich Rud  
Żelaznych na Łódź i okolice.

Ceny podlegają fluktuacji cen surowych materiałów.

# Zakłady Gejelińskie w Kaweczynie, pod Warszawą.

założone w r. 1866

(gmina Wawer, powiat i gubernia Warszawska).

KAZIMIERZA GRANZOWA.

Za wydoskonalenie wyrobów nagrodzone 15 medalami z których 9 złotych.

## MIERZYŃSKI & POHL

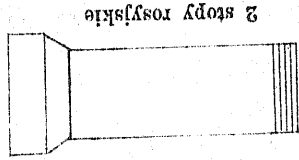
Łódź, Piotrkowska № 141. telefon № 333.

Przyjmują zapotrzebowania na wszelkie dostawy i wykonują po cenach fabrycznych:

### RURY SZTEJNGUTOWE.

#### 1. RURY PROSTE.

| Srednica<br>w calach rosyjskich | 4    | 5    | 6    | 8    | 9    | 10   | 12   | 15   | 18   |
|---------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Waga rury<br>w funtach          | 22   | 30   | 40   | 55   | 69   | 73   | 115  | 125  | 160  |
| Cena jednej<br>sztuki           | 0.45 | 0.55 | 0.60 | 0.90 | 1.20 | 1.40 | 1.80 | 3.00 | 4.50 |



2 stopy rosyjskie

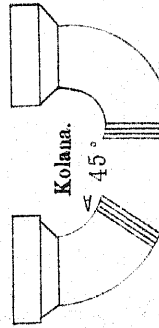
Rura prosta.

Osadnik vel Studzienka

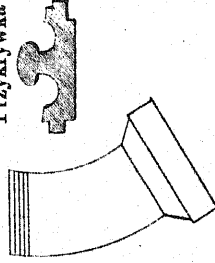
### 2. KOLANA I SYFONY.

Cena za 1 sztukę.

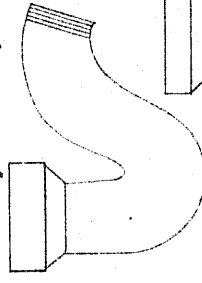
| Srednica w calach<br>rosyjskich | 4    | 5    | 6    | 8    | 9    | 10   | 12   | 15 | 18    |
|---------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|----|-------|
| Kolana<br>< 22 1/2 i < 45°      | 0.75 | 0.90 | 1.00 | 1.50 | 1.80 | 2.25 | 2.70 | —  | —     |
| Kolana < 90°                    | 1.00 | 1.25 | 1.50 | 2.00 | —    | —    | —    | —  | —     |
| Syfony                          | 3.00 | —    | 5.00 | 8.00 | —    | —    | —    | —  | —     |
| Osadniki                        | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 7.00 | —  | 25.09 |
| Dekle v. przy-<br>krywki        | 0.15 | 0.20 | 0.25 | 0.30 | —    | 0.50 | 0.75 | —  | —     |



Przykrywka



Syfon z rewizją.

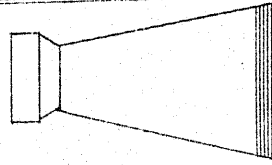


Syfon prosty

### 3. RAMIONA, REWIZYJE I REDUKCYE.

Cena za 1 sztukę.

| Srednica w calach<br>rosyjskich | 12/12 | 12/10 | 12/8 | 12/6 | 10/10 | 10/8 | 8/6  | 8/8  | 8/4  | 6/6  | 5/5  | 5/4  | 4/4  |
|---------------------------------|-------|-------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Ramiona                         | 3.50  | 3.25  | 3.10 | 3.00 | 3.00  | 2.80 | 2.50 | 2.00 | 1.70 | 1.45 | 1.35 | 1.15 | 1.05 |
| Rewizye                         | 3.50  | 3.25  | 3.10 | 3.00 | 3.00  | 2.80 | 2.50 | 2.00 | 1.70 | 1.45 | 1.35 | 1.15 | 1.05 |
| Redukcyje                       | —     | —     | 3.00 | —    | —     | 2.50 | —    | —    | 1.65 | —    | —    | 1.20 | —    |



Redukcyja.

Ramie

Roboty wykonane lub w wykonaniu od czasu wydania  
katalogu do dnia 1 Grudnia 1899 r.

|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| Filja Banku Państwa w Charkowie, drugie zamówienie          | 900 M. kw. |
| Akeyjne Tow. Jakowlewa w Charkowie, drukarnia . . . . .     | 3000 " "   |
| S. I. Tokariew, magazyn mód w Charkowie . . . . .           | 1500 " "   |
| Biblioteka miejska w Charkowie . . . . .                    | 500 " "    |
| Warszawska Politechnika . . . . .                           | 10000 " "  |
| Szpital Dzieciątka Jezus w Warszawie . . . . .              | 120 " "    |
| E. Wedel, fabryka czekolady w Warszawie . . . . .           | 750 " "    |
| Margrabia Wielopolski, dom miesz. w Warszawie . . . . .     | 150 " "    |
| Tow. Akc. wyr. bawełn. J. K. Poznańskiego w Łodzi . . . . . | 2000 " "   |
| Karol Stehnert w Łodzi, przedzielnia . . . . .              | 600 " "    |



Poniższe zestawienie wykazuje coraz to szersze zastosowanie robót żelazno-betonowych. Od roku 1892 do 1898 włącznie wykonaliśmy stropów, strona katalogu 18 i 19:

54,390 Met. kw.

W roku 1899 wykonaliśmy lub mamy w wykonaniu stropów:

51,620 Met. kw.



# Towarzystwo Akcyjne Wyrobow Bawełnianych HEINZLA i KUNITZERA

w WIDZEWIE pod Łodzią

Przędzalnia, Tkalnia, Blich, Apretura,  
Farbiarnia, Drukarnia i Wykończalnia.

## WYRABIA:

### I) Towary bielone:

Szyrtyngi, Krośniaki, Płótna we wszystkich gatunkach, Madapolamy w najwyższych gatunkach, Ryps, Satynkę, Barchany, Brylantynę, Pike, Ręczniki, Serwety, Chustki do nosa i inne towary, wchodzące w zakres produkcji bawełnianej

Bielenie odbywa się wyłącznie za pomocą elektrolizy.

Tkaniny bielone za pomocą elektrolizy są od 10% 20% trwalsze, od towaru bielonego za pomocą chlorku.

II) Tkaniny drukowane w najwyższych gatunkach, na ubrania dla pań i dzieci, jako to: Satynę, Surrah, Cris-tallinę. Batyst, Victorię i t. p.

III) Tkaniny Farbowane różnego rodzaju.

## SKŁADY:

w Łodzi, ulica Piótrkowska № 528/30, w Warszawie ulica Gęsia № 7, w St. Petersburgu-Gostinnyj Dwór, w Moskwie, Charkowie, w Rostowie n. D. i w Odessie. Na jarmarkach w Niżnim Nowgorodzie, Irbitcie, Jarmolinecach i Łencznie.

— Egzystująca od 1852 roku. —

**FABRYKA**  
**MYDEŁ TOALETOWYCH, PERFUM**  
**I WYROBÓW KOSMETYCZNYCH**  
**FRYDERYKA PULS**

**W WARSZAWIE.**

*Dostawcy Dworu J. K. M. Króla Serbskiego*

**FIRMA NAGRODZONA MEDALAMI**

- Srebrne:** na wszechrosyjskiej wystawie przemysłowej w Petersburgu w 1870 r.  
na Spółkowno-Asyjskiej wystawie w Moskwie w 1891 r.  
na pierwszej wszechrosyjskiej Hygienicznej wystawie w Petersburgu w 1894 r.
- Złote:** na wszechrosyjskiej wystawie w Antwerpii w 1894 r.  
na wszechrosyjskiej wystawie w Niżnym Nowogrodzie 1896 r.  
Hygienicznej wystawie w Warszawie w 1897 r.  
wszechrosyjskiej wystawie Hygienicznej w Jasnobucku 1897 r.  
przemysłowo-rolniczej wystawie w Kijowie 1897 r.

**WYROBY FABRYKI:**

wszystkie Mydła toaletowe, Pomady, Fiksatuary, Olejki do włosów, różne kosmetyki, Wody kolońskie, Perfumy, Kadzidla, Środki do czyszczenia i konserwowania zębów, Pachnidła do bielizny i t. p.

**SPECYALNOŚĆ:**

**znane ze swej dobroci mydło glicerynowe.**

Sprzedaż hurtowa i detaliczna.

**w Składzie głównym: Plac Teatralny № 11.**

**Kantor: Plac Teatralny № 11.**

Adres telegraficzny: „Puls, Warszawa.”



Poniższe zestawienie wykazuje coraz to szersze zastosowanie robót żelazno-betonowych.

Od roku 1892 do 1898 włącznie wykonaliśmy stropów, strona katalogu 18 i 19:

**54,390 Met. kw.**

W roku 1899 wykonaliśmy lub mamy w wykonaniu stropów:

**51,620 Met. kw.**



# Towarzystwo Akcyjne Wyrobow Bawełnianych **HEINZLA i KUNITZERA**

w WIDZEWIE pod Łodzią

Przędzalnia, Tkalnia, Blich, Apretura,  
Farbiarnia, Drukarnia i Wykończalnia.

## WYRABIA:

### I) Towary bielone:

Szyrtyngi, Krośniaki, Płótna we wszystkich gatunkach, Madapolamy w najwyższych gatunkach, Ryps, Satynkę, Barchany, Brylantynę, Pike, Ręczniki, Serwety, Chustki do nosa i inne towary, wchodzące w zakres produkcji bawełnianej

**Bielenie odbywa się wyłącznie za pomocą elektrolizy.**

Tkaniny bielone za pomocą elektrolizy są od 10% 20% trwalsze, od towaru bielonego za pomocą chlorku.

II) Tkaniny drukowane w najwyższych gatunkach, na ubrania dla pań i dzieci, jako to: Satynę, Surrah, Cris-tallinę, Batyst, Victorię i t. p.

III) Tkaniny Farbowane różnego rodzaju.

## SKŁADY:

w Łodzi, ulica Piotrkowska № 528/30, w Warszawie ulica Gęsia № 7, w St. Petersburgu-Gostinnyj Dwór, w Moskwie, Charkowie, w Rostowie n. D. i w Odessie. Na jarmarkach w Niżnim Nowgorodzie, Irbitcie, Jarmolinecach i Łencznie.



Egzystująca od 1852 roku.

**FABRYKA**  
**MYDEŁ TOALETOWYCH, PERFUM**  
**I WYROBÓW KOSMETYCZNYCH**  
**FRYDERYKA PULS**

**w WARSZAWIE.**

*Dostawcy Dworu J. K. M. Króla Serbskiego*

**FIRMA NAGRODZONA MEDALAMI**

**Srebrnemi:** na wszechrosyjskiej wystawie przemysłowej w Petersburgu  
w 1870 r.

na Środkowo-Azyjatyckiej wystawie w Moskwie w 1891 r.  
na pierwszej wszechrosyjskiej Hygienicznej wystawie  
w Petersburgu w 1893 r.

**Złotemi:**

„ wszechświatowej wystawie w Antwerpii w 1894 r.  
„ wszechrosyjskiej wystawie w Niżnim Nowogrodzie 1896 r.  
„ Hygienicznej wystawie w Warszawie w 1897 r.  
„ wszechświatowej wystawie Hygienicznej w Jnsbrucku 1897 r.  
„ przemysłowo-rolniczej wystawie w Kijowie 1897 r.

**WYROBY FABRYKI:**

wszelkie Mydła toaletowe, Pomady, Fiksatuary, Olejki do włosów, różne kosmetyki, Wody kolońskie, Perfumy, Kadzidla, Środki do czyszczenia i konserwowania zębów, Pachnidła do bielizny i t. p.

**SPECYALNOŚĆ:**  
**znane ze swej dobroci mydło glicerynowe.**

Sprzedaż hurtowa i detaliczna.

w Składzie głównym: Plac Teatralny № 11.

Kantor: Plac Teatralny № 11.

Adres telegraficzny: „Puls, Warszawa.“